

الدكتور  
حسان رشاد الشامي

**المرأة في الرواية  
الفلسطينية  
1965-1985  
- دراسة -**

من منشورات اتحاد الكتاب العرب  
1998

الحقوق كافة  
محموطة  
لاتحاد الكتاب  
العرب

تصميم الغلاف للفنان : جليدان الجاسم

الإهداء

إلى الذين بدّوا لي وحشة  
الطريق وملؤوا حياتي حبا  
وأملًا وعطاء

إلى أميَّة.. أنس ونور..

.....

.....

.....

.....

.....

..

.



## الروايات التي بُني البحث عليها مرتبة وفق تاريخ نشرها أول مرة

- 1- **ما تبقى لكم:** غسان كنفاني، دار الطليعة، بيروت 1966.
- 2- **سداسية الأيام الستة:** إميل حبيبي، عريسك، حيفا، 1969.
- 3- **أم سعد:** غسان كنفاني، دار العودة، بيروت 1969.
- 4- **السفينة:** جبرا إبراهيم جبرا، دار النهار، بيروت، 1970.
- 5- **برقوق نيسان:** غسان كنفاني، دار الطليعة، (ضمن الآثار الكاملة مج 1) بيروت، 1972 نص غير مكتمل.
- 6- **أيام الحب والموت:** رشاد أبو شاور، دار العودة، بيروت 1973.
- 7- **الوقائع الغريبة في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل:** إميل حبيبي، دار ابن خلدون، بيروت 1974.
- 8- **البكاء على صدر الحبيب:** رشاد أبو شاور، دار العودة، بيروت 1975.
- 9- **الصبار:** سحر خليفة، مطبعة الشرق التعاونية، القدس 1976.
- 10- **العشاق:** رشاد أبو شاور، دائرة الإعلام في م.ت. ف بيروت، 1977.
- 11- **البحث عن وليد مسعود:** جبرا إبراهيم جبرا، دار الآداب، بيروت 1978.
- 12- **بوصلة من أجل عباد الشمس:** ليانة بدر، دار ابن رشد، بيروت 1979.
- 13- **الصورة الأخيرة في الألبوم:** سميح القاسم، دار ابن خلدون، بيروت 1980.
- 14- **عباد الشمس:** سحر خليفة، دار الفارابي، بيروت 1980.
- 15- **نشيد الحياة:** يحيى خلف، دار الحقائق، بيروت 1985.

- 16-أخطية:** إميل حبيبي، مجلة الكرمل، نيقوسيا، قبرص، العدد 15، عام 1985 ص 6-66.
- 17-الرب لم يسترح في اليوم السابع:** رشاد أبو شاور، دار الحوار، اللاذقية، 1986.
- 18-مذكرات امرأة غير واقعية:** سحر خليفة، دار الآداب، بيروت 1986.



## المقدّمة

حضيت المرأة العربية، ولا سيما الفلسطينية، باهتمام الكثير من الكتاب والأدباء على اختلاف اتجاهاتهم وتعدّد اهتماماتهم. وبشغلت حيزاً بارزاً في نتاجهم الأدبي، سواء أكان شعراً أم نثراً، وكانت الوتر الحساس الذي يتلتر بحرقة الواقع، ويؤثر فيها.

وقد كان الروائي الفلسطيني على وعي بمدى ارتباط حركة المرأة العربية الفلسطينية بالمجتمع وبالقضية الوطنية، بوصفها قوة فاعلة ومؤثرة في مسار حركة البناء والتحرير، إضافة إلى كونها نبعا فيثا ثرياً بالدلالات الموحية والمعبرة.

ولذلك كان اختياري موضوع: "المرأة في الرواية الفلسطينية 1965=1985" للوقوف على صورة المرأة العربية الفلسطينية، وإبراز مكنيتها ودورها، وهي تقف إلى جنب الرجل تشاركه رحلة الكفاح، وتؤازره في معركة الصمود والتحرير. ثمّ الوقوف على صورة المرأة العربية التي ظهرت في بعض الروايات التي بني عليها البحث، كما هي الحال في روايتي جبرا إبراهيم جبرا: "السفينة، والبحث عن وليد مسعود" اللتين تناولتا المرأة العربية العراقية، ولا سيما المرأة التي تنتمي إلى الطبقة البرجوازية.

ولقد تبين لي من خلال الدراسات والبحوث التي تناولت الرواية الفلسطينية بالدراسة والتحليل، أنّ هذه الدراسات، على أهميتها، لم تعن بصورة مستقلة بدراسة هذا الموضوع، ومنّ حاول دراسة المرأة في الرواية الفلسطينية، فإنّ دراسته لم تتجاوز رواية، أو اثنتين، وجاءت موجزة، وغير وافية بطبيعة المكنية التي تحتلها المرأة في الرواية العربية الفلسطينية.

ومن هذه الدراسات، دراسة عفيف فراج "الحربة في أدب المرأة" (1975) التي ألقت الضوء على رواية "الصبار" لسحر خليفة في سياق دراسة بعض الأعمال القصصية والروائية لبعض الكتابات العربيات. ودراسة خالدة شيخ خليل: "الرمز في أدب غسان كنفاني

القصصي" (1989) التي تناولت بعض الشخصيات النسوية في روايات كنفلني، مثل "أم سعد" و"مريم" ودراسة إيمان القاضي: "الرواية النسوية في بلاد الشام" (1992) التي درست بعض الروايات الفلسطينية لسحر خليفة وليلنة بدر، وتناولت بالدراسة والتحليل بعض النماذج النسوية. وتأتي أخيراً دراسة مصطفى الولي: "الغائب المنشود: الفلسطيني في روايات جبرا إبراهيم جبرا" (1995) لتلقي الضوء على الشخصية الفلسطينية في أعمال جبرا، وتعلل أسباب غياب المرأة الفلسطينية في أعماله. ويضاف إلى تلك الدراسات بعض المقالات التي نشرت في بعض الدوريات العربية، ومنها: مقالة للدكتورة ماجدة حمود: "المرأة في روايات سحر خليفة" التي نشرت في العدد (373) من مجلة المعرفة السورية لعام 1994، ومقالة للدكتورة بثينة شعبان: "سحر خليفة ومذكرات امرأة غير واقعية" التي نشرت في العدد (212-213) من مجلة الموقف الأدبي لعام 1988.

أمّا على صعيد البحوث التي أفردت لدراسة صورة المرأة في الرواية العربية، فبلي كتاب الدكتور طه وادي: "صورة المرأة في الرواية العربية المعاصرة" (1971) وقد اقتصر على دراسة المرأة في الرواية المصرية منذ النشأة عام 1914 حتى عام 1954. وتناول الكتاب بالدراسة والتحليل التغيرات الاجتماعية والأدبية والسياسية والفكرية، التي برزت آثارها في الرواية المصرية آنذاك، ولنعكست بدورها على الصورة الفنية للمرأة انطلاقاً من أن حركة المرأة والمجتمع في مصر كانتا متوازيتين في مسارهما سلباً وإيجاباً. وخلصت الدراسة، بعد أن عرضت لصورة المرأة في بعض الروايات الرومانسية والواقعية، إلى إبراز صورة المرأة ومدى ارتباطها بالواقع وعلاقتها بالمجتمع، ودلالاتها الفكرية والفنية.

مما تقدم يمكن القول: إن ميدان البحث في موضوع "المرأة في الرواية الفلسطينية" ما زال يكرأ وخصباً وبحاجة إلى من يخوض غماره، ويتولى دراسة أبعادها، ويرصد تطوّر الرؤية الفكرية والجمالية والفنية للروائي، ويسد ذلك الفراغ في مجال الدراسات الأدبية، التي تناولت الرواية الفلسطينية.

ومن هنا كان موضوع هذا البحث الذي يتناول بالدراسة والتحليل واقع المرأة العربية ولا سيما الفلسطينية، كما جسده الروائيون، ويقف على مجمل



القضايا والمفاهيم والأفكار التي علجوها، ليخلص فيما بعد إلى دراسة المرأة فنيل.

وتشمل مادة البحث أهم الروايات للصادرة بين عامي (1965-1985) التي تبرز فيها صورة المرأة بصورة واضحة، ويعود السبب في تحديد هذه الفترة إطاراً زمنياً للبحث إلى أمرين: الأول، يلتي استحالة لدواعٍ منهجية يقتضيها البحث، بغية الإحاطة بجوانب الموضوع ليتاح فيما بعد الخروج بنتائج مرضية. والثاني، يعود إلى ما شهدته تلك الفترة من نضج فكري وفني واضحين في مستوى الرواية الفلسطينية، وقد ترافق ذلك مع جملة من الأحداث والتحولات الكبيرة التي حدثت خلال تلك الفترة، وتركت بصماتها على الرواية الفلسطينية خاصة، والعربية عامة. وتبدأ هذه الأحداث بقيام حركة التحرير الفلسطيني عام (1965)، ثم نكسة حزيران عام 1967، وتنامي حركة المقاومة بعد النكسة، فأحداث أيلول 1970، مروراً بحرب تشرين التحريرية عام 1973، ثم الحرب اللبنانية 1975، وانتهاءً بالاجتياح الصهيوني للبنان عام 1982 وترحيل المقاومة، وما أعقب ذلك.

أما الروايات التي بني عليها البحث، فهي ثمانية عشر رواية، لثمانية روائيين، وكان اختيار هذه الروايات خاضعاً لبعض المعايير، أهمها: النضج الفني للرواية، وبروز شخصية المرأة فيها، وصدورها في المرحلة المحددة للبحث، وإن خرج عن ذلك ثلاث روايات، وهي: رواية **"برقوق نيسان"** غير المكتملة، وقد درستّها لأنها تمثل تطور رؤية الكاتب للشهيد عسان، كنفاني لنضال المرأة العربية الفلسطينية المثقفة داخل الوطن المحتل، وهي رؤية مبكرة ومتطورة على هذا المستوى. ورواية **"الحرب لم يسترح في اليوم السابع"** للصادرة عام (1986)، لرشاد أبي شاور وقد أشار في نهايتها إلى أنه كتبها خلال عامي (1984-1985) ولنتهي منها في مطلع 1986، ولذا كان لا بد من دراستها للوقوف على تطور رؤية الكاتب الفكرية والفنية للمرأة الثورية، ودورها في تلك المرحلة الصعبة التي واجهتها الثورة عام 1982. وكذلك كان لا بد من دراسة رواية سحر خليفة **"مذكرات امرأة غير واقعية"** للصادرة عام 1986، بغية الوقوف على رؤية الكاتبة لابرز قضايا المرأة العربية عامة، بعيداً عن القضية الوطنية.

ولقد راعيت التوزيع الجغرافي للروائيين، لتقف

للدراسة على نتاج بعض الروائيين داخل الوطن المحتل وخارجهم، ولتجنيء الدراسة شاملة إلى حد ما لوضع المرأة العربية- الفلسطينية. وقد حرصت على أن يكون لبعض الروائيات نصيب في دراسة بعض أعمالهن، للوقوف على خصوصية الرواية التي تكتبها المرأة، وخصوصية تصويرها أيضاً للمرأة في روايلتها.

أما منهج البحث، فيقوم على إعطاء الأولوية للنص الروائي للوقوف على بنيته الداخلية وتحليل دلالاته، وتتبع صورة المرأة بكل ما تشيره من أسئلة وقضايا وإشكالات. وكان الهدف أولاً وأخيراً اللجوء إلى عالم النص الروائي.

ولكن الاعتماد على النص الروائي، لم يمنع من الاستفادة من معطيات مناهج أخرى ولا سيما المنهجين الاجتماعي والبنوي. وقد استعنت بالمنهج الاجتماعي في تحليل الشخصية الروائية في ضوء الواقع الروائي الذي تتحرك فيه، وهو واقع مناظر للواقع الخارجي، وإن لم يكن مطابقاً له.

كما برزت أهمية المنهج البنوي التكويني في الدراسة الفنية، إذ استعملت بعض مصطلحاته بعيداً عن التقيد بالصارم به، وكان للدراسات التي تناولت بناء الرواية العربية، ومهدت لذلك بدراسة نظرية مستفيضة حول بعض المكونات الروائية، أثر بارز في الدراسة الفنية، في هذا البحث.

ومن هذه الدراسات نذكر: كتاب الدكتورة سيزا قاسم "بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ" (1985)، وكتاب حسن بحراوي "بنية الشكل الروائي" (1990)، وكتاب الدكتور سمر روجي الفيصل: "بناء الرواية العربية السورية" (1995).

ويتألف البحث من مقدمة، ومدخل، وثلاثة أبواب، وخاتمة، وملحقين، يتناول المدخل نقطتين: الأولى الرواية العربية الفلسطينية والواقع، والثانية واقع المرأة العربية الفلسطينية وخصوصية وضعها.

**أما الباب الأول:** المرأة والواقع، فيدرس واقع المرأة كما جسده الروائيون الفلسطينيون، وجعلته ثلاثة فصول، يدرس الفصل الأول العلاقة بين المرأة والرجل داخل الأسرة وخارجها، وتعدد أوجه تلك العلاقة وتنوعها. ويتناول الفصل الثاني: المرأة والمجتمع، فيقف عند الكثير من القضايا الاجتماعية والفكرية التي تهم المرأة، وتؤثر في حركة تقدمها، سلباً وإيجاباً.

وبدرس الفصل الثالث: المرأة والوطن، فيقف عند نضالها داخل الوطن المحتل وخارجها، ويبرز أشكال هذا النضال وصوره.

**أما الباب الثاني:** نماذج المرأة، فيدرس أبرز النماذج النسوية التي جسدها الروائيون في أعمالهم، تبعا لتفاوت مستويات وعي المرأة، وتعدد انتماءاتها، وتبلين مواقفها، وجاء في أربعة فصول.

**وأما الباب الثالث:** المرأة فنياً، فيدرس بناء الشخصية النسوية، وعلاقته بالمكونات الروائية الأخرى، كالمكان والزمان، والسرد، ولنتهي البحث إلى خاتمة تضمنت خلاصة البحث، وأبرز ما تمّ التوصل إليه من نتائج. وذيّل البحث بملحقين: الأول تناول التعريف بالروائيين الفلسطينيين الذين وقفت للدراسة على أعمالهم الروائية، والثاني تناول رصد الروايات الفلسطينية الصادرة من عام 1946 إلى عام 1996، وإعداد ثبت بتلك الروايات تبعا لتاريخ صدورهما.

أمل أن أكون قد وقفت تبعض التوفيق - في تناول جولنب هذا الموضوع، واستعطت أن أفي المرأة التي ترسم بمداد قلبها طريق النور والخبرة للأجيال القادمة، بعض حقها، وحسبي أنني أخلصت النية، وبذلت كل ما استطعت من جهد، لتعطي هذه الدراسة الثمرات المرجوة منها.

## **والله ولي التوفيق**



## المدخل

---

- 1- الرواية الفلسطينية والواقع.
- 2- المرأة الفلسطينية وخصوصية وضعها.



# المدخل

## 1- الرواية العربية الفلسطينية والواقع:

الرواية هي الجنس الأدبي الأقدر "على التقاط الأنغام المتباعدة، المتنافرة، المركبة، المتغايرة الخواص لإيقاع عصرنا"<sup>(1)</sup>، ورصد التحولات المتسارعة في الواقع الراهن.

ومن ناقل القول الحديث عن نشأة الرواية العربية<sup>(2)</sup> لكثرة ما قيل وما كتب في هذا الموضوع، فعلى الصعيد الأدبي، تعد الرواية، بمعناها الحديث.. جنساً جديداً على الأدب العربي، وليس في ذلك خدش لكرامة تاريخنا العربي، ولا للغتنا وأدبنا العربيين. ولا يلغي تلك الحقيقة.. محاولة إيجاد الصلة بينها وبين الحكاية.. والمخيلة الشعبية في ألف ليلة وليلة أو التغريبة، إلى حد الإدعاء أننا أسبق الأمم في الرواية، لأنه من وجهة نظر جميع النقاد والمفكرين هناك إجماع على حداثة الرواية<sup>(3)</sup> في أدبنا العربي.

وتعد البداية الحقيقية للرواية العربية الفلسطينية، بعد النكبة، بعد أن استنفاد بعض الكتاب من التجارب الغربية وال عربية السابقة، وتمثلوها، واستطاعوا صياغة الواقع فينا، إذ أصبح الهم الوطني يحتل مساحات الصفحات كلها التي تطمح إلى التعبير عن تجربة الاقتلاع والنفي.. إلا أن مجمل الإنتاج الأدبي الذي أفرزته تلك المرحلة، ظل موسوماً بالحدة

<sup>1</sup> - عصفور، د. جابر: "زمن الرواية - المفتاح" مجلة فصول، القاهرة، مج 11/ العدد 4، عام 1993 ص 5.

<sup>2</sup> - نذكر على سبيل المثال بعض الكتب التي تناولت نشأة الرواية العربية، ولا سيما الرواية الفلسطينية:

- بدر، د. عبد الحسن طه: تطور الرواية العربية الحديثة، دار المعارف بمصر ط 2/1968.

- باعي، د. عبد الرحمن: حياة الأدب الفلسطيني الحديث، منشورات المكتب التجاري للطباعة، بيروت 1968.

- باعي، د. عبد الرحمن: في الجهود الروائية من سليم البستاني إلى نجيب محفوظ، دار العودة، بيروت ط 1/1972.

- أبو إصبع، د. صالح: فلسطين في الرواية العربية (المقدمة) مركز الأبحاث في م. ت. ف. بيروت 1975.

- أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني (1950-1975) المؤسسة العربية للدراسات، بيروت ط 1/1980.

- وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية، المؤسسة العربية للدراسات، بيروت ط 1/1981.

- روجر، آلن: الرواية العربية - مقدمة تاريخية ونقدية، تر: حصة منيف، المؤسسة العربية للدراسات، بيروت ط 1/1986.

<sup>3</sup> - الولي، مصطفى: الغائب المنشود، الفلسطيني في روايات جبرا إبراهيم جبرا، دار الكنوز الأدبية، بيروت ط 1/1995 ص 16.

الانفعالية التي تجلّ لها حالة من الحزن، ويطفو عليه إيقاع الحنين الرومانسي إلى المكان المفقود، والإصرار المباشر الشعاري، على العودة إلى الأرض<sup>(4)</sup>.

وقد بدأت الرواية الفلسطينية، منذ بداية الستينيات، تنحو منحى واقعياً واضحاً، إذ أدت عوامل كثيرة متضافرة إلى تبلور هذا الاتجاه لدى الكثير من الكتاب، ونذكر من تلك العوامل، سيادة بعض الأفكار والمفاهيم الجديدة، ونمو حركات التحرر في العالم الثالث، وانطلاقة حركة التحرر الفلسطيني عام 1965. مما أدى إلى سيادة الاتجاه الواقعي على مجمل النتاج الروائي<sup>(5)</sup>.

وظهرت على الساحة الأدبية، بعض الأعمال الروائية ذات الصبغة الواقعية، التي تناولت القضية المصرية بعمق ورؤية واعية متأنية، وبتقنية فنية متطورة، كما هو الأمر في روايات عسان كنفاني.

وبما أنّ الواقعية "تلقى على الكاتب مهمة إنسانية يتطلب النهوض بها معرفة عميقة بقوانين الحياة والتطور، وفهماً صحيحاً للصفة التاريخية للحوادث، وموهبة قادرة على استشفاف المشاعر الإنسانية، واكتشاف الأفكار التي تعتمل في أعماق المجتمع<sup>(6)</sup>". فإنّ الروائي الفلسطيني كان على قدر المسؤولية في استيعاب الواقع، ورصد حركته وتحولاته، فهو على الرغم من انشغاله بقضيته الوطنية، لم ينطو على ذاته، ولم يغلق على عالمه وهمومه، بل تجاوز ذلك إلى الاهتمام بقضايا الإنسان وصراعه مع ظروفه القاسية، سواء أكان رجلاً أم امرأة.

## 2- المرأة الفلسطينية وخصوصية وضعها:

نشأت المرأة العربية، ولا سيما الفلسطينية "في مجتمع بني جزء أساسي من تاريخه الحديث على الصراع ضد الاستعمار والصهيونية، لذلك كان لا بد وأن تحتل قضية تحرير الوطن وقضايا الديمقراطية، المساحة الأكبر في النضال من أجل بناء مجتمع فلسطيني قائم على أسس العدالة والمساواة لجميع أبنائه رجالاً ونساءً"<sup>(7)</sup> وكان من الطبيعي في ظل تلك الأوضاع الصعبة التي عاشتها المرأة الفلسطينية بعد النكبة، ألا تنفصل قضية تحررها عن القضية الوطنية.

وقد تميزت ظروف المرأة الفلسطينية، سواء داخل الوطن أو خارجه، بخصوصية معينة، تبعاً لحركة الواقع الفلسطيني، والعربي عموماً، والتحولات الطارئة على مسار القضية

4 - وادي فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية ص 34.

5 - لمزيد من الإطلاع ينظر أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني ص 203-205.

6 - مروة حسيين: دراسات نقدية في ضوء المنهج الواقعي، مكتبة المعارف، بيروت 1965 ص 105.

7 - الصايغ، مي: "المرأة العربية- الواقع والتطلعات" مجلة النهج، دمشق العدد / 41 لعام 1995 ص 100.

المركزية. فقد عاش الفلسطينيون في الشتات "ظروفاً استثنائية في ميداني السياسة والتعليم. ففي السياسة كانوا خاضعين لأمزجة الأنظمة العربية، ومواقفها المتذبذبة من القضية... أما في التعليم، فلم يتلق الفلسطينيون تعليمًا موحدًا المناهج والأساليب، فهم تابعون لأنظمة التعليم السائدة في الأقطار العربية التي استقروا فيها"<sup>(8)</sup> وكان لذلك كله أثره الواضح في الشخصية الفلسطينية، ولا سيما شخصية المرأة، بالإضافة لتأثير الظروف الاجتماعية والاقتصادية، وتعدد الاتجاهات الفكرية، وتباين أنماط الحياة اليومية بين هذا البلد أو ذاك، مما كان له أبلغ الأثر في التجمعات الفلسطينية، وفي وعي المرأة، ودرجة تجاوبها مع المستجدات.

وعلى الرغم من ذلك كله، نجد أن "المخيمات لعبت دوراً كبيراً في المحافظة على الشخصية الفلسطينية من الناحيتين العاطفية والنفسية. وهذا الدور هو نتيجة كونها تضم أكبر التجمعات الفلسطينية وأكثرها وحدة وانسجاماً على مستوى العلاقات الاجتماعية، والحس السياسي والوطني"<sup>(9)</sup>.

أما الفلسطينيون الذين عاشوا تحت الاحتلال (1948-1967) فكانت معاناتهم بالغة القسوة، ومن الصعب على المرء أن يدرك مدى المعاناة التي تعيشها المرأة الفلسطينية، والشعب بأسره، ما لم يعيش ذلك الواقع الممض، حينئذ تتجلى له الحقيقة: "حقيقة الألم الإنساني الهائل الذي يصقل ويحرق ويضيء... حقيقة الحزن الباهظ الذي يكابده إنسان استيقظ ذات يوم، فإذا هو أقلية مسحوقة في وطنه، بعد أن كان شعباً مشحوناً بالحياة، يعمل ويبني، ويعد للمستقبل..."<sup>(10)</sup>، فأصبحت الحياة عبئاً ثقيلاً حين أصبح غرباً مضطهداً، يعاني التمييز في تفاصيل حياته اليومية، وهذا ما جسده رواية الأرض المحتلة بصورة عامة.

وعلى الرغم من هذه الخصوصية التي تميز المرأة الفلسطينية عن شقيقاتها العربيات، كان "نشاط المرأة العربية الفلسطينية ودرجة تقدمها يرتبطان ارتباطاً وثيقاً بنشاط وتقدم المرأة العربية في كافة الوطن العربي، على اعتبار أن التقاليد والعبادات المتوارثة، والحقوق والواجبات التي حصلت عليها المرأة، والظروف الاجتماعية التي تعيشها تكاد تكون متقاربة باستثناء بعض البلدان المحافظة"<sup>(11)</sup>.

وقد قدمت الرواية الفلسطينية خلال العقدين التاليين لقيام منظمة التحرير "مشاهد حية من تجربة الشعب المعاني، فيها

8 - أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني ص 9-10.

9 - عبد الرحيم، عدنان: الآفاق النظرية للعمل التربوي والشخصية الوطنية الفلسطينية، لجنة الدراسات الفلسطينية 1976 ص 218.

10 - القاسم، سمح: الصورة الأخيرة في اليوم، دار ابن خلدون، بيروت ط 1/1980 ص 44 وللمزيد من الإطلاع على واقع العرب بعد الاحتلال، ينظر قهوجي، حبيب: العرب في ظل الاحتلال الإسرائيلي منذ عام 1948. مركز الأبحاث في م.ت. في عام 1972 ص (207-353).

11 - الشاعر، وفيقة حمدي: كفاح المرأة على الصعيدين العالمي والعربي (الفلسطيني) منشورات جيش التحرير الفلسطيني دمشق ط 1/1973 ص 129.



من التفصيل والصدق والتمثيل لوجهي الحقيقة الخارجي والداخلي أكثر مما يمكن أن تقدمه أية وثائق تاريخية..<sup>(12)</sup> كما قدمت معظم النماذج النسائية التي زخر بها الواقع، وتناولت صورة المرأة وقصيتها من خلال إبراز علاقتها بالقضية الوطنية، وبالعالم من حولها، من جهة، وبالرجل من جهة ثانية "تلك العلاقة التي ستظل المفتاح الرئيسي للحياة الإنسانية"<sup>(13)</sup>. وفيما يلي يدرس البحث واقع المرأة كما جسده الروائيون الفلسطينيون، وأهم القضايا والمفاهيم والأفكار التي تناولوها بهذا الصدد، وأبرز النماذج النسوية التي استحوذت على اهتمامهم، وشغلت حيزاً مهماً في رواياتهم. ومن ثم يخلص إلى دراسة المرأة فنياً، فيقف على بناء الشخصية، وعلاقتها بالمكونات الروائية: المكان والزمان والسرد.

12 (؟) - الخطيب، د. حسام: طلال فلسطينية في التجربة الأدبية، دائرة الثقافة في م.ت.ف دمشق ط 1/1990 ص 316.  
13 (؟) - وادي، د. طه: صورة المرأة في الرواية العربية المعاصرة، دار المعارف، القاهرة ط 2/1980 ص 298.



## الباب الأول المرأة والواقع

---

**الفصل الأول :العلاقة بين  
المرأة والرجل.**  
**الفصل الثاني : المرأة  
والمجتمع.**  
**الفصل الثالث :المرأة والوطن.**

# الفصل الأول

## العلاقة بين المرأة والرجل

لا شك أن العلاقة بين الرجل والمرأة على الصعيد الواقعي هي عنوان كبير لإشكاليات التقدم والتخلف والتطور والارتقاء<sup>(14)</sup>، ولكن رصد هذه العلاقة في الرواية الفلسطينية قد لا يشكل مؤشراً، أو دليلاً كبيراً على حركة تنامي الواقع وتطوره، ذلك أن الروائي الفلسطيني - والروائي عامة - حين يعرض الواقع، فإنه لا يقدمه كما هو، وإنما يحاول "إعادة ترتيبه بما يتناسب مع إمال للشعب وأهدافه، فالنظرة الواقعية عنده ليست استنباحاً بليداً للواقع، وإنما هي اكتشاف وغزو خلاق لقسماته الأساسية القائمة الممكنة، إنها اكتشاف للملامح النمطية والنموذجية في الحياة، والمعبرة عن جوهر صراعاتها ومواقفها وحركاتها النشيطة، بكل ما تتضمنه من عذابات وانتصارات ومشاق وإمكانات منهارة أو متولدة"<sup>(15)</sup>.

من هذا المنطلق صور الروائيون الفلسطينيون شتى العلاقات بين المرأة والرجل، ووقفوا في معظم رواياتهم على صور إيجابية كثيرة لعلاقات سليمة ومعاقاة، وصور سلبية قليلة لعلاقات مريضة مازومة، ولكن كثرة هذه، أو قلة تلك ليست إلا تعبيراً عن رؤية الكاتب الفنية للواقع الفلسطيني. تلك الرؤية التي تحمل من الشجن والطموحات ما تحمله من الرؤية الواقعية.

وسنحاول فيما يلي أن نستعرض العلاقة بين المرأة والرجل كما صورتها الرواية العربية الفلسطينية، راصدين مختلف جوانبها وسماتها، سواء أكانت داخل الأسرة أم خارجها.

### أولاً- العلاقة بين المرأة والرجل داخل الأسرة:

عنيت الرواية الفلسطينية بتصوير العلاقة بين الرجل والمرأة، وإبراز المكانة التي تحتلها المرأة في عالم الرجل، ولا

<sup>(14)</sup> -شكري، د. غالي: أزمة الجنس في القصة العربية، دار الشروق، القاهرة، ط1/1991 المقدمة

<sup>(15)</sup> -أبو مطر، أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 243.

سيما المثقف الثوري، على حين لم تعن أكثر الروايات بتصوير العلاقة بين المرأة والرجل التقليدي السليبي، بوصفه يشكل إحدى العقبات الأساسية في طريق تحرير المرأة وتطورها اجتماعياً وفكرياً وسياسياً وعملياً، ولذا كان حضوره باهتاً في أغلب الروايات التي شملها البحث.

على حين شهدت الرواية الفلسطينية حضوراً مميزاً للمرأة التقليدية، التي لم تكن مدانة في معظم الأحيان، ذلك لأنها تجسدت -غالباً- في صورة الأم- المثال، التي "تحاط بهالة من التقدير تبلغ حدّ التقديس أحياناً"<sup>(16)</sup> هذه الصورة المثالية للأم، انعكست في الرواية الفلسطينية، لدى معظم الروائيين الفلسطينيين، فـ "على نفس القدر من الجلال الذي تحتله الأم في واقع الحياة، يأتي التصوير المعبر"<sup>(17)</sup>. ولما كان الواقع اليومي في المجتمع الفلسطيني، ولا سيما مجتمع الأرض المحتلة، يتسم بالمعاناة الشديدة، والضعف الحياتي بمختلف أنواعها، كان لا بد أن ينعكس هذا الواقع المؤلم على الأسرة الفلسطينية وعصبتها الأسباسي (الأم)، فاي أثر تركته الأم في علاقتها بكل من الزوج والأولاد؟

يلاحظ الباحث في الرواية الفلسطينية حضوراً مكثفاً للمرأة الأم، وبالمقابل انحساراً ملحوظاً لدور الرجل- الأب في الأسرة، وربما يعود السبب في ذلك إلى أن المرأة- الأم تشكل قيمة اجتماعية ونفسية وأخلاقية في عقلية الإنسان العربي، وهي تنطوي على قدرة غير محدودة على العطاء والتفاني<sup>(18)</sup>. إلى جانب كونها رمزاً للوطن، وللأرض والخصب، ولها اليد الطولى في تدبير أمور المنزل وتربية الأطفال وتنشئتهم وتوجيههم وتعليمهم وتزويجهم.

## **1-الأم وأولادها:**

تطالعنا في رواية "العشاق" لرشاد أبي شاور، صورة الأم الفلسطينية المكافحة بعنفوانها وكبرائها، وبقوة إرادتها، وعظمة إيمانها بالمستقبل، وطول صبرها، كم يربكها غياب زوجها الذي قتله حرايس الحدود الأردنية، وهو يعبر ليقوم بعمليات فدائية داخل الأرض المحتلة. ولم يضعف عزمها على الصمود، وهي تجد نفسها تتحمل أعباء فوق طاقتها، بل تواجه مسؤولياتها نحو ولديها، فتظللها بحبها ورعايتها، وتغمرهما بحنانها ودفتها، وتصمد في وجه الأيام الصعبة بشجاعة نادرة. ومن خلال شريط الذكريات، نقف على علاقتها بزوجها "سلمان عباس". ويبدو أنها كانت زوجاً متفهماً محبة وقيّة وأعية. يظهر ذلك من خلال تضحياتها بذهبيها، لبشتري زوجها ذخيرة، ولكنه قتل، فعانت بعد مقتله ظروفًا بالغة القسوة، بعد الهجرة الأولى

16 (؟) -حجازي، مصطفى: التخلف الاجتماعي: سيكولوجية الإنسان المقهور، معهد الإنماء العربي، بيروت ط6 1992 ص230 في معرض حديثه عن الاختلالات الإيجابية للمرأة.

17 (؟) -وادي، طه: صورة المرأة في الرواية المعاصرة ص278.

18 (؟) -ينظر: حجازي، مصطفى: التخلف الاجتماعي ص233.

عام 1948، من الخليل إلى أريحا. ويتذكر ابنها محمود تلك الأيام السوداء، وأمّه التي صمدت: "لقد عشنا على التمر والخبز الأسود. خبز الشعير، وخبز الذرة، ونادراً خبز القمح. تلك الأيام السوداء أرهقنا بعدك (بعد والده)، لكنها صمدت تلك المرأة الشجاعة، أمنا.. أيام التمر. أيام البطانيات السوداء الخشنة، نصنع منها اللباس والأكفان والغطاء والفراش. أيام العيش على الخبزة والأعشاب البرية. نساق الحيوانات على اقتلاعها.. ها نحن نعيش، راحت أيام التمر.. ولكن الذكريات السوداء، وهدير الطائرات والملابس الملطخة بالدم، والبيوت المهتمة لن تتلاشى"<sup>(19)</sup>.

لقد حرص الروائي الفلسطيني على أن يقدم الأم الفلسطينية، في إطار إنساني وفني بدیع ومميز، إذ قدّمها إنسانة مكافحة، متفائلة بالمستقبل، محبة للحياة وللأرض والعمل. فلم تستسلم للواقع المزري الذي فرضه عليها الاحتلال من جهة، وفقد الزوج من جهة ثانية، بل عملت وكافحت، بكل ما أوتيت من قدرة على مغالبة الشدائد، والصمود أمام جبروت الاحتلال للضفة والقطاع عام 1967، وما جرّه من ويلات، لكي تؤمن لأولادها ولنفسها الحياة الحرة الكريمة. فأم محمود الطيبة الوديدة، التي استشهد زوجها، وتركها وولديها الصغيرين بلا مال ولا بيت ولا أمان.. تقف على قدمين ثابتتين، وتتمكن من تربية ولديها بشرف وكرامة، وتحرس على تعليمهما، فيصبح ابنها البكر معلماً في مدارس وكالة الغوث، علي حين يحز في نفسها أن ابنها الثاني (محمد) لم يتم دراسته، وأنه يصرف وقته في الغناء، ضارباً على عوده الأثير، فتصفه بالمغنواطي، وتخشى ألا تيسر له حياة لائقة مثل قرنائها، فيقترب منها، ويمسح على رأسها، ويقبل شبيبته قائلاً:

"تحزني عندما تفكرين بي وكأنني طفل صغير، لقد اخترت مستقبلي. هذا العود يا أمي هو السراط الذي سأسير عليه إلى الوطن. أنا لن أكون غالة على أحد. سأذهب إلى الحياة ومع عودي"<sup>(20)</sup>.

وليس إصرار "أم محمود" على تعليم ولديها أكثر من إصرار "أم حسن" على الهدف نفسه، فهي تكذب وتغرق في سبيل أبنائها. تعمل في صنع الأجر من الطين والتبن، فتبني بيتها، وتعلم ولديها.

يتحدث محمود لصديقه عن أم حسن بقوله: "أتدري؟ مرة راقبتها عن بعد وهي تعمل، نصبت جذعها وسط جيلة الطين، بدت مثل زيتونة جبلية صغيرة، ولكنها قوية، هذه المرأة - هكذا قلت لنفسي يوماً - لا تصنع الطوب من أجل الربح، إنها تستمتع بخلق هذا الطوب وبأن الناس يبنون بيوتاً، من عرقها وجهدها"<sup>(21)</sup>. هذا الجهد هو الذي ساعد ابنها حسن على أن يدرس الجغرافيا في جامعة دمشق. وساعد أخاه على إتمام

19 (7) - أبو شاوور، رشاد: العشاق، دار الجليل، دمشق ط 3/1982 ص 123.

20 (7) - العشاق، ص 83.

21 (7) - المصدر السابق، ص 58.

دراسته في مدرسة قلنديا.. على الرغم من اعتقادها بأن "الصنعة جيدة، أفضل من التعليم وهمه"<sup>(22)</sup>. فقد أصرت على تعليم ولديها.

ولتقي في "البكاء على صدر الحبيب" (1975) لأبي شاوور أيضاً بصورة موجية للام المكافحة الصابرة التي ضحت بشبابها وسعادتها من أجل ولدها الوحيد "زياد" بعد أن فقدت الزوج والمعيل جراء استشهادة دفاعاً عن القرية، وترك لها طفلاً، لما يتجاوز السادسة من عمره، فهاجرت من أربعا مع طفلها، إذ بدأت رحلة الشقاء والكدح في سبيل تربية الولد ورعايته وتعليمه، إلى أن شب وأصبح كاتباً مسرحياً وشاعراً، بعد أن أنهى دراسته للادب في جامعة القاهرة<sup>(23)</sup>.

\*

وفي "الصورة الأخيرة في الألبوم" لسميح القاسم (1980)، ترسم ملامح "أم أمير" من خلال تصرفاتها وسلوكها وكلماتها وحنوها على أولادها، فتبدو امرأة طيبة بسيطة، تعاني مشاق الحياة، ولا سيما بعد وفاة زوجها الذي صودرت أرضه الخصبة، فعمل في البناء، وهو غريب عن هذه المهنة، فسقط عن السقالة من الطابق الرابع، فشطرته أرجوحة أطفال في الدور الأرضي إلى نصفين، فوجدت عزاءها بأولادها، وبذلت ما في وسعها لتعليم "أمير" و"علي" وإبقاء البيت مفتوحاً، بإسهام ولديها الكبيرين، وبصبرها وعطفها على الأسرة، استطاعت أن تجمع شمل الأخوة، وتوحد كلمتهم، وتزرع المحبة والإخلاص فيما بينهم. وتحاول قدر المستطاع التخفيف من الهم "أمير" وغذابه والتضامن معه، وهو الذي يعاني من البطالة على الرغم من حصوله على درجة الماجستير في العلوم السياسية. فإذا به يضطر للبحث عن عمل داخل الكيان الصهيوني، لكي يؤمن به لقمة العيش. تقول: "لا يهملك يا روحي، سافر والله معك. إذا وجدت عملاً، كان به، وإن لم تجده للقرء. طعام واحد يكفي اثنين، وإن لم يسعك البيت، وسعتك القلوب، نحن كلنا قدامك، أخوتك يعملون، والصغير ناجح في المدرسة والحمد لله، ليس ضرورياً أن تشتغل. أبوك الله يرحمه سيفرح في تراه حين يعلم أن بيته مفتوح، وأنك تستقبل الناس في مضافته، لا تحزن يمه. يا حبيبي"<sup>(24)</sup>.

وتعرض الرواية صورة دالة لأم أمير وقد تلقت نبأ تفوق ابنها الأصغر "علي" وحصوله على أعلى الدرجات في الشهادة الثانوية، فهي ترى أن تعليم ابنها سيفتح لها ولأبنائها نافذة على الحياة الحرة الهائلة الكريمة. وهو "ينظر إلى التعليم كهدف نضالي.. يغامر من أجله ويلحق به حيث يكون"<sup>(25)</sup>. "ذهل حين استدارت أمه نحوه وراحت تحديق فيه جامدة.. تخطى عتبة

22 (?) -المصدر السابق 58.

23 (?) -ينظر، أبو شاوور، رشاد: البكاء علىصدر الحبيب، دار الحقائق، بيروت ط

2/1983 ص 11-12-22.

24 (?) -الصورة الأخيرة في الألبوم 8-9.

25 (?) -أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى في رواية الأرض المحتلة 10-11.

الباب، ووقف قبالتها.. إنها جامدة.. وتفجرت الدموع بغزارة من عينيها المنهكتين.. ولكنها لا تبكي.. لا صوت، ولا نامة.. مجرد دموع غزيرة تنهمر وتتدافع على الخدين المغصنين.. تتعرج الدموع في مسارها.. ترتعش الشفة قليلاً.. تلتقي الدموع عند غمازة الذقن الغائرة.. تمثال يبكي.. ارتعاشة الشفة تنتقل كالعدوى إلى سائر تضاريس الوجه المُرهِق.. ترتفع البدان ببطء.. وقبل أن تتحرك أمه يكون علي قد سقط على رأسها بصدرة الضامر المرتعد.. وبشهقان وتتصلب الأذرع الوالهة، وكأنها تسعى لخلق موازنة ما مع تصلب الحياة المطبقة كالكماشة علي بقايا الأسرة المتشبهة بأحلامها، وبحقها في حياة حرّة سعيدة<sup>(26)</sup>.

ففي هذا المشهد المؤثر، ومن خلال الوصف الدقيق لقسمات الوجه، وعبر اللغة الروائية التي لا تخلو من الشفافية، يرسم سميح القاسم، بدقة وبراعة، صورة معبرة للأم الطيبة، ولهيكلا المرهق الرحيم، ولوجهها الإلهي الذي طالما منح ابنها الثقة والحب الأمل.

\*\*\*

ولم يقف اهتمام الأمهات بالأبناء في الرواية الفلسطينية، عند حدود تعليمهم وحسب، بل حاولن تزويجهم، أيضاً، لأن ذلك يمنح الأمهات الشعور بالراحة والاطمئنان على مستقبل الأبناء. قام محمود في "**العشاق**" تبارك علاقة ابنها بـ "ندي" وتعبير عن فرحتها بإزاء قراره بالزواج منها، وتعلق على ذلك قائلة: "أنا موافقة طبعاً.. على بركة الله.. منذ زمن بعيد لم يدخل الفرح بيتنا"<sup>(27)</sup>. كذلك تبارك "أم حسن" علاقة ابنها بزینب، وتتمنى الإسراع بزواجهما، فتخاطب محموداً صديق ابنها قائلة: "أنا مسعدة أن أدفع المهر لوالد زينب غداً، وأزوجه خلال أسبوع"<sup>(28)</sup>.

\*

ويعرض أبو شاوّر موقفاً للأم من زواج ابنها في "**البكاء على صدر الحبيب**"، فأم زياد تلج على ابنها بقبول الزواج، لتراه مستقراً في حياته: "أه يا يما، متى أراك عريساً وأراها بجوارك فتاة حلوة مثل القمر. أرى لك أطفالاً؟.. يا ولدي، يا حبة عيني، ليس لي غيرك، حملتك وهربت بك من عيون الناس، شقيت، وانتظرت كل هذا العمر كي أسعدك، أريد أن أغمض عيني، وأن أرى لك بيتاً وزوجة وأطفالاً، ألا تعجبك ولا بنت في كل المخيم؟ أم أنك تخفي أسراراً عن أمك العجوز"<sup>(29)</sup>.

فالأم إذاً، كما صورتها الرواية الفلسطينية، تعي بمنطقها السليم، معنى أن يتزوج الابن، وينجب أطفالاً. وها هو أحد

26 (?) - الصورة الأخيرة في الألبوم: ص 35-36.

27 (?) - العشاق ص 252-253.

28 (?) - المصدر السابق 142.

29 (?) - البكاء على صدر الحبيب: ص 11، ونشير أيضاً إلى رغبة "أم أسامة" في الصبار في زواج ابنها من "نوار" ص 35-36.

الأبناء يعبر عن أهمية الزواج والإنجاب للإنسان الفلسطيني بشكل خاص. فالزواج بالنسبة إليه ليس ضرورة إنسانية وطبيعية واجتماعية فحسب. بل هو إلى جانب ذلك وغيره، واجب وطني، يقول محمود: "كيف لا ننجب؟ ذلك يعني أننا لا نستحق أن نكون مواطنين. شجرة الموز تثمر وتعطي، والأشجار الصغيرة تنمو بجوار ساقها، تموت الشجرة الكبيرة، وتتقدم إحدى الشتلات الصغيرة فتأخذ دورها، وهكذا. الشتلة الأقوى، الأكثر تشبهاً بالحياة، الأكثر عطاءً هي التي تأخذ دور أمها، الشتلات الأخريات تنقل إلى حفر أخرى، والتي تنمو وتعيش تثمر وتعطي، وهكذا. بعض الشتلات تموت، لكن، بعض الشتلات تعيش وتنمو، هذه هي الحياة. والذي قتل وهو يجتاز الحدود، وها نحن نعيش.."<sup>(30)</sup> وكأنه يقول: ها نحن نكمل مسيرة الوالد، نحن امتداد له.. وهذا ما ترهبه أمنا، وهذا ما يتطلبه الواقع الفلسطيني النضالي، من أجل استمرار الشعب، وتناقله، وقدرته على الصمود والبقاء. ولا بد من التنويه إلى أن رواية "العشاق" هي من أبرع الروايات الفلسطينية تصويراً لعلاقة الأمهات بالأبناء، تلك العلاقة التي قامت على الحب والاحترام والتفاني، في جو يسوده الاضطهاد والحرب والدماء. ومع ذلك، لم تكن هذه العلاقة الحميمة لتتأثر سلباً بما يحيطها من معاناة وظلم ونفي وتشرد، فكثيراً ما نرى الأمهات يمزحن مع أبنائهن وأصدقائهم. ونرى الأبناء يمزحون مع أمهاتهم. فهذا محمود يمزح مع أمه يوم خرج من المعتقل فيناديها، كما كان يفعل دائماً:

"أم محمود، تعالي، ماذا تفعلين أيتها العجوز؟ أنا عجوز يا ولد، أي والله لو شئت لتزوجت قبل بنات اليوم"<sup>(31)</sup> وها هي "أم محمود" تمزح مع ابنها الأصغر "محمد" فتقول له:

"-آه يا محمد يا هامل انتهرها بود:

-امسكي هذا العود يا عجوز. وإذا اقترب منها، أمسكت العود ببسراها وأهوت بيمنها على رقبته.."<sup>(32)</sup> إن هذا المرح كان بمنزلة "السر الروحي، أو السلاح الذي يحمي الحياة الفلسطينية من الاندثار تحت وطأة الهم واليأس"<sup>(33)</sup>.

## **2- الأم الشاملة:**

ولا تقف علاقة الأمهات بالأبناء عند هذا الحد، فالألم

30 (?) -العشاق 254.

31 (?) -العشاق 45.

32 (?) -المصدر السابق 48.

33 (?) -عبد الله محمد حسن: الريف في الرواية الفلسطينية. عالم المعرفة، الكويت، عدد 143/1989 ص.



الفلسطينية القروية الكادحة- كما قدمها الروائي الفلسطيني- ليست كسائر الأمهات. أمومتها تشمل شباب الوطن الواعدين، فهي تعطيهم الحب والحنان والعطف والرعاية والحماية، وتحظى منهم بالاحترام والتقدير والمحبة. ففي اللوحة الثالثة من رواية "أم سعد" 1969، وعنوانها في قلب الدرع يقدم كنفاني صورة للأم الفلسطينية في أعظم تجلياتها. حين يحاصر سعد مع بعض رفاقه الفدائيين في موقع داخل الأرض المحتلة ويطول الحصار أياماً عدة يعانون خلالها الجوع والإرهاق، وتمر بهم آنذاك امرأة قروية فيقول سعد: "ها قد جاءت أمي" (34) ويعلق أحد الفدائيين بأنه لا بد قد جن، فكيف يمكن لأمه أن تأتي إلى هنا؟ ولكن سعد يصبر على أنها أمه بينما يعترض رفاقه وهم يعبرون عن خشيتهم من أن تذهب وتشفي بهم إلى قوات الاحتلال وينادي سعد: "يا إما ردي علي.. أنا هون إما.. أنا سعد، يا إما جوعان" (35). وبدنو سعد منها أكثر فأكثر، وحينما يصبح مواجهاً لها تضمه إلى صدرها بلهفة وأعجاب... وتجلب له ولمجموعته الفدائية الطعام طوال خمسة أيام حتى تخبرهم بفك الطوق.

"وتكتسب هذه اللوحة شاعريتها الرائعة، ليس من المرأة الفلسطينية الأخرى تقدم لهم العون كام. ولكن من أن سعداً بصر، أنها أمه فعلاً، وهي فعلاً أمه. لأن كلتا المرأتين واحدة في الجوهر والمعنى. وحين يعود سعد لأمه يقول لها: إنه راها هناك، وأنها لو لم تطعمه ل مات جوعاً. ويقول لها: إنه يراها هناك دائماً. إذا فنداؤه لهذه المرأة التي أطعمته، ليس حادثة منفردة، فهو دائماً يرى أمه داخل فلسطين، لأن أم سعد موجودة داخل فلسطين وفي المنفى. وحين تحكي أم سعد للراوي ما حكاها لها ابنها ثم تستدير لتخرج، يجد الراوي نفسه يناديهما فجأة "يا إما" فتقف، وهكذا تكتمل الدائرة. فأم سعد هي أم الجميع، إنها الفلسطينية داخل فلسطين، وهي أم الفدائي الذي شب على أرض المنفى" (36). إنها باختصار، الأم الشاملة التي ينتمي إليها أبناء فلسطين وغيرهم من الأوفياء لأرضهم، لتاريخهم لأرواح شهدائهم.

\*

وبقدم إميل حبيبي في لوحة "أم الروبايك" في روايته سداسية الأيام الستة" (1969) نموذجاً للأم التي "لا تتوقف.. عند حدود الخاص بل تظل محافظة على العام الذي تجسده" (37) فهي لا تكتفي بالعناية بأبنائها فحسب بل نراها تعتني بأبناء الوطن جميعهم، تقف إلى جانبهم ساعة الشدة، فتوكل لمن سجن معهم محامياً، وتزوره في السجن، وتحمل إليه السجائر وتغسل قمصانه.

34 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 ص 281.

35 (?) - المصدر السابق 282-285.

36 (?) - عاشور، رضوي: الطريق إلى الخيمة الأخرى، دار الآداب، بيروت ط 2/1981 ص 126.

37 (?) - سيسوء، عبد الرحمن: استلهام الينبوع، مؤسسة سنابل، ط1/ 1983 ص 241.

\*

ويرسم أبو شاوور في "العشاق" صورة للأم الفلسطينية القروية البسيطة التي هي أم الجميع، فأم حسن، إحدى إلهات **العشاق**، هي أم لكل الشباب المناضلين الواعدين. أم لكل عشاق فلسطين، فهي تستقبل أحدهم، وهو صديق ابنها، ساعة خروجه من السجن، بالأحضان بعد أن ناداها "يما أم حسن! رفعت رأسها فرأته. قفز عن جافة الجفرة، فانتزعت جسدها من الطين، وفردت ذراعيها، أسندت رأسه على كتفها، فأخذت تتأرجح مع جسده وهي تقبله، وابتعدت عنه، وعادت تقبله (قائلة) السجن لا يميت الرجال. وأخذت تتحسس منكبيه.."<sup>(38)</sup>

وهذه "أم محمود" تستقبل أحد الشباب الثوريين من أصدقاء ابنها، بعد أن خرج من السجن: "دفع الباب، وتوقف. أدار عينيه في أرجاء البيت، طلعت أم محمود من المطبخ فرأته واقفاً، بهتت، عقدت الدهشة لسانها. فتح ذراعيه وأمال رأسه وأعلن: بالأحضان أيتها الأم الطيبة. تحركت كأنها تسير نائمة، وانفجرت بالبكاء، تركته وتراجعت مبتعدة عنه، وبصوت أجش طافح بالأسى قالت: ماذا فعلوا بك يا زياد؟ هز رأسه، ثم عاد وعانقها: كنت أتذكرك أكثر من أبي وأمي"<sup>(39)</sup> وفي "بوصلة من أجل عباد الشمس" لليانة بدر (1979) تطالعنا شخصية "سليمة الحاجة" الأم البسيطة الطيبة التي شملت بعطفها وحنانها أطفال الوطن وشبابه، من المناضلين الثوريين. فحين اعتقل ابنها إثر حوادث أيلول مع ثلة من رفاقه، بذرت شيخوختها على أعتاب الدوائر الحكومية في عمان، طالبة الإفراج عن ابنها وعن رفاقه<sup>(40)</sup>. فأمومتها لم تقتصر على ابنها فقط، وإنما شملت جميع أبناء الوطن.

ونقع في الرواية نفسها على شخصية "أم محمود" التي تتجاوز بأمومتها حدود البيت والأسرة، لتشمل أولئك الذين يعملون دون كلل أو ملل، من أجل أبناء وطنهم المنفيين في مخيمات الأسى والشقاء، فإذا بهم يلوذون بأمومتها الدافقة حين تكسرهم الغربة والوحشة، وإذا بصوتها الدافئ الحنون ينزع عنهم الألام وتوجساتهم، كما يتجرد الموج على الشاطئ من زبده وطحالبه<sup>(41)</sup>.

\*\*\*

على هذا النحو كانت العلاقة بين الأم الفلسطينية وأبناء الوطن، نابضة بالحب والموودة والاحترام والصدق الإنساني. فمع الأم الفلسطينية وتحت أجنتها الملائكية، يتحول أبناء الوطن إلى أسرة متماسكة، تنشدهم هدفاً سامياً هو تحرير الأرض من مغتصبيها.

38 (?) -العشاق 57.

39 (?) -المصدر السابق 150.

40 (?) -ينظر: بدر ليانة: "بوصلة من أجل عباد الشمس" دار الثقافة.

القاخرة ط خاصة 1989 ص 108.

41 (?) -ينظر: المصدر السابق 85.

هكذا حرص الروائي الفلسطيني على أن يقدم بأمانة ودقة، صورة واقعية للأم الفلسطينية الصابرة المضحية المحبة للحياة والأرض والعمل. المفعمة بالحميمية المطلقة تجاه الوطن وأبنائه الشرفاء. الوفية المخلصة للزوج، المريية الصالحة للأولاد. القادرة على القيام بشؤون أسرتها على أكمل وجه، وتحت أعنى الظروف وأشدّها قسوة ومرارة. فلم يقدمها ضحية ارتضت بما انتهت إليه ولم يصورها سلبية تحافظ على المتعفن من الموروث، وتحرض على عدم الخروج عليه فتفضل الذكر على الأنثى، وتستجيب لأوامر الزوج المتعسفة ونواهيه، إلا نادراً<sup>(42)</sup>.

### **3-الأب وابنته:**

شهدت الرواية الفلسطينية انحساراً ملحوظاً لصورة الرجل التقليدي -بعكس ما رأيناه من حضور واضح لصورة المرأة التقليدية -ولا سيما<sup>(43)</sup> الرجل الذي يصدر عن ذهنية ماضوية متكئة على الموروث الذكري الذي صاغه (الأجداد)، وكرسوا من خلاله عبودية المرأة واستلابها وسلبيتها ودونيتها لأنها ذات عقل ناقص وجسد فاضح<sup>(43)</sup>، إذ لم تفرز الطبقة الكادحة في الرواية الفلسطينية، أمثال هذا النموذج إلا ما ندر، إذ تقع في **"العشاق"** على شخصية أبي حسن الرجل المزواج، السادي، الذي كان يعزّي نساءه، وينهال عليهن ضرباً، ولا يتورع عن اللجوء إلى زواج المبادلة، فيزوج ابنته من فتى في القرية، ليتزوج أخت ذلك الفتى. ولكن هذا الورم الذي حاول أن يشوه الجسد الفلسطيني الكادح، وجد من يستأصله، فيجد من تفاعله، ويشبط نشاطه. إذ ترفع "أم حسن" إحدى زوجاته، صوتها في وجهه. وتعلن تمردها على سلطته أثناء ممارسته لنزغته السادية على نساءه. فتنهال عليه ركلاً، وتمسك به من بين فخذه، فتجبره على الطلاق، وتكسر هيئته أمام زوجاته، وبذلك استطاعت أن تكسر شوكته، وتشل قدرته على ممارسة أي نشاط عدائي سلطوي على نساءه الأخريات<sup>(44)</sup>.

في حين أفرزت الطبقة البرجوازية، هذا النموذج من الآباء، الذي يقوم بدور المتسلط الظالم، فيعيق مسيرة الفتاة، ويقوض أحلامها منذ الطفولة، ويغرس فيها بذور التناقض بين ذاتها الفردية والذات الجماعية التي يباركها المجتمع ويتقبلها أفرادها<sup>(45)</sup>. ولعل رواية **"مذكرات امرأة غير واقعية"** لسحر خليفة. وهي واحدة من الروايات الفلسطينية القليلة التي اهتمت بهذا النموذج من الآباء، ولكنها أيضاً، من أبرز الروايات

42 (7) -فعلى سبيل المثال نجد صورة "أم عادل" في الصبار ووالدة عفاف في "مذكرات امرأة غير واقعية" نموذجاً للمرأة المستلبة الضعيفة التي ندر وجودها في الرواية الفلسطينية.

43 (7) -القاضي إيمان: الرواية السورية في بلاد الشام. الأهالي- دمشق ط 1/1992 ص 165.

44 (7) -ينظر: العشاق 60-61.

45 (7) -ينظر: شعبان، د. شينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية"، الموقف الأدبي، عدد 212-213 ص 36.

استيعاباً لقضية المرأة العربية التي تنتمي إلى الطبقة البرجوازية، وما يؤرقها ويقض مضجعها منذ الطفولة إلى ما بعد الزواج. وقد عزت الروائية كل ذلك إلى دور الأب التقليدي والمجتمع المتخلف، فحملتهما جميعاً أزمة البطلة "عفاف" وضياها في حمى الغربة ولجتها. صحيح أن الأب لم يكن شخصية حاضرة في الرواية، إلا أننا نراه ونسمع صوته بشكل مكثف عبر ابنته عفاف، إذ تصفه بأنه متحجر القلب، متجلد القسما، متجهم الوجه كان "يحب الكيف.. وتدرجياً كلما كبرنا تجهم وجه الوالد، وأصبح أكثر تزمناً ورصانة، وصار ينهرنا حين نفتح الراديو بحثاً عن أغنية عاطفية، أو مقطوعة راقصة"<sup>(46)</sup>.

ترصد سحر إذا، علاقة الفتاة بأبيها منذ الطفولة، في مجتمع الطبقة البرجوازية، فتصور موقف الوالد من الصداقة القائمة بين طفلته وابن الجيران. فهو رافض لمثل هذا النوع من الصداقة، وفي رفضه ذاك يعبر عن عادات متوارثة، وقيم اجتماعية متعارف عليها، قائمة على الفصل التام، والتمييز الصارخ بين الجنسين. ها هي ذي عفاف، تتحدث عن موقف والدها يوم راها تقفز تحت المطر بمرح وسعادة مع ابن الجيران: "وقفة ارتطمت بوجه الوالد، كان قد أقفل سيارته، وفتح مطلته السوداء، وهو يهرول نحو الدار. نظر إلي من تحت المظلة، توقفت عن الركض والضحك، وتحت نظراته، أحسست أني أقوم بعمل مشين، فبدأت أنتفض من البرد، قال باقتضاب: عفاف!"<sup>(47)</sup>.

وقد تنامي هذا الإحساس لدى عفاف حين أصبحت فتاة شابة، وشعرت أنها متهممة بأنوثتها، "متهممة مسبقاً وأصلاً لانتمائها للجنس العاجز"<sup>(48)</sup>. والذي فجر حبها لديها هذا الشعور، وقوف أهلها في وجه حبها البريء. "أحببت ولداً كان يقول بنفوره (لست ولداً أنا رجل)، وكنت أضحك من هبله، وكنت أدعه يمسك بيدي فأحس بانني أمه وأخته وملاكه. وما أحسست أني وقحة، أو ربما وقحة من نوع آخر. نوع لا يخيفني بل يخيفهم، فقتلوني"<sup>(49)</sup>. لقد قتلت حين حكم على حبها واختيارها بالموت قبل أن يرى النور. وبات عليها القبول بزواج معد سلفاً والقبول بواقع فرض عليها دون إرادة منها، فقاومته من الداخل، ولكنها أخفقت في تخطيه "فبقيت ممزقة بين العالم الذي ارتاته لنفسها، والعالم الذي فرض عليها. بين الحلم والواقع، فتقضي العمر موتاً بطيئاً. تعتمل في داخلها مشاعر الحب والحلم والحياة، دون أن تستطيع تحقيق ذاتها"<sup>(50)</sup>.

وثمة مسوغات لدى الكاتبة في لجوئها إلى تعرية علاقة

46 (؟) -خليفة، سحر: مذكرات امرأة غير واقعية. دار الآداب ط2/1992 / 127.

47 (؟) -المصدر السابق 129.

48 (؟) -المصدر السابق 40.

49 (؟) -المصدر السابق 25.

50 (؟) -شعيان، شبنة: سحر خليفة وامرأة غير واقعية "الموقف الأدبي، عدد 212-213 1988 ص37.

الأب بابنته، في الطفولة، ومرحلة الفتوة، وتصويرها لسلبية هذه العلاقة، وأثرها على طبيعة التكوين النفسي والاجتماعي والفكري للفتاة. ذلك أن من الأهداف الرئيسة التي تتوخاها الكاتبة في روايتها، كشف بعض سلبية المجتمع التقليدي المتخلف، ونظمه الجائرة، التي تتعامل مع المرأة، بوصفها ضلعاً قاصراً. ولما كان والد عفاف، هو أحد ممثلي هذا التخلف، والمسؤول عن ضياع ابنته، كان من المنطقي أن تقف عنده الكاتبة، وهو الذي ينتمي إلى الطبقة المتوسطة سلبية الإقطاع. التي أدانتها في مجمل رواياتها. إذ نجدها في ثنائيتها **(الصبار، وعباد الشمس)** تسخر منها على لسان أحد أبنائها، وهو "عادل الكرمي" الذي يميظ اللثام عن عيونها، ويعري مواقفها الجوفاء، ويكشف زيفها وتناقضاتها، وتداغياتها من الداخل<sup>(51)</sup>، حين يتحدث عن والده الوجيه، الذي يصر على تزويج ابنته "نوار" من الدكتور "عزت" الذي يملك مالا وفيرا، ويقف الزبائن أمام عيادته كالذباب<sup>(52)</sup>. وهو يفضل على ابن أخته "أسامة" الشاب الثوري طريد العدالة والمخابرات الإسرائيلية، كما يصفه، من غير أن يأخذ في الحسبان رأي ابنته، ومن تريد.

\*\*\*

وعلى العكس، من ذلك، نجد الروائي الفلسطيني يعلي من شأن الطبقة الكادحة، التي يعول عليها الكثير من الأمال في مسيرة الكفاح والتحرير. فعشاق "رشاد أبو شاور" ينتمون جميعاً إليها، وهم لذلك يؤمنون بالحب، ويدعون إليه، الحب بمفهومه الإنساني والوطني، الذي يجعل الإنسان جديراً بإنسانيته. لذلك، لا عجب أن نرى أبا خليل، والد "ندي" ذلك القروي البسيط، يكن لابنته المتعلمة والمعلمة، كل الحب والاحترام والتقدير. فلا يجبرها على الزواج ممن لا ترغب فيه، ولو كان ابن عمها. فحين يعرض حبيبها محمود عليها الزواج، ترجوه أن يؤجل طلبه حتى انقضاء عام على وفاة أمها، احتراماً لذكراها، ورافة بوالدها، وتطمئن أنها ستكون صاحبة الرأي الأول والأخير في اختيار شريك حياتها. وتقول له ممازحة: "ربما يطلب أحدهم الزواج مني.. عندئذ أرفض. (يسالها) ووالدك؟ (تجيب): والدي يحبني ويحترمني، ولذا لن يفرض علي الزواج من أحدهم"<sup>(53)</sup> وهكذا تبدو الطريق مفتوحة أمام محمود لخطبة "ندي" فحين يتقدم من والدها طالبا يدها يجيبه: "أنا موافق، ولكن يبقى الرأي لها، اليس كذلك؟"<sup>(54)</sup>

لقد استطاع كل من رشاد أبي شاور، وسحر خليفة، أن يصورا جانباً هاماً من العلاقة التي تربط الفتاة بآبيها، وما يميز تلك العلاقة. فكان هناك جوانب إيجابية وأخرى سلبية. أفرزتها طبيعة المجتمع، والطبقة التي ينتمي إليها كلا الأبوين. فوجدنا أن سليل الطبقة البرجوازية يتعامل مع ابنته في إطار مصالحه

51 (?) - ينظر، الصبار 207-217.

52 (?) - الصبار 208.

53 (?) - العشاق 139.

54 (?) - العشاق 257.

الشخصية، وفي ظل علاقات تقليدية بالية، فيعدها عمن تحب، ويكرهها على الزواج ممن لا ترغب فيه ولا تجده كفواً لها. في حين يتعامل الأب الكادح البسيط مع ابنته بأسلوب أكثر مرونة وانفتاحاً، وصادق تعبيراً على ثقته وحب واحترامه لابنته، ولرايها في اختيار شريك حياتها وبناء مستقبلها، ولذا فهو يبارك علاقتها البريئة، ويدعمها، ويشجعها على الزواج من الشاب الذي ترتضيه لنفسها، ويناسبها اجتماعياً وخلقياً وفكرياً. حتى إذا ما غاب الوالد عن الحياة، لم يتحول غيابه إلى محض ذكرى أليمة في ذاكرة الابن أو البنت وحسب، بل إلى حافز للأولاد على مواصلة الكفاح من أجل التحرير<sup>(\*)</sup>.. وبمعنى آخر: ليس الأب المنحدر من الطبقة الكادحة "صنماً اجتماعياً بل قدوة يستلهم منها الابن كل إقدامه وشجاعته على التضحية"<sup>(55)</sup>.

#### **4- العلاقة بين الإخوة والأخوات:**

وإذا ما رصدت الرواية الفلسطينية علاقات الآباء والأمهات بالأبناء والبنات، فإنها لم تهمل علاقة الإخوة والأخوات فيما بينهم. وقد شهدت هذه العلاقة تبايناً وتنوعاً، تبعاً لطبيعة المرحلة التي يتناولها الكاتب وطبيعة رؤيته، وكذلك تبعاً لطبيعة الشخصية ومستواها الفكري والاجتماعي.

ففي زمن النكبة وما بعده، ولد جيل من الشباب الفلسطيني المفجوع، الذي اكتوى بنار النكبة، وتجرع مرارة البؤس، ولكنه لم يستكن لواقع فجاءت "ما تبقى لكم". عام (1966) لتعبر عن هذا الجيل الذي يمثلته الأخوان مريم وحامد، اللذان ولدا في يافا وقبل النكبة بأيام قليلة قتل والدهما، وحين أرادت الأسرة النزوح إلى غزة، حدث أن تأخرت الأم عن اللحاق بولديها، فأصبح حامد واخته التي تكبره بأعوام، في غزة، ولم يعرفا ما مصير أمهما إلا بعد مرور أعوام، حين عرفا، من خلال المذياع، أنها في الأردن عند شقيقها. وكلنت مريم أنذاك تعيش مع أخيها تجربة الشتات المرة، وللحرمان من الأم، بعد أن توفيت للخالة، وبقيت تكليد معلنة البؤس والقلق والانتظار الممض، لانتظار الأم والزوج، وقد بلغت من العمر الخامسة والثلاثين، أما حامد الذي بلغ الخامسة والعشرين، فقد أصبح مدرساً في المخيم، وعلى حين أخذت مريم تحصى ما لنقص من عمرها، من الساعات والأيام والسنين المهدورة في لجة الانتظار المر، وهي تقوم بدور الأم بالنسبة لحامد. نجد حامداً قد بات رجل البيت المحرم: "لقد كان دائماً رجلاً رائعاً، ولكنه لم يكن أبداً إلا أخي. ومروءة الزمن لم يكن يعني لديه شيئاً، فيما كان بالنسبة لي موتاً يعلن عن نفسه كل يوم مرتين، على الأقل. بالنسبة له كنت أنتحول كل يوم

\* (\*) - ينظر: "ما تبقى لكم" في الآثار الكاملة مج 1/189 والعشاق (123) واليكاء على صدر الحبيب (11-12) وبوصلة من أجل عباد الشمس 11-59-63. والصورة الأخيرة في الألبوم 15.  
55 (7) - صبحي، محي الدين: أبطال في الصيرورة، دار الطليعة، بيروت ط 1/1980 ص 178.

إلى مجرد أم، وكان يتحول كل يوم بالنسبة لي إلى رجل محرم، ولم يدرك قط طوال عمره أن لحظة ارتباطه واحدة مع رجل حقيقي ستودي بنا معاً. ولبعضنا للجميل للصغير للتأقلم الذي أجبرنا أنفسنا على اختياره علماً تأقلم غير مستعد لقبول غلنس أخرى<sup>(56)</sup>.

وتجتمع مريم مصادفة مع زكريا (النتن)، وهي بصحة أخيها (حامد)، وكانا زميلين يجمعهما العمل في مدرسة المخيم، فيعجب زكريا بجمال مريم، وتناسق جسدها، ويحاول اصطيادها، بعد أن أدرك نقطة ضعفها الكامنة في حاجتها إلى رجل، قبل أن يفوتها قطار العمر. وتقع مريم فريسة سهلة في شباك زكريا، وتحمل سفاحاً، فيضطر حامد للموافقة على زواجها مكرهاً، بعد أن اعترفت له بعلاقتها مع زكريا. ويهرب "حامد" بعيد العرس من البيت، متجهاً من غزة إلى الأردن عبر الصحراء، باحثاً عن أمه، رمز الطهر والأمان والخلص من دنس الحاضر.

وينطلق حامد متجهاً إلى الأردن، مخترقاً صحراء موحشة، من غير خوف أو تردد يدفعه شعور بالغضب والحزن والضيق، وكانت مريم الملوثة بدنس السقوط بقرب زوجها، تحصي خطوات حامد على دقات الساعة خطوة خطوة، وقد فارقها النوم، وسيطر عليها الخوف والترقب.. حتى باتت تشعر بالانشطار بين زوج كريم يطالبها بالإجهاض، هرباً من تحمل المزيد من الأعباء، وحرصاً على جسدها من الترهل، وأخ هارب يضرب في مجاهل الصحراء. بين ماض حزين يحمل معه الألم والمرارة، وحاضر بائس تعيس<sup>(57)</sup>.

وهكذا فقد استحوذ حامد على تفكير أخته، ومشاعرها، ولم يرح وجدانها لحظة واحدة. فقد عاشت معه، وله طوال تلك السنين التي أعقبت النكبة. ربة صغيراً، وشهدت تفتحه ونضوجه، وكابدت معه الحزن والألم والانتظار. كان بالنسبة إليها الأخ والابن والصديق. أما هو فقد كانت بالنسبة إليه الأخت الطيبة الوفية التي تستحق منه التضحية والإخلاص، كما "كانت بمثابة أم له، ولكنها حين تزوجت باتت على حامد أن يرتد باحثاً عن أمه الضائعة. غير أنها هي الأخرى يحتمل أن تكون قد تزوجت فما العمل؟ الالتجاء إلى الأرض كحل للإشكال، ولكن الأرض مدنسة بالاحتلال هي الأخرى. فكان لا بد لحامد من مواجهة عالم كله دنس، وأن يرتطم بهذا العالم بصورة فاجعة"<sup>(58)</sup> فكان التوجه نحو الأرض هو الحل المنطقي لأزمته.

وبما أن الأرض ملوثة أيضاً، كان لا بد له من حمل السلاح (السكين) أخيراً كحل وحيد للمشكلة. وهذا ما حصل فعلاً، إذ اجتاز حدود الأرض المحتلة في الليل، وواجه أحد الجنود

56 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/187  
57 (?) - ينظر، الأشتري، عبد الكريم: دراسات في أدب النكبة، دار الفكر ط 1 1975 ص 44-45.

58 (?) - اليوسف، يوسف: "غسان كنفاني روائياً" المعرفة، دمشق عدد 172/1976 ص 65.

الصهاينة في الصحراء، واستطاع أن يأسره. وفي الوقت نفسه، كانت مريم في بيت الزوجية في غزة، تعيش حالة من القلق والضياع بجانب زكريا النتن، ويساورها شعور بالخوف على حامد تقول: "واحتاحتي رعشة مفاجئة، فأخذت أنتفض، لقد حدث شيء ما له، في هذه اللحظة بالذات.. سيقول عني مجنونة لو أيقظته (تعني زوجها) وقلت له: "حدث شيء لحامد هذه اللحظة". لقد أحسست ذلك في أعماقي. وفي اللحظة ذاتها دفعني الفراش، فقممت وتحسست طريقني إلى المطبخ.. شربت فقط لأقوم بعمل أي شيء.. وهناك تحرك (الجنين) مرة أخرى. تلك الحركة الصغيرة الغاضبة، العابرة ولكن التي لا تنسى، فتوقفت متكئة على الباب، وسميته حامدا، وأخذت أبكي.."<sup>(59)</sup>

وفي اللحظة التي يشهر فيها حامد سكينه اللامعة في وجه عدوه الصهيوني، ينشب بين مريم وزكريا شجار يكون النقطة الفاصلة بين الحياة والموت. يقول زكريا لمريم شاتما، ناكرا عليها حقها في الأمومة: "هل حسبت أنني تزوجتك لتنجبي لي ولدا أيتها العاهرة؟.. إذا لم تستطيعي إسقاط ذلك.. الصغير فانت طالقة.. هل تسمعين؟"<sup>(60)</sup> وتعلق مريم: "وانسد حلقي فجأة، فخيم صمت ثقيل مشحون بانتظار مر.. وفي اللحظة التالية جذبني إليه، ثم دفعني إلى الجدار، وقبل أن يستدير ارتطمت بالخائط، ولمعت أمامي ينصلها الطويل المتوقد فوق الطاولة، فردني الجدار إليها كأنني لعبة مطاط واحتوتها قبضتي معا.. واندفعنا مرة واحدة. ونحن ننظر في عيني بعضنا مباشرة، كان النصل مندفعاً من بين كفي المحكمتين الإغلاق وأحسست به حين ارتطمنا يغوص فيه"<sup>(61)</sup>.

وهكذا، تقتل مريم زكريا رمز الخيانة، وتتخلص مما لحق بها من ذل وعجز، على حين يواجه حامد الجندي الصهيوني فيجرده من سلاحه، متيحاً الفرصة المناسبة لقتله، فيسجل الأخوان بذلك، انتصاراً على نفسيهما وحياتهما الذليلة في وقت واحد. وفي لحظة مصيرية واحدة.

\*

ونقع على نوع آخر من العلاقة بين الأخت وأخيها في "أيام الحب والموت" (1973) لرشاد أبي شاور. وهي علاقة قد تتعدى إطار الأخوة لتصل إلى حدود التقديس.

تعالج الرواية "الماضي الفلسطيني قبل وأثناء 1948 حيث توزع هذا الماضي بين أيام للحب قليلة وأخرى للموت كثيرة. كان الحب متمثلاً في تلك العلاقة الحميمة القائمة بين المواطن وترايه، وتلك اللحظات الإنسانية المليئة بالود والحنان البريئين بين أفرادهم. أما الموت فقد جاء مع الهجمة الشرسة التي قادها الإنكليز متواطئين مع الحركة الصهيونية إعداداً للبلاد

59 (7) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/216.

60 (7) - المصدر السابق 229.

61 (7) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/229-230.



وطناً قومياً لليهود على حساب أهلها وتراهم القومي"<sup>(62)</sup>.

يبدأ أبو شاور الحديث عن الأخوين بقوله: "كان لمحمد أبو عمران أخت اسمها حلوة، وكانت البنت مثل النقطة في المصحف. لها وجه كما البدر، وعينان دجأوان، وقامة مثل النخلة، وصدر ممتلئ فائز، وكانت حلوة في حوالي العشرين، تصغر شقيقها بخمسة أعوام"<sup>(63)</sup>. وكانت تتمتع بشخصية قوية ومؤثرة، ونظرات قاسية، وعزيمة لا تلين.. لقد أطارت بحمالها "لب أكثر من رجل، وتقدم لخطبتها أكثر من رجل، لكنها كانت ترفض قبل أن يتزوج شقيقها، وتجد رجلاً قد حاله -توافق على أن تكون له زوجة، وكان الشيخ هاجم يلاحق حلوة بنظراته، لكنها ما كانت تعيره انتباهها. وكانت نظراتها القاسية تنغرس في وجهه وعينه، فتجمده وتجعله يرتبك، ويلوي رأسه، وهو يتأوه ويداعب شاربيه. متفكراً"<sup>(64)</sup>. وحين يقف محمد أبو عمران "أخو حلوة" محرضاً الرجال على الثورة ضد طغيان هاجم ورجاله.. تؤازره حلوة في اليوم التالي، وتستثير عزيمة رجال القرية ونخوتهم. فبعد أن حضر هاجم ورجاله "اقتربت حلوة منه، حددت نظراتها في عينيه، قابضت لها، لكن وجهها كان يقطر سماً، أطلقت صرخة هائلة، جعلت هاجم يجفل، وبدنه يرتعد: وبين الرجال.. باطل، نسوان أنتوا وإلا رجال... رفعت ثوبها عن فخذيها الناصعتين.. صرخت: باطل يا رجال.. اركضوا راح، عرضكو راح.. انقض محمد أبو عمران صارخاً كما الرعد: أنا أخوكي يا حلوة.. وغرس خنجره في صدر هاجم، وانقض الرجال على جماعة (هاجم) بالخناجر والعصي والفؤوس، وسال الدم، ونطابت الرؤوس.. ودارت المعركة حتى انتصف النهار.. ويحكى أن حلوة حملت شقيقها الجريح على ظهرها حتى وصلت إلى قريتهم "ذكرين" وما إن وصلت حتى كان الرجل قد فارق الحياة، فجفرت له قبراً ودفنته في أرضهم قبل أن تحضر جماعة هاجم، وبأخذوا الجثة ويمثلوا بها"<sup>(65)</sup>.

وأقامت حلوة فيما بعد مقاماً حول القبر، كأنه مسجد، ولكن بدون مئذنة... ولما كبرت، وخطط الشيب رأسها، وصارت ملامحها وقورة، تقدم لخطبتها سلمان عارضاً إلهواج عليها أمام أهل القرية، وكان صديق شقيقها، عندها "أجالت حلوة نظراتها في الرجال الواقفين حولها، وظلت ساكنة برهة من الوقت، ثم قالت: أقبلك يا سلمان أنت صاحب أخوي، ورجل بتحب الأرض والناس، وشهم..."<sup>(66)</sup>.

هنا تتجاوز علاقة الأخت بأخيها حدود النسب، ورابطة الدم، حدود العلاقة العادية، والصلة الاجتماعية التي تجمع الأهل، عادة، تحت سقف واحد، وحول مائدة واحدة، فلم تعيد محض علاقة اجتماعية وعرض وثار وكرامة، بل أصبحت رمزاً للوفاء

62 - أبو مطر، أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 207.

63 - أبو شاور، رشاد: أيام الحب والموت، دار العودة، بيروت ط 1 1973 ص 19.

64 - المصدر السابق 19.

65 - المصدر السابق 22.

66 - أيام الحب والموت 25.

للأرض والوطن من جهة، وإدانة صارخة للعمالة والخيانة من جهة أخرى. أصبحت علاقة الأخت بأخيها علاقة قريبة من الرمز وقيمتها، حين تلتحم بالأرض وتتوحد بها، وتتشعب بعبرها، وتغوص في ترابها، لتزرع فيها بذور البطولة والتضحية والفداء. فمقام الشهيد أصبح نبأ، ودليل هداية، وعلامة مضيئة لكل الأبطال الحقيقيين الذين يريدون العبور نحو فلسطين، نحو أرض حرّة من كل أشكال الإرهاب.

\*

وإذا كانت "أيام الحب والموت" قد وضعت علاقة الأخت بأخيها في إطار شبه رومانتيكي، مثقل بـ "نفس تراثي مؤثّر، يتجلى بعضه في تقاليد الفروسية العربية.. حين تستنهض المرأة همم الرجال لأن يثوروا لكرامة أعراضهم"<sup>(67)</sup> فإن رواية "العشاق" قدمت العلاقة الأخوية في مستويات متعددة، فهناك العلاقة العادية، الخاضعة لمنظومة القيم والتقاليد الاجتماعية، وتمثلها علاقة أم محمود بأخيها المختار. فأم محمود، أرملة الشهيد، مضطرة للخضوع للقيم والأعراف الاجتماعية، وما تفرضه عليها بشدة، فهي تدرك أن أخاها المختار على صلة باليهود، وبأجهزة الشرطة وبالمخابرات، وأنه المسبب في حبس ابنها "محمود" لكنها تتظاهر أمام الناس بغير ما يعتمل في صدرها، فتتجنب بالعميل المتواطئ على الرغم من احتقارها له ضمناً<sup>(68)</sup>. فابنها محمود "يعرف أن أمه لا تمحض خاله (المختار) احترامها. لكنها تتظاهر أمام الناس. إذ لا يجوز أن تحتقر المرأة أهلها"<sup>(69)</sup>.

وعلى خلاف من ذلك، نجد علاقة "أم حسن" بأخيها أبي نعمان، تتجاوز حدود العلاقة الأخوية العادية، الخاضعة لأطر العادات والتقاليد، لتصبح علاقة أمومة وأبوة وبنوة وصداقة، وحب للأرض والوطن، يقول حسن: "لم يكن خالي أبو نعمان مجرد أخ لها، كان صديقها وشقيقها ووالدها وابنها"<sup>(70)</sup>. والذي عمق صلتها به، وعلاقتها معه إلى درجة الانصهار والالتحام، هو حسه الوطني الرفيع، ومواقفه الشجاعة الصلبة، ورفضه الخنوع والخذلان والتواطؤ. فحين كان يعمل في حراسة مخازن توزيع المؤن في وكالة الغوث، رفض مراراً السماح لمدير المخيم ومساعدته بنقل المسروقات، كانوا يعطونه إجازة، ليتخلصوا منه فيعود في الليل "ويظل يدور حول المستودعات (ويقول) أنا حارس.. أكل خبزي من حراسة حقوق الناس، ولن أسمح بالسرقة حتى لو طردت، ألا يشبعون؟ إنهم يحصلون على رواتب عالية، ومع ذلك يلاحقون اللاجئين على حفنة الطحين، وقطعة الصابون، ولحسة السكر"<sup>(71)</sup>. وعندما فاض

67 - عبد الله محمد حسن: الريف في الرواية العربية. عالم المعرفة، الكويت عدد 143 ص 263-264.

68 - ينظر: زين الدين أمل، وباسيل جوزيف: تطور الوعي في نماذج قصصية فلسطينية. دار الخدانة، بيروت ط 1/ 1980 ص 148.

69 - العشاق 51.

70 - العشاق 267.

71 - العشاق 59.

الكيل بلصوص المخيم من أبي نعمان ومواقفه النزيهة، اعتدوا عليه غدرا، وشجوا رأسه، محاولين قتله، ومع ذلك لم يستسلم لهم. حتى إذا ما اشتعلت الحرب كان أبو نعمان، مؤذن المسجد، وحارس مؤن الجياح، أول الرافضين للهجرة، بقي في قريته إلى أن جندلته رصاصة الغدر الصهيوني، وهو يؤذن في الجامع، فإذا بأخته وشقيقة روحه، وصديقه وشريكته في الخلق والاستقامة والنزاهة والشجاعة والحس الوطني الحي.. تتحدى الحزن الذي استوطن كيانها، وتعلو على الأم الفقد، وتستوعب بشجاعة نادرة حقيقة الظرف الذي تعيشه، ورهبة الموقف الذي هي بصدد، فتتخبط مع ابنها وصديقه، بصبر وشجاعة، في حفر قبر أخيها الشهيد، وتعاونهما في تسحية جثمانه في الحفرة، وإغلاقها، وإهالة الطين والتراب والحجارة عليها، ووضع الشاهدة التي لا تحمل اسما، وتلاوة الفاتحة بأسى وحزن ولوعة، تدفعها إرادة قوية على الاستمرار والمضي قدما في طريق الكفاح.. وإذا بها بعد أن خلفت المقبرة وراءها تتأهب لإعداد الشاي لأحبائها المناضلين، برأس معصوبة وعينين محمرتين أقسمتا على نيل الثار، ونجد "حسن" امتدادا لأمه في مناهضة الظلم والقهر، وفي علاقته مع أخته "حسنية" وموقفه منها، ومؤازرته لها، ووقوفه إلى جانبها، حين يستدعي الأمر.. فنراه رافضا لتصرفات أبيه المزواج، ولبعض العادات والتقاليد البالية، المتمثلة في زواج المبادلة، وما يترتب عليه من سلبات، وإحاف بحق المرأة. فيقف موقفا إيجابيا من أخته التي زوّجها والدها لفتى من القرية، وتزوج أخت ذلك الفتى. فحين طلب منه إخبار أخته على مغادرة بيت زوجها، لأن زوجته هجرته، وفضحته أمام ذوي أمرها، يرفض قائلًا له: "أختي ليست خرقه، إنها تحب زوجها، وهو شاب، أما أنت، فمقصّر في حق زوجتك" (72)

\*

ومع إمتداد الزمن، وتطور الحياة، وتفتح الوعي، تأخذ العلاقة الأخوية طابعا أكثر ديمقراطية وتحررا. ففي ثنائية الصبار وعباد الشمس (1976-1980)، تتابع الكاتبة سحر خليفة، التطورات الطارئة على البنية الاجتماعية والاقتصادية في الضفة الغربية، وما واكب ذلك من تطور في بعض المفاهيم الاجتماعية و"المواقف الفكرية السياسية للجيل الجديد، الذي ملك وعيه في ظل القهر الإسرائيلي.. (الذي) أصاب النظام الاجتماعي الفلسطيني التقليدي بهزة عنيفة، وإن لم تكن مدركة بوضوح" (73). وخير مثال على ذلك ما آلت إليه الطبقة البرجوازية، سلبية الإقطاع، من تهتك وانحيار وجمود وعزلة، متمثلة بأبي عادل الكرمي الذي يعيش بفضل (الكلية الصناعية) ويحيا على أمجاد الماضي. إنه "بقية البرجوازية الفلسطينية التي تتشبث بموقعها غير متنبهة للزمن الذي تغير ونبذها، والكاتبة تصورهما مكروهة حتى من ورثتها الطبيعيين، لا

72 - العشق 60.

73 - عبد الله، محمد حسن: الريف في الرواية العربية 285.

لأنها ضد الفطرية، وإنما لأنها ضد الواقع المتغير<sup>(74)</sup>. يصف عادل الكرمي دار العائلة بقوله "هذه الدار الهرمة لا تنتج إلا المرض والجبن"<sup>(75)</sup>. و(يضمّر الابن الأصغر "باسل" .. الكراهية والتحدي لهذا الأب، ولكل صور الخنوع والعجز. أما نوار فتصف مؤتمرات أبيها الصحفية بأنه "يتسلى"<sup>(76)</sup> وتصف دارها بأنها "لا تجاري روح العصر"<sup>(77)</sup>.

هذا التطور الذي طرأ على المفاهيم الاجتماعية في الأرض المحتلة، يتجلى بصورة واضحة حين يحاول "أبو عادل" ممارسة سلطته ليفرض الزواج على ابنته "نوار" من الدكتور عزت، فيتصدى له كل من عادل وباسل، ويقفان إلى جانب أختهما، داعمين موقفها، فيقول عادل لأبيه: "دع الفتاة تدافع عن حقها في الحياة، دعها تتعلم كيف تجابه الأمور بحزم"<sup>(78)</sup> ثم يردف معبراً عن احترامه لأخته- وللمرأة- ولرايها واختيارها "أرجو أن تدافع الفتاة عن كرامتها، وإذا لم تفعل فهي لا تستحق الكرامة، ولتدخل عالم الحريم غير مأسوف عليها"<sup>(79)</sup>. ويقف "باسل" الشباب الثوري الذي عرف طريقه، فانضم إلى صفوف المقاومة داخل الأرض المحتلة، موقفاً أكثر جرأة وثورية، حين يبارك العلاقة العاطفية القائمة بين أخته "نوار" وصديقه صالح. يقول لها: "أتظنين أنني لا أعرف قصصكما، الجميع يعرفون، فكيف لا أعرف أنا؟ ولا تنسي بأنه لا أسرار في مدينتنا.. طاطات ولم تعلق.. قال مشجعا: صالح رجل لا كاي رجل، وهو جدير بكل التضحيات، ولكن هل سيتواطى على الكتابة إليه، وزيارته بالرغم من كل الاحتمالات"<sup>(80)</sup> إنه يتفهم بوعي الإنسان الثوري المثقف، طبيعة العلاقة التي تربط أخته نوار بصديقه "صالح"، فيشجعها برحابة صدر، ويعبر عن ثقته بهما، ويحثها على مصارحة والدها، والتشبت برأيها والدفاع عن اختيارها مهما كانت النتائج. وها هو ذا يحاول استفزازه بعد ما رأى من خنوعها وضعفها ما دفعه إلى إعلان الحقيقة أمام والده بكل جرأة وتحد: "وفجأة بدون مقدمات سمع نفسه يقول بصوت تقريري كمن يقرأ نشرة أخبار: نوار الكرمي تحب صالح الصفدي. لكنها لا تعترف بهذا. وقد وعدته بانتظاره طوال مدة سجنه، هذا إذا استمر الاحتلال، أما إذا لم يستمر فستتزوج بالرغم من كل واحد فيكم، وبالرغم من والدها قبل الجميع.. نوار الكرمي تحب صالح الصفدي ولا ترغب في الزواج من أي رجل آخر، ولكنها جبانة، أجبن من أن تواجه الآخرين بذلك.. وواصل.. بنفس اللهجة التقريرية: نوار الكرمي تحب صالح الصفدي وتكتب له الرسائل.. وتزوره في السجن.. ولن تتزوج من أي رجل سواه.. ولا أعرف كيف يحب أي مناضل فتاة مائعة كنوار الكرمي. وصاحت نوار وهي تهب واقفة: بلى

74 - المرجع السابق 285.

75 - الصبار 207.

76 - عبد الله محمد حسن: الريف في الرواية العربية 286

77 - الصبار 41.

78 - الصبار 207.

79 - المصدر السابق 208.

80 - المصدر السابق 200.

سأ تزوج منه. أنا لن أتزوج إلا من صالح حتى ولو انتظرت مئة سنة<sup>(81)</sup>.

\*\*\*

هكذا "تؤدي ثورة الأهلين في الأرض المحتلة إلى تشويه العلاقات الاجتماعية"<sup>(82)</sup> و "هكذا كان على الرجل الثوري حقاً إما أن يعيش موقفه الثوري بمصادقية، بما في ذلك موقفه من المرأة، وإما أن يعلن انسحابه من المعركة ككل، الأمر الذي يعتبر بدون شك خزيًا وطنياً واجتماعياً"<sup>(83)</sup>.

وفي ضوء ما تقدم يمكن القول: إن الروائي الفلسطيني برع في تقديم صورة مشرقة معافاة وصحيحة للعلاقة الأخوية التي تسودها روح المحبة والاحترام، وتتغني منها كل معاني السطوة والظلم والقهر والتعنية والكبت والذل.

فبدت الفتاة، هنا، كأخيها، إنسانة حرة واعية نقية عفيفة محبة للأرض والوطن، وفية للأسرة، تمارس حقها المشروع في التعبير عن رأيها اتجاه القضايا التي تهمها، تستنهض الهمم، وتثير الحمية، وتستعمل السلاح حين يتطلب الموقف الوطني ذلك، فإذا ما بدرت منها ذلة أو سقطة، سارع أخوها إلى إنقاذها ونوعيتها والأخذ بيدها، بأسلوب مفعم بعبق الأخوة الحقيقية النقية الأصلية.

## **5- العلاقة بين الأزواج:-**

يستطيع دارس الرواية الفلسطينية أن يميز نوعين من العلاقة الزوجية: النوع الأول، يتسم بالمودة، والرحمة والألفة والانسجام. أما النوع الثاني، فيتسم بالقلق والتناحر والجفاء، وفيما يلي سنفصل الحديث عن هذين النوعين، كل على حدة.

### **أ- علاقات مودة (حضوراً وغياباً):**

يرى الباحث في الرواية الفلسطينية أن المساحة التي شغلتها العلاقات بين الأزواج، لم تكن كبيرة قياساً إلى المساحة التي شغلتها علاقة الأم بالأولاد. والسبب في ذلك يعود إلى أن الأسرة الفلسطينية، منذ ما قبل النكبة وما بعدها، لم يقدر لها أن تعيش بسلام، فالانتداب البريطاني، ومن ثم الاستيطان الصهيوني، وما جر ذلك من ويلات وفجائع، حثما على الأزواج أو رجال فلسطين الحقيقيين، حمل السلاح للدفاع عن حياتهم وأرضهم وشعبهم<sup>(84)</sup>. فكان أن استشهد الكثيرون مخلفين وراءهم تكاليفاً وبنائماً، مما حتم على الأم الفلسطينية القيام بواجب إضافي هو الأبوة<sup>(85)</sup>.

81 - الصبار 214-216.

82 - شعبان، شينة "سحر خليفة وامرأة غير واقعية" الموقف الأدبي، عدد 212-

213 ص 33

83 - المرجع السابق 34

84 - للمزيد ينظر: أبو بصير، صالح مسعود: جهاد فلسطين خلال نصف قرن. دار الفتح، بيروت ط 1969/2 ص/317-318، 339، 343.

85 - ينظر على سبيل المثال: عناصير هدامية، يوسف الخطيب 1964، وحفنة رمال: ناصر الدين النشاشيبي 1965 وأقوى من الجلادين: رجب الثلاثيني

فيسلمان عباس في **"العشاق"** يدرك أن لا مستقبل له إلا على أرضه، لذلك يقرر الجهاد، ويسقط مع كثير من المجاهدين في صدام مع الرجعية العربية، وقوات الاحتلال الإنكليزي والصهيوني، فيقتل على الحدود عام 1955، ويترك خلفه زوجة وأطفالاً صغاراً بلا معين، بلا مال أو بيت أو أمان، ولكن الزوجة تصبر وتصمد، وتنذر نفسها لولديها، دون أن تتزوج، فتستطيع أن تربيهما خير تربية إلى أن أصبحا شابين واعددين. فموت الزوج مبكراً إذا، لم يدع مجالاً للوقوف بشكل مفصل على العلاقة القائمة بينه وبين زوجته، إلا من خلال تداعي ذكريات ابنهما محمود، ومن خلال هذا التداعي، نستطيع رسم صورة مشرقة لهذه العلاقة الدافئة، التي يغمرها الحب والتفاهم والتضحية والإيثار والإخلاص والاحترام والوفاء.<sup>(86)</sup>

\*

ونقع على مثل هذا الغياب للزوج في "أيام الحب والموت" إذ يستشهد عبد الله الشتايرة على يد البريطانيين، بمساعدة عملائهم المحليين الممثلين في الإقطاعي "داهم العواننة" ويستشهد محمد المربع، وعبد الله سلمان (الفلاح) على يد اليهود بمساعدة البريطانيين. وفي الحالتين تتم الشهادة دفاعاً عن الأرض. مخلفين وراءهم زوجات وأبناء، يحاولون هم أيضاً حمل شعلة الكفاح، ومواصلة طريق النضال.

\*

وفي **"الصورة الأخيرة من الألبوم"** يرسم أمانا شكل آخر من أشكال الموت الفاجع، فعندما صادرت سلطة الاحتلال الصهيوني القطعة الخصبة من أرض والد أمير "تحول والده من مزارع صغير إلى عامل بناء، كانت هذه الصنعة جديدة عليه، لذلك لم يسيطر جيداً على توازنه فوق السقالة المعلقة على جدار الطابق الرابع في تانيا.. وهبة الريح الشتائية تلك كانت كافية للتطويح به من أعلى السقالة ليهوي على أرجوحة الأطفال المنصوبة حديثاً في حديقة البناية الجديدة.. شطرت الأرجوحة المعدنية شطرين... ابتلعت الريح الشتائية صرخة رعبه المنفجرة في الفضاء كعبوة ناسفة، وابتلع التراب الباقي من جثته الممزقة..."<sup>(87)</sup> غير أن المأساة التي حلت بالأسرة، لم تكن الأم وأبنائها عن التشبث بالحياة، والعمل البناء، بعزيمة وطيدة.

\*

ونلتقي في **"البكاء على صدر الحبيب"** بأرملتين أخريين، هما أم زياد، وأم غالي، وتتعرف على استشهادهما من خلال ذكريات أبنائهما. يقول زياد: "كنت في السادسة، أذكره جيداً، كان يرتدي بذلة كالتّي يرتديها الجنود، أذكر أنها كانت خشنة مثل لحيته التي لم يكن يحلقها في تلك

1966، وجارة النصارى: نبيل خوري 1969.

86 (?) - ينظر **"العشاق"** 84.

87 (?) - **"الصورة الأخيرة من الألبوم"** 15.

الفترة، حملني بين يديه، وقبلني في جبیني، ثم في خدي، ضغطني إلى صدره، وقال لي: وفي عينيه حزن يمتزج بالفرح، كن شاطراً.. ثم أنزلني من بين يديه، ولصق جسده بجسد أمي، كانت أمي تتشبه به، تريد أن تصير عضواً في بدنه، لكنه أبعداً عنه. إني لأذكر جيداً. قال لها بلهجة أميرة فيها رجاء: ديري بالك عليه.. ورحلنا... وظل والدي هناك، أخبرونا فيما بعد أنه.. مات مع الرجال<sup>(88)</sup>. أما غالي فيعرفنا على موت والده من خلال مخاطبته لصورته: "كنت تذهب وتعود، ومعك نقود وملابس لي ولأمي، ثم رحت ولم ترجع، وجاء من يقول لأمي: البقية في حياتك. أنت تعرفين أنه كان يعمل مع مجموعات الاستطلاع، لقد استشهد."<sup>(89)</sup>

\*\*\*

فغياب الأزواج إذاً، ظاهرة لافتة للنظر في الرواية الفلسطينية، وليس من الضروري أن يكون هذا الغياب ناتجاً عن الموت الطبيعي أو الاستشهاد، فقد يكون الزوج حاضراً غائباً في الوقت نفسه، نتيجة لظروف اجتماعية تعانيها الأسرة في ظل ظروف سياسية معينة، فزوج أم سعد في رواية "أم سعد" حاضر أشبه بالغائب، بل لعل غيابه يمثل راحة لزوجته التي عانت من جفائه وسوء خلقه، الشيء الكثير. فعالم الهزيمة يشد عليه الخناق ويحكم الوثاق، أما الفقر وبطاقة الإعاشة فيزيدانه رهقاً. وأم سعد تعي كل ذلك، ولهذا تصبر وتحمل، إلى أن تأتي البنادق إلى المخيم، وقتها فقط، تنهار العلاقات القديمة بكل قبورها وقسوتها، لتصنع الثورة علاقات من نوع آخر، أكثر دفئاً وحميمية ونضجاً.

\*

وفي "سداسية الأيام الستة" وتحديدًا في الملوحة الثالثة، نفق على شكل آخر من أشكال الغياب وفرقة الأزواج، فعلى حين أصرت أم الروبليكا على البقاء مع ولادتها للمقعدة زمن النكبة، نجد زوجها قد نزح مع أولادهما في سفر الخروج الأول، وحين توفيت والدتها بعد خمس سنين من ذلك، رفض الزوج التعرف على زوجها، وأعلن عدم رغبته في عودتها إليه، أما هي فإظهرت عدم رغبتها في الهجرة من بيتها وظلت طوال "عشرين سنة في دارها، في حي وادي النسناس يحفها مؤكدة لئلا تنتميها للوطن، تملأ كما أكدت ولادتها للأبناء وللماضي- تاريخاً وتراثاً حيث راحت تجمع للمخلفات، وتبيع كل شيء، وتبقي على الكنوز"<sup>(90)</sup>.

وبعد الخامس من حزيران، يلتقي أم الروبليكا بزوجها وابنها اللذين عاداً ليمارسا جميعاً طقس العشق الحقيقي، عشق الأرض والوطن. وتباحث مع زوجها فيما تستطيع أن

88 (7) -البكاء على صدر الحبيب 11-12

89 (7) -المصدر السابق 34.

90 (7) -بسيوس عبد الرحمن: استلهم الينوع 240

تقدمه من مساعدة لإطلاق سراح ابنهما المعتقل، وهو طبيب شاب متحمس، اتهم بتوزيع المنشورات في القدس القديمة. ولا تخفي "أم الروبايكا" إعجابها بزوجها، وجها له، إذ استطاع تربية ابنهما خير تربية، إلى أن أصبح طبيباً وثائراً<sup>(91)</sup>. ضاربة الصفح عن الماضي وأخطائه، متجهة نحو أفاق جديدة، وهي تنشد معهما تحقيق الذات، وتأكيد الهوية، وتحرير الأرض.

\*

وبرشاقة وعذوبة عميقتين، وببساطة محبة وإعجاب كبير، يحكي "يحيى خلف" في **"نشيد الحياة"** (1985) عن الأزواج الطبيين المخلصين، سواء منهم من كان غائباً أو كان حاضراً، فأبو كامل يتزوج "زليخة" ثم يهجرها سنوات طويلة لا تدري عددها، ويبيض شعرها، دون أن تدري أين ذهب ولماذا وكيف؟ "في البداية حققت عليه كرهته. تمنيت له الموت البشع. لكن مع مرور الأيام، بدأت تشفق عليه، بدأت تحزن. صارت تتمنى عودته سالماً... اعتقدت طويلاً أنه سيأتي ذات يوم تسبقه عكازه<sup>(92)</sup>... وعدت أولاد الجارة بالحلاوة، لوهم بشروها بعودته. كبر الأولاد وأصبحوا شباباً ولم يعد، غاب مع من غاب من الأهل والأحباب ومهج القلب<sup>(93)</sup>."

إن حالة (الانتظار والأمل في أن تحدث معجزة، ويأتي مع الأيام الشيء العزيز الذي طال انتظاره، يشكل نغمة رئيسية في **"نشيد الحياة"**)<sup>(94)</sup>. ولكن أطلال هذه الرواية لا يستسلمون للحلم والانتظار، إنهم يعيشونه، ويمارسون، في الوقت نفسه، دورهم الفاعل على أكثر من صعيد. فزليخة تعيش أقسى حالات الانتظار، ها هي تنام بعد أن هدها التعب والنعاس، لترى في منامها زوجها.. أبا كامل "جاء بعد غياب طويل يسبقه صوت عكازه. دق الباب ففتحت له. دخل مهيباً رزينا، واسع الصدر.. مد إليها يده، فتناولت اليد، وانحنى لتقبلها. سحب يده، ومسح بيده الأخرى على رأسها فبكت. وجثت على ركبتيها، جلس لكي يخلع الحذاء، ثم قال لها.. سئمت الغربة والتجوال، تعبت من الرحيل المتواصل، وقررت العودة إليك يا زليخة. قررت أن أعود، وأقبل شعرك الأشيب، وأقضي بقية عمري رهن إشارتك، قررت أن أطلب منك الصفح والمغفرة، لقد تحملت الكثير، وأنت تنتظرين عودتي أيتها المباركة، فليغفر الله لي، لأنني هجرتك طوال هذه المدة.. واستيقظت فجأة.. على صوت الريح.. على الخواء والفراغ واليأس، تبدد الحلم.. وانخرطت في بكاء علني، لماذا ذهب سريعا. لماذا لم ينتظر حتى تقول له، إنها بكت حتى لم يبق في عينيها دموع"<sup>(95)</sup>.

91 - ينظر: **سداسية الأيام الستة** ص 26.  
92 - خلف، يحيى: **نشيد الحياة**، دار الحقائق، بيروت ط 1/1985 ص 62.  
93 - ينظر المصدر السابق 62.  
94 - الراعي، علي: الرواية في الوطن العربي، دار الناشر العربي، القاهرة ط 1/1991 ص 238.  
95 - **نشيد الحياة** 59-60.



لكن الزوجة تستطيع بقوتها، وإيمانها وصبرها، أن تخلق توازناً مع الحياة، فهي تعيش الأمل، وتمارس العمل. تربي دجاجاتها الثلاث، وكأنهن بناتها. تطلي حيطان منزلها "بالشيد" الأبيض، لبدو جميلاً ناصعاً. تشارك في مراسم غسل رجل مجهول الهوية، قتل أثناء عملية قنص، ولا تردد في المشاركة في تشييعه إلى مثواه الأخير، مع بضعة رجال آخرين. تهتم بمنزلها، وتزرع في ساحته النعنع والعطرية، وشجيرات الورد، معبرة عن حبها للحياة والجمال والناس، تماماً كحبها لزوجها وإخلاصها له وحنينها إليه.

مثل هذا الحب والإخلاص، والحنين للأزواج، نقع عليه في جنبات الرواية كلها، فالشباب الذي لا ينام، لا تفتأ تمر بخاطره ذكرى زوجته الوفاة الطاهرة، صاحبة القلب الكبير، والروح المباركة، التي لم يشأ لها القدر أن تنجب، ومع ذلك كانت -كما يراها زوجها- خصية في شخصيتها الكريمة، وأخلاقيتها النبيلة، لذلك عاش لها، وكانت هي أسرته. وبعد أن رحلت صارت الثورة أسرته. ومن خلال ذكرياته، نستطيع الوقوف على طبيعة العلاقة الحميمة التي كانت تربطه بزوجته، كما نستطيع الوقوف على السمات البارزة في شخصيتها المميزة.

\*

ومثل هذا الوفاء للزوجة، نجده لدى أبي خليل في رواية "العشاق"، إذ يخلف فراق زوجته في قلبه لواعج الحزن، وممرارة الأسى، فيعيش على ذكرها الطيبة، عازفاً عن الزواج، مكراً ما تبقى من عمره لخدمة أبناء قريته الثوريين، من موقع عمله الذي ارتضاه لنفسه. وهو حين يجبر على الرحيل من مخيمه إلى مخيم آخر، بعد حرب حزيران 1967، نجده يحرص على الاحتفاظ بملايس زوجته، فيضعها بحرص شديد في حقيبة الملابس، وينزل صورتها عن الجدار بعناية، ويدسها بين الملابس في الحقيبة، وينحني عليها بعد أن أغلقها، "كانما ينحني على جثة عزيز"<sup>(96)</sup>.

إن ما يُراد تأكيده، من خلال الحديث عن ظاهرة غياب الأزواج -وهو الغالب- أو الزوجات في الرواية الفلسطينية، هو أن الأسيرة الفلسطينية، أبداً، مفجوعة بأحد قطبيها، منذ ما قبل النكبة، إلى ما بعد الغزو الصهيوني للبنان 1982، وربما إلى يومنا هذا.

ومع أن الروائي الفلسطيني، لا يسعى إلى تقديم صورة قاتمة أو مأساوية للأسيرة الفلسطينية، وقد فجعت بأحد قطبيها. إلا أنه يبقى محكوماً بالواقع السياسي والنضالي للشعب الفلسطيني. هذا الواقع الذي يتطلب من الأسيرة الفلسطينية دفع المزيد من التضحيات الجسام يومياً. ولذا فإن الصورة المشرقة للأسيرة بوجود قطبيها على قيد الحياة، قلما نجدها، وإذا وجدت، فهي لا تستمر في الغالب، إلى النهاية.

\*

فعلى سبيل المثال، حاولت سحر خليفة في ثنائيتها **(الصبار وعباد الشمس)** أن ترسم لوحة واقعية للأسرة الفلسطينية. داخل الأرض المحتلة ممثلة في سعيدة وزوجها زهدي وأولادهما. أسرة يسودها الحب والتفاهم والإخلاص والتعاون، على الرغم مما تعانيه هذه الأسرة، وسواها من الأسر، من ظروف بالغة القسوة نتيجة للسياسة القمعية للإنسانية التي تتبعها قوات الاحتلال.

وبأبى واقع الاحتلال إلا أن يضع بصماته على هذه الأسرة، وكل الأسر الفلسطينية. إذ يجد الزوج نفسه في السجن، بسبب ضربه للعامل الإسرائيلي (شلومو) الذي استغفره وأهانته. وتعاني الزوجة والأولاد، مرارة غياب رب الأسرة، ويعاني هو بدوره، صعوبة الفراق، وفساوة الحياة في زنزانة البؤس والشقاء. ويبقى الحلم يراود زهدي بالخروج إلى "عالم الحرية والناس. والشوارع المتوترة بالحياة والحركة. والشجر ونوار أيار. ورائحة العشب الساخن، وأشعة الشمس تحتضن الوجود"<sup>(97)</sup> ويتحقق حلم زهدي، بإطلاق سراحه، فينتقل نحو بيته بخطواته الواسعة، يقفز الدرجات، وقلبه يضرب، يدفع الباب بقدمه، ويدخل.. "كانت سعيدة. تشق الباب وتنادي: مين؟ دفع باب الحمام والتحم بالجسم الساخن المبلل بالماء. وشهقت سعيدة، وبكت، وتاملت وجه زوجها من خلال سحجات البخار والرعب مرسوم على وجهها الملفوح بسخونة الحمام وحرارة الانفعال.. وأخذ يقبل اللحم الساخن، ويفرز أنفه في غير الصابون، وأمواج الأنوثة. دعيني أنسى.. حلمت كثيراً، حلمت، حلمت، لكنني لم أحلم بلقاء أسخي وأكرم. هذا الصدر، وتلك العجيزة، شواطئ الأمان اليتيمية في بلد محتل.. وهذا الكنز يذكرني بقلاع لا يغزوها دخیل. والأرض الخصبة تتلقف البذار، وتحيله غزارة في الإنتاج والاستهلاك. وعندما يتغيب المنتج عن موقعه تجوع أفواه في مواقع أخرى، وتتساقط الأساور عن الزنود المكتنزة. أين الأساور يا سعيدة؟ طارت جميعها؟ ساشترى لك غيرها، وسياكل الأولاد كثيراً. غدا أنزل غريباً أبحث عن عمل. ما زالوا بحاجة لأيدينا، يضمون سكوتنا. ولكني تعلمت كيف أسكت بحذق، وأتكلم بحذق.. أه يا سعيدة. لماذا لا يتركني العالم لشاني.."<sup>(98)</sup>

هذه الحياة البسيطة المتواضعة التي تحياها الأسرة، على الرغم مما يكتنفها من مشاق وقهر، باتت حلماً لدى زهدي وأمثاله من الطبنيين المسحوقين، لكثرة ما يلاقيه الإنسان الفلسطيني الرازح تحت الاحتلال، من عنيت وفسوة في تأمين متطلبات الحياة والصمود، في ظل الأساليب القمعية التي تمارسها سلطات العدو، بما فيها من قتل وتهجير واعتقال، وتجهيل، ومصادرة الأراضي، وهدم البيوت، وغير ذلك.

ففي مثل هذه الأجواء المتوترة الضاغطة، المشحونة بالقلق والخوف، الحافلة بالتحدي والصمود، يصبح الاستشهاد

186- (?) -الصبار

187- (?) -الصبار

في سبيل الأرض والقضية والكرامة، هو الحل الأمثل لـدي زهدي، ولا سيما بعد أن دخل السجن إنساناً بسيطاً طيباً، وخرج منه مناضلاً، يحمل وعياً جديداً.. وهكذا يُقتل زهدي بأيدي الجنود الصهيينة، أثناء إحدى العمليات الفدائية، مخلفاً وراءه زوجة وعيلاً ووعداً برحلة شفاء جديدة.

\*

وفي "نشيد الحياة" يقدم خلف صوراً متنوعة للأسرة الفلسطينية المتجانسة والمتماسكة، على الرغم من الهموم التي استطلعت في أعماق القلوب، ورغم المحن التي انتشرت في جنبات البيوت، والكابة التي حطت فوق الصدور، فزادت الروح وجعاً على وجع. فهي هو ذا الزهيري، فزان المخيم. يعود إلى بيته بعد يوم حافل بالعناء والأحداث، وهدير الحوامات المعادية، وذلك قبيل الاجتياح الصهيوني عام (1982)، فتستقبله زوجته بكل الحب والمودة، وقد هيأت له كل وسائل الراحة: الماء الساخن، والثياب النظيفة، والطعام الجيد، والبيت النظيف.. اغتسل الزهيري طارداً البدق والرطوبة والتعب، وبعض الغيوم السوداء من صدره. "أكل وشرب الشاي، ثم قدمت له (زوجه) سيجارة وأشعلتها، كما تناولت سيجارة أخرى، وأشعلتها لنفسها.. إنها لا تدخن ولكن عندما يكون المزاج رائقاً، تدخن معه سيجارة على سبيل الدلع. ثم قبلته في خده، كانت صغيرة.. قطعة، وكان كبيراً وضخماً، فتكاد تضع في صدره. قال لها: والآن أريد أن أنام. السرير نظيف ومرتب، الوسائد المطرزة نظيفة ورائحتها طيبة. الأغطية مغسولة وشديدة البياض.

-رائحة غسيلك الطيبة تفوح كالعطر-

-وفي البيت رائحة حنّوك" (99).

هذا الحب الصادق المفعم بالمودة والرحمة والدفع والإخلاص، يبذله الأزواج بعضهم لبعضهم الآخر، في مجتمع متحاب ومتعاقد. يحلم أن يعيش في أمن وسلام وطمأنينة تحت سماء زرقاء وأشعة شمس دافئة. ولكن قوات الحقد الصهيوني تباي إلا أن تأكل بأسنانها الحادة اللحم البشري، وتقرر بطن الأرض، وتدوس باطلاؤها الفضاء الساكن، وتكبّل الأفق، وتشعله باللهب، وتزرع القنوط في الوجوه، وتعيد من جديد دورة التهجير والظلم والموت البشع الذي ليس له مثيل (100). الموت البشع الذي انتهى إليه الزهيري حين وقع في كمين نصبته له قوات الاحتلال الصهيوني، بالتعاون مع بعض الخونة المحليين، بغية الحصول منه على بعض المعلومات، لكنه يظل صامداً دون الإدلاء بما يريدون، فتكون عاقبته، أن يدفعه أحد الجنود إلى الخارج، ليعاني من سياط برد ما بعد منتصف الليل، وهو في حالة عري تام، إلى أن تهاوي "جثة هامدة بوجه أزرق تبيست كل عضلة فيه.. وجه صامت أو

99 (?) -نشيد الحياة ص 139.  
100 (?) -ينظر نشيد الحياة 145.

غاضب، هادئ أو عاصف مثل رياح المحطات، الأصابع متشنجة.. واقفة مثل مشط من الرصاص، والأنف الذي تعرض إلى اللكمات سال من فتحته دم تجمد.. العينان المفتوحتان فيهما زرقة، حزن، صمت، دهشة، لعلهما عشيًا من طول انتظار الدفء، أو هجوم الأدغال الخضراء<sup>(101)</sup>.

هكذا بدت الأسيرة الفلسطينية في الرواية الفلسطينية، مفجوعة دائماً بأحد أعمدتها أو قطبيها، إنها بقايا أسيرة، ولكنها بقايا صامدة، تحاول جاهدة التشبث بأحلامها، وبحقها في حياة حرة كريمة.

### ب- علاقات قلقة:

وهي العلاقات القائمة على أسس غير سليمة، منها: عدم التكافؤ، والتفاهم والانسجام بين الزوجين، وأكثر ما نفع عليها في أوساط الطبقة البرجوازية، التي تناولها بالنقد والتعرية كل من سحر خليفة وجبرا إبراهيم جبرا.

ففي "مذكرات امرأة غير واقعية" تتناول سحر خليفة، من جملة ما تناولته في الرواية، العلاقة الزوجية المازومة بين عفاف وزوجها. فقد أكرهت على الزواج من رجل لا تحبه، ولا ترغب فيه، دون استشارتها ورغماً عنها. كان الزواج عقوبة لها لأن أهلها اكتشفوا بين يديها رسالة غرام و"خلال شهرين كانت الدنيا قد انقلبت عاليها سافلًا.. حبست في الدار، قدمت امتحان التوجيهي كدراسة خاصة، بالكاد نجحت، لم يبق لدي أي مبرر لرفض الزواج من رجل يملك مالاً قارون، ووسامة كمال الشناوي.. تزوجت وتعذبت<sup>(102)</sup> وقد أدرك الأهل خطأهم الفادح بعد سنتين من الزواج، إذ اكتشفوا ماضيه وحاضره ومستقبله "وعرفوا أنهم تسرعوا في الحكم، وأنهم عاقبوني على وقاحتي بما هو أشد من القتل"<sup>(103)</sup> وتتساءل عفاف عن السبب الذي أوقعها في فخ الزواج "ألأنني واحدة من قطع بنات غير مرغوب فيهن، فاستغلوا أول فرصة للخلاص وتخلصوا؟ ألأنني كنت مراققة صعبة تحلم أحلاماً كبيرة، وتقرأ كتباً كبيرة..؟ أو ربما لصغر سني واهتزازي العاطفي، وعدم ثقتي بنفسي وبتصرفاتي المدانة دوماً، كبوت ووقعت وعقرت؟"<sup>(104)</sup>

لقد انتهت مرحلة استلابها كفتاة، لتبدأ مرحلة جديدة من الاستلاب وهي استلابها كزوجة. زوجة قبلت مرغمة بالنصيب وما استطاعت أن تقول لا، لأنه ما كان في وسعها أن تقول نعم. فغرقت في مستنقع الزوج الأسن.. وعانت في دنياه شتى صنوف القهر والذل والحرمان والوحدة القاتلة.

وبسبب فقدانها لمشاعر الحب والدفء والألفة، في أسرتها، ثم في بيت زوجها، ونتيجة لظروف القهر والاستلاب التي تعانيها من جراء تبعيتها المطلقة للزوج، ولي الأمر، لجأت

101 - المصدر السابق 168.

102 - "مذكرات امرأة غير واقعية" 39-40.

103 - المصدر السابق 39.

104 - المصدر السابق 18.

إلى التعويض عن طريق تعلقها بقطتها عنبر "قطعة عفاف جميلة لأبعد حد، بيضاء منفوشة.. وكانت تغيظهم تعيي حيلته فيغضب، يضربها.. فتطير، وترطم بجدار الحمام، أسمع صوتاً مكبوتاً لقرو وعظم. أبكي سرا ثم أغافله وأحضنها، وأهمس ضريك؟ فتقول: ناو، الحيوان ضريك؟ فتقول: ناو، وأنا يضربني، وأغرس وجهي في فروتها وأبكي أكثر" (105).

إن لجوء عفاف إلى الاستكينة والرضى للقسري بحيلتها للزوجية، ومن ثم التمرد للعشوائي عليها جعلها تدفع للثمن غالباً، فكانت هي الخاسرة للوحيدة في معركة خططها، خطأ، لخوضها، وحلمت، عبثاً بالخروج منها منتصرة، بعد أن أجهضت حملها وأصبحت عقيمة فاهرقت سني عمرها بلا عاطفة وسارت في موكب الراحين بدون تمرد. وتواطأت مع طريقة في العيش تحتقرها: "من أنا؟ امرأة اعتاد وجودها رغم العقم، تنظف بيته، تطبخ له، تستسلم لنزعاته البهيمية والسادية، ولا تلوم أو تعاتب بعد أن اعتادت ويئست. لكن حبي للأطفال يتزايد مع تزايد وحشتي وبأسي وتساقط المسنين" (106).

لقد عزز العقم إحساسها بالفراغ والقلق والضياع والاعتراب، ذلك أن الأمومة بالإضافة إلى كونها حاجة عضوية جسدية، وحاجة نفسية واجتماعية، قد أصبحت لدى المرأة المقموعة المستلبة تعويضاً عما تعانيه من حرمان وخيبة أمل في علاقتها الزوجية، فالأمومة هي الملجأ الذي يحميها من حياة الظلم والقهر والتعاسة، وتبدد بعضاً من أحزانها، وتشعرها "بأنها إنسان، وتلقي على منكبيها ثوب الكرامة الذي طالما صن به عليها مجتمعنا الاضطهادي" (107). ومع ذلك ضحكت الزوجة بأمومتها في سبيل حريتها، كانت تحلم بالطلاق، ولكنه لم يتحقق، لأن مصير الزوجة، ربة المنزل، في مجتمعنا هو بيد الزوج، فهو يمتلك الحق لنفسه بالاحتفاظ بزوجه، على الرغم من معرفته لحقيقة مشاعرها نحوه. فحين يتساءل الزوج "لماذا لم أطلقها يا رب؟" تجيب في سرها، وتكشف سر احتفاظه بها: "لأن طبيخي أركى طبيخ، واسمي أحلى اسم، ويبي مثل اسمي، كالفل" (108).

وبالإضافة إلى ذلك، تطرح الروائية الفلسطينية المشكلات التي يخلفها الطلاق، فهو برايتها ليس الوثيقة المثلى التي تنال بها المرأة المضطهدة حريتها، وتستعيد كامل حقوقها، وكرامتها المهدورة، وثبت وجودها وهويتها، فالطلاق يجر الكثير من الويلات على المرأة، ولا سيما إذا كانت لا تحسن عملاً، ولا تتقن مهنة، وغير مستقلة اقتصادياً كعفاف، مما يكرس تبعيتها للرجل، ولذا يكون طلاقها أشد وطأة عليها، إذ لا تجد بيتاً يؤويها، ولا دخل يحميها ويقيها الحاجة. وتبقى عرضة لللسن

105 (?) - المصدر السابق 11-12.

106 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 45.

107 (?) - طرابيشي، جورج: الأدب من الداخل، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت ط 1/1978 ص 95.

108 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 80.

الناس.. إضافة إلى مشكلة الأولاد- إذا وجدوا- وتشقتهم ما بين  
الأبوين المنفصلين "ما عدت أفكر بالطلاق كحل لمشكلتي،  
أصبح يتهددني بخوف، لا يجاريه إلا خوفاً من الزواج نفسه.  
فماذا أفعل بدون زواج؟ سنوات من عمري مرت ولا مهنة لي  
إلا هذه المهنة. حتى هذه المهنة لم أجدها حسب مواصفات  
الزواج الناجح.. فماذا أفعل لو تطلعت؟ أين أعيش  
وكيف؟" (109)

وبما أن "عفاف" غير منتجة، لا تحيد عملاً ولا تحسن مهنة،  
كان من الطبيعي أن تنتهي ثورتها الداخلية من حيث بدات، إلى  
الضياع والوحشة والفراغ القاتل. فعند سفرها بمفردها إلى  
عمان تلتقي مصادفة بحبيب الطفولة، المتزوج النعيس، فتصل  
ما انقطع بينهما من مودة وأعجاب، وتجلس بكل الحب، وكل  
العطف وحنان الروح فتقول: "وامتلات بكل ما بحثت عنه  
طوال العمر، وجدت دفناً غمر العالم كله بفيض من زرقة  
تفتقرها حتى السماء" (110) وتحاول أن تبدأ معه من جديد، وهي  
واهمة جالمة، لتعوض ما خسرت طوال عمرها.. فتمضي معه  
بعض الأوقات السعيدة المسروقة من زوجها، وهي تنتقل  
بصحبته من ناد إلى آخر، يتبادلان القبل إختلاسا، ويستمتعان  
بسماع الموسيقى، وتتشابك أيديهما خوفاً من الإفلات والغربة  
ثانية (111). وتمني النفس بالتحري من زوجها لتكون له، وتوح له  
بمخططها البسيط، فيتهرب منها، إنه من ذلك النوع البرجوازي-  
كما تصفه صديقتها نوال- الذي "يعبت بالمرأة ولا يحترمها" (112).

ولكن "عفاف" النائية، الراغبة في تحطيم القيود، لا تأبه  
لنصيحة صديقتها، ولم تستطع فهم الواقع آنذاك، لأنها كانت  
غارقة بالحب والمغامرة العابرة، وهي تشعر باللذة والارتياح  
حين تكون لأول مرة الفاعل لا المنفعل. وتعبّر عن هذا الشعور  
بقولها: "كنت أجد لذة كبيرة، وأنا أتصور حال الزوج المهجور  
أول مرة. لأول مرة تنقلب الصورة، وأكون الهاجر لا المهجور.  
تلك الصورة السحرية التي ما فتئت تثير في أحاسيس البطولة  
والشمانية. وكان الانتقام لذيداً، والتشقي يلسماً أغترقه فتتيرد  
جروحي. وما كنت على استعداد لأن أسمع تفسيراً آخر  
للصورة، فخرجت لا ألوي على شيء، إلا المزيد من  
التكسير" (113).

لقد كان الانتقام بديلاً عن التغيير، انتقام من الماضي، ومن  
كل ما لحق بها من استلاب، وكبت وحرمان وقهر وتسخيف،  
ولكنه لم يكن ذا جدوى، بل ارتد عليها بمزيد من الخطأ..  
والضباع إنه انتقام المرأة من سلطة الرجل، وعسفه  
وتناقضاته، ومن ظلم المجتمع التقليدي المتخلف، وبعض نظمه  
وتقاليده البالية. ولذا نرى "عفاف" تتماهى في التعبير عن  
سخطها، وهي تكثر من شرب الأنخاب، وتقول بسخرية مرة:

(?) 109 -المصدر السابق 70.  
(?) 110 -مذكرات امرأة غير واقعية 104.  
(?) 111 -ينظر المصدر السابق 105.  
(?) 112 -ينظر المصدر السابق 106.  
(?) 113 -ينظر المصدر السابق 108.

"وشربت كثيراً.. وتماذيت في شرب الأنخاب، نخب الوالد المفتش، واحد، نخب الإخوة الأشاوس، إثنان.. نخب بلد علمتني كيف أرضي بالقهر وأسميه سترأ وواقعية.. نخب ونخب.. تساءلت وأنا أنظر في عيني الخائفتين الحزبتين: وأنت يا حبيب العمر أن تشرب الأنخاب معي؟.. كان يستوعب كلماتي ويمضغها بصمت، وربما كان قد بدأ يراجع موقفه مني" (114).

وتعود إلى بيت الطفولة، وقد هزمتها الدنيا أكثر من ذي قبل، زواج فاشل، حب فاشل رغم الإحساس، وصدق القلب، ولا شيء كبير: لا أهل تستند إليهم، لا مهنة، لا تخطيط، ولا أحلام.. تموت في اللحظة، وتعيش لها، حتى باتت عاجزة كنبات البابونج بين العشب. (115).

\*\*\*

وتأخذ العلاقة الزوجية في روايتي جيرا إبراهيم جيرا "السفينة" و"البحث عن وليد مسعود" منحني آخر، حيث الأزواج والزوجات غير فلسطينيين (116). ينتمون إلى الطبقة البرجوازية السطحية، في المجتمع البغدادي، وهم، في مجملهم، مثقفون ثقافة عالية، مقبلون، بل متهاكون على مباح الحياة بشغف، وحاجة الجسد هي ذروة اللذة الحسية (117). لديهم. يعانون بعض الأزمات النفسية والاجتماعية والفكرية، يتسمون بعدم القدرة، بل بالعجز عن التغيير، ويسقطون أخيراً في أتون الميوعة والتناقض والفوضى والتمزق والتوترات النفسية (118).

ففي روايته المتميزة "السفينة" (1970) التي تجري أحداثها على متن السفينة اليونانية "هيركوليس" أثناء إحدى الرحلات في البحر الأبيض المتوسط، يعالج جيرا مجموعة متشابكة من العلاقات بين شخصيات الرواية، إذ يشكل الماضي عبئاً ثقيلاً على كل الشخصيات، رغم لحظات السعادة والهناء التي عاشها بعض منها، فالمحصلة لا يمكن احتمالها، لأن ثقلها النفسي لا يطاق (119).

لقد اختار جيرا "السفينة" لكونها "مكاناً ممتازاً للقاء هذه المجموعة الكبيرة من الناس" (120) ولكونها وهي تشق طريقها في البحر "تسمح.. للعلاقات الإنسانية بأن تأخذ مداها الكامل، تتفاعل، تتحاور، تتصادم في محاولة لاكتشاف مبرر الوجود. ولمراجعة الذات بشكل جماعي ومتحرر من الضغط الاجتماعي، فالعلاقة العابرة التي تشد الشخصيات ببعضها تسمح لها بالتعبير بجدية

114 (?) -مذكرات امرأة غير واقعية 109.

115 (?) -ينظر المصدر السابق 121-122.

116 (?) -ستكون لنا وقفة عند سبب غياب المرأة الفلسطينية في روايتي جيرا، في الباب الثاني من البحث.

117 (?) -وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 157.

118 (?) -ينظر المرجع السابق 165-169-170.

119 (?) -أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 220.

120 (?) -خوري، إلياس: تجربة البحث عن أفق. م. ت. ف بيروت 1974 ص 68.

كبيرة" (121).

أما البحر، فهو، كما أشار جبرا في بداية روايته، "جسر الخلاص". وربما كان "عبارة عن ستارة خلفية هادئة لهذه النشاطات التي تقوم بها الشخصيات" (122). وما يهمنا من هذه النشاطات والعلاقات تلك العلاقات القائمة بين الأزواج، وتحديدًا، فيما بين الدكتور فالج حسيب ولمي عبد الغني.

ينتمي الدكتور فالج إلى الطبقة البرجوازية التي تنتمي إليها "لمي" وهو طبيب جراح، تربطه باهل "لمي" أو أصر قريبي ويحظى لديهم بمكانة بارزة، ولذا يلقي طلبه يدها قبولاً وترحباً من الأهل، وترغم "لمي" على الزواج منه بعد تخرجها وعودتها من أكسفورد (123). أما هي فكانت قبل زواجها على علاقة عاطفية جسدية مع صديقها وحبيبها "عصام السلطان". وقد استمرت تلك العلاقة طوال فترة دراستها في إنكلترا، وامتدت إلى ما بعد زواجها. ويعود السبب في عدم زواجهما إلى وجود ثار بين العائلتين. وبحكم العادات العشائرية السائدة في بعض أوساط المجتمع العراقي آنذاك (1985)، حكم على العلاقة بين لمي وعصام بالموت. ويدافع الإحباط والياس "أقدمت لمي.. على زواج يتوافق مع المصالح الاجتماعية" (124) لكلتا العائلتين، إذ تزوجت الدكتور فالج، ولكنه كان زواجاً تعيش لهما بين الزوجين من تناقض صارخ في المشاعر والاهتمامات والأفكار. ولأن كلا منهما كان يحمل في داخله بذور الانكسار والخيانة والسقوط، فقد كان المصير فاجعاً.

فمنذ الصفحات الأولى في الرواية، تتكشف أمامنا صور شتى لعلاقات اجتماعية مازومة ومشوهة، ونفوس مشبعة بالانكسار والألم، تشي بهشاشة هذه الطبقة التي تنتمي إليها معظم شخصيات جبرا، وتداعيتها من الداخل. كل منها "عنده مشكلة، كل هارب، كل يعيش في الوهم وفي الذكريات، كل يبحث عن أسباب مأساته: السلطة، التقاليد، الأرض، السياسة، الحرية، الحب، فلسطين، العدالة.. أما الحل فكان عن طريق.. الكلام، الذي حوّل السفينة إلى مسرح للعبث. ومن خلال هذا العبث، انبعثت شهوة الحياة وشهوة الموت: الجنس والحب والانتحار. لا حدث ينمو، ولا حديث ينمو، الوهم وحده ينمو ويكبر. فجر هذا الوهم حدثاً واحداً: انتحار فالج. إلا أن هذا التفجر كان أنياً، وغائراً. أما الرحلة فقد استمرت تبحث عن الخلاص من خلال الوهم" (125). تبحث "عن مخرج بطريق عبثي نابع من انهزامية في مواجهة الواقع" (126) وأكثر ما تجلت هذه

121 (?) -المرجع السابق 68-69.

122 (?) -الآن، روجر: الرواية العربية، مقدمة تاريخية ونقدية، ت حصة منيف، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط 1/1986 ص 148.

\* (?) -سيكون لنا وقفة مع لمي في الباب الثاني من البحث.  
123 (?) -ينظر: جبرا، إبراهيم جبرا: السفينة، دار الآداب، بيروت ط 3/1983 ص 103.

124 (?) -الآن، روجر: الرواية العربية 143.

125 (?) -فرنجة، بسام: الاغتراب في الرواية الفلسطينية، رسالة دكتوراه، مخطوط، جامعة جورج تاون ص 51.

126 (?) -المرجع السابق 51.



الانهزامية في شخصية الدكتور فالج زوج لمى، فهو "سوداوي، كثير العزلة.. ناغم على العالم وعلى نفسه، ممزق.. مغترب.. يرى العالم مملوءاً بالدود"<sup>(127)</sup> يقول: "إنني ألحن هذا العصر.. كل إنسان منا، كل واحد منكم مسيح ويهوذا معاً.. دودة تلتهم دودة. أنا في مملكة الدودة"<sup>(128)</sup>. وقد أدرك أحد أصدقائه سر نغمته إذ يقول: "من الواضح أن له من الذكاء ما يجعل لنغمته أوجهاً عديدة، ومعاني كثيرة، وإن تكن زوجته.. السبب الأول في هذه النغمة. فالج.. متزمت.. ولكنه أصر على الزواج من امرأة توحى بالحرية والانفلات واللذة. ولها.. من الذكاء ما يجعل لجمالها ألف وجه ومعنى إزاء نغمته على الحياة"<sup>(129)</sup>.

ولعل أحد أسباب هذه النغمة يكمن في عدم الثقة بزوجه، فعندما تنعدم الثقة بين الزوجين، وتضرم الغيرة نيرانها في صدر الزوج، يصبح كل شيء بينهما مضطرباً ومعرضاً للانهايار. ولهذا فهو يلزمها ويراقبها، ضارباً حولها دائرة سحرية تمنع الآخرين من اقتحامها.

وإذا كان لجمال "لمى" وفتنتها ذلك الأثر البالغ على الرجال من حولها، فتجذبهم إليها وتثير في نفوس بعضهم مشاعر متباينة، فيها الإعجاب والرغبة والشهوة والغيرة والامتناع والحسد والكراهية.. فإن ذلك كان مصدر قلق واضطراب وشقاء بالنسبة لزوجها.

ولقد تنبأ "فرنندو" الإسباني بالفاجعة، قبل وقوعها، وهو يتحدث مع عصام السلطان عن الحب والجمال، وأثر ذلك في الإنسان العربي، وكان يقصد بحديثه الدكتور فالج: يقول: "العرب والإسبان من دم واحد.. يقتلون من أجل المرأة، ويقتلون المرأة عشقاً وغيرة وشرفاً والعرب والإسبان وحدهم.. يعرفون عبادة الجمال في المرأة.. أما السنيوريثا "لمى" فلن يكون لجمالها من نهاية إلا المأساة"<sup>(130)</sup>.

ويصدق حدس "فرنندو" وتبدأ المأساة تنسج خيوطها حول الزوج الخادع والمخدوع في آن معاً، وذلك حين تندفع "لمى" للرقص على أنغام أم كلثوم، فتبتلى وتتلوى، بينما يحرق الجميع في جسدها البديع المتفجر بالأنوثة والرغبة، داخل الفستان الضيق "فلا يعرف المرء، في أي عضو يركز النظر.. كانت ترفع يدها، هائلة إلى شعرها بحركة الإغراء تلك التي تحترفها الراقصات.. وكان الطبيب يتتبع تماوجها، واستدارتها بعين الفخور أنا، وبعين المحرج أنا.."<sup>(131)</sup>.

لقد كانت تلك الرقصة هي الحكم عليه بالموت، إذ أحس بطعنة دامية، أصابته في كبريائه وكرامته، وأجهزت على كل ما تبقى لديه من مكابرة، وتجلت بالصبر والأتزان، مما زاد في انشطاره النفسي وكأبته، وسوداويته وإحساسه بتفاهة العالم

127 (?) - المرجع السابق 54.

128 (?) - السفينة 112.

129 (?) - المصدر السابق 116.

130 (?) - السفينة 27.

131 (?) - السفينة 95.

من حوله. وضاعف مأساته، شكه بزوجه، ومن ثم يقينه بخيانتها له مع عصام السلطان، بعد أن رآهما معاً خارجين بنزهة. في أحد شوارع نابولي.. فبات يعاني شعوراً حاداً بالكآبة واليأس، وأصبح يكثر من الشراب ولا يعود لقميرته إلا مخموراً، وقد قارب السكر، حينئذ يستطيع الاختلاء بها.<sup>(132)</sup>

و"ترسم (السفينة) صورة مقبلة لعلاقات الحب والزواج.. الحب يتحول إلى قيمة متدنية، يستهدف الخلاص عن طريق الطرف الآخر. ويبني على حب الجسد، وحب الخيانة. حب فالح لزوجته لا يقصد منه الحب نفسه، بقدر ما يقصد منه أن يجد فالح في لمتى جسراً لخلاصه. وكذلك حب إميليا لفالح هو بحث عن الخلاص من أزمة اليأس"<sup>(133)</sup>.

وإذ تسلط الرواية الضوء على جانب هام من تلك العلاقة اللاأخلاقية التي تنشا في بعض أوساط الطبقة البرجوازية السطحية، فإنها تعري زيف مثل تلك العلاقات التي تقوم على المجاملة والخداع والخيانة وتنطوي على الفجيرة. فتكشف الرواية هذا التبادل والتبادل بين خيانة كل طرف للآخر. ففي الوقت الذي تخون فيه لمتى زوجها مع عصام، كان فالح يخونها مع عشيقته إميليا، فيمارسان الحب في قمرة الأخيرة. وكذلك حين كانت "لمتى" تصطنع المرض لتتخلف عن مشاركة زوجها في الرحلة إلى "كابري" كان فالح يمكر بزوجه أيضاً، فيحول رحلته من كابري إلى نابولي لينفرد بعشيقته الحسناء "إميليا"، ومن أحد مطاعم نابولي يشاهد زوجه عبر النافذة وهي تتأبط ذراع عشيقها عصام، وهما يهرولان نحو المدينة.

وهكذا يتلقى الزوج صدمة عنيفة تفقده توازنه، وتزيد من تمزقه ومعاناته، وتسرع في تنفيذ قرار الانتحار الذي سبق أن اتخذه، تعبيراً عن سخطه واستنكاره وغيرته، وخلصاً من حالة القلق والانشطار التي كان يعانيها بشكل حاد. وهذا ما كشفت عنه مذكراته واعترافه الذي تركه لزوجته: "إنني أحبتك حبا هو أقرب إلى العجز، ولكنه حب شغلي ومتعني، وفي بعض الأحيان عذبي"<sup>(134)</sup>. "كنت أطلب فيك ملجأ لتوزعي وانشطاري، ولكنني انخذلت فيك. كنت جداراً عجزت عن اختراقه"<sup>(135)</sup>. وفي الوقت الذي كان يضع حداً لحياته المعذبة. كانت "لمتى" في غرفة "عصام" تمارس الحب بشغف وعنف، لقد "استطاع حباً من خلال السفينة أن يدين الواقع العاجز المتمثل في طبقة مثقفية البرجوازيين، وجعل من ثقافة هذه النخبة ثقافة عاجزة، لا تزال تبحر في وهمها وزيفها"<sup>(136)</sup> وجعل من السفينة "صرخة من أجل الوعي، وغي العجز، والخروج من هذا العجز.. صرخة تدين الإنهزامية والاستسلام للذكرات، ودعوة لتحمل المسؤولية من أجل المواجهة والتجاوز"<sup>(137)</sup>.

132 - ينظر السفينة 206-207

133 - فرنجية، بسام: الاغتراب في الرواية الفلسطينية 64-65.

134 - السفينة 215

135 - المصدر السابق 216

136 - فرنجية، بسام: الاغتراب في الرواية الفلسطينية 65.

137 - المرجع السابق 65.

ويأخذ التناقض بين الأزواج شكلاً أكثر بروزاً واتساعاً في **"البحث عن وليد مسعود"** إذ تبدو العلاقة بين الزوجين (هشام الصفار ومريم الصفار)<sup>(138)</sup> متوترة، مازومة، تلفها الخيانة بسبب الخلل الكامن في شخصيتهما، وفي علاقة بعضهما ببعض. فمريم "مصابة بنوع من الأرق الدائم والصداع الشديد، تعيش أزمة اغتراب، بسبب التناقض الناجم بين الظاهر والباطن، فالظاهر هي زوجة هشام، الرجل ذي المركز المتنفذ، تملك بيوتاً وسيارات... تقوم برحلات وإجازات وتسافر كثيراً. والداخل: غير سعيدة مع زوجها، فزوجها رجل صنعته الوظيفة، تافه، غير مقتنعة به، ولا تنسجم معه جنسياً، حياتها مبنية على الكبت.. تشعر بوحدة مطلقة. وباتت غريقة ألهم"<sup>(139)</sup>.

أما زوجها هشام، فهو كما يصفه صديقه طارق رؤوف: "... شديد الانضباط.. شديد التفاهة. لا أحسبه كان يجد هدفاً في حياته أعظم وأبهى من الكرسي الجلدي الأسود، وراء منضدة خشبية.. ومريم كقطعة من جمر، تتأجج في البيت عاطفة وخيالاً، وتحرقاً للحياة. يقابلها رجل لا يتمتع إلا بتهرؤ مؤخرته على مقعد سلطة موهومة، إزاء كتبة وملاحظين ومدراء"<sup>(140)</sup>.

وإزاء هذا التناقض، أخذت تتسع الفجوة بين الزوجين، ويزداد انجراف كل منهما وراء رغباته ونزواته، جاعلين من الفجور أسلوباً لهما في الحياة. لم تكن "مريم" لتشعر بالسعادة والاستقرار يوماً. فقد كانت تمقت زوجها، ولا تحفل بما يريد من الحياة. كانت ردود فعله على تصرفاتها مع الأصدقاء تنسم بالعصبية، وتتحول فجأة إلى العنف والتهديد بقتلها أو الانتحار.. وأكثر من مرة استعمل قوته العضلية معها، وأخذها اغتصاباً.. حتى باتت تكره اقترابه الجنسي منها. كانت غيرته تدفعه إلى بلاهات في القول والفعل، وصارت هي، فيما بعد، تشجعها عامدة<sup>(141)</sup>، وكأنها تريد بذلك، أن تسوغ أمام الأصدقاء، تصرفاتها المنفلتة، فتظهر أمامهم بمظهر المرأة الضحية وهو الجاني، لكي تبدو تصرفاتها مبررة، فلا تشعر بالذنب أو تائب الضمير، ومن الطبيعي إذاً، أن تنتهي العلاقة بين الزوجين إلى الانفصال، ولكن هذا الانفصال لم يكن لتحقيق للزوجة حريتها الحقة كما توهمت. لقد جعلها تسقط مرة أخرى في دوامة الشقيقة والألم، حيث سقطت أخيراً حصونها وانهارت أسوارها<sup>(142)</sup>.

\*\*\*

هكذا تضعنا روايتنا جبراً أمام علاقات زوجية مازومة، متناحرة، متناقضة. لا مجال للتوافق بين طرفيها (الزوج والزوجة)، ويعود السبب في ذلك إلى طبيعة التكوين النفسي والمزاجي والفكري لكل طرف، ومن ثم إلى طبيعة العلاقات

138 (?) - سيكون لنا وقفة مع شخصية مريم الصفار في الباب الثاني من البحث.

139 (?) - فرنجية، بسام: الاغتراب في الرواية الفلسطينية 72.

140 (?) - البحث عن وليد مسعود 128.

141 (?) - ينظر البحث عن وليد مسعود 180-181.

142 (?) - ينظر المصدر السابق 181.

الاجتماعية المتفسخة في أوساط المجتمع البرجوازي الأرستقراطي... الذي يعيش أفرادُه على هامش الحياة العامة، يعانون تناقضات شتى.

فالسقوط المدمر للذي مثله "فالح" (كان ذروة المأساة.. وانتحاره لم يكن انتحاراً يائساً. إنه جنون. فعدم القدرة على التواصل مع الآخرين، والضغط الاجتماعي الذي يقذفه خارجاً، يدفع به إلى تدمير ذاته، بعد أن عجز عن تدمير العالم<sup>(143)</sup> أما زوجه لمى، فقد مثلت "اليأس من الواقع، والرضوخ له في آخر المطاف"<sup>(144)</sup>. على حين مثل إخفاق زواج هشام ومريم الصغار، وانهيار علاقتهما وضياع مريم، ضياع طبقة أعلنت عنه تلك الشخصيات في روايتي جبرا<sup>(145)</sup>. وجاء انتحار الدكتور فالح لينبئ عن انهيارها فيما بعد.

## ثانياً: العلاقة بين المرأة والرجل خارج الأسرة:

لم ينحصر اهتمام الروائيين الفلسطينيين في رصد العلاقة بين المرأة والرجل داخل الأسرة وحسب، بل انسحب اهتمامهم بتصوير حدود هذه العلاقة إلى خارج الأسرة أيضاً، فرصدوا أنواعها، وتتبعوا أشكالها ومستوياتها، والمواقف التي تنم عنها، والقيم التي تطرحها، معبرين، من خلال ذلك كله، عن رؤاهم الفكرية والاجتماعية والسياسية والفنية.

ويستطيع الباحث في هذا الجانب من العلاقات، والصلات، أن يميز نوعين من العلاقات فتمة علاقات عاطفية صادقة، ويتجلى أكثرها في صفوف المناضلين والمتقنين الثوريين، ممن ينتمون إلى الطبقة الكادحة، وثمة علاقات زائفة، تكاد تكون محصورة في بعض الأوساط البرجوازية المثقفة، وفي صفوف بعض الثوريين المزيفين.

### 1- علاقات عاطفية - صادقة:

لكي يحقق الروائي الفلسطيني التوازن بين الحياة العادية للإنسان الفلسطيني، بما فيها من آمال وآلام وتطلعات من جهة، والماسي التي خلفها الصراع مع العدو<sup>(146)</sup> ارتكأ إلى المجازر منذ عشرات السنين من جهة أخرى<sup>(146)</sup>، لجأ إلى الإغلاء من شأن الحب، والعواطف النبيلة، بالقدر الذي يحمي شعبه من السقوط في حمأة اليأس والقنوط والعطالة، ويشحذ عزيمته، ويدفعه إلى الصمود والتحدي والمواجهة، والتشبث بالأرض تحت أعتى الظروف، وأشدّها قهراً وجبروتاً.

ولعل أبرز الروائيين الذين تناولوا هذه العلاقة، هو رشاد أبو شاوور في رواياته "العشاق" و"البكاء على صدر الحبيب"

143 (?) -خوري، إلياس: تجربة البحث عن أفق 70.

144 (?) -المرجع السابق 71.

145 (?) -ينظر: خوري، إلياس: تجربة البحث عن أفق 73.

146 (?) -ينظر: الراعي، علي: الرواية في الوطن العربي 260.

## و"الرب لم يسترح في اليوم السابع".

ففي "العشاق" تظهر ندى الشابة الفلسطينية المتعلمة، التي تربطها علاقة حب بالشباب الثوري "محمود" فتظهر جراحة واضحة في التعبير عن مشاعر الحب الذي تكنه لمحمود، ولا تكترت كثيراً بمن سببها برفقته، فحين يسألها: "ألا تخافين أن يرانا الناس معاً؟"<sup>(147)</sup> تجيب بتحد يجلله عشق وحنين وفرح ودهشة: "ليرنا الناس معاً". وتعلن عن رغبتها في تقيله في الشارع، وأمام الناس. أما هو فيظهر بعض التحفظ إزاء آراء حبيبته، معبراً عن وعي سليم لمعنى الحب، وواقع المجتمع، إذ لا يرى فيه محض نزوة شخصية، أو رغبة فردية، بل يراه خلاصاً للمجتمع كله، وهو خلاص لا يتحقق بقرار، إنما يتحقق مع الزمن، وعبر مهمة شاقة وطويلة، تتطلب التعليم والبناء الصحيح للإنسان، ولذلك لا ينساق وراء مشاعر "ندى" واندفاعها، إذ يدرك أن ذلك محض نزوة واندفاع، وكسر لقيمة اجتماعية، لا ضرورة لكسرها، وإن كان ثمة ضرورة حتمية لإصلاحها، من خلال الحب الذي يؤمن به إيماناً عميقاً. فهو يرى أن هذه العاطفة الإنسانية السامية، هي التي تجعل للحياة طعماً، وتسمو بالنفس، وتهذبها، بل يذهب إلى أبعد من ذلك حين يجعلها شرطاً أساسياً على معلم الأجيال أن يتحلى بها، ليتمكن من ممارسة دوره التعليمي البناء<sup>(148)</sup>.

\*

وفي "البكاء على صدر الحبيب" نقع على عاشقين مثقفين ثوريين، يمثلان امتداداً متطوراً لشخصيتي "ندى ومحمود" هما "فجر وزباد" و"فجر" شابة أردنية من الكرك، انضمت إلى أحد التنظيمات الفلسطينية المسلحة في عمان، وتقلت بين عواصم عربية: بيروت وعمان ودمشق. أحبت -فيما مضى- صديقاً لها في المقاومة، ومنحته أعلى ما تملك بعد أن وعدها بالزواج، فصدفته، وظنت أنه يستحقها، ولكنها، وبعد فوات الأوان، تكتشف خداعه، وتذكر أنها تورطت مع رجل مزيف قذر، يعيش هو وأقرانه على دم الآخرين. يمتص الثوريين الحقيقيين، ويجولهم بدورهم إلى اسفنجيات تمتص غضب غيرها<sup>(149)</sup>. صغقت "فجر" حين أدركت الحقيقة، ولكنها أظهرت قدرة كبيرة في ضبط النفس، واستعداداً لتحمل مسؤوليتها تجاه تجربتها المرة، دون أن تفقد ثقتها بنفسها، وبمن حولها، رافضة شفقة "زباد" رفيقها في السلاح والمقاومة، الذي أحبها من جانب واحد، منذ فترة طويلة، وعرض عليها الزواج، فاعتذرت، لارتباطها العاطفي بذاك الرجل (دكتور الاقتصاد). وها هي تقول له بصوت راعش وأهن: "بهيمن عليه الأسى والانكسار: أنا يا زباد.. لست عذراء"<sup>(150)</sup> و"يا مكانك أن تتركني. إنني لا أريد شفقة. أنا لا أستحقك يا زباد"<sup>(151)</sup> فيجيبها بصدق المحب الثوري الأصيل، معبراً عن استعدادده للصفح

147 (?) -العشاق 64.

148 (?) -نظر: العشاق ص 62.

149 (?) -البكاء على صدر الحبيب ص 40.

150 (?) -المصدر السابق ص 57.

151 (?) -المصدر السابق ص 58.

والمغفرة، وتجاوز تلك النظرة التي تعد المرأة جسداً فاضحاً، على الرغم مما يعتصر قلبه من حزن وألم وعضب. يقول: "أنا متالم الآن، لا أريد أن أكذب عليك. أنا مقهور الآن. ليس لأنك فقدت عذريتك مع ذلك القذر. إنني أشعر وكأنه اغتصب أمني أمامي، لقد أهانونا كثيراً، ولكن لكل شيء نهاية"<sup>(152)</sup>.

هكذا يعلن المثقف الثوري الحقيقي عن انسجامه مع نفسه وفكره وواقعه، رافضاً أي نوع من أنواع الازدواجية. فيغلب القيم الجديدة التي تسهم في تقدم المجتمع وتحرره، على ما عداها، ويقف إلى جانب المرأة، وإن زلت قدمها، ويساعدها على تجاوز أخطائها، معترفاً بإنسانيتها، ومساوأتها له، مستوعباً في ذلك ظرفها الاجتماعي والنفسي، بصورة تدعو للإعجاب والتقدير.

وإذا كان "زياد" قد تجاوز كبوة حبيته "فجر" تلك الكبوة التي لم تكن بدافع الانحلال أو التعهر، بل كانت بسبب خدعة أجيد نسجها، من جانب أحد الثوريين المزيفين، فإن صديقه "غالي" في الرواية نفسها، يتجاوز سقطات "هناء" رفيقة "فجر" وهي كاتبة، وصحفية، تعاني أزمة نفسية، فيصفح عن ماضيها الملطخ بعلاقات جنسية عابرة، بعد أن خفق قلبه بحبها، وها هي تعبر لصديقتها "فجر" عن ندمها وألمها، ومقدار ما تعانيه من تعذيب للنفس، عما ارتكبته من أثم بحق نفسها وروحها وجسدها. تقول: "أنا انتهيت يا فجر.. إنني.. أشبه ما أكون بمومس حتى.. خفت أن أكون مريضة.. أنا لا أصلح أن أكون زوجة لأبداً رجل مهما كانت قيمته. كنت أريد دائماً أن أؤكد أنني امرأة، وإنني حرة.. قرفت.. يجب أن أتطهر لاستعيد احترامي لنفسي"<sup>(153)</sup>.

لقد حاولت الانتحار، أمام صديقتها، لتتخلص من عذاب النفس، وتبكي الضمير، بعد أن بلغت من الحزن واليأس شأواً بعيداً، إلا أن لقاءها "غالي" المثقف الثوري، المرح الحزين الذي جاب العالم، هارباً من أخطاء قيادة تنظيمية، ثم عاد، لأنه لم يستطع الانسلاخ عن واجبه الوطني، كان له دور بارز في تغيير مجرى حياتها. فها هي تصاح "فجر" بقولها: "أنا مفتونة بهذا الولد. أعشقه، كائن صوفية، وهو المطلق. أه من الوجد، في حضرة من أهوى يمتلئ العالم بالورد والعصافير، يدور بي زورق الحب السكران في بحر من عطر الورد، وأريج الياسمين.. إذا لم أكن له، ويكون لي، فالموت الجميل. سياخذ روعي"<sup>(154)</sup>.

هكذا تصالحت المثقفة الضائعة، مع نفسها ومحيطها، واستعادت احترامها لذاتها، واستردت كرامتها المهدورة على عتبة الانطلاق والتحلل، إذ كان لموقف غالي الواضح والجريء، الأثر البارز في مساعدتها على تغيير مجرى حياتها، والتطهر والخلاص مما تعانيه.

152 (7) - المصدر السابق ص 58.  
153 (7) - **البكاء على صدر الحبيب** ص 79-80.  
154 (7) - المصدر السابق ص 86-87.

والسؤال الذي يطرح نفسه الآن هو: إذا كان "غالي" وهو من كانت له سقطاته، أيضاً فيما مضى، قد تجاوز سقطات "هنا" وتقبلها لأنها مثله. فهل يصفح الكاتب أو المجتمع عن مثل تلك السقطات؟ إن من يقرأ الصفحات الأخيرة من الرواية، يجد الإجابة عن هذا السؤال، إذ تنتهي "هنا" بمصرعها في حوادث المدينة الرياضية في بيروت عام 1973، وهي تحاول أن تلحق بحبيبها "غالي"، لتشارك إلى جانبه في القتال، فتموت موتاً مجانياً عبثاً. هكذا تكون النهاية المنطقية لحياة فتاة عاشت شبابها منطلقة متحللة من الكثير من القيم والضوابط الاجتماعية والأخلاقية لم تميز بين الحرية والانطلاق والتحلل.

أبو شاو، إذاً، يدين هذا النوع من السلوك الحياتي، وهو يفرق بين التحرر بمعناه الدقيق، والانحلال، فبقدر ما يدعو للأول، ويدافع عنه، نجده يدين الآخر ويشجبه، مساوياً في ذلك بين سلوك المرأة والرجل. ومن هنا ينتهي غالي، كما انتهت "هنا"، بمصرعه في أحداث المدينة الرياضية، فيموت هو الآخر بشكل مجاني، بعد أن تحول إلى كتلة من الحقد والغضب والصراخ المجنون، إثر مشاهدته مصرع حبيبته أمامه. على حين يتابع كل من فجر وزباد مسيرتهما معاً، وهما يخططان للزواج وإنجاب الأطفال.

وإذا كانت "البكاء على صدر الحبيب" قد سلطت الضوء على بعض العلاقات العاطفية الصادقة التي نشأت، وتوطدت دعائمها بين عدد من شخصياتها، في مرحلة من أخطر المراحل التي مرت بها المقاومة الفلسطينية، بدءاً من أحداث عام 1970، وصمود المقاومة، ومن ثم تبدد شمل المقاتلين، وانتهاء بأحداث بيروت في أيار 1973، فإن رواية "الرب لم يسترح في اليوم السابع"<sup>(155)</sup>، قد وقفت بصورة أكثر شمولاً وعمقاً على العلاقة ذاتها، بين "رشيد وزينب" في مرحلة هي الأخطر من نوعها في تاريخ المقاومة الفلسطينية، وربما في تاريخ الصراع العربي- الفلسطيني والصهيوني في المرحلة الراهنة.

تحكي الرواية عن ترحيل المقاتلين من بيروت إلى تونس، عقب الاجتياح الصهيوني للبنان عام 1982. ولتقي في الصفحات الأولى من الرواية شخصية "رشيد" وهو كاتب وصحفي ومقاتل وعاشق، كان يعمل قبيل الرحيل مديعاً في إذاعة صوت الثورة. أعجب بزينب، ومن ثم أحبها. وكانت "زينب" قد انضمت إلى صفوف الثورة إثر عودتها من أمريكا، لتشارك في القتال. يخاطبها رشيد في سرّه قائلاً: "أحب الشريطة الحمراء حول شعرك الأسود. أحب ضفائرك الفوضوية، ووجهك الأسمر وعينيك.. أنت حلوة، وسيمة، مفرحة بالكاكي،... وبعض الغبار على زغب عنقك..."<sup>(156)</sup>.

وحين يلتقيها ذات صباح تسأله بصراحة وجرأة: ماذا تريد؟

155 (?) - أبو شاو، رشاد: الرب لم يسترح في اليوم السابع، دار الحوار اللادقية ط 1/1986.

156 (?) - المصدر السابق ص 18-19.

فجيبها: "أريد أن آخذك معي على حواد، أنت تغنين، وأنا أشرع صدري للريح، نمضي حتى آخر الدنيا"<sup>(157)</sup>. وليست علاقة رشيد بزینب أحادية الجانب، فهي تبادل مشاعر الحب والإعجاب والتقدير، إذ كانت تحدّث عنه زميلاتها بإعجاب، وتذهب إلى الاحتفالات والندوات التي يلقي فيها محاضراته، كما تتابع قصصه وبرامجه الإذاعية، ومقالاته الصحفية بشوق ولهفة.

وعلى الرغم مما تكنه له من مشاعر السود والحب والإعجاب، فهي لم تصارحه بها في بداية الأمر، ربما لأن الوقت العصيب الذي جمعهما معا، لا يسمح بالكشف عن المشاعر العاطفية الخاصة، فالغزو الصهيوني، وما جرّه من قطائع وويلات، حال بين المحبين والتعبير عن مشاعرهم وعواطفهم المتأججة.

وحين يرحلان مع جموع المقاومين، على متن الباخرة "سولفرين" تتوطد العلاقة بينهما أكثر فأكثر، وتعمق مشاعر الحب، ويغدو الحلم بالوصال هاجسا يسكن قلبي العاشقين. فيها هي تتسائل، وهي داخل قمرتها، وجسدها المتعب يطلق أهنه ابتهاجا بالاستحمام، والماء الدافئ يترقرق على رأسها، ومنكبيها مع عبير الصابون، فينعش روحها: "...لو أنا ورشيد في كابينة واحدة معا، وننتقل بين جزر الحب اليونانية التي سمعنا عنها، ونعيش كباقي خلق الله أياما سعيدة، بلا حرب، ولا رحيل.. ولا طائرات تقصف أحلامنا. إه رشيد.. لكنا معا، استحم إمامه، ربما أغسله كطفل صغير.. وأجفف جسده، أنسيه ثدي إمامه الذي اخترقته الرصاص.. أنسيه الحليب والدم، أنجب له أطفالا وطفلات، يكونون له أبناء وإخوة وحياة"<sup>(158)</sup>.

هكذا تحلم "زینب" بحقها في الحياة، كأى امرأة، كأى إنسان طبيعي سوي، بالحب والزواج والأولاد، بالاستقرار والأمان والسلام والحرية والعدل. هذه المفاهيم التي جندت لها نفسها وحياتها، وحملت السلاح مع سواها من الثوار الفلسطينيين من أجل تحقيقها. ولكن حلمها سرعان ما يصطدم بالواقع المأساوي، وهو على الرغم من مأساويته، لا يستطيع أن يغتال الحلم، أو يصادر الفرح والأمل من نفوس العاشقين والمرحّلين.

ويلمس الباحث، أثناء تتبعه لعلاقة زینب برشيد، مقدار ما تتميز به شخصيتها من عفة واحتشام، ليس في علاقتها مع جيبها فقط، وإنما في علاقتها بأصدقائها أيضا، إذ تتجنب إثارة أي انتقاد من رفاقها حول مظهرها وتصرفاتها وأخلاقها، فتحاسب نفسها، وتحترم مشاعر الآخرين، ولا تخرج عليهم بما لا يليق بمناضلة ثورية، ولذا تؤجل ارتداء الفستان الذي أحضرته معها، إلى حين الوصول.

كذلك، يقف الباحث على هذا الكم الكبير من الحنين والشوق للأرض والوطن، والإخلاص الكبير لكل ما هو ماثور

157 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 24.

158 (?) - المصدر السابق 64.



وشعبي (الدبكة، الزي الفلسطيني، الميرمية، خبز الطابون..) ويتجلى ذلك من خلال الحوار الثري الذي يدور بين زينب ورشيد من جهة، وعشاق الثورة والأرض من جهة أخرى.

فمن خلال تلك الحوارات للعذبة للدافئة التي تنضج بالشوق والحنين، نرى كيف تمزج الرواية بين العشق بمعناه القريب والخاص، والعشق بمعناه العام. تقول زينب للعجوز لبي العبد، أحد الثوار المرحلين: "الوطن هنا يا عم.. ودقت بيدها على صدرها.. وهنا.. ثم مررت أصابعها حول جسدك، كلنا تتبع للدورة الدموية، ورددت.. وهنا.. فقال رشيد (معلقاً) آمين.. هذه صلاة صابحية جميلة" (159).

وحين توغل السفينة في البعد، وتغيب بيروت عن الأنظار، يمسك رشيد بيد زينب، ويمشي معها بهدوء، وينظر بعيداً، ويسألها: "والآن في أي الجهات فلسطين.. أين هي" (160) فتبتسم له، وتضع يدها على الجهة اليسرى من صدرها وتقول: "هنا، في هذه الجهة (ويسالها): وأنا؟.. (تجيبه): "في داخلها" (161).

هكذا دأب الروائي الفلسطيني رشاد أبو شاور، في حمل رواياته، على المزج بين الحب الشخصي، وحب الوطن، فالأول لا يمكن له أن ينمو ويحيا إلا في ظلال الآخر. كذلك دأب على أن يجعل الحب مشروعاً حتمياً للزواج. ليس إيماناً منه بالمواضعات الاجتماعية، والقيم الأخلاقية التي يباركها الدين والمجتمع وحسب، بل إيماناً منه أيضاً بأن الزواج والإنجاب بالنسبة للفلسطيني واجب وطني. يقول رشيد لزينب، حين تسأله عن سبب تأخره في الزواج: "عقلي يقول: الفلسطيني يجب أن يتزوج وينجب، لأن شعبنا يخسر المئات والألوف في المعارك، يجب أن لا نقرض أو تتناقص" (162).

وهكذا، فلقد رسم أبو شاور العلاقة العاطفية الصادقة بين الرجل والمرأة في إطار الأرض والوطن، فكانت الأرض هي القاسم المشترك بين مختلف العشاق أو المحبين، ومحور تفكيرهم وسلوكهم.

\*

وثمة علاقة عاطفية صادقة من طرف واحد، تطالعا في رواية "عباد الشمس" لسحر خليفة التي ترصد أبعاد تلك العلاقة من خلال تناولها لقضية المرأة العربية عموماً، والفلسطينية خصوصاً، وكل ما يتصل بهذه القضية من مشكلات اجتماعية ونفسية وفكرية. إذ ترصد الروائية العلاقة العاطفية الأحادية الجانب بين "رفيف وعادل"، وتشير عبر هذه العلاقة، موضوعات على جانب كبير من الأهمية، تتعلق بالمتقف العربي، وموقفه المتناقض من المرأة.

159 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 212.

160 (?) - المصدر السابق 67.

161 (?) - المصدر السابق 67-68. بتصرف.

162 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع ص 32.

ورفيف شابة فلسطينية في الثلاثين، تعمل صحفية في مجلة البلد في الضفة الغربية، أحبت صديقها في المجلة "عادل الكرمي" ابن الإقطاعي الوجيه، وهو شاب مثقف، منسلخ عن طبقته المهترئة، بسبب ظروفه الحياتية الصعبة، وكثرة المسؤوليات الملقاة على عاتقه نحو عائلته. وهو ذو فكر يساري، أعجب برفيف، ولكن إعجابه بها لا يصل حد الحب، أو التفكير بالزواج منها، أحيانا كان يحس بالرغبة فيها، لكنه يراها "فتاة عربية تريد الحب، وهذا ما لا يقدر عليه" (163).

وتحتدم مشاعر الرغبة لديه حين تعيش معه لحظات من فرح الطفولة والعذاب، وقتها فقط يحس أنها قريبة جداً، ويشعر بأن "العالم دافئ، له طعم النبيذ" (164)، فيتمنى لو يحتوئها، ويقول لها أشياء حميمة، ويقبلها، وينام معها على الحشيش، ويستمر معها في الطيش والجنون والنسيان (165). لكن هذه الرغبات تبقى أسيرة التمني لديه، فهو لم يحاول خداعها، أو التغرير بها، كما أن "رفيف" ليست من ذلك النوع المنفلت الذي يسعى وراء اللذة، وإشباع رغبات الجسد، ولكنها من النوع الذي يسعى لإقامة علاقة متكافئة مع من تحب. تحافظ من خلالها على إنسانيتها وكرامتها وصدقها وعفويتها. علاقة تمنحها الحب الحقيقي، وتمهد أمامها الطريق للزواج وإنشاء الأسرة، وتحقيق الاستقرار.

فحين "شدّها إلى صدره، محاولاً امتصاص حزنه وحزنها، اختبأت لحظات، وأنسحبت بعنف... استدارت بوجهها عنه، فهي تعرف أنه لا يحبها، وأنه لا يحتاجها، وأن حاجته إليها لحيلة مؤقتة.. وهي ترفض هذا، ترفض أن تبني علاقات عابرة سطحية. للعلاقة يجب أن تكون عميقة. كل شيء يجب أن يكون عميقاً، حاداً، يجعل للدنيا معنى وطعماً ونتيجة. كل شيء يجب أن يقرب الإنسان من قلب الدنيا، من موطن الدفء، من رحم الحياة، وهناك تكمن الحرية" (166).

وإذا كانت "رفيف" تجد في ارتباطها العاطفي الحقيقي بمن تحب دفئاً وحرية، فإن عادلاً يرى في ذلك الارتباط عبئاً ثقيلاً، يزيد في أعبائه، وليس باستطاعته احتماله. بل يراه صكاً للعبودية. ويرى أن فتاة الوطن العربي حين تطالب بالعواطف، وتقيم لها وزناً تكون "حرمة تعيش في دوامة الروتين. بينما يعتقد أن المرأة العصرية، حين تندمج في المجتمع والعمل، فإنها ستتغلب على إحساسها بالعزلة، ومن ثم يمكنها الاستغناء عن العواطف.

هذا الموقف المتناقض الذي يقفه "عادل" من المرأة، يكشف عجزه من فهم واقعها، وطبيعة تكوينها النفسي والعاطفي والاجتماعي والأخلاقي، ويُفصح عن عدم انسجامه مع الأفكار والمفاهيم التي يثيرها، وينادي بها. مما يستفز

163 (?) - خليفة سحر: عباد الشمس، دار الجليل، دمشق ط 3/1984 ص 16..

164 (?) - المصدر السابق ص 16

165 (?) - ينظر المصدر السابق ص 16.

166 (?) - عباد الشمس 18-19.

"رفيف" وبغضبها ويدفعها إلى صَبِّ جام غضبها على كل شيء. على كل الشعارات التي يحتمي وراءها عادل وأمثاله. ومن الطبيعي أن تعيش رفيف هذه اللحظات الأليمة، فهي تعرف أن شوقها بذلها، وإحساسها بالتبعة يسحقها، وانشغالها به عن قصائدها أوقف نموها الأدبي<sup>(167)</sup>. ولكن هل تستسلم لهذا الواقع؟ فإذا كانت قد تعثرت، فإنها تدرك عثرتها، وتعبي خطاها، وتؤمن بضرورة النهوض والمواجهة والتغيير، وهذا ما يميزها عن العديد من النساء اللواتي استمرن أن العيش في أتون الجهل، واستسلمن لواقعهن القاسي، وارتضين الرضوخ والاستكانة والتبعة، نظاماً بديلاً عن حياة تسودها الحرية والمساواة والعدالة بين الرجل والمرأة.

وتعبر "رفيف" عن مشاعر الخيبة والأسف، بعد تجربتها العقيمة مع "عادل": "أكره تجربتي معك.. لأنك كرهتني بنفسي، أفقدتني إحترامي لها، جعلت مني واحدة من المعذبات الساذجات.. مذ رأيتك، وقلبي في وجع دائم. وماذا نلت من كل هذا؟ لا المتعة، ولا ضبط النفس، وتحقيق نظام يساعدي على الانتاج أكثر، ولا الحصول على المزيد من الاستئثار والارتقاء.."<sup>(168)</sup>

ولكنها، بعد إدانتها له، ورفضها لمواقفه المتناقضة اتجاه المرأة، سرعان ما تلتمس له الأعذار، فتراه "مجرد رجل.. مشوه، مقموع مثلها تماماً، ومثل الآخرين، مهشم، هشمتة الدنيا، وبلدته التجارب، بدون عواطف؟ لا، العلة تكمن فيما هو أعمق، ولماذا لم تستطع الوصول إلى علته لتعرف؟ الشرق؟ والده؟ الاحتلال؟ العروبة؟ الخذلان والإحباط وتعقيد الحياة؟"<sup>(169)</sup>

وانطلاقاً من موقف "عادل" المترجح، فإن رفيف ترفض أن تصبح تابعاً له، وأن تستسلم لعواطفها حتى في أكثر اللحظات دفئاً وشاعرية، بفضل قوة شخصيتها وتماسكها، وبفضل تسليحها بالوعي، وبالقيم الأخلاقية والاجتماعية والفكرية. وهكذا تستجمع قواها، فتغلب عقلها على عواطفها، معلنة: أن الموت أرحم من رؤيته لها وهي تنهار.

وتستطيع رفيف التغلب على مشاعرها تجاه من تحب، وتتمكن من التحرر من هيمنته عليها، فتشعر بفرح الانتصار، إذ امتلكت حريتها وكبرياءها وأصبحت سيدها نفسها، أما هو فشعر بالبرودة والخواء، "معها كان يحس بأن باستطاعة الإنسان أن يتخفف من أحماله وأوزانه.. كانت في الحياة لحظات دفة..<sup>(170)</sup> وها هي رفيف قريبة منه، لكنها عنه بعيدة، أصبحت حرة".

لقد آمن عادل أخيراً بـ "أن العواطف ليست شوائب تضعف الإنسان وتعرقل ثورته، إنها إنسانية الإنسان، فحين يستجيب لها لن يفقد حريته كما كان يعتقد، وإنما سيزداد قوة

167 (?) - ينظر المصدر السابق 108.

168 (?) - عباد الشمس 112.

169 (?) - المصدر السابق 114.

170 (?) - المصدر السابق 250.

وفاعلية.. إذاً، بفضل الإحساس بكيف.. المثقف عن التيه في علاقاته الإنسانية، كما يكف عن أن يكون إناء مضغوطاً بالكلام والسفسطات، ليصبح أكثر حرارة وصدقاً وإبداعاً، فيتسع أفقه، إذ يحس بالواقع ونبضه، فينطلق منه بعيداً عن حرفية أفكار مستوردة، قد تعرقل مسيرة تحرر المرأة أكثر مما تدفعها إلى الأمام<sup>(171)</sup>.

هكذا تعلّى سحر خليفة من شأن العاطفة، فلا تعدّها نقطة ضعف، وفي الوقت نفسه تؤكد دور العقل الواعي في توجيهها، والسيمو بها بعيداً عن الانسياق وراءها، والتردّي في مهاوي الخطأ والفساد.

## **2- علاقات زائفة:**

قلّما نقع في الرواية الفلسطينية على هذا النوع من العلاقات، وهو إن وجد يكاد يكون محصوراً في أوساط بعض المثقفين الرجعيين أو الثوريين المزيفين. ولعل السبب في ذلك يعود إلى أن الرواية الفلسطينية، هي أولاً رواية تهتم بالقضايا السياسية، ذات المضمون الوطني النضالي، وكثيراً ما تأتي العلاقات الاجتماعية فيها في المرتبة الثانية، وهي مشدودة بخيوط متينة إلى الإطار السياسي الذي يحيط بها، ويؤثر فيها. من هذا المنطلق، ومن منطلق ازدراء الروائي الفلسطيني للزيف، ولمن يجسده من الشخصيات، التي تحاول من خلال سلوكها المشين، ومواقفها السلبية، أن تعيق مسيرة الثورة، وتشوه شخصية الإنسان الفلسطيني وصورته، كان لا بدّ من كشفها وفضحها. فما تفعله القلة القليلة لا يشين للكثرة، ومن هنا لم يشغل برصد تلك العلاقات المزيفة حيزاً هاماً في الرواية الفلسطينية، إلا بمقدار ما يُستفاد من دروسها، وكثيراً ما يقع الباحث على تلك العلاقات من خلال تيار وعي الشخصية، أو عبر مذكراتها أو اعترافاتها، أو منولوجاتها الداخلية.

\*

**ففي البكاء على صدر الحبيب** لأبي شاوور، نقع على شخصية "فجر" الثورية المثقفة، وقد أحبت قيادياً زائفاً، حصل مؤخراً على درجة الدكتوراه في الاقتصاد السياسي، "كان شقيقه أحد الكبار، فبدأ في مهاجمة شقيقه وعلاقاته مع بعض الأنظمة الرجعية- وأفكاره اليمينية المتخلفة.. ثم أخذ نجمه يلمع.. ندوات، كتابات، مقالات، حوارات.. استقطاب الشباب الرافض، فإذا به اسفنجة تمتص غضب الشباب من جهة.. وإذا به يحول الجميع إلى درج يصعده إلى فوق"<sup>(172)</sup>، لقد خدع ونافق، وأرسل العشرات إلى الموت في عمليات إرهابية فاشلة في الخارج، وشوه الأفكار التي حلم بها الشباب الرافض.. وكانت "فجر" أولى ضحاياه، على الرغم من إخلاصها الشديد له، وحبها الكبير، ذلك الحب الذي دفعها في لحظة

171 (7) -حمود د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة، العدد 373

ص. 204.

172 (7) -البكاء على صدر الحبيب 21.

ضعف مسروقة منها. إلى أن تهديه شمعته فأحرقها، وحطم جدارها المقدس، وولى هارباً إلى فتاة أخرى، تاركا "فجر" غارقة في بحر الأسى والانكسار. تخاطب "فجر" صديقها زياد: "التقيت به في عمان عند سوق الصاغة قبل أيلول بحوالي شهر، رأيته يصطحب فتاة معه، حاول أن يشيح وجهه عني، لكن كان الأوان قد فات، إذ التقت عيوننا، وأدركت أن ثمة في الأمر شيئاً. عرّفها عليّ: فجر من أخواتنا الأردنيات اللواتي يعملن معنا، صعقت. كنا نعد العدة لإعلان خطوبتنا في ذلك الأسبوع. ثم قال: خطيبي جنان الجوادي. تركتهما دون أن أنبس بكلمة" (173).

ولكن "فجر" استطاعت بما أوتيت من شجاعة وقوة وإرادة، أن تتغلب على إحساسها الحاد بالم الخيبة، وذلك الانكسار، وتستعيد ثقة الآخرين بها، ولا سيما "زياد" صديقها الوفي الذي أحباها بصدق وإخلاص، ووقف إلى جانبها ساعة المحنة، واستطاع أن يزرع الفرح في عينيها الخضراوين، فإذا بالدم يهدر في العروق، وإذا بالقلوب الطامئة للحنان والراحة يعلو وجيها، وإذا بالسعادة ترفرف فوق رؤوس العاشقين، وتظهر نفوسهم (174).

\*

وإذا وجدت "فجر" من يقف إلى جانبها، وينسبها ممرارة الخيبة، فإن "نوال" في "مذكرات امرأة غير واقعية" لسحر خليفة لم تجد من يعزيها بحبيها الضائع لكنها تابعت مسيرة حياتها وحيدة، بعد أن بحثت طويلاً عن الطريق الصحيح، فحققت استقلالها وحريتها، بالعمل والكفاح.

ونوال سلبية أسيرة لها تاريخ مع الاعتقالات والتعذيب، وغرف التحقيق. أحبت وطنها بصدق ووعي وإخلاص، ولأجله انخرطت في العمل الثوري. أحبت رجلاً ثورياً، كانا يشتركان معاً في توزيع المنشورات السياسية، وأحبها هو بدوره، لكنه حين أراد أن يتزوج، اختار "ابنة عمّه، فتاة صغيرة لا تفقه شيئاً" (175). ضارباً بالحب والوعد عرض الحائط. وتصاب نوال بنوبة هستيرية من البكاء وهي أمام صديقتها، تحكي لها قصتها وفجيعتها بمن أحبته، وأمنت به، ولم تكن بالنسبة له سوى "عابرة الطريق رغم الرفقة والرفاق، وخيوط القضية" (176). لكن هذا البكاء لم يكن إلا تطهيراً للنفس الملتاعة، والروح المصدومة. فعزم "نوال" (لبلوب أخضرار شديد الألق) (177)، وإرادتها صلبة كالقولاذ، وثقتها ووعيها وعملها موظفة في المصرف، إضافة إلى عملها في المنظمة، كل ذلك ساعدها على تجاوز محتتها ووحدتها، وعلمها كيف تضحك حين يشند الألم ويقسو.

173 (?) - المصدر السابق 57-58.

174 (?) - ينظر: البكاء على صدر الحبيب 58.

175 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 117.

176 (?) - المصدر السابق 118.

177 (?) - المصدر السابق 119.

\*

ولا يقف الزيف والخداع على تخوم العلاقات العاطفية فحسب، بل يمكن للصدقة أن تغدو جسداً مطعوناً بحراب المخادعين المزيفين، وهذا ما نفع عليه في رواية "بوصلة من أجل عباد الشمس" لليانة بدر، التي تتناول أحداث أيلول عام 1970، وما تبعها من أحداث في لبنان، من خلال حشدها لعدد غير قليل من الرجال والنساء، ولكنها تولي النساء اهتماماً خاصاً، فتروي حكاياتهن، وتضيء عالمهن المليء بالخوف والدهشة والشوق والظلم والفجعة، وتصور معاناتهن من شتى صنوف القهر والإذلال والإبادة داخل الأرض المحتلة وخارجها. ولكنها لا تخفي في الوقت نفسه، حماسهن وتحررهن وثورتهم، وقدرتهن على مواصلة العيش والصمود، ومواجهة الصعاب في شتى الأحوال.

تحكي الرواية عن العديد من الفتيات الثورات، وغيرهن، وعلاقاتهن بالأرض والوطن والثورة والرجل والمجتمع.. هذه العلاقات التي لم تكن بمنأى، في بعض الأحيان، عن الانزلاق في مهاوي الإخفاق والخيبة، كعلاقة "شهد الصمدي" بماجد عبد الباهي الذي قدمته الرواية إنساناً متناقضاً عاجزاً عن فهم المرأة واستيعاب ظروفها وواقعها. فهو شاب مثقف، عصري وذكي، خريج جامعة أكسفورد، يدرس في معهد للإناث. وكثيراً ما كان يتحدث عن مشاريعه الحديثة في تطوير المعهد. أعجب بشهد، إحدى تلميذاته، وهي فتاة ذكية، مثقفة، ومتحررة، رومانتيكية منفتحة على الجميع. أعجبت به، وثقافته وذكاؤه. قال لها يوماً: "أتمنى لو أصبحت علاقتنا حميمة. أجابته بفضول محايد: ليس ما يمنع هذا، فانا صديقة للجميع.

- ولكنك نوع نادر مختلف عن الأخريات. أحسك تعامليني بطيبة الأصدقاء القدامى" (178).

دعاها في أحد الأيام في زيارته، فلبت الدعوة بطيب خاطر، وثقة بالنفس دون تردد، واشتركت معه في إعداد الطعام. وعندما أراد أن يكرمها، ويصنع لها فنجاناً من القهوة وثبت "شهد" إلى المطبخ، وقامت بغلي القهوة، دون أن تترك له الفرصة للنهوض من مكانه، ثم تناولت كتاباً من مكتبته، وأنشأت تتحدث عنه بطلاقة، وإدراك تفصيلي لجزئياته.. (179).

وإذا كانت "شهد الصمدي" تتعامل مع أستاذها "ماجد عبد الباهي" بصدق، وحسن طوبى، من منطلق الصداقة البحتة، ويحلو لها أن تتجاذب معه أطراف الحديث، وتطرح عليه بعض الأسئلة، فإنه لم يكن ينظر إليها إلا من منطلق الشهوة والرغبة، بوصفها صيداً، يحلو له أن يقتنصه: "قلك أزرار قميصه الأولي: الجر الخانق، تأفف وقال: سألته بوداعة ولطف: هل أفتح الشباك؟ لا. لا داعي، كيف تكون البداية مع هذه الفتاة؟

178 (?) - بدر، ليانة: "بوصلة من أجل عباد الشمس" دار الثقافة الجديدة، القاهرة طبعة خاصة 1989. ص/52 وقد صدرت الرواية أول مرة عن دار ابن رشد، بيروت ط 1/1979.

179 (?) - المصدر السابق 53.

قام وشدها إلى صدره في عناق عنيف. أشياء كثيرة حدثت، فهل يذكر جمود عينيها وبحلقتهما المفاجئة؟ أم صرخة الذهول التي أعقبها فكاكها من يديه وجريانها إلى باب البيت، وهي تنقلص تدريجياً متحولة إلى صرخات متتابعة مختنقة<sup>(180)</sup>.

هكذا تتكشف الخديعة أمام شهد، وتنهار الأقنعة، وإذا بماجد عبد الباهي يلوي وجهه عنها فيما بعد، فينحاشي للحدث إليها، ويتجاهل كلماتها في الصف، ويرمي بأسئلتها بعيداً، كلما عن لها أن تماحكه، متغافلاً عنها، وهو الذي حدثها يوماً عن طيبة الأصدقاء القدامى.

وبعد نخلص إلى القول: إنه لدى دراسة العلاقة بين المرأة والرجل، ولدى الوقوف على العلاقة بينهما داخل الأسرة، تبيّن لنا حضور المرأة الأم بصورة متميزة في مجمل الروايات الفلسطينية المدروسة، وبروز دورها الفاعل على صعيد الأسرة. ولعل السبب في ذلك يعود إلى أن الأم تشكل في الوطن العربي قيمة اجتماعية ونفسية وأخلاقية عالية، وتنطوي على قدرة غير محدودة على العطاء والتفاني، إضافة إلى ما تحمله من دلالات ورموز موحية ثرة.

ولدى تتبعنا بالتقصي والتحليل علاقة المرأة- الأم بأفراد الأسرة، لمسنا حرص الروائي الفلسطيني على أن يقدم، بأمانة ودقة، صورة واقعية حيّة للأم الفلسطينية الكادحة الصابرة الوفيّة المضحّة، المحبّة للحياة وللارض والعمل. المفعمة بالحميمية تجاه الوطن وأبنائه الشرفاء. المربية الفاضلة للأبناء. الوفيّة للزوج، حاضراً وغائباً. للمعينة له في شؤون العائلة، بل الحاملة همّه ومسؤوليته أحياناً، بالإضافة إلى مسؤولياتها تجاه الأولاد، متجاوزة بذلك حجم الرجل وقدراته، كما هو الحال لدى "أم سعد" في الرواية المعنونة باسمها.

ولدى تتبع علاقة الأب بابنته، تبيّن أن الروائي لم يعن كثيراً برسم صورة الأب التقليدي- السليبي، ربما لأنه يعيق مسيرة الفتاة في تقدمها وتطورها اجتماعياً وسياسياً وفكرياً. لذا جاءت صورته باهتة المعالم، وبدا تأثيره في مجريات الأحداث ضعيفاً، باستثناء الصورة التي رسمتها سحر خليفة لذلك النمط من الآباء في "مذكرات امرأة غير واقعية" وقد حددت هذا النمط طبقياً، إذ ينتمي إلى الطبقة البرجوازية التي أدانتها في معظم رواياتها، على حين بدت علاقة الأب الذي ينتمي إلى الطبقة الكادحة، مع ابنته أكثر ودية وانفتاحاً، فكان يتعامل معها من منطلق إنساني صرف. يحترم اختيارها، ويبارك مواقفها، ويشجعها على الزواج ممن تحب، ويناسبها أخلاقياً واجتماعياً وفكرياً.

ومن خلال الوقوف على العلاقة بين الاخوة والأخوات، لاحظنا براعة الروائي في تقديم صورة مشرقة معافاة وصحيحة للعلاقة الأخوية، بما يسودها من محبة واحترام وتفاهم وتراحم.

180 (?) -المصدر السابق 54.

ولدى دراسة العلاقة بين الأزواج، استوقفنا ظاهرة غياب الأزواج، وقد عللنا ذلك، وتبين أن الأسيرة الفلسطينية، كما أظهرتها الرواية، كانت أبداً مفجوعة بأحد قطبيها، ويغلب أن يكون الزوج. وكأنه كتب عليها أن تمارس طقوس الموت والفجعة والحزن والأسى، منذ ما قبل النكبة إلى ما بعد الاجتياح الصهيوني للبنان، ولا تزال. إنها بقايا أسيرة، ولكنها بقايا صامدة. تحاول جاهدة التشبث بأحلامها وبحقها في حياة حرة كريمة.

وبعيداً عن الإطار السياسي النضالي، تم الوقوف على شكل آخر من أشكال العلاقة الزوجية. عالجت سحر خليفة في "مذكرات امرأة غير واقعية"، إذ بدت العلاقة الزوجية ذبيحة على عتبة القهر الاجتماعي، والتسلط الأبوي الذكوري. على حين ظهرت هذه العلاقة في روايتي جبرا إبراهيم جبرا، بعيدة إلى حد كبير عن الجدية والإخلاص والوفاء. فبدت في تفككها وتمزقها وتوترها وعجزها، صورة مصغرة عن عالم تلك الطبقة التي تنتمي إليها شخصيات جبرا، والتي حرص على تعريضها من الداخل، وكشف زيفها وتفاهتها وتناقضاتها وانهيارها. ولدى دراسة العلاقة بين المرأة والرجل خارج الأسيرة، وقفنا على مستويين لهذه العلاقة، إيجابي وسلبي: تحلى الأول في أوساط المناضلين والمثقفين الثوريين الحقيقيين. فعلى حين رسم أبو شاور هذه العلاقة في إطار القضية الوطنية، فمزج بين الحب بمعناه الخاص، والحب بمعناه العام كحب الوطن والأرض، وجدنا سحر خليفة، رسمت العلاقة ذاتها في إطارها الاجتماعي الذي يتناول قضية المرأة العربية عموماً، وما يتصل بها من قضايا وأفكار ومفاهيم عديدة، وأمراض اجتماعية مختلفة. ولكن كلا الكاتبين أكد أهمية الحب، بوصفه عاطفة إنسانية رفيعة، تسهم في بناء الأسرة وحمايتها لتكون بدورها لبنة صالحة في بناء المجتمع والوطن.

وتحلى المستوى الثاني (علاقات زائفة) في الأوساط البرجوازية، والثورية غير الحقيقية، ولم يشغل حيزاً هاماً في الرواية الفلسطينية، وجاء رصد هذه العلاقات بقصد إدانتها، والدعوة إلى تجاوزها، والاستفادة من مغزاها.





# الفصل الثاني

## المرأة والمجتمع

### تمهيد

على الرغم من سيادة الهم الوطني على الرواية الفلسطينية، لم يمنع ذلك، الروائيين الفلسطينيين من الالتفات نحو قضايا مجتمعهم، فالتقوا الضوء على بعض الآفات الاجتماعية التي أسهمت ظروف الاحتلال والتشرد في إبرازها وتفشيها، وصوبوا سهام النقد على السليبي من العادات والتقاليد. وصوروا مظاهر التطور والتجديد التي طرأت على المجتمع الفلسطيني، بعد قيام الثورة الفلسطينية المسلحة، واتساع مدها بصورة خاصة، فتتبعوا أثر ذلك كله على المرأة. ورصدوا في الوقت نفسه حركة نهوضها وتجاوزها للكثير من الأوضاع السلبية، ومشاركتها الرجل في مختلف ميادين الحياة.

### 1- المرأة والآفات الاجتماعية:

نسجت المأساة الفلسطينية خيوطها حول المرأة الفلسطينية- وكذلك الإنسان الفلسطيني عامة- داخل الأرض المحتلة وخارجها، مخلفة في نفسها جرحاً دامياً، ما فتئ يؤلمها، وينغص حياتها، كلما امتد بها الزمن، وهي بعيدة عن أي شكل من أشكال الأمن والحماية والاستقرار.

كذلك ألقت على كاهلها مزيداً من الأعباء الحياتية، فأصبحت لقمة العيش، ولا سيما في السنين الأولى للنكبة، هي شغلها الشاغل في ظل تردي الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي واكبت النكبة وأعقبتها، وفي ظل غياب الرجل الذي حمل سلاحه، وغاب مع من غاب، دفاعاً عن الأرض والعرض والكرامة.

وقد تفاوت الروائيون الفلسطينيون في تصوير حالة الشظف، وواقع البؤس والشقاء الذي عاشته الأسرة العربية، داخل الأرض المحتلة وخارجها.

\*

ففي "العشاق" قدم أبو شاوور، صورة، معبرة، ومؤثرة عن معاناة المرأة الفلسطينية لظروف الفقر والقهر، وتجربتها المرارة مع ابنائها الذين شبوا وترعرعوا في بيئة انخفضت فيها فرص الطمأنينة والأمل والحياة المستقرة. ورصد هذا الواقع الذي يرشح حزناً وألماً، على لسان أحد الأبناء، وهو يسترجع ذكرياته بحرقه وغصه: "لقد عشنا على التمر والخبز الأسود، خبز الشعير، وخبز الذرة، ونادراً خبز القمح. تلك الأيام السوداء الثقيلة أرهقتنا. لكنها صمدت تلك المرأة الشجاعة، أمنا. أيام التمر. أيام البطانيات السوداء الخشنة، نصنع منها اللباس،

والأكفان والغطاء والفراش. أيام العيش على الخبزة والأعشاب البرية، نساق الحيوانات على اقتلاعها من التراب كي نعيش"<sup>(181)</sup>.

\*

وتسلط سحر خليفة في "الصبار" الضوء على واقع البؤس الذي تعيشه الأسرة الفلسطينية التي تركد في قاع السلم الاجتماعي. وتشير إلى أثر الواقع في كل من الأم وأولادها، وتحسّس مغالبة الأم لظروفها الصعبة، وهي تحاول أن تتكيف مع الوضع الاقتصادي المتردي في الضفة الغربية، في ظل الغلاء المتفاقم، وانخفاض مستوى المعيشة.

هذه "سعدية" تتابع برنامجها الإذاعي المفضل باهتمام وتلهف. وتستمتع إلى نصائح ركن الأسرة، حول فوائد العدس، فتتوغل في طهيها، لئلا يسامه صغارها. ولا شك أن تكرار طبخها للعدس يعد مؤشراً هاماً على الفقر الذي تعانيه الأسرة الفلسطينية. في الداخل، والذي انعكس على الوجوه، فبدت متهذلة شاحبة ذابلة، تحكي قصص الحرمان والشقاء بوجع وأسى<sup>(182)</sup>.

وليست "أم صابر" في الرواية نفسها، بأحسن حظاً، ولا أوفر مآلاً. فها هي تصرخ في وجه طفلها، حين مد يده نحو صندوق الاسكندنيا "أترك من إيدك. هذه الفاكهة ليست لنا"<sup>(183)</sup>، وحين أخذت البائع الحمية والشهامة والكرم، وناول الطفل بضعة حبات من هذه الفاكهة المحرمة على أطفال الأرض المحتلة المسحوقين، انتحت أم صابر بالطفل جانباً، وحذرت من أن يحكي لإخوته عما حصل، خوفاً من أن يثير شهيتهم، ويزيد من شعورهم بالحرمان<sup>(184)</sup>. ولا شك أن رؤية الأم لأولادها، وهم يكتوون بنار القهر والظلم والفاقة، وهي عاجزة عن تلبية رغباتهم الصغيرة، تخلف في نفسها جروحاً فاعرة الأفواه، تأبى الالتئام، وتزرع في قلبها بذرة الحقد والكراهية والغيظ. وترسم في عينيها نار الغضب الكسيح، على كل من أسهم في صنع الدولة العبرية: "يا ريتها فانية أمة محمد التي خلت الأنذال، يسرحوا ويمرحوا ببلدنا وحاراتنا"<sup>(185)</sup>.

وبأخذ الفقر، في الرواية الفلسطينية، بعداً أكثر عمقاً ومأساوية، حين يرتبط بقضية أكبر هي قضية التشرد والجوع. ويعد كنفاني من أبرز الكتاب الفلسطينيين الذين وقفوا على هذه الظاهرة في روايته "أم سعد" من خلال تصويره للواقع اليومي في المخيم، وما يحفل به من مظاهر البؤس والتعاسة والشقاء، وإبراز أثر ذلك كله في الأم الفلسطينية المكافحة، التي عاشت في مخيمات التشرد والجوع، وتحملت قساوة الظروف المعيشية، بما فيها من فقر وجوع ودل الانتظار أمام

181 (?) -العشاق 123.

182 (?) -ينظر: الصبار 53-147-188.

183 (?) -المصدر السابق 169.

184 (?) -للمزيد من الإطلاع ينظر: الصبار 64-90.

185 (?) -الصبار 170.

أبواب وكالة الغوث. وسوء السكن داخل الكوخ الطيني الواطئي، وصعوبة التحرك عبر دروب المخيم الضيقة الموحلة، التي لا تتسع لأكثر من عابر، وعانت من انعكاس هذه الظروف المأساوية على نفسية زوجها، الذي أصبح فظاً، عصبي المزاج متفاعساً، سيء المعاملة لها ولأطفالها.

لقد كان الفقر من أكبر المشكلات التي واجهت الفلسطيني في منفاه، إنه شيخ دميم، وخضم عنيد، "دأء عظيم يقتل المشاعر الإنسانية، ويحطم كبرياء الإنسان ويذله ويودي به، في كثير من الأحيان، إلى المهالك"<sup>(186)</sup>. وقد لخصت أم سعد ما يمكن أن يفعل الفقر بالإنسان، وكيف يستطيع أن يقلب حياته وكيانه، بقولها: (الفقر يجعل الملاك شيطانا، ويجعل الشيطان ملاكاً)<sup>(187)</sup>. لكنها على الرغم من ذلك لم تستسلم لهذه المشاعر، ولتلك الصعوبات، ولم تظهر في صورة البائس الذي يستحق الشفقة. فعلى الرغم من أنها تجرعت المرارة، وعاشت زمن الكبوة والوجع، وكانت شاهدة على زمن الانكسارات والخيانة، لم تستسلم للواقع، ولم يتسرب اليأس إلى مشاعرها. جالدت الحياة وتعاركت مع الأيام، وتغلبت على قسوة العيش وشظفه، بالصبر والأمل، وحب الحياة، والتشبث بها. وظل حلمها بالتحريير والعودة، يبرز في نفسها التفاؤل بالغد المشرق.

\*

وتفرد ليانة بدر في روايتها "بوصلة من أجل عباد الشمس" مساحة أوسع لمظاهر الفقر والشيقاء والحرمان، التي يكتوي بنارها ناس المخيم، ولا سيما الأطفال والنساء. وذلك بأسلوب عاطفي، حزين، يرشح مرارة وألماً وحرقة، بسبب قساوة الظروف التاريخية والمعيشية، التي تعيشها الجماهير المسحوقة في مخيمات اللجوء. فها هي بطلتها "جنان" ترسم عبر تداعياتها، مشهداً من مشاهد اليأس الذي ترزح تحته وطائفة جموع الفقراء في مخيم شاتيل: "وفي بيت أم أحمد أرى أطفالها الثمانية ياكلون الخبز المسقى بالمرق من الصينية الواسعة. يمدون أصابعهم ويجمعون اللقم بسرعة وتنافس، بينما صغيروهم سمير ينطح على الإسمنت البارد، ببطنه العاري، وقدميه المهشمتين بالكدمات والرضوض. أسأله بلهفة.. إذا كان يجب أن يأكل بنفسه، فلماذا لا تلبسينه شيئاً يغطي معدته المكشوفة؟ فتغيب الضحكات المستغربة وجه أم أحمد الذي يبدو أكبر ما هو فعلاً بعشرين سنة: دعيه يتعود يا جنان. كل شيء محكوم بالعود"<sup>(188)</sup>.

وهذه "أم محمود" تشكو لجنان عجزها عن تأمين مستلزمات بناتها اللواتي أصبحن بعمر نواة اللوز، لكنهن محرومات من أن

186 (؟) - قميحة / مفيد: الانحزام الإنساني في الشعر العربي المعاصر. دار الآفاق الجديدة. بيروت ط 1/1981. ص 125.

187 (؟) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/335.

188 (؟) - بوصلة من أجل عباد الشمس 76-77.

بعشرين أعمارهن الحقيقية، كبقايا خلق الله. يرسلن عيونهن المنكسرة نحو واجهات المدينة، ويحلمن، عثا، بالفساتين والبنطلونات التي ترتديها فتيات المدارس، ولكن الفاقة تقف حاجزاً منيعاً دن رغباتهن وتمنياتهن، مما يشير في نفس الأم شعوراً موهناً بالظلم، الذي سرعان ما ينفجر دموعاً حارة، تذرفها سرا، بصمت وعجز، في إحدى الزوايا المعتمة لبيتها، فإذا ما انفلتت منها دمة أو دمعان أمام "حنان" فإنها سرعان ما تجاهد في إخفاءهما، بطرف أصابعها المتصلة القاسية، وتقول، بتعب مجهود، ومغالية حثيثة لنوازعهن: "من أين أتى لهن، وكيف يمكن أن أدبر أمورهن. قطعة الأرض تأخذين وتعطين معها. ولكن المصروف إذ راح هنا لا يأتي غيره. معاش أبو محمود ميطان كبيرة. وبا موتي علينا، وعلى العالم كيف نعيش. وبين الكروم والزيتون، وقطاف التفاح؟ يما؟ إحنا اللي عرفنا العز وأولادنا ما عرفوا غير الحسرة"<sup>(189)</sup>.

هكذا قدمت لبانة بدر صوراً متنوعة مؤثرة لمظاهر الفقر والفاقة في مخيمات البؤس والجوع، منطلقة من خصوصيتها النسوية العاطفية الجسدية، كاشفة بريشتها الواقعية الشفافة، وبعبارة المباشرة أحياناً، هذا الواقع المأساوي، الذي يهيمن على مجتمع المخيمات آنذاك، حتى درجة الاختناق<sup>(190)</sup>.

\*\*\*

وإذا كانت روايتنا "أم سعد" و"بوصلة من أجل عباد الشمس" قد أضأتنا أهم المشكلات الاجتماعية التي عانتها الأسرة الفلسطينية المنفية في مرحلة ما بعد النكبة، كالفقر والحرمان وغيرهما.. فإن "ما تبقى لكم" أثارت بدورها جانباً آخر من جملة الهموم والقضايا الاجتماعية التي عاشها الفلسطينيون المنفيون داخل الوطن وخارجه. إذ نلمس تفكك الأسرة، وتشتت شملها ما بين أب مقتول، وأم مغيبة بعيدة، وأخوين ضائعين في متاهة الانتظار الممض، والبحث عن الأم. والحلم بجمع شمل الأسرة من جديد. وفي ظل هذه الظروف الصعبة، تطالعتنا مشكلة أخرى، لا تقل خطورة عن غيرها من المشكلات، وهي أدعى إلى التفكير، إنها مشكلة تأخير سن الزواج، وما يترتب على ذلك من ازيمات نفسية واجتماعية، ويعود السبب في ذلك إلى ظروف التشرد والفقر التي عاشها الإنسان الفلسطيني خلال السنين التي أعقبت النكبة، فأصبح الزواج مؤجلاً، حتى يتم تحرير الوطن، واسترجاع الأرض. بل إن جميع الأفراح والمسرات باتت مؤجلة، لا أهمية لها ما لم تحل القضية.

فها هو أبو حامد، يرد على زوجته التي حاولت أن تذكره بالوعد الذي قطعه على نفسه، بشأن زواج ابنتهما مريم من فتحي: "لا تتحدثوا عن الزواج قبل انتهاء القضية"<sup>(191)</sup>. ولا يمكن تجاهل الأثر الذي قد يحدثه تأخير الزواج على بعض النساء-

<sup>(189)</sup> -بوصلة من أجل عباد الشمس 84.

<sup>(190)</sup> -ينظر: صالح، فخري: في الرواية الفلسطينية 115.

<sup>(191)</sup> -كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/189.

كذلك على الرجال- إذ يشير لديهم الشعور بالقلق والإحباط وعدم الاستقرار، وقد يجعل بعضهن عرضة للسقوط أمام أول امتحان. فهذه "مريم" تسقط في أحضان أول رجل يصادفها، فتمنحه أعلى ما لديها، بعد انهيار حلم زواجها من فتحي الذي بقي في يافا، وهي ترى سني عمرها تتلاشى، مخلقة على وجهها وجسدها آثار الزمن الهارب. فكان زكريا النتن، بائع الشعب والقضية، هو بديل حلمها الطاهر، وإن كان بديلاً مؤقتاً.

لقد هربت نحو صحراء الحب الخاوي، فتكشفت لها حقائق لم تكن لتدركها من قبل، وعادت ممتطية صهوة الحرية، وفي ضميرها صرخة رفض للقيد الذي استسلمت له. وقد تجسدت هذه الصرخة عملياً، في قتلها لزكريا، رمز العمالة والتلوث.

وبقدم إميل حبيبي في اللوحة الثالثة من "السداسية" صوراً أخرى من صور تشتت الأسرة الفلسطينية إثر الخروج الأول والثاني، إذ تقع على "أم الروبايكا" وقد بقيت مع أمها المُنقّدة في فلسطين، على حين هاجر زوجها مع أولادها إلى لبنان في سفر الخروج الأول، وقضت عشرين سنة في لجة الانتظار المرير، تجمع مخلفات الأحياء وتبيعها، مبقية على كنوزها فقط. ونواجه في "المتشائل" صورة مؤثرة لتفريق الأحبة، وتصعد شملهم، حيث يطرد العدو يعاد الأولي، حبيبة سعيد، خارج الوطن، ويبقى سعيد في الداخل، يرتل نشيد حبهما الطاهر على مدى عشرين سنة.

\*\*\*

وثمة آفات اجتماعية أخرى لا علاقة للاحتلال الصهيوني في خلقها أو انتشارها، وإنما تعود إلى سنين عديدة من التخلف، وسلسلة طويلة من العادات والتقاليد السلبيه العتيقة، التي رسخها المجتمع الذكوري على مدى حقبة طويلة من الزمن، وقد "وجهت الروايات (الفلسطينية) .. نقدها إلى أي خلل في المجتمع، في الداخل وفي الخارج، يعطل حركة التقدم، وقد نالت بعض التقاليد حظها من النقد، بهدف خلق البيئة الصالحة التي تتيح لكل أفراد المجتمع أن يناضلوا ضد الاحتلال"<sup>(192)</sup>.

ومن الطبيعي أن يتفاوت الروائيون الفلسطينيون، ذكوراً وإناثاً في تناولهم للعديد من الآفات الاجتماعية. فعلى حين ركزت الروائية على قضية المرأة ومعاناتها من تعدد أساليب القمع: قمع الاحتلال والمجتمع والرجل، وتفوقت في الدخول إلى العالم الداخلي للمرأة، وكشف خباياه، وتحسس ما يعتمل فيه، من مشاعر وأحاسيس، نجد الروائي قد اكتفى بكشف مواطن الخلل في العلاقات الاجتماعية دون أن يتوقف عندها طويلاً، جاعلاً موضوع الوطن، وقضاياها السياسية، في سلم أولوياته واهتماماته، على الرغم من انتصاره للمرأة بوصفها مساوية للرجل، وبشراكة له في كل مجالات الحياة، بما فيها العمل الثوري، إلا أنه لم يجعل من قضيتها همّه الأول، وشغله

192 (7) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 100.

الشاعلة، لأن الكاتبة أقدر من الكاتب على "الاهتمام بالموضوع النسوي، وإبراز المعاناة النسوية، والوقوف عند بعض المواقف التي لا يتنبه لها كاتب- رجل، وإن فعل، فلا يؤكد بها ويحتفل بها كما تفعل الكاتبة"<sup>(193)</sup>. تقول سيمون دي فوار: "نحن النساء نعرف خيراً من الرجال عالم المرأة، لأننا مرتبطات الجذور به، ونحن أقدر على إدراك ما معنى أن يكون الكائن الإنساني امرأة"<sup>(194)</sup>.

\*

ففي "الصبار وعباد الشمس" تنطلق سحر خليفة، في معالجتها للكثير من القضايا الاجتماعية من مقولة أساسية هي "أن الثورة كل لا يتجزأ: ثورة ضد المحتل، وضد السبلي من الموروث والعبادات والتقاليد"<sup>(195)</sup> وهذه المقولة تتفرع عنها مقولات أخرى أهمها: إن مسؤولية تحرر المرأة وإثبات وجودها، تقع على عاتقها بالدرجة الأولى، لتتمكن من القيام بدور فاعل في وسطها الاجتماعي، وتستحوذ على ثقة الآخرين. وقد قدمت سحر، شخصيات نسائية، استطاعت بوعيها وذكائها ونبيل أهدافها وشرعية طروحاتها ومثابرتها، أن تغير بعض المفاهيم التقليدية السائدة حول المرأة، وعملها وشرفها وسوى ذلك، فوجدنا نساء ناضجات رفضن أن يكن تابعات للرجل، وتعاملن معه من موقع الند. لما تميزن به من قوة إرادة وعناد صلب<sup>(196)</sup> مثل رفيف التي رفضت أن تكون تابعا لعادل، حبيب الأمس، بل تعاملت معه من موقع الند. وكذلك نجد سعدية الأرملة، التي رفضت الاستسلام لرغبة شحادة في الهيمنة عليها، وتوجيهها تبعاً لإرادته، على الرغم من حاجتها إليه في تأمين العمل، وتسويق ما تنتجه. كذلك نجدنا نتحدث أهل الحارة، وتواجه افتراءاتهم، وثرثرات نسائها، وغيرتهم منها فتواصل عملها بصبر وجد ودأب.. وتستطيع أن تحقق لأسرتها ما لم يستطع زوجها تحقيقه في حياته<sup>(197)</sup>.

ومن هنا يمكن القول: إن سحر خليفة عملت على تغيير أحد أهم المفاهيم الخاطئة المتوارثة عن المرأة، وهي "ضعفها، وعدم قدرتها على الإنتاج، والحياة، وإعالة الأولاد بعد اختفاء الرجل من حياتها"<sup>(198)</sup>. فقد إدركت المرأة طاقاتها وقدراتها، وعرفت ذاتها وموقعها، بعد أن امتدت إليها روح التغيير، فلم تعد ترضى أن تلقب بالقاب توحى بضعفها.

كذلك، عملت سحر على تغيير المفهوم المتوارث للشرف- العرض<sup>(199)</sup>، في ظل احتلال بغيص، لا بد أن يقاومه أبناء الضفة

<sup>193</sup> (7) -القاضي: إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام 10.

<sup>194</sup> (7) -دي فوار، سيمون: الجنس الآخر، تر: لجنة من أساتذة الجامعة بيروت، المكتبة الحديثة للطباعة والنشر، ط7، 1980 ص8، نقلاً عن القاضي، إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام ص56.

<sup>195</sup> (7) -شعبان، شينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية" الموقف الأدبي عدد 213-212 ص34.

<sup>196</sup> (7) -ينظر: شعبان، شينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية". الموقف الأدبي، ع 213-212 ص34-35.

<sup>197</sup> (7) -ينظر- المرجع السابق 34.

<sup>198</sup> (7) -المرجع السابق 34.

<sup>199</sup> (7) -ينظر المرجع السابق 34.

والقطاع من كلا الجنسين، فتتعرض الفتاة، كما يتعرض الفتى، للاعتقال والتعذيب، وممارسة كل أساليب القهر والإذلال عليهما.. ومن هنا وجهت سحر في "مذكرات امرأة غير واقعية" وكذلك في ثنائيتها، سهام نقدها لبعض المفاهيم البالية عبر الحكاية التي ترويها إحدى الفتيات المعلمات، في مجلس ضم مجموعة من النساء التقليديات. وملخصها: أن رجلاً له ابنة جريئة، قيل له يوماً: إن ابنتك تدور مع الشبان، وتقوم بما لا يرضي الله، وشرع الناس، وعندما تحزّي الأمر، اكتشف أنها تقوم بالتعاون مع رفاقها بصنع القنابل، وفهم الرجل الأمر، وأحس أن الدنيا بطولة، وذهب ينشر الخبر بين الناس، ويقول: بنتي شريفة، نظيفة، جدعة. ووصل الكلام مقر الحاكم، وكانت قصة. مسكوا الثوار، ضربوا واحداً، لم يحتمل الضرب، فاعترف عن أول دفعة.. وكان المجموع أكثر من خمسين مقاوماً. كلهم ذهبوا فداء لشرف البنت، وشرف العائلة<sup>(200)</sup>.

ومن خلال هذه الحكاية استطاعت الفتاة أن تعطي النسوة الأمهات درساً في المفاهيم التي تغيرت، حين استلّت الجواب منهن: "الأرض والارض؟ قولوا يا ستات؟ وكان شجاراً اندلع فجأة. بدأت الغرفة تموج بالأصوات المتقاطعة المتناقضة المتحدة المتحمسة الخانقة المغضبة"<sup>(201)</sup>

هكذا أدّى رفع شعار العرض لا الأرض إلى خسارة لا تعوّض. ومن هنا. كانت سحر تلج على ضرورة تغيير النظرة لهذا المفهوم، في ظل الواقع الثوري الراهن داخل الأرض المحتلة. ففي "عباد الشمس" يعلق أحد الرجال التقليديين على الفتاة التي رشقت في المطاهرة جحراً فتح نافوخ الضابط: "أنا عارف، طلق شرش حيا بنات هالأيام وازرق نابهم. مسكها الجندي وقال: "ما يتخافي من الضرب عرافيت، أنا بعرف على إيش تخافي" شقت مربولها لحد ما بيئت صدرتها وقالت: "قصّدك على هذا؟! ولا على هذا بخاف؟! استغفر الله العظيم. جيل كاسر ما بقدر عليه قادر. الوطن على الراس والعين. لكن يا ابني الشرف غالي، وإحنا عرب، علق باسل: بعد شرف البلد والأرض لا قيمة لأي شرف"<sup>(202)</sup>.

هذا المفهوم الجديد للشرف. لم يكن ليؤمن به الرجل الثوري حق الإيمان، لولا وقوفه على تلك البطولات التي أحرزتها المرأة على صعيد الوطن والمجتمع، فهاهي "لينة الصفدي" تُعتقل، وتوقن خليتها أنها لن تعترف، وأنها أصلب من الرجال على الصمود. ويشعر عادل بالخزي والعار وهو يعيش حياته اليومية باستسلام وبرود، والفتيات يُعتقلن ويُعذبن.

\*\*\*

وتثير سحر أيضاً في "عباد الشمس" قضية على جانب

200 (7) - ينظر: مذكرات امرأة غير واقعية 137.

201 (7) - المصدر السابق 138.

202 (7) - عباد الشمس - 49.

كبير من الأهمية وهي أنّ الرجل المثقف: "تقبّل... عطاء المرأة الجديد دون أن يتقبّل بالمقابل أي تغيير جوهري بمكانتها ومسؤوليتها. فهو يريد لها رجلاً وامرأة وخادمة في نفس الوقت. أن تعي ولا تعي، أن ترى ولا ترى.. أن تتكلم ولا تتكلم.. كل في حينه. أن تكون الثورية الصلبة التي تشد أزر الرجل في معركة التحرير ثم تعود إلى قاعدة الحريم... بعد انتهاء الثورة، وتترك للرجل الحرية والاستقلال والمستقبل والسلطة"<sup>(203)</sup>.

\*

وفي "مذكرات امرأة غير واقعية" تعالج الكاتبة قضية على جانب كبير من الأهمية وهي: قضية انتماء المرأة وتحديد هويتها، وتؤكد استقلاليتها، وإلى جانب جملة من القضايا التي تثيرها، إذا ما زال يتوجب عليها أن تكون ابنة فلان أو زوجة فلان، دون أن يتم قبولها كفلانة فقط، بغض النظر عن الذكر الذي يحمي اسمها اجتماعياً<sup>(204)</sup>.

كذلك، تطرح الرواية عدداً من القضايا التي تبرز ذلك التناقض والتباين بين ما تطمح إليه المرأة المتمردة الراقصة، وما يرتضيه المجتمع لها ويطلبه منها، بل يفرضه عليها. وفي ذلك ما بعد نكوصاً لوضعها وقضيتها، وكأنها ما برحت مكانها، فلا هي ثارت على السليبي من العادات والتقاليد، ولا هي استسلمت لتناقضات الواقع<sup>(205)</sup>.

وتتابع سحر خليفة في روايتها مسيرة المرأة العربية على درب الآلام، منذ ولادتها إلى ما بعد زواجها، وتحكم بعض النظم الاجتماعية الجائرة بالمرأة، إذ يبدأ التمييز بينها وبين الذكر منذ الولادة، فعلى حين تعم الأفراح والزغاريد أرجاء الدار عند قدوم المولود الذكر، يحصل نقيض ذلك عند قدوم البنت، وعلى حين يتخاطف الذكور ميراث الوالد، تبقى البنات بلا ميراث، إلا ميراث اسم العائلة المجيدة ووجهة الأصل الطيب<sup>(206)</sup>.

فإذا ما خفق قلبها بحب شاب يناسبها، واخترق شعاع الحب روحها دون إرادة منها، وقفت السلطة الرادعة المتمثلة في الأب أو الأخ في وجه سعادتها وحرية اختيارها. إذ لا يحق لها التعبير عن آرائها وأفكارها واختيار شريك حياتها، بصفتها قاصرة، غير مسؤولة عن مصيرها الخاص، وهذا ما تعانيه الفتاة العربية التي تعيش في بيئة متخلفة، يفرض عليها الزواج ممن لا ترغب به أو تنسجم معه، ومن الطبيعي أن تعيش، بسبب ذلك الزواج القسري غير المتكافئ، سلسلة من الماسي المستمرة. وحين تحاول اختراق الطوق الاجتماعي المضروب حولها، تنتصب أمامها جملة من المشكلات المترتبة على هذا الانعتاق، مما يجعلها تترد نحو الخيبة والياس. ذلك أن (الجرح

203 (?) - شعبان، بثينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية"، الموقف الأدبي، عدد 212-213/ ص 35.

204 (?) - المرجع السابق، ص 36.

205 (?) - ينظر: شعبان، بثينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية"، الموقف الأدبي، عدد 212-213- ص 36.

206 (?) - ينظر: مذكرات امرأة غير واقعية 19، 66



أعمق بكثير من أي وصفة علاج<sup>(207)</sup>.  
فلا الهجر ولا الطلاق يجلان مشكلة المرأة المتزوجة  
المقموعة التيعيسة، ذلك أن حرمانها من إكمال تعليمها ومن  
العمل لاشك، يؤديان إلى شل قدراتها وبقائها في دائرة  
التبعية للزوج.

وهذا يعني أن تستسلم وتصبر على واقعها المرير، خوفاً  
من المستقبل المظلم الذي ينتظرها، في ظل مجتمع يسود فيه  
بعض المفاهيم الخاطئة التي تعد المطلقة إنساناً ناقصاً، وتجعله  
عرضة للسبينة الناس وإقتراءاتهم. ناهيك عن المشكلات  
الاجتماعية الأخرى التي يخلفها الطلاق في البيئات المتخلفة، إذ  
يتشتت الأولاد ما بين الأبوين المنفصلين، وتضيع المرأة  
المطلقة، فلا بيت يؤويها، ولا دخل يحميها، وبقية القاقية، وإن  
وجدت مكاناً لها في بيت أحد إخوتها، فإنها تعيش حياة مريرة،  
لاشك أنها أدنى من تلك التي عاشتها في بيت زوجها.

وليس الرجل أو المجتمع هما وحدهما محط انتقادات  
سحر، بل نراها أيضاً تحمّل النساء التقاليديات جانباً من  
مسؤوليتهن حول تخلف المجتمع، وما يعانيه من جهل وجمود.

فنستعرض جانباً من أحاديثهن التافهة، وثرثراتهن الساذجة  
الحافلة بالاختلاق والمغالطات، حول الزواج والطلاق والفضائح  
والحمل والعقم والولادة وتعدد الزوجات. وتسوق حكمها عليهن  
على لسان البطلة بقولها: "هّن السبب في الكثير مما نحن  
عليه"<sup>(208)</sup>.

كذلك تدين سحر بعض العادات والمعتقدات الشعبية، التي  
تؤمن بها بعض النساء التقاليديات ويمارسنها عن قناعة ورضاً.  
كلجوء بعضهن إلى الحجاب والكتابة لجلب الحظ لمن لم تتزوج  
أو تحمل. ولجوء بعضهن الآخر إلى المشعوذين والدجالين. وهذا  
ما أشارت إليهم الروائية أيضاً في روايتها السابقة "الصبار"، حين  
نسبت زوجة أحد العمال المصائب التي حلت بأسرتها للعين  
الشريرة، وراحت تعالجها بالاستخارة، وشيّ الشبّة، وكتابة  
الحجاب عند السامريين<sup>(209)</sup>. كما انتقدت اعتقاد بعضهن بأن  
أفضل وسيلة للتمسك بالزوج هي الإكثار من الخلف. وأن  
المرأة العقيم لا يُبقي عليها زوجها<sup>(210)</sup>.

ولم تقف انتقاداتها عند هذا الحد، بل راحت تندد بالزوجات  
اللواتي استسلمن للأمر الواقع، وارتضين بالقهر الذي يغلف  
حياتهن، وعلّين ذلك بتفسيرات وأهية عاجزة، ورجن يعلقن أسباب  
رضوخهن للأمر الواقع على النصب، والقسمة أو الحظ. فما إن  
تبداً واحدتهم (بنعف حطامها الداخلي في جلسة حميمة، وتفرغ  
محتويات قلبها.. وكشكول أحزانها، وتذرف الدموع، وتحشش  
السجائر، وتعقر الدخان، وتنعت زوجها بوابل النعوت والألقاب.

207 (?) - الخطيب، حسام: ظلال فلسطينية في التجربة الأدبية 331.

208 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 136.

209 (?) - ينظر: الصبار 64.

210 (?) - ينظر: مذكرات امرأة غير واقعية 136.

وتستنزِل اللعنات والأمنيات". حتى تسرع إلى لملمة شتاتها لدى سماعها بوق السيارة (وتنظر في العيون المسبلة بمشاركة وجدانية، وتهمس بحكمة "نصينا")<sup>(211)</sup>.

وإذ تسلط الروائية سحر خليفة الضوء على خصوصية العالم الداخلي للمرأة، وما تتميز به من غنى في الأحاسيس والمشاعر والأفكار، فإنها تلوم المرأة العربية التي تلجأ إلى أحلامها الوردية، إلى عالمها الداخلي الذي يفتح لها أفقاً مشرقاً، تقاوم من خلالها مرارة واقعها.

ولاشك أن هذا النوع من الهروب كان (ذا أثر سلبي على معرفتها مع الواقع الخارجي، لأنه ربما لعب دور المخدر لمشاكلها وأزماتها وأجل ثوراتها الحقيقية... فلم تستقر طعم المرارة لفترة، ودون أي معين، لثارت المرأة على واقعها وحاولت تغييره)<sup>(212)</sup>. تقول عفاف: (هذه القدرة على الإنفلات والعيش في عالمي الداخلي الفسيح الأخضر اذتني كثيراً. اذتني حين قدّمت لي جرعات مخدّر تساعدي على احتمال الألم الصاعق)<sup>(213)</sup>.

وكان الكاتبة تريد أن تقول: إن الهروب لا يحل المشكلة، فلا بد من مواجهة الواقع بالإرادة والعمل، لا بالأحلام، ولا بدمن الاعتماد على الذات أولاً قبل الاستعانة بالآخرين، في حل المشاكل التي تواجه الإنسان، رجلاً كان أو امرأة.

\*

وإذا كانت القضية النسائية، ومعاناة المرأة العربية من وطأة بعض التقاليد الاجتماعية القاهرة، قد حظيت بالنصيب الأكبر في روايات سحر خليفة. فإن ليانة بدر في روايتها البكر "بوصلة من أجل عباد الشمس" لم تغفل عرض جانب هام من معاناة المرأة الفلسطينية التي تعيش في المخيم، من وطأة الظروف الاجتماعية الصعبة التي تواجهها، إضافة إلى اعتراض بعض العادات والتقاليد السلبية طريق تقدمها وتطورها. ليس ذلك فحسب، بل إنّ تحكم الرجل التقليدي، سواء أكان أباً أم أخاً، بقراراتها وحركتها، قد وقف عائقاً في طريق انخراطها في العمل الوطني على الصعيدين النضالي والاجتماعي، بسبب تعنت الكثير من الأباء، أو تزمت الإخوة أو الأقرباء.

تقول جنان: التي كان لها دور فعال في تأسيس بعض الجمعيات والتنظيمات التي كانت لها نشاطاتها الاجتماعية والصحية والتعليمية والتوجيهية: "عملنا ما زال يعاني نقصاً في الكوادر والبنات حين يتعرفن على أنفسهن في العمل معنا، يسارعن أهلهن إلى تزويجهن، خوفاً من مصلحتهن من القيل والقال.... فمن تفلت من إفسار الزواج المحبب أو القسري، لا بد أن تعاني من تعنت الأب، أو تزمت الأقرباء. وعلى من تبقى وتستمر، أن تكون خبيرة في الإسعاف والدفاع المدني،

211 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 64.

212 (?) - شعبان، بثينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية"، الموقف الأدبي ع-

213-213 ص 38.

213 (?) - المصدر السابق 65

ومحرضة سياسية وموزعة نشرات، وموجهة اجتماعية.. كل هذا في أن واحد، وهذا يعني، أيضاً، تمرساً بالعمل المرهق الدائم، واستعداداً دائماً لتحمل الخسارات الكبيرة<sup>(214)</sup>.

\*

وفي "العشاق" يكشف أبو شاور، بعض العيوب التي تسمح للرجل أن يتصرف بحريته، ويقيم علاقات مع الجنس الآخر، على حين، يفرض على المرأة أن تحافظ على سلوكها وتصرفاتها، وتصون شرفها، وشرف العائلة. وهذا مايلمح إليه محمود، وهو يجيب على سؤال "ندى" حين سألته: (ماذا لو راك أقبأوك معي؟! )<sup>(215)</sup>، فأجابها ممازحاً: (سيفخرون بي، إنهم لن يذبخوا فحلهم الذي دبر فتاة حكة، ترفع الرأس)<sup>(216)</sup>. (فالجنس هو مجال المقامرة الوحيدة للرجل في المجتمع المتخلف)، والرجولة ليست سوى مقدرة جنسية، دون أي قيمة إضافية)<sup>(217)</sup>.

وينتقد الكاتب بعض العادات السائدة في المجتمعات المتخلفة، مثل زواج المبادلة، وتعدد الزوجات، لما ينجم عن ذلك من ظلم المرأة، وسلب لحقوقها وحريتها في اختيار شريك حياتها.

ويشير هذا الموضوع من خلال "أم حسن" التي عانت من ظلم زوجها لها، ولنسائه الأخريات، وقسوته عليهن، وضربه لهن، فما كان منها إلا أن تمردت على سلطته، (وزرعت بذرة الثورة ضده)<sup>(218)</sup>. وأرغمته على طلاقها، بعد أن كسرت هيئته أمام نسائه، وكان أبا شاور يريد أن يؤكد أن المرأة هي المسؤولة الأولى عن تحقيق حريتها، وصون كرامتها، وأنها المرشحة الأولى لرفض كل مايقبح بها من ظلم وتعسف وقهر. مثلما رفضت "أم سعد" في الرواية المعنونة باسمها، بعض المفاهيم والعادات والتقاليد البالية التي تكبلها، وتعيق مسيرة تقدمها، فاستبدلت بالحجاب رصاصة. وحين سألها الراوي عن الحجاب القديم، أجابته: (صنعه لي شيخ عتيق منذ كنا في فلسطين، وذات يوم قلت لنفسني: ذلك رجل دجال بلا شك، حجاب؟! إنني أعلقه منذ كان عمري عشر سنوات، ظللنا فقراء، وظللنا نهترئ بالشغل، وتشردنا، إذاً مع الحجاب هيك، فكيف بدونه؟! أيمن أن يكون هنالك ما هو أسوأ؟! )<sup>(219)</sup>.

ولاشك أن موقف "أم سعد": (يكشف عن قناعة هذه المرأة بأن القوى الغيبية لم تقدم لها شيئاً، وأنه لن يحميها سوى الفعل)<sup>(220)</sup>. وهذا ما وعاه كنفاني تماماً ووظفه في روايته غير المكتملة "الأعمى والأطرش".

214 - بوصلة من أجل عباد الشمس - 77.

215 - (7) - العشاق: 66.

216 - المصدر السابق = 66.

217 - (7) - زين العابدين، أمل: وجوزف باسيل: تطور الوعي في نماذج قصصية فلسطينية، دار الحداثة، بيروت ط1. 1980 ص 146 بتصرف.

218 - (7) - العشاق: 61.

219 - (7) - كنفاني: غسان: الآثار الكاملة مج1/ ص 326.

220 - (7) - عاشور، رضوى، الطريق إلى الخيمة الأخرى 129.

## 2- المرأة والحرية:

تغدو حرية المرأة العربية ، في ظل هيمنة بعض العادات والتقاليد والمفاهيم المتزمتة، قضية هامة، من بين مجمل القضايا والمسائل التي تناولتها الروائية الفلسطينية في أعمالها.

\*

وخلافاً لبعض الروائيات العربيات أكدت الروائية الفلسطينية مفهوم حرية المجتمع والوطن ورات أنها الطريق الصحيح المؤدي إلى حرية الفرد. فرفيف في "عباد الشمس" (أمنت بعد معاناة... ورفض لثورة يقطف مغنمها الرجل، أن الابتعاد عن الثورة لا يجدي، وأن المطالبة بحرية المرأة بمعزل عن العمل الثوري خطأ، لأنه يبدد الطاقات التي يجب أن تستغل لقتال العدو. فلا حرية للمرأة في مجتمع محتل مستعبد. ومحاربها ضد زملائها... وابتعادها عن صفوفهم سوى انحراف عن جادة الصواب، وضياح لهدف رئيسي أسمى، وهو تحرير الأرض... لقد طالبت - وهي الصحفية- أن تكون نصف مجلة البلد مخصصة وموجهة للمرأة. ولكن عندما رأت الانتفاضة... تهز أركان نابلس. عندما رأت شجاعة الفلاحين الذين صودرت أراضيهم، وآلام... سعيدة، أدركت سذاجة وعقم مطلبها)<sup>(221)</sup>.

(وأحسست بالعجز التام فخارت عزيمتها، وانهارت معنوياتها. فماذا باستطاعتها أن تفعل إزاء كل هذا؟! وماقيمة ماتفعله؟! وما الذي تفعله سوى خوض صراعات جانبية مع عادل وسالم والأستاذ عطا الله والأستاذ بديع؟! وماذا حققت حتى الآن؟! لا شيء سوى إطلاق صرخات الندبة في واد مغفور الفم. وما نفع هذا؟! نصف المجلة؟! أية نكتة! وماذا سيتفعل بنصف المجلة تكتب فيها عن تجارب لم تخصها؟! أين أنا منك ياسعيدة؟!)<sup>(222)</sup>

فالمرأة، إذاً، لا يمكنها أن تنال حريتها الحقة في وطن محتل ومستعبد، ولكي تحصل عليها لابد من تعاون أبناء الوطن جميعهم في الكفاح من أجل التحرير. لذلك وجدنا "عفاف" في "مذكرات امرأة غير واقعية". تخفق في نيل حريتها، وتنحرف عن مسارها الصحيح، حين انعزلت عن هموم الوطن وأوجاعه، وباتت تفكر في همومها ومشاكلها الشخصية، فانتهدت إلى الطريق المسدود المحاط بالخسائر والخيبة واليأس.

## 3- المرأة والعمل:

قدم الروائيون الفلسطينيون، العديد من الشخصيات النسوية العاملة على اختلاف بيئاتهم، وتنوع أعمالهم. فوجدنا القروية الكادحة، والعاملة المكافحة، والمتقنة الثورية، والمعلمة، والصحفية، وذلك انطلاقاً من إيمانهم بأن العمل (هو النشاط الوجودي للمرأة، أي النشاط الذي يتوقف عليه بناء

221 (?) -القاضي: إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام 233.

222 (?) -عباد الشمس 274.

شخصيتها الإنسانية، بأوجهها المتعددة<sup>(223)</sup>. (العقلية والاجتماعية والثقافية.. والأخلاقية... وغيرها. إذ بالعمل وحده تنمي المرأة كما الرجل، قواها العقلية ومشاعرها، وتعيد إنتاج ذاتها الإنسانية، وتعكس تلك الذات في العالم الذي تنتجه. وبدون العمل، لا يمكن للقوى والطاقات، وبذور التحول الكامنة في المرأة أن تنمو بالفعل وترتقي<sup>(224)</sup>). ويقف الباحث في الرواية الفلسطينية، على صدى هذه الأفكار متجسداً لدى معظم الشخصيات النسوية العاملة.

\*

ففي "العشاق" قدم رشاد، صورة مذهشة للمرأة القروية الكادحة، متمثلة في "أم حسن" التي تعمل في صنع الطوب، لتعيل نفسها وأبناءها، وتنفق على تعليمهم. ولاشك أن عملها أسهم في تنمية شخصيتها، وفرض هيبتها على من حولها، ولاسيما على زوجها المزواج، الذي عانت من ظلمه وصلفه وقسوته الشيء الكثير. ولكنها استطاعت، بقوة إرادتها، وعزة نفسها، وكبريائها أن تنتزع منه الطلاق وتسترد حريتها. ولأنها تملك عملاً شريفاً يعيلها هي وأولادها، فقد استطاعت بسهولة، الاعتماد على نفسها، دون أدنى شعور بالخوف من الاستقلالية والتفرد، وتحمل المسؤولية.

\*

وفي "عباد الشمس" قدمت سحر مثالين مختلفين، بيئاً وثقافياً واجتماعياً للمرأة العاملة. يتجسد المثال الأول في صورة "رفيف" الفتاة المثقفة التي تعمل صحفية في مجلة البلد في الضفة، وتمارس حريتها الشخصية والفكرية والاجتماعية والاقتصادية دون تدخل من أحد. ولاشك أن عملها كان عاملاً هاماً في بناء شخصيتها وصفقها، وفي توسيع مدركاتها الحسية، وفي تمتعها بالحرية والاستقلالية، واعتدادها بنفسها. لذلك وجدناها تنافس زملاءها في المجلة، وتتعامل معهم تعامل النذ، وتواجههم بحقائق مافي نفوسهم، دون موارد أو وجل أو تحفظ.

أما المثال الثاني فتجسده "سعدية" المرأة الشعبية البسيطة، زوجة العامل زهدي، وأم أولاده الخمسة. ربة منزل. لا تجيد عملاً ولا تحمل شهادة، تعتمد هي وأسرته على عمل الزوج اليومي. وحين يستشهد، ينقطع مورد الرزق دفعة واحدة، وتجذ الزوجة نفسها أمام معضلة كبيرة، وهي تأمين متطلبات العيش لها ولأولادها. ولأنها كانت تمتلك الإرادة القوية، وبعضاً من الوعي البسيط، فقد استطاعت بفعل ظروفها القاسية أن تحول تلك الإرادة القوية، وبعضاً من الوعي البسيط، فقد استطاعت بفعل ظروفها القاسية أن تحول تلك الإرادة إلى قوة فاعلة. إذ خرجت إلى دنيا الناس، والعمل المثمر، فانتشلت أولادها ونفسها من كارثة اقتصادية معيشية، كان من المحتمل أن تصيب الأسرة لولا عملها الحر الشريف، الذي انعكست

223 (7) - خليل جامد: "المرأة والعمل": مجلة النهج. العدد/41/ خريف 1995.

دمشق ص 78.  
224 (7) - المرجع السابق - 78.

آثاره الإيجابية على أسرته، وعلى مظهرها الخارجي وتصرفاتها وسلوكها وطريقة تفكيرها، فبدت ملامحها أكثر شباباً وحيوية وتألقاً، وبدأ كلامها يحمل نفحات من الثقة والاعتداد بالنفس. وأخذ تعاملها مع الناس، يطغى عليه طابع الجد والحدز والشجاعة.

ولكي تؤكد الكاتبة أهمية العمل بالنسبة للمرأة، وأثره الإيجابي الفعال على شخصيتها وحياتها وأسرته، ساقَت لنا صورة "أم صابر" التي تعيش ظروفًا اقتصادية مشابهة لتلك الظروف التي عاشتها سعيدة. فكلاهما غير متعلمتين وغير عاملتين، متزوجتان من عاملين يعملان لقاء أجرهما اليومي. وهذا يعني أن حياة أسرتهما مهددة ومرهونة بصحتهما اليومية وقوتهما. والفارق بين المرأتين، أن الأولى يستشهد زوجها، وتستطيع بما امتلكت من وعي وإرادة، أن تنهض على قدمين قويتين. وتثبت على أرض الفعل الإيجابي. وأن الثانية يصاب زوجها إصابة عمل، فتواجه مصابها بالندب والنواح، وتستسلم لواقعها البائس.

\*

سحر، إذًا، معنية كثيراً بإبراز قيمة عمل المرأة وأهميته، وضرورته، ليس فقط لسد الحاجات المادية الاستهلاكية، بل لما له من أهمية على الصعيد الشخصي والاجتماعي والإنساني عامة. إذ يحرر الشخصية، ويقويها، ويغنيها ويمدها بالطاقة اللازمة لمواجهة مختلف أشكال التحديات. لذلك نجد في روايتها التالية **"مذكرات امرأة غير واقعية"** تتناول عمل المرأة من زاوية مختلفة عن تلك التي قدمتها في الثائية، حيث البطلة متزوجة تعيش، لا تملك شهادة عالية، ولا تجد عملاً. لذلك تترتب في طلب الحصول على صك حريتها، لأنها تخشى العواقب المروعة التي تنتظرها، فيما لو انفصلت عن زوجها. لقد جعلتها عطالتها عن العمل، وقلة حيلتها، ترضى بواقعها، فتعيش تحت رحمة زوجها ووصايته، على الرغم من مقتها له. كما جعلتها تتوجس خيفة من الاستقلالية وتحمل المسؤولية. فكيف يمكنها أن تبدأ من جديد، وهي تجهل من أين تبدأ وكيف.

تقول: (لا أملك مالاً، لا أجيد عملاً، ولا حرفة. لا أعرف شيئاً... كيف أبدا؟!) (225). في هذا السؤال المحير الذي تطلقه سحر على لسان بطلتها، تكمن مشكلة عفاف ومثيلاتها. إضافة إلى ذلك تشير الروائية ما يمكن أن يخلفه حرمان المرأة من العمل على شخصيتها ونفسيته، إذ يجعلها وحيدة معزولة ضعيفة الشخصية، عاجزة عن مواجهة الآخرين، وغير قادرة على اتخاذ قراراتها بنفسها، وحسم أمورها، مما يرسخ تبعيتها للطرف الآخر. تقول عفاف متحسرة: (أه لو كنت مضيفة، لو كنت سكرتيرة، لو كنت... أي إنسان اعتاد العمل بحس عملي جامد) (226).

وإذ تنتهي عفاف إلى الضياع، والأحلام المقوضة، نجد

225 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 92.

226 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 75.

نقيضتها "نوال" الموظفة في أحد المصارف، تتحدى مآسيها وغذائها، وتتحدى إخفاقها على الصعيد العاطفي، وتعلو على جراحها، وتتخذ من العمل سبيلاً لتأمين الحياة الحرة الكريمة، ومساعداً على مداواة جراحها وأحزانها.

\*

وفي رواية "أم سعاد" يقدم كنفاني المرأة الفلسطينية الكادحة، متمثلة في "أم سعاد"، التي كابدت يؤس المخيم بكل أبعاده، وعاشت عمرها عشر سنوات، في التعب والعمل، كي تنتزع لقمته ولقم أولادها، تخدم بيوت الآخرين وبيت الراوي. وتنشط الأدراج في البنايات الكبيرة لقاء أجر زهيد، تسهم من خلاله في حمل أعباء أسرته، فتقف إلى جانب زوجها الذي كادت البطالة تخنقه. وتترك المجال لأولادها ليلتحقوا بالعمل الثوري. وبذلك حققت، من خلال عملها الشريف، فائدة مزدوجة، على الصعيدين الأسري والوطني.

ومما يلفت انتباه الباحث في الرواية الفلسطينية، أنه نادراً ما يقع على صورة المرأة المسحوقة التي تستجدي لقمته، ولقم صغارها، مما تجود به نفوس المحسنين أو للمشفقين، فعلى الرغم من مظاهر الفقر، وشطف العيش، وقسوة الحياة التي عاشها الفلسطينيون في مخيمات اللجوء، لم يكن ذلك ليؤثر على مشاعر الكبرياء والعزة التي تنطوي عليها نفوسهم المكلومة، فهم يعيشون حيلتهم بكل ما أوتوا من عناد وصبر وإرادة. يزاوون شتى أنواع المهن الشريفة، بغية للحصول على مليقيهم لضى الحاجة، ويحميهم من ذل السؤال.

\*

فهاهي ذي "زليخة" في "نشيد الحياة" لم تتأثر اقتصادياً بهجر زوجها لها، إذ تابعت، بأسلوبها الخاص، ممارسة حياتها اليومية بكل ما فيها من عناء وشقاء. تربي الدجاج في محيط منزلها، وتمارس أعمالاً منشطة، على الأغلب، بالرجال، إذ تقوم بطلاء حيطان منزلها بالشيد الأبيض، وتعمل خارج المنزل في قطف الثمار، وتصفيف البرتقال، بمركز البراد عند أحد الأثرياء<sup>(227)</sup>.

\*

وتلك "سليمة الحاجة" في "بوصلة من أجل عباد الشمس"، يتوقى زوجها ويلتحق ابنها الوحيد بالعمل الفدائي، وتبقى وحيدة بلا أنيس أو جليس، إلا أمراضها التي تكاثرت عليها بفعل القلق الممض، والمعاناة المرة، والهموم المتزاخمة في دهاليز دماغها وزوايا نفسها. ومع ذلك نراها تقوم بأعمالها الاعتيادية، (وكانها مازالت تتمتع بالعافية. تشتغل بالإبرة، وتبيع قطعها البسيطة، وتواصل أهازيجها وأغانيها القديمة، مستنكفة عن قبول المساعدة من أحد)<sup>(228)</sup>

\*\*\*

227 (?) - ينظر: نشيد الحياة - 62.  
228 (?) - بوصلة من أجل عباد الشمس - 23-24.  
- 79 -

هكذا شكل عمل المرأة الفلسطينية الضمان الأساسي، لحياتها وحياة أسرته. حفظت به كرامتها، وصانت شرفها، وتمتعت بحريتها الحقيقية، ووقفت مع زوجها جنباً إلى جنب، تعمل وتكافح من أجل تحقيق حياة أفضل. ورفعت عبئاً ثقيلاً عن أولادها، فيسرت لهم السبيل لممارسة العمل الثوري، والتحصيل العلمي الذي أخذ يؤتي ثماره على الصعيد العسكري والسياسي والاجتماعي في المراحل التالية للخروج الثاني.

#### **4- المرأة والتعليم:**

خطت المرأة الفلسطينية بعد النكبة الأولى 1947-1948 خطوات واسعة في مجال العلم. وانفتح أمامها مجال العمل على مداه الواسع، ولاسيما (في حقول التعليم والوظائف ذات الطابع الاجتماعي. وأصبحت الفتاة الفلسطينية تترك أهلها وتسافر وحدها لتعمل كمدرسة أو موظفة في دول الخليج العربي. واعتبرت في هذا المجال رائدة وطلّعية بالنسبة للمرأة العربية، التي لم تصل آنذاك إلى هذا المستوى من الحرية والجرأة في الدخول للحياة الاجتماعية، لتعمل بعيدة عن وطنها وأهلها.

وفي مطلع الستينات، أخذت تبرز ظاهرة جديدة وملحوظة حول إقبال المرأة الفلسطينية على العمل بحماس ورغبة منقطعة النظير. فقد تضاعف عدد المنتسبات للجامعات. كما وأن مئات من الفتيات أنهين دورات ترميز وخدمات عامة في العديد من البلدان الاشتراكية، وأصبحت ظاهرة افتتاح المشاغل، ودور تعليم الحرف، ومحو الأمية، ظاهرة عامة في أماكن تجمعات الفلسطينيين... إلى جانب نشاطها المرموق في السياسة، حتى في الكفاح المسلح<sup>(229)</sup>.

هذا التحول والتطور الذي طرأ على المرأة الفلسطينية، بفعل حركة الواقع الفلسطيني الناهض، سواء داخل الوطن المحتل أو خارجه، شهدت له الرواية الفلسطينية، واحتفلت به وأكبرته، ذلك أن الروائيين الفلسطينيين، وانطلاقاً من مواقفهم التقدمية، كانوا من أبرز المناصرين لقضية المرأة، للإعلاء من مكانتها، وإبراز دورها المؤثر في بناء المجتمع وتطوره، وفي عملية النضال من أجل التحرير على المستويات كافة. لذلك قلما نجد رواية فلسطينية تخلو من شخصية نسائية عاملة أو متعلمة.

\*

ففي "برقوق نيسان" (1972) يقدم كنفاني صورة مشرقة لفتاة فلسطينية تدعى "سعاد وقاد" تنتمي إلى الطبقة المتوسطة، إذ كان والدها موظفاً صغيراً في دائرة النفوس في الضفة الغربية، وبفضل ما أوتي من وعي وشجاعة، تمكن من إرسال ابنته إلى جامعة دمشق عام 1962 لتدرس الآداب، وبعد أن التحقت بكلية الآداب لمدة سنة واحدة، عادت والتحقت

<sup>229</sup> (7) - الشاعر، وفيقة حمدي: دور المرأة في التطور الاجتماعي والاقتصادي والسياسي - منشورات الطلائع. "طلائع حرب التحرير الشعبية - قوات الصاعقة" - دمشق 1975، ص 59.



بقسم العلوم السياسية<sup>(230)</sup>. تماماً كما فعلت زينب، ذات المنشأ القروي، في رواية أبي شاور "الرب لم يسترح في اليوم السابع"، إذ درست العلوم السياسية في أمريكا، وعادت لتمارس العمل الوطني في صفوف المقاومة، ولاشك أن اختيار كل من "سعاد" و"زينب" لهذا النوع من العلوم، كان مدروساً بعناية فائقة، إذ ساعدهما فيما بعد، على العمل المثمر الفعال في التنظيمات الفدائية التي انضمتا إليها.

\*

وفي "العشاق" تطالعا "ندي" ابنة الفلاح البسيط، التي تمكنت من إكمال تعليمها بدعم والديها القرويين وتشجيعهما لها. وأصبحت معلمة في مدرسة المخيم. ومالبثت أن خطت خطواتها الأولى على درب العمل الثوري بتشجيع خطيبها لها، وقد كلفها بنقل رسالة شفوية إلى القيادة في عمان.

\*

ونقع في "الصبار" و"عباد الشمس" على أكثر من شخصية نسائية متعلمة، فهناك نوار الكرمي التي تدرس في دار المعلمات، ولينة الصفدي المتفقة الثورية. ورفيف الصحفية التي تحرر زاوية المرأة في مجلة البلد في الضفة. ومن الملاحظ أن كلا منهن قد اختارت عملاً تسهم، من خلاله... في بناء المجتمع وتقدمه، وفي عملية النضال الوطني. فالتعليم والصحافة يتيحان للمرأة التخاطب والتواصل مع أكبر عدد ممكن من أبناء الوطن، والتأثير فيهم. وهذا يتطلب منها جهداً مضاعفاً في سبيل نشر الوعي، وتنوير العقول، وبث روح النضال في النفوس.

\*

وتقدم ليانة بدر في "بوصلة من أجل عباد الشمس" أمثلة مذهشة لنساء فلسطينيات متعلمات وعاملات، وتبرز الدور الخطير والفعال الذي حققته على صعيد مجتمعهن في مخيم صبرا وشاتيلا في لبنان. إذ تابعت عملية تكوينهن الثقافي، وتحصيلهن العلمي منذ كن في المعهد. ووقفت على أنشطتهن الثورية أثناء متابعة دراستهن، وبعد تخرجهن مدرسات ناجحات يمارسن الثورة قولاً وفعلاً.

فها هي "جنان" تتخرج من معهد المعلمات. وتؤسس، بالتعاون مع رفاقها المثقفين المناضلين داخل المخيم، بعض المراكز والجمعيات والتنظيمات الحرفية والصحية والثقافية، وتمارس من خلالها نشاطاتها التعليمية والتربوية والعسكرية. فتعلم النسوة (وضع الضماد على الجرح، أو فك الحرف الذي استعصى عليهن قروناً، كي لا يكتبن الرسائل لأحبائهن كما قال أهلن)<sup>(231)</sup>، وتقرأ أمامهن أسماء مدن فلسطين الغائبة على خارطة. وتشرح لهن الأوضاع السياسية الراهنة. وتنظم للفتيات دورات لتعلم الخياطة والدفاع المدني والإسعاف،

<sup>230</sup> (7) - ينظر: كنفاني، غسان: الآثار الكاملة. مج 1 / 581-611.

<sup>231</sup> (7) - بوصلة من أجل عباد الشمس - 94.

والتدريب على السلاح، وسوى ذلك<sup>(232)</sup>.

لقد سعت الروائية، من خلال بطلتها "حنان" إلى تقديم صورة إيجابية للمرأة الفلسطينية المتعلمة والمثقفة، التي لم تحتم خلف الشعارات والكتب والنظريات، بل زرعت نفسها في قواعد العمل الثوري. وغرست جسدها وفكرها في عالم المخيم، تمتص شجونه وعذابات، وتتفاعل مع دموع أيتامه، ودماء شهدائه، وعرق كادحيه، وقلق نسائه، وتمزقهن. تلملم عواطفها التي تمزقها، وتضبط انفعالاتها، لتعيد صياغتها من خلال العمل بينهم، فمعهم فقط تتلاشى هواجسها الخاصة التي تشل قواها، وتشنت تفكيرها. ومعهم فقط تشعر بالطمأنينة الداخلية والراحة النفسية. فتحاول بما أوتيت من إمكانيات ووسائل، ومن خلال التعاون مع بعض رفاقها في ألهم الإنساني والكفاح الوطني، أن تبني مجتمعا متماسكا واعيا، يليق بالدور المقدس المناط به، وهو النضال الدائب والمستمر ضد أشكال العدوان والظلم والقهر والجهل والتخلف.

ومما لاشك فيه أن الشوط الذي قطعته المرأة الفلسطينية في مجال العلم والعمل قد واكبته بعض الصعوبات أو العثرات، وبصورة خاصة داخل الوطن المحتل. ولكننا لا نكاد نقع في معظم الروايات التي شملها البحث، على تلك الصعوبات التي واجهت المرأة أثناء تحصيها العلمي، أو بعد تخرجها، وكل ما عرضته الرواية في هذا الموضوع يشير إلى عزم المرأة وإصرارها على التعليم والعمل، ولكن نستثني من تلك الروايات رواية "الصبار" لسحر خليفة و"الصورة الأخيرة في الألبوم" لسميح القاسم، إذ وقفت رواية "الصبار" على المشاكل التي يتعرض لها الطلاب الفلسطينيون (الذكور) من قوات الاحتلال، أثناء متابعتهم دراساتهم، كما وقفت على مشكلاتهم بعد تخرجهم<sup>(233)</sup>. كما أشار سميح القاسم في "الصورة الأخيرة في الألبوم" إلى المشكلة ذاتها. فأسقط الضوء على حال المثقف الفلسطيني بعد حصوله على أعلى الشهادات، إذ تغلق أبواب العمل المناسب في وجهه، وينتهي إلى العمل في وظائف وضيعة، لا تليق بمؤهلاته العلمية والثقافية<sup>(234)</sup>.

ونخلص مما تقدم، إلى أن الروائيين الفلسطينيين وقفوا بدقة واملنة على مجمل القضايا الاجتماعية التي تمس المرأة مسلا مباشرا فسلطوا للضوء على الآفات الاجتماعية التي عاشتها المرأة وعلنت منها، ووجهوا سهام نقدهم نحو السلبي من العادات والتقاليد، بهدف خلق البيئة للصالحة التي تتيح لكل الأفراد أن يسهموا في عمليتي البناء والتحرير.

ولدى تناولهم لقضية الحرية، وجدنا أنهم ربطوا بين الحرية

232 (7) - ينظر المصدر السابق- الصفحات (77، 78، 85، 94).

233 (7) - ينظر الصبار 68-69.

234 (7) - ينظر الصورة الأخيرة في الألبوم 16.

الفردية وحرية الوطن، ورأوا أن الأولى لا يمكن أن تتحقق بمعزل عن الأخرى.  
وأثناء معالجتهم لقضيتي العمل والتعليم، تبين لنا أنهم كانوا من أبرز المناصرين لقضية المرأة العربية- الفلسطينية، للإعلاء من مكانتها، وإبراز دورها الفعال في بناء المجتمع وتقدمه، وفي عملية النضال من أجل التحرير.

□□□

## الفصل الثالث المرأة والوطن

### - تمهيد،

(شاركت المرأة الفلسطينية في الثورات والانتفاضات الوطنية قبل عام 1948، إلا أن دورها كان مقصوراً على تقديم خلأها وذهبها لشراء السلاح، وأدوار أخرى ثانوية. كنقل المعلومات البسيطة أو إخفاء المجاهدين)<sup>(235)</sup>. ثم أخذ هذا الدور ينمو ويتطور بفعل الظروف التي عاشتها المرأة بعد النكبة، إلى أن انطلقت حركة التحرير الوطني الفلسطيني عام 1965، التي شرّعت أبوابها للمرأة لتتخرط في صفوفها، ولتمارس دورها النضالي على جميع المستويات الوطنية والثقافية والإعلامية والصحية... وتسهم مساهمة فعّالة، إلى جنب الرجل في صياغة مستقبل الوطن. فأثبتت كفاءة عالية في تحمّل مسؤولية النضال. وعبرت عن حيوية المجتمع الفلسطيني، وقدرته على التحوّل الإيجابي تبعاً للظروف<sup>(236)</sup>.

وقد جسّد الروائي الفلسطيني في رواياته هذا الواقع المؤرّ بالحرّكة الإيجابية المتصاعدة للمرأة، وفق رؤية فنية وإبداعية. فقدّم صوراً متنوّعة للمرأة الفلسطينية، وهي تمارس كل أشكال النضال، وتشارك في صنعه، سواء أكان ذلك داخل الأرض المحتلة أو خارجها.

### 1- نضال المرأة داخل الوطن المحتل:

#### - مواجهة سياسة تهويد الأرض:

واجه الفلسطينيون الذين بقوا على أرضهم وصمدوا بعد الاحتلالين (1948-1967) شتى صنوف القهر والاضطهاد والعسف من المحتلين الصهاينة، لإجبارهم على الرحيل، وترك أراضيهم وممتلكاتهم، بهدف تهويد الأرض الفلسطينية، وإقامة المزيد من المستوطنات فيها، ومن بين الضغوط التي مورست عليهم: مصادرة الأراضي، والاعتقال والتعذيب والقتل والإبادة

<sup>235</sup> (7) - أبو مطر، أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 282-283.  
<sup>236</sup> (7) - بنظر، الصايغ، مي: "المرأة العربية، الواقع والتطلعات"، مجلة النهج، عدد 41/1995، ص 107.

والتهميش والحصار... ومع ذلك، ورغم كل ممارسات العنف والإرهاب، استطاع قسم كبير من الشعب الفلسطيني الصمود في وجه جيوش الاحتلال، وصلفه وهمجيته، مسجلاً في ذلك أسمى مراتب البطولة والفخار.

والسؤال الذي يطرح نفسه الآن: كيف كانت علاقة المرأة الفلسطينية بوطنها في الداخل؟!

وما هو الدور الذي قامت به؟! وكيف تعاملت مع الظروف الراهنة التي يفرضها واقع الاحتلال؟!

لاشك، أن مواقف النساء اللواتي يقين في ظل الاحتلال، قد تنوعت تبعاً لطاقتهم ووعيتهم وانتماءاتهم المختلفة. فاللواتي ينتمين إلى الطبقة الاقطاعية، أو البرجوازية، كن أكثر ميلاً إلى الاستسلام القديري- السلمي من غيرهن. سواء أكن من الجيل الأول (الجيل التقليدي)، أم من الجيل الثاني. فأم أسامة في رواية "الصبار" شقيقة الإقطاعي الوجيه. تلج على ابنها العائد إلى الأرض المحتلة، بعد غياب خمس سنين، بدأت عقب حزيران 1967، أن يتزوج "نوار" ابنة خاله، وأن يعمل في مزرعته التي سيصبح شريكاً فيها بعد أن يتوفى خاله، وترث نوار حصتها من المزرعة. وتخطبه حين ترى تدمره من وضع البلد: (البلد بخير، وبكره يحلها الحلال، ويمكن الصحفيين الأجانب الذين يزورون خالك يؤثرون على أمريكا، وأمريكا تقول لإسرائيل انسحب فتنسحب، أرايت كيف أن الأمور ليست صعبة كما تتصور!) (237). فهي لا ترى ما يجري داخل الضفة الغربية من أحداث واضطرابات، لأنها معزولة في عالمها الضيق، بعيدة عما يجري للبلد وأهلها، تنظر إلى الأمور من خلال زاويتها الضيقة وتفكيرها المحدود، ووفق رغباتها ومصالحها الشخصية.

\*

هذا الإنغماس الكلي في الاستسلام والسلبية، لا يقتصر على "أم أسامة" وحسب، بل نجد شبيهه ينسحب على عفاف، سليلة الطبقة البرجوازية في "مذكرات امرأة غير واقعية"، فقد استسلمت لهماومها الشخصية، بصورة تامة، وعاشت منغلقة على نفسها إلى أن انقلبت دودة حقيقية.

دودة لا تقوى على شيء إلا ممارسة الزحف. تسمع أخبار الوطن مصادفة فتتهزكتفها وتقول: "يكفيني همي" (238). فهي أقل الناس إحساساً بمعاناة الوطن، وقسوة الاحتلال وضغوطه على عرب الأرض المحتلة، على الرغم من أنها عايشة سقوط الضفة عام 1967.

\*

### - مقاومة المرأة للصهاينة وعملائهم:

.... مثل هذه المواقف المضطربة، القلقة المشوشة، من

237 (?) - الصبار 37.

238 (?) - ينظر: مذكرات امرأة غير واقعية: 44.

الوطن وهمومه، لا نجد لها لدى نساء الطبقة الكادحة والمسحوقة، بل على العكس من ذلك، فقد حملت نساء هذه الطبقة، على عاتقهن، شعلة الصمود والكفاح والمقاومة...، وشاركن الرجل في كثير من المهمات الجسيمة التي قام بها دفاعاً عن الوطن، وتشبّثاً بالأرض.

ففي رواية "أيام الحب والموت" لرشاد أبو شاوور، التي تتحدّث عن الماضي الفلسطيني قبل عام 1948، تطالعنا شخصية "حلوة" الفتاة القروية الكادحة، التي وقفت في وجه الإقطاعي "هاجم العواونة"، أحد رموز العمالة والخيانة، وأثارت الحميّة في نفوس أهالي قريتها، بغية التصدي العواونة، عملاء الأتراك، ومن بعدهم الإنكليز، الذين كانوا لا يتوانون عن بيع الأراضي لليهود من أجل مصالحهم المادية والشخصية. كما كانوا يعيشون في قرى فلسطين فساداً، يسخرون أهلها رجالاً ونساءً لخدمتهم، ويملؤونها بالرعب والفزع كي يضمنوا السيطرة على الفلاحين، وتسخيرهم للخدمة في أراضيهم، ومن ثم أخذ الاتاوة منهم، والمتمثلة في مقاسمتهم محاصيلهم وأغنامهم<sup>(239)</sup>.

ولم تكتفِ "حلوة" بتأجيج نار الحقد والثورة في قلوب الأهالي وحسب، بل فعلت الشيء ذاته مع شقيقها "محمد أبو عمران". إذ وقفت إلى جانبه في دفاعه عن القرية. واستنهاض همم أهلها، واستثارة نخوة رجالها، وحثهم على (أن يهّبوا هتّ رجل واحد، وأن يشيلوا الضيم عن رؤوسهم، أو يموتوا رجالاً على أن يعيشوا نساء)<sup>(240)</sup>.

وحين ينقضّ "محمد أبو عمران" على هاجم ويقتله، ويستشهد هو الآخر في سبيل العرض والكرامة، تحوّل اخته ضريحه إلى مقام، وتزوج من رجل يماثله في صفاته النفسية والجسدية والخلقية، وتنجب منه أبطالاً يكونون امتداداً لها وله. فيتصدون لهجمات الصهاينة وعملائهم، على الرغم من إيمانهم بضعف إمكانية نجاح هجماتهم، ولكن حسبتهم أنهم (يمدّون أجسادهم جسراً للآتين، ليعبروا صوب النصر والعدالة والحرية، مجسدين باستشهادهم ما آمنوا به)<sup>(241)</sup>.

هكذا تقف المرأة الفلسطينية إلى جانب الرجل، في وجه عدّوها الطبقى الذي يحاول اقتلاعها، واقتلاع أبناء الوطن، من الأرض، أو استغلالهم لأهدافه، وهو يسعى لأن (يختصر الوطن في مصالحه، فيتعلون من أجلها مع العدو القومي)<sup>(242)</sup>. بدءاً من الأتراك، ومروراً بالإنكليز، وانتهاءً بالصهاينة.

### - التشبث بالأرض:

وإذا كانت المرأة الفلسطينية، قد وقفت في وجه عدوها الطبقى، منذ ما قبل عام 1948، فإنّها كذلك قد وقفت، وبصورة

239 (?) - بنظر: أبو مطر؛ د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني. 209.

240 (?) - أيام الحب والموت - 19.

241 (?) - سبيسوي، عبد الرحمن: "استلهاهم النبوع" 106.

242 (?) - المرجع السابق - 103.

مشرفة، في وجه عدوها القومي منذ نكبة 1948، إلى يومنا هذا. وقد قدّم الروائيون الفلسطينيون صوراً متعددة للمرأة، ولدورها في العمل النضالي الوطني، مواكبين بذلك حركة الواقع الاجتماعي والسياسي. ففي زمن النكبة وما قبلها كان دور المرأة يكاد ينحصر في إطار التعبئة والتحريض، إذا كانت تقف إلى جنب زوجها في أيام الشدة والمحن، تؤازره، وتشد على يده، وتحمل معه أعباء الحياة. تعمل في الحقل إلى جانبه، وتربي أطفالها، وتحافظ على مائدته، ليكون عوناً له ساعة الحاجة، واضرة كل إمكاناتها الذاتية المتوافرة بين يدي زوجها. على الرغم من إدراكها بأن حجم المؤامرة أكبر من هذه الإمكانيات المقدّمة، ورغم ذلك لم تتوان عن بيع حليها، لشراء السلاح المتوافر، ليدافع مع الرجال عن الأرض والوطن والوجود، وهذا ما نلمسه في روايتي أبي شاور **"أيام الحب والموت"** و**"العشاق"**. حتى إذا ما سقط الزوج شهيداً، حملت الزوجة عبء الرسالة بأمانة، وسارعت إلى تنفيذ وصيته لها، وذلك بزرع بذرة النضال في وجدان أبنائها، ليكملوا مسيرة أبيهم.

\*

ففي **"أيام الحب والموت"** يوصي الشهيد "أبو محمود" سبندقيته إلى زوجته، فيسلمها لها خالد ابن الشهيد عباس الشنايرة، عندئذ (سكنت النسوة. ارتفع صوت بكاء الطفل محمود).

أخرجت المرأة مفتاح بيتهم من عنبها، فتحت قبضة الطفل الصغيرة، وضعت بين أصابعه، كانت البارودة ممدّدة أمامها، وكأنها الرجل وهو نائم، حبا الصغير قليلاً.. أهوى... المفتاح على حديد البندقية فخرج صوت معدني قوي.. تراقص صوت الصغير بأ... بأ... سكتت النسوة، أخذن يمسحن دموعهن، وهن يراقبن الطفل والبندقية والمفتاح<sup>(243)</sup>.

لاشك أن الكاتب يريد عبر هذا المشهد، أن يؤكد دور المرأة، في هذه المرحلة. ويكمن هنا الدور في الربط بين الأبناء والوطن والبندقية. فهي الحسر الذي يربط بينهم. وعلى عاتقها تقع مسؤولية زرع بذور المقاومة والكفاح في وجدان ابنها. هذه البذور التي ستنمو في مرحلة لاحقة، لتتحول إلى فعل سياسي عسكري منظم وواع، كما نجد ذلك في **"العشاق"**. ففي هذه الرواية، يكمل الأبناء مسيرة الآباء، بمباركة الأمهات وتشجيعهن، وحننهن على المضي قدماً في رحلة النضال الشاق والطويل، فنجد "أم حسن" التي جندلت أخاها رصاصات الغدر الصهيوني، تهمس لابنها ورفيقه (محمود) اللذين كفا عن الكلام، حول عملية تصفية الدورية الإسرائيلية، عندما شاهداها قادمة: (إذا كنتم تفعلان ما أفكر به، فسوف أخلع ثياب الحداد)<sup>(244)</sup>. فجيها محمود بثقة وأمل وحب وحماس: (يا أم تستطيعين أن تخلعي ثياب الحداد. عندئذٍ

243 (?) - أيام الحب والموت - 93.

244 (?) - العشاق - 269.

أخذت ابتسامتها تتسع، ومن عينيها سالت دموع غزيرة<sup>(245)</sup>.

\*

وإذا كان أبو شاور، وهو أحد الكتاب الفلسطينيين البارزين الذين يعيشون في الشتات، بعد عام 1967 قد استطاع أن يقدم صورة دقيقة وأمينة لعلاقة المرأة بوطنها قبيل الاحتلال الثاني، وأثناءه، فإن أميل حبيبي الذي عايش مأساة شعبه من بداياتها، وشهد الاحتلالين الأول والثاني، وأدرك سياسة العدو التي تقوم على العنف والتوسع، قد قدم عرضاً تفصيلياً لهذا الواقع، فكانت أعماله تسجيلاً متفاعلاً واعياً ليس لزحف الطوفان المدمر، وإنما للتصدي له بالحيلة والعنف والفكر والفن<sup>(246)</sup>. إذ تصوّر أعماله الروائية من جملة ما تصوّره، واقع المرأة العربية - والإنسان العربي عموماً - تحت الاحتلال، فيقدم صوراً متنوعة لصمود المرأة، ومقاومتها كل أنواع القهر والإرهاب التي مارسها الصهيونية، بهدف ترحيل العرب، أو تقليص وجودهم إلى أبعد حد ممكن.

ففي اللوحة الثالثة من "سداسية الأيام الستة"<sup>(1969)</sup>، نقع على شخصية "أم الروبايكا" وهي امرأة، ذات ابتسامة لطيفة، تفهم بالشعر والسياسة، كانت تُلقب بملكة الوادي غير المتوّجة. أصرت على البقاء مع والدتها المقعدة، حين نزع زوجها وأخذ أولادهما معه في سفر الخروج الأول 1948، وحين توفيت والدتها بعد خمس سنين من ذلك. رفض زوجها التعرّف عليها، وأظهر عدم رغبته في عودتها إليه، كما أكدت هي أيضاً عدم رغبتها في هجر بيتها، وكان أهل الوادي يتغامزون عليها، ويبربرون بأنّ في الأمر حكاية حب، إذ من غير المعقول أن تبقى في الوادي لغير هذا السبب<sup>(247)</sup>. (وكان إصرارها على البقاء يبرر يسؤال كبير لمن يسألونها: لماذا كان من المعقول بقاءكم أنتم أنفسكم؟! أمّا لماذا بقيت فقد اتضح الأمر، لقد بقيت لتجمع الذكريات التي تركها أهلها ورحلوا). تباع ما سحبت يداها من أمتعة، وتبقى مع الكنوز، بانتظار عودة أصحابها إليها.

(أما كنوزها فتتكوّن من كتب الفارابي، ومن رسائل الأبناء والمحبين إلى ذويهم وأحبائهم)<sup>(248)</sup> وكانت إذا اعتقل أحد أبناء الوادي (أسرع من أمّه إلى زيارته، وحمل الطعام إليه، وغسل قمصانه، عشرون سنة أكلت نيرانها ما اخترنته من حطب سفينتها المبحرة نحو كنوز الملك سليمان. كل شيء باعته سوى كنوزها. وهذه النيران أحرقت شعرها، فشاب، ولكن ابتسامتها بقيت خضراء، لم تفحمها النيران)<sup>(249)</sup>.

245 (?) -المصدر السابق: 269.

246 (?) - عبد الله محمد حسن: الريف في الرواية العربية، مجلة عالم المعرفة،

الكويت، العدد 143 لعام 1989، ص 255.

247 (?) - ينظر سُداسية الأيام الستة 24-25.

248 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدّي في رواية الأرض المحتلة 82.

- بسيسو، عبد الرحمن: استلهم التنوع 240.

249 (?) - سُداسية الأيام الستة: 25.



... لقد حافظت "أم الروبايكا" على كنوزها، مؤمنة بعودة أصحابها إليها، رافضة الهجرة، ملتصقة بتراب واديها، مشيرة بذلك إلى (أن إثبات الذات القومية- العربية في مواجهة الغزوة الصهيونية، يتطلب تشيئاً بالجذور وارتباطاً بالماضي العربي، في وجهه المجيد، تاريخاً وتراثاً)<sup>(250)</sup>.

وفي اللوحة الخامسة من **السداسية** أيضاً، نلتقي صورة أخرى، من صور الصمود والتشبث بالأرض، إذ تحكي اللوحة عن فتاة من الجليل، غادرت الأرض المحتلة عام 1948، إلى لبنان مع زوجها وأولادها، وعادت بعد عشرين سنة إلى أرضها، بتصريح زيارة لمدة أسبوعين، لتزور أمها العجوز المقعدة، التي رفضت الهجرة، وبقيت في أرضها، محتفظة لابنتها بالخزرة الزرقاء، ولحفيدتها بشباب ابنتها، وكأنها بذلك تحتفظ بذكرات الماضي الجميل، وبالأمل في أن يعود الغائبون إلى أرضهم ووطنهم<sup>(251)</sup>.

هذا التعلق الحميمي بالمكان، والالتصاق بالأرض، هو الذي دفع "أم سعد" في رواية المتشائل (1974)، إلى البقاء في مكانها طوال تلك الفترة الممتدة بين الاحتلالين (1948-1967) فبقيت نكسة تكنس كنيسة الكاثوليك دون كلل أو ملل.

وفي الرواية نفسها، يدفع الإصرار والصمود "يعاد الأولى" إلى العودة إلى الوطن متسللة، بعد أن أنشأت من بيت سعيد عنوة، وألقت خارج الحدود. لكن إقامتها لم تكن لتطول أيضاً. إذ يكتشف جنود الاحتلال أمرها، فيداهمون بيت حبيبها الذي لجأت إليه، ويخرجونها إلى الخارج، بعد معركة حامية، ظلوا يدفعونها إلى الدرج (وهي تقاوم وتصرخ وتركل بقدميها.. وعصت كتف أحدهم فصاح من الألم وولى بعيداً، وظلوا يدفعونها، وهي تقاومهم وتركلهم حتى القوا بها في فناء الدرج، فهبطت على قدميها منتصبة القامة ورأسها في السماء... فتكاثروا عليها، ودفعوها أمامهم إلى سيارة.. وهي تنادي بأعلى صوتها: سعيد، ياسعيد، لا يهملك، فإني عائدة!"<sup>(252)</sup> ويتحقق وعد "يعاد" بالعودة، ولكن هذه المرة عبر ابنتها "يعاد الثانية" التي تعود لتقول لسعيد، حبيب أمها، إن الأمور هذه المرة قد تغيرت تغييراً جذرياً، ليس بفعل الصهاينة، ولكن بفعل صمود عرب الداخل الذين ازدادوا وعياً، ومعرفة بواقعهم، وأدركوا أن المقاومة، بكل أشكالها المعرفية والقتالية، هي السبيل الأنجع والوحيد لتحقيق أهدافهم المنشودة، وإذا ما اضطروا أحدهم إلى مغادرة أرضه عنوة، فإنه يرحل، وأمل كبير يحده بالعودة إلى الوطن، تقول يعاد الثانية لسعيد، الذي أظهر جزعه، وخوفه من أن تغادره يعاد الصغيرة، كما غادرت أمها، منذ عشرين سنة: (الماء لا يترك البحر ياعمّاه، يتخر ثم يعود في الشتاء، ويعود أنهاراً وجداول. ولكنه يعود)<sup>(253)</sup>.

250 (?) - بسيسيو، عبد الرحمن: استلهاهم الينوع: 240.

251 (?) - ينظر: أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي: 82.

252 (?) - حبيبي، أميل: **الوقائع العربية في اختفاء سعيد أبي النحس، المتشائل**، دار الجليل، دمشق ط 1984/3 ص (108-109).

253 (?) - المصدر السابق 192.

\*

وتقدّم رواية "أخطية" (1985) للكاتب نفسه، نموذجاً أكثر غنى وعمقاً للمرأة الفلسطينية الصامدة، في الأراضي المحتلة، وقد تحلّى صمودها في المحافظة على المكان، وعدم الاندماج مع واقع الاحتلال، فجاءت شخصية "أخطية" أكثر تطوراً من شخصية "أم الروايبكا" في السداسية<sup>(254)</sup>. ففي الوقت الذي هجر فيه سكان شارع عباس منازلهم، بقيت "أخطية" مع أخيها عبد الرحمن، وهو يمثل (الجزء الواعي من شعب فلسطين، الذي أصّر على البقاء في أرضه (كما أصرت هي) بانتظار الصحوّة التي يتم خلالها اكتشاف وجوده، وهو هذا الجزء الذي.... تشيع بروح الثورة)<sup>(255)</sup>.

\*\*\*

### - التكاثر:

ولكي يحافظ العنصر العربي على وجوده واستمراره، وعدم تناقصه في ظل حملات الإبادة الجماعية التي يرتكبها أعداؤه الصهاينة، داخل الأرض المحتلة، وفي ظل ممارسات التهجير والطرد المستمرين، كان لابد له من اللجوء إلى التكاثر، الذي يشكل، تحت الاحتلال، شكلاً آخر من أشكال الكفاح. وهنا يبرز دور المرأة- الأم، في تحويل الحمل والولادات المتكررة إلى سلاح آخر، أكثر مضاءً وقدرته على بث الخوف في الكيان الصهيوني، متحملة أقسى أنواع الآلام، معرضة نفسها للعديد من الأخطار، متحملة العذاب والآلام المخاض، لأنها بولاداتها المتكررة، تخلق (جيلاً جديداً، يستطيع أن يخطو خطوات أوسع في التحدي، فيكثر الناس، والبلد تكبر، ليكبر الغزو من الداخل)<sup>(256)</sup>.

مثل هذا الغزو، يجعل العدو يعيش حالة دائمة من الرعب الحقيقي، وهو يلمس هذه الظاهرة (كثرة الأولاد) وقد (صارت... حالة طبيعية في حياة الفلسطينيين، تحت الاحتلال، حتى ملأوا السهل والجبل، وكل حارات المدن الضيقة، ليشكلوا أحد عوامل الإزعاج التي تتعرض لها الاحتلال)<sup>(257)</sup>. ففي "الصبار" تقدّم سحر خليفة صورة حياة إحدى حالات منع التجوّل، وتصدي الأطفال الصغار لها، ودورهم الهام - على الرغم من صغر سنهم - في استفزاز الجنود الصهاينة: (فتحت سعيدة الباب وهي تصيح... روحوا فقعوا اليهود.. وفتحت أم صابر الباب، وأطلقت سراح الأولاد... وخرج الأولاد من كل بيت، ووقفوا في الزوايا المعتمدة كالقتران. يتطلعون نحو الجنود ويتغامزون ويضحكون... ركض أحد الصبية من بيت لآخر. فأنتهره جندي وناولته شتيمه، فتردّدت أصداء ضحكات الأولاد.. وردّداً الشتيمة بنغمات مختلفة. وربط أحدهم علبه بندورة بذنب قطعة وأطلقها. وأستدار الجندي شاهراً

254 (?) - بنظر: أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى في رواية الأرض المحتلة 132.

255 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى 134-135.

256 (?) - المرجع السابق: 88.

257 (?) - المرجع السابق: 87-88.

سلاحه. وتردّت ضحكات الأولاد، وقد أعجبتهم اللعبة... أمسك الجندي بصين من عنقيهما كزغولين منتوف في الريش، وأركبهما في سيارة الدورية، بعد أن أشبعهما صفعاً، والبنات يطبلن على علب السمن الفارغة، والصبيان يهتفون: ثورة ثورة حتى النصر<sup>(258)</sup>

\*\*\*

### - مقاومة الفتيات والأطفال لقوات الاحتلال:

هؤلاء الأطفال الصغار الذين ولدتهم أمهاتهم في ظل الاحتلال، سيكونون أكثر استفزازاً للسلطات ممن سبقهم، ذلك أنهم بدؤوا يعون، من خلال مراحل نموهم، أن قدرهم هو أن يقاتلوا الاحتلال. لا فرق في ذلك بين الذكور والإناث. لذلك لا نعدم وجود هذه الشخصيات الفتيّة المناضلة في رواية الأرض المحتلة<sup>(259)</sup>.

\*

ففي لوحة "العودة" من سداسية الأيام الستة. يطرد العدو فتاة في الثانوية من مدرستها، لأنها اشتركت في مسيرة الأربعاء العظيمة. كما يقوم باعتقال خطيبها لاشترائه معها في المسيرة نفسها. إذ حملاً إكليلاً من الزهر، وكان خطيبها قد تعرّف عليها في مظاهرة سابقة قامت في بلده. وانتهت اللوحة، والفتاة أمام باب السجن تنتظر خطيبها المعتقل.<sup>(260)</sup>

\*

وتتحدث "المتشائل" عن كثير من أبناء الأرض المحتلة من (فتية وفتيات لم يخنعوا... تحمّلوا طول ليل، فحملوا الشمس فوق جباههم. ما استطاعوا من أرض إلا إلى زنزانة. وما هدموا عليهم بيتاً، إلا بعد أن هدموا عليهم أسطورة...)<sup>(261)</sup>.

\*

وتقدم "عبّاد الشمس" صوراً رائعة لفتيات يقاومن قوّة الاحتلال بالحجارة، ويمارسن ثورتهم ضد الأعداء على طريقتهم، من بينهن تطالعنا بنت أبي سالم التي (رشقت في المظاهرة حجراً فتح نافوخ الضابط، لحقوها من شارع لشارع، ومن زقاق لزقاق. وكل ما غابت عن عينيه تنشق الأرض عنها وتظهر.... مسكها الجندي... طارت من بين (يديه) مثل العصفورة، لحقوها في الزقاق، وطلّعوا عليهم بقية العفاريات، وهات ياحجار وضرب بالمقاليع)<sup>(262)</sup>.

\*\*\*

### - التضامن والتّوحد في وجه المحن:

258 (?) - الصبار 112-113.  
259 (?) - ينظر: أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى 94.  
260 (?) - ينظر: سداسية الأيام الستة : 34-35.  
261 (?) - الوقائع الغربية في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل 152.  
262 (?) - عبّاد الشمس 49.

ولم يقتصر دور الأمهات في ملحمة المقاومة، عند حدود الإنجاب والتنشئة والتعبئة والتحريض، فقد كنّ، في كثير من الأحيان، يشاركن أولادهن في المسيرات والمظاهرات، ويصطدمن مع جنود الاحتلال، ويشتكين معهم بالأيدي، ويبادلنهم الشتائم والسباب والضرب وسوى ذلك. وكثيراً ما كان التضامن يظهر فيما بينهن، ولاسيما، في مثل تلك الأوقات العصيبة. ففي اللوحة الرابعة من "السداسية" وتحت عنوان: "كيف أصبح لشاب واحد ألف أم؟!" يعرض إميل حبيبي صورة مكثفة مليئة بالإحباط والدلالات، لإحدى المسيرات في القدس، في الذكرى الأولى لشهداء حزيران، إذ تتجه المسيرة، نحو مقبرة اليوسفية في يوم الأربعاء العظيم، منطلقة من ساحة المسجد الأقصى، لوضع الزهور على القبور، فتتحشّر بها قوات الاحتلال، لتوقف تقدّمها، وتصطدم بالمسيرة، ويقبض جنود العدو على أحد الشباب الفلسطينيين، فتراه أمّه العجوز، فتصرخ: ولدي! فينقضّون عليها كي يجرّجروها هي أيضاً، فينشقّ الهتاف من كل جانب: ولدي! حتى لم يعرفوا أيهن أمّه... كلهن أمّه... وتستمر المسيرة حتى تصل المقبرة فتوضع الزهور على القبور<sup>(263)</sup>.

\*

وتقدم "عباد الشمس" وجهاً آخر من أوجه تضامن النساء الفلسطينيات، والشعب الفلسطيني بأكمله وذلك أثناء عرضها لردات فعل الفلاحين، إثر مصادرة قوات الاحتلال لأراضيهم واستيلائهم عليها، بعد إبادة المحاصيل، وقطع المياه، وتهجير الأهلى. إذ يأمر الحاكم العسكري كل ذكر من سن الثالثة عشرة، ومافوق بأن يذهب إلى ساحة المدرسة في القرية. وهناك تكوّم الرجال صفوفاً مرصوفة على الأرض، والجنود يعملون فيهم ضرباً وتنكيلاً. يستفزون هذا ويصفعون ذلك. وتظهر "سعدية" التي صودرت أرضها، أيضاً، وهي تبحث بعيون أرهقتها الدموع، وأضناها السهر، عن ابنها رشاد بين الجموع، فإذا بها ترى (في كل الوجوه وجه رشاد)<sup>(264)</sup>.

هنا يتوحّد الشعب الفلسطيني، فيغدو لمئات الفتيان أمّاً واحدة، بعد أن انصهروا جميعاً في بوتقة النضال والصمود، وبعد أن أعلنوا حالة العصيان، بوجه غاضبة تتحدى الأوامر: (همس الصوت بإصرار: واحد... اثنين... ثلاثة... وهبّ الرجال في وقفة واحدة، وصاح صوت قوي "عصيان" واشتبكت الأصوات بالهتافات البعيدة... صاحت سعدية: ابني... وانددت تركض... لحقت بها النسوة، كل واحدة تصرخ ابني...<sup>(265)</sup> وفي مثل تلك الأوقات العصيبة، واللحظات الحاسمة، والمواقف الحريئة، تتلاشى الخلافات الصغيرة بين أبناء الجرح الواحد - كما هو الحال بين سعدية وجاراتها- وتتطهر القلوب، وتخلع النفوس ما علق بها من غبار البغضاء والكراهية، لترتل

263 (?) - ينظر سداسية الأيام الستة 31.

264 (?) - عباد الشمس 275-276.

265 (?) - المصدر السابق 278.

نشيد التضامن والتعاون والألفة.  
هذه المعاني هي التي تشيع الدفء، لبغدو بدوره وقوداً  
للحركة الإيجابية الصاعدة باتجاه المقاومة والتحرير.  
\*\*\*

### - الصدام العفوي المباشر مع الاحتلال:

وإذا كان التضامن بشقيهِ الوجداني والعملي البسيط، هو شكل أولي من أشكال علاقة المرأة بالوطن، وأحد أساليب مقاومة الاحتلال، فإنّ الصدام المباشر مع قوات الاحتلال، يشكل بدوره أسلوباً أكثر تطوراً في عملية النضال. وقد أبرزت الرواية الفلسطينية دور المرأة في مقاومة الاحتلال وممارساته الإرهابية، بدءاً من المقاومة بالسريّة، ومروراً بالصدام الجسدي الفردي، وانتهاءً بالسجن أو الاستشهاد<sup>(266)</sup>.

فحين اقتحم الجنود الصهاينة بيت أم أسامة، بحثاً عن ولدها، شتمت أحد مستحويها في سرّها، معبّرة عن حقّها وغيظها، قائلة: (لا سلم الله قبك موحز إبرة، يابن الحرام.. الله يسمّ بدنك في ساعة هالمسا)<sup>(267)</sup>.

وحين تبلغ أساليب البطش الصهيوني، حد المواجهة الفعلية مع المواطنين العرب، فإنّ المرأة تواجه هذا البطش والعسف على المستويين الفردي والجماعي، كما فعلت "يعاد" عندما جاء الجنود الصهاينة لترجيلها، فخاضت معه معركة شرسة، قبل أن يقدفوها داخل السيارة. وكذلك فعلت "خضرة" في "عباد الشمس" حين قاومت جنود الاحتلال بعنف وشراسة، إثر توقيفها مع سعدية ظلماً، فتصدّت للجندي الذي ضربها، وسحبته إليها، (ورفسته بين رجليه، فتهاوى على الأرض.... وبسرعة فتحت قمها وأنشبت أسنانها بأنفه، وصرخ بصوت مختنق...)<sup>(268)</sup>.

وليست سعدية في الرواية ذاتها، بأقل جرأة وقدرة من خضرة على المواجهة. فعندما اقتاد الجنود الصهاينة، ابنها، مع غيره من الفتيان والرجال إلى الساحة، ليمارسوا عليهم طقوس الذل والوحشية والإرهاب. اندفعت نحو الضابط، وهي تصرخ بغضب مجنون: "ابني"، فصفعها، وتناثر شعرها. تراجعت خطوات، ثم هجمت. تشبّثت ب صدره. رفسته ما بين الرجلين، بكل الحق والمرارة وغضب القلب المغضون، وبدأت تضرب بالحجارة والحصى والتراب<sup>(269)</sup>.

### - المقاومة المنظمة:

وإذا كان هذا النوع من المقاومة يتسم بالعفوية، التي هي وليدة اللحظة الراهنة. فإنّ هناك نوعاً آخر أكثر تقدماً وفاعلية وتطوراً، يدخل في إطار العمل السياسي السري المنظم، من مثل ما عرف بالخلايا الفدائية، التي سجلت نشاطاً له تأثير كبير في الأرض المحتلة، ولاسيما في منتصف الستينات، وما بعد.

266 (?) - ينظر: أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى 106.

267 (?) - المصباح 181.

268 (?) - عباد الشمس: 80-81.

269 (?) - ينظر المصدر السابق: 278.

وكان للمرأة الفلسطينية دورها المميز والفعل في هذا الميدان، إذ أسهمت نظرياً وعملياً في العملية النضالية. وقدمت الرواية الفلسطينية صوراً متعددة لتلك المهمات الجليلة. والنشاطات السرية، التي قامت بها المرأة. فصورتها وقد انخرطت في صفوف الثورة، فدائية، منظمة للخلايا، مناضلة سياسية وقيادية بارعة، فأثبتت جدارتها وكفاءتها العالية في تحمل مسؤولية الكفاح المقدس.

ففي لوحة "الحب في قلبي" من "سداسية الأيام الستة" يقدم إميل حبيبي صوراً غابرة ومعبرة لفتيات مقدسيات، كن يقمن بهريب السلاح، والتستر عليه<sup>(270)</sup>. وفي "العشاق" تطالعنا "ندى" المعلمة المثقفة، حبيبة المناضل محمود، وهي تخطو خطواتها الأولى على درب العمل الفدائي المنظم، إذ يكلفها خطيبها بنقل رسالة شفوية إلى القيادة في عمان، فتبدي حماسها الكبير، واستعدادها التام، للقيام بهذه المهمة<sup>(271)</sup>. ويقدم كنفاني في "برقوق نيسان" صورة إيجابية مشرقة للمرأة المثقفة المشبعة بالفكر الثوري التي أسهمت مع إخوانها وأخواتها، في توجيه حركة المقاومة داخل الأرض المحتلة، وتفعيلها، وتنشيطها. (كانت (سعاد) تشعر بشيء من الاعتزاز حين كلفت بالقيام باتصال صغير في نابلس... وكانت القدرات التي أظهرتها في الاتصال، وفي العمل هي التي أوصلتها في فترة وحيزة إلى مرتبة قيادية في نابلس)<sup>(272)</sup>، كما أن تحليلها بالفتنة والذكاء، وسعة الحيلة، والحدس، قد أهلها لتستلم دوراً قيادياً في الحركة.

فحين اعتقلت إحدى رفيقاتها في التنظيم، لجأت "سعاد" إلى منزل رفيقها زياد، متجاوزة، خلافتهما الحزبية، واتفقت معه على خطة ذكية، تستطيع من خلالها أن تحمي رفيقها من الوقوع في كمين الصهاينة<sup>(273)</sup>.

\*

وتقدم "الصبار" صورة مذهشة للمرأة المناضلة الواعية التي تعمل بجد وسرية وصمت، وتعي ما يدور حولها، وتصمد وتقاوم بشتى الطرق والوسائل.

فلدى عودة "أسامة" إلى الضفة، يلتقي بالسيارة امرأة في العقد الخامس من عمرها، لها صوت غريص، ونظرات نفاذة، وجبيرة جبس حول ساعدها الأيسر، وحين يدور حوار حاد منفعل بين أسامة وأحد ركاب السيارة، تدرك إحداها وذكائها أنهما زائران لا مقيمان، وتجب أسامة، رداً على لومة أبناء الأرض المحتلة الذين اندمجوا بواقع الاحتلال، ولم يعودوا

270 (?) - ينظر: سداسية الأيام الستة 45.

271 (?) - ينظر: العشاق 273.

272 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة، مج 1 / 586.

273 (?) - ينظر: المصدر السابق 601.

يفكرون إلا بحياتهم اليومية: (أترى هذه الأرض الجديدة؟! ونظر من النافذة، وراها جديّة بالفعل. قالت: كانت ياراتها تمتد حتى الجبل، وأحرقوها... حاولوا انتزاع البصمات (فيسألها) أبة بصمات؟! (تحيب): بصمات أقدام تمشي، وكانت الأشجار تمشي، وماذا بعد؟! ما عادت الأشجار تمشي، لكن البصمات بقيت، فالأرض الجديدة ليست جديّة، أفهم أو لا تفهم أنت حر. ولكن دع فمك مغلقاً، واترك بصمة مكان وقوفك.. أو قعودك). وحين نزل من السيارة التفتت ليودّعها، كانت قد اختفت، ولكنه رآها بعد ذلك بأيام في إحدى حارات المدينة القديمة من غير جبيرة<sup>(274)</sup>.

### - السجن:

وتطالعتنا في "المصار"، أيضاً، صورة "لينة" المثقفة، مظهرها الصباني وقدها الصغير، وجديتها وصلابتها، وهي أخت المناضل "صالح" المعتقل في سجون الاحتلال. تنتمي إلى إحدى الخلايا الفدائية، وتقوم بتوزيع المتفجرات والمناشير.. يتحدث عنها "أسامة" بعد اغتياله الضابط الإسرائيلي: (حاذر يا باسل، المسألة جدية، أنت تعرف العاقبة. لن أذكرك بما أوصيتك به سابقاً. نصيحة نهائية. لا تقطع أي موضوع دون استشارة لينة. فتاة صلبة، لديها خبرة<sup>(275)</sup>).

وتكتشف أجهزة الأمن الصهيونية، انتماء لينة إلى خلية فدائية، فيطوّقون منطقة سكنها، ويسحبونها من فراشها في منتصف الليل، عقب عملية أسامة الكرمي التي استهدفت نفس باصات العمال. ويعبّر "باسل"، صديقها في التنظيم، عن مخاوفه إثر اعتقالها، ويتساءل: (ماذا لو حضر اليهود؟! ماذا لو حصلوا من لينة على اعتراف كامل؟! التعذيب... أسامة... القبول... الصناديق... المناشير... ما العمل؟! لينة إنسانة ضلّية؟! هكذا قيل له، وقد تحتمل التعذيب، ولكن هل يحتمله هو؟!<sup>(276)</sup>).

هكذا يصبح السجن امتداداً لنضال المرأة الوطني، ومقياساً حقيقياً لمدى صلابتها وصمودها وقدرتها على التحمل. هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإنه يفضح الممارسات الإرهابية التي تقوم بها سلطات الاحتلال تجاه المعتقلين والمعتقلات، ويعرّي أساليبها الوحشية في قمع السجناء وتعذيبهم جسدياً ومعنوياً، بغية تحويلهم إلى حطام أو بقايا كائنات، متجاوزة بذلك كل الأعراف والقوانين والقيم الإنسانية والأخلاقية.

\*

ففي لوحة "الحب في قلبي" من "سداسية الأيام الستة" يلتقط إميل حبيبي مشاهد مكثفة للفتيات المقدسيات اللواتي اعتقلن بتهمة تهريب السلاح. أو التستر عليه، فحشرن مع نسوة ساقطات، وأطفئت السجائر في أجسادهن البضة،

274 (?) - ينظر المصدر السابق 29-30.

275 (?) - المصار: 175.

276 (?) - المصار: 203.

ومورست عليهن الإهانات ومحاولات الحط من الكرامة، وذقن  
لوعة الجوع إلى الحرية والكرامة الإنسانية، إلى الطمانينة  
والأصدقاء والطعام والشمس والعطف، وعشن القلق الممض  
على الأهل، والخوف عليهم من العاقبة الوخيمة<sup>(277)</sup>.

\*

وفي "الصبار" يلفت انتباه أسامة العائد إلى الضفة  
الغربية، وهو مازال على الجسر، في نقطة التفتيش، صوت  
فتاة منبعث من غرفة تحقيق، وهي تصيح: (ياكلاب) فقد ضبطت  
وهي تهرب شيفرة تحت باروكيتها، فكانت عاقبتها وخيمة عند  
الصهاينة... (وفجأة ارتفع صياح فتاة ما... وسمع دوي صفعات  
متلاحقة، وقف الشعر في رأسه)<sup>(278)</sup>..... (وارتفع صوت  
الصراخ ثانية، وبدأت الفتاة تشهق، والجندية الإسرائيلية تصيح:  
افتح رجلك، افتح رجلك، لازم أشوف جوّه.... وتلاحقت  
الفرقات، ياكلاب، ياكلاب.....!.....)<sup>(279)</sup>.

لقد أصبح السجن في الأرض المحتلة مخيماً بأجوائه  
المقيدة على الحياة العامة، حتى بات (مثل الحصبة شرّاً لا بد  
منه)<sup>(280)</sup>. يتساوى في دخوله الذكور والإناث، فهناك لينة  
الصفدي، و(نائلة وبسري وأمل وفتحية ومريم) وغيرهن كثيرات  
من اللواتي غيرن المقولة المعروفة: (السجن للرجال) بسبب  
ما أثبتته من صلابة وبطولة وتضحية وصمود، إزاء كل محاولات  
التحطيم والإذلال المبرمج الذي تمارسه سلطات الاحتلال  
عليهن. ولذا تبدو المرأة المناضلة مستعدة لكل الاحتمالات،  
وقد هيأت نفسها لمثل تلك الأيام السوداء، التي يمكن أن تكون  
فيها إحدى نزيلات السجن. تقول لينة: (السجن للرجال... ولا  
يعرف المرء متى يجيء دوره؟!)<sup>(281)</sup>، وكأنها تدرك بحدسها أن  
دورها لا بد أن...

\*\*\*

هذه المواقف البطولية المشرفة التي أبدتها المرأة تجاه  
قضيتها، من صمود ومقاومة وتعرض للاعتقال والسجن  
والتعذيب، أسهمت كثيراً في تبوؤها موقعا متميزا في مقاومة  
الاحتلال، وجعلت أولئك المترددين، من المثقفين اليساريين،  
الذين يؤمنون بالحل المرحلي للقضية، يشعرون بصغرهم أمام  
عظيم تضحياتها، فها هو ذا "عادل" بعد أن تنأهى إليه خبر  
اعتقال "لينة"، يحدث نفسه، وضميره يؤنبه: (الفتيات يعقلن،  
وأنا جالس في هذا المقعد، وبعد لحظات سأجلس على  
الطاولة، وأكل كما يأكل الآخرون، وأشرب الشاي، وأبتسم، ثم

277 (?) - ينظر سداسية الأيام الستة : ص 45-46.

278 (?) - الصبار - ص 13.

279 (?) - المصدر السابق - ص 16.

280 (?) - عباد الشمس 217.

281 (?) - الصبار - ص 67.



\*

ولابد هنا، ونحن نتحدث عن هذه المرحلة الشاقة، والمضنية من مراحل نضال المرأة، من الإشارة إلى أن الرواية الفلسطينية، قد قدّمت صورة حيّة وأمنية ونقيّة للمناضلة السجينة، قتلت بها عن الانزلاق في مهلوي الانهيار أمام جلادها الذي لا يرحم، والمحقق المجرد من الأدمية. والسبب لانشك، يعود إلى أن المرأة المناضلة تحمل في جوانحها أهدافاً نبيلة، وهي تعي تماماً هذه الأهداف، وتؤمن بها، لذلك لا تحيد عنها، مهما لاقت من صنوف التعذيب الفظيعة.

وإذا كانت الرواية، قد أشارت إلى إمكانية انهيار السجينة واعترافها، فإنّها علّبت إمكانية عدم الاعتراف أثناء التعرض للتعذيب، وهذا ما أشار إليه باسل حين قال: (لينة إنسانة صلبة... وقد تحمل التعذيب)<sup>(283)</sup>.

\*\*\*

وإذا كانت صورة المناضلة المنهارة، تحت ضربات التعذيب، قد اختفت من الرواية الفلسطينية، فإن صورة المناضلة المنتحرة، قد شهدت المصير ذاته أيضاً، ذلك (لأن الانتحار فرار من الميدان)<sup>(284)</sup>، وتلك صفة لا تليق بالمناضلين. بل لا تليق قبل ذاك بالإنسان الفلسطيني، وهذا ما يشير إليه "رشيد" في "الرب لم يسترح في اليوم السابع"، إذ يقول: (الفلسطيني... لا ينتحر، لا يحق له أن ينتحر، له من الأعداء ما يبرّر أن يحصل على حيوات كثيرة وليس حياة واحدة، فكيف إذن ينتحر؟!)<sup>(285)</sup>.

وربما يعود السبب في غياب تلك الصورة من الرواية الفلسطينية، إلى انتفائها حقيقة على أرض الواقع. فتاريخ كفاح المرأة الفلسطينية الوطني والسياسي لم يسجل، في حدود اطلاعنا، أي حالة من حالات اليأس والقنوط والإحباط، التي تقود المرأة في النهاية إلى الانتحار، داخل أقبية الزنانات وسرايب السجون. بل على العكس من ذلك، سجل تاريخ كفاحها مواقف نضالية أغنت من خلالها: (صورة المرأة البطلة في الوجدان الشعبي الفلسطيني، بمفاهيم جديدة للشرف ممثلاً بأقصى حدود الفداء الإنساني)<sup>(286)</sup>. إذ لم يعد مفهوم العرض لا الأرض قائماً، وإنما حل مكانه الأرض لا العرض، فبعد شرف الوطن لا شرف للإنسان، و(أصبح للفضيلة معنى أوسع

282 (?) - المصدر السابق = ص 206.

283 (?) - المصدر السابق = ص 203، كذلك نقع على مثل هذه الشكوك في إمكانية اعتراف المعتقلات في "برقوق نيسان" من خلال الحوار الذي دار بين سعاد وزباد: ينظر: كنفاني، غسان: الآثار الكاملة، مج 1/ 601.

284 (?) - الفصيل، سمير روجي: السجن السياسي في الرواية العربية، اتحاد الكتاب العرب، 1983، ص 179.

285 (?) - "الرب لم يسترح في اليوم السابع" - ص 128.

286 (?) - الصايغ، مي: "المرأة العربية، الواقع والتطلعات"، مجلة النهج عدد 41/1995، ص 107.

من حدود الجسد لتتسع لفضاء الوطن<sup>(287)</sup>.

هذا المعنى الجديد للشرف، آمن به الرجل الثوري، بمثل ما آمنت به المرأة. فلم يعد يرى ما يمنع عن انخراط الفتيات في العمل النضالي، على الرغم مما قد يتعرضن له من أذى أو اعتداء عليهن، بعد أن رأى ما أبدین من بطولات وتضحيات وصمود، خارج السجن، وداخله، هذا الصمود الذي كثيراً ما كان يسهم في قلب السحر على الساحر، وذلك حين يتحول معنى السجن من معناه المتعارف عليه، إلى معنى مليء بدلالات جديدة، غير متعارف عليها ف (يصبح السجن موضوع ثنائية مفارقة تجمع بين افتقاد الحرية، وحرية اللقاء...) <sup>(288)</sup>.

ففي اللوحة السادسة من "سداسية الأيام الستة" يطلعنا أميل جيببي على رسائل فتاة مقدسية، في الثامنة عشر من عمرها، كتبها في السجن إلى والدتها (تكشف رسائل الفتاة عن رغبة طاعية في الحياة...، وتفصح عن العلاقات الحميمة التي تتفجر بين أبناء الشعب الواحد، تحت سقف السجن. فالعلاقة التي تنمو بين الفتاة المقدسية، والفتاة الحيفاوية في ظل هذه الشروط، وتساهم عتمة الجدران في نسجها، وربط وشائجها. هي الصورة المكثفة لذلك النسيج الهائل من الوحدة الحميمة التي تتنامى، وتتكرس في حالة الحصار التي يمثلها الاحتلال<sup>(289)</sup>). تقول الرسالة: (فنحن نقضي الوقت في الغناء وفي سرد النكت والأحاديث الحلوة، وكثيراً ما أنظم الشعر. وصديقة أخرى تقول: ما أحلى هواء السجن، سجن الرملة، ليس مثل هواء تنانيا. فلا تقلقوا)<sup>(290)</sup>.

هكذا يصبح السجن بفضل إرادة المناضلات، مصدراً للألفة الراسخة بين المعتقلات<sup>(291)</sup>، (فينزاح عن دلالاته الأولى الواقعة في أصل نشأته، من حيث هو فضاء مغلق يصادر حرية المقيمين فيه، بالحجز والعزلة، ليعانق دلالة مفارقة تنتقل به إلى الطرف الثاني من المعادلة. حيث ستختل القواعد المنظمة للمكان، وتصبح القرائن الخارجية وحدها هي المتحركة في دلالاته)<sup>(292)</sup>.

### - التسليح بالعلم والمعرفة والوعي الثوري:

ومما لا شك فيه أن الذي مهدّ السبيل إلى ذلك التغيير هو الوعي والفكر والتجربة الحية، إضافة إلى الشجاعة والإرادة الحرة، والصمود والصبر والاستعداد للتضحية. وقد ركزت الرواية الفلسطينية ولاسيما (رواية الأرض المحتلة على الوعي كثيراً، لأن الإنسان إذا لم يفهم واقعه، وينقده، لا يستطيع

287 (?) - المرجع السابق: 107.

288 (?) - بحراوي: حسن: بنية الشكل الروائي ص 63.

289 (?) - وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 102.

290 (?) - سُداسية الأيام الستة - 47.

291 (?) - فعلى سبيل المثال تُقدم "الصبار" صورة مماثلة للسجون التي أصبحت بفضل المعتقلين الفلسطينيين (مزارع رؤوس بدلاً من أن تكون مدافن كاتبوشا) وغدت مصدراً للألفة والمرح الذي يسيطر على الألم ويعلو عليه: للمزيد ينظر الصبار ص 158.

292 (?) - بحراوي: حسن: بنية الشكل الروائي: 64.

التوجه إلى الثورة عليه. وهذا الوعي، بطبيعة الاحتلال، وبطبيعة القوى التي تواجهه، قادر على أن يوقف معظم أساليب التكيف، التي تصب في طرف الاحتلال. كما أنه من ناحية أخرى، قادر على أن يجمع كل القوى التي تناضل ضد الاحتلال، وأن يستفيد من أقصى طاقاتها، وأن يضعها في الموقع الصحيح والمؤثر<sup>(293)</sup>.

\*\*\*

ولقد سعت الفتيات -وكذلك الفتيان- داخل الوطن المحتل، إلى تنمية وعيهم، من خلال التحصيل العلمي من جهة، والانخراط في التنظيمات والأحزاب، وممارسة بعض النشاطات الاجتماعية أو السياسية -النضالية من جهة أخرى<sup>(294)</sup>. وهذا ما نلمسه لدى وقوفنا على بعض الشخصيات النسائية الثورية المناضلة، أمثال "لينة الصفدي" في "الصبار" و"سعاد" في "برقوق نيسان" وغيرهما.

وإذا كانت "لينة" و"سعاد" قد امتلكتا المعرفة عبر التحصيل العلمي، والانتماء إلى أحد التنظيمات والأحزاب، فإن أميل حبيبي، يقدم في "المتشائل" بعض الشخصيات النسائية، ممن امتلكن المعرفة، وتسلحن بالوعي الثوري، من خلال الاستفادة من دروس الماضي وعبره، ومن الاحتكاك المباشر بالواقع اليومي المرير الذي صهرهن وصفلهن، فتوهج وعيهم. وتعد "باقية" خير مثال لهن، إذ نلمس وعيها المتطور من خلال حوارها الصريح مع زوجها، الذي تشركه في سر الصندوق. فتقول: (أصبحت أمني يابن عمي، وأنا أريد العودة إلى خرائب قريتي الطنطورة. إلى شاطئ بحرنا الساكن. أريدك... أن تتدبر أمرنا، حتى نعود إلى شاطئ الطنطورة خلصة، أو نعود وحدك فنتشل الصندوق من مخبئه، فيغيبنا مافيه عما أنت فيه. وأنا لا أريد لأولادي أن يولدوا محدودين، لقد تعودت ألا أتفلس إلا بحرية يابن عمي!)<sup>(295)</sup>.

وحين يعجز زوجها (سعيد) عن إتشال الكنز، تخبر وحيدها "ولاء" بسره، وتحمله أمها، وتغذيه بأفكارها الثورية التي تتناقض مع أفكار أبيه، ويشب "ولاء" ويحقق أمل أمه وحلمها. وبشكل خلية فدائية سرية، مع اثنين من زملائه، وينتشلون (من كهف في غور صخري في بحر الطنطورة المهجورة، صندوقاً.. فيه سلاح، وفيه ذهب كثير)<sup>(296)</sup>. ويتمرد "ولاء" على الدولة الجديدة. ويؤكد ولاءه لقضيته ولشعبه ولثورته، وليس للدولة العبرية كما أراد والده حين سماه...

وتلحق باقية ولدها الذي ثار على سلطات الاحتلال، محاولة إقناعه وحمايته (بحبها من ناحية. وبالوعي الذي كانت تحاول أن تنقله إليه من ناحية أخرى، حتى يتحول من التمرّد العفوي، إلى

293 (?) - أبو بكر، وليد : الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة / 97.

294 (?) - ينظر المرجع السابق 97.

295 (?) - المتشائل 132-133.

296 (?) - المصدر السابق 146-147.

المقاومة الحقيقية<sup>(297)</sup> وهنا يأتي ذلك الحوار الحار والمتدفق بين الأم الثورية وابنها المتحمّس، لندرك من خلاله، موقف كل منهما مما يجري. تقول باقية: (لو كنا أحراراً يا ولدي ما اختلفنا. لا أنت تحمل سلاحاً. ولا أنا أدعوك إلى احتراس). إنما نحن نسعى في سبيل الحرية... مثلما تسعى الطبيعة في سبيل حرّيتها. فالفجر لا يطلع من ليله إلا بعد أن يكتمل ليلة، والزنبقة لا تبرعم إلا بعد أن تنضج بصلتها. الطبيعة تكره الإجهاض يا ولدي...

- سئمت خنوعكم...
- لدينا فتية وفتيات لم يخنعوا، فاحذّ حذوهم، تحملوا طول ليل، فحملوا الشمس فوق جباههم.
- أين مكاني تحت الشمس؟!
- تحت الشمس.
- أتظنين تحلمين بالجزر السبعة وراء البحيرات السبع؟!
- إنها جزرنا وبحارنا، والسندباد يا ولأء كفّ عن رحلاته، وصار يبحث عن الكنوز في تراب أرضه.
- حياته على أرضه لا يُطاق.
- حين تصبح الحياة أرخص من الموت، يصبح ما أصعب من بذلها أن نعصّ عليها بالنواجذ...<sup>(298)</sup>
- بهذا الحوار الحميمي الحار، والمقنع البديع (الملحمة) ... حدّته، وتقطيعه ولهاثه. بمباشرة التي تظلّ تمس صميم الوجدان<sup>(299)</sup>. يتضح الموقف الثوري لباقية، بصفاء رؤيتها، وجلاء موقفها المناهض للخنوع والاستسلام، الداعي للعمل الثوري والجماعي الواعي المنظم والهادف.
- وهكذا تجسّد "باقية" في موقفها من ولدها، وتوحيدها معه، الوعي الثوري الحقيقي، في أبهى تجلياته. وتؤكد انتماءها للأرض والقضية، من خلال صمودها وبقاها مغروسة في تراب أرضها، وإصرارها على انتشارال كنز، وتحقيق أملها الذي زرعه ونمّته في ابنها.
- ف (العنف الثوري، إذن، لا يجيء عفواً، إنه بحاجة إلى إعداد حتى ينضج فيؤتي ثماره الحقيقية. عندما تبدأ الثورة.<sup>(300)</sup>
- وتغيب باقية مع ولدها "ولأء" في الكهف، ويستطيعان الفرار، دون أن يُعثر لهما على أثر. قيل: (إنهما شوهدا يتجهان نحو البحر... هذه تحتضنه، وهو يدعّمها).<sup>(301)</sup> فيتوحدان معاً، ويغيبان في البحر (مخلفين وراءهما سرا من أسرار الدولة... سر المقاومة التي ولدت من رحم هذا الشعب، والتي نمت في

297 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدّي في رواية الأرض المحتلة 120.

298 (?) - المتشائل: 151-152.

299 (?) - وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 118.

300 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدّي في رواية الأرض المحتلة 116.

301 (?) - المتشائل: 154.

ظل التاريخ... بحيث أن السر لم يعد سرّاً<sup>(302)</sup>.

\*\*\*

وإذا كان الروائي الفلسطيني، قد رصد وتتبع الدور الهام والفعال الذي قامت به المرأة الفلسطينية الصامدة داخل الوطن المحتل، ووقف على مستويات وعيها للواقع من حولها، ومقاومتها للاحتلال، وصوّر محمل بطولاتها وتضحياتها، فإنّه، أيضاً، لم يهمل نضال المرأة العربية الفلسطينية في الشتات. إذ منحها حيزاً واسعاً في أعماله الروائية. فصوّر معاناته من مرارة الغربة، والم التشرّد، ووقف على طبيعة علاقتها بالوطن، فحسّد صمودها ونضالها تبعاً لموقعها، وعبر عن شوقها وحنينها إلى مهد الطفولة، ومرايع الصبا، إلى فردوسها المفقود، ورصد كافة أشكال النضال الوطني الذي مارسته.

## **2- نضال المرأة خارج الوطن المحتل:**

أعقب الخروج الأول والثاني، تشرّد عدد كبير من العرب الفلسطينيين، ولجؤوهم إلى الأقطار العربية المجاورة، ليستقر بهم المقام في مخيمات اللاجئين التي أقامتها وكالة الغوث التابعة للأمم المتحدة. ولا يخفى على أحد نوعية الحياة التي عاشها اللاجئون الفلسطينيون في تلك المخيمات. إذ ذاقوا مرارة الإحساس يفقد الوطن، وتجرعوا لوعة البعد عنه، كما كابدوا شعوراً مترعاً بالودّ والحنين والشوق لأرضهم ووطنهم، في ظل الواقع البائس الذي يلفهم حتى درجة الاختناق.

ولاشك، أنّ دور المرأة - الأم كان مضاعفاً آنذاك. إذ تحمّلت قساوة الظروف الطبيعية والمعيشية، وعانت من انعكاسها وتأثيرها على زوجها وأولادها. ولكنّها على الرغم من هذه الصعوبات، لم تستسلم أو تياس، بل على العكس من ذلك، فقد وقفت مع زوجها في معركة الكفاح، وغرست في نفوس أبنائها بذور النضال. هؤلاء الأبناء الذين شكلوا فيما بعد، طلائع حرب التحرير الشعبية.

## **- غرس بذور الثورة في نفوس الأبناء :**

تعد شخصية "أم سعد" في رواية كنفاني المعنونة باسمها، من أبرز الشخصيات النسائية، وأكثرها قدرة، وتعبيراً عن الدور النضالي للأم الفلسطينية، التي عاشت زمن الكبوة والعجز والوجع في مخيمات الأسى والجوع، وشهدت انحسار مشاعر الإحباط والياس التي سكنت نفوس اللاجئين على مدى عشرين سنة، بفضل بزوغ فجر الكفاح المسلح من جهة، وبفضلها هي أيضاً من جهة أخرى. لأنها، بحملها أعباء أسرتها أتاحت الفرصة لأبنائها لأن ينصرفوا إلى العمل العسكري، فيلتحقوا بمعسكرات الفدائيين، لينطلقوا منها إلى داخل الحدود. ودور كهذا، لا يمكن الاستهانة به، أو التقليل من شأنه، لأنّه الضمان الوحيد لاستمرار البندقية في اليد<sup>(303)</sup>.

302 (?) - وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 118.  
303 (?) - شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان كنفاني- ص 140.

وعلى الرغم من أهمية العمل بالنسبة لأم سعد، إذ يشكل المصدر الوحيد لرزقها ورزق أولادها، تنقطع عنه لفترة وجيزة (بسبب قيام الحرب، وهذا يظهر مقدار ماتعنيه الحرب بالنسبة لها... هي الأمل الذي عاشت... تنتظر حدوثه، لتنتهي رحلة الضياع والغربة واللجوء).

كانت تتبع أخبار الحرب عن طريق المذياع، ولهذا، عندما انتهت الحرب بالهزيمة، قامت إلى الراديو تريد أن تحطمه لكن زوجها منعها من ذلك<sup>(304)</sup>. والسبب لاشك يعود إلى الانخفاض الملموس في معنوياتها، وشعورها الحاد بالخيبة، إلا أن ذلك لم يدم طويلاً، إذ سرعان ما تحولت الخيبة إلى إرادة وتصميم، قادها إلى رحاب الفعل المجدي، إذ أرسلت ابنها (سعد) إلى المعسكر ليلتحق بالمقاومة.

وكان لتنامي حركة المقاومة، بعد أن تحولت مخيمات البؤس والتشرد إلى معسكرات لتدريب جيل الثورة، وتزايد العمليات الفدائية داخل الأرض المحتلة، الأثر الكبير في نفسية أم سعد، فانتعش أملها بالعودة، وتفاؤلاً بالغد الذي بدأ الأبناء يرسمون ملامحه بوعي وتصميم.

فقدرة الأبناء، إذًا على تحقيق نصر على العدو، هو المصدر الأساسي لسعادة الأمهات والمؤشر الوحيد لخلاصهن، وخلص الشعب من أحوال المخيمات وبؤسها، وأحوال الهزيمة، ولو لم تكن الأمهات (يحملن في عروقهن دماء المواقف الإيجابية)<sup>(305)</sup> لما استطاع الأبناء أن يحققوا ما حققوه، وأن يخرجوا من الحبوس كلها.

ومن اليسير على الباحث الوقوف على الكثير من المواقف الإيجابية لأم سعد (الأم الفلسطينية)، من قضيتها وأبناء شعبها وطبقتها. وقد تجسدت تلك المواقف في دفعها أبناءها للالتحاق بحركة المقاومة، وحرصها على تشجيعهم، ومتابعة عملية إعدادهم المعنوي والجسدي والقتالي، وفي موقفها من المختار ورجل المباحث... وعبد المولى، وكذلك في موقفها من الفلاحة اللبنانية الجنوبية، وغير ذلك من المواقف الإيجابية التي تنضج بها تصرفات أم سعد وأقوالها وأفعالها.

فمنذ أن التحق "سعد" بالفدائيين، وحمل حاجاته، وذهب لحقت أمه به، والتفتة قرب مدخل المخيم، وأسمعتة كيف تزغرد<sup>(306)</sup>، وتعبّر عن ابتهاجها وفرحتها بهذا اليوم، فهذه الزغرودة (ليست عاطفة سطحية، ولا استعراضية، بل هي التنوير الذي أحدثته حرب 67 التي كان الفلسطينيون ينتظرون وقوعها. كان أملهم يتجسد في قوة العرب ووحدتهم وحربهم، والآن هي تعي أن الفلسطيني هو المسؤول عن قضيته... هو الطليعة المتجددة العنيدة في وجه الزمن والنكسات)<sup>(307)</sup> ولذا

304 (?) - المرجع السابق - ص 141.

305 (?) - باغي، د. عبد الرحمن: مع غسان كنفاني في حياته وقصصه ورواياته، عمان، ط 2/ 1987، ص 117.

306 (?) - ينظر، كنفاني، غسان، الآثار الكاملة مج 1/ 250.

307 (?) - شيخ خليل، خالدة، الرمز في أدب غسان كنفاني القصصي ص 148.

فهي تواصل عطاءها، ولا تكتفي بالتحاق سعد بالفدائيين، بل تقول: (أود لو عندي مثله عشرة)<sup>(308)</sup>.

وحين يذهب سعد باتجاه فلسطين، تتابع أمّه تحركاته بكل حواسها ومداركها. وتنقل كل ما يحدث معه للراوي، كاشفة بذلك عن مشاعر الأمومة الدفينة في أعماقها، والتي تريض متحفزة للتعبير عن إعجابها وفخرها، كلما حقق ابنها إنجازاً ما على الصعيد الوطني- النضالي.

فها هي تعلن للراوي الحقيقة التالية: ليس ثمّة من يستطيع أن يفتح شهيتي للأكل والحياة إلا سعد<sup>(309)</sup>. وحين تشق رصاصة الغدر الصهيوني ساعده من الرسع إلى الكوع، تروي الحادثة للراوي والسيّادة الغامرة تملأ (وجهها المليء بالخيام، (والذي) ينزف رجالاً وثورة)<sup>(310)</sup> وتكاد تمحو من تضاريسه قهر الليالي وبؤس الأيام ووجع اللجوء: (اسم الله عليه، إنه يحمل ساعده كما يحمل النيشان، قال إنه صار قائد فرقته، وأنهم يسألونه دائماً: لماذا، بأسعد توسع خطواتك؟! إنه في الامام وقلت له: ابن أبوك)<sup>(311)</sup>.

هنا، تتجاوز الأم الفلسطينية (أمومتها ومشاعر التخوّف والحذر التي تغطي قلوب الأمهات) (عادة) عندما يتعرض أبناءهن للخطر<sup>(312)</sup>. وذلك، لما تحمله شخصيتها من غنى وطني، وحسّ ثوري، جعلها تتمنى للهاق بابنها، لولا أن لديها مايشغلها عنه: (أتدري؟! إن الأطفال ذل! لو لم يكن لديّ هذان الطفلان للحقت به. لسكنت معه. هناك خيام؟! خيمة عن خيمة تفرق! لعشت معهم، طبخت لهم طعامهم، خدمتهم بعيني ولكن الأطفال ذل)<sup>(313)</sup>.

وليست أم سعد حالة فردية خاصة، بل هناك الكثيرات من نساء المخيم الطيّبات البسيطات الكادحات، اللواتي يتجذر الوطن في عروقهن، واللواتي ينجن الأولاد ويطعنهم للثورة. هنّ يخلفن وفلسطين تأخذ.

\*\*\*

## - النضال الإعلامي والسياسي والعسكري:

ولم يقتصر دور المرأة على تقديم أولادها للعمل الثوري، إذ

308 (?) كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 263.  
309 (?) ينظر: كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 252.  
310 (?) - خوري، الياس: "البطل الفلسطيني في قصص غسان كنفاني"، مجلة شؤون فلسطينية، مركز الأبحاث في م. ت. ف، عدد 13 عام 1972، ص 178.  
311 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 278.  
312 (?) - شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان كنفاني القصصي 147-148.  
313 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 264-265.  
- 103 -

قدّمت الرواية الفلسطينية صوراً أخرى لـ (المرأة الثورية بذاتها التي تمارس العمل السياسي والإعلامي والعسكري، فتحمل السلاح في قواعد الثورة... وتحرق ويسيل دمه، وتسقط شهيدة جنباً إلى جنب الفدائي)<sup>(314)</sup>.

ففي "البكاء على صدر الحبيب" لرشاد أبو شاوور، نجد المناضلة "فجر"، تمارس دورها الوطني المشرف، من خلال نشاطها الإعلامي والسياسي والثوري، مع أمثالها من الشباب والشابات. تقول لزياد، مظهرة تحسرها على الأيام الخوالي، حين كان الحماس يحدو الشباب للعمل الثوري بجد وإخلاص: (كنا معاً في المكتب.. مجموعة كبيرة من الشباب، البعض يترجم، والبعض يكتب، والبعض يطبع النشرات الداخلية والبعض يرسم ويخطط... مثل خلية النحل)<sup>(315)</sup>. حتى إذا ما تفجّرت أحداث أيلول عام 1970، كانت في طليعة المشاركين في معارك الصمود والدفاع عن الثورة ضد محاولات تصفيتها (في أيلول ظلت صاحبة ثلاثة أيام... كنا في جبل اللويدة، وكان القتال مريراً وقاسياً، تراجعنا من بيت إلى بيت، قفزنا على الأسوار... وصمدنا في الجبل حتى اليوم الأخير للقتال)<sup>(316)</sup>.

وتطالعنا في الرواية نفسها، شخصية المناضلة "نهاد" التي أمنت بالثورة والتحقت بصفوفها، وشاركت في معاركها. وهي فتاة سورية من أسرة فقيرة محافظة، كانت صبيانية المظهر، متحررة في فكرها. التحقت بالمقاومة بعد أن هجرت منزل أهلها في اللاذقية، وتدرّبت في أحد المعسكرات مع الشباب وكانت الفتاة الوحيدة بينهم. عانت في بداية الأمر، حين تعاملوا معها بوصفها أنثى، ولكنها، بما أوتيت من عزم وحزم وقوة إرادة، استطاعت أن تفرض عليهم نسيان أنوثتها، والتعامل مع عقلها وإرادتها.

حاء شقيقها إلى المعسكر، وحاول طعنها بسكين، لكنّها بفضل تدريبيها، وخبرتها في الدفاع عن النفس، استطاعت أن توجه له لكمة قوية على ذراعه طوّجت به على الأرض، ثم أعطته درساً في الوطنية والأخلاق، وهزّت وجدانه، وفتحت عينيه على الحقيقة، وحفّزته على الانخراط في العمل الثوري بعد أن قدّمت له نماذج من أبطال المقاومة، أتوا من كل مكان، ومن الأقطار العربية، للقتال نيابة عنه. فما كان منه إلا أن عاد إلى مدينته، وبعدها لم تره "نهاد"، إلى أن علمت بخبر استشهاده، مع تنظيم آخر في حوادث لبنان عام 1969.<sup>(317)</sup>

### - فضح الفساد:

شاركت "نهاد" في عدة عمليات داخل الأرض المحتلة، واستشهد قائد مجموعتها وخطيبها "أبو الفرات.. العراقي" وجرح، وأجريت لها ثلاث عمليات جراحية، آخرها في

314 (?) - أبو مطر، أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 386.

315 (?) - البكاء على صدر الحبيب 19-20. 59-60.

316 (?) - المصدر السابق 88-89.

317 (?) - البكاء على صدر الحبيب 59-60.



مستشفى السلط، حين اشتعلت الأحداث في أيلول، وبعد أن انتهت الحرب، انتقلت للعمل في أحد مكاتب المنظمة، وهناك، بدأت تخوض حرباً من نوع آخر، حرباً ضد الفساد والزيغ والتزوير الحاصل في البنية التنظيمية لبعض فصائل المقاومة. شأنها في ذلك شأن أمثالها من المثقفين الثوريين الحقيقيين، كفجر وزباد وغالي، الذين أدانوا ذلك الزيغ الذي انسحب على كل شيء في الحياة، بما في ذلك الفن والأدب.

تحدث "نهاد" عن محاولات أبي سامر، أحد المسؤولين الكبار في التنظيم، لاستغلالها في القيام بإحدى العمليات الإرهابية في الخارج، باسم الوطن، ولكنها حين تكتشف ما يريده، ترفض بإصرار، وتواجهه بحجارة وشجاعة ومكاشفة صريحة: (لمأذا لا ترسل زوجتك مثلاً في هذا العمل الوطني العظيم. الذي يتناول هذه الأصناف من الطعام، ويحيا في قصر مثل بيتك، يجب أن يدفع الثمن. أما أنا فلسيت من الذين يوافقون على هذه السخافات. إذا أردتم مقاتلة العدو... فانا على استعداد)<sup>(318)</sup>. وحين يهددها بقطع راتبها، تعلق: (.. هكذا!.. أمّا أنت وزوجتك، فقد حرّرتهم فلسطين. إنني لا أعيش على حسابكم. أنتم تحيون من دم الناس)<sup>(319)</sup>.

وبسبب ما تقدّم، تقطع "نهاد" علاقتها بالتنظيم احتجاجاً. وتقرر السفر إلى أهلها، إلى حين تتغير الأمور، وقتها، تستطيع العودة إلى التنظيم لتمارس دورها الوطني المباشر. وليس إعلانها للقطيعة، هو دليل ضعف أو تفهقر منها، أو هروب، بل هو الشجاعة في مواجهة الفساد والزيغ.

هكذا أعطى أبو شاور أهمية كبيرة لدور المرأة في النضال الوطني المباشر، وغير المباشر، من خلال مشاركتها في العمليات الفدائية، ومن خلال وقوفها في وجه الفساد، وفضحها لقيادة تنظيمها الثوري التي بدأت (تستمرئ العيش على المكتسبات والامتيازات التي حققتها بفعل موقعها... وبذلك تفرغ الحركة من مضمونها الثوري، وتحيلها إلى شكل خاو ينخرم سوس البيروقراطية والجمود، بحيث تصبح هذه القيادة جزءاً من الواقع الذي نهضت في الأصل لتغييره... ويصبح "الخلاص .. منها ضرورياً لاستمرار الثورة")<sup>(320)</sup>.

### - البعد القومي:

إلى جانب ذلك، أعطى الروائي الفلسطيني بعداً قومياً لنضال المرأة العربية من أجل التحرير، إذ لم يكن الروائي منعلقاً على محليته، أو متفوقاً في قطريته، أو منفصلاً عن وطنه العربي الذي يعيش فيه. ولذا نراه يساوي بين نضال المرأة والرجل. إذ تطالعنا صورة الطبيب المصري ثروت والمناضل العراقي أبي الفرات في الرواية نفسها، كذلك تطالعنا صورة "فجر" الأردنية، ونهاد السورية، وهما تسطران

318 (7) - البكاء على صدر الحبيب 63.

319 (7) - المصدر السابق 64.

320 (7) - بسيسو، عبد الرحمن: استلهام البيوع 456.

أبدع لوحات البطولة. وهذا لاشك دليل واضح على وعي الكاتب، وتسليحه بالفكر القومي ذي البعد العربي<sup>(321)</sup>.

\*

وتتعدد أشكال النضال الوطني لدى شخصيات ليانة بدر النسائية في روايتها **"بوصلة من أجل عباد الشمس"**.<sup>(322)</sup> فهي هي "جنان" تحاول أن تنكر جسدها الأنثوي، لما يمثله من ضعف، فترتدي اللباس العسكري، معظم أوقاتها، وتمارس نشاطها الوطني عبر المعسكرات الطلابية التي يتم فيها تدريب الفتيات على حمل السلاح، واستعماله ساعة الحاجة. كذلك تشارك في جمع التبرعات وشرح المواد التحريضية، وتوزع المنشورات السياسية<sup>(322)</sup>.

ولم يقتصر دور "جنان" على هذه المهمات المتتالية، بل تعداه إلى المشاركة الفعلية في العمل التمرضي، ولا سيما أثناء أحداث أيلول. ويعلق صديقها عامر أثناء مروره بمركز الإسعاف: (وأصبحت ممرضة أيضاً لاشك أن سليمة للحاجة سوف تخطط لك ثوباً أبيض بعد انتهاء للحرب. وتدعوك بالطببة للجليلة)<sup>(323)</sup>.

وإذا تمارس المناضلة الفلسطينية، عملها في تضاميد جراح المصابين بشظايا الحرب. وتواجه العديد من الحالات الميؤس منها، التي يلين الموت بليتهمها بنهم جنوني، فإنها تعاني من حراء ذلك المأزوجة، لا ضفاف له، تمتد أذرعها الأخطبوطية إلى كل ذرة من كيانها، حاملة معها سؤالاً عصياً عن الإجابة: لماذا يحدث ذلك كله؟!

إن معاشيتها لذلك الواقع الرهيب، الذي تحول إلى كابوس (من اللحوم الحية والمبردة والساخنة والميتة)<sup>(324)</sup>. كابوس عدا الفرح فيه (فكرة عشية يغيبها العالم في جوفه الأبدى السحيق)<sup>(325)</sup> قد أثار فيها تياراً ممضاً من الوجع الصاعق، هبط على دماغها، وطرد منها كل إيمان بالحياة. هاهي تستذكر صورة لأحدى الفتيات اللواتي كنَّ بعمر أختها الصغيرة، حولتهن الحرب إلى بقايا كائنات مفرغة من كل أسباب الحياة. بعد أن بذل الأطباء والممرضون جهودهم في إنقاذهن من براثن الموت. (صرخت تلك الفتاة وجعاً حارقاً تنائر في شرايينها، عندما قطبنا الجرح في صدرها دون مخدر... صرخت معها،

321 (?) - تجدر الإشارة إلى أن أبا شاوور، ينطلق في معظم أعماله، (من أن فلسطين عربية في الأساس... وأن صراعاتها ضد القوى الأخرى محلية أو عالمية= إنما يظل صراعاً من أجل العرب، وليس من أجل قطر فيه... هو يعمق هذا المعنى عبر الموقف النضالي الثوري). للمزيد ينظر مصطفى عبد الغني، الاتجاه القومي في الرواية العربية، عالم المعرفة، الكويت، العدد 188 ص 244-245.

322 (?) - ينظر: **بوصلة من أجل عباد الشمس** ص 21.

323 (?) - المصدر السابق ص 62.

324 (?) - ينظر: **بوصلة من أجل عباد الشمس** ص 67.

325 (?) - المصدر السابق ص 67.

وهذاؤها بكلمات معتادة لا تعني شيئاً. وكانت الصرخات تتوالى.  
يبدو أنه لا أمل... لم يمض وقت طويل حتى أغمضت  
عينها<sup>(326)</sup>.. ولم تفتحها بعد ذلك قط، استحالت الدماء في  
عيني دموعاً، وتحولت الدموع أحجاراً، وتحولت الأحجار إلى  
مقالع ضخمة تمتطي ظهور الجبال، وتعجز عن التحرك... كان  
عليّ أن أبكي<sup>(327)</sup>.

لقد جعلت الفجيعة "جنان" مسكونة بالمرارة والذهول،  
مدركة بأن كل بحار العالم ومحيطاته وانهاره، عاجزة عن محو  
ذلك الوجع الصاري، وهو ينبت شوكاً على أطراف كل لحظة،  
وبغرز إبراً حادة موجعة في مسالك عروقها<sup>(328)</sup>، ويصرخ بكل  
العبث والجنون والأسى: لماذا لا تحيا هذه الصغيرة؟! لماذا  
تموت، وهي لما تنزل في عمر البراعم؟!...

في مثل هذا الواقع اليومي المعيش، الذي ينزف موتاً  
ودماراً، في كل لحظة من تلك اللحظات التي أرخت لأحداث  
أيلول، كان لابد للمرأة الثورية "جنان" من أن تحمل سلاحها،  
وتقاتل في صفوف المقاومة، وتستमित معها في الدفاع عنها.

كانت تتنقل مع رفاقها "شهد، وشاهر وغيرهما"، من موقع  
إلى آخر، وكانت تظهر حذفاً ومهارة في اختيار الوقت  
المناسب.... للظهور أو التخفي، والمراوغة أمام بنادق القناصة.

هكذا قدمت ليانة بدر بطلاتها الثوريات، وقد تشبعت  
نفوسهن بروح المقاومة والصمود في وجه الموت والذمار  
والاحتراق والتشظي. فتجاوزن دورهن الأنثوي، وأصبحن  
مشاركات في الثورة، وصانعات لها أيضاً.

\*\*\*

وأمام هذا الحضور المميز للمرأة العربية الفلسطينية في  
روايات كنفاني، وأبي شاور وليانة بدر. نجد غياباً واضحاً لها في  
روايتي جبرا إبراهيم جبرا. ليس ذلك فحسب، بل نلمس غياباً  
شبه تام لدور المرأة العربية، ولأسيما الفلسطينية، تجاه قضية  
فلسطين. ولكن نناقش أسباب هذا الغياب هنا، لأنه ستكون لنا  
معه وقفة أخرى في الأوراق القادمة. إلا أنه لابد من الإشارة  
إلى أن بعض بطلات جبرا، وتجديداً في روايته "السفينة"  
و"البحث عن وليد مسعود"، قد أبدین تعاطفاً ملموساً تجاه  
فلسطين التي ينتمي إليها بطلا الروائيتين، لكن هذا التعاطف أو  
الميل، أو الاندفاع لم يكن نتيجة وعيهن الثوري أو القومي، بل  
كان نتيجة لعلاقتهم العاطفية ببطلتي الروائيتين: وديع عساف،  
ووليد مسعود، اللذين لم تستطع مظاهرها لحياة المترفة التي  
عاشاها، أن تصرفهما عن قضيتهما، أو تبعدهما عن أرضهما  
ووطنهما. ولم تستطع علاقتهما العديدة مع النساء أن تنسيهما  
الماضي، وذكريات الطفولة، وملاعب الصبا. أو تخفف من  
إحساسهما العميق بالغربة، فكان أن سرت إلى بعض النساء

326 (?) - عنها: هكذا وردت، والصواب "عينها".

327 (?) - المصدر السابق 63-64.

328 (?) - ينظر المصدر السابق ص 65.

اللواتي عرفن "وديع عساف"، و"وليد مسعود"، عدوي حب الأرض والوطن الفلسطيني. تقول "مريم الصفار" المرأة العراقية التي أحبت وليداً ورافقته في زيارته إلى القدس وبيت لحم قبل عام 1967: (أحسست على غير متوقع، بأنني جزء من تلك الأرض الحجرية الضلّية. جزء من صمودها وعنادها. جزء من قدسيتها. وأن حبي مقدّس مثلها، وعليّ أن أستمّر بذلك الحب مهما حدث)<sup>(329)</sup>.

لكن مريم لم تف بوعدها، ولم تستمر في تجربتها، بحكم طبيعة شخصيتها الفلقة والمتناقضة، الساعية وراء بعض المغامرات العاطفية الرخيصة السريعة، على خلاف "وصال رؤوف"، التي كانت تتمتع بقسط معقول من الوعي السياسي والقومي، تجلّى في ممارستها بعض الأنشطة الاجتماعية، لدعم صمود الشعب الفلسطيني، والمقاومة، من خلال نشاطها في جمعية الهلال الأحمر، إذ كانت تبيع (الثياب الفلسطينية المطرزة بنقوش بيت لحم ورام الله)<sup>(330)</sup>.

وقد أحبت "وصال" وليد مسعود بصدق وإخلاص، كما أحبها هو.

(ونخلص إلى القول: إنه لدى دراسة علاقة المرأة الفلسطينية بالوطن، ولدى الوقوف على نضالها داخل الأرض المحتلة، تبين لنا الدور الهام الذي لعبته في النضال ضد العدو القومي والطبقي، وقد انحصر نضالها بداية في نطاق التعبئة والتحريض والتوجيه، وزرع بذور النضال في وجدان الأبناء، وتنامى فيما بعد، مع تنامي حركة الواقع الاجتماعي والسياسي، ولاسيما بعد حزيران 1967. إذ تطورت أشكال علاقة المرأة بالوطن، وأساليب دفاعها عنها، بدءاً من الإصرار على البقاء والصمود والتشبث بالأرض، وعدم الاندماج مع واقع الاحتلال، واللجوء إلى التكاثر لحماية العنصر الفلسطيني من التلاشي، في ظل الممارسات القمعية والإرهابية لسلطات الاحتلال، ومروراً بالمشاركة في المظاهرات، والاصطدام مع قوات الاحتلال. والتضامن مع أبناء الوطن كافة، وجدانياً وعملياً، وانتهاءً بممارسة المرأة النشاط السياسي والعسكري السري المنظم.

ويتلخص هذا النشاط بتهريب السلاح، ونقل المعلومات، وأحياناً، نقل المتفجرات، والتعرّض للاعتقال والتعذيب في زنايات العدو، والصمود في وجه جلادي المعتقلات، وعدم الانهيار تحت وطأة تعذيبهم وبطشهم.

ولدى دراسة نضال المرأة الفلسطينية خارج الوطن المحتل، تبين لنا الدور الهام الذي لعبته الأمهات في الشتات، وقد تحسّدت في صمودهن أمام وطأة الظروف الحياتية والسياسية، إذ شاركن الرجل في حمل أعباء الأسرة، ودفع

329 (7) - جبراء جبرا إبراهيم : البحث عن وليد مسعود، دار الثقافة الجديدة القاهرة ط خاصة 1989 ص 205.

330 (7) - المصدر السابق 227.

الأبناء للعمل الثوري. ومع تنامي حركة المد الثوري، تجاوزت المرأة دورها الأمومي، وأصبحت تمارس العمل السياسي والإعلامي والعسكري، وكان لها دور هام في فضح الفساد، ورفض كل أشكال الزيف، حتى إذا ما اشتعل القتال، وجدناها مقاتلة جريئة وفاعلة، تحمل السلاح، وتشارك أيضاً في الأعمال التمريضية.

لقد أعطى الروائي الفلسطيني لنضال المرأة العربية، بعداً قومياً، وإن كان بشكل خجول، فكانت هناك، فجر الأردنية، ونهاد السورية في "**البكاء على صدر الحبيب**". ووصول رؤوف العراقية في "**البحث عن وليد مسعود**".



## الباب الثاني نماذج المرأة

---

- الفصل الأول : نموذج المرأة البغي.
- الفصل الثاني : نموذج المرأة التقليديّة.
- الفصل الثالث: نموذج المرأة المثقفة.
- الفصل الرابع : نموذج المرأة الثورية.



# الفصل الأول

## نموذج المرأة البغي

### - تمهيد:

عانت المرأة الفلسطينية الكثير من جزاء الاحتلال، وما أعقبه من مآسٍ، وكابدت أقسى حالات القهر النفسي والاجتماعي والسياسي والاقتصادي، ولكنها على الرغم من ذلك كله، استطاعت أن تصمد، وتقف بثبات وكبرياء، وتحافظ على شرفها وعفتها وكرامتها، مؤثرة الصبر والتعفف والعمل الشاق المضني، على السقوط في مستنقع الإثم والرذيلة، وهذا ما أوضحته معظم الروايات منذ النكبة إلى يومنا هذا. لكننا لا نعدم وجود بعض الشخصيات المنحرفة التي انغمست في الرذيلة، تحت وطأة الظروف الاجتماعية، أو الاقتصادية أو النفسية الصعبة.

### 1- خضرة: "عباد الشمس"

وهي من الشخصيات المهمة في "عباد الشمس"، إذ تميّز الرواية اللثام عن هذه الشخصية وسيرتها الحياتية، وظروف نشأتها، ومعاناتها شتى صُروب الفقر والتشرد والحرمان والذل، مما دفعها إلى السرقة بدايةً، لتلبية شهوات بطنها، ومن ثم انغمست في مستنقع الإثم والرذيلة، حين لم تجد وسيلة للعيش إلا بيع جسدها، تلبية لضرورات الحياة اليومية، والحاجة الملحة إلى الدواء لمعالجة زوجها الكهل الذي هذه المرض.

لقد كانت حياتها سلسلة من مآسي الفقر والقهر والذل. طفولة بائسة مشرّدة بعد فقدان الأرض والام، وأب جاهل ظالم لا يرحم، وزوج متقدّم في السن، بيعت له، فأساء معاملتها وأذاقها ألوان العذاب، فكرهته واحتقرته، وهربت من بيته.

تتحدث خضرة عن حياتها معه، فتقول لسعيدة: (كانت ايده والهواية، يضربني ضرب ماتتحمله العفاريت. هربت وقلت يمكن ارتاح، لكن شو الفائدة. ماقلت لك نهرب من الشقا، ومطرّح مانهرب نلاقيه مستني!)<sup>(331)</sup>.

وتتزوج خضرة ثانية من رجل كهل، مريض بالقلب، وقد

331 (?) عباد الشمس 86.



أثقل عليه المرض، فتضطرب تحت وطأة الحاجة إلى الدواء، في ظل غياب الوعي، إلى بيع جسدها، لتجلب لزوجها الدواء والطعام، وتنفق على البيت، لقاء سماعها كلماته العذبة الحانية الدافئة: (خضرة ياست الكل)، وهي التي ظلت طوال حياتها تهفو إلى الصدر الدافئ الرحيم، وسماع الكلمة الحلوة التي كان لها مفعول السحر في نفسها،

وهكذا ألجأتها الأيام الصعبة، بما انطوت عليه من نكد العيش، وسوء الحال إلى سلوك الطريق المعيب، ضاربة عرض الحائط بكل القيم والمثل الاجتماعية والأخلاقية. كانت تقول بتحدٍ وتهتكٍ ظاهرين، وهي في أحد مقاهي تل أبيب: (والله لو أنوي بقيم قيامة تل أبيب. تسأل الصوت الكسول بسخريّة: كيف يعني؟! يعني أقيم قيامتها. طيب تفضلي قيمها بعرضك. تسأل الآخر هو فين العرض؟) (332). وحين تسأل سعدية: (أيش رح يقول الناس في نابلس؟! تقول خضرة: والله أنا ما بخاف... تل أبيب بطلها وزمرها بحطها بقاعي، ويقول ماشفت حدا) (333). وتتساءل بصفاقة وسخريّة، حين ترى سعدية خائفة مضطربة: (ومم تخاف أليست سعدية؟! تخاف على شرفها؟! بلا شرف بلا قرف، وكأنه بقي للإنسان ما يخاف عليه) (334). وحين تستفز أو تشعر بالمهانة والازدراء، تبادر بالهجوم، وتفحش بالكلام. فهاهي ترد على شحادة، وهو يحاول الإجابة عن سؤال سعدية حول عمل خضرة، فيقول: (خضرة لا بتشتغل في محل، ولا في مصنع... وكل يوم في شغل شكل. فتجيبه): يعني مثلك تمام. يوم عامل، ويوم سواق... ويوم قوّد، ويوم تشغلني بس من غير أجره) (335).

وعلى الرغم مما تتصف به هذه المرأة من حدة في الطبع، وبشراسة في المواجهة، ولا مبالاة بجملة من القيم الأخلاقية والأعراف الاجتماعية، لدرجة أنها كانت تردد: (بين الناس بفضح، ولا بالقلب بسطح) (336)، فإن قلبها لا زال ينبض بحب الناس، والعطف على أمثالها في البؤس والشقاء. وهذا ما أوضحته الرواية عبر بعض المواقف والأحداث التي أثبتت أنّ هذه المرأة تتحلى بنفس طيبة سمحة، وتتسم بالوفاء والأريحية في بعض المواقف التي تتطلب ذلك.

ومما يُذكر لخضرة في هذا الشأن: موقفها المتعاطف مع الفدائين، الذي يشف بعفوية عن حشها الوطني، وسخطها على الاحتلال: حين تهلل لهم (روحي فداكم يا رجال. الله ينصركم.. وابوس تراب رجلكم...) (337). وكذلك موقفها من "سعدية" وهما محتجزتان في أحد المخافر في تل أبيب. حين أبت أن تهرب بمفردها، فحاولت أن تصطحب سعدية معها، ولكن المحاولة أخفقت. وتقف خضرة من سعدية، موقفاً آخر

332 - عباد الشمس 70.

333 - المصدر السابق 71.

334 - المصدر السابق 76.

335 - المصدر السابق 74.

336 - عباد الشمس 233، وهذا القول يتناقض مع وصية والدها لها.

337 - عباد الشمس 96.

ينضح بالطيبة والتسامح، وذلك حين تتجاهلها سعدية، وهما في حَمَام البلد، خوفاً من الفضيحة، بينما نجد خضرة تتجاوز هذه الإساءة ولا تخرجها، ولا تبوح بسرّها، وبقصة توقيفهما وضربهما في المخفر، حفاظاً على سمعة سعدية المسكينة، بينما نجد الأخيرة لا تتوانى عن استغابتها، وهي في قَمّة أنفعالها -بعد مصادرة أرضها- وغضبها أمام الصحفية "رفيف". حين ترد على أسئلتها بحدة: (جَرّيت الحال المائل اللي يصعب على عزرايين...؟! جَرّيت حال خضرة اللي تبع حالها وحيلتها، عشان لقمة، ونقطة دوا؟!)(338).

## **2- سنيورة : "نشيد الحياة" (339):**

وإذا كان سقوط "خضرة" في الرذيلة، مرهوناً بالظروف الاجتماعية والاقتصادية الصعبة التي عاشتها، وبما عانته من ظلم وقهر واستلاب، في ظل غياب الوعي، والافتقار إلى القيم والمثل الأخلاقية والدينية، وعدم الرضوخ للضوابط الاجتماعية، فإنّ سقوط "سنيورة"، وهي إحدى شخصيات يحيى يخلف في روايته "نشيد الحياة"، غير مبرّر، بصورة كافية، إذ لا تكشف الرواية عن الأسباب الحقيقية المقنعة لهذا السقوط. بل تكتفي بالإشارة إلى قصّة حبّها العاثر لسائق سيارة. وما تمخّضت عنه تلك التجربة المبكرة التي خاضتها سنيورة، وهي في الخامسة عشرة من عمرها.

تقدّم الرواية صورة واقعية حيّة، لتلك المرأة الشابة المفعمّة بالحيوية والطيبة، وحب الحياة، "سنيورة" هو لقبها الدال على شخصيتها المنطلقة. إنّها شابة فلسطينية، مقطوعة النسب، تعيش وحيدة. ولا نكاد نعرف عن ماضيها وذكرياتها أكثر مما يأتي به الوصف السردي، الذي يصوّر أوضاع المجتمع في مخيم الدامور، قبيل اجتياح قوات الاحتلال عام 1982، وأثناءه ويرصد أجواء الانتظار والقلق والترقب والحذر، وما يهدد الثورة. وسط هذه الظروف المثيرة للقلق، تقدّم الكاتب "سنيورة" الفتاة اللعوب، السيئة السمعة، التي تحرص على فتنه الرجال. إنّها إحدى ضحايا الحب والتمرد الكسيع، والانتظار الطويل المخدّر. أحبت سائق سيارة وهي في سن المراهقة، ودعاها إلى العشاء والسهرة في بيروت، ثم أعادها إلى بيتها عند طلوع الفجر. وتكرر اللقاء كثيراً. وتواعدا على اللقاء كل مساء أحد، ولكنه خدعها، ولم يأت، فاختلقت له الأعذار والحجج الواهية: (لعلّ سيارته قد تعطلت. لعله مريض فجأة)(340). ولكنه لم يعد. وظلت تنتظره دون يأس، وهي تعلل نفسها بالأمال، وتترقب عودته. (لم تعد تفتح الباب لكل مارق طريق، تغلق على نفسها بعد الثامنة، تكون قد حصلت على تموينها من السحائر والخبز والبسطرما، تقرأ مجلة الشبكة، وأخبار النجوم، وأبراج الحظ، ومشاكل القراء، وفي وقت مبكر تطفئ الضوء

338 (7) -المصدر السابق 273-274.

339 (7) - يخلف، يحيى : نشيد الحياة، دار الحقائق، بيروت ط1/ 1985.

340 (7) - نشيد الحياة 95.

وتنام<sup>(341)</sup>.

ومع مرور الأيام، وتأزم الوضع في المخيم، قبيل الاجتياح، وأثناءه، تبدأ سنيورة بالخروج من عزلتها، والانخراط في حياة المخيم، ومشاركة أبنائه همومهم، ولا سيما بعد أن عرفت الفدائي أحمد الشرفاوي وأحبته، فتتحول إنسانا آخر، بعد أن كانت لا تبالي بكل ما يمت إلى الأخلاق والقيم الاجتماعية بصلة. حين كانت (تمرق من أمام الفرن... بسطلها الفارغ، وهي تلبس قميصا رجاليا، وتشد وسطها بحزام عريض، فيندفع صدرها. على عينيه ماتزال آثار الكحل، وعلى وجهها مساحيق ليلة مضت. تقف عند مجّع الحنفيات، تنتظر دورها.. تقلب السطل وتجلس عليه، وتضع رجلا فوق أخرى، ولا يبقى إلا أن تشعل سيجارة، تحذق النسوة بها بحسد أو غيظ<sup>(342)</sup>)، (وتدقق امرأة.. بوجهها للتأكد فيما إذا كان احمرار خديها من الصحة والعافية، أو أنه من المساحيق... تظل السنيورة تمضغ العلكة، وبائع الترمس ينظر إليها...)<sup>(343)</sup>.

هكذا كانت سنيورة في البداية، أما الآن فقد تغيرت، وبدأت تظهر سمات هذا التغيير في سلوكها وتصرفاتها وملامحها، وتجلي ذلك حين دخلت قرن الزهيري في يوم عاصف، باحثة عن الأمن والدفع المادي والمعنوي، فبدت شاحبة الوجه، زرقاء الشفتين، وهي ترتجف. (كان لها وجه حزين هذا اليوم، وعينان كسيرتان، غاب الوجه الصارخ بالمكيك والنظرات الفاجدة.. في الماضي كانت تدخل، وتثير الضجيج... وتحكي كلاما صارخا يحتمل أكثر من معنى، فيغضب البشكار... وتنسحب بعض النساء المحافظات من داخل الفرن، ولا تخرج إلا بعد أن تأخذ الخبز قبل أن يأتي دورها)<sup>(344)</sup>.

وهاهي الآن تدخل الفرن بانكسار، وتبقى صامدة تنتظر دورها. (ولعل الدفع قد سرى في جسدها.. أخرج الزهيري الرغيف الذي تحمّر.. ثم ألقاه في حجر السنيورة، وانتشرت على الفور رائحة المسام البشرية... وتكلمت السنيورة: لا تؤاخذوني يا جماعة كان البرد يجرح عظامي... تساءل أبو الغسل: لماذا تبدو هذه المرأة الكريهة الآن امرأة عادية، لها شحوب نساء المخيم اللواتي يشتغلن في قطف الخضار في الحقول. لماذا تبدو عادية، ويشعر المرء برغبة في أن يجاذبها أطراف الحديث)<sup>(345)</sup>.

هكذا توحد الآلام والمعاناة أبناء الجرح الواحد، فيشعر الجميع (سنيورة والزهيري وأبو الغسل، والبشكار) بذلك الجو الحميمي الدافئ الذي يلفهم، فتنبعث في نفوسهم مشاعر الإنسان بأسمى مظاهرها.

لقد تغيرت المواقف، وهدأت النفوس، وتغيرت النظرات،

341 (?) - المصدر السابق 117.

342 (?) - المصدر السابق 7.

343 (?) - **نشيد الحياة** 7-8.

344 (?) - المصدر السابق 44-45.

345 (?) - المصدر السابق 45-46.

وتآلفت القلوب والمشاعر، واختلجت النضات في إيقاع إنساني واحد، وبدأ كل فرد يتحسس الام الآخر، ومشاعره، يؤازره، يحنو عليه، يشاركه الوجد.

وتعرض الرواية العلاقة التي نشأت بين "سنيورة" وأحمد شرقاوي، وأثرها في شخصية سنيورة وتصرفاتها. كان ذلك يوم أحد حين وقف أحمد شرقاوي أمام البحر الهائج، وهو يعاني شعوراً بالملل والضجر والفراغ، بعد أن تبددت أحلامه بالزواج من الفتاة التي يحبها... كان يهفو إلى المغامرة والمتعة، والصدر الدافئ ليثبه شكواه. فالتقاها مصادفة، استوقفها، (نظرت إليه بشيءٍ من الشك، أو بشيءٍ من التعالي... ظلت تمشي بنزق.. ثم توقفت: ابعِد عن طريقي أيها الفتى، وعد إلى عملي... ثمّة من ينتظرنني على الطريق العام بسيارته.. أفسح لها المجال، فواصلت سيرها... وظل يراقبها.... طال إنتظارها.... ففلت راجعة،.... تكاد تتعثر بخيبة الأمل... وعندما أصبحت بازائه... خاطبته، متصنّعة الجراءة وعدم المبالاة: سرّ معي أيها الفتى إلى البيت)<sup>(346)</sup>.

وحين وصلا البيت خلعت ملابسها واندستت بالسرير. (سألها لماذا خلعت ملابسك سريعا؟! فشتمته بشتيمة سوقية، ثم أجابت عندما أخلع ملابسني، أشعر بأنني أنزل عن كتفي هموم يوم بأكمله... عندما أتعري أشعر أنني أمتلك جسدا جميلا، فاستمتع في ذلك)<sup>(347)</sup>.

هكذا كان يطيب للسنيورة أن تُرضي غورها، وهي تتأمل جسدها المتناسق الجميل، مصدر جاذبيتها، فتري الشهوة، تترقق على هذا الجسد، فتعكس توقا ورغبة في نظرات الآخرين.

حينئذ تشعر بالنشوة والزهو، لكونها مثيرة، مشتهاة، وهي محط إعجاب الرجال، وتفريهم منها، وإقبالهم إليها، بعد أن أصبح جسدها مصدرا للرزق، وباعثا للمتعة.

ولا تلبث أن تتحول تلك العلاقة الجسدية العابرة إلى حب، بعد أن بات كل منهما يبت الآخر شجونه، ويمحضه الدفء والمودة والحب، فاضاء فجر جديد في حياة "سنيورة" وشرعت تتطهر من أثام الجسد رغبة في حياة نقيّة، يكون لها معنى.

دخل أحمد شرقاوي، ذات يوم إلى بيتها، (أطلّ وجهها الشاحب، مثل مصباح ينوس وينوس في ليل مهجور... دخل إلى الغرفة التي بدت نظيفة وأنيقة، وشديدة الترتيب.... ثمّة تغييرات حدثت على الجدران. خارطة فلسطين مطرّزة باليد... وصور أخرى لزرافة طويلة العنق، وفراشات تفرد أجنحتها، وزهور النرجس والقرنفل... جلست قبالتها، بالومضة الحياة رغم هذا الشحوب... هاهي تواسيك قبل أن تواسيها، تتودّد إليك قبل أن تحاول التودد إليها.. هاهي السنيورة مفعمة بالطيبة،

346 (?) - نشيد الحياة 90-91.

347 (?) - المصدر السابق 92.

وتفوح منها رائحة الإنسان)<sup>(348)</sup>.

لقد دبت الحياة في نفسها، وفي أرجاء البيت، بعد بأس وذبول، وطول انتظار، وهاهي تتفتح للحياة، كما تتفتح الورد. وقد جسدت الرواية ذلك بالصورة المعبرة والموحية، إذ كانت السنيورة (تلبس ثوباً قد رسمت عليه وردة تنبت عند خصرها، وتتفتح فوق صدرها الممتلئ... (وبدا) وجهها رائقاً رغم هذا الشحوب القسري. لعله التعب الكبير، أو الهموم التي بحجم الجبال. لكن رغم ذلك يبدو أنها صاقية وهادئة، وتنتشر نفاثة قلبها فوق كل شيء)<sup>(349)</sup>.

هكذا بدأ أثر التحول الإيجابي في شخصية "سنيورة" الضائعة، منذ أن بدأت مسيرة التطهر من الآثام، غير الانعتاق من حرية الجسد، من حياة الوحدة والقلق، والتمرد السلبي على الأطر الاجتماعية، والقيم الأخلاقية، فانخرطت في حياة المجتمع، وتحسست الأم أبناء جلدتها ومعاناتهم، وأصبح للحياة طعم ومعنى، في زمن المواجهة والفعل، زمن الحب الحقيقي، والصدق والنقاء، والعطاء والتضحية. الزمن الذي يكشف جوهر الإنسان، ومعدنه الأصيل.

وقد بدأت آثار هذا التطور اللافت تتجسد في أقوالها وتصرفاتها ومواقفها، تقول لأحمد الذي جاء لزيارتها، أثناء الاجتياح، وقد اشتدت المعارك: (إنهم يهاجموننا، فلماذا لا نواجههم بكل أشكال الصمود...

- وماذا ستفعلين...؟! -

- سأذهب إلى مركز الهلال الأحمر، وأطلب منهم قبولي كمتطوعة.

- فإذا رفضوا...؟! -

- اذهب إلى فرن الزهيري وأساعده في عجن الطحين)<sup>(350)</sup>.

وهنا يمكن القول إن شخصية "سنيورة" تمثل خطوة أكثر تقدماً، في فكر الشخصية وسلوكها ومواقفها من شخصية "خضرة" في "عباد الشمس". إذ دلت تصرفاتها ومواقفها على صجوتها، وبداية تفتح الوعي لديها، من خلال إدراكها لدور المرأة في معركة التحرير، وضرورة ارتباطها بقضيتها، وانتمائها لطبقتها وشعبها، وهذا ما جسده الرواية في نهايتها.

أمّا سحر خليفة فقد استطاعت أن تصوغ تجربة "خضرة" بمهارة وبساطة، وفق طبيعة الشخصية وتكوينها النفسي والاجتماعي، فتركت "خضرة" تعبر عن نفسها، وتحدث بلغتها، فجاءت أقوالها ومواقفها وليدة التجربة المرة، والاحتكاك المباشر بالواقع الحياتي الصعب. في حين بدت شخصية "سنيورة" في "نشيد الحياة" أكثر حملاً لأفكار الكاتب وأرائه

348 (?) - المصدر السابق 124.

349 (?) - نشيد الحياة 124-125.

350 (?) - المصدر السابق 160.

ومواقفه. ولذا بدت متطورة في فكرها وتصرفاتها. كما كان الكاتب أشد وضوحاً ومكاشفة -إلى حد ما- في تصوير مشاهد اللقاء العاطفي- الجنسي، بين سنيورة وأحمد الشرقاوي. إذ استطاع توظيف هذه المشاهد، المعبرة والموحية، في خدمة الحدث الروائي، وتصوير طبائع شخصياته وسعيها للعيش الكريم، وتحركها باتجاه الحياة الكريمة، وتمسكها بالأمل، حين تواعداً على الزواج، بعد انتهاء المعارك.

□□□

## الفصل الثاني

### نموذج المرأة التقليدية (\*)

#### تمهيد:

المرأة التقليدية، هي المنسجمة، غالباً مع واقعها، والمستسلمة لظروفها. تفكيرها بسيط، ووعيها غفوي ومحدود، ويغلب أن تكون أمية. اهتماماتها بسيطة، تبدو قدرية إلى حد بعيد، وخاضعة بصورة شبه كلية للعادات والتقاليد، وتنتمي، غالباً إلى جيل ما قبل النكبة، جيل الأربعينات والثلاثينات وما قبل.

ويمكن أن نميز بين نموذجين للمرأة التقليدية: نموذج التقليدية السلبية، ونموذج التقليدية الإيجابية. وفيما يلي نتعرف طبيعة كل منهما، ونقف على صورتيهما، ورؤية الكاتب لهما، وموقفه منهما، ومدى ارتباط كل منهما بالواقع.

#### أولاً: نموذج المرأة التقليديّة السلبية:

تركّز الكاتبة سحر خليفة في أعمالها الروائية، ولاسيّما في ثنائيتها (الصّبار وعبد الشمس) على واقع المرأة العربية الفلسطينية، تحت الاحتلال الصهيوني، في الضفة الغربية، فتصوّر معاناتها، وأمالها، وتطلعاتها، والظروف التي تزرع تحت وطأتها، إذ (تقدّم... نمطين من النساء: نمط خرج مع الثورة إلى دنيا المغامرة الواعية، والفعل الثوري، ونمط عتيق جفف التقليد والاتباع نسغ الفكر والفعل فيه)<sup>(351)</sup>، فأصبح رهين واقع الجهل والتخلف. النمط الأول، أتينا على ذكره في الباب الأول، ممثلاً بـ "لينا الصفدي" الشابة الثورية. أما النمط الثاني، فتجسّد صورته في شخصيتي "أم صابر"، و"أم أسامة"....

#### 1- أم صابر "عيشة": (الصّبار، عبّاد الشمس):

وهي زوجة أحد العمّال، ممن يعملون في المصانع الإسرائيلية بتل أبيب، وقد بنرت الآلة أصابع يده اليمنى أثناء العمل، فجيء به محمولاً إلى داره، فاستقبلته بالبكاء والنواح والندب والحسرات.

\* (\*) - استنفدت في تسمية بعض النماذج التي شملها الباب الثاني من البحث من مقال الدكتورة ماجدة حمّود: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة، دمشق، العدد 373، 1، عام 1994، ص (189-208).  
351 (?) - فراج، عفيف: الحرية في أدب المرأة، 258.

نقف في "الصبار" على معالم هذه المرأة، ونتعرف بعض ملامحها الخارجية، وطبيعة تكوينها الفكري والاجتماعي، من خلال الصورة المستدعاة في مخيلة زوجها. أثر إصابته، إذ تبدو امرأة شعبية بسيطة غير منتجة، ذاقَت مرارة الفقر والتشرد وطعم الجوع، وتجرّعت بؤس الاحتلال أيام كانت (تدور على البيوت المجاورة، وفي يدها وعاء فارغ)<sup>(352)</sup> تتلقف مايجود به الجيران من طعام، ليأكل أولادها، فتعبر هذه الصورة المستدعاة عن هاجس الخوف من الفقر والجوع، والحاجة الذي يعيشه الإنسان العربي تحت الاحتلال، كلما ضعفت صحته، أو تعرّض لأذى، أو لاعتقال.

ومن هنا نعلم مقدار المخاوف التي تراود زوجة ولودا جاهلة، حين يُصاب زوجها، سندها الوحيد. ويتوقف عن العمل: (لطمت أم صابر صدرها وصاحت: أيده اليمنى ياكسرة قلبك يا عيشة. وأخذت تهرول بين المطبخ والحمام.. وغرفة النوم.. وبدأت تندب. ومن أين نأكل؟!.... إنا ماصدقنا يلاقي شغلة تشبعنا. العين طرفتك يا أبو صابر.... ياريتها إيدي ولا أيديك يا أبو صابر... ياكسرة قلبك يا عيشة، ياكسرة خاطرك... بأسخامك الكحلي... ومسحت دموعها بكفيها فتلّلات الأساور الذهبية في معصمها، وخشخشت. حملقت في الذهب، وندبت: بكره ينباع. كله ينباع. كنت خائفة من عمال اليهود. كنت خائفة من منع التجوّل، ومن اليوم صارت حياتنا كلها منع تجوّل)<sup>(353)</sup>.

وبما أن الرجل هو المسيّر لأُمور المرأة في المجتمع المتخلف، وهو القوة الفاعلة، واليد المنتجة التي تكفل لها وللأسرة الاستمرار والاستقرار في حياتها، تبقى الأسرة التي تعتمد على معيّلها الوحيد مهددة، ومرهونة بصحة اليوميّة، فالصحة بالنسبة للعامل العربي تحت الاحتلال (كالأجر. كل يوم بيومه. والخوف كل الخوف ليس من اليهود. الخوف من المرض والعاهات والبطالة)<sup>(354)</sup>. فكلمة هبط تطن في الأذن كالطبل، (وتعني مأهو أكثر من الموت، أكثر من الاحتلال. هبط... ياخوفي لأهبط، وياكلني الدود، ولأمين يسال عني، ولا عن الأولاد)<sup>(355)</sup>.

وهذا ما لم تكن "أم صابر" قد توقّعت. أو حسبت حسابه. كان خوفها من أعمال اليهود، ولكن ما لم يكن في الحسبان وقع، وكان الوقع مدوياً صارخاً، فعماد البيت هبط... وهذا يفشّر تساؤلها أولاً، عن اليد التي أصيبت... وهي تتمنى في قرارها أن تكون اليد اليسرى، أهون الشرّين، ولكن المصاب كان أشد وأدهى، حين أيقنت أنّها اليد اليمنى. فتهمهم مستنكرة: ( لو كانت إيده الشمال)<sup>(356)</sup>، ومن ثم لو كانت يدها التي أصيبت. وتبدأ مخاوفها من الأيام السوداء القادمة، وتتفاهم حسرتها، حين تخمّن ماسيحل بأساورها، وهي مدخراتها للأيام الصعبة.

352 (?) - "الصبار" 59.

353 (?) - "الصبار" 63.

354 (?) - "الصبار" 98.

355 (?) - "الصبار" 98.

356 (?) - "الصبار" 65.



إن (العجز عن التصدي العقلاني الموضوعي للمشكلات والأزمات الحياتية، يدفع المرء إلى النكوص إلى المستوى الخرافي، إلى الحلول السحرية والغيبية، وهذه بدورها تعمل، حين تتأصل في النفسية، على إضعاف آلية التحليل العقلي، والنظرة النقدية إلى الأمور، من خلال مزج الواقع بالخيال، والتغاضي عن الحقائق المادية بإرجاعها إلى قوى غيبية (الجن، الشيطان، الحسد، الكتابة، السحر...)، وكلما زاد القهر والعجز تفتشت الخرافة، ولهذا فليس من المستغرب، أن نجد تعشيش في عالم المرأة، ومجابتها للحياة في العالم المتخلف، لأنها أكثر من غيرها قد حرمت أهم إمكانات المجابهة العقلانية الموضوعية للواقع)<sup>(357)</sup>

ولعل في ذلك ما يفسر موقف "أم صابر" التي تنسب المصائب للعين الحاسدة الشريرة، وتعالجها بالاستخارة والكتابة، وشي الشبهة، وغير ذلك من أساليب الخرافة والدجل.

وإذ تعرض الرواية مشهد "أم صابر" بعد تلقيها للصدمة، فإن الكاتبة ترصد، بكثير من التمعن والتدقيق، حركاتها وسكناتها وأقوالها التي تعبّر عن شخصيتها، وطبيعة تفكيرها العاجز، ورؤيتها القاصرة: (واتجهت نحو غرفة النوم، وفتحت خزانة، ولبست معطفاً أسود فوق ثوبها البيتي القذر، بعد أن شدّت خصر الثوب، بجورب نايلون قديم، وارتفعت أذيال الثوب، واختفى تحت المعطف. دسّت قدميها في حذاء بال، ورمت على رأسها منديلاً أسود، وخرجت وهي تردّد توصياتها لكبرى بناتها.. أوعى الشورية تفور. فتّي الخبز في طشت التوتياء مثل ما قلت لك. لمي الغسيل عن الجبل... إذا سألت عني، أم بدوي" قوليلها تعمل استخارة، وخليها تشوي شبيه، وتطلع العين اللي طرقتك أبوك، وإذا كانت فاضية، خليها تروح عند السامريين، تكتب له حجاب)<sup>(358)</sup>

وتبدو إدانة الكاتبة لهذه الشخصية، وما تمثّله، من خلال موقف المثقف (عادل الكرمي) الذي تضاعف رثاؤه لحال صديقه أبي صابر، وحال المجتمع الذي يضم أمثال تلك المرأة الساذجة المسخوقة، بعد أن شاهد وسمع، فأيقن مقدار الجهل والتخلف والبؤس الذي يغلف عالمها. وما سيؤول إليه حال المجتمع، ومن ثم الوطن الذي يضم أمهات من مثل "أم صابر"، تلك المدرسة التي، لابد، أن تعمل بدورها على نشر الخرافة والجهل، من خلال غرسهما في نفوس الأبناء، ولذا نجد عادلاً يتساءل بحسرة وأسى، كيف سيكون الخلاص؟! وقد (تضاعف رثاؤه وتضخم.... أين الخلاص؟! الاحتلال، الأرض... كسرة القلب، وسخام أم صابر الكحلي، والشبهة المشوية، وعين الحسود؟!)<sup>(359)</sup>

وترسم الكاتبة بعض الملامح التي تميّز هذا النموذج من

357 (?) - عبده سمير، المنزل النفسية للمرأة العربية، منشورات دار الأضواء بيروت، ط1، 1986 ص 11-12.

358 (?) - الصبار 64.

359 (?) - الصبار 64.

النساء، فيأتي رسمها دالاً على براعتها في تجسيد صورة "أم صابر" التي تبدو (امراً في الأربعين، بدينة، في وجهها آثار الكلف تحمل في معصمها مالا يقل عن ربع كيلو من الذهب... صوتها أجش، وقمها لا يكف عن إطلاق الدعوات)<sup>(360)</sup>. يتحدث عنها زوجها، فيقول لعادل: (الحرمة رأسها يابس، ولا تفهم إلا في قضايا المطبخ والأولاد. سمعتها الليلة تهمس في أذن صابر، محاولة إقناعه بترك الدراسة، والمسكين، وافق)<sup>(361)</sup>.

وفي الوقت الذي تغيب فيه عن بيتها وزوجها وأولادها، لساعات طوال، وهم في أمس الحاجة لرعايتها، نجدتها تزور "أم بدوي" لتثرثا معاً، وتستغيا نساء الحارة، فتنهشا عرض "سعدية" بدافع الغيرة والحسد. وتبرّر تأخرها بالعودة إلى بيتها، بكثرة مشاغلها، فيؤدي ذلك إلى إهمال شؤون بيتها ونطاقته، والتقصير في تربية أولادها ورعايتهم.

ونقف على نتائج هذا الإهمال، والتعاسي عن القيام بواجبها نحو أسرته، في أحد المشاهد الروائية، وذلك حين يأتي أصدقاء زوجها لعيادته في مسكنه، إذ يتضح حالة البؤس التي تعيشها الأسرة، ولاشك أن جزءاً كبيراً من المسؤولية يقع على عاتق الأم المهملة، الجاهلة؛ (دفع الباب.... بيده... ودخلوا باحة صغيرة مبلطة... أمام الأدراج أقعى سطل زباله، يسيل منه ماء أسود بلون القزحة. إلى يمين السطل جلست طفلة في الرابعة على الأرض القذرة، ممسكة بخرقة لا لون لها، تغمر الخرقه في قناة يركد فيها... ماء قذر على وجهه قشطة صابون. وكانت تضغط الخرقه، وتعصرها بيديها مقلدة بذلك كبار النسوة... فأخذ (أسامة) يتلفت حوله، ولم ير إلا القذارة والبؤس، صدمت أنفه رائحة العفونة والنتن. انقبضت روحه، وتوترت أمعاؤه، وعادت النظرة (نظرة الطفلة) تلح عليه وتلاحقه باصرار، أهذه نظرة طفلة؟! لماذا يفقد الأطفال براءتهم؟!)<sup>(362)</sup>. بينما كان باقي أختوها يلعبون في الشارع.

وبصعد الأصدقاء إلى غرفة أبي صابر، حيث كان ممدداً (على سرير من الصاج، كان غارقاً تحت تلال من الأعطية، وبده المصابة، ملقاة على وجه السرير)<sup>(363)</sup>.

ويتجسد جهل "أم صابر" وإنهارها المعنوي الكبير من خلال مواجهتها للآزمة التي لحقت بالأسرة، وإخفاقها في التصدي العقلائي لها. فبدلاً من أن تقف إلى جانب زوجها، وتخفف عنه، وتحمل مسؤوليتها - كما فعلت سعدية، بعد قتل زوجها- فتبحث عن عمل ما، يعيل الأسرة، أو تفكر ببيع بعض أساورها، راحت تحت ابنها البكر، وتقنعه بترك المدرسة لإعالة الأسرة. تقول لزوجها مواسية: (ولا يهّمك يا "أبو صابر" سلامتك بالدين، بكرة صابر يشيل حملك) ليس ذلك فحسب، بل نجدتها تستنكر عمل سعدية ومثيلاتها من النساء، انطلاقاً من جهلها وعجزها عن القيام

360 - الصبار 91. (?)

361 - الصبار 166. (?)

362 - الصبار 90. (?)

363 - الصبار 91. (?)

بأي عمل منتج من شأنه أن يدفع شيخ الفقر والجوع عن العائلة، ريثما يتمثل زوجها للشفاء فيستطيع تأمين عمل آخر، والحصول على تعويض إصابته - إذ أمكن - من الشركة الإسرائيلية التي كان يعمل فيها، من غير أن يكون خاضعاً للتأمين، وهذا ما يجعل أمر حصوله على التعويض صعباً، بل مستحيلاً. وأبو صابر يعرف هذه الحقيقة، ويحاول إقحام ذلك لعادل، بصورة غير مباشرة، لكيلا يواصل الدعوى ضد الشركة، فيوفر بذلك الجهد والمال، في قضية خاسرة أصلاً.

يقول أبو صابر: (أم صابر لن توافق علي بيع أسواره أخرى، ما لم تكن واثقة بأن ثمنها سيصرف على الغذاء. المرأة لا تصدق باني سنانال تعويضاً من اليهود. تقول بأنهم سرقوا بلادنا بأكملها، فكيف لا يسرقون تعويضني أنا. فما رأيك؟! انتسيم عادل وهو رأسه، وهو يعرف بأن التساؤل ما كان تساؤل أم صابر، بل تساؤل "أبو صابر" نفسه<sup>(364)</sup>) قام صابر لا يمكنها أن تقول مثل هذا الكلام، أو تدرك أبعاد الموضوع.

هكذا تنقلنا الرواية عبر شخصية "أم صابر" وزوجها نقلة أرحب مساحة، وأشمل رؤية، للوضع المتردي الذي تعيشه طبقة العمال في الأراضي المحتلة، في بداية السبعينات، والقلق الذي يساورها على المستقبل. إذ لم تعد الرواية "الصبار" تدور حول مجموعة من الأفراد (عائلة الكرمي، أبو صابر وزوجه، وزهدي وزوجه)، وإنما تدور حول وضع عام لشعب يعيش محاصراً ومقيداً، يعاني الفقر والجهل والاضطهاد والتفرقة، ويعمل من استطلاع الحصول على عمل، في ظروف مجحفة، لا تكفل للعامل أبسط حقوقه النقابية أو الإنسانية، وهذا ما يعبر عنه أبو صابر بمرارة وأسى بعد إصابته، وقد أخذ شيخ الفقر والحاجة يدنو من الأسيرة: (لكنك لم تعرف نكد السماء، فعندما تلاحق أحدهم بلغيتها تجعل الموت أمنية بعيدة، لا تطال، إلا في الأحلام السعيدة)<sup>(365)</sup>.

وبأني تطوّر الأحداث في الرواية، ليضيف أبعاداً أخرى توضّح صورة "أم صابر" وتضيء جانباً آخر من شخصيتها الشعبية، فيبرز موقفها العفوي البسيط من الاحتلال، وكذلك موقفها الإنساني المتعاطف مع زوجة الضابط الإسرائيلي الصريع، وابنته التي أغمي عليها، وسقطت أرضاً. ويتجلى موقفها الأول، في مناهضتها للاحتلال عبر تحذيرها قرار منع التجول، إذ تترك أولادها ينزلون إلى الحارة، لينكدوا على جنود الاحتلال عيشهم ويزعجونهم. كما يبرز أيضاً في تعبيرها عن مشاعر الحقد الأعمى، والغضب الكسيح، والدعاء على الضابط الإسرائيلي وعائلته، حين تجمعها المصادفة معهم عند بائع الفواكه في الحي، إذ تصور الكاتبة هذه المفارقة القاسية والمؤثرة بين الطرفين المتناقضين، فبينما تقف أم صابر، ومعها ابنها الأصغر محمد، أمام صندوق الاسكندنيا عاجزة عن الشراء، وطفلها يتشهى، ويمد يده إلى الصندوق ليأكل. نجد الضابط

364 - الصبار 165.  
365 - الصبار 59-60.

يبتاع "الأسكدنيا" دون النظر إلى غلاء ثمنها. حينئذ ينفجر  
حقدها، وتصب جام غضبها على الضابط ومن معه، وتلعن  
الساعة التي جعلت مثل هؤلاء، يطؤون أرضها، ويسيطرون  
على خيرات البلد ومقدراته، ويتركون أهله يعيشون في ضنك  
وشقاء: (استدارت... نحو العائلة وأخذت ترمقها من تحت  
المنديل بغيظ وحقد... إنشأ الله تدشعوها، ياريتها سم الهاري  
على قلبك وقلبك وقلبك. أولادي يشتهون الأسكدنيا. وأنتم  
تسبرطعون كالوحوش السايبة... ياريتها فانية أمة محمد اللي  
خلت الاندال يسرحوا ويمرحوا ببلدنا وحاراتنا. سبعين عين  
تطرقكم ياعدوين)<sup>(366)</sup>.

ومما زاد غيظها وسخطها أن المرأة الإسرائيلية كانت  
تأمل الطفل (محمد) وتنظر إليه بحنان ولهفة، فاثارت تلك  
النظرة (فتيل الغضب المتوخش في قلب أم صابر، فصفعت  
ابنها بغف على مؤخرة رأسه فبكى، وارتفع صراخه، وهزّت  
الإسرائيلية رأسها، ومدت يدها تدفع بها الصفعات)<sup>(367)</sup>  
فاستنكرت أم صابر تصرّف المرأة، والتفتت إليها: (مالك ومال  
ابني يا عاية. شفقانة عليه؟! اسألي جوزك عن أصابع جوزي،  
إن كنت مشفقة فعلاً)<sup>(368)</sup> وتساءلت وهي تتأمل كف الضابط  
بغل: (كم رجلاً قتلت يا قواد؟! كم معتقلاً خصيت؟! تنسم؟! لا  
والله مؤدب ابن أكابر! وتدفع نفوداً ثمن الفواكه؟!... خليها  
علينا يا أدون. البلد بلدكم، والخير خيركم، والدفع ليش؟!  
تضحكوا علينا؟!)<sup>(369)</sup>.

أما موقفها الإنساني للذي كان وليد اللحظة الراهنة، فهو  
نابع من إحساسها الإنساني العام، وتعاطفها مع الزوجة  
التيكلى، وأحزان الفتاة على والدها، بعد أن خر صريعاً إثر  
إقدام المثلث (لأسامة) على طعنه فتمتزج لديها مشاعر  
الفرحة والاعتزاز بمقام به الفدائي، بمشاعر الحزن  
والجزع، وقد دبت فيها روح الإنسان بكل ملنزخر به من  
عواطف ومشاعر إنسانية، حين التقت عيناها، (يعيني  
المرأة النظرة للجزعة تنادي عينيها. تستغيثان. تستصرخان،  
وشيء ما يزعزع أبواب القلب للمغلقة بدون استئذان.  
وبياض العينين اللباديتين يطلق رباحاً باردة كعصف السموم،  
ترنحت أعماق "أم صابر" وتمتمت رحمتك يارب)<sup>(370)</sup>.

والتفتت نحو الصبية، وقد سقطت أرضاً من هول الصدمة،  
وفخذاها (المكشوفان... ذكراها بأفخاذ ولاياها، وكل الولايا.  
خلعت المنديل عن رأسها دون وعي، وجللت به الفخذين  
العاريين. وتمتمت، وهي تنحني فوق الصبية المغشي عليها...  
ياحسرتي عليك يابنتي)<sup>(371)</sup>.

366 - (؟) - الصبار 170.

367 - (؟) - الصبار 170.

368 - المصدر السابق 170.

369 - (؟) - الصبار 170-171.

370 - (؟) - الصبار 172.

371 - (؟) - المصدر السابق 172.

هكذا تتضح أماننا صورة "أم صابر" بوصفها امرأة شعبية جاهلة ومسحوقة، مهملة لبيتها ولأولادها، تكثر من أدعية اللعنة والسخط، (لا هم لها سوى القيل والقال والاستغابة، ونظراً لعالمها الضيق نجد أفكارها ساذجة تؤمن بالخرافة والشعوذة)<sup>(372)</sup>. ولذا بدت شخصيتها بسيطة، وغير فاعلة على جميع المستويات، وإن تجلت في مواقفها من الاحتلال بقايا حس وطني ولكنه لا يغني ولا يثمر، في وضع كوضع الضفة، يتطلب من الإنسان يقظة في الوعي، وقدرة على مواجهة الواقع، بكل ما يحفل به من مستجدات ومفاجآت.

## 2- أم أسامة: (الصابر):

(ولأن الزلزال كان كبيراً، وماتيه من عسف واضطهاد كان كبيراً، فقد تنوعت استجابات الذين ظلوا تحت الاحتلال، تبعاً لطاقتهم، ووعيهم وانتماءاتهم المختلفة، ولم يكن غريباً أن تلجأ نسبة ممن ظلوا إلى نوع من الاستسلام القديري الذي جاء نتيجة إحباط، بعد آمال كبيرة عاشوها)<sup>(373)</sup>. ومثل هذا الاستسلام يمكن أن نجده في "الصابر" لدى "أم أسامة" التي تنتظر أن يحلها الحلال، ويزول الاحتلال، وهي تستسلم لأحلامها ومخططاتها، ولأمانيتها العذبة، بتزويج ابنها الوحيد (أسامة) من "نوار" ابنة أخيها، ومن ثم يستطيع الحصول على إرث زوجه من المزرعة بعد وفاة والدها. تبدو راضية بحياتها، فأنعة بواقعها، وينصّبها من الدنيا. ويظهر ذلك على وجهها (المتلائي بالرضى)<sup>(374)</sup>. يصفها أسامة، فيقول: (أمي لا تقرأ أو تكتب. تبصم، لا أقل ولا أكثر)<sup>(375)</sup>. همّها الوحيد، وشغلها الشاغل، أن تفرح بأسامة وتزوجه "نوار" بغض النظر عن رغبته هو بالزواج، أو مراعاة ظروفه الصعبة، وإمكاناته المادية، واهتماماته الشخصية، وهو المثقل بهوموم الذاتية، وهموم شعبه الرازح تحت الاحتلال، وما آلت إليه الأوضاع في الضفة في أوائل السبعينات.

وتتضح صورة "أم أسامة" من خلال تداعيات أسامة. العائد إلى الضفة، بموجب معاملة (جمع الشمل) بعد غربة دامت خمس سنين، وهو يحلم بلقاء أمّه التي ستأخذه بالأحضان، وتغدق عليه سيل العواطف والقبل والتبريكات والدعوات (وأمي تنتظرني هناك. وستحشوني بالطبخ بمجرد أن تطأ قدمي عتبة بيتها، ورائحة الطبخ، ورائحة قوار النسيم، وسجادة الصلاة، وحب الكارب، وبسملات الصبح، ونجوم الفجر مازالت تلمع)<sup>(376)</sup>.

ويأتي مشهد اللقاء بما ينطوي عليه من إيجاز وتكثيف،

372 - جمودة، د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة، العدد 373، عام 1994، ص 200.

373 - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة ص 56.

374 - (الصابر): 45.

375 - المصدر السابق: 45.

376 - (الصابر): 10.

لإبراز أبعاد هذه الشخصية، والكشف عن أعماقها، وإضاءة جانب هام من جوانب شخصية المرأة- الأم التي تجسد، على اختلاف صورها، مشاعر الأمومة الصادقة، والطيبة المفرطة، وقد أحاطتها الكاتبة - وكذلك سائر الكتاب الفلسطينيين - بهالة من التقدير والاحترام. (أمي.. وارتمي على الصدر المترع بالبركة. وقبلات وبسملات ومرحبات... وصرت عريسا بأسماء، والبنات الجميلات يملأن البلد، وابنة خالك "نوار" أصبحت منورة، طويلة، شعرها أملس بدون تمليس، والشباب يلاحقونها كل يوم من باب الدار حتى كلية النجاح...) (377).

وتعد شخصية "أم أسامة" واحدة من الشخصيات النسوية البسيطة التي جسدها الكاتبة في "الصبار" فجاءت صورتها منسجمة بالصدق والواقعية والبساطة، كما جاءت تصرفاتها ومواقفها وأقوالها منسجمة مع طبيعتها التي تميزها الطيبة والعفوية والإدريّة، وهذا ما يظهر في حديثها مع أسامة، حين يحدثها عن أوضاع البلد، ويعبر عن سخطه على الواقع، وما آل إليه وضع الناس، والبلد، (بكيت على الناس، يا أمي. بكيت على البلد) (378)، فتجيبه مطمئنة إياه: (البلد بخير يا ابني، بكيره يحلها الحلال وبزول الاحتلال... ألا تؤمن بقدرة الله جل وعلا؟) (379).

وبجيبها (لا تقولي سيحلها كبسنجر يا أمي) (380) فتترد عليه: (سنجر! ألا تزال في البلد ماكنات خياطة اجنبية؟! ماكنات الخياطة كلها إسرائيلية الآن. وماكنتي هي السنجر الوحيدة في البلد) (381).

وبغباب الوعي، وتسطّح الفكر لدى "أم أسامة" يبلغ جهلها بقضايا الواقع اليومي، وما يجري في البلد، درجة تشير معها إلى السخرية المرّة، إذ يتضح ذلك من خلال رؤيتها القاصرة للأمور، وتصديقها لكل ما يقال وتسمع. مما يرسّخ عزلتها، ويزيد في انغلاقها على عالمها الصغير، وهمومها الفردية، على الرغم من كونها تعيش في الضفة الغربية الموّارة بالأحداث والقلقل، قبيل حرب تشرين عام 1973/.

وهاهي تحاول بطريقتها تهدئة انبعاثها (المناضل) وبث بذور الأمل في نفسه- ولكنه أمل مهيبض الجناح- فتقول له: (البلد بخير... ويمكن الصحفيين الأجانب الذين يزورون خالك، يؤثرون على أميركا. وأمريكا تقول لإسرائيل أنسحب فتسحب. أرايت كيف أنّ الأمور ليست صعبة كما تتصور؟! ألم أقل لك بكيره يحلها الحلال) (382). عندئذ ينفجر أسامة، بعد أن سئم تكرار عبارتها "يحلها الحلال" ويحسم موقفه من مخططاتها الساذجة، ويعلن رفضه لها، ويعبر عن ذلك بأسى وحسرة: (تزوجين ونميتين وتخططين كما تريدن. وعند الأزمات الحقيقية تقولين

377 - (؟) الصبار : 35.

378 - (؟) الصبار : 35.

379 - (؟) المصدر السابق : 37.

380 - (؟) الصبار : 35.

381 - (؟) المصدر السابق : 35.

382 - (؟) الصبار : 37.

يحلها الحلال)<sup>(383)</sup>.

ومن هنا يتضح مقدار عجز "أم أسامة" في مواجهة الواقع، والتغلب على العقبات والأزمات التي تواجهها، فوسيلتها في المواجهة، هي الركون إلى الأماني الطيبة، والإكثار من الدعوات الخيرة، والاستسلام للأحلام، فحين واجهها أسامة بحقيقة الواقع، وبأن خطر الاحتلال (قد يصل إلى مزرعة خاله. بسملت، وحوقلت، وتمنت الفناء لإسرائيل، وواصلت أحلامها).

وإذا تقدّم سحر خليفة صورة واقعية حيّة لنموذج المرأة التقليدية السلبية ممثلة بـ "أم صبر" و"أم أسامة" فلها (لا تدين هذا النموذج كل الإدانة صحيح لأنها تبرز سلبياته التي هي نتاج طبيعي للظروف القاسية التي تعيش فيها المرأة (الجهل، التخلف، الفقر...) لكنها في الوقت نفسه تبرز إيجابياته التي تنسجم مع الطبيعة الإنسانية للمعطاءة التي قطرت عليها للمرأة<sup>(384)</sup> من حب وعطاء وصبر.

ولذا نجد الكاتبة تكتفي بتسليط الضوء على بعض السلبيات التي تعود في أساسها إلى المتعفن من الموروث، وإلى عهد الجهل والتخلف، وقد جاءت الظروف الصعبة لترسخ هذا الواقع لدى بعض النسوة الأميات والجاهلات...

## ثانياً: نموذج المرأة التقليدية الإيجابية:

حفلت الرواية الفلسطينية بنماذج متنوعة للمرأة التقليدية، التي تتسم تصرفاتها وأفكارها ومواقفها بالإيجابية، وتستمد سماتها من الواقع اليومي لحياة أبناء المخيمات الصامدة، حيث تعيش المرأة ظروفًا بالغة القسوة، فيها البؤس والقلق والخوف والترقب. تغلب مشاق الحياة من أجل البقاء وتعيش على القليل الذي يأتي به الرجل، أو ما يخلفه لها، وكثيراً ما تستل لقمة العيش لها ولأبنائها بكدحها وعرقها، وسهر الليالي، ووجع القلب، وبصورة خاصة بعد فقد الزوج.

وأبرز السمات التي تميز هذا النموذج على الرغم من تنوعه وتعدد صورته: الطيبة والصدق والبساطة، والقدرة على العطاء، إذ كثيراً ما تبدو المرأة متفانية في سبيل أسرته، وأحياناً في سبيل الآخرين. تعتز بكرامتها، وتصون نفسها، وتحفظ لسانها. وغالباً ما يتجلى دورها الفاعل في الأوقات الصعبة. تبدو متمسكة بالعادات والتقاليد، ولكنها في الوقت نفسه تتمتع بالمرونة، فهي لا تعارض كل ما هو جديد، ولا سيما إذا لم يكن هذا الجديد يتعارض أو يتنافى مع العادات، والقيم الأخلاقية، والأعراف الاجتماعية.

383 (7) - المصدر السابق 44.

384 (7) - جمودة د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة، العدد 373، عام 1994 - ص 200.

أبرز من يمثل هذا النموذج من النساء: المرأة الكادحة (القروية، والمدنية) التي لم تخرج كلياً إلى العمل خارج نطاق الأرض أو المنزل، كأم حسن (القروية) في "العشاق". وسعدية (ابنة المدينة) في "عباد الشمس". ومن ثم يأتي نموذج الزوج الصالحة غير المنتجة، كالحاجة فاطمة في "نشيد الحياة".

## 1- المرأة القروية الكادحة: أم حسن (العشاق):

يقدم الكاتب رشيد أبو شاوور في رواية "العشاق" صورة للأم الكادحة التي تمثلها "أم حسن"، تلك المرأة الطيبة الصلبة، التي يعبر الكاتب، من خلالها، عن حقيقة المرأة العربية الفلسطينية القروية الكادحة. فأم حسن تكد وتعرق، وتعمل بجد ودأب في سبيل أسرته، وتعليم ولديها، على الرغم من اعتقادها أن (الصنعة جيدة، أفضل من التعليم وهمه)<sup>(385)</sup>. وهي تعمل في محيط دارها، بصنع الطوب من الطين والتبن. تبدو في الخمسين من عمرها، حين تضحك. تكشف عن (أسنان سوداء قليلة، ولثة ناشفة، تساقطت أكثر أسنانها)<sup>(386)</sup>. وهي قوية البنية، مفعمة بالحيوية والنشاط.

وبأني ظهورها مكتمل الصفات والملامح والسلوك، فهي تستمد صفاتها من الواقع الحياتي اليومي الذي تعيشه، ويعيشه أبناء طبقتها في الضفة الغربية والقطاع، قبل نكسة حزيران 1967 وبعدها. وتقترب بعض ملامحها بصورة الأرض التي تستمد منها القوة والثبات، فتبدو صورتها، وقد اشتهمت على بعض الصفات التي أضفاها غسان كنفاني على "أم سعد" في روايته المعنونة باسمها. وإن لم ترق "أم حسن" إلى مستوى وعيها الاجتماعي والوطني، فأم سعد معادل فني لصورة الأم الفلسطينية الكادحة المسحوقة التي تجسد الحس الثوري العفوي النقي في أبهى مظاهره لدى الجماهير الشعبية المسحوقة من أبناء المخيمات. على حين جاءت "أم حسن" لتمثل الأم الفلسطينية الكادحة ببساطتها وعفويتها وواقعيتها، وإن حاول الكاتب أن يحملها بعض الدلالات الرمزية والإيحائية، وأغلب الظن أنه تأثر بشخصية "أم سعد"، واستمد منها بعض الصفات والملامح التي أضفاها على "أم حسن" فجاءت صورتها ممتزجة بملامح الواقع الذي تعيشه.

تنطلق الرواية في تصويرها لأم حسن، وهي تقوم بعملها اليومي المعتاد الذي تحبه وتقديره. فهاهي ذي (تعمل في مملكتها... عند العمل تكون أم حسن نحلة، لا تكون ورشة، لا تكون طينا يمزج طينا. وجهها المخدّد الأسمر القاسي الطيب. جسدها الضئيل، كومة العظام في الجلد الأسمر المحروق، فامتها المائلة إلى القصر، تنبض، كلها حياة وقوة، وأغان شجية)

58. العشاق (?) 385  
59. العشاق (?) 386



وحين تقف وسط جيلة الطين، تبدو قامتها منتصبة (مثل زيتونة جبلية صغيرة، ولكنها قوية. هذه المرأة... لا تصنع الطوب من أجل الريح. إنها تستمتع بخلق هذا الطوب، وبأن الناس يبنون بيوتاً من عرقها وجهدها)<sup>(388)</sup>.

ونلمس في كلامها وأفعالها ومواقفها تجليات الوعي الاجتماعي البسيط، والحس الوطني العفوي لدى الجماهير الكادحة، فهي تنبذ بعض السليبات في المجتمع المتخلف، ولا تلتفت لبعض العادات والتقاليد التي تقيد المرأة، أو تسلبها حرّيتها، وتجعلها تابعاً كلياً لسلطة الرجل، ولذا نراها تشور على تصرفات زوجها العجوز المزاج الذي يمارس سلطته القمعية على نسائه (يوم كان يعزّي نساءه الأربع، وينهال عليهن ضرباً لأنفه سبب)<sup>(389)</sup>. وتنال أم حسن حرّبتها، بحصولها على الطلاق، بعد أن كسرت هيبتها أمام نسائه (وزرعت بذرة الثورة ضده)<sup>(390)</sup>. كما ترفض زواجه الأخير، والطريقة التي تمّ بها، حين (استولى على "حسنية"، وبدّل بها. أعطاهَا لفتى من القرية وتزوَّج أخت ذلك الفتى)<sup>(391)</sup>. وتصارحه بحقيقة غلظه، بالزواج من فتاة تصغره بكثير. تقول له: (الدنيا تغيّرت، ولكن عقلك ناشف، لقد تزوّجت أربع نساء قبل هذه البنت، ألم تكتف)<sup>(392)</sup>. وتغيّر عن حسرتها لحال تلك الفتاة المسكينة، وتعاطفها معها، لأنها أرغمت (على الزواج من عجوز لا يعرف من الدنيا غير لذته)<sup>(393)</sup>. وهي في المقابل لا تعارض علاقة الحب النبيلة التي تربط بين العشاق (محمود وندي، وحسين وزينب)، بل تبارك هذه العلاقة، وتفسح المجال للقاء المحبين (محمود وندي) في دارها، لثقتها بهما، وقناعتها أنّ (الحب أهم عاطفة في حياة الإنسان. إنّه الوقود الذي يجعل الاستمرار ممكناً. إذا انتهى الحب في حياة الإنسان انتهت حياته الحقيقية... الحب هو قوة تحرّر الإنسان، وهو الدافع للحركة من الداخل إلى الخارج)<sup>(394)</sup>.

ولذا نسمعها تقول لمحمود: (ماذا في الحياة غير الحب يا فتى. أفرح أنت وهي، غداً تموتون وتصيرون تراباً، فتاتي أم حسين أخرى، وتمزجكم بالماء والتبن، وتصنع منكما طوباً... أه لو أنني بعمرك ياندي... كنت أحببت على عيون جميع الناس)<sup>(395)</sup>.

وتتطابق أقوالها مع أفعالها، فبينما هي "تمقت البطالة"، نجدها تحاول أن تأخذ بيد الشباب العاطلين عن العمل،

387 (?) - العشاق 57.  
388 (?) - العشاق 211-212.  
389 (?) - العشاق 60.  
390 (?) - المصدر السابق 61.  
391 (?) - العشاق 60.  
392 (?) - المصدر السابق 60.  
393 (?) - المصدر السابق 60.  
394 (?) - جبراء جبرا إبراهيم: الفن والخلق والفعل. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط2/1988. ص 354.  
395 (?) - العشاق 67-68.

فتساعدهم، وتتحسس معاناتهم ومشاكلهم، وتدرك بحسها العفوي، مقدار الظلم الذي يلحق بالشباب المثقف -حسن ورفاقه- في ظل الاحتلال من جهة، وتكشف السلطات المشرفة على شؤون الضفة والقطاع قبل عام 1967 من جهة أخرى، ولذا فهي تشغل بعض الشباب، وتعاملهم كبنائها: (كان أكثر من أربعة شباب يدورون حولها، يناولونها التبن، ويساعدونها في نقل الماء، ويتبادلون معها أطراف الحديث.... قالت (المحمود): هؤلاء كلهم يحملون الشهادات الثانوية، لكنهم بلا عمل، إنهم يدورون وراء البنات)<sup>(396)</sup>.

وتستنكر "أم حسن" بعض مظاهر الفساد المستشري في أوساط القيمين على رعاية شؤون المخيم، وبعض العاملين في توزيع الإعاشة على اللاجئين، وتنبذ هذه المظاهر، ولكنها في الوقت نفسه لا تستطيع مواجهتها، فهي تعلم أن (رئيس المخفر، ومدير المخيم، ومساعد مدير المخيم، يشكلون عصاة. أما المخاتير فواحد منهم شريك في العصاة، لأنه قوي، ويعرف قائد المقاطعة)<sup>(397)</sup>، ولذا فهي تقول لمحمود بسخرية مرة: (الصوص مقامات يافتي...)<sup>(398)</sup>.

لقد جسدت "أم حسن" في مواقفها وأقوالها وأفعالها، إرادة الحياة، وروح التحدي، والصمود، والتشبث بالأرض لدى أبناء طبقته، وهما هي تشد على أيدي الشباب الذين شرعوا يخططون وينفذون عملياتهم داخل الأرض المحتلة، فتعبر عن فرحتها وسعادتها الغامرة بما يفعلون.

هكذا قدّم رشاد أبو شاور، صورة واقعية نابضة بالحياة، للمرأة القروية الكادحة، من خلال تصويره لام حسن، إذ أعطاها حقها من الحب والاحترام والتقدير، وجاءت سماتها وملامحها الخارجية تتم عن جوهرها، (فهي شخصية لا تتناقض، تحمل الماضي، وترقد حركة الحاضر، وتنطوي كالشجرة على ثمار المستقبل، فلا تمنع أبناءها من القتال مع الفدائيين، بل تسعد بالدور الذي يقوم به. إنها الأم الفلسطينية... ببساطتها وعفويتها وعمقها أيضاً، وهي رمز التشبث بالأرض، والانتماء إليها)<sup>(399)</sup>.

## **2- المرأة المدنية العاملة: سعدية (الصبار، عبّاد الشمس):**

وبطالنا في "ثنائية سحر خليفة" نموذج آخر للمرأة العاملة، غير المتعلمة، متمثلة في سعدية (أم حمادة) التي اضطرتها الظروف الصعبة، بعد استشهاد زوجها "زهدي" للعمل لإعالة أسرته الكبيرة، فتعرضت لها السنة بعض النسوة الجاهلات في الحارة، كأم صابر، وأم تحسين، اللتين عبّرتا عن استهجانهما لعملها وسلوكها، وأنكرتا عليها هذا الحق... وتكاثرت حولها الأقوال والشائعات، وحيكت القصص التي تطعن بشرفها، وتثير حولها

396 (?) - المصدر السابق 61.

397 (?) - المصدر السابق 59.

398 (?) - العشاق 59.

399 (?) - بيسو، عبد الرحمن: استلهم النبوع 137.

الظنون، بدافع الجهل والغيرة... ولكنّها على الرغم من كلّ ما قيل، استمرت في عملها الحر الشريف. ولم ترضخ لإغراءات شحادة، ولم تسقط، وبقيت محافظة على شرفها، وعفة نفسها.

وإذا كنت هذه المرأة قد ظهرت في "الصبار" فإنّها لم تشغل حيناً ذا قيمة في الرواية، فقد تعرّفنا طباعها من خلال أحاديث زوجها "زهدي" عنها. إذ كان يتحدث عن بساطتها وحسن معاملتها له ورعايتها لأمور بيتها وأولادها نعم الرعاية، وبشئى على تدبيرها واقتصادها في مصروف البيت، من أجل الأدخار للأوقات الصعبة.

وتعرض الرواية، أيضاً، العلاقة الحميمة بين الزوجين، وتؤكد وفاء سعدية لزوجها وحبّها له. فها هي تقف إلى جانبه في أوقات الشدة، وتشد أزره، وتواظب على زيارته في سجنه وتجلب له بعض الكتب التي يطلبها. (وتحفظ أسماءها عن ظهر قلب)<sup>(400)</sup>، وتضحى بأساورها الذهبية عن طيب خاطر، لتأمين مصروف الأسرة، بعد غياب رب الأسرة.

أمّا في "عباد الشمس"، فنقف على سمات هذه المرأة، وملامحها، وأبعادها النفسية والاجتماعية، وتطلعاتها المستقبلية، وذلك إثر انخراطها في الحياة العملية بعد استشهاد زوجها، واضطرارها للخروج من عالمها الضيق المحصور في البيت والأولاد، إلى العمل، لاقتناص لقمة العيش، من غير أن تنتظر حسنات الأجاويد، فتسترخي للفقر والذل.

وتعود الرواية إلى ماضي سعدية إذ نشأت في أسرة فقيرة مسحوقة، وفي أحد الأحياء الشعبية البائسة في مدينة نابلس، وتجرّعت مرارة الفقر والحرمان. كان والدها بائع طمرية، أما والدتها فكانت تخدم في البيوت لتساعد زوجها في تحمّل أعباء الأسرة.

تذكر "سعدية" تلك الأيام السوداء (حين كانت تلبس، في العيد، فساتين بنات الأكابر، حيث كانت أمها تغسل الملابس، وكيف كانت تخشى المرور بشارع الأكابر خوفاً من أن تتبعها ابنتهم، وتقول لها: ياسعدية، يا شحادة، أنت لابسة فيستاني. حدث هذا الموقف مرة، وبكت سعدية حتى انفجرت)<sup>(401)</sup>.

وتمضي الأيام، وتتزوج سعدية من العامل زهدي، وتعيش حياة هائنة، راضية بنصيبها من الدنيا، مع رجل كان "سيد الرجال" - كما تقول - وتخلّف منه عيالا كثيرين. يتذكرها باسل الكرمي حين كانت تمر بالشارع (وخلفها قطع الأطفال كانت تضع على شفيتها حمرة فاقعة كالشقيق، وتلبس شيشياً عالي الكعب، وفستاناً أبداً مزهراً)<sup>(402)</sup> كانت أعباؤها آنذاك محصورة في أعمال البيت، وتربية أطفالها، والقلق على زهدي من البطالة، ومن اليهود، ولكن حين استشهد زهدي وجدت نفسها وحيدة، من غير معيل، فاضطرتها الظروف لتحدي الواقع

400 (?) - الصبار : 167.

401 (?) - عباد الشمس 85.

402 (?) - المصدر السابق 219.

الصعب، وتحمل أعباء الأسرة الكبيرة، ومواجهة متطلبات الحياة اليومية، بصبر وإرادة قوية، وحين خرجت إلى الدنيا الواسعة، اكتشفت كم هي صعبة حياة الرجال. وأصعب الصعب أن تحاول امرأة، أن تعيش هذه الحياة. دعك من مشاكل الرزقة التي تسحبها من بين أسنان وحش... فهناك المشاكل الأخرى، وهي أمرٌ وأقسى. امرأة شابة، جميلة وأرملة<sup>(403)</sup>. ومهما يكن لأبد من العمل، (فالعمل هو الحل الوحيد، فيه الرزق، وفيه النسيان، وفيه الفرج)<sup>(404)</sup>.

ويبدأ التطور التدريجي اللافت في شخصية سعدية، بعد انخراطها في العمل بالخیاطة في منزلها أولاً، وبمفردها، ثم لا يلبث عملها أن يتطور ويتسع، بفضل دأبها وكدها واجتهادها، وسهر الليالي، ليصبح المنزل أشبه بمشغل، تخطط فيه القمصان التي يأتي بها شحادة (الانتهازي) من إحدى شركات الألبسة في تل أبيب، مفضلة، ونصف جاهزة، لتكمل هي ماتبقى من خياطتها، فيزداد دخلها، وتحسن أحوالها المادية والمعيشية، وينعكس أثر ذلك على مظهرها وشخصيتها.

يصفها عادل، وهو يلمس ملامح هذا التغيير: (كانت تلبس تنورة سوداء، وبلوزة بيضاء باكماء طويلة. وكانت قد هزلت كثيراً، واختفت التنوعات من جسمها، واستبدلت بانحناءات انسيابية لطيفة، واختفى الشعر الطويل، وجلت بدلاً منه قصّة مستديرة، أعطتها مظهراً أكثر حيوية وشباباً)<sup>(405)</sup>.

وحين بادرت بالتحية (كان في صوتها صلابة، توحى ثقة كبيرة بالنفس، رفقت لها نفس عادل إعجاباً واحتراماً. فها هي امرأة قوية، باستطاعتها أن تتحدى ظروفها، وظروف البيئة، وتقف على قدمين ثابتتين ولا تهتز، وهت من مكانه فارداً كفه وصافحها بحرارة)<sup>(406)</sup> مكبراً فيها هذا الإصرار، وهذه الإرادة القوية على مغالبة الصعاب. وشرعت تحكي له قصّة عراكها مع الحياة، ومعاناتها بعد استشهاد زهدي، وموقف الجيران منها، وتنكر الكثيرين لها، ولذكرى زوجها، وماتعلمته من دروس، جعلتها مقتنعة بحكمتها الشعبية القائلة: (ساعة الحاجة والغفلة ما ينفعك غير قرشك)<sup>(407)</sup>.

لقد عاشت سعدية بعد استشهاد زوجها ظروفًا بالغة الصعوبة، علمتها معنى أن يعتمد الإنسان على نفسه، ولا ينتظر إحسان الآخرين، وتعاطفهم معه. ونتيجة لكل ما عانتته فقد باتت تشعر بشيء من الغربة في وسطها الاجتماعي (الحارة وأهلها) ونمت لديها بعض الطموحات الكبيرة، وباتت تقدّم مصالحها الشخصية على ماعداها، وهذا ما يستشف من حديثها مع "نوار" وهي تحاول إقناعها بالتخلي عن وعدّها لـ "صالح" بالانتظار، مستغربة ومستنكرة موقفها. لقد جسّدت الرواية في هذا

403 (?) - المصدر السابق 30.

404 (?) - المصدر السابق 36.

405 (?) - عباد الشمس 23.

406 (?) - المصدر السابق 23.

407 (?) - المصدر السابق 23.

النموذج ( سعديّة ) بعض السمات التي تميّز شخصية المرأة العاملة، التي تنحدر من بيئة فقيرة مسحوقة، تروح تحت وطأة الجهل والفقر، وما يمكن أن تتعرّض له من مضايقات وأفتراءات، في ظل مجتمع متخلف ومقهور، وهي مازالت قليلة الحيلة والتجربة، غير مسلحة بالعلم والوعي الكافين. فقد تضطرها ظروف العمل للاحتكاك بالجنس الآخر، كما قد تضطرها للسفر - كما حصل مع سعديّة - عندئذ تزداد سهام النقد والتقريع الموجهة إليها، وتلقى معارضة عنيفة لخروجها عن الأطر التي رسمها هذا المجتمع لها، فيعد خروجها تحدياً، بل خرقاً لمعاييرها وقيمه. وهذا ماواجهته سعديّة بالفعل من نساء الحارة، ورجالها.

وفي ذلك ما يؤكد أن (أكثر العناصر استلاباً وقهراً في المجتمع المتخلف، هي أشدها عداونية وعنفاً على من حاول التمرّد على التقاليد، وتحديّ المعايير وخرقها، فهناك تعبئة نفسية ضد كل من يخرج على التقليد، إنها الفضيحة تلاحقه، وهو يستباح في سمعته ورزقه... وبأخذ العدوان عليه طابع التشقي... والتشهير، يتحالف الكل للنيل منه، وفي كل ذلك تصريف واضح لما تراكم عند كل فرد من أفراد الجماعة. خصوصاً المفهّورين منهم، من حقد وعدوانية نابعين من الإحباط والمهانة اللذين يتضمنهما الغبن المفروض عليهم)<sup>(408)</sup>.

وهذا ماذاقته سعديّة بالفعل من بعض النساء الجاهلات في الحارة، من مثل أم صابر، وأم تحسين، وأم فتحي، وغيرهن، مما عزز قناعتها في مغادرة الحارة، مؤثرة الهرب على المواجهة.

... وعلى الرغم من ذلك الاضطراب، أو الخلل الذي يشوب بعض مواقف سعديّة من الناس والبلد، فقد أبرزت الرواية الكثير من التحوّلات الإيجابية التي طرأت على شخصيتها، ومستوى معيشتها، بفضل انخراطها في العمل، وممارستها لحريتها بقدر كافٍ من الشعور بالمسؤولية. ولكنها على الرغم من ذلك كله، بقيت أسيرة الواقع الاجتماعي المتخلف الذي تتحرك فيه، وهذا ما يؤكد تساؤل عادل وهو يتأملها باعجاب مشوب بالحذر والحسرة: (الجمال البلدي الأصيل، ومازالت في عز الشباب، وقد تعلمت المرأة الكثير، كيف تعمل، وكيف تلبس، وكيف تخاطب الرجال دون أن تحمر أو تتلعثم. خامة ممتازة. مادة قابلة للتشكيل، ولكن الوعي؟! لا وعي إلا بصيص من حس اجتماعي متمرّد. وهذا شحادة يقف بالمرصاد، وستعود... إلى قواعد الحريم غير سالمة. شحادة والسلامة لا يجتمعان)<sup>(409)</sup>.

لقد قاومت سعديّة بحزم وقوّة إغراءات شحادة، وتماديها معها. فقد حاول مرة رفع الكلفة بينه وبينها، واعتبر نفسه مسؤولاً عنها، حين سافرا معاً إلى تل أبيب لتسليم البضاعة، وقبض الأجر. فوفقت منه موقف الند، وواجهته بجرأة، وثقة

408 (?) - عبده سمير: المتربة النفسية للمرأة العربية 35.

409 (?) - عباد الشمس 29.

بالنفس: (من إيمتي تنادينني سعدية جاف يا شحادة؟... أولاً أنا "أم حمادة" ومش سعدية. وثانياً: أنا مش حرمة، أنا مثلي مثلك، أنت صاحب مصلحة، وأنا صاحبة مصلحة. وثالثاً ما حداً مسؤول عني غير الله ونفسي. مفهوم؟!)(410).

وترفض عرضه بالزواج، على الرغم من حاجتها لرجل يحميها، ويلجأ للسنة للناس، ويرد عنها نظراتهم وأطماعهم فيها وتردد في سرها: (يلادلة للنخلة بسخلة)(411).

وشحادة (يريدها بما تملك، دون أولادها، ويفكر بطريقة تخلصه منهم، وحين يكتشف أنها تملك من الاستقلالية ما لا يستطيع السيطرة عليه، يختفي من حياتها، ومن الرواية أيضاً)(412).

(وبسبب غياب الوعي، (وازدباد) مردود العمل، ولدت في ذهن سعدية تطلعات برجوازية)(413) وباتت تفكر بالخروج من الحارة، والابتعاد عن ناسها ومجتمعها، وهموم البلد وشجونها، ومعاناة شعبه. وقد تنامي لديها الأمل بعد شراء قطعة أرض في "جبل الشمس" في نابلس، وباتت تحلم ببناء مسكن عليها، وزراعة ماتبقى منها بالخضار والزهور. حينئذ تستطيع أن تتخلص من العيون التي تحمق، واللسانات التي تلعن، وتنسج حولها القصص والشائعات: (سعدية وشحادة، سعدية والماكنة، سعدية وتل أبيب، سعدية تنام في تل أبيب ولا تسال حتى عن أبنائها. سعدية في حمام البلد، سعدية وخضرة....)(414).

وتحاول سعدية إقناع ابنها "رشاد" الفتى المتحمس الذي يرفض ترك الحارة، فتقول له: (هون الأرض واسعة، وشجر وعصافير، وبكرة تصطاد العصافير بمقليعتك بدل الجنود، وما بحاسبنا حداً، لا مظاهرات، ولا نقف رؤوس، ولا تعالي ياسعدية أدفعي الغرامة بالتي هي أحسن. هون لا منع تجول، ولا حبس ولا مشاكل. هون أحسن)(415). وفي ذلك ما يفسر انكفاء سعدية على نفسها وأحلامها، وإيثارها السلامة، والهرب، لأنه في اعتقادها خير وسيلة للخلاص من جميع المشكلات التي تؤرقها، وتنقص حياتها، بعد أن ضاع الشباب والعمر في الكدح والعرق، ووخز الإبر، وسهر الليالي... ولكنها لا تبين عقم موقفها الأنهزامي الذي تقفه من واقع الاحتلال، وأهل الحارة، إلا بعد مصادرة الصهاينة لأرضها التي أفنت عمرها حتى اشترتها، فتنهار أحلامها في غمرة الأحداث التي تعصف بالبلد، في منتصف السبعينات، فتعود إلى نفسها الطيبة الأصيل، وإلى حارتها وناسها، فهي أحد معالمها الهامة، ولا يمكن أن تهجرها، كما توقع باسل الكرمي (الشاب الثوري).

لقد أدركت سعدية بعد تلقيها الصدمة، وشعورها بالخيبة

410 (?) - عباد الشمس 73.

411 (?) - المصدر السابق 34.

412 (?) - أبو بكر. وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 66.

413 (?) - المرجع السابق 92.

414 (?) - عباد الشمس 220.

415 (?) - عباد الشمس 228.

والمرارة، أن واقع الاحتلال البغيض، لن يتيح لها تحقيق ماتصبو إليه من حياة هائلة مستقرة، وإن ابتعدت عن مواجهته، والتزمت الحذر، وأثرت السلامة، فثارت على هذا الواقع: (والله حاسة راسي نافورة نار، ودمي حامي ولا الكبريت. والله... لو بإيدي قبيلة لأنسف العالم....)<sup>(416)</sup>.

ولا يلبث هذا الغضب الأعمى المضطرم في داخلها، أن يتحوّل إلى ثورة، ومشاركة فاعلة في مقاومة جنود الاحتلال، وهم يحاصرون الرجال والفتيان في ساحة المدرسة. واندفعت تركض لتلحق بابنها "رشاد" وتبعثها النسوة. هجمت على الضابط، فصفعها، (تشبّثت بصدرة "ابني". صفة ثانية... تراجع خطوات، ثم الهجوم. رفسته مابين الرجلين، بكل الحقد، وكل المرارة، وغضب القلب المغضون.... وبدأت سعيدة تضرب، والنسوة تضرب. حجارة، حصي... شطايا زجاج... وقفت سعيدة، لمحت رشاداً يضرب من فتحة مقليعه، من أعماق الأعماق صاحت: عليهم يارشاد، عليهم ياولدي، عليهم يا حبيبي يازهدي!"<sup>(417)</sup>.

هكذا يتضح الخيار الوحيد، وهو المواجهة الفعلية، والقتال لتغيير الأوضاع الراهنة. (وبذلك انتقلت (سعيدة) من الموقع السلبي، إلى الموقع الإيجابي، عبر التجربة التي تستطيع أن تخلق الوعي بشكل أسرع، لدن الطبقة التي تنتمي إليها، خاصة وأنها بعد أن فقدت حلمها البرجوازي، لم تعد تخاف على شيء آخر)<sup>(418)</sup> (كله رايع، يارملتي، كله رايع، الجوز والابن والأرض والشغل والسمعة بين الناس...) <sup>(419)</sup>.

وبذلك تدبّن الرواية كل مظاهر الإنهزامية، والتأقلم السلبي مع واقع الاحتلال، والاستسلام لما يحققه الفرد على الصعيدين المادي والمعنوي من مكاسب أو امتيازات، وسط هذه الظروف إلا إنسانية التي لا تسمح للإنسان، مهما يكن أن يحقق وجوده، أو بعض مايطمح إليه.

لقد مرّت سعيدة بتجربتين حاريتين مؤثرتين: الأولى فقد الزوج، ومن ثم الانخراط في العمل، والثانية فقد الأرض التي حلمت بها كثيراً. هاتان التجربتان حررتاها من عزلتها وأحلامها البرجوازية. وأطلقتا قواها الكامنة، وجعلتاها تتحوّل من السلب إلى الإيجاب، فكان موقفها الأخير من قوات الاحتلال، ثمرة الاحتكاك مع الواقع اليومي، والتفاعل معه، فظهر معدنها الاصيل، بعد أن عركتها الأيام بناها، وصهرتها الآلام، فأتضحت قوة الإرادة التي تتحلّى بها، من خلال بعض مواقفها، ولاسيما موقفها الأخير.

### **3- المرأة الزوج الصالحة: "الحاجة فاطمة" (نشيد الحياة).**

416 (?) - المصدر السابق 274.

417 (?) - عباد الشمس 278-279.

418 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة / 92.

419 (?) - عباد الشمس 273.

تحكي رواية الكاتب يحيى خلف "نشيد الحياة" (في بساطة أسرة... عن الناس الطيبين الودودين الذين يحبون الحياة حتى الوله، ويستمتعون بالقليل الذي تقدمه لهم أرزاقهم وأوضاعهم الاجتماعية.. الحياة عندهم غالية ومقدسة، الحياة بكل أشكالها ومظاهرها من إنسان وحيوان ونبات، وما يحوط هؤلاء من مظاهر الطبيعة)<sup>(420)</sup>.

كما تعرض صورة مشرقة دالة لنموذج المرأة الزوج القروية الصالحة، الطيبة، الودود، ذات الهممة العالية، والنفس السمحة، والقلب العامر بالحب والإخلاص. وقد تمثلت هذه الصفات، بعضها أو كلها، في معظم الشخصيات النسائية في الرواية: زليخة، زوجة أبي العيسل، زوجة الزهيري، الحاجة فاطمة زوجة الشايب. ويلاحظ أن جميع الشخصيات في الرواية (لها حظ متساو في الحضور الروائي، كحظها المتساوي في الحياة، ليس هناك شخصية تتضخم على حساب تضاؤل الآخرين. فهم جميعاً، يجمعهم مخيم الدامور الذي يؤخذهم في يؤسهم وأحلامهم، في ضعفهم وشجاعتهم. نتعرف عليهم عبر اتصالهم لا عبر فراداتهم... وعظمتهم تأتي من خلال أمانتهم في الحفاظ على هذه البساطة الإنسانية، بصدقها وحرارتها، وأنفعالها، وتالفها وأمانيتها، وأحلامها)<sup>(421)</sup>.

ولعل أبرز من يجسد تلك الصفات النبيلة محتمة، الحاجة فاطمة، زوجة الشايب، على الرغم من غيابها الفعلي عن مسرح الحدث الروائي، فحضورها متمثل بكثافة في ذاكرة زوجها، بملامحها وطباعها، وسماتها النفسية والخلقية، يقدمها الكاتب دفعة واحدة، ويتكثف لافت، فتبدو في صورة ملائكية، فهي مشرقة الوجه، مؤمنة، طيبة النفس، كريمة، وفيّة.

وتأتي صورتها، من خلال استدعاء الكاتب لحظة مشرقة من لحظات الماضي الدافئ السعيد- قبل الهجرة 1948- لا تقف محض نقيض للحاضر المثقل بالهموم، وإنما تتجاوزته لتجد صداها في نفوس الكثير من الأزواج، ممن عاشوا في ربوع فلسطين، فردوسهم المفقود، ينعمون بالأمن والاستقرار، والحياة الهانئة، وها هي ذكراها تمر بخاطر زوجها الشايب، فينسب ينوع الذكريات العذبة الندية. ذكريات الأيام السعيدة التي أمضاها مع شريكة العمر التي فارقته باكراً، وخلفته وحيداً يعاني الوحشة والكآبة، وهو ينتظر ((من يجبر عثرة القلب الكسير.... وبتنشله من أعماق بئر العزلة))<sup>(422)</sup>.

وها هو يتذكرها، حين كانت ((تأتي متسللة على رؤوس أصابعها لكيلا توقظك، تجهز لك أبريق الوضوء، وقهوة الصباح، وطعام الإفطار من العسل... من الشهد الصافي))<sup>(423)</sup>.

وتنسب هذه الذكريات لتضفي مزيداً من الدفء

420 - (?) الراعي، د. علي: الرواية في الوطن العربي 235- 236.  
421 - (?) عبد الرزاق: في سوسيولوجيا النص الروائي- الأهالي. دمشق ط1/ 1988، ص / 203- 204.

422 - (?) -نشيد حياة: 146 يتصرف  
423 - (?) -المصدر السابق 65



والحميمية على جو الرواية، وعلى تلك العلاقات الإنسانية المميزة، التي تؤلف بين الناس. في مجتمع الرواية الذي يمثل أبناء المخيمات في بيروت قبيل الاجتياح عام 1982 وأثناءه، ولتحفف، أيضاً، من وطأة الواقع، وتبذد وحشة الزوج، وإحساسه بالكآبة والموت. فتكون الواحة التي يستروح في ربوعها، والبلسم الذي يداوي جراح القلب، ويبدد كرب الواقع وقلقه.

يتساءل الشايب: ((لماذا تمر بخاطره ذكرى تلك المرأة الوفية. المرأة الفلاحة التي تستيقظ قبل صياح الديك. التي تشتغل في الحقل، وتربي الدجاج في البيت، وتطبخ وتخبز، وفي آخر الليل تنضو ثوبها الأسود، وتندس بجسدها الأبيض الطري. تنام بجانبك في العتمة وتلتصق بك. فيضيء الكون، وتتورد الأشياء، ويصبح للمساء طعم التفاح. وفي الصباح الباكر قبل أذان الفجر. تسخن لك الماء، لتستحم حتى تذهب إلى المسجد طاهراً))<sup>(424)</sup>

هكذا تنقلنا الرواية عبر ذكريات الزوج إلى عالم الحاجة فاطمة البسيط الوداع.. فتتعرف عالمها، والبرنامج اليومي لحياتها، ونقف على تصرفاتها وطباعها، ومن ثم علاقتها الزوجية الحميمية عبر تلك اللوحة الحية والموحية التي رسمها الكاتب، مقدماً بذلك ((معنى العلاقة الجنسية... من داخل الشخص، فاستغل الخيال الجميل، والرؤى ذات الدلالة الإنسانية، بدلاً من الإسهاب الممل في رسم دقائق العلاقة نفسها. وليس (من) شك، أن التأمل الدقيق في عرض الانفعالات النفسية التي تبطن أية علاقة اجتماعية، أشق بكثير من الوصف الخارجي لهذه العلاقة. بل إن مقاييس الفن العظيم هو مدى تغلغله في النفس الإنسانية، لا مدى قدرته على التقاط الظواهر السطحية))<sup>(425)</sup>

وتتلاحق الذكريات في رأس الشايب، فتتضح الصورة أكثر فأكثر. ((كانت امرأة طاهرة، نظيفة القلب والروح.. تفيض البركة من كفيها. على شفيتها صلوات الشكر على النعمة، حتى في أيام الشدة.. تحب الناس. بيتنا لم يكن يخلو من الضيوف... هي سيدة البيت، وأحياناً هي رجل البيت. لا تنسى أحداً من الأقارب. لا تنسى العائلات المستورة، تعطي مما يعطينا الله بسخاء. تشكر الله على نعمه، وتصوم رمضان، وتطعم المساكين، وفي المناسبات الدينية، تقوم بالواجب، وبما تتطلبه العادات والتقاليد، وكانت تهتم بهندامي لكي أظل - كما كانت تقول - زينة الرجال. لم تنجب لي أطفالاً. لم أتزوج عليها، وعندما كان الحزن يعصف بقلبها لأنها عاقرة.. كنت أخفف عنها، وأقول لها: إن الخصب ليس بالحمل والولادة. الخصب في شخصيتها الكريمة، وأخلاقها النبيلة.. الخصب في كرمها

424 (?) -المصدر السابق 65  
425 (?) -شكري، دغالي: أزمة الجنس في القصة العربية. دار الشروق- القاهرة.  
ط1/1991 ص52

وعنفوانها. وجمال جسدها))<sup>(426)</sup>.

ولذلك فهو لم يتزوج عليها، لم يفكر بسواها، حتى بعد أن رحلت، ظل وحيداً وقيماً لذكراها، لقد اختطفها الموت فجأة. ((ذات ليلة بعد أن استحمّت، ومشطت شعرها، حيث أصبح الصباح، فإذا بقلبها يكفّ عن الخفقان))<sup>(427)</sup>.

فمن خلال ذلك التقرير السردي الوصفي الذي ساقه الكاتب على لسان الشايب، وقد بدأ شريط الذكريات بنساب بتدفق وحيوية، قدّم لنا صورة، واقعية حية مشرقة، لنموذج الزوجية الصالحة، وجاءت الصورة تنضح بالمودّة والرحمة، وهي تبرز العلاقة الإنسانية الحميمة بين الزوجين- وكذلك الحال بين سائر الأزواج في الرواية- إذ يسود الحب والتفاهم والاحترام تلك العلاقة، فنستشعر فيها الدفء، والتراحم والعدل والمساواة. كما نلمس فيها الصبر على الشدائد وتذليل الصعاب.

ولا عجب في ذلك، فكل ما في الرواية يشي بالأمل والتفاؤل، وحب الحياة، على الرغم من قساوة الواقع، وما يحفل به من قلق وخوف وترقب ودمار وموت، ومن هنا جاء ((عنوانها يحمل التفاؤل، فهي ليست مرثية لمن ماتوا، وإنما هي نشيد الحياة لمن بقي، وبقي من رجال الثورة))<sup>(428)</sup>، وإبناء المخيمات. إنها نشيد لهؤلاء الذين يتشبثون بالحياة ببسالة وأمل وعنفوان.

هكذا قدّم الروائي الفلسطيني صورة متنوّعة الدلالات لنموذج المرأة التقليدية الإيجابية، وقد اتسم هذا النموذج بالصدق والواقعية، والطيبة المحببة والجرأة، والقدرة على العطاء وبرز الدور الفاعل لهذا النموذج في المحافظة على كيان الأسرة الفلسطينية، أو ما تبقى منها بعد فقد الزواج في معركة الكفاح الوطني المشرف.

□□□

## الفصل الثالث

### نموذج المرأة المثقفة

426 (?) -نشيد الحياة 65

427 (?) -المصدر السابق 65-66.

428 (?) -الراعي، د. علي: الرواية في الوطن العربي 242

## تمهيد:

استحوذ نموذج المرأة المثقفة على اهتمام الكثير من الروائيين الفلسطينيين، وشغل حيزاً بارزاً داخل النص الروائي، سواء أكان ذلك في الأحداث، أم في المقاطع السردية، ولعل السبب في ذلك الحضور يعود إلى قدرة هذا النموذج في التعبير عن فكر الكاتب، ورؤيته للعالم من حوله، فهو يعلق عليه الكثير من الآمال على الصعيدين الاجتماعي والوطني<sup>(429)</sup>.

وبما أن المثقف ((إنسان علم ومعرفة، وموقف حضاري عام تجاه عصره ومجتمعه. إنسان شديد التأثير بالبيئة الاجتماعية المحيطة به، كما أنه في الوقت نفسه، إنسان شديد التأثير في وسطه الاجتماعي، وفي محيط عالمة وعصره، وذلك لما له من قوى فكرية خاصة، ومواهب روحية ونفسية متميزة))<sup>(430)</sup> فإننا نجد الكاتب الفلسطيني يشير عبر شخصياته المثقفة، ولا سيما النسائية، أبرز القضايا التي تتصل بعالم المرأة، وقضيتها، إضافة إلى طرح بعض الأسئلة التي تدور حول دور المثقف في تحرير المرأة، ودفعها إلى دائرة الفعل الهادف والبناء.

وإذا بحثنا عن الانتماء الطبقي والأيدولوجي للمثقفين والمثقفات في الرواية الفلسطينية، وجدنا أنهم ينحدرون من طبقات المجتمع كافة، ولا سيما من أوساط الطبقة الشعبية الكادحة التي دفعت، غالباً ثمن الهزيمة وتردي الوضع العربي في مراحل معينة من تاريخ القضية. ولدى العودة إلى الرواية الفلسطينية يتضح أماننا معالم الصورة الحقيقية لنموذج المرأة المثقفة، تبعاً لتباين اهتمامات المرأة المثقفة، وتنوع صورها. بدءاً من نموذج المرأة المثقفة الضائعة، ومروراً بنموذج المثقفة الانتقالية الباحثة عن ذاتها، وانتهاءً بالمثقفة الواعية التي تسعى لتحقيق وجودها وتأكيد هويتها.

## أولاً: نموذج المرأة المثقفة الضائعة:

### 1- عفاف "مذكرات امرأة غير واقعية"

تفصح افتتاحية رواية "مذكرات امرأة غير واقعية" بصورة واضحة وصريحة عن مقصد الرواية، إذ تضعنا مباشرة في صلب القضية. إنها ((القضية التي تؤرق عفاف، ومن خلالها المرأة العربية، وهي قضية الانتماء))<sup>(431)</sup>. إذ تبدأ الرواية بهذا التعريف على لسان عفاف: ((أنا ابنة المفتش، وبقيت كذلك

429 (?) - ينظر حمود د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" مجلة المعرفة، العدد 373، عام 1994 ص 190

430 (?) - الشاذلي د. عبد السلام: شخصية المثقف في الرواية العربية الحديثة (1952-1982)، دار الحداثة بيروت ط 1/1985 ص 8

431 (?) - شعبان د. شينة: (سحر خليفة وامرأة غير واقعية) الموقف الأدبي ع 213-212، ص 39

حتى تزوجت، وأصبحت زوجة تاجر، وأحياناً أكون الاثنين معاً،  
فحين يسخر الزوج بنا ديني: "يا ابنة المفتش"، وحين يغضب  
الوالد بنا ديني يا امرأة التاجر<sup>(432)</sup>.

وعفاف كما تقدمها الرواية، عبر مذكراتها وتداعياتها،  
وتعيش حالة من القلق والضياع، وعدم التكيف مع محيطها  
الاجتماعي، ((فالتناقض قائم بين الذات الجوهرية الكامنة في  
الداخل، و.. الذات الاجتماعية التي يتقبلها الآخرون، واليون  
شاسع بين ما ترتثيه هي كحسين فهم واتزان.. وما يرتثيه  
الآخرون في هذا المضمار))<sup>(433)</sup>.

وتكشف الرواية عن ماضي عفاف، وسيرتها الحياتية، فهي  
تنحدر من أسرة برجوازية متوسطة، تقيم وزناً كبيراً للعادات  
والتقاليد. أخواتها البنات متزوجات من كبار الموظفين، أما  
إخوتها الذكور فمنهم المحامي والطبيب والمهندس. وتتلخص  
أزمة "عفاف" النفسية في معاناتها الشعور بالوحدة والقلق  
والإحباط، نتيجة حياتها الزوجية التعيسة، ووعيها العميق  
بتناقضات الواقع السلبي الذي عاشته، وورثته بكل أعبائه، من  
غير أن تستطيع الانسجام معه، أو تحاول العمل على تغييره.  
وقد بدأ شعورها بهذا التناقض يتنامى منذ طفولتها إلى ما بعد  
زواجها العائلي، من رجل تاجر، لا يعا بمشاعر الحب، ولا يفهم  
إلا لغة الأرقام. فانقطعت بينهما كل سبيل التفاهم والتواصل  
والانسجام، ولا سيما بعد أن أجهضت، وأصبحت إثر ذلك بالعقم.

وعلى الرغم من إحساسها المرير بالخيبة والتفاهة، وهي  
تعيش واقعاً صعباً، حافلاً بالمتناقضات، في ظل ((رجل كريه،  
اعتاد وجودها رغم العقم، تنظف بيته، تطبخ له، تستسلم  
لنزعاته البهيمية والسادية، ولا تلوم أو تعاتب، بعد أن اعتادت  
وبئست))<sup>(434)</sup>. تستمر في حياتها الزوجية حفاظاً على اسم  
العائلة المجيدة وسمعتها. تعيش في غربتها المكانية والنفسية.  
تحس بالفراغ والوحشة. بل تحس أنها ((دودة قز في شرنقة  
ومع الوقت انقلبت دودة حقيقية... لا تقوى على شيء إلا  
ممارسة الزحف))<sup>(435)</sup>. بعد أن باتت تعيش في غربتها الداخلية،  
تنسج من أحلامها الجميلة عالمها الخاص الذي ينسجم مع  
تطلعاتها، ويحقق لها بعض التوازن النفسي، ويخفف من  
شعورها بالتعاسة والإحباط.

أمّا إذا حاولت التعبير عن رفضها وتمرد لها، وما يغتلي في  
داخلها من شغور بالنقمة والغبن، فإنها لا تلقى إلا الزجر  
والإهمال والتسخيف، ولذا يبقى تمرد لها داخلها سلبياً، وإن  
تجلت فيه مظاهر النقمة على سلبات الواقع الاجتماعي الذي  
تعيشه، إذ لا يرقى هذا التمرد إلى مستوى الوعي الحقيقي،  
والفعل الهادف البتاء. ومن هنا لا يلقى تمرد لها صدى على أرض

432 (?) -مذكرات امرأة غير واقعية: ص5  
433 (?) -شعبان، د. شبنة: ((سحر خليفة وامرأة غير واقعية)) الموقف الأدبي ع-  
213-212، ص36

434 (?) -مذكرات امرأة غير واقعية 45

435 (?) -المصدر السابق 44

الواقع. إنه تمرّد عاجز، ناتج عن الإحساس العميق بالعطالة والفرغ النفسي والعاطفي.. إنه تمرّد يأخذ صفة الهروب والانطواء على الذات، وتطغى عليه سمة رومانسية. وهذا ما يفسر لجوء "عفاف" إلى عالمها الخيالي باستمرار، للتعويض عما تصبو إليه في الواقع: ((كنت أعلم أنني في أحلك الساعات، وأضيق الزنانات، قادرة على فتح نافذة في رأسي، أنفلت منها إلى عالم مليء بالبهجة والفرح... شخصيات القصص تنقلب إلى أحياء أتفاعل معهم لدرجة الاندماج.. في عالمهم))<sup>(436)</sup>

وتعود الرواية، عبر مذكرات عفاف ومنولوجاتها الداخلية، لتكشف مقدار المعاناة والتناقضات التي عاشتها منذ طفولتها إلى ما بعد زواجها، ولا زالت المرأة العربية تعيش مثل هذه التناقضات، على الرغم من المسافة الكبيرة التي قطعتها في طريق تحررها، وممارسة حقها في العلم والعمل، واختيار الزوج، وشغل بعض الوظائف التي كانت حكرًا على الرجل.

تنعطف الرواية إذاً، إلى ماضي "عفاف"، لتصور حالة التناقض والازدواجية والاستلاب التي عاشتها، فقد عانت من المجتمع، ومن ذوبها، شتى صنوف الضغط، من زجر وعقاب، وإهمال، في مجتمع ذكوري، مازال يميز بين الجنسين، وبعد ((الجرأة والصدق وقاحة))<sup>(437)</sup>، وممارسة الأنثى لحقها في الحياة، ضرباً من الهذيان واللاواقعية، ولكي تكون المرأة مقبولة اجتماعياً، حائزة على رضى الآخرين واحترامهم، يتوجب أن تكون واقعية، والواقعية كما تعبر عنها عفاف بسخرية مرة، ((تعني الرضى بالواقع، والتأقلم معه وفيه، والانخراط في مسالكه لدرجة الاستشهاد في سبيله))<sup>(438)</sup>.

((إن فشل.. "عفاف" في إنجاز أي شيء يستحق الذكر، حين ألقت سلاح المقاومة، وأقنعت نفسها بأن تكون واقعية، وتعيش حسب الأطر المرسومة لها، لدليل على أن الكتابة لا تؤمن بمثل هذا الحل، خاصة وأن طريقاً من السعادة... أشرق في حياة عفاف، حين قررت أن الحاضر كابوس، لا بد وأن تتخلص منه، وتلتقط خيوط الماضي.. خيوط الثورة والذات.. عند ذلك فقط شعرت بوجودها وإنسانيتها، وأشرق في نفسها أمل كبير بمستقبل سعيد))<sup>(439)</sup>.

وقد كان ذلك إثر لقاءها بصديقتها "نوال" الشابة الثورية (العصامية). ولكن سرعان ما يتبدد هذا الإشراق، أمام رياح الواقع العاتية، وضغوط الأهل والمجتمع والزوج، فتعود إلى عالمها المغلق، لتتسج من خيالها عالماً جديداً تتلاشى فيه المسافة بين الواقع والمثال. وتنتهي الرواية من حيث بدأت، لتعود عفاف إلى الطريق المسدود، الذي مازالت المرأة

436 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية / 131

437 (?) - المصدر السابق 54

438 (?) - المصدر السابق 65

439 (?) - شعبان، د. بثينة: ((سحر خليفة وامرأة غير واقعية)) الموقف الأدبي ع 212-213، ص 40

العربية تحاول اختراقه بشتى السبل، من أجل حريتها وإثبات وجودها، وتأكيد هويتها. فتأتي خاتمة الرواية بما تحمله من إحياء ومغزي، لتدلل على وعورة الطريق، والصعاب التي لا زالت تواجه المرأة العربية: ((تأملت باب المغارة، مازال مسدوداً بالأشواك والحجارة وأعشاب الزمن...))<sup>(440)</sup>.

هكذا كان طريق الخلاص والتحرر أمام "عفاف" مرصوداً ومحفوظاً بالعقبات، وبعض المشكلات التي تأتي في مقدمتها، جملة من القيود الاجتماعية، والضغوط المتمثلة في سلطة الأهل، ومن ثم الزوج، إضافة إلى سطوة بعض العادات والتقاليد السلبية التي تضغط على الفرد، وتدفعه - في بعض الأحيان - إلى النكوص، فيمسي عاجزاً عن القيام بأي مشروع ذي نفع، على صعيد تحقيق الذات، وإثبات الوجود، كما حصل مع عفاف.

## **2- لمى عبد الغني، ومريم الصفار: "السفينة، والبحث عن وليد مسعود"**

وإذا كان طريق الخلاص والتحرر قد أصبح سالكاً - إلى حد بعيد - أمام سائر نساء جبرا العراقيات، المثققات البرجوازيات، اللواتي أتحت لهن فرصة السفر والتعلم، والحصول على شهادات عالية، وشرعت الأبواب أمامهن للمشاركة إلى جنب الرجل في شتّى الميادين الاجتماعية والثقافية والفكرية والعلمية، بعد أن أتاحت لهن ظروفهن، ممارسة الكثير من حقوقهن، بعيداً عن رقابة الأهل، وسلطتهم، فهل استطعن تجاوز سلبيات الواقع وتناقضاته، وتحقيق ذواتهن، وتأكيد هويتهن بجدارة وفاعلية؟

سؤال يمكن الإجابة عنه، إثر دراستنا لشخصيتي "لمى عبد الغني، ومريم الصفار" في روايتي جبرا إبراهيم جبرا السابقتين. قبل البدء بدراسة هاتين الشخصيتين، لابد من الإشارة إلى أن شخصية المرأة الفلسطينية في أعمال جبرا شبه غائبة، ولعل السبب في ذلك يعود إلى أن ((حياة جبرا، مكانها وإنسانها، كانت على صلة بالبيئة العربية يومياً، أما الصلة بالكتلة البشرية - المخيمات - التجمعات السكانية للفلسطينيين، فكانت شبه معدومة كعلاقات يومية، الأمر الذي لم يتح لجبرا تقديم شخصيات متخيلة... وربما كان جبرا في وعيه لا يفصل بين أوضاع المرأة العربية، إن كانت فلسطينية أو عراقية، أو مصرية في الجانب الإنساني - الحقوق - الاجتماعي، فوجد في شخصياته النسائية تعبيراً شاملاً عن المرأة العربية ككل، بما فيها الفلسطينية. وإذا كان جبرا من الأدباء الذين يرمزون إلى الأرض بالمرأة، عندها يصبح واقع اقتصاد الأرض الفلسطينية أساساً لغياب المرأة الفلسطينية في أعماله الروائية...))<sup>(441)</sup>.

ولا نكاد نعثر فيما بين أيدينا من روايات جبرا، إلا على أربع شخصيات نسائية فلسطينية هامشية هي: "ليلي شاهين" في

440 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 150  
441 (?) - الولي، مصطفى: الغائب المنشود ص 83-84

"صيادون في شارع ضيق" (442) التي استشهدت تحت القصف الإسرائيلي، وبقيت ماثلة في ذاكرة "جميل فران". ونعيمة زوجة "وديع عساف" في السفينة التي ماتت أثناء الولادة، وأم مروان "ريمّة" زوجة وليد مسعود التي أصابها مسي من الجنون، فأدخلت مشفى للأمراض العقلية في بيت لحم. وأخيراً شخصية "رباح كمال" التي التقاها وليد في بيروت، وهي تفاخر بالقبلة الأولى من وليد.

أما حضور المرأة العربية -العراقية، التي تنتمي إلى الطبقة البرجوازية المثقفة، فكان حضوراً بارزاً ومميزاً. ففي روايته (السفينة، والبحث عن وليد مسعود) ((يقودنا جبرا إلى عالم البرجوازية من خلال مجموعة من نماذج المثقفين البرجوازيين بعلاقاتهم الاجتماعية المتشابكة، ضمن دائرتهم المكتظة بالكتب والتي تفوح منها رائحة الخمر، وأجساد النساء، ويعلو الضجيج حول مسائل فكرية أرهقت المثقفين الغربيين. منذ صعود البرجوازية الأوروبية... عالم هؤلاء بخلفيتهم الطبقية والثقافية واهتماماتهم الفنية والفكرية، وعالم الفلسطينيين (وديع عساف) ووليد مسعود) في وسطهم، برجوازي المنفى، المتميز ذهنيًا وروحياً... المشدود إلى الذاكرة والوطن. عالم هؤلاء جميعاً هو عالم جبرا إبراهيم جبرا)) (443).

وبمعنى آخر، يمكن القول: إن ((الهرب، النفي، الوحدة، الانتحار، الاغتراب، فلسطين، قلق المثقف المعاصر، وخصوصاً المثقف العربي، كل هذه هي المواضيع الرئيسية التي يستكشفها جبرا)) (444) في أعماله الروائية ولا سيما في روايته: السفينة والبحث عن وليد مسعود.

وقد كان لوعي جبرا إبراهيم جبرا الفكري والاجتماعي بواقع الطبقة البرجوازية، والتناقضات الحادة التي يعيشها أبناءها، وتوزعهم بين قيم قديمة موروثية. تجسدها العائلة، وبعض العادات والتقاليد في المجتمع من جهة، والعلاقات الجديدة الوافدة مع التطور الحضاري من خلال الاحتكاك المباشر بالغرب الحضاري من جهة أخرى، الأثر الكبير في جعله يضع أبناءها في مواجهة مباشرة أمام تلك التناقضات، يعانون حالة من التمزق والقلق والضيق، فتختلف ردود أفعالهم واستجاباتهم، فمنهم من يثبت، ويحقق ذاته بوعي ومنطقية، ويتفاعل مع محيطه، ويؤثر فيه. ومنهم من يتعثر أو يسقط، حين يغلب العاطفة والهوى على العقل والمنطق، وتطغى نزعاته المادية على الجانب الروحي والعقلي، فيكون لسقوطه دوي صახب، سواء أكان هذا السقوط عن طريق الاحتراق في حمى الجسد، أم الانتحار بأسا واحتجاجاً، أم معاناة الشعور بالوحدة والقلق والضيق، بسبب مجموعة من الشروح والتمزقات التي تعيشها الشخصية، وهذا ما يعلل ضياع عدد غير

442 (?) -صدرت لأول مرة في لندن عام 1960 باللغة الإنكليزية، ثم صدرت ترجمتها بقلم الدكتور محمد عصفور عام 1974، وهي خارج موضوع الدراسة

443 (?) -وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية ص 169-170

444 (?) -الز روجر: الرواية العربية-مقدمة تاريخية ونقدية. تر: حصة منيف، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط 1/1986 ص 149

قليل من شخصيات جبرا الروائية، ولا سيما النسائية منها. لقد أتاحت الظروف لكل من لمى عبد الغني في "السفينة" ومريم الصفار في "البحث عن وليد مسعود" وكذلك لمعظم الشخصيات النسائية لجبرا- فرصة التحرر من كثير من القيود الاجتماعية، والضوابط الأخلاقية التي تضبط سلوك الإنسان، وهما تجسدان هذا التحرر، بل هذا الانطلاق، في الدراسة في الخارج، وحرية الرأي والتصرف والحب والعمل والتنقل، ولكن جبرا عمد إلى صياغة كل منهما تمثالا مجوفا للحرية، لأنهما أساءتا التصرف بهذا الحق، فجاءت تصرفاتهما ومواقفهما خالية من أي معنى فكري، أو اجتماعي أو أخلاقي، لتعبر عن الأزمة الحقيقية التي تعيشها كل منهما، وهما في قمة الحيرة بين معنى الروح والجسد، بين الحب الحقيقي والجنس، بين الحرية بمفهومها الحقيقي، والحرية التي تعني الانفلات والإباحية، فكان الجنس تعويضا عن قلقهما واعتراهما.

وإذ يطرح في روايته بعض القضايا الاجتماعية والفكرية والنفسية، التي ترتبط بالمرأة المثقفة المتحررة المنطلقة على الطراز الغربي، فإنه يركز، بصورة خاصة، على تفسخ العلاقات الأسرية والاجتماعية في المجتمع البرجوازي السطحي، وبرز هشاشة الشخصية المثقفة، وقلقها، حين لا تستند إلى ثوابت معينة، أو تنطلق من أيديولوجية واضحة ومحددة، تتبع من صميم الواقع، بغية تجاوز سلبياته. ولذا نجد الشخصية، حين لا تستطيع المواجهة، تلجأ إلى الهروب. عبر البحث عن المتعة الحسية (الجنس والخمر) والتستر وراء المظاهر الخادعة، السفسطة الكلامية. وهذا ما نلمسه لدى لمى الحمادي وزوجها، وعشيقها. وكذلك لدى مريم الصفار وزوجها وعشاقها في كثير من الأحيان.

ونبحر مع جبرا على سفينته إلى عالم المرأة المثقفة الضائعة المتمثل في السيدة البغدادية "لمى عبد الغني" لنقف على معالم صورتها، وأبعاد شخصيتها، ثم نعبر من خلالها إلى شخصية السيدة البغدادية الأخرى "مريم الصفار" التي تعد امتدادا لشخصية "لمى". فكلتاهما تعيش حالة من القلق والضياع، وإن وجدت بينهما بعض الفروق التي تميز كلا منهما عن الأخرى.

تقدم "السفينة" لمى عبد الغني، بقوامها الجميل، ومظهرها الجاذب، وشخصيتها المنطلقة، التي ((توحي بالحرية والانفلات واللذة))<sup>(445)</sup>. تخرجت من جامعة أكسفورد، وهي ذات نزعة أرسطراطية متعالية، تنحدر من أسرة برجوازية مثقفة ومتنفذة، أطاحت بها ثورة عام 1958، فخسرت معظم امتيازاتها. تعمل "لمى" محاضرة في جامعة بغداد، وكانت لها بعض النزوات التي تدل على انطلاقها وشيقها، فقد استطاعت أن تفنن زوجها (الدكتور فالح حسيب) بالسفر على متن



السفينة، وهي تبغي من وراء ذلك ملاحقة عشيقها "عصام السلطان"، والبحث عن السعادة، والمتعة الحسية، والهروب من الماضي ووطأة الحاضر، وقد استحوذت على إعجاب العديد من الرجال على ظهر السفينة.

وعلى الرغم مما تبدو فيه، من مظاهر الترف والمرح والانطلاق، كانت تعاني أزمة نفسية حادة، نتيجة للصراع المحتدم في داخلها، بين الوفاء للزوج الذي اضطرت للاقتراح به تحت ضغط الظروف، والاستجابة لنداء القلب والجسد، بعد أن حرمت من الزواج من عصام السلطان بسبب ممانعة الأهل، وسطوة بعض العادات والتقاليد التي فرقّت بين الحبيين (عصام ولمى) لوجود ثار بين العائلتين.

وكان لزوجها العاثر أثر بالغ فيما تعاني منه، إذ زادها إحساساً بالتناقض بين الواقع والحلم، ودفعها إلى الإغراق في البحث عن المتعة والسعادة، والجموح في أهوائها.

لقد كانت لـ "لمى" شخصيتها القوية منذ فترة مبكرة من عمرها، حين أعلنت رفضها لأوامر الأهل ونواهيهم، وبدأت تستقل برأيها، وتفكر بنفسها، فاستطاعت أن تتابع دراستها في أكسفورد، وهناك عرفت "عصام" وارتبطا بعلاقة عاطفية جنسية. وحين أوشكت على نهاية دراستها، وحصلت على درجة الماجستير في الفلسفة، ازدادت ثقة بنفسها وبقدراتها، وبتفتح وعيها. تقول: (( شعرت كأنني في ثلاثة أعوام قد عشت مئة عام. نضحت، وغدت حكيمة جداً ))<sup>(446)</sup>. فكبرت أحلامها، وتمادت في علاقتها مع عصام السلطان.

ولكن على الرغم من ذلك الشعور الذي يمنحها الثقة بالنفس، لم تستطع تحديد هدفها في الحياة، ولم تضع حداً لتصرفاتها المتطرفة، ولعواطفها الجامحة، فكانت أول الخاسرات، وكان لانتمائها الطبقي، ولمركزها الاجتماعي والثقافي، ولجمالها، وحسن مظهرها، أثر بالغ في تنامي نزعتها السادية التي مارسها على زوجها حين كان تشير غيرته، وحفظيته، وتبنتفره، وكذلك كانت تفعل مع عشيقها، وبعض المعجبين. ويأتي وصف "وديع عساف" لها، وهي ترقص بغنج ودلال، ليؤكد تلك النزعة: ((لقد كانت شيئاً مستحيلاً، آلهة تترنح بين الحلم والحقيقة، أو جسداً شيطانياً لفظته الأمواج من قمقم قديم. كانت عيناها مكحلتين بأسود... فتبدو العينان واسعتين، تجسدان توق الشعراء والرسامين، وأوهامهم اللذيذة. الغانية الذكية، فريسة الهوى التي تفترس محبيها... وحتى جسدها وهو يتثنى، ويتكسر، ويبرز الخفي والشهي، يبدو ولوهلة ما، كأنه يذوب في النسيم، ويشف ويتلاشى))<sup>(447)</sup>. وقد كانت تلك الرقصة هي الحكم على زوجها بالموت.

ويؤكد "عصام السلطان" تلك النزعة، وهو يعبر عن غضبه منها، وتوقه إليها، حين كانت تعاتبه، وتحمله تبعات زواجها من

161 السفينة (?) 446

96 السفينة (?) 447

قريبها، وتذكره بالماضي، ويقتل والده لعمها. يقول: ((تلويت على مقعدي، وأنا لا أدري ما الذي تريده مني هذه السادية الشريرة التي كرهتها في تلك اللحظة، كراهيتي لأبي، لماضي، لحاضري... لكل ما يحيط بي من حياة وعنفوان. وودت لو أفع على جسدها أنهشه حقداً وشهوة))<sup>(448)</sup>.

ولم يستطع "عصام السلطان" تحديد موقفه النهائي من "لمى" وطبقتها، فهو على الرغم من انتمائه إلى الطبقة الكادحة، كان ذا نزعة برجوازية. ولذا اتسمت مواقفه منها بالتعاطف حيناً، والتناقض أحياناً. فهو العاشق الذي يجبها وبشتهيها، يتوق للقائها، ويدعي الإخلاص لحبه، وفي الوقت نفسه كان كارهاً لطبقتها، حاقداً عليها، متشيقاً مما جرى لها إبان ثورة (1958)، ومن هنا لم يستطع أن يكون وقياً أو ناصحاً وموجهاً لـ "لمى" بل اكتفى بالنهل من جسدها المتفجر بالأنوثة واللذة، في غفلة من زوجها. فروى ظماها وارتوى. كما روت السيدة "مريم الصفار" في رواية **"البحث عن وليد مسعود"** ظماً جسدها الشبق، من خلال علاقاتها المتعددة مع أكثر من رجل.

\*

((تبرز "مريم الصفار" بحضورها وثرأء شخصيتها الروائية. متروجة تعيسة، ومطلقة منطلقة. أحبت "وليد"، أفتحم جسدها الشبق، فأروى ظماها. نراها جميلة، "متحررة" لا تضع رادعاً أمام إلحاح جسدها المتفجر، فأقامت علاقات تصل إلى حد الإبتذال والهوس الجنسي، عرفها الدكتور طارق، وعامر، وآخرون إضافة إلى وليد... نعرفها من خلال مذكراتها "فتتكشف" أماناً لاهثة، متقطعة، متوترة، تكشف عن ذاتها المريضة حتى النهاية))<sup>(449)</sup> إذ كانت تعاني حالة من الأرق والصداع وتعيش توتراً حاداً. كانت تجد متعة فائقة، وهي تشبع ميولها النرجسية حين تجتذب رجلاً غير عادي، مثل عامر عبد الحميد: ((متعالياً، أنوفاً، مرموقاً، يخالط النساء والرجال بالعشرات، ينتهي إلى صدري- كما تقول- طفلاً ساذجاً، عاجزاً يطلب مني حمايته من العالم))<sup>(450)</sup> وهي تعبر عن تلك المفارقة بالم وحسرة: ((أي حماقة، وأنا الواقعة بين حجري رحي: بين اندفاعاتي المهووسة، وبين شقائي الزوجي. أنظر إلى وجهي في المرأة، وأحس بجمال إحساساً نرجسياً، ولكنني أحس أيضاً بلعنة تخالطه، ولا أعرف أين تكون حمايتي منها))<sup>(451)</sup>.

ومريم، كغيرها من شخصيات جبرا النسائية، مثقفة برجوازية، متحررة على الطريقة الأوروبية، ذات ميول أدبية، ينم عنها حديثها، وتتضح في مذكراتها وأعتراقاتها التي دونتها في دفترها السري، ووضعته تحت تصرف الدكتور طارق

448 (?) - السفينة 163-164

449 (?) - وادي فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 178

450 (?) - البحث عن وليد مسعود 182-183

451 (?) - المصدر السابق 183

رؤوف، طبيعتها النفسي الذي بات (( طبيباً لمرضها، وعشيقاً لجسدها، وگاهناً لمراسيم كوايسها اليومية))<sup>(452)</sup> وتكشف مذكراتها اضطرابها النفسي، وطبيعة تكوينها الفكري والاجتماعي، كما تفصح عن ((شهوتها المحتمدة التي لا تنطفئ، بأمانة عجيبة))<sup>(453)</sup>.

لقد كان إخلاصها للجسد أكبر من إخلاصها للحب والزواج، كما هو شان "وليد مسعود" ذلك الغريب الذي اقتحم جسدها، ونقلها إلى عوالم أخرى. مثلما اقتحم جسد الكثيرات ممن عرفهن. ولكن مريم أولعت برجولته، وبقدراته الكبيرة على ممارسة الجنس، وهي تعلن ذلك بصراحة: ((ما استطعت أن أحب أحداً بعد وليد. (الجنس؟ لا. الجنس أمر يختلف عن الحب بالمرّة))<sup>(454)</sup>.

ويتساءل الدكتور طارق رؤوف، وهو يحاول تحليل عقدة "وليد مسعود" "الدون جوانية"، وسر انجذاب النساء إليه، ملقياً الضوء -في الوقت نفسه- على أزمة "مريم الصفار" النفسية، وكذلك أزمة سائر النساء اللواتي عرفهن "وليد": ((هل كانت عقدة وليد "الدون جوانية" أنه في أعماق لا وعيه، يخشى أن يفقد رجولته، فراح يلوح بها في الأسرة يميناً وشمالاً، رجل ضائع في حقيقة الأمر، متروك ككثير من المشردين مثله يئوهم من القوة، لوهم من الوطن، لوهم من الانتماء، يسعى نحوها بعزيمة لا تكل، ولا يلقاها إلا بتلويحه في حالات اليأس، بهذا الذي يعوض له عن فقدان آخر. من هنا كانت قدرته الشاذة على إقامة العلاقات مع النساء... المقيمات في غربة جسدية داخلية، حين تنقطع بهن خيوط الحياة، يسخرهن الغريب العابر.. الذي يحملهن، ولو يوماً واحداً من وادي الوحشة والكآبة، إلى أعالي الجبال المشرفة على رحاب الدنيا ومدنها ومناهاها))<sup>(455)</sup>. كم حمل "مريم" وحلق بها في رحاب النشوة، منطلقاً إلى عالم الوهم والضياغ والقلق، والسعادة الزائفة.

هكذا جسدت شخصيتها "لمى عبد الغني" و "مريم الصفار" نموذج المرأة البرجوازية المثقفة الضائعة، وقد تجلّى ضياغهما في عجزهما عن تجاوز حدود الذات الضيقة، وعدم قدرتهما على صياغة أي مشروع ذي نفع على الصعيدين الخاص أو العام، وتجلّى، أيضاً، في سقوطهما المروّع في حمى الجسد، وقد انتهكتا قدسية ذلك الرباط الزوجي المقدس، وكل القيم الأخلاقية، فوقعتا فريسة القلق والوهم والضياغ، بسبب البحث عن المتعة الحسية، بعد أن ألقتا بنفسيهما في أتون الرغبة إرضاءً لنزعة كل منهما: سادية لمى، ونرجسية مريم.

وإذ يعرض جبرا صورة معبرة عن تلك العلاقات المتفسخة في المجتمع البرجوازي- سليل الإقطاع- من خلال تصويره

452 - المصدر السابق 130

453 - المصدر السابق 133 (بتصرف)

454 - المصدر السابق 207-208

455 - البحث عن وليد مسعود 153

لشخصيتي " لمى عبد الغني" و "مريم الصفار" وعلاقة كل منهما بأكثر من رجل واحد، فإنه يعبر عن مفهومه لمعنى الجنس، إذ يرى أن العلاقة بين المرأة والرجل البرجوازيين، لا ترتقي إلى مستوى العلاقة الإنسانية النبيلة، لأنها غالباً ما تقوم على المصالح النفعية لكلا الطرفين، وهي تفتقر إلى الثقة والحب والصدق والوفاء بينهما.

ونلاحظ من خلال تقديم جبرا لهذا النموذج من النساء، تركيزه على إبراز الجانب الخارجي (المظهري) للشخصية البرجوازية، فيدقق في صفاتها الخارجية، ويلقي الضوء على مواطن الفتنة والإغراء في جسدها، كما هو الحال في وصفه لجسد "لمى عبد الغني" وهي ترقص.

وغالباً ما يوغل في التقاط المشاهد المثيرة، بين العاشقين اللاهتين وراء المتعة<sup>(456)</sup>: ((لمى وعصام السلطان، مريم الصفار ووليد مسعود...))، ((ولا تخلو المشاهد الروائية في غضون ذلك مما يصدّم قيم الواقع، وأخلاقيات الإنسان العربي، ولكن تلك المشاهد سواء كانت ضروراتها فنية أم فكرية، أو مشتركة، فهي أولاً و آخراً لها تعبيريها عن دوائر واقعية في الحياة الاجتماعية))<sup>(457)</sup> في بعض الأوساط البرجوازية.

ويأتي اختيار جبرا إبراهيم جبرا لشخصياته البرجوازية المثقفة، ولا سيما النسائية منها، وإبرازه لتناقضاتها وعجزها وضياعتها، بدافع كشف زيف هذه الطبقة. ((وكان الكاتب قصد محاكمة هذه الطبقة العاجزة عن تحقيق الصيغة الأمثل للحياة: بحكم بنيتها، وقفزها على قوانين التاريخ والصراع))<sup>(458)</sup> فنقدها وفصح تناقضاتها، يأتي بدافع إدانتها، لا التعاطف معها أو الدعاية لها.

مما تقدم يتضح أمامنا نموذج المرأة البرجوازية المثقفة الضائعة، وموقف الكاتب منه. إذ تبين مقدار ما تجسده هذه المرأة من تناقضات، وما تعيشه من أزمات نفسية وعاطفية، بسبب طبيعة تكوينها الاجتماعي والفكري والنفسي، وهشاشة مواقفها، واهتمامها بالمظهر دون الجوهر، واندفاعها وراء أهوائها وميولها المتطرفة، إضافة إلى تمردتها السلبي، وتجاوزها للأطر الاجتماعية، وللقيم الأخلاقية، ولذا جاء ضياعها نتيجة حتمية ومنطقية لتصرفاتها ومواقفها غير المسؤولة. وهذا ما جسده كل من لمى عبد الغني ومريم الصفار.

456 (7) - ينظر على سبيل المثال ما جاء في رواية "السفينة" ص (157-158) و "البحث عن وليد مسعود" ص (276)

457 (7) - الولي مصطفى: الغائب المنشود. الفسطيني في روايات جبرا إبراهيم جبرا ص 94

458 (7) - أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفسطيني ص 226

## ثانياً: نموذج المرأة المثقفة الانتقالية<sup>(459)</sup>

يعد للكاتبان حبرا إبراهيم حبرا، وسحر خليفة أبرز من جسّد فنياً وفكرياً ازدواحيات المثقف العربي، ولا سيما المرأة المثقفة سلبية الطبقة الإقطاعية، أو البرجوازية، التي تعيش شتى تناقضات الواقع، فجاءت شخصيتها "نوار الكرمي" في ثنائية سحر خليفة، و"وصال رؤوف" في البحث عن وليد مسعود لتجسداً نموذج المرأة المثقفة الانتقالية المترجح (بين الفكر والممارسة، الوعي والواقع، القيم القديمة، وظروف الحياة الجديدة... الباحث في أكثر من اتجاه عن طرف الخيط الموصل إلى تحقيق الذات)<sup>(460)</sup>.

وأبرز ما يميز هذا النموذج، صفة التحول التدريجي التي تتضح عبر سلوك الشخصية، ومواقفها وأفكارها في مرحلة نضجها، وتبلور وعيها لذاتها، وللعالم من حولها، وقد يتسم هذا التحول بالانعطاف إلى الخلف أو التقدم إلى الأمام، وهذا ما ستوضحه الدراسة التالية:

### 1- المرأة الانتقالية السلبية: "نوار الكرمي الثنائية".

تعد "نوار الكرمي" الشابة الجامعية الحسنة، سلبية آل الكرمي، الأسرة الإقطاعية العريقة في "نابلس" من أبرز الشخصيات التي تمثل نموذج المرأة الانتقالية السلبية، إذ نجدها تتحرك بقلق وتردد بين القديم والجديد، بين الواقع الراهن بكل ما ينطوي عليه من معوقات، والحلم بكل ما يزخر به من طموحات وآمال فسيحة، في ظل سلطة أبوية صارمة، ومجتمع تقليدي، يزرع تحت الاحتلال، وقد بات يعاني حالة من الركود والقلق والاضطراب، عقب هزيمة حزيران عام 1967، بفعل الأحداث التي ألمت به، وبفعل السياسة العنصرية التي اتبعتها- ولا زالت تتبعها- سلطات الاحتلال في الضفة الغربية والقطاع.

نوار لا تختلف كثيراً عن أخيها عادل (المثقف) في قلقه وتناقضه، وفي رؤيته للواقع المضطرب، وتعامله معه، وهي تشبه بأسلا، الفتى المتحمس- الثوري لاحقاً- في بعض أفكاره ومواقفه الرافضة للاحتلال، ولما يمثلها الوالد الوجيه من سلطة أبوية، واجتماعية قمعية، ولذا نجدها تتفاعل مع بعض طروحاته التقدمية- الثورية، وتؤكد الاستمرار في حبها لـ "صالح" الفدائي المعتقل في سجون الاحتلال، وتواظب على مراسلته وزيارته،

459 (?) -أُدرت في تسمية هذا النموذج، من كتاب: إيمان القاضي: الرواية النسوية في بلاد الشام- السمات النفسية والفنية 1950-1985، الأهالي للطباعة والنشر، دمشق ط1/ 1992 ص 97 وقد سبقت الإشارة إلى تسمية (الانتقالية أو الانتقالية) في كتاب: عفيف فراج: الحرية في أدب المرأة- مؤسسة الأبحاث العربية- بيروت ط2/ 1980 ص 16

460 (?) -فراج، عفيف: الحرية في أدب المرأة ص 16

وتدعي أنها خطيبته. ونجد بأسلاً بيارك هذه العلاقة، وبدعم أخته بقوة، ويحفظها على اتخاذ قرارها لمواجهة ضغوط أسرتها<sup>(461)</sup>. فتمكن من التعبير عن رفضها للخطيب المتقدم، وهو الدكتور عزت، وتؤكد إرادتها- للمرة الأولى- في اختيار الرجل الذي تحب، واختيار الدرب التي اختارها هذا الرجل المناضل، فنقطع وعداً على نفسها: ألا تتزوج غير "صالح" ... ولو أدى ذلك إلى انتظاره مئة عام. وتؤكد هذه الرغبة بقوة أمام والدها<sup>(462)</sup>.

ونوار هي الابنة الوحيدة لعائلة الكرمي. العائلة الإقطاعية التي تفهقرت في ظل الاحتلال، ولم يبق منها إلا المظاهر الخادعة: منزل كبير، لا يجد من يقوم بخدمته، ومزرعة كبيرة مهملة، بعد أن هجرها مزارعوها. ووجه مريض يعيش بفضل الآلة (الكلية الصناعية)، لم تعد له سلطة أو جاهة، وعلى الرغم من ذلك، مازال يتمسك ببعض مظاهر السلطة الفارغة، ويتشبه ببعض المفاهيم المتعفنة التي لم تعد تنسجم مع الواقع الجديد، ولذا فقد كان محط سخرة أبنائه، واحتجاجهم ومعارضتهم، ولا سيما بأسل ونوار..

وتلقي رواية "الصبار" مزيداً من الضوء على أبرز السمات المميزة لشخصية "نوار"، فتبدو شابة رقيقة وذكية وحالمة وبريئة. ويأتي حديث صالح عنها، ليكشف جانباً هاماً عن عالمها الداخلي، وما كانت تشعر به وسط عائلتها: ((كانت تحس بغربة شديدة، لا أحد يعبا، أو يستمع. كانت مجموعة، وكانت تعرف، وكانت تقارن بين شخصيتها ولينة))<sup>(463)</sup>، صديقتها الثورية. كانت قبل أن تحب صالحاً تعيش حالة من القلق، فإما أن تخضع للواقع أو تحاول تجاوزه، فهي بين مد وجزر، خامة جيدة، ينقصها التوجيه والرعاية، وهذا ما كان يحسه صالح ويلمسه قبل اعتقاله، ولذا، تعاطف معها في البداية، ثم أحبها بصدق وأحبتة، وجاوبت أن تتمثل بعض أفكاره ومواقفه، وتستمد منه الجرأة والقدررة على المواجهة، والثبات على الموقف، ولكنها أخفقت فيما بعد.

إن رؤية الكاتبة الشاملة، للواقع المضطرب الذي يعيشه أبناء الضفة في السبعينيات بكل ما يحفل به من قلق وترقب وتناقض، قد أدت إلى تقديم شخصية "نوار" المثقفة الحساسة، وقد تأثرت بهذا الواقع، بجميع أبعاده، فانعكس ذلك على مواقفها التي اتسمت بالإيجابية حيناً، وبالسلبية أحياناً، تبعاً لحالتها النفسية، ولطبيعة تكوينها الاجتماعي والفكري، ولما تتعرض له من عوامل مشجعة أو محبطة في الواقع... ومن هنا، فإن اندفاعها في حبها للمناضل "صالح" وتبنيها لبعض آرائه، لم يكن إلا تعبيراً عن اندفاع الشباب وحماسه، وتاجع مشاعره إلى حين. وقد تجلى ذلك في إخلاصها (المؤقت) لهذا الحب، وفي تحديها أوامر الوالد ونواهيته، وبصورة خاصة، بعد مساندة بأسل لها.

(461) ينظر، فراج، عفيف: الحرية في أدب المرأة ص 259

(462) ينظر الصبار 216

(463) عباد الشمس 60

ويكشف حوارها التالي مع أسامة، حماسها، وإحساسها  
بوطة الواقع اليومي الذي يعيشه أبناء الضفة تحت الاحتلال،  
وموقفها من بعض ما يجري.  
تقول لأسامة: ((سأخرج... هذا العام. ثم أعمل وأساعد  
عادل في حمل أعباء الدار.

وأنت؟

-وأنا أيضاً. سأحمل أعباء الدار والدنيا. والدنيا هنا ملخبطة.

-علا العبوس وجهها.

-ملخبطة جداً

-قال مازحاً:

-يحللها الحلال

-قلت بجدية:

-نحلها نحن.

-والحياة صعبة. أليس كذلك؟ وأحياناً يضطر الإنسان لأن  
يطأطأ.

رفعت عينها: الأقوياء لا يطأطئون.

وهل أنت قوية؟

-أحاول...

-وخالي؟

-أبي كل يوم على هذا المنوال. الصحفيون هم شغله  
الشغل. يتسلى.

-يتسل!

-ماذا إذن؟ الصحافة لن تحل القضية. ولكن لا بأس. هذا  
يجعله يحس بأنه يؤدي عملاً. يتعاطى الكلام. مجرد كلام.

وصعدا الدرجات بصمت. وقالت وهي تلمس الغبار  
المتراكم على خشب السلالم بأصبعها: الدار قدرة باستمرار.  
أترى؟.... وأردفت: وما زال الناس يفخرون باقتناء دور كبيرة  
كهذه، موضة قديمة. لا تجارى روح العصر. هذه الدار بحاجة  
لثلاث خادمت على الأقل. وليس في الدار من خادمة سواي.

-علق. وظاهرة الخدم انقرضت. هل يزعجك هذا؟

-لا أمر طبيعي. علينا أن نتعلم خدمة أنفسنا بأنفسنا. لكن  
هذه الدار مصيبة....<sup>(464)</sup>

فمن خلال هذا المقطع الحواري، الطويل نسبياً، تتكشف  
أمامنا شخصية "نوار" نامية متطورة، واعية بما يجري حولها،  
وإن لم يرق وعيها إلى مستوى النضج الحقيقي، والفعل. فهي  
تتحسس هموم عائلتها ومشاكلها، كما تتحسس هموم مجتمعها  
ووطنها بصدق وعفوية، وتتعاطف مع أخيها "عادل" ((حَمَل

الجمال))<sup>(465)</sup>، وتأمل أن ترفع عن كاهله بعض الأعباء حين تخرج من دار المعلمين، وتعمل، وتسهم في مصروف البيت. وهي ترفض المظاهر الجوفاء الخادعة التي مازالت تتستر خلفها بعض العائلات الكبيرة، سلية الإقطاع، مثل "آل الكرمي"، وكل الآلات"، وتعبّر عن رفضها لتصرفات والدها الوحيد، ولكل ما يمثله من سلطة عاجزة، وقيم بالية، عفا عليها الزمن، وما عادت تتناسب مع الواقع اليومي الصعب الذي يعيشه أبناء الوطن تحت الاحتلال. كما يظهر موقفها الوطني من القضية، من خلال قناعتها بأن الكلام لا يحل القضية، وإنما الفعل الثوري وحده هو الحل، وما عدا ذلك يبقى محض كلام لا فائدة تجنى منه.

ولكن، الكلام والنيات الطيبة شيء، والواقع والفعل شيء آخر، فـ "نوار" كغيرها من الفتيات اللواتي ينحدرن من أسر إقطاعية، أو برجوازية، لا يشغلها سوى مصالحها الشخصية، وهمومها الآنية، ولا تعرف من الثورة إلا قراءة الكتب. ولا غرابة في ذلك، فقد نشأت في تلك ((الدار الهرمة (التي) لا تنتج إلا المرض والجبن))<sup>(466)</sup>.

ومن هنا، فقد كان حماسها محض اندفاع، سرعان ما فتر، ثم تلاشى تحت سياط الواقع، وغياب المحفز (صالح)، ولذا نجدها تتراجع عن وعدها الذي قطعت على نفسها بانتظار "صالح"، حين بات الأمر يتطلب المزيد من التضحية والانتظار، فها هي في السادسة والعشرين، وقطار العمر يمضي، وحلمها بالزواج والبيت والأطفال والمستقبل، مازال معلقاً في الهواء، من غير أمل: ((سنوات مرت والكُل يعرف. وقفتُ، وتحدّثُ، وصاحتُ: أحب "صالح"... لكن إلیام تفتر العواطف وتغير الرغبات. العواطف ليست ضماناً. وفي تقرير المصائر نحتاج لما هو أرسخ. نوار تبحث الآن عن الاستقرار والأمان. بحاجة للاستقرار الذي يتناسب ومفاهيمها التي تركّض وراءه الحلول السريعة. بحاجة لبيت تقليدي، قد يحصل الإنسان فيه على الاختناق، أكثر مما يحصل فيه على التنفس))<sup>(467)</sup>.

لقد كانت نوار حاملة، عاطفية، حين أعطت وعداً لصالح. وأما الآن أصبحت واقعية. تبحث عن الاستقرار، وبناء المستقبل. وفي لحظة ضعف وانفعال، يؤججها واقع الاحتلال، ومنع التجول... والشعور بالوحدة. ((راها "عادل" تمسح الدمع خلسة...

-نوار، أختي.

وبدأت تنشج. "آه، الآن يفيض الدمع، وتندلع الحسرات. لا يقوى القلب على الوحدة. مطبوع مرهون مشدود، أبداً يرتد إلى الغربة"

207 -الصبار (؟) 465

207 -الصبار (؟) 466

115 -عباد الشمس (؟) 467



-وقالت من خلال دموعها:

-هؤلاء الأطفال.

-أهم الأطفال حقاً؟

-ما عدت أحتمل هذا الجو، أريد الهرب، وعد قطعتي على نفسي أن أنتظر. كان للانتظار معنى، وكان صالح أمنية، أصبح الانتظار سجنًا، والسجين قيداً... فقدت القدرة على المكابرة... مللت الانتظار.. ما عدت فتاة حاملة كالسابق... سبعة أعوام سبقتها أخرى وتبعها آخر. وما جدوى الانتظار؟<sup>(468)</sup>

لم تستطع "نوار" إذاً أن تفي بوعدها الصالح، وأن تبقى ذلك الحلم الوردي الذي يبدد إشعاعه ظلمات السجن، وكرب السجين، فينقله إلى عالم زاهر بعيق الحب والحرية. فالوعد ((موقف وقناعة وقدرة على التشبث والمتابعة، وإذا هزلت مخيلة الفرد بات رماداً. السر أعمق. جذوره تمتد في أغوار الواقع، ورغيف الخبز. فاقدو كل شيء لا يخسرون. هذه هي القاعدة، ولا حقيقة سواها... والشواذ لا قاعدة له ولا ثبات<sup>(469)</sup>

وبذلك يتضح موقف "نوار" ومثيلاتها، فالكاتبة تعزو تراجعها، إلى ضعف قناعتها وإلى عدم قدرتها على التشبث بمواقفها، والمتابعة إلى نهاية الشوط، إضافة إلى انتمائها الطبقي، ولذا تلوم الكاتبة "نوار"، وتعبر عن سخريتها من هذه الشخصية، على لسان أخيها "عادل" الذي لم يستطع أيضاً تجاوز تناقضاته، وبذلك يكون اللوم أبلغ وأشد. فنوار الرقيقة الحاملة البريئة، المرفهة، لا يمكن أن تكون كغيرها من النساء اللواتي ((لفظتهن قيعان المدن. فقر وشطف ووجوه صفراء كثيفة<sup>(470)</sup>). ومع ذلك فهن ينتظرن رجالهن داخل المعتقلات. وهذا ما لمسه عادل، أثناء مروره ((أمام سجون كثيرة، في نابلس، في القدس، في رام الله. ورأى الأهل بانتظار الزيارة. فلاحات بأثواب رقيقة<sup>(471)</sup>). فكيف يمكنه أن يقنع أخيه، وهي ابنة الكرمي، أحد أعيان نابلس، التي اعتادت أن تأخذ أكثر مما تعطي.

وتتجلى سخرية الكاتبة من مواقف "نوار" وما تمثله، في أكثر من موضع في روايتها، إذ يكشف عادل الذي ((ينز مثالية برجوازية<sup>(472)</sup>) عيوب طبقته، ويعزّي زيف مواقفها، ويفصح عن تناقضاتها. يتساءل مستنكراً: ((أبهذه السهولة يا نوار... يلفظ الإنسان وعده؟ وعد؟ ومن قال إنه كذلك؟ كان تياراً سحب القشة على فقاعة ماء.. التيار يسحب طالما ظل في الدفع قوة. وإذا توقف الدفع، فالماء يأسن، والفقاعيع اللامعة كفلقات

468 (?) -عباد الشمس 39

469 (?) -المصدر السابق 40

470 (?) -المصدر السابق 39

471 (?) -عباد الشمس 39

472 (?) -عباد الشمس 12

الأقمار تنطفئ فجأة. كما جاءت، كما ذهبت))<sup>(473)</sup>.

ولا يخفى ما في هذه الصور الحسية الدالة والموحية من تعبير واضح، وتصوير دقيق لحالة "نوار" في اندفاعها وحماسها، ومن ثم تراجعها عن مواقفها، وعودتها إلى نقطة البداية، مستسلمة راضية و((لكنه الرضى المشوب بالقلق، لأن جذوة التمرد والوعي، وإن خبت في نفسها، فإن لها إثراً تحفر في النفس وتؤلمها، فتجعلها لا تطمئن الاطمئنان الأعمى لحياتها السلية... وفي الوقت نفسه لا تدفعها إلى الرفض، وإعلان العصيان عليها لتغييرها))<sup>(474)</sup>.

لقد جسدت سحر خليفة من خلال شخصية "نوار الكرمي" نموذج المرأة المثقفة الانتقالية السلية، على الرغم من السمات الإيجابية التي تمثلت في مواقفها بداية، مما جعلها تبدو مشروعا للمرأة الانتقالية الإيجابية، ولكنها بفعل الرواسب الاجتماعية التي تغلغت في أعماقها، وبحكم إنتمائها للطبقي وتكوينها النفسي والفكري، باتت تعاني صراعا داخليا صامتا من جراء ذلك التناقض الحاصل بين القيم القديمة، والقيم الجديدة، وبين الواقع والطموح، فكانت الظروف الصعبة أقوى من إرادتها ومواقفها التي لم تبين على أساس فكري واضح ومتين.

ولذا تراجعت، وباتت تبحث عن أنوثتها التي لا تجدها إلا في ظل رجل، وبيت، وأطفال وحياة مستقرة، تتحقق في المدى المنظور، لأنها لم تستطع أن تهرق ما تبقى من العمر على رصيف الانتظار، فأثرت السلامة على بذل المزيد من التضحية.

## **2- المرأة الانتقالية الإيجابية: وصال رؤوف:- البحث عن وليد مسعود-**

وإذ تداعت "نوار" تحت وطأة الظروف، وقهر الزمن، ولم تستطع الصمود طويلا، فإن "وصال" في "البحث عن وليد مسعود" استطاعت أن تتحدى الظروف، وتبقى وفية لوليد مسعود الذي أحبه بصدق وشغف، وأمنت بقضية، على الرغم مما بينهما من فروق في السن، والدين، والاهتمامات.

تكشف الرواية النقاب عن هذه الشخصية التي كانت لغزا، تحت اسم "شهد" في الصفحات الأولى من الرواية، وتتضح صورتها بجلاء في الفصل الذي أفرد لها تحت عنوان: "وصال رؤوف تكشف أوراقها".

ووصال شابة، تنحدر من أسرة بغدادية برجوازية مثقفة. والداه وزير سابق، وهي أخت غير شقيقة للدكتور طارق رؤوف، حاصلة على شهادة جامعية، ذات ميول أدبية، تعمل

<sup>473</sup> (?) - عباد الشمس 40  
<sup>474</sup> (?) - القاضي إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام السمات النفسية والفنية... 115-116

موظفة في المصرف العربي، تبدو واثقة من نفسها، صادقة وصريحة في التعبير عن عواطفها وأفكارها. ويعود السبب في ذلك إلى ظروف نشأتها وبيئتها، فقد نشأت في أسرة متفتحة فكرياً واجتماعياً. كما أنها لم تعان ما عانته سائر شخصيات جبراً النسائية من ظروف ضاغطة، وتناقضات حادة، ولذا نجدها تتمتع بقسط وافر من الحرية والاستقلالية، داخل البيت وخارجه، وتحظى بثقة الأهل، ومن حولها. كانت لها بعض النشاطات الاجتماعية البسيطة، لدعم المقاومة الفلسطينية، من خلال نشاطها في جمعية الهلال الأحمر، إذ كانت تباع ((الثياب الفلسطينية المطرزة بنقوش بيت لحم ورام الله))<sup>(475)</sup>، وبذلك كانت تملأ فراغ حياتها، وتدفع عنها السأم والملل.

تكمن أزمة وصال رؤوف كمتقفة برجوازية، في السعي لتحقيق وجودها، من خلال ((البحث عن الحبيب، إذ لم يعد كافياً أن تطفر... برجل يقدر أن يهبها الحب. وإنما المهم أن تحس إحساساً صادقاً بأنه بالتمام الشق الثاني، والمكمل الحقيقي لوجودها))<sup>(476)</sup>، وقد تحقق لوصال ما تصبو إليه في رجلها المثالي الذي يرضى طموحاتها، حين التقت "وليد مسعود" ذلك الفلسطيني الكهل، المنفي عن أرضه منذ النكبة، الذي ذاع صيته في أوساط الطبقة البرجوازية المثقفة في المجتمع البغدادي، بفضل دأبه ونشاطه العملي، وتعدد اهتماماته الأدبية والثقافية والفنية، فاقترح عالم تلك الطبقة بجهده الذاتي، وحقق مكانة مرموقة في أوساطها المثقفة، ولكنه، في الوقت نفسه، كان بعيداً عن الاندماج الكلي في عالمها المضطرب والمتناقض، لأن جذوره الحقيقية كانت مزروعة هناك، في تربة وطنه فلسطين، إذ كان دائم البحث عن ذاته الضائعة التي لا يجدها إلا عبر الالتحام بأرضه، والعودة الحقيقية إلى فردوسه المفقود.

وقد ارتبطت "وصال رؤوف" عاطفياً بوليد مسعود، وكان ذلك منذ أكثر من سبع سنين، ولم تكن تجاوزت آنذاك العشرين من عمرها، حين كان يتردد على منزل العائلة، وتربطه بوالدها وأخيها طارق صداقة، كانت، آنذاك، تعد مجرد تفكيره بها أمراً مستحيلاً تقول لنفسها: "ربما خطرت ببالي كومة من ومضات المستحيل، وأنا تشدني عاطفة مبهمه أخشى أن استوضحها حتى لنفسي"<sup>(477)</sup>. ولكنها فيما بعد أصبحت تراه صيداً جميلاً، يلذ لها أن تطارده وتستأثر بحبه. وكان لها ما أرادت، بفضل جراتها، وتصميمها على التعبير عن إعجابها به، وحبها له.

وبدأت التحولات الإيجابية في مسار حياتها واهتماماتها. وباتت تعي ذلك التغيير الحاصل في نظرتها لذاتها، وللعالم من حولها، بعد أن أدركت زيف العلاقات الاجتماعية في وسطها البرجوازي من خلال اندماجها وتوحيدها بوليد مسعود وعالمه، إذ

475 (؟) - البحث عن وليد مسعود 227  
476 (؟) - وادي، د. طه: صورة المرأة في الرواية المعاصرة ص/80  
477 (؟) - البحث عن وليد مسعود 221-222

استطاعت أن تنفذ إلى عالمه الداخلي الزاخر، وتدور ((في مداراته الذهنية... النفسية والعاطفية))<sup>(478)</sup>.

وتعبر عن ذلك فتقول: ((تجربتي معه بالنسبة إلى تجاربي الأخرى، هزت الأرض تحت قدمي. فتجاربي (وربما كنت في ذلك كغيري من الناس) تضعني على مبعدة من هؤلاء الذين هم من التجربة نفسها: كنت أعني نفسي كشيء منفصل، كشيء يفعل يقوى خارجه عنه، ولا يندمج فيها. أما مع وليد فقد جاءني ذلك الكشف الغريب بانني أندمج، أصير، ادخل وأعود وأنا غير ما كنته قبل ذلك. أحسست وهو يتكلم ويناقش، وبحاورني وبغازلني، انني نفذت إلى بواطن إنسان آخر، كان أحداً سمح لي بدخول بيت كبير مظلم عجيب الغرف، ويدي شمعة... عرفته من الداخل.... جعلت أعرفه وأحبه، كما أعرف وأحب نفسي))<sup>(479)</sup>. وحبها لوليد، وتوحيدها معه، جعلها تلتحم بقضيته، وبشغلها ما يشغله من اهتمامات، فغدت شبيهته، تحمل بعض المتناقضات، وتعيش ذلك الاندماج الكلي فيه، وتعبر عن ذلك صراحة في أكثر من موضع في الرواية.

(وولع... بالكلمات.... ويسحر) وولع وليد مسعود بالكلمات، ويسحر مدلولاتها، ولا سيما إذا ارتبطت بعواطف المحبين، دفعه لتسمية "وصال" بـ "شهد" لأنها كالشهد، جميلة، شهية، عذبة، وجهها المشرق أبداً ((كالجوهرة، كتفاحة المجانيين...))<sup>(480)</sup> كانت تقول لوليد: ((أنت رجلي المثالي، منذ سنين: ألا تدري، أم أنك تتقصد الهرب مني؟))<sup>(481)</sup>.

وعلى الرغم مما كان بينهما من فروق ومسافات في العمر والاهتمامات، والأحلام، تقرر "وصال" المضي بحبها إلى ما لا نهاية. على الرغم من تحذير أخيها لها من نتائج هذه العلاقة، بالإضافة إلى معرفتها بأن القيود الاجتماعية والدينية لن تسمح لها بالاقتران به.

وحين يختفي "وليد" عن مسرح الأحداث، يسبب اختفاؤه لها حزنًا عميقًا، ولوغة وحسرة، فتليس السواد، وهي تدرك في دخيلتها أنه ((ليس المهم أن تليس المرأة السواد، وأن تعاف نفسها الأكل، وأن تحرم النوم، وأن ترى الكوابيس.. المهم هو أن تبقى على عقلها، على إرادتها، على قدرتها على التصميم))<sup>(482)</sup> ولذا تعقد العزم، وتبدأ رحلة البحث عن "وليد مسعود"، ولا يقتصر بحثها عنه في أعماقها، وذاكراتها، وهي تناجيه: ((عيني الكحلاء، تبث عنك... في دمي، في دخيلة دخيلتي، بين حرقاتي...))<sup>(483)</sup>، بل يتعدى ذلك لتبحث عنه في كل مكان.. فتقوم بجملة من الاتصالات بكل من عرفهم في بيروت

478 (?) -المصدر السابق 233

479 (?) -المصدر السابق 233

480 (?) -المصدر السابق 28

481 (?) -المصدر السابق 25

482 (?) -البحث عن وليد مسعود 241-240

483 (?) -المصدر السابق 238

وعمان، وتركب أول طائرة متجهة إلى بيروت لتبحث عنه هناك، ومن ثم للتحقق بصفوف المقاومة، وتلتحم بقضيته، وتؤكد انتماءها للقضية ولإنسانها. عندئذ يتحقق لديها الإحساس الغريب الذي أحسسته ذات يوم، وهي تزور "مروان وليد مسعود" في مخيم صبرا. حين أحست أن المخيم الذي أصبح قاعدة فدائية، يعود بها إلى ((جوهر الأشياء المنسي))<sup>(484)</sup>. وهاهي تعود إلى جوهر الحياة، حياة ذات معنى، حياة فاعلة منتجة.

((لقد فهمت "وليد" إنساناً غير معزول عن قضية، فكان اختياره اختياراً نهائياً لها. إنها المرأة التي يتحقق فيها ما يبحث عنه "وليد". المرأة التي تحمل عناد الأم وكبرياءها))<sup>(485)</sup>.

هكذا كان الحب الحقيقي وراء انتماء "وصال" إلى قضية وليد مسعود، واندماجها بالاثنتين معاً، وتجسد ذلك في تجاوزها لحياتها الهامشية، ولزيف طبقتها ووسطيتها وتناقضاتها، فتمكنت من ممارسة حريتها بشكل إيجابي، عبر اعتناقها لفكر وليد ومبادئه. بدت أكثر وعياً وقدرة على مواصلة الطريق الذي اختارته لحياتها، واستطاعت - وهي الفتاة المدللة - أن تتجاوز واقعها، وحياتها الهشة الفارغة، حين وضعت قدمها على بداية الطريق الذي يجب أن تسلكه لتعيش حياة إنسانية غنية ومؤثرة، حافلة بالعطاء، وإن لم تدعنا الرواية نقف على ثمرات هذا التحول الكبير والإيجابي بصورة واضحة، إثر التحاقها بصفوف المقاومة، إذ ينتهي دورها في الرواية عند هذا الموقف اللافت والمميز.

### ثالثاً: نموذج المرأة المثقفة الواعية:

يُعَدُّ هذا النموذج من أكثر النماذج الروائية اجتذاباً للروائي الفلسطيني، بحكم قدرته على تمثيل أفكاره، وتجسيد الكثير من آرائه ومواقفه، فالشخصية النسائية التي تجسد هذا النموذج تبدو أكثر قدرة على قيادة أمورها، والتأثير في محيطها، وكسب ثقة الآخرين بها، واحترامهم لها، وذلك بفضل شخصيتها المتوازنة، وما تسهم به من أفكار، تساهم حركة الواقع، ولا تتعارض مع القيم الاجتماعية والمثل الأخلاقية للمجتمع. وبفضل، أيضاً، نشاطها العملي في خدمة المجتمع، إذ غالباً ما يكون عملها على اتصال مباشر بال جماهير الشعبية، كأن تعمل معلمة أو صحفية أو في أحد مجالات الخدمة العامة، كما هو الحال لدى ندى في "العشاق" ورفيف في "عباد الشمس". ولعل أبرز الشخصيات النسوية التي تمثل نموذج المرأة المثقفة الواعية، التي طالعنا في مجمل الروايات التي شملها البحث، شخصية "رفيف" في "عباد الشمس".

484 - (7) البحث عن وليد مسعود 245  
485 - (7) وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 178-179

## - رفيف: "عباد الشمس" -

تبرز هذه الشخصية منذ البداية، بحضورها الكثيف والمميز، وبشخصيتها المفعمة بالحيوية والنشاط، بوصفها صحفية، تسعى لتحقيق ذاتها، والانتصار لقضيتها، وتأكيد هويتها، على الرغم من العقبات التي تواجهها، وتعرض طريقها.

وقد ارتبط حضورها الروائي، في الغالب، بحضور "عادل الكرمني"، صديقها الحميم، الذي أحبه بصدق، ولكنه لم يستطع أن يبادلها المشاعر ذاتها، وقد سبق أن توقف البحث عند العلاقة العاطفية، الوحيدة الجانب بين رفيف وعادل، واتضح موقف عادل من العواطف التي يعدها، شوائب تشوه الشخصية وتضعفها، بعد أن أضنته تجارب الحياة الصعبة التي عاشها إبان نكسة حزيران عام 1967، فقد كان مثقلاً بعبء الأسرة الكبيرة التي يعيلها، وبهموم الوطن وحركة التاريخ والثورة. ولذا أثر أن يمارس حياته بحرية، مكتفياً بهذا القدر من الأعباء والمسؤوليات التي تقع على عاتقه وترهقه.

وتشكل شخصيتا رفيف وعادل ثنائية غير متوافقة، في الكثير من الأحيان، وهما يعبران عن وجهتي نظر مختلفين تجاه بعض قضايا المجتمع، وبالتحديد قضية المرأة. فتكشف الرواية بذلك ازدواجية بعض المثقفين العرب من أمثال عادل الكرمني وغيره من أعضاء هيئة التحرير في المجلة، ممن لا زالت تسيطر عليهم بعض الرواسب الاجتماعية السلبية التي تعشش في رأس الرجل المقهور. ويتضح ذلك في التعارض القائم بين القول والفعل، بين النظرية والتطبيق، بين الفكر الذي تطرحه الرواية، والتجربة الحارة والمباشرة التي يعيشها مجتمع الرواية، الذي يمثل شعب الضفة الغربية الرازح تحت الاحتلال.

و "رفيف" شابة في الثلاثين من عمرها، تنحدر من أسرة تقليدية تنتمي إلى الطبقة المتوسطة، نجدها متحررة، إلى حد ما، من قيود الأهل ورقابتهم ونواهيهم، بسيطة المظهر، محبة للحياة والحرية، ساعية إلى المعرفة، وتنمية ثقافتها، والدفاع عن قضيتها، وإثبات وجودها، ملامح وجهها تشي بجديتها، وحدة طبعها، وقوة شخصيتها، وتؤكد ثقتها بنفسها.

وتحمل "رفيف" بعض ما تزخر به الرواية من أفكار ومفاهيم كثيرة ومتنوعة، ترتبط بالفكر والسياسة والتاريخ والاجتماع والحب والحرية وفلسفة الثورة، وغير ذلك من الأفكار والقضايا التي تشغل فكر المثقف العربي، ولا سيما المرأة المثقفة الطامحة لتحقيق وجودها، وتأكيد هويتها في ظل مجتمع تقليدي، يعاني من الاستعمار والقهر الاجتماعي والاقتصادي والفكري.

وتتبني "رفيف" الكثير من الأفكار التقدمية التي تتمحور حول قضية المرأة العربية، عامة والفلسطينية خاصة، وترى أنه لا يمكن تحرير الشعب والوطن، ما لم تحرر المرأة من القيود التي تكبلها وتحد من تقدمها، فقضية المرأة جزء لا ينفصل عن قضية الوطن. وغالباً ما يتضح ذلك عبر تداعياتها ومناقشاتهما مع

أسرة المحلة، ولا سيما حين تعد عدتها للدفاع عن مشروعها الداعي إلى تخصيص نصف المجلة لشؤون المرأة، ومن ثم لتحض أدعاءات الرجل المثقف، وتبين زيف الموقف الذي يتخذه عادل، وبعض زملائه في المجلة، ممن يدعون التحرر والمساواة بين الجنسين، فيخدعون أنفسهم قبل أن يخدعوا الآخرين، لأنهم يطبقون على الآخرين ما لا يطبقونه على أنفسهم. فعادل ((الذي يطالب العامل الفرد أن ينتظم ويحمي نفسه بالجماعة حتى لا يكون مصيره الشارع، ويطالب المرأة أن تمارس التمرد، ولا يعا إذا كان مصيرها الشارع، هو إنسان منفصم مزيف سيء النية. أو أنه قاصر عن فهم الواقع في حركته...))<sup>(486)</sup> ولذا فهي تتهمه مع أمثاله بالزئبقية، وممارسة لعبة الرقص على الحبال.

وتبسط رفيف أفكارها بصورة مرتبة ومنظمة، وهي تناقش أعضائه هيئة التحرير، فتبرز الأسباب الكامنة وراء تخلف المرأة العربية، وتحيل ذلك - كما ترى - إلى ((التركيبة الاجتماعية. الثقافة السائدة. ووجوب تغييرها. مفاهيم المجتمع وقيمه.. الاستغلال والابتذال))<sup>(487)</sup>.

وبذلك تعرض رفيف جانباً هاماً من قضية المرأة، بل قضية الإنسان المقموع، الذي يعيش حالة من القلق والتشتت والتناقض، بين قيم قديمة سائدة، وقيم جديدة وأقده. بين ما تجذر في كيان الإنسان- المرأة من قيم ومفاهيم اجتماعية وأخلاقية وفكرية وثقافية، وما تفرضه قيم الواقع الجديد على إنسان المرحلة الراهنة الذي يعيش تحت وطأة الاحتلال، وفي ظل مجتمع يعاني الفقر والجهل والتخلف. وفي ذلك ما يؤكد ضرورة أن ينهض الإنسان العربي، رجلاً كان أم امرأة، ليتجاوز كل ما هو سلبي في الموروث الاجتماعي والفكري والثقافي، من أجل مواجهة تحديات العصر، ومواكبة ركب الحضارة.

ورفيف لا ترى حلاً مناسباً أو جاهزاً يمكن أن تتبناه، من حملة الأفكار والحلول التي عرضتها، ولذا فهي تكتفي بإثارة القضية، ومن ثم تلوح بالحل الأمثل، في ضوء التحلي بالوعي السليم، والحكمة والالتزام بما ينسجم مع الأطر الاجتماعية، والقيم الأخلاقية، ويلبي تطلعات المرأة نحو غد أفضل. إذ لا يمكن تجاوز رواسب الماضي وسلبياته بوصفه سحرية، أو بقرار يتم تطبيقه بين عشية وضحاها، فلا بد من العمل الدؤوب، بكثير من الصبر والتصميم، لتتال المرأة حقوقها، وتؤكد هويتها، وتفكر بحرية، لتستطيع تحمّل المسؤولية الملقاة على عاتقها بوعي وكفاءة.

ورفيف كغيرها من النساء المثقفات الواعيات، تسعى لتحقيق وجودها، وتأكيد هويتها، فتتصرف بوعي، وإحساس كبير بالمسؤولية، وتعيش حياتها بامتلاء، ولا ترضى أقل مما يتناسب مع ملكاتها العقلية، وقدراتها العملية، ويلبي طموحاتها. ولذا فهي ترفض أن تهتمش، أو يحجم دورها، وهذا ما نلمسه من

209 - عباد الشمس (؟) 486

208 - المصدر السابق (؟) 487

خلال تصرفاتها ومواقفها، وبصورة خاصة، بعد أن تحررت من تبعيتها لعادل، حين واجهت كل محاولاته لاحتوائها والحد من تطلعاتها بالرفض، ومن ثم بالإصرار على التقدم بمشروعها، للنهوض بواقع المرأة داخل الأرض المحتلة. مثبتة بذلك، أنها لم تعد تابعا له، بل ندا.

لقد أدركت رفيف بوعيا المتفتح، وغير تجربتها المتواضعة على صعيد المجلة، أن مهمة الصحفي والكاتب الحر المشاركة في نهضة مجتمعه، من خلال العمل على تغيير بعض المفاهيم البالية، وتجاوز كل ما هو سلبى في الواقع، انطلاقا من إيمانه بضرورة التغيير نحو الأفضل. ولذا نجدها ترفض محاولات استغلال حماسها، وتسخيرها في جوانب أخرى، لا تخدم قضيتها، لتحقيق المكاسب المادية للمجلة على حساب زاويتها "زاوية المرأة" التي يراد استغلالها للموضوعات الهامشية التي تخاطب المرأة السطحية، وتلبي متطلباتها، على حين تريد "ريفيف" أن تتوسع زاويتها لتشمل نصف المجلة، وتكتسي طابعا علميا موضوعيا، غايته نشر الوعي، وخلق ثورة حقيقية في أوساط المجتمع. لا أن تأخذ طابعا تجاريا دعائيا لا يجدي نفعا<sup>(488)</sup>.

وتعبر رفيف عن احتجاجها وغضبها أمام "عادل" متسائلة: ((أهي مجلة تقدمية أم ماذا؟ أريد أن أعرف. إن كانت تقدمية فعلا فعلينا التوقف فورا عن معاملة المرأة كما لو كانت شريحة اجتماعية منفصلة. هي إنسان، وعليها أن تقرأ ما يقرأه\* الرجل. اهتماماتها هي نفس اهتماماته، فماذا تخصص لها زاوية منفصلة...))<sup>(489)</sup>. وتأتي مطالبتها بالتغيير إنصافا للمرأة، واحتراما لقدراتها العقلية والعملية.

فإذا أراد المجتمع النهوض بواقع المرأة، فعليه التحرر من تلك النظرة الدونية إلى المرأة، التي تولدت نتيجة عقود عديدة من الجهل والتخلف، وهيمن فيها الرجل على المرأة وشؤونها.

ولتحقيق ما تصبو إليه "ريفيف" من تطلعات، تقوم بممارسة دورها الإيجابي، وتنخرط في العمل الميداني على صعيد المجلة. وتعمل على تأكيد ذاتها بوعي وجدية، بعيدا عن الفوضى، على الرغم من الصعوبات والعقبات التي تواجهها، سواء على صعيد عملها الصحفي، أو على صعيد المجتمع وعلاقتها بالرجل المثقف، الذي يعاني تناقضا بين النظرية والتطبيق، وهو يحاول تبرير عجزه عن الفعل والممارسة الثورية، من خلال المباحكات الكلامية، وإثارة بعض القضايا المعقدة المتشابكة، التي توحى بأن الفعل في تلك الظروف صعب، بل مستحيل.

وتدرك رفيف بوعيا السليم، طبيعة دورها في تلك المرحلة، وتعني في الوقت نفسه، أنه لكي تكون فاعلة ومؤثرة في مجتمعها، ينبغي أن تحظى بثقة المجتمع، وتكسب تعاطفه

488 (7) - ينظر **عباد الشمس** 142  
489 (7) \* هكذا وردت في الرواية. والصواب: يقرؤه- المصدر السابق 106.



معها، فلا تستهين بنظمه وقوانينه، وقيمه الأخلاقية، وأعرافه، لئلا تثير نغمته عليها، أو تدفع بعض أفرادها إلى التحفظ، أو اتخاذ مواقف معارضة أو عدائية منها. ولذا فهي تندد بالفوضى، كوسيلة لتحقيق التمرد، وترى أن ((الفوضى قد تحقق التمرد، لكنها لا ترقى بالوعي إلى الثورة. ونحن في غنى عن دفع الضحايا بدون مقابل. لسنا بحاجة إلى شهب تحترق، ولا تضيء))<sup>(490)</sup> وهذا يعني أن الفوضى نقض الثورة الحقيقية التي تقوم على الوعي الكامل، والعمل المنظم الهادف.

وكما تندد رفيف بالفوضى لأنها جهد عبثي، يهدر طاقات الإنسان، ويضعفه دون جدوى، نجد أنها تعارض حرية المرأة الجنسية التي تعني الانفلات والتحلل من جملة من القيم الاجتماعية والضوابط الأخلاقية التي تعارف عليها المجتمع. كما أنها تعارض مع الحرية الحقيقية التي تحتاج إلى الإنسان القوي المعافى، الذي يستطيع أن يمارس على نفسه أقصى أنواع الضغوط<sup>(491)</sup>.

\*\*\*

إن الدعوة إلى التغيير لتتمكن المرأة من ممارسة حريتها، والتغيير عن إنسيانيتها، والقيام بدور فاعل ومؤثر في محيطها، مشروطة، أيضاً، لدى رفيف، بضرورة ((أن يؤسس هذا التغيير على قاعدة من الثقة، لهذا كانت حريصة أن يكون تحرر المرأة متزامناً مع ثقة المجتمع بها... فهي إذا لم تمنح ثقته لن تكون فاعلة فيه))<sup>(492)</sup>.

لقد أبدت "رفيف" إخلاصاً كبيراً لمبادئها وأفكارها، وحاولت تجسيدها عملياً، ولكنها كثيراً ما كانت تصطدم بإرادة الرجل المثقف المهيمن-عادل ورفاقه- الذي يؤيد حيناً، ويعارض في كثير من الأحيان. فالظروف الاجتماعية والسياسية في الضفة، لا تسمح لأفكار رفيف الداعية إلى التغيير، وتجاوز كل ما هو متعفن في النظام الاجتماعي، بأن تنمو وتترعرع، لأنه ((في ظل العلاقات الاجتماعية المتخلفة تنكسر خطوات المرأة المثقفة، وتتعدى حياتها... لأن تغيير الأوضاع الاجتماعية بما فيها من تقاليد وقيم من أصعب الأمور، إذ يستدعي تغييراً في أعماق النفس البشرية لا في الأوضاع الخارجية فقط))<sup>(493)</sup>.

وإذا عدنا إلى تجربة رفيف الحياتية المتواضعة والبسيطة، قياساً إلى تجربة "سعدية" المرأة الشعبية المجربة التي عركتها الأيام، ونظرنا إليها في ضوء الفكرة التي تطرحها الرواية على لسان عادل والقائلة: إن ((النضج لن يسبق التجربة))<sup>(494)</sup> وجدنا أن طغيان الفكر على الممارسة كان

490 (?) - عباد الشمس 211

491 (?) - ينظر عباد الشمس 17

492 (?) - حمود د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة العدد 373/

عام 1994 دمشق ص 204-205

493 (?) - حمود د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة ع 373 ص

198

494 (?) - عباد الشمس 104

الغالب لدى رفيف، وذلك بحكم نشأتها في أسرة تقليدية محافظة تنتمي إلى الطبقة المتوسطة، التي تعيش في الظل، حياة هادئة مستقرة، مبتعدة، إلى حد ما، عن معاناة الشعب، وهمومه وآلامه.

وعلى الرغم من ذلك، فقد أظهرت "رفيف" إخلاصاً كبيراً لمبادئها وأفكارها. وسعت إلى تجسيدها عملياً في سلوكها وتصرفاتها، كما اتضح ذلك في بعض مواقفها، ولا سيما موقفها من "سعدية" بعد مصادرة قوات الاحتلال لأرضها.. إذ عبرت عن تعاطفها الحار والصادق، بل تضامنها مع سعدية في محتتها. وتجلّى ذلك في دموعها المنهارة حين لم تستطع فعل شيء. تقول لسعدية: ((أنا وأنت يا سعدية نكتب للناس، ونهز الضمائر))<sup>(495)</sup>. سعدية بكدها وعملها. ورفيف بقلمها ونضالها في سبيل قضية المرأة.

هكذا أخذت رفيف تشق طريقها الصعب والطويل بثقة وإصرار، بعد أن وعت واقعها وانخرطت في صفوف شعبها، وتحسست آلامه، ومعاناته من واقع الاحتلال المقيت، فأكدت بذلك ضرورة أن تقترن النظرية بالتطبيق، مع التركيز على التجربة المباشرة التي تتعارض مع الوعي الحقيقي، فتصهر الإنسان وتصلقه، وتدفعه لكي يكون فاعلاً ومؤثراً في وسطه، ومنسجماً مع نفسه إلى حد بعيد. وهذا ما أوضحت الرواية، سواء على صعيد تجربة رفيف العاطفية، أو تجربتها على صعيد عملها الصحفي. إذ استطاعت أن تحافظ على نفسها وكرامتها، وتحترم مبادئها، وتصبر على مواقفها.

وتبقى الطريق صعبة وطويلة أمام طموحات "رفيف"، فهي تحتاج لمن يمد لها يد العون ويؤازرها في رحلتها الطويلة، فإذا لم تتضافر جهود المثقفين المخلصين من رجال ونساء للنهوض بواقع المرأة العربية، فإنها لن تظفر بحريتها. ومن هنا نجد "رفيف" تعبر عن استيائها من عادل ورفاقه في المجلة، وهي تقول: ((تعبت من عادل الكرمي... تعبت... أما من أحد يساعطني على الوصول؟ أما من أحد يشاركني وحشة الطريق؟))<sup>(496)</sup>.

ولكنها على الرغم من ذلك لا تستسلم لتلك اللحظات التي يتسرب فيها الضعف إلى نفسها، فهي ترفض الخضوع لابتزاز "عادل" وأنتهازية "سالم" وتدين عجزهما عن فهم واقع المرأة، وعالمها الداخلي، وتحسس معاناتها. وتعجب كيف يمكن لعادل وأمثاله من المثقفين، دعاة التحرر، والفكر التقدمي، أن يقودوا الحركة اليسارية في الكيان الصهيوني، من أنصار حركة السلام الآن، أمثال خضرون. وهم عاجزون عن الوصول إلى المرأة الفلسطينية، وفهم واقعها وتطلعاتها، والنهوض بها. تقول: ((الثورة لن تحل مأساة الشعب، وهؤلاء هم القادة. عادل

495 (?) - المصدر السابق 274  
496 (?) - عباد الشمس 119

والشعب. وأنا نصف الشعب. أنا المرأة. أنا النموذج الذي يمارس عليه عادل تطبيق النظرية. يعجز عن فهم واقعي، ومواكبة متطلباته... فهو عاجز عن دمج الواقع بالنظرية، ومن يعجز في الجزء، يعجز في الكل<sup>(497)</sup>.

هكذا قدمت للكاتب شخصية "رفيف" في **عباد الشمس** لتجسد من خلالها نموذج للمرأة المثقفة الواعية التي تسعى لترسيخ وجودها في ظل مجتمع ما زالت تسيطر عليه رواسب الماضي، ويعاني لبقاؤه شتى أنواع القهر<sup>(498)</sup> (إذ تابعنا لحظات ضعفها كما تابعنا لحظات نضجها، فتأججت لنا للكاتب التغلغل إلى أعماق المرأة لنرى رقة عواطفها التي تتجاوز ذلتها لتصل إلى هموم الآخرين، تتعاطف معهم بدموعها حين تعجزها الوسائل... فقد تكون الدموع دليلا على ضعف المرأة ولكنها أصبحت رمزا لحساسية المرأة ولنفعالها بالقضايا الوطنية التي هي في أعماقها قضايا إنسانية. ولكن ما يؤخذ على للكاتب أنها قدمت لنا شخصية شابة بمعزل عن مجتمعها... فكلها منسلخة عن بيئتها، تتحرك في بيئة غريبة، إذ تسهر إلى وقت متأخر، تسافر... تترك العمل متى تشاء، تعود إليه متى أرادت دون أن نسمع وجهة نظر الأهل في ذلك كله، وهذا يعني أننا لا نسمع صوت الجيل التقليدي المعارض لقضية المرأة<sup>(499)</sup>).

ومهما يكن، فإن "رفيف" وأمثالها، تبقى، كما صورتها الرواية ذات النهاية المفتوحة<sup>(500)</sup> ((نضالا يواكب ركب النضال والدرب طويل))<sup>(499)</sup> للوصول إلى ما تصبو إليه المرأة المثقفة الواعية، من إزالة كل القيود التي تقف أمام تحررها، وتحقيق ذاتها، وتأكيد هويتها، وترسيخ وجودها الفاعل في حركة الواقع. لقد حملت "رفيف" بذور الرفض والثورة فكريا. وحاولت تجسيدها عمليا، ولكنها لم ترق إلى مستوى المرأة الثورية، في تجسيدها لتلك الأفكار والمفاهيم والقيم الإيجابية التي نادى بها.

□□□

497 (?) - عباد الشمس 119

498 (?) - جمود د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة ع 373 ص

196-195

499 (?) - عباد الشمس 104

## الفصل الرابع

### نموذج المرأة الثورية

#### - تمهيد

شهد الواقع الفلسطيني تطوُّراً هاماً، في وضع المرأة على الصعيدين الاجتماعي والسياسي، ولا سيما بعد انطلاقة الثورة رسمياً عام 1965، ممثلة بحركة التحرير الوطني الفلسطيني، ((إذ عجلت الثورة من كسر قيودها، واتاحت لها المشاركة الفعلية في العمل النضالي، سياسياً وتنظيمياً، وعسكرياً، كذلك عكست الرواية هذا الواقع، وقدمت صوراً مختلفة للمرأة، فهي ليست المرأة الأم التي تقدّم أولادها الذكور للعمل الثوري، إنّما هي إلى جانب ذلك "المرأة الثورية بذاتها" التي تمارس العمل السياسي والإعلامي والعسكري، فتحمل السلاح في قواعد الثورة، وفي عمليات عسكرية ضد العدو... وليس هذا تطلّعا من الكاتب إلى ما ينبغي أن يكون، لكنه الواقع الذي تعيشه حالة الثورة فعلاً))<sup>(500)</sup>.

ولقد نظر الكاتب الفلسطيني إلى المرأة عامة. والمرأة الثورية خاصة، نظرة تقدير واحترام لأنها ثائرة أكثر من ثورة. ((فإذا كان الرجل العربي ثائراً على الاحتلال، وما يمثله من قهر قومي، وعلى علاقات الإنتاج، وما يمثله من قهر اقتصادي واجتماعي، فالمرأة العربية (الفلسطينية) ثائرة مثله على كلا القهرين، كما أنّها ثائرة على واقعها الاجتماعي الذي... يكتلها، وثائرة على أنوثتها التقليدية، وعلى ما تتمتع به المرأة العربية عادة من حياة رعدة كسولة هادئة))<sup>(501)</sup>.

فالمرأة الثورية، كما هي في الواقع. والفن، ((تعي طريقها، وتضجّ من أجل الوصول إلى غايتها، فتحقق استقلالها الذاتي عن طريق العمل وممارسة النضال الوطني، وترى في ثورة المرأة وتحررها بداية للثورة الشاملة، وهي لن تستطيع ذلك وحدها، لابدّ من مساندة الرجل الثوري في معركتها ضد التخلف والقهر))<sup>(502)</sup>.

وإذ يرسم الكاتب الفلسطيني صورة المرأة الثورية، سواء أكانت كادحة مسحوقة أم مثقفة وأعية. فإنّه يقدمها بصورة

500 (?) - أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني، ص 386  
501 (?) - لم يذكر اسم المؤلف: الثورة وقضية تحرير المرأة. منشورات الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين. بيروت عام 1970 ص 9-10.  
502 (?) - جمود، د. ماجدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" المعرفة ع 373 ص 196-197

واقعيةً محببةً، نافياً عنها البؤس والقتامة والقسوة، وقد يربطها أحياناً ببعض الصور الدالة التي ترقى إلى مستوى الرمز، ولكنه يبتعد، إلى حد كبير، عن المبالغة والتضخيم أو المثالية. وغالباً ما يعود في تقديمه لشخصية المرأة الثورية إلى الظروف التاريخية، والشروط الذاتية، وأبرز العوامل التي أسهمت في تكوينها النفسي والفكري والاجتماعي والسياسي. ذلك أن الواقعية في رسم الشخصية ((تقتضي... إلى جانب صحة وصدق التفاصيل، التجسيد الصادق للشخصيات النموذجية، في الظروف النموذجية... التي تحيط بها، وتضطرها للفعل))<sup>(503)</sup>.

وفيما يلي نقف على صورة المرأة الثورية الكادحة المسجوعة. التي تمثلها، أم سعد في الرواية المعنونة باسمها، ومن ثم الثورية المثقفة التي تمثلها "شهد" في "بوصلة من أجل عباء الشمس"، و"زينب" في "الرب لم يسترح في اليوم السابع" لتبين طبيعة كل شخصية وملامحها على حدة.

## **أولاً- المرأة الثورية الكادحة:- -أم سعد: "أم سعد"**

رواية "أم سعد" هي ((نص مزيج من يوميات حياة المخيم، وفي ذلك واقعته، وممكن فعالية المخيم، وفي ذلك شاعريته، ونهوض روح المقاومة والثورة في ناسه وفي ذلك ملحمة))<sup>(504)</sup>. إنها رواية التحولات والتغيرات الإيجابية التي شهدتها الساحة الفلسطينية، عقب نكسة حزيران عام 1967، في مخيمات بيروت، بعد أن تحولت إلى معسكرات لتدريب طلائع حرب التحرير الشعبية، فأصبح الفلسطينيون اللاجئين فدائيين، بعد أن كسر طوق الصمت والعجز والانتظار، وضربت الثورة جذورها في نفوس أبناء الطبقة الشعبية الكادحة، ورؤوسهم... وتجسدت مقولة أم سعد: ((خيمة عن خيمة تفرق)). ((فخيمة المخيم تكريس للذل والبؤس والغربة، بينما خيمة المعسكر (الفدائي) منطلق لغد الحرية والكرامة))<sup>(505)</sup>.

تقوم الرواية على مجموعة من الأحداث التي تتمحور حول الشخصية الأساسية "أم سعد"، وتتوزع على تسع لوحات. ترتبط فيما بينها برباط زمني خفي، يتمثل في عرق الدالية الجاف الذي زرعه "أم سعد" غداة الهزيمة، في حديقة الراوي المثقف، في اللوحة الأولى، ليرغم في نهاية اللوحة التاسعة، وبذلك تتحقق نبوءة المرأة، بإشراق فجر جديد، فجر ينشق من الواقع الناهض ليبدد ظلمات الهزيمة، وليزرع الأمل والثقة في نفوس كليلة هدها الأسى والانتظار الممض، ويرسم أفاق الثورة والتحرير.

503 (7) -بيتروف، س : الواقعية النقدية- تر: شوكت يوسف، وزارة الثقافة، دمشق ط1/ 1983 ص222

504 (7) -عبد د. عبد الرزاق: "زمن المأساة... ومأساة الزمن" مجلة الهدف- العدد 968 لعام 1989 دمشق ص 36

505 (7) -شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان كنفاني القصصي 145-146

وأما "أم سعد" الشخصية (النموذج) فهي بطل الرواية، بل الرواية برمتها. إنها فلاح فلسطينية كادحة، أمّة. في الأربعين من عمرها، هجرت قريتها "الغبيسة" إثر نكبة 1948، وأضحت لاجئة في أحد مخيمات بيروت (برج البراجنة). تقوم بخدمة بيت الراوي، وسواه لتنفق على أسرته، وهاهي تعيش واقع المخيم بكل أبعاده الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والإنسانية. وتكابد ثقل الهموم، وقساوة الظروف المعيشية، بما فيها من فقر وجوع، وعمل مضن، سوء المأوى، وذل الانتظار أمام أبواب وكالة الغوث، وبطالة الزوج، وسوء تصرفاته، بالإضافة إلى ما تكابده من بطش الطبيعة بأبناء المخيم حين تغرقهم بالوحل والطين، إلى جانب ما أغرقتهم به أحوال الهزيمة. إنها باختصار ((نموذج للبطل الإيجابي الذي يصنع نفسه من خلال معركته ضد الحاضر البائس، فينمو وعيها من خلال الممارسة والمواجهة المباشرة، وترسم مسار الخلاص، مستفيدة من دروس الماضي، منطلقة في الوقت نفسه إلى عالم المستقبل... ولكن عملية الصنع هذه، تأتي نتيجة لتوفير عوامل تاريخية متعددة، وشروط ذاتية محددة. "فالهزيمة" ونقيضها "المقاومة" هما اللذان أوجدا (\*) أم سعد)) (506).

بأني تقديم شخصية "أم سعد" منذ البداية موسوماً بالصدق والواقعية، إذ يقول الكاتب: ((أم سعد، "امرأة حقيقية" (\*)، أعرفها جيداً، ومازلت أراها... وأتعلّم منها، وتربطني بها قرابة ما، ومع ذلك، فلم يكن هذا بالضبط ما جعلها مدرسة يومية. فالقرابة التي تربطني بها واهية إذا ما هي قيست بالقرابة التي تربطها إلى تلك الطبقة البائسة المسحوقة والفقيرة والمزمنة في مخيمات البؤس...)) (507).

فأم سعد، إذاً، تمثل، تلك الجماهير الشعبية الكادحة المسحوقة، إذ ((اكتسبت على يد غسان... تكثيفاً خاصاً أصبغ عليها ملامح جماعية، فلم تعد أم سعد الفرد، إنما الشعب بأكمله. في كل لوحة من لوحات الرواية التسع، تتشكل أم سعد بملامح جماعية، فهي كل أم فلسطينية رفضت أسماها البؤس واختارت طوعاً وقناعة- طريق القتال)) (508).

وتتضح صورتها من خلال امتزاج ملامحها الخارجية بصورة الأرض وأشياءها، وتوحيدها الدائم بالأرض التي تعشقها، وتسيّم منها وجودها، وكيانها وصمودها العريق. فهي تظهر بطلتها البهية المعبرة التي تنم عن عنفوانها وإبائها، فتبدو للراوي وهي

506 (?) - عواد حنان: "المرأة في أعمال غسان كنفاني" - مجلة الكاتب العربي، السنة السابعة، العدد 23 بغداد عام 1989 ص/65.

(\*) الصواب (هما اللتان أوجدتا)

507 (\*) - لا بد من الإشارة إلى أن "أم سعد" هي امرأة حقيقية، عرفها كنفاني - كما ذكر - وهي السيدة "أمّة ياسين" (أم حسن)، وقد سماها غسان "أم سعد" حرصاً عليها وعلى أولادها. هذا ما ذكرته السيدة "أمّة" في لقاء صحفي معها أجريته "هدى سويد" تحت عنوان: "أمّة ياسين" بطلّة رواية أم سعد: محاولات عدة سبقت اغتيال غسان كنفاني "نشرته مجلة الهدف دمشق، العدد 968 عام 1989 ص (27-30).

(?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/241  
508 (?) - أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني، 250

((قادمة من رأس الطريق المحاط بأشجار الزيتون... مثل شيء ينبثق من رحم الأرض... هدم المرأة تجيء دائماً، تصعد من قلب الأرض وكأنها ترتقي سلماً لا نهاية له))<sup>(509)</sup>.

كل ما اكتسبته أم سعاد من صفات خارجية: ((جنبها الذي له لون التراب))<sup>(510)</sup>، كفاها اللتان تيدوان ((جافتين كقطعتي حطب، مشفقتين كجذع هرم))<sup>(511)</sup>، ((ساعدها الأسمر القوي الذي يشبه لونه لون الأرض))<sup>(512)</sup> وغير ذلك من صفات أو تشبيهات، يحيلنا إلى عالمها النفسي والشعوري، إلى معدنها الثمين، وجوهرها الأصـبـل، كما يحيلنا إلى طبيعة حياتها الاجتماعية، ومعاناتها وشقائها، فنقف على مدى صمودها، ونجذرنا بالأرض بكل ما تحمله من دلالات<sup>(513)</sup>.

تحكي الرواية قصة شقاء أم سعاد، ومعاناتها اليومية، ونضالها، وهي تغالب ذلك الواقع المتأسن من أجل تجاوزه. فقد فحرت فيها تلك الظروف الإنسانية التي عاشتها في المنفى الإحساس بالضيق والغضب، إذ باتت ترى كل ما حولها حبساً، ومما زاد إحساسها بعمق المأساة، وفداحة الواقع، حالة الضياع والذهول التي لا زمت زوجها والكثيرين من أبناء الشعب الفلسطيني، طوال عشرين عاماً أعقبت النكبة، فقد ((كان أبو سعاد مدعوساً بالفقر ومدعوساً بالمقامرة، ومدعوساً بكرت الإعاشة، ومدعوساً تحت سقف الزنكو، ومدعوساً تحت بسطار الدولة...))<sup>(514)</sup>.

ولكنها على الرغم من تلك الظروف القاسية، وما حواه صدرها المفعم بالأسى، وحطام السنين الطويلة ونكد الأيام وذلها، لم تستسلم. كانت "أم سعاد" تصير وتتجلد ولا تشكو أو تظهر في صورة المرأة الضعيفة المسكينة التي تستحق الشفقة، أو تستدر العطف، لأن كنفاني لم يكن ((يعتبر البؤس قدراً طبيعياً مفروضاً على الإنسان... فالبؤس نبيل وجميل عندما ينطبق على مجهودات أولئك الذين يبحثون عن التغلب عليه))<sup>(515)</sup>.

وتبقى "أم سعاد" شامخة كالطود، ومتماسكة ((قوية كما لا يستطيع الصخر، صبورة كما لا يطيق الصبر، تقطع أيام الأسير جنة وذهاباً، تعيش عمرها عشر مرات في التعب والعمل كي تنزع لقماتها النظيفة، ولقم أولادها))<sup>(516)</sup>. فقد علت على معاناتها وجراحها، كما علت على الهزيمة، وما خلفته من خيبة وجراح عميقة في النفوس، لأنها أدركت بحسها الثوري العفوي السليم:

509 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة، مج 1/245

510 (?) - المصدر السابق، 250

511 (?) - المصدر السابق، 260

512 (?) - المصدر السابق، 277-278

513 (?) - ينظر: شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان، كنفاني القصصي ص 146

514 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة، مج 1/335

515 (?) - القاسم، د. أفنان: البنية الروائية لمسار الشعب الفلسطيني من البطل المنفي إلى البطل الثوري. دار الحرية للطباعة - وزارة الثقافة - بغداد ط 1/1978 ص 254

516 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة، مج 1/259

أن ((الحرب بدأت بالراديو، وانتهت بالراديو))<sup>(517)</sup> ولذا لا بد من الاستعداد لخوض المعارك الحقيقية المقبلة، والاعتماد على النفس، لتأكيد الهوية الفلسطينية، وتحرير الأرض.

ومن هنا نجد "أم سعد" لا تعارض التحاق ابنها "سعد" بالفدائيين، بل تشجعه، وتدفعه إلى ذلك بفخر واعتزاز، وعزم على الفداء، وتتمنى لو تلحق به، وبرفاقه، لتكون أمًا للجميع، وتقول: ((إذا لم يذهب سعد، فمن سيذهب؟))<sup>(518)</sup>، وهاهي تقول للراوي المثقف: ((أقول لك، لتكن توصيتك به إلى رئيسه أن لا يغضبه. قال: أم سعد تستحلفك بأمك أن تحقق لسعد ما يريد... يريد أن يذهب إلى الحرب؟ لماذا لا يرسله؟))<sup>(519)</sup>. وتدفع ابنها الصغير "سعيد" للتدريب مع أشبال المخيم، وتعدّه ليكون خلفاً صالحاً لأخيه الفدائي، وتطلق زغرودتها الطويلة المعبرة عن ابتهاجها واعتزازها بولدها، وبهؤلاء الأشبال، حين ترى سعيداً يتغلب على منازله، أثناء أحد عروض التدريب العسكري في المخيم. فتجواب هذه الزغرودة مع زغاريد نساء المخيم، ويعمّ الأمل بعد أفضل.

لقد أدركت "أم سعد" بوعيتها العفوي السليم، وبحسّها الوطني الذي تاجج غداة الهزيمة، ومن خلال تجربتها الحياتية العريضة، وبما استفادته من دروس الماضي، كقصة "فضل" المناضل البسيط، أنّ النضال لتحرير الأرض مرتبط بتحرير الإنسان من عجزه، ومن بعض الآفات الاجتماعية والمفاهيم البالية التي تكبل المرء، وتعيق حركة تطوره ونهوضه. ولذا فهي تربط بين النضالين: النضال على الجبهة الداخلية، والنضال على الجبهة الخارجية إذ ترى ضرورة تصفية الساحة العربية-الفلسطينية من الخونة والمتخاذلين والمستغلين الذين لعبوا- فيما مضى- دوراً مشبوهاً لإجهاض ثورة (1936)، وكان لهم الأثر الكبير في ضياع الوطن عام 1948، ولا زالوا يلعبون هذا الدور من أمثال "عبد المولي" النائب في البرلمان الإسرائيلي... وغيره، فنهاها تواجه المختار الذي يحاول منع ابنها "سعد" ورفاقه من الالتحاق بالفدائيين، وأخذ تعهد بأن يكونوا عاقليين (أواذم). وتتصدّى، أيضاً، للأفندي، رجل المباحث، الذي يتعقب سعداً، وهو ينتظر عودته لأمّه كي يقبض عليه. ليس هذا فحسب، بل نراها تدرك فساد الاعتقاد بالحجاب وتبديل الحجاب رصاصة فارغة، وتعلقها بصدرها، إيماناً منها (( أنّ الحجاب المرتبط بحفظ الإنسان، ودفع الشر عنه، لا يمكن أن يظل في مجتمع ثوري كلمات، أو رسوماً مهمة كتبها شيخ أو آخر. إن استخدام الطلقة المفردة كعقد... رمز دال على دخول العديد من الأفكار الجديدة... والأنظمة السلوكية المتقدّمة على الحياة القديمة للجماعة))<sup>(520)</sup>.

وتعي "أم سعد" أيضاً، معنى التحالفات، ولو بصورتها

517 (?) -المصدر السابق 250

518 (?) -كنفاني غسان- الآثار الكاملة مج 1/263

519 (?) -المصدر السابق 266

520 (?) -عاشور، د.رضوى: الطريق إلى الخيمة الأخرى 129



العفوية البسيطة، فتتضامن مع مثيلاتها في اليأس والشقاء، كتضامنها مع المرأة اللبنانية الجنوبية، ومع أبناء المخيم في مواجهة ظروفهم الحياتية الصعبة، فيكون لها الدور الأبرز بين نساء المخيم في التصدي لإزالة آثار العدوان، وتوحيد الجهود، وذلك حين دعت نساء المخيم وبناته، وأبناءه لرفع القطع المعدنية الحادة التي ألقت بها الطائرات الإسرائيلية على الطريق المحاذية للمخيم، والمؤدية إلى مطار بيروت، كما أنها تشاطر أبناء طبقتها وشعبها همومهم وألامهم، وأمالهم وتطلعاتهم.

لقد حسّدت "أم سعد" في تصرفاتها ومواقفها وأفعالها الروح الناهضة لأبناء طبقتها. كما حسّدت في عطائها وتضحياتها بأبنائها، روح المقاومة في أبهى صورها، وأصدق معانيها، وبذلك استطاع كنفاني أن يرتقي بالبطولة النسائية إلى مرتبة رفيعة، إذ لم يقصر النضال، أو البطولة على الرجل دون المرأة، وإنما ((جعل من الخندق المسافة المتساوية التي يقف فيها كل من الرجل المناضل، والمرأة الفلسطينية المناضلة خارج الدائرة الوهمية في مواجهة الواقع، وتأكيد الانتماء))<sup>(521)</sup> للأرض ولل قضية وإنسانها.

## ثانياً- المرأة الثورية المثقفة:

### 1-شهد الصمدي: "بوصلة من أجل عباد الشمس"

تُبرز رواية ليانة بدر "بوصلة من أجل عباد الشمس" دور المرأة الفلسطينية، ولا سيما المرأة المثقفة الثورية في عملية النضال الوطني والاجتماعي، من خلال حشد لها عدد غير قليل من الشخصيات النسائية التي أظهرت بطولات، لا يُستهان بها في بعض المراحل الصعبة التي مرت بها القضية الفلسطينية، ومن بين هذه الشخصيات تبرز "شهد الصمدي" التي قدّمتها الرواية عن طريق ذكريات "حنان" صديقتها منذ الطفولة، ورفيقة دربها في النضال، وشريكها في التظاهرات والانتفاضات، وهي أيضاً شاهدة على ماضي شهد، ومواقفها الشجاعة في مختلف مراحل حياتها، وظروف معيشتها.

ينطلق الحدث الروائي من اللحظة الحاضرة المتمثلة في الحرب اللبنانية عام 1975، ليعود إلى الوراء عبر تداعيات "حنان" وذكرياتها التي تسترجع أحداث ما قبل عام 1967 وما بعدها مروراً بأحداث أيلول عام 1970، وما خلفته من مأس وجرّاح عميقة. وإذ تقدّم الكاتبة شخصية "شهد الصمدي" فإنّها تقدّمها بصورة تدريجية، تتكشف من خلالها، شخصية جادة نقيّة، مقبلة على الحياة، يميّزها الوعي والإخلاص لمبادئها، وللثورة التي أمنت بها، والتزمت بالنضال في صفوفها.

521 (?) - عوّاد حنان: "المرأة في أعمال غسان كنفاني" مجلة الكاتب العربي. السنة السابعة، العدد 23 بغداد، عام 1989 ص 61

تعود الرواية، إذًا، إلى ماضي "شهد" لتلقي بعض الضوء على ظروف نشأتها، ومعاناتها الفقر والحرمان، فقد استشهد والدها، وهي صغيرة، فأقامت سنين عديدة في مدرسة الأيتام الداخلية، ذاقَت خلالها مرارة التشرد واليتم. وحينما شبت، تابعت دراستها في معهد المعلمات في عمّان، ونمت في داخلها بذور الثورة التي زرعتها والدها، وغداها استشهاده. وكان للواقع الصعب الذي عاشته بما فيه من ظلم وقهر، إضافة إلى ما تلقته من ثقافة ثورية، أثر كبير في تفتح وعيها الثوري، وإذكاء شعلة الثورة في داخلها.

كانت طالبة متميزة تنتظر المساء بفارغ الصبر، ليمارس مع صديقتها "جنان" نشاطهما السري، الذي يتمثل بتوزيع المنشورات السياسية الممنوعة، ولصقها على جدران المعهد، والتحريض على المظاهرات ضد سياسية القمع والاضطهاد، والثورة على المحتل. وقد اعتادت الاشتراك بمثل هذه التظاهرات، وهي لما تزل تلميذة صغيرة، وقد اعتقلتها السلطات الأردنية، وتم التحقيق معها، ومن ثم أطلق سراحها بكفالة، لتعاود نشاطها من جديد.

وؤولي شهد أهمية كبيرة للعلم والمعرفة، وتسعى إلى تثقيف نفسها فكريًا وثوريًا، فتركز اهتمامها على قراءة كتب الفلسفة الثورية. وتحاور أستاذها "ماجد عبد الباهي" خريج جامعة أكسفورد، وأحد مدّعي الثقافة والتحرّر، فتزداد في مناقشاتها معه اعتدادًا بقدراتها وذكاؤها، ويزداد هو إعجابًا وشغفًا بها، غير أنّ مصدر إعجابه بها لم يكن ذكاؤها وثقافتها، بل تحرّرها وانفتاحها، وقدرتها على استيعاب الآخرين، والتفاهم معهم على اختلاف مشاربهم.

يدعوها "ماجد عبد الباهي"، ذات يوم إلى زيارته في بيته، فتلبّي دعوته، منطلقة من إحساسها بحسن طويته، وثقتها بنفسها، فتشاركه في إعداد الطعام، ولكنه سرعان ما ينظر إليها بعين الرغبة، فيندفع لتقبلها بعنف، فتقاوم ذلك وتستطيع الإفلات منه بقوة وشجاعة، متحولة إلى كتلة من الصراخ المجنون<sup>(522)</sup>.

وبذلك انتهت علاقتها بماجد عبد الباهي، التي كانت رهانًا خاسرًا، كما تنبأت بذلك صديقتها جنان. لقد ظنت أن ما بينهما من صداقة يمكن أن يتحول مع الأيام إلى حب حقيقي، لكن صدمتها فيه كانت كبيرة، إلا أنها استطاعت تجاوزها، فلم تستسلم لمشاعر الخيبة والحزن، بل زادت تلك التجربة المرة، قوة وتصميمًا على مواصلة مسيرتها النضالية، ومتابعة دراستها، ومما حكة أستاذها، لكشف زيفه، ولكنه أخذ يتجاهلها، ولا يلتفت إلى أسئلتها.

وإذ تحاول الكاتبة أن تجسد في شخصية "شهد" الروح الثورية الحقيقية، لتتجاوز بذلك تناقضات الرجل المثقف، وتكشف زيف ادّعاءاته، فإنها تمنحها دورا كبيرا يتناسب مع

522 (?) - ينظر بوصلة من أجل عباد الشمس 53-54

وعياها وملكاتنا الفكرية، ومؤهلاتها، بوصفها امرأة مثقفة ثورية، عرفت موقعها في صفوف الثورة، من خلال اشتراكها في المعسكرات الطلابية، وقيامها بالكثير من المهمات النضالية التي كلفت بها، إضافة إلى نشاطاتها الأخرى، كجمع التبرعات، والقيام بأعمال الإسعاف والتوجيه والإعلام وتوزيع المنشورات السياسية، وسوى ذلك من النشاطات النضالية<sup>(523)</sup>. كل ذلك جعلها تتجاوز دورها وحجمها كاشي، تبعا للمفهوم التقليدي، لتؤكد ذاتها وقدراتها على الصمود والمواجهة، وحمل السلاح. إذ تشارك مع رفاقها في عمليات المقاومة في أحداث أيلول عام 1970 وتقوم بمهام قتالية عديدة، تظهر فيها جرأة وكفاءة عالية. وتمارس دورها التوجيهي الواعي، الذي برز أثره في حماية المقاتلين من أثار الإصابة بالقنابل الفوسفورية. وتستطيع، أيضا، أن تتجاوز محتتها، وتتغلب على أجزائها إثر استشهاد حبيبها المناضل "محمد فلاح" على مرأى منها، وذلك بفضل وعيا واتزانها وتحليها بالإرادة القوية، وإيمانها بأن ((العالم لا ينتهي عند إنسان واحد، وهو واسع فسيح، يسمح على نحو ما باحتضان آمناتنا، والعمل من أجل تحقيقها))<sup>(524)</sup>. وتتمكن "شهد" من إعادة ترتيب أمورها، وتنظيم حياتها، على نحو يكفل لها الاستمرار. فمسيره الثورة علمت المناضل الثوري أن لا وقت للدموع، وأن الحصر على استمرارية الثورة، يعني من جملة ما يعنيه، دفن الأحزان، وعدم الاستسلام لليأس، والصمود أمام الصعاب، وتجاوز كل العقبات نحو غد مشرق، وحياة أفضل.

وإذ تنتهي أحداث أيلول، تواصل شهد مسيرتها النضالية، من موقعها الجديد، بعد أن تخرجت من المعهد، وعملت معلمة للغة الإنكليزية، في إحدى مدارس وكالة الغوث، فكانت تبت أفكارها الثورية في رؤوس تلميذاتها. ولكنها سرعان ما تفصل من العمل في المدرسة، ويتكرر الفصل في أماكن أخرى، وتغلق دونها أبواب العمل في دوائر الدولة ومؤسساتها، بسبب نشاطها السياسي، لتصبح أخيرا سكرتيرة في إحدى الشركات التجارية الخاصة في عمان.

وعلى الرغم مما عانت من جراء فصلها المستمر من العمل، وملاحقة المخبرين لها بعد أحداث أيلول، لم تستسلم أو تهادن، أو ترضخ لأساليب الترغيب والترهيب التي مارستها عليها أجهزة السلطة، وهي تحاول دفعها إلى الانهيار والسقوط، أو الاعتراف بما لديها من معلومات حول علاقاتها مع المقاومة، مقابل منحها شهادة حسن سلوك، تخولها العمل في أقدم المدارس، وتصبح أحسن معلمة.

وتصر شهد على المواجهة والتحدى، يدفعها في ذلك عزيمة قوية، وإرادة صلبة، وإيمان عميق بسلامة المبدأ، وببل الهدف، وقدرة كبيرة على مغالبة الشدائد، وأمل كبير بتجاوز هذه الأزمة كسابقاتها. فما هي ذي تقول لصديقتها جان: ((يريدون

523 - ينظر: **بوصله من أجل عباد الشمس** 21  
524 - المصدر السابق 68-69.

تدمير عالمي بالفصل المسيتم من جميع الأمكنة. حسناً، ليفعلوا إن استطاعوا. لو تفتت العالم فسوف أعيد جميع أركانه، ولربما خلقته من جديد كي أعيظهم<sup>(525)</sup>.

إن التجربة الصعبة، والمعاناة المرة التي عاشتها "شهد الصمدي"، وسواها من شخصيات الرواية، أثناء أحداث أيلول وما بعدها، تصور صمود المرأة الفلسطينية المثقفة، المدعمة بالفكر الثوري، بل تصور صمود الجماهير في وجه الاضطهاد والسحق ومؤامرات التصفية. كما تعبر عن هموم المقاومة، وأزماتها الحادة في تلك المرحلة التاريخية الخطيرة من حياة الثورة والقضية الفلسطينية، وتؤكد حق المناضلين في مقاومة الموت والدمار، والدفاع المستميت عن ثورتهم ووجودهم، وحقهم في حياة حرة كريمة.

وإذ تحرص الرواية على تقديم المرأة المثقفة الثورية، بصورة واقعية متوازنة، فإنها لا تهمل الجانب العاطفي-الشعوري من حياة "شهد" لكي لا تحولها إلى محض مناضلة ثورية لا هم لها إلا المقاومة، ولذا تبرز الرواية الجانب الإنساني الآخر من شخصيتها كالشفافية والحساسية المفرطة تجاه الأشياء المحيطة بها. فمثل هذه الشفافية، تمنح الشخصية بعداً آخر، يكسيها حضوراً أكبر، فتبدو مقنعة صادقة نظيرة للواقع بكل ما تجسده.

فشهد الشجاعة الصلبة. الجادة، ذات التطلعات الثورية، والإرادة القوية، تحب الحياة، وتستमित في الدفاع عنها، وتعشق الحرية، والعيش في أحضان الطبيعة، فلا عجب أن سمّتها صديقتها "حنان" : ((شهد المطر والسوسن اليربي... حين رأتها تركض إلى الحديقة، عبّ المطر، وتقطف الأزهار الزرقاء... ثم تأتي بها إلى غرفتها بالمعهد، وتشرها في جميع الزوايا وعلى كل رقوف الكتب وأغطية السرائر الخشبية))<sup>(526)</sup>.

كانت شهد فتاة رومانتكية صارخة، لكن رومانتيتها بدأت تخبو وتتلاشى إثر الأحداث التي شهدتها... الفصل المتكرر من الأعمال يدفعها إلى مواصلة البحث عن العمل، إيماناً بأن العمل، ضرورة حيوية للإنسان، فهو نسغ حياته الذي يمنح وجوده معنى وقيمة، ويصون حرّيته، ويحمي خياراته الحياتية. ترفض شهد الزواج من رجل أكرش، يملك شقة كبيرة مترفة، وعدداً من السيارات الفخمة، وتضم أذنيها عن نصائح أمها لتقبل بهذا الرجل زوجاً. كما ترفض الرضوخ لدعوة خالها بالتخلي عن العمل النضالي، والأفكار الثورية.

لم تتراجع شهد عن مبادئها، ولم تهادن، أو تستسلم لمن يريد اغتيال أحلامها الثورية، ودفعها إلى الانهيار والسقوط. تكتب لصديقتها: ((يا حنان... إني دائمة الإحساس بأنّ من يكون مثلياً سيتمكن من مواجهة الرديء بنفس الشجاعة التي يواجه بها أفضل الأشياء. وسنستطيع أن نخلق من البشاعة، جمالية

525 - بوصلة من أجل عباد الشمس 86  
526 - بوصلة من أجل عباد الشمس (17) بتصرّف

أخرى تكرر أصولها في صميم اليومي والعادي، وما يفرض علينا رغماً عنا. ربما كان إحساساً بالفخر هو جزء من الحب العظيم الذي يشدنا إلى الوطن<sup>(527)</sup>.

هكذا بدت "شهد الصمدي" امرأة ثورية، ناضجة، وجريئة، مفعمة بالحياة والأمل، منضهرة بحرارة التجربة، وصدق المعاناة. ملتزمة بأوجاع الوطن، وأحزان الرفاق، وهمومهم وأمالهم، مؤمنة بأن العلم والعمل، والإرادة الصلبة، والشجاعة مشفوعة بالصبر والصدق والحكمة، هم جميعاً العدة التي تصنع الإنسان الثوري المنسجم مع ذاته قولاً وفعلاً.

وبعد أن توقفنا عند أبرز السمات الشخصية والفكرية والنضالية المميزة للمرأة الثورية المثقفة التي تجسدها "شهد الصمدي". واستعرضنا تجربتها الثورية في صفوف المقاومة، ومعايشتها لأحداث أيلول عام 1970. وتناولنا أبرز مواقفها الثورية على الصعيدين الاجتماعي والنضالي- الوطني. جاء الدور لنقف على شخصية أخرى عاشت الظروف نفسها التي عاشتها "شهد" قبيل سقوط الضفة وبعدها. لكنها اختلفت عنها في ظروف النشأة، ومكان الإقامة، بعد الخروج الثاني. ومستوى التعليم الذي تلقته، وطبيعة التجربة التي عاشتها سواء على صعيد حياتها الاجتماعية في أمريكا أو على صعيد المقاومة في لبنان، أثناء الاجتياح الصهيوني عام 1982، وما تمخض عنه. وهذه الشخصية هي:

## **2- زينب: "الرب لم يسترح في اليوم السابع"<sup>(528)</sup>**

تحكي الرواية قصة خروج المقاتلين الفلسطينيين، بل ترحيلهم من بيروت إلى تونس، عقب الاجتياح الصهيوني، وتضيء جانباً هاماً من عالمهم الزاخر بالأمال والآلام والتطلعات. إذ ((تقدم عملية تكوين الخروج في سبعة أيام- وتنسى يوم الراحة- على شكل حلقات ملحمية متلاحقة يتخللها حزن كبير، ونقد جارح، ونقمة ورهبة، وروح مرحة أيضاً. فكانها مشاهد التفريغ الهومرية أو الشكسبيرية))<sup>(529)</sup>.

تطالعنا "زينب" بحضورها المتميز، وشخصيتها المتوازنة الثرية المقنعة، فهي شابة فلسطينية ثورية، في السادسة والعشرين من العمر، تنحدر من أسرة قروية كادحة، مثقفة واعية، ومجدثة ليقة، تمتاز بصراحتها وجراتها، وهذا ما نلمسه من خلال أحاديثها مع رشيد وبعض المقاتلين، إضافة إلى ما تتمتع به من وعي حقيقي، وذكاء لمارح، وأنوثة تجلها مسحة من البراءة والجدية في أن معا، مما يجعلها موضع إعجاب الآخرين وثقتهم واحترامهم وتقديرهم. يصفها رشيد، وقد فوجئ بقرار رحيلها مع المقاتلين، حيث أخذت مكانها إلى جانبه في مقدمة

527 (?) - بوصلة من أجل عباد الشمس 88  
528 (?) - أبو شاو، رشاد: الرب لم يسترح في اليوم السابع، دار الحوار للنشر والتوزيع، اللاذقية، ط1/1986.

529 (?) - الخطيب، د. حسام: طلال فلسطينية في التجربة الأدبية 322.

الشاحنة، وشرع يتأملها بإعجاب وفرح: ((رفعت البيريه الحمراء عن رأسها، فبان حينها، وأضاءت ابتسامة صغيرة وجهها، فمها صغير، الشفة السفلى ممثلة قليلاً، والشفة العليا ناعمة، الحاجبان متباعدان قليلاً، العينان مضيئتان، حزيتان عميقتان... طفولة، براءة، في العينين براءة ورغبة في الحياة، في الشفتين إثارة، في الابتسامة واللحية أمومة، كأنما تنهياً لتأمر طفلاً بالكف عن الشغب، في نفور الملامح كلها مهرة.. مهرة تنهياً للانطلاق))<sup>(530)</sup>.

عايشت "زينب" مأساة شعبها منذ طفولتها، وشهدت ما لحق بوطنها وشعبها إثر سقوط الضفة في حزيران 1967، وقد اضطرت عائلتها تحت ضغط الظروف المأساوية، واحتلال الصهاينة للمزرعة التي تقيم فيها الأسرة، إلى الهجرة إلى أمريكا، حيث يقيم بعض أبناء العائلة.

وفي أمريكا أكملت "زينب" تعليمها، وتابعت دراستها الجامعية، وتخرجت من قسم العلوم السياسية، ثم غادرت أهلها، وتركت أمريكا لتتخبط في العمل الثوري، من خلال الانضمام إلى أحد التنظيمات الفلسطينية في لبنان، بعد أن اتسعت آفاق وعيها الثوري، وتشبعت بالفكر التقدمي، ووضعت يدها على مأساة شعبها، وترسخت قناعتها بواجب الدفاع عن الحلم والأمل بالمستقبل الذي تصبو إليه مع شعبها. لم تأخذها مظاهر الحياة في المجتمع الأمريكي، ولم تبهرها حضارة العلم والتكنولوجيا والحرية والانطلاق، ولم تندمج في حياة هذا المجتمع. وظلت تهفو إلى وطنها، فردوسها المفقود، إلى ماضيها، ذكرياتها، أرضها، ملاعب الطفولة والصبا، وتلك الحقول والبراري والتلال والجبال حول قريتها التي مازالت ماثلة في ذاكرتها ووجدانها وكل ذرة في كيائها.

لم تنسها أمريكا، إذًا، مأساة شعبها ووطنها: قدرها الذي حملته في وجدانها وقلبيها جرحاً راعفاً، لا يلتئم إلا بالعودة إلى ربوعه، عبر حمل شعلة النضال. كانت تقول لرشيد: ((أمريكا أعطتني بعض العلم والمعرفة، ولكنها لم تأخذ مني روعي))<sup>(531)</sup>. ((أنا درست هناك و... كم أعش، كنت أعيش مثلك، ومثل عبد الله... والدكتور خالد.. وأمي مازالت تلبس الثوب الفلاحي...))<sup>(532)</sup>.

وفي لبنان، بدأت "زينب" ممارسة دورها النضالي، من خلال العمل في مكتب الإعلام التابع للتنظيم، ثم شاركت في العمليات القتالية، إثر الاجتياح الصهيوني للبنان، وصمدت مع المقاومة تسعة وسبعين يوماً، وخرجت مع المقاتلين المرحلين إلى تونس، على متن الباخرة القبرصية سولفرين.

وإذ يقدم رشاد شخصية "زينب" بوصفها مناضلة و مثقفة ثورية، تربطها بأرضها وبوطنها علاقة حميمة، كغيرها من

530 (7) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 36

531 (7) - المصدر السابق 129

532 (7) - المصدر السابق 67

شخصياته النسائية الثورية المثقفة، أمثال "فجر" و"نهاد" في **"البكاء على صدر الحبيب"**، فإنه يقدمها بصورة واقعية وبسيطة، فهو لا يبالغ في إضفاء صفات البطولة أو الشجاعة عليها، ولا يجعلها تبدو مثالية، لا يشغلها ما يشغل المرأة العادية، في بعض الأوقات، وإنما يصفها كما هي في الواقع، أو ما يمكن أن تكونه، فهي مقبلة على الحياة، تعيشها بفاعلية، ولا تنسى نفسها في غمرة انهماكها في العمل النضالي والوطني، تحب اللباس والتزين والمرح، وترغب في أن يبدو مظهرها لائقاً بأنوثتها، ولكن باعتدال وحشمة، وبذلك تجمع بين الأناقة والبساطة والجمال، تعشق الحياة الحرة الكريمة، وتناضل من أجلها، وتصبو لحياة آمنة مستقرة إلى جنب الرجل الذي تحبه، ويرضاه عقلها وقلوبها. تهفو إلى ممارسة دورها كزوجة، وربة بيت، وأم تنشئ أولادها كما نشأت هي في جو يسوده الحب والتفاهم والإحترام، والإخلاص والتضحية. ومن هنا ينبثق حلمها، مشفوعاً بالأمل والعمل، ومشوباً بشيء من الحسرة والمرارة: ((متى يكون للفلسطيني زورق حب، لا زورق منفى))<sup>(533)</sup>.

ففي مثل هذا العالم المفعم بالخسارة والخيبة والمرارة والغربة، عالم الثورة المرحلة مع مقاتليها، يغدو الحلم بالأمم والسلام والاستقرار بالنسبة للفلسطيني أمراً مشروعا، ليستطيع الاستمرار والتماسك، والحفاظ على توازنه النفسي، شرط ألا يغرقه في متاهة الفردية، والاعترا، ويسجنه في عالم الذات.

ومن هنا نجد زينب لا تستسلم لأحلامها، وإنما تنخرط في حياة الجماعة بجد ونشاط، وتعيش هموم شعبها ومعاناته وأماله. تتحسس الأم رفاقها المناضلين، وتندفع بهمة عالية للتخفيف عنهم، فتشارك في عمليات التمريض، إثر إصابة الكثيرين منهم بدوار البحر.

لقد اعتنقت "زينب" الثورة فكراً وممارسة، وكانت بعيدة كل البعد، في أفكارها وتصرفاتها ومواقفها، عن المظهرية والادعاءات الجوفاء، وثرثرات بعض المثقفين، ومناقشاتهم وخلافاتهم السياسية والفكرية تبعاً لانتماؤاتهم. فقد علمتها الحياة، والكتب، كما علمها والدها، كيف يمكن للإنسان أن يحافظ على أصالته وفلسطينيته، ويتمسك بعاداته وتقاليده العربية، ويبقى واقفاً، متشبهاً بخذوره، مؤمناً بمبادئ الثورة، ونبيل أهدافه، وحتمي انتصارها، من غير أن تطحنه المأساة، أو تزعزعه العواطف، أو تأخذه الحياة بصخبها وترفها ومغرباتها.

فقد تعلمت "زينب" من والدها دروساً في الصبر والعطاء والإرادة القوية، والتفاني في العمل، والإخلاص للهدف، والعيش لقضية. تتحدث عن والدها بحب وإعجاب فتقول: ((... والذي حجار، ينحت الحجارة ببراعة، وإرادة، وعناد. يقول لنا: الحجر الأكثر صلابة، هو الأكثر محبة عندي، إنه يتعني، لذا أحبه، أحترمه، وهو الذي يبقى أكثر، وغالباً هو الأجمل... هناك حجارة

جمالها رخو، صخورها رخوة.. لا تتحمل ضربات الإزميل، لذا تتفتت، ولا تصلح للبناء.. والذي اشتقت له لقمبازه، لكوفيته البيضاء النظيفة، للنظافة في بيتنا، لأمي... أمي هي النظافة...<sup>(534)</sup>

على هذا النحو تعلمت زينب من والدها معنى القوة والصبر، والإرادة الصلبة، والإخلاص في العمل، ودور ذلك كله في تحقيق إنسانية الإنسان، وتحقيق وجوده، وفرض احترامه على الآخرين، إذ يوازي (والدها) بصورة غير مباشرة بين البشر والحجر، ليعبر دور الإرادة والتصميم في بناء الإنسان القوي المنيع الشامخ الذي يستطيع أن يتجاوز حدود الذات الضيقة، ويعيش من أجل قضية، ويسعى لتحقيق أهدافه بصبر وأناة وإرادة صلبة، وهذا ما يؤكد رشيد لزينب: ((لا أحد ينتصر على إرادة الإنسان، ليس أقوى من الإرادة، الصبر، الفائز سينال... ينال إنسانيته، سيكون لأثقا بأن يكون إنساناً...))<sup>(535)</sup>.

لقد جمعت "زينب" بين صلابة الإرادة وقوة الشخصية، ورقة الأنوثة ورهافة الحس، وجمال التكوين، يتوج ذلك كله وعي ثوري صحيح، مدعوم بالعلم والمعرفة، والتجربة الحياتية المباشرة، فجسدت بذلك أبرز السمات التي تميز نموذج المرأة الثورية المثقفة النقية التي تعي ذاتها، والعالم من حولها، وتمارس حريتها بوعي وفكر متفتح، وتخترق حاجز الخوف على الحياة، وتخاطر بروحها من أجل حياة أفضل.. وتعمل لتتجاوز ما رسخته بعض التقاليد البالية من مفاهيم خاطئة تحاصر المرأة في نطاق البيت والجسد.



534 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 129

535 (?) - المصدر السابق 21





## الباب الثالث المرأة فنياً

---

**الفصل الأول: الشخصية**  
**الفصل الثاني: المكان والزمان**  
**الفصل الثالث: السرد**



# الفصل الأول

## الشخصية

### تمهيد

تُعد الشخصية الروائية أحد أبرز العناصر الفنية في الرواية. فهي ((مدار المعاني الإنسانية، ومحور الأفكار والآراء العامة)) (536) إذ ((تقع في صميم الوجود الروائي. تقود الأحداث، وتنظم الأفعال، وتعطي القصة بعدها الحكائي.. وفوق ذلك تُعتبر العنصر الوحيد الذي تتقاطع عنده كافة العناصر الشكلية الأخرى، بما فيها الأحداثيات الزمنية والمكانية الضرورية، لنمو الخطاب الروائي وأطراده)) (537).

وقد ارتبط نشوء الرواية وتطورها، بقدرة الكتاب على خلق الشخصيات الإنسانية القادرة على تحسيد ((الوعي الإنساني، ومنطق المجتمع والبيئة...)) (538) بالإضافة إلى قدرة هذه الشخصيات على إقناع القارئ بصدق الحياة التي تصوّرها، وإمتاعه والتأثير فيه، وإن تفاوت ذلك بين رواية وأخرى... تبعاً لتعدد أنواع الشخصيات، وتفاوت مستويات هذه الروايات.

وكذلك فإن ((أهمية الشخصية في الرواية لا تقاس، أو تحدّد بالمساحة التي تحتلها، وإنما بالدور الذي تقوم به، وما يرمز إليه هذا الدور، وأيضاً، مدى الأثر الذي تتركه في ضمير القارئ، مما يدفعه للتساؤل والمقارنة، تمهيداً لتصويب موقفه، في الواقع، وبالفعل، تجاه هذا الموضوع الأساسي)) (539) الذي تثيره الرواية.

### أولاً- بناء شخصية المرأة:

درج النقد التقليدي، على دراسة الشخصية الروائية تبعاً للطريقتين المعروفتين والشائعتين في رسم الشخصية، وهما: الطريقة المباشرة، وتُسمى (التخليّة)، والطريقة غير المباشرة، وتُسمى (التمثيلية). ففي الطريقة التحليلية يلجأ الروائي إلى رسم الشخصيات، معتمداً على الراوي العالم بكل شيء، مهتعملاً بضمير الغائب، ف ((يرسم شخصياته من الخارج، يشرح عواطفها وبواعثها وأفكارها وأحاسيسها، ويعقب

536 (7) -هلال، محمد غنيمي: النقد الأدبي الحديث، دار العودة، بيروت 1973 ص 562

537 (7) -بحرواي، حسن: بنية الشكل الروائي، المركز الثقافي العربي، بيروت ط 1/1990 ص 20

538 (7) -هلال، د. محمد غنيمي: النقد الأدبي الحديث 563

539 (7) -منيف، عبد الرحمن: "المرأة.. سؤال فيه بعض التحدي الجميل والخطر"

مجلة النهج، دمشق، العدد 41 خريف 1995 ص 202

على بعض تصرفاتها، يُفسر بعضها الآخر. وكثيراً ما يعطينا رأيه فيها صريحاً دون ما التواء<sup>(540)</sup>.

وفي الطريقة التمثيلية يتنحى الروائي جانباً، ليترك للشخصية حرية الحركة: والتعبير عن نفسها بنفسها، مستعملة ضمير المتكلم، فتتكشف أبعادها أمام القارئ بصورة تدريجية، عبر أحداثها وتصرفاتها وأفعالها، وهي تفصح عن مشاعرها الداخلية، وسماتها الخلقية، وأحاسيسها. وقد يلجأ الروائي إلى بعض الشخصيات في الرواية، لإبراز جانب من صفاتها الخارجية أو الداخلية، من خلال تعليقها على تصرفاتها ومواقفها وأفكارها<sup>(541)</sup>.

وبستتبع هذه الطريقة ترتيب الشخصيات، وفقاً لتسلسل أهميتها، فتكون الشخصية المحورية، والرئيسة والثانوية والهامشية. ومن ثم يبدأ تصنيف الشخصيات تبعاً لطبيعة دورها، وتطورها أو ثباتها، فتكون هذه الثنائية: الشخصية المسطحة والنامية. المركبة والبسيطة.. وغير ذلك.

ولا نكاد نجد في الرواية العربية الفلسطينية روائياً خرج على إحدى هاتين الطريقتين الشائعتين المعتمدتين في تقديم الشخصية الروائية، مهما اختلفت أساليب الكتاب في تناولهم لإحدهما أو لكليهما. وقد تعددت الأساليب الفنية التي يقدم بها الروائيون الفلسطينيون شخصياتهم الروائية، فهناك من يعمد إلى رسم الشخصية، وإبراز أدق ملامحها بأسلوب مباشر، فيتحدث عن صفاتها الخارجية والداخلية، كما نلمس ذلك لدى يحيى بخلف في رسمه لبعض شخصياته (زليخة، سنبورة)، وقد يوكل إلى شخصيات أخرى هذه المهمة، كوصف الشاب لزوجه في "نشيد الحياة"، وقد يلجأ إلى أسلوب الوصف الذاتي كما هو في الاعترافات والمذكرات، كاعترافات "مريم الصفار" في "البحث عن وليد مسعود"، ومذكرات "فجر صالح الخلف" في "البكاء على صدر الحبيب" ومذكرات عفاف في "مذكرات امرأة غير واقعية". وهناك من يفسح المجال للقارئ لاستخلاص السمات المميزة للشخصية، ومعرفة عالمها الداخلي من خلال أقوالها وأفعالها ومواقفها من الآخرين<sup>(542)</sup>. كما نلمس ذلك لدى جبرا إبراهيم جبرا في رسمه لشخصيتي (لمى عبد الغني، ووصال رؤوف).

لقد استعمل الروائيون كلتا الطريقتين: التحليلية والتمثيلية في تقديم شخصياتهم، كما أفسحوا مكاناً بارزاً للراوي العالم بكل شيء، في كثير من المواضع في رواياتهم، ليتمكنوا بوساطته من وصف بعض الشخصيات، أو ليعلقوا على تصرفاتها ومواقفها، أو ليعبروا عن مكنوناتها النفسية والشعورية.

ومما يلاحظ أن غالبية شخصياتهم الروائية النسائية، هي

540 (7) - نجم، د. محمد يوسف: فن القصة. دار الثقافة، بيروت ط7/1979 ص98

541 (7) - ينظر المرجع السابق/ 98

542 (7) - ينظر: بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي 223

شخصيات نامية، فاعلة ومتطورة، وهي شابة تتراوح أعمارها ما بين منتصف العقد الثاني، والعقد الرابع. أي أنها تنتمي إلى الجيل الجديد، جيل ما بعد النكبة مثل: (فجر ونهاد في "البكاء على صدر الحبيب" وندى في "العشاق" وشهد الصمدي، وجنان في "بوصلة من أجل عبّاد الشمس" وغيرهن. وقبلما نلتقي شخصيات مسطحة ثابتة، وهي في معظمها ثانوية مثل: أم صابر، أم عادل، وأم أسامة في ثنائية سحر خليفة. وأم أمير في "الصورة الأخيرة في الألبوم".

وأمام تعدد الشخصيات الروائية وتنوعها في الرواية الفلسطينية، كان لابد من اللجوء إلى طريقة إجرائية تفودنا إلى تحليل بناء الشخصية، انطلاقاً من مفهومها التخيلي اللساني، كما ذهب إلى ذلك البنيويون. وفي هذا الصدد نستعين بالخطوات الإجرائية الثلاث التي اعتمدها حسن بحراوي<sup>(543)</sup>، وتبعه من بعد. سمر روجي الفيصل<sup>(544)</sup>، في تحليله لبناء الشخصية في الرواية العربية السورية. وهذه الخطوات هي: تقديم الشخصية، الاسم الشخصي، تصنيف الشخصية.

### **1- تقديم الشخصية:**

للقوف على طريقة تقديم الشخصية، ومعرفة التقنيات المتبعة في ذلك، نستعين بالمقياسين اللذين اقترجهما "فيليب هامون" في هذا الصدد، وهما: المقياس الكمي، والمقياس النوعي. أما الأول فـ ((ينظر إلى كمية المعلومات المتواترة المعطاة صراحة حول الشخصية (وأما الثاني فيدرس) مصدر تلك المعلومات حول الشخصية، هل تقدمها الشخصية عن نفسها مباشرة أو بطريقة غير مباشرة، عن طريق التعليقات التي تسوقها الشخصيات الأخرى. أم المؤلف، أو فيما إذا كان الأمر يتعلق بمعلومات ضمنية يمكن أن نستخلصها من سلوك الشخصية وأفعالها. وتكمن أهمية هذين المقياسين في كونهما يجنباننا الدخول في مآهات الفصل والتمييز على أساس غير دقيق، مما يترتب عنه الالتباس والغموض الذي يلحق دراسة الشخصيات كما في التحليلات التقليدية... فاستعملنا للمقياس الكمي.. يمكننا من إدراك الأبعاد الدالة والوضع الحقيقي الذي يتخذه هذا المكوّن الأساسي ضمن البنية الروائية، كما يتيح لنا العمل بالمقياس النوعي التعرف على أشكال التقديم الذي تكون في أصل المعلومات التي تمدّنا بها الرواية عن شخصية (ما)<sup>(545)</sup>

وفي ضوء ما تقدّم، سنحاول، تحليل بناء بعض الشخصيات النسائية، بوصفها أمثلة تبين طريقة تقديم الروائي الفلسطيني للشخصية الروائية، وذلك في أربع روايات: روايتين ذات "بنية

543 (؟) - لمزيد من التفصيل ينظر بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص (223,247,267) وكذلك: الفيصل، سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية (1980-1990) اتحاد الكتاب العرب، دمشق 1995 ص (88-89).

544 (؟) - ينظر المرجع السابق.

545 (؟) - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي، ص 224.

بسيطة" (546) وهما "أم سعد" لغسان كنفاني، و "الرب لم يسترح في اليوم السابع" لرشاد أبي شاور. وروايتين ذات "بنية معقدة" (547) وهما الصبار، وعبد الشمس لسحر خليفة.

ولتكن البداية بشخصية "أم سعد" التي يقدمها كنفاني معتمداً على الراوي الممثل (548)

(المتقف) الذي يقوم، بوصف مظهرها الخارجي. وبعد ذلك استعمالاً للمقياس النوعي، في تقديم الشخصية بأسلوب غير مباشر. إذ تفتح الرواية على مشهد أم سعد وهي قادمة إلى بيت الراوي المتقف، عداة الهزيمة، فتبدو (( مثل شيء ينبثق من رحم الأرض... قمت... وأخذت أنظر إليها تمشي بعقامتها العالية كرمح يحمل قدر خفي... هذه المرأة تجيء دائماً، تصعد من قلب الأرض، وكأنها ترتقي سلماً لا نهاية له)) (549).

هكذا تجيء شخصية أم سعد مرسومة، منذ البداية، بعناية ودقة، وهذا ما يثبت رؤية الكاتب الشمولية لهذه الشخصية، ويفصح عن مدى معاشيته لها، وتمثل ظروفها ومعاناتها وتطلعاتها، فيقدمها من خلال الصورة الدالة والمكتفة، التي تتماشى مع طبيعة الشخصية ودورها، وتنبئ بعنفوانها وكبرائها، وتفصح عن رؤية الكاتب لهذه الشخصية المؤهلة للنهوض بدورها.

فمن خلال هذه الفقرة، التي تحيل القارئ إلى جانب هام من مظهر أم سعد الخارجي (قامتها الممشوقة، طلعتها البهية)

546 (؟) - الرواية ذات البنية البسيطة تستند إلى شخصية محورية واحدة ذات علاقة واضحة ومحددة بالحوادث والشخصيات الأخرى في الرواية. وهي كثيرة في الرواية الفلسطينية. نذكر منها: "نشيد الحياة" و "الكاء على صدر الحبيب" و "مذكرات امرأة غير واقعية". وأما الرواية ذات البنية المعقدة فهي تستند إلى عدة شخصيات، تنسج فيما بينها شبكة من العلاقات. وهذا النوع من الروايات قليل، فهو يحتاج إلى وقت وجهد في ضبط إيقاع الرواية. وفي تقديم شخصياتها، ونسج شبكة علاقاتها.

ونذكر من ذلك روايتي جبرا "السفينة" و "البحث عن وليد مسعود". وكذلك ثنائية سحر خليفة. لمزيد من الاطلاع حول البنية البسيطة والمعقدة ينظر: سمر روجي الفيصل: بناء الرواية السورية ص(108) وما بعدها.

547 (؟) - الرواية ذات البنية البسيطة تستند إلى شخصية محورية واحدة ذات علاقة واضحة ومحددة بالحوادث والشخصيات الأخرى في الرواية. وهي كثيرة في الرواية الفلسطينية. نذكر منها: "نشيد الحياة" و "الكاء على صدر الحبيب" و "مذكرات امرأة غير واقعية". وأما الرواية ذات البنية المعقدة فهي تستند إلى عدة شخصيات، تنسج فيما بينها شبكة من العلاقات. وهذا النوع من الروايات قليل، فهو يحتاج إلى وقت وجهد في ضبط إيقاع الرواية. وفي تقديم شخصياتها، ونسج شبكة علاقاتها.

ونذكر من ذلك روايتي جبرا "السفينة" و "البحث عن وليد مسعود". وكذلك ثنائية سحر خليفة. لمزيد من الاطلاع حول البنية البسيطة والمعقدة ينظر: سمر روجي الفيصل: بناء الرواية السورية ص(108) وما بعدها.

548 (؟) - الراوي الممثل: يختلف اختلافاً واضحاً عن الراوي العالم بكل شيء.. ذلك أن الراوي الممثل يدل على أن الروائي راغب في أن تعبر إحدى الشخصيات عن وجهة نظره. ومن ثم يترك راويه يتماهي بهذه الشخصية ويكتفي بما تراه وتسمعه. إنه راو محدود المعرفة، مشارك في حوادث الرواية، ومنحاز إلى إحدى شخصياتها.

للمزيد ينظر: الفيصل، سمر روجي: بناء الرواية ص 62.  
549 (؟) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 245

بحصل أو اتصال بالشخصية. وكلّما تقدمنا في الرواية، عبر لوحاتها التسع، تكشف الشخصية بصورة تدريجية. إذ يكمل الكاتب الوصف الخارجي لمظهرها، لباسها، وصرتها وأشياءها. ثم تقاطع وجهها، وتفاصيل جسدها الذي اكتسب صفاته جميعها من صفات الأرض. ثم ينتقل عبر الراوي إلى رصد تصرفاتها وحركاتها، وتتبع أقوالها، وهي تتحدث عن سعد، وأحوال المخيم، والعدوان على المخيمات... فتتراكم المعلومات حول الشخصية، وتكشف جوانبها النفسية والاجتماعية، فيقف القارئ على عالمها الداخلي، ويتحسس معاناتها وهمومها، ويدرك طبيعة تكوينها النفسي والفكري. ويقف على حقيقة مواقفها التقدمية، من خلال تتبع الكاتب لأنفعالاتها المتنوعة، وتلقائية مواقفها، وحرارة معاناتها، وصدق مشاعرها، وهي تتحدث إلى الراوي، بينما يستمع هو، ويكتفي.. برصد حركاتها وتصرفاتها، وتتبع كلماتها، و((يحكي عنها بمواقف شبه حادي، فلا نكاد نحس بحضوره الفكري خلف الشخصية، أو في الأحداث فهو يتدخل ليسال، أو ليحجب. ولكن بالقول الذي يبين جزئياً موقف المثقف الوطني آنذاك))<sup>(550)</sup>.

ويضيء الكاتب جانباً آخر من شخصية أم سعد، من خلال العودة إلى الماضي، في اللوحة السادسة من الرواية: "الرسالة التي وصلت بعد 32 سنة"، ليكشف عن إحساسها العفوي السليم، وبرز تنامي الوعي لديها، عبر احتكاكها المباشر بالواقع القاسي، واستفادتها من دروس الماضي، وليفسّر مواقفها الراهنة. فالعودة إلى الماضي ((تأتي لتلبي حاجة التقديم إلى التفسير والتأويل، ولتدعم مقتضيات الوضوح والمقروئية الضرورية لبناء الشخصية الروائية))<sup>(551)</sup> كما تأتي هذه العودة استجابة لمبدأ التدرج في تقديم الشخصية، وتطور وعيها عبر سنين عديدة من العراق مع الأيام، ومغالبة الشدائد، والاستفادة من تجارب الماضي والحاضر، للحيلولة دون تكرار أخطاء الماضي.

وتظهر قدرة الكاتب في تقديم شخصية "أم سعد"، من خلال معرفته ((كيف يقيم علاقات منطقية متلاحمة بين وجود الشخصية (المظهري والباطني)، وبين السياق الاجتماعي والأيدولوجي الذي يندرج فيه ذلك الوجود))<sup>(552)</sup>. إذ استطاع عبر تقديمه لهذه الشخصية، أن يصوّر حركة الواقع المتنامي في المخيم، ويعبر عن رؤيته المتفاعلة للمستقبل في ضوء الخيمة الجديدة.

وتجلت قدرة كنفاني أيضاً، في تمكّنه من التقاط أبرز تفاصيل حياتها اليومية، والتعبير عن أدق خلجاتها النفسية، وعالمها الداخلي. وبذلك ((فقد جرى تحضير القارئ مسبقاً مع شخصيتهم الروائية، وبلا شك يكمن نجاح هذه الشخصية، شخصية أم سعد، في تقديم كنفاني لها ببساطة: حركاتها،

550 (?) - شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان كنفاني القصصي 140

551 (?) - حراوي، حسن: بنية الشكل الروائي 237

552 (?) - المرجع السابق 226



وأفكارها، صفاتها، لغتها))<sup>(553)</sup> ليعبر من خلال كل ذلك عن انتمائها إلى تلك الطبقة المسحوقة، المفعمة بالكرامة والكبرياء، ومن هنا فقد بدت شخصيتها واقعية، مقنعة، متفاعلة مع الواقع، من غير تضخيم لقدراتها، أو مبالغة في تصويرها.

وننتقل مع رشاد أبي شاوور في روايته **"الرب لم يسترح في اليوم السابع"** لنقف على تقديمه لشخصية "زينب" التي تطالعنا صورتها في الصفحات الأولى من الرواية، عبر تداعيات الراوي الممثل "رشيد" وقد امتلكت حضوراً روائياً متميزاً كشخصية رئيسة، تقف بمحاذاة الشخصية المحورية التي يمثلها المناضل الثوري، والكاتب الجريء، والمذيع الناجح؛ رشيد بن محمود، إلى جانب الراوي العالم (الخفي) الذي يظهر دوره في عملية السرد والوصف، ولاسيما وصف بعض ما خفي على رشيد بالنسبة إلى شخصية زينب، كان يصف صورتها وهي تستحم، ويعبر عن دخيلتها وأحلامها، أثناء ذلك<sup>(554)</sup>.

ويبرز دور الراوي "رشيد" في التعليق على بعض الأحداث، والتعريف بمعظم شخصيات الرواية، والتعليق على بعض الأقوال والأفعال، طوال مشاهد الرواية، (أو مقاطعها)، الخمسة عشر. مما لا يفسح للقارئ أن يمارس دوره في التفسير والاستنتاج والنقد<sup>(555)</sup>. ولذا فهو لا يكاد يشعر أنه أمام عالم روائي متحرك، بقدر ما يشعر أنه أمام رؤيا فكرية نقدية تتناول نقداً ذاتياً صريحاً وجريئاً للممارسات الخاطئة لبعض التنظيمات، يقدمها الكاتب معتمداً على علم رشيد وسعة اطلاعه، وخبرته. ولعل شخصية زينب قد اكتسبت جزءاً كبيراً من حضورها الروائي، بفضل ارتباطها العاطفي-النضالي برشيد وبالمقاومة، إلى جانب مميزاتها الشخصية التي اكتسبتها هذا الحضور، فامتلكت بذلك ((امتياز الفهم، امتياز التدخل والتعليق والتقويم والحكم))<sup>(556)</sup> وطرح الأسئلة على رشيد بجرأة وصراحة.

يبدأ الكاتب، إذاً، بتقديم شخصية "زينب" في المشهد الأول من الرواية وهو (الوداع) معتمداً المقياس الكمي في تقديم صورة لمظهرها الخارجي بوساطة الراوي رشيد الذي يعبر عن إعجابه بحمال وجهها المتلائي بنور الكبرياء والعزة والبراءة، وأنجذابه إلى جمال جسدها المتناسق المفعم بالحيوية، ومظاهر الأنوثة، وهي ترتدي الزي العسكري، وتستعد للرحيل مع المقاتلين<sup>(557)</sup>.

وبعد هذه الوقفة القصيرة عند مظهرها الخارجي الذي ينسجم مع طبيعتها بوصفها شابة مثقفة ثورية، مفعمة بالحياة والثقة بالنفس، ويتناسب، أيضاً، مع طبيعة الظرف الراهن، والموقف الصعب الذي تعيشه، يبدأ الكاتب كشف بعض

553 (7) -القاسم، د. أفنان: البنية الروائية لمسار الشعب الفلسطيني، 182.

554 (7) -ينظر: الرب لم يسترح في اليوم السابع، ص 63-64.

555 (7) -ينظر: عيد، عبد الرزاق: في سوسيولوجيا النص الروائي، 223.

556 (7) -عيد، د. عبد الرزاق: في سوسيولوجيا النص الروائي، 225.

557 (7) -ينظر: الرب لم يسترح في اليوم السابع، ص (36، 19، 18).

الجوانب الداخلية لشخصية زينب، من خلال أحاديثها مع رشيد، ومع بعض رفاقها المناضلين، على ظهر السفينة، عبر المشاهد (المقاطع) المتتابعة في الرواية، إذ يفسّر طبيعة العلاقات الودية التي تقيمها مع الآخرين، مما يؤكد حضورها بينهم، وكسبها لاحترامهم وثقتهم.

ولكي يكون ذلك الحضور معللاً منطقياً، يستند الكاتب، عبر الراوي، إلى مبدأ التدرج في رسم الشخصية، وتحديدها، والانتقال بها من العام إلى الخاص، ومن المظهر إلى الجوهر، فيلقي الضوء على ماضي زينب، وطبيعة نشأتها، وأبرز المؤثرات الفكرية والثقافية والاجتماعية في شخصيتها، متبعاً في ذلك الأسلوب غير المباشر حيناً، وهو يث بعض المعلومات عن زينب، عبر رشيد الذي يقص عليها نبذة من حياتها، كان قد عرفها سابقاً. يقول: ((المزرعة احتلت في حزيران 67، كنت صغيرة، رأيت جنود العدو، ثم كبرت، وذهبت إلى أمريكا، أقمت عند أخوتك، ودرست. أنت الآن بعيدة عن المزرعة، ولكنها ليست بعيدة عنك، إنها في روحك عقلك...))<sup>(558)</sup>. وحيناً آخر يعمد إلى الأسلوب المباشر في بث المعلومات فيترك الشخصية تفصح عن نفسها، وذلك حين تتحدث عن ذكرياتها، عن أرضها ووطنها، عن أسرتها وألديها، وحياتها في أمريكا، تقول: ((والدي حجار، أتعرف ماذا يعني حجار.....؟.... أمريكا أعطتني بعض العلم والمعرفة، ولكنها لم تأخذ مني روحي... والدي اشتقت له، لقمبازه، لكوفيته. للنظافة في بيتنا...))<sup>(559)</sup>.

إن استحضار الكاتب لماضي "زينب" عبر ذكرياتها الخاطفة ذات الدلالة الكبيرة، يغني عن كثير من المعلومات المفقدة حول شخصيتها، إذ تنفتح أمامنا صفحات مجهولة، متفرقة من حياتها، تسهم إلى جانب تصرفاتها وأقوالها، وتعليقات بعض الشخصيات، في الكشف عن جوانب كثيرة من شخصيتها، فتتبلور معالمها، ولكن ما لم تكشف عنه الرواية صراحة، هو ذلك التحول في وعي الشخصية، إذ لا يقف القارئ بصورة تدريبية على جوانب هذا التطور، لأن الرواية قد نصّت عليه بصورة ضمنية غير مباشرة، وذلك من خلال انعطافها إلى ماضي الشخصية، ثم تركها للقارئ أمر استخلاص جوانب هذا التطور في ضوء تربيتها، وتحصيلها العلمي وثقافتها. ولعل السبب في عدم وضوح ذلك التحول أيضاً، يعود إلى أن الشخصية جاءت، منذ البداية، ناجزة، مكتملة الوعي، ولولا عودة الكاتب إلى نبذات من ماضيها، لما استطاع القارئ الوقوف على مراحل تطور وعيها، وأسباب اعتناقها للثورة فكراً وعملاً.

هكذا تجسدت شخصية زينب في الرواية، بصورة مقنعة ومتوازنة إلى حد كبير، وقد بدأ اهتمام الكاتب منصباً على إبراز جوهر الشخصية، أكثر من تركيزه على مظهرها الخارجي، على الرغم مما لذلك من أهمية كبيرة في تقديم الشخصية،

558 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 114

559 (?) - المصدر السابق 128-129

وتحديد صفاتها وطبيعتها. لقد اكتفى الكاتب بوصف بعض الملامح الخارجية بالقدر الذي يسمح به الموقف، فركز على مواطن الجمال في وجهها وجسدها، ولكنه لم يستغرق في هذا الوصف، ولم يجعله غاية في حد ذاته، بل وظفه في خدمة الصورة الكلية المتكاملة للشخصية التي جمعت بين رقة الأنوثة، وقوة الشخصية واتزانها، إلى جانب العلم والوعي الثوري.

وبذلك نقف على رؤية الكاتب الفنية لشخصية "زينب" تلك الرؤية التي امتازت بالعمق والشمولية في استيعاب العناصر الإيجابية المتنوعة، والمكونة لشخصيتها، كما امتاز أسلوبه في تقديمها، بالهدوء سرداً وحواراً ووصفاً، على الرغم من طابع الحدة الانفعالية التي اتسمت بها لغة الرواية في كثير من الأحيان.

وهنا، يمكن القول: إنَّ الكاتب قد اعتمد في تقديمه لشخصية "زينب" على المقياسين الكمي والنوعي معاً، فمن خلال الأول أضاء جانباً هاماً من الشخصية، مرتبطاً بمظهرها الخارجي، ثم بسيرتها الحياتية: نشأتها، تربيتها، سفرها إلى أمريكا، مستوى تحصيلها العلمي. مما مهّد للمقياس النوعي الطريق لمتابعة تقديم هذه الشخصية للقارئ، فلجأ الكاتب إلى تصريف هذه المعلومات وتوزيعها على مصادر متعددة: (الراوي العالم، رشيد، تعليقات بعض الشخصيات، سلوك الشخصية وتصرفاتها وأقوالها، وما تخبره عن نفسها صراحة). وقد اعتمد الكاتب اعتماداً كبيراً على الراوي العالم الذي قدّم هذه الشخصية، فبث بعض المعلومات التي تتعلق بمظهرها الخارجي، وإطارها الاجتماعي والسياسي، وسمح لنفسه في التغلغل في أعماق الشخصية، والتعبير عن مشاعرها، وأحاسيسها وأحلامها، لتجسيدها بوضوح أمام القارئ.

ويختلف الأمر في ثنائية سحر خليفة (الصَّبَّار وعَبَّاد الشمس) ذات البنية المعقدة. فإذا كانت الروايتان السابقتان اعتمدنا على الشخصية الرئيسة الواحدة، فإن سحر خليفة في ثنائيتها لم تقدّم شخصية أو اثنتين، بل قدّمت عدة شخصيات، وأعطت لكل شخصية طابعها المميّز، وأسمها وحياتها وكيانها، إضافة إلى أنها ربطت فيما بينها بشبكة من العلاقات الروائية، شاركت جميع الشخصيات في نسجها، فشكّلت مجتمعاً روائياً، يشاكل مجتمع الضفة، خلال عقد من الزمن، يبدأ من أوائل السبعينيات.

ويلاحظ في هاتين الروايتين، اعتماد الكاتبة على الراوي العالم في تقديم معظم شخصياتها، واعتمادها أيضاً على الجمع بين الطريقتين (التحليلية والتمثيلية) لرسم هذه الشخصيات، ذات المستويات والأدوار المتنوعة والمتباينة فيما بينها، ولا سيما الشخصيات النسائية، مثل (أم صابر، أم أسامة) وهي شخصيات

ثانوية، تبدو "مسطحة"<sup>(560)</sup>، و"بسيطة"<sup>(561)</sup>. وأما سعيدة وخضرة ورفيف) فهي شخصيات رئيسة، تبدو "نامية"<sup>(562)</sup>، وفاعلة على مسرح الحدث الروائي.

ولكي تحيط الكاتبة بعالمها الروائي المتشعب، وتشرف على حركة الشخصيات، وتنسج الخيوط فيما بينها، اعتمدت على الراوي العالم الذي يترك مسافة بينه وبين الشخصية، تستطيع من خلالها أن تتصرف بشيء من الحرية، كما عمدت إلى بناء ثنائيتها، وفقاً للتسلسل الزمني الصاعد، ولجأت إلى تقسيم عملها إلى فصول أو مقاطع متعاقبة، مما أتاح لها أن تخصص لبعض شخصياتها فصلاً أو أكثر، وربما جزءاً من فصل، وغالباً ما عمدت إلى نشر المعلومات حول الشخصية في عدة فصول كما هو الحال في تقديمها (أم صابر، سعيدة، وخضرة...) وبذلك تمكنت الكاتبة من نسج الخيوط بين الحوادث والشخصيات، بشكية من العلاقات، استطاعت من خلالها أن تحقق لروايتها امتداداً أفقياً، امتد على مساحة أربعة وثلاثين فصلاً أو مقطعا في "الصبار"، وخمسة وثلاثين فصلاً في "عباد الشمس".

ففي الفصل الحادي عشر من "الصبار"، تقدّم سحر خليفة إحدى شخصياتها الشعبية التي تنتمي إلى الطبقة المسحوقة، وهي عيشة (أم صابر)، مستندة إلى المقياس النوعي في تقديمها بأسلوب غير مباشر، بوساطة الراوي الذي يقوم بوصف استقبالها لزوجها المصاب. إذ نقراً: ((لطمت أم صابر صدرها، وصاحت: أيده اليمين؟ يا كسرة قلبك يا عيشة. وأخذت تهرول بين المطبخ والحمام... ثم وقفت وسط الغرفة الممتلئة بجميع أنواع العفش وبدأت تندب: ومن أين نأكل؟...))<sup>(563)</sup>.

بهذا المقطع الوصفي تحيلنا الكاتبة إلى الطابع الشعبي البسيط لهذه الشخصية، فيحصل أول اتصال بها. وكانت الكاتبة، قبل ذلك، قد مهّدت لتقديمها بمعلومة بسيطة، بثتها في الفصل العاشر في سياق تداعيات أبي صابر، إثر إصابته. وتتعلق هذه المعلومة بماضي أم صابر، وهاجس الخوف من الفقر والجوع الذي يطاردها كما يطارد زوجها. وتشكل هذه المعلومة أحد مفاتيح هذه الشخصية.

560 (?) - الشخصية المسطحة: هي "الشخصية (التي) تبني عادة حول فكرة واحدة، أو صفة لا تتغير طوال القصة. فلا تؤثر فيها الحوادث، ولا تأخذ منها شيئاً.. وهي لا تحتاج إلى تقديم وتفسير، ولا إلى فصل تحليلي وبيان".

561 (?) - الشخصية البسيطة: يفهمها القارئ أول وهلة. ومهما تعمق في دراستها وتفسيرها، وفي جنبها أو بغضها، فإنه لن يضل سبيله معها، وسيجدها دائماً بسيطة واضحة "للمزيد ينظر المرجع السابق ص (101)

562 (?) - الشخصية النامية: "تتكشف لنا تدريجياً من خلال القصة، وتتطور بتطور حوادثها. ويكون تطورها عادة نتيجة لتفاعلها المستمر مع هذه الحوادث. وقد يكون هذا التفاعل ظاهرياً أو خفياً وقد ينتهي بالغلبة أو الإخفاق".

للمزيد ينظر: نجم، محمد يوسف: فن القصة 104  
63 - الصبار 63 (?) 563

وتتابع الكاتبة بصورة تدريجية تقديم الشخصية، عبر بعض الفقرات المتفرقة، المثبوتة في الفصول (16،19،27) لتكشف جوانب شخصيتها بوساطة الراوي العالم الذي يرصد تصرفاتها، وأقوالها وأفعالها. كما يصف مظهرها الخارجي، وكل ما يتعلق بها، (هندامها، بيتها، أطفالها، غرفة زوجها...)، ويتتبع أنفعالاتها ليفسح المجال، بعد ذلك، أمام القارئ، ليستخلص من خلال ذلك كله طبيعة هذه الشخصية، وسماتها النفسية والمزاجية، ومستواها الاجتماعي. فقد حاولت الكاتبة تكثيف كل ذلك، عبر بعض المشاهد الوصفية المعبرة عن بساطتها، وتسطح شخصيتها.

وعلى الرغم من ضآلة المعلومات التي قدمها المقياس الكمي، حول الشخصية بشكل صريح. فإن هناك أمورا أخرى، استعانت بها الكاتبة، من خلال استعمالها لهذا المقياس لتحديد هذه الشخصية أمام القارئ، وتمييزها عن سواها، من هذه الأمور الوصف الخارجي والداخلي للشخصية. واللافت للنظر أن المعلومات المتوفرة حول المظهر الخارجي للشخصية قليلة، ولكن ما يحيط بها من مظاهر خارجية، كانت كافية لإعطاء القارئ فرصة التأمل لمعرفة طبيعتها، والحكم عليها.

وأما بالنسبة إلى المعلومات التي قدمها المقياس الكمي حول الشخصية صراحة، فإنها تبقى في حدود الصفات العامة التي تنطبق على الكثير من النساء التقليديات الشعبيات الجاهلات، ولذا لم تف في تحديد الشخصية تحديدا واضحا دقيقا، فلا يكفي أن نعرف أنها ((امراة في الأربعين، بدينة، في وجهها آثار الكلف. تحمل في معصمها ما لا يقل عن ربع كيلو من الذهب))<sup>(564)</sup>. فهذه الصفات كما هو واضح عامة، ولكن هناك ما يفسر ذلك. إذا ما علمنا أن الكاتبة قصدت ذلك، لتحسيد نموذج المرأة التقليدية المتخلفة ممثلا بشخصية "أم صابر" ولا تريد تجسيد شخصية بعينها.

ولكن لجوء الكاتبة إلى الجمع بين المقياسين، واعتمادها على المقياس النوعي بشكل أكبر، مكّنها من تقديم شخصية "أم صابر" والكشف عن الكثير من جوانبها، استنادا إلى المعلومات المركزة التي بُنت حول الشخصية، من خلال المقياس الأول والتي حددت صفاتها وأبرز ملامحها الجسدية، وألقت بعض الضوء على ماضيها وحاضرها، وطبيعة حياتها الأسرية والاجتماعية. أم المقياس النوعي فقد استطاعت الكاتبة من خلاله أن تحدد مصادر المعلومات، وتكشف عن أشكال التقديم. إذ استعانت بجملة من الأساليب الفنية لإبراز شخصية "أم صابر"، وقد تأثرت في الواقع بكل ساليبها وتناقضاته، فلجأت الكاتبة إلى السرد الذي يهتم بالوصف المادي، والمعنوي للشخصية، كما اعتمدت على أحاديث بعض الشخصيات (زوجها، عادل)، وأقوال الشخصية نفسها، وعبارات الشخصية لإبراز عالم هذه الشخصية، وتأكيد سطحيته، وثباتها على امتداد الروايتين. إذ استمر ظهورها في "عباد الشمس"

لكن الكاتبة هنا، لم تمنحها أيَّ اهتمام، واقتصر دورها وحضورها الباهت على تجسيد الجانب السلبي من المرأة الشعبية المسحوقة الجاهلة غير المنتجة.

ولمّا كانت الكاتبة مهتمة بتقديم "الثنائيات الإنسانية" ولا سيما النسائية منها، لتبرز وجهتين أو أكثر للقضية التي تثيرها، فتزبد بذلك صورة المرأة وضوحاً، والتجربة التي تخوضها غنى، فتدفع القارئ إلى التدقيق والمقارنة والاستنتاج. فقد لجأت في سبيل ذلك إلى عرض أكثر من شخصية تمثل صورة المرأة التقليدية الشعبية. التي تتحدد شخصيتها ودورها تبعاً للظروف التي تعيشها. إذ نقف على شخصيتي سعيدة وخضرة اللتين تشكلان ثنائية ضدية، ففي الوقت الذي دفعت فيه الظروف الصعبة "سعيدة" إلى العمل الحر الشريف، نجد "خضرة" قد دفعتها ظروف مشابهة إلى العمل المشين.

للقوف على طريقة تقديم الشخصيتين، نبدأ بشخصية "سعيدة" التي تمثل أيضاً نقيض "أم صابر" أي الوجه الإيجابي للمرأة الشعبية المسحوقة، وأول ما يلفت نظر القارئ أن الكاتبة قسّمت حياة هذه الشخصية في ثنائيتها إلى مرحلتين: المرحلة الأولى قبل استشهاد زوجها (زهدي)، إذ كانت تعيش حياة عادية، بوصفها زوجة، وربة بيت، كان عالمها، آنذاك، ضيقاً محدوداً، ينحصر في شؤون بيتها وأولادها، والخوف على زوجها. ونقف على ذلك في "الصّبار".

أمّا المرحلة الثانية، فتأتي بعد استشهاد زهدي، وتتميّز بانفتاح "سعيدة" على الحياة، وتحولها إلى امرأة عاملة منتجة، تقوم بواجبها نحو أسرته على أكمل وجه. وهذا يعني بداية، أنا نقف أمام شخصية نامية متطورة. وقد لجأت الكاتبة في تقديمها إلى الجمع بين الطريقتين المباشرة وغير المباشرة. على الرغم من سيادة الطريقة التحليلية. معتمدة في ذلك الراوي العالم، لوصف مظهرها الخارجي ولامحها، والكشف عن عالمها الداخلي، ونفسيته عبر تداعياتها، ومنولوجاتها الداخلية.

وبما أن الراوي العالم هو المهيمن على عملية السرد، فهذا يعني أنه أحد أبرز مصادر المعلومات المبنوثة حول الشخصية، بطريقة غير مباشرة. مما يؤدي إلى تراكم نسبة غير قليلة من المعلومات حول الشخصيات، وهذا يبيّن عن حرص الكاتبة وعنايتها في التقاط أدق التفاصيل، المتعلقة بالشخصية، شكلاً ومضموناً. ولكن الاعتماد على الراوي من شأنه أن يقلص دور الحوار في إبراز الشخصية، وكشف بعض جوانبها، وهذا ما حصل بالفعل بالنسبة لسعيدة، وخضرة أيضاً. إذ لا نقع إلا على القليل من المقاطع الحوارية بين الشخصيتين معاً، أو مع سواهما من شخصيات الرواية.

تبدأ الكاتبة في "الصّبار"، بالتمهيد لظهور شخصية سعيدة على مسرح الحدث الروائي في "عباد الشمس"، حيث ستشغل إلى جانب شخصية خضرة، حيزاً بارزاً في

الرواية. فتشرع بوساطة الراوي، في بث بعض الإشارات المتفرقة حول الشخصية، عبر تداعيات زهدي، في الفصلين (24,30). فيتبين القارئ من خلالها السمات العامة التي تميز شخصية "سعدية". فهي ربة منزل مدبرة. ترعى شؤون أسرتها حق الرعاية. محبة لزوجها. تستمع لبرنامج ركن الأسرة، وتعمل بنصائحه... وسيكون لهذه المعلومات على قلتها أهمية كبيرة في إضاءة جوانب هذه الشخصية، وتحديد ملامحها التي تنسجم مع طبيعتها.

وتتابع الكاتبة في "عباد الشمس" تقديم شخصية سعدية، في الفصول: الثالث والرابع والخامس، معتمدة المقياس الكمي في تصوير مظهرها الخارجي والجسدي، وإضاءة جوانب أخرى في شخصيتها بصورة تدريجية. بعد انقطاع متعمد، ومبرر فيينا، استمر على مدى ستة فصول (أومقاطع) فصلت بين جزأي الثنائية، بغية التمييز بين مرحلتين في حياة الشخصية، والإعلان عن بدء مرحلة جديدة في حياتها. مما يقنع القارئ بحقيقة التحولات التي سيلمس آثارها الإيجابية على مظهرها الخارجي، وتصرفاتها، وعلاقاتها الاجتماعية، في الصفحات اللاحقة من الرواية.

تظهر شخصية سعدية أول مرة في منتصف الفصل الثالث، في "عباد الشمس" وقد راها عادل: ((كانت تلبس تنورة سوداء، وبلوزة بيضاء بأكمام طويلة، وكانت قد هزلت كثيراً. واختفت التواءات من جسمها، استبدلت بانحناءات إنسيابية لطيفة. واختفى الشعر الطويل، وحلت بدلا منه قصة مستديرة، أعطتها مظهراً أكثر حيوية وشباباً... كان في صوتها صلابة توحي بثقة كبيرم بالنفس، رقصت لها نفس عادل إعجاباً واحتراماً- فهي امرأة قوية باستطاعتها أن تتحدى طرفها، وظروف البيئة، وتقف على قدمين ثابتتين ولا تهتز))<sup>(565)</sup>. ويتأمل عادل سعدية- في الفصل الرابع، فيرى ((الجمال البلدي الأصيل.. وقد تعلمت المرام الكثير، كيف تعمل، وكيف تلبس، وكيف تخاطب الرجال دون أن تحمر أو تتلعثم))<sup>(566)</sup>.

فمن خلال هذا المقطع الوصفي، الطويل نسبياً، نلمس حضوراً كثيفاً للراوي الخفي، الذي يترك مسافة بينه وبين الشخصية، ليرصد مظهرها الخارجي، ويؤول دلالاته، فيضيء بذلك جانباً آخر من الشخصية، يرتبط بتجربتها الحياتية الجديدة.

فإذا ما تأمل الدارس المتن الروائي، على ضوء المقياس الكمي وما يقدمه من معلومات مبنوثة في عدة فصول من الرواية وهي (3,4, 5,12,13,14,15,23,24,...) وجد نفسه أمام تعدد وتنوع كبيرين في المعلومات حول ماضي الشخصية وحاضرها، وقصة معاناتها، وسماتها الخفية، والخلقية، وقد تعددت مصادر هذه المعلومات، وتنوعت تبعاً للمقياس النوعي، وغلب عليها طريقة التقديم غير المباشرة، فجاءت معظم المعلومات من خلال الراوي، وتعليقات بعض الشخصيات

565 (?) - عباد الشمس/ 23

566 (?) - عباد الشمس/ 29

(عادل، باسل، شحادة، خضرة). وقدم بعضها الآخر بطريقة مباشرة من خلال (الشخصية نفسها. أحداثها وتصرفاتها وأفعالها، وحوارها مع شحادة، وخضرة، ونوار...).

وقد استعانت الكاتبة بجملة من الأساليب الفنية لتقديم هذه الشخصية، فعمدت إلى السرد والوصف لإبراز ملامحها الخارجية، والتعبير عن مشاعرها وانفعالاتها وأحاسيسها، ثم عمدت إلى الحوار لتجسيد مواقفها (حوارها مع شحادة)، وكشف أبعادها النفسية والخلقية، واستغلت تقنيات المنولوج الداخلي، بذكاء ومهارة لكشف خفايا نفسها. شجونها وأحلامها وأمنياتها، وذكرياتها<sup>(567)</sup>.

ولكي تحقق الكاتبة أكبر قدر ممكن من الوضوح، والتحديد لشخصية سعدية، لجأت إلى مبداي التدرج والتحول اللذين يستند إليهما المقياس النوعي. فمن خلال استعمالها لمبدأ التدرج الذي يعني الانتقال من العام إلى الخاص، نجد أن الكاتبة قد انعطفت إلى ملضي "سعدية" القريب والبعيد استجابة لهذا المبدأ. ولجأت أيضا إلى إقامة بعض الصلات التي تربط سعدية ببعض الشخصيات في محيطها الجديد، فتعرفت شحادة الذي ارتبطت معه بعلاقة عمل، كما جمعتها المصادفات مع خضرة في أكثر من مكان (الحافلة، المخفر، الحمام) وكان لشخصية خضرة دور بارز في كشف جوانب كثيرة من شخصية سعدية من خلال تلك العلاقة العابرة والهامة التي شغلت حيزا هاما في الرواية، شمل عدة فصول متتابعة هي: (12-15) و (24-25). وكذلك استندت الكاتبة في تقديمها لشخصية خضرة إلى الطريقة المماثلة التي قدمت فيها شخصية "سعدية" وإن اختلفت كلتا الشخصيتين في الطباع والسمات الداخلية، والخارجية.

أمّا مبدأ التحول، فقد نصّت عليه الرواية، بصورة مباشرة، ومهدت الكاتبة لهذا التحول بالنسبة لكلتا الشخصيتين: سعدية وخضرة. فجاء تحوّل سعدية ليضع حدا فاصلا بين مرحلتين، مرحلة (المرأة الحرة) و (المرأة العاملة المجربة).

أمّا التحول في شخصية خضرة، فقد مهدت الكاتبة له عبر استعمالها لمبدأ التدرج حين عادت إلى ماضي الشخصية، وطفولتها البائسة، ومعاناتها الفقر والجوع، وظلم الأب والزوج الأول، ثم اندفاعها وراء شهواتها البطنية، ولجؤها إلى السرقة، لتلبية تلك الحاجة، ومن ثم زواجها الثاني من رجل مريض وفقير. كل تلك الأسباب، إضافة إلى طبيعة تكوينها النفسي والاجتماعي، شكلت دافعا لانحرافها. وبأتي التحول الآخر في مسار هذه الشخصية، حين تكشف الكاتبة عن الجانب الإنساني فيها. وقد تجلّى موقفها من سعدية التي تجاهلتها في الحمام، وكذلك موقفها من الفدائيين.

ونخلص إلى القول: إنّ تقديم الشخصية الروائية عمل فني متكامل، يفترض أن يحقق الغاية المرجوة منه، وهي الإمتاع

567 (?) - ينظر على سبيل المثال: عبّاد الشمس (32-34)



والإقناع والتأثير، ((فليس المهم هو الطريقة التي تقدّم بها الشخصية في الراوية، وإنما الفائدة التي يجنيها الكاتب من وراء استعمالها، أي قدرتها على جعل العالم التخيلي متلاحماً، ورؤية العالم مقنعة. فكل صيغة من التقديم يمكنها أن تنتج عملاً قوياً، وذا دلالة، إذا هي استثمرت على النحو الأفضل))<sup>(568)</sup>

## 2- الاسم الشخصي ودلالته:

يسعى الروائي الفلسطيني، وهو يقدم شخصيته الروائية، إلى تحقيق أكبر قدر ممكن من الوضوح والتحديد لهذه الشخصية، ولذا يحرص أن يكون اسمها متلائماً ومكملاً لحملة التقنيات الفنية التي يتبعها وهو يقدم شخصيته، ليكون الاسم منسجماً مع المسمى.. وقد يعوّل بعض الروائيين أهمية كبيرة على الاسم في إبراز الشخصية، وتحميلها من المعاني والدلالات، ما يريدون التعبير عنه في ثأيا الرواية، كما هو الحال لدى إميل حبيبي في تسمية شخصياته بـ (أم الربايكا، يعاد... باقية، أخطية، سرورة).

ومهما يكن فلا أحد ينكر أهمية "اسم العلم" في تحديد الشخصية بدقة، وتمييزها عن غيرها. إذ تكمن مهمة الاسم في كونه ((التعبير الفعلي عن الذاتية الفردانية لكل إنسان فرداني قائم بذاته. ولقد توطدت هذه المهمة لأسماء العلم في ميدان الأدب أول ما توطدت، وعلى أكمل وجه، في الرواية))<sup>(569)</sup>؟

وإذا كانت العناوين إرهاباً بالمقاصد، كما هو الحال بالنسبة لمعظم عناوين الروايات العربية عامة، والفلسطينية خاصة، مثل (الصبار، عبّاد الشمس، العشاق، المتشائل...)، فإن أسماء العلم التي يخلعها الروائي على شخصياته، تجسد أيضاً هذه الفكرة بوضوح، إذ ثمة علاقة وثيقة - في كثير من الأحيان - بين الاسم والشخصية، لأن دلالة الاسم غالباً ما تحدد طباع الشخصية وصفاتها، أو مستواها الاجتماعي، أو ما يمكن أن تقوم به في سياق الحدث الروائي.

وهذا يعني أن اختيار الروائي لأسماء شخصياته الروائية، غالباً ما يخضع للتأمل والتفكير والتدقيق، لـ ((تكون متناسبة ومنسجمة بحيث تحقق للنص مقروئيته، وللشخصية احتمالياتها ووجودها، ومن هنا مصدر ذلك التنوع والاختلاف الذي يطبع أسماء الشخصيات الروائية))<sup>(570)</sup>.

فإذا كان للاسم هذه الأهمية في تحديد الشخصية وتمييزها وإيضاحها فـ ((هل يكتفي الروائي بالاسم، أو يقرنه بكنية أو نسبة؟ هل لذلك علاقة بالمعلومات المقدّمة عن الشخصية؟ ما الحوافز التي دفعت الروائي إلى استعمال هذه الأسماء؟ إن

568 (?) -بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص 246  
569 (?) -واط، إيان: نشوء الرواية. تر عبد الكريم محفوض. وزارة الثقافة. دمشق 1991 ص 19

570 (?) -بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص 247  
- 193 -

الإجابة عن هذه الأسئلة تسهم في تحليل بناء الشخصية، سواء أكان اختيار اسم الشخصية مقصوداً أم لم يكن<sup>(571)</sup>.

لقد اتجهت الرواية الفلسطينية في تسمية شخصياتها الروائية إلى اتجاهين: إذ استعملت الأسماء التقليدية، ولا سيما المستمدة من النسيق الديني مثل (مريم) "ماتبقى لكم"، والحاجة فاطمة وزليخة "نشيد الحياة"، وزينب "الرب لم يسترح...". كما استعملت الأسماء المرتبطة بالحياة الواقعية المعاصرة، التي تحمل دلالات تنشي بطبيعة الشخصية، أو مستواها الاجتماعي، ومكانتها أو بعض صفاتها، ونميز في ذلك بين مستويين: الأول يرتبط بالأسماء السائدة في المجتمعات الشيعية، مثل: (عيشة) "أم صابر"، سعدية "أم حمادة"، خضرة "أم خليل" في الثانية. وحلوة في "أيام الحب والموت". والثاني يرتبط بالأسماء الأكثر انتشاراً في الأوساط الاجتماعية عامة، ولا سيما في الأوساط المتوسطة والبرجوازية. مثل (نوار الكرمي، لينة الصفدي، رفيف في الثانية)، وفجر وهناء ونهاد في "البكاء على صدر الحبيب"، ولمي عبد الغني الحمادي، ومها الحاج في "السفينة ووصال رؤوف وسوسن عبد الهادي في "البحث عن وليد مسعود" وشهد وجنان وسمر وثناء في "بوصلة من أجل عبّاد الشمس" وغير ذلك....

وقد يلجأ الروائي إلى تسمية بعض شخصياته بأسماء رمزية دالة، ومنتقاة بدقة لتفصح عما يريد أن يقوله من خلالها، وتكشف دلالاتها في سياق الرواية وأحداثها، كما هو الأمر لدى إميل حبيبي في تسميات شخصياته. إن النظرة الشاملة المتأنية إلى تلك الأسماء، ومدلولاتها. وأنواعها من حيث لفظها، يظهر مدى ارتباطها بحايلها، وانسجامها مع الكثير من صفات هذه الشخصيات، وبرز أيضاً التنوع في اختيارها، ويؤكد صفة الانتقائية والدقة في اعتماد أكثرها. وبجاء ذلك كله استجابة لدواعي الضرورة الفنية، في تقديم الشخصية، بأقصى ما يمكن من الوضوح والتحديد والتمييز، فيكون الاسم مكملًا لجملة التقنيات الفنية المتبعة في سبيل تحقيق تلك الغاية.

وبلاحظ، بصورة عامة، أن الرواية الفلسطينية تستعمل الأسماء المفردة، مثل ندى، رفيف، نهاد. بالقدر نفسه الذي تستعمل فيه الأسماء مع نسبتها (فجر صالح الخلف، مريم الصفار...) وقد تقتصر على الكنية (أم أسامة، أم أمير، أم محمود، أم عادل....). وقد يكتفي الروائي بذكر الاسم المفرد، فقط إذا كانت الشخصية عزباء (مريم، رفيف، زينب، ندى)، ولكنه قد يسند إلى نسبته أحياناً - وهذا قليل - بغية الإيهام بواقعية الشخصية، وإلقاء المزيد من الضوء لكشف جوانبها. فتجد أسماء مثل (نوار الكرمي، شهد الصمدي، وصال رؤوف).

ولعل من أبرز الكتاب الذين يصرون على ذكر أسماء شخصياتهم كاملة، جبرا إبراهيم جبرا. وربما يعود السبب في ذلك إلى تعدد شخصياته الروائية، ومن ثم تعقد البنية الروائية،

571 (?) - الفصيل، سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 88

ولذا بلجاً إلى تسمية شخصياته بأسمائها الكاملة لتميزها داخل الرواية. ويضاف إلى ذلك أن شخصيات جبرا تنتمي إلى الطبقة البرجوازية المثقفة المتحررة، ولذا فهو يختار لها أسماء لها وقع الأسماء الحقيقية، مما يضفي على الشخصية مزيداً من التحديد والوضوح والواقعية، ليركز فيما بعد اهتمامه على الخلفية الاجتماعية للشخصية، ولمكانتها الطبقيّة. كان يتحدث مثلاً عن عائلة وصال رؤوف، ووالدها الوزير السابق، وأخيها الدكتور طارق.. وكذلك الحال بالنسبة لمعظم شخصياته (لمى عبد الغني الحمّادي، مها الحاج) **في السفينة**. و(مريم الصفار، وسوسن عبد الهادي، وسعدية علوان...) **في البحث عن وليد مسعود**.

وهذا يعني أن جبرا لا يجد حرجاً من ذكر الاسم كاملاً ولا يخشى المطابقة بين اسم للشخصية وما يمثله من أسماء حقيقية في الواقع. ولا سيما إذا عرفنا أنه يعتمد على التنبيه في بداية كل رواية **(السفينة، البحث عن وليد مسعود)** بأن ((الشخصيات والأسماء في هذه الرواية من خلق الخيال، فإذا وجد أي شبه بينها وبين أناس حقيقيين، أو أسمائهم فإن يكون ذلك إلا من محض الصدفة، وخليلاً من كل قصد))<sup>(572)</sup>.

ومن الروائيين من يدفعه حرصه على الدقة والواقعية، إلى كشف هوية شخصيته بالتفصيل، فيذكر اسمها كاملاً، ومكان وتاريخ تولدها، ويتبع ذلك نبذة عن سيرتها الحياتية، ليضيء جوانب شخصيتها، كما فعل غسان كنفاني في **"برقوق نيسان"** وهو يقدم شخصية "سعاد وقاد"<sup>(573)</sup>. وفي المقابل، هناك من يتوخى الحيطة، وعدم الإحراج، مدفوعاً بتأثير بعض العادات والتقاليد، فيكتفي بذكر الكنية من غير الاسم أو النسبة، كما فعل رشاد أبو شاور في **"البكاء على صدر الحبيب"**، و"العشاق"، مثل: (أم غالي، أم زياد، أم محمود، أم حسن...). ومنهم من يتبع الاسم المفرد بالكنية، وهذا قليل، ونجده عند سحر خليفة في ثنائيتها. مثل: (عيشة، أم صابر، سعدية، أم حمادة)، وخضرة "أم خليل". وتركز الكاتبة في سياق الرواية على استعمال الاسم الأكثر إحياء وشهرة، وتبعاً لما يمليه السياق، فحين يتحدث الراوي عن الشخصية يذكرها باسمها الأول، أما استعمال الكنية أو الاسم فيتوقف على الطرف الآخر المتخاطب مع الشخصية، ومدى قربه منها، أو بعده عنها. وهذا ما نفع عليه في "عباد الشمس" من خلال الحوار الذي دار بين سعدية وشحادة تقول: ((من أي متي تناديني سعدية حاف يا شحادة؟... أولاً أنا أم حمادة، ومش سعدية...))<sup>(574)</sup>، وتقدم سعدية نفسها: ((اسمي سعدية، والناس ينادوني أم حمادة))<sup>(575)</sup> وفي ذلك تثبيت للأسمين معاً، وتأكيد

572 (?) -جبرا إبراهيم جبرا: **السفينة، التقدم**. وكذلك **"البحث عن وليد مسعود"** (التقديم).

573 (?) -ينظر: كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 585-586

574 (?) - **عباد الشمس: 73**

575 (?) -المصدر السابق 83

على استعمالهما جنباً إلى جنب. في حين نجد الكاتبة لا تذكر كنية خضرة إلا مرة واحدة، وتكتفي باستعمالها للاسم الأول، لأن الشخصية ليست جديدة بامومتها، منذ أن انحرفت عن الطريق السوي، ولأن في اسم خضرة دلالة على طبيعة الشخصية، فـ ((.. خضرة أقرب إلى خضراء الدمن تفتحاً وموقفاً))<sup>(576)</sup>.

وبلاحظ أن استعمال الألقاب للشخصيات النسائية، يكاد يكون نادراً، لولا وروده في **السداسية**، إذ يلقب إميل حبيبي "أم الروبايكا" بـ "ملكة الوادي غير المتوجة"، ليضئ جانباً من جوانب شخصيتها وحياتها، ويبرز ما تمتاز به من حسن الطباع والفعال، وما تتبوؤه من مكانة عالية، في نفوس أهل الوادي.

وإذا ما وقفنا على دلالة بعض الأسماء، لمعرفة مدى انسجامها مع الشخصية، وجدنا أن غالبية هذه الأسماء-التي سبق ذكرها-منتقاة بدقة لتؤدي معانيها، وتزيد الشخصية وضوحاً وتحديداً، فنجد "فجر" تعبر عن الأمل ببزوغ فجر جديد، وهذا ما عبرت عنه الراوية صراحة حين تقول فجر لغالي: ((لا تحزن كثيراً. الأمور صعبة، ولكنها ليست سيئة تماماً. هناك ضوء))<sup>(577)</sup>. ونجد "رفيف" ((تurf كثيراً في أفكارها إلى درجة النزق، و"سعدية" تطمح كثيراً إلى السعادة بعد بؤس... و"أم الروبايكا" تجمع بقايا الذكريات فتحمل لقبها))<sup>(578)</sup>. وفي المنشأ نجد أن اسم "يعاد" من العودة إلى الوطن. وغير ذلك من الأسماء الدالة التي نجدها في الرواية.

وقد أدّى حرص الروائي الفلسطيني علي الوضوح والواقعية. إلى تحجب استعمال الأسماء الغامضة، أو المتناقضة مع مدلولها. كما أدى، أيضاً، إلى تحجب إطلاق أكثر من اسم على الشخصية الواحدة، فإذا حصل ذلك، فإنما يأتي لغاية فنية تجعل حبكة الرواية أكثر تشويقاً، وهذا ما نجده لدى جبرا إبراهيم جبرا في "البحث عن وليد مسعود" حين أطلق وليد على حبيبته "وصال رؤوف" اسم "شهد" وقد ذكر اسمها أول مرة على الشريط اللغز، ولكن الكاتب، كشف الغموض الذي رافق هذا الاسم بعد أن تحققت الغاية من وراء ذلك<sup>(579)</sup>.

وفي الحالات كلها، يظل اسم الشخصية الروائية محض اسم فني، الغاية منه تحديد الشخصية وتمييزها وإيضاحها، وليس بالضرورة أن يكون مطابقاً لاسم شخصية حقيقية في الواقع، سواء أكد الكاتب مثل هذه المطابقة أو نفاها، وهو في الحالتين لا يفعل ذلك إلا ليقوم بلعبة الإيهام الفني بالواقع.

### **3- تصنيف الشخصية:**

يعد تصنيف الشخصية الروائية، حاجة لا بد منها، لمعرفة مرتبتها بين الشخصيات الروائية، والوظيفة التي تقوم بها

576 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 126

577 (?) - **الكاء على صدر الحبيب** 66

578 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 126

579 (?) - ينظر البحث عن وليد مسعود 235

داخل المتن الروائي. فمن خلال تصنيف الشخصية الروائية يكتمل بناؤها<sup>(580)</sup>. ويستطيع الدارس الوقوف على عالم الشخصية وعلاقاتها مع سواها ((في إطار من الانسجام والتألف حيناً ومن التعارض والتنافر حيناً آخر، مما يضيف على الرواية طابعاً إنسانياً، قلما تحققه لها العناصر الأخرى))<sup>(581)</sup>.

ويقوم هذا التصنيف على اعتماد "النموذج الثلاثي" وهو ((نموذج وصفي يساعد على الولوج إلى عالم الشخصيات، ويتيح إمكانية تصنيفها وفق خطة مدروسة. فهذا المبدأ يقوم، نظرياً، على الشكل الخارجي للشخصية، أي على المظهر الذي يحدد البنية العائلية، ويخبر عن العلاقات التي تخترقها، كما ينهض على افتراض أنه بالمستطاع إيجاد القاسم المشترك بين مجموعة الشخصيات حتى قبل الوقوف على خصوصية كل شخصية على حدة))<sup>(582)</sup>.

ويتألف التصنيف الثلاثي الذي اقترحه "حسن بحراوي"، مستفيداً من التصنيف الغربي للشخصية، من ثلاثة نماذج كبرى، يلحق بكل منها ثلاثة نماذج صغرى، وهي: ((نموذج الشخصية الجاذبة: نموذج الشيخ، نموذج المناضل، نموذج المرأة. نموذج الشخصية المرهوبة الجانب: نموذج الأب، نموذج الإقطاعي، نموذج المستعمر. (وأخيراً) نموذج الشخصية ذات الكثافة السيوكولوجية: نموذج اللقيط، نموذج الشاذ جنسياً، نموذج الشخصية المركبة))<sup>(583)</sup>.

إن اعتمادنا للنموذج الثلاثي بصورته التي وصفها بحراوي، لا ينسجم كثيراً مع طبيعة الرواية العربية الفلسطينية، وتتوعد شخصياتها، ولا سيما النسائية. ومن هنا، كان لابد من الاستعانة بالتعديل الذي أجراه الدكتور سمر روجي الفيصل على هذا التصنيف، أثناء دراسته لبناء الشخصية في الرواية العربية السورية، ليصبح على النحو التالي: الشخصية الجاذبة، الشخصية المنفرة، الشخصية التابعة<sup>(584)</sup>.

### أ- الشخصية الجاذبة:

وهي أبرز الشخصيات في الرواية الفلسطينية-سواء أكانت الشخصية رجلاً أم امرأة- وتكاد لا تخلو رواية منها. فهي تلعب دوراً فاعلاً في حركة الحدث الروائي، وتطوره. وباتي حضورها ((منسجماً تمام الانسجام مع متطلبات اللعبة الروائية، حيث لابد أن توجد الشخصيات مرتبطة ببعضها وأن تجمع بينها علاقة روائية... وسنعني بالشخصية الجاذبة هنا، تلك التي تستأثر باهتمام الشخصيات الأخرى، وتنال من تعاطفها، وذلك بفضل ميزة أو صفة تنفرد بها عن عموم الشخصيات في الرواية. وقد تكون هذه الميزة مزاجية، أو طباعية في الشخصية... كما قد

580 (?) - ينظر، الفيصل، سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية ص 126

581 (?) - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص 320

582 (?) - المرجع السابق ص 267

583 (?) - المرجع السابق ص 268

584 (?) - لمزيد من التفصيل: ينظر الفيصل، د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية ص 128 وما بعدها

تكون الميزة سلوكية.. أو صفة مظهرية كالجمال<sup>(585)</sup>.

قدّمت الرواية الفلسطينية العديد من الشخصيات النسوية الجاذبة، منها: شخصية المرأة الثورية المثقفة مثل (فجر، شهد، زينب) وشخصية الثورية الكادحة. (أم سعد)، وشخصية المرأة العاملة (سعدية، وأم حسن)، وشخصية المرأة الزوج الصالحة (الحاجة فاطمة) وأخيراً شخصية الأم الطيبة (أم محمود، وأم أمير...).

فإذا كانت الصفات المظهرية الخارجية للمرأة، مثل جمال الوجه، ورشاقة الحسد وتناسقه وانسجامه، وأناقة المظهر. إضافة إلى بعض العناصر الجاذبة الأخرى كعذوبة الصوت، حلاوة الكلام، وسحر النظرات وغير ذلك، هي أبرز الصفات الجاذبة في شخصية المرأة، التي درج الكثير من الروائيين العرب على جعلها أساساً للانجذاب، ومصدراً لاستقطاب الآخرين، فإن الروائي الفلسطيني، لا يلج على تلك الصفات، ولا سيما حين يقدّم المرأة الثورية، أو الكادحة، وهو لا يعول عليها كثيراً، إلا بالقدر الذي تضيء فيه بعض جوانب الشخصية، وتخدم الفكرة أو الغاية التي ينشدها الروائي من وراء ذلك.

\*

ففي رواية "بوصلة من أجل عباد الشمس" تلج الكاتبة ليانه بدر على الصفات الداخلية للشخصية، بوصفها العناصر الجاذبة فيها. وتنبع حاذية "شهد" من مصدرين اثنين: يتمثل الأول، في وعيها السياسي، وذكائها وثقافتها المتنوعة، وخبرتها النضالية وهي تضع كل ذلك في خدمة قضايا وطنها وشعبها، فتقوم بتنوير عقول الآخرين، وبث الوعي في نفوسهم وعقولهم، فتفصل من عملها، ويتكرر الفصل. وتتحدى سياسية الترغيب والترهيب التي تمارسها عليها السلطة لتعترف برفاقها، وتابى المساومة على مبادئها، وأهدافها النبيلة.

أمّا المصدر الثاني: فيتمثل في قدرتها على التأثير في الآخرين، كاستاذها ورققاتها وتلميذاتها. وقد أسهم في ذلك نضجها الفكري، وانفتاحها على جميع الناس، على اختلاف مستوياتهم، وقدرتها على استيعابهم والتخاطب معهم، وبذلك استطاعت أن تمارس سلطتها المعنوية، وتؤثر فيهم، وتحظى بتعاطفهم معها وإعجابهم وتقديرهم لها: ويعود الفضل في ذلك إلى تواضعها، وإخلاصها لمبادئها، وإيمانها بنبل الأهداف التي تناضل من أجلها. تكتب لصديقتها جنان: ((يريدون تدمير عالمي بالفصل المستمر من جميع الأمكنة، حسناً ليفعلوا... لو تفتت العالم. فسوف أعيد تجميع أركانه، ولربما خلقت من جديد، كي أغيظهم<sup>(586)</sup>)).

ونلاحظ مما تقدم، أن الشخصية الجاذبة التي تمثلها المرأة الثورية المثقفة، لا بد من أن تستند إلى صفات معنوية إيجابية، يعمل الروائي على تجسيدها وإبرازها في الشخصية، وهذه

585 - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي. 269-270

586 - بوصلة من أجل عباد الشمس. ص 86

الصفات هي: الوعي السياسي الذي تكتسبه الشخصية، من خلال انتمائها إلى إحدى التنظيمات السياسية، وسعيها لتثقيف نفسها ثورياً وفكرياً، ثم نجاحها في تجسيد هذا الوعي، وإظهار القدرة على التمسك بمبادئها. وأخيراً، قدرة الشخصية على جذب الآخرين، وكسب ثقتهم، وتعاطفهم معها.

وهذا ما فعلته ليانه بدر في تقديمها لشخصية "شهد" التي استطاعت أن تتغلب على كل العقبات التي واجهتها. وكذلك فعل رشاد أبو شاوور في تجسيده لشخصياته الثورية مثل "فجر" و "زينب" وغيرهما.

\*

وإذا انتقلنا إلى شخصية المرأة الثورية-الكادحة، التي تمثلها "أم سعد" وجدنا أن عناصر الجذب لدى هذه الشخصية، تختلف قليلاً عما سبقها، ولا سيما فيما يتعلق بالوعي السياسي، بمفهومه الحقيقي، كما يجسده الإنسان الثوري المثقف مثل (أسامة الكرمي، وزينب، وشهد).

فأم سعد، امرأة قروية كادحة، مسحوقة، ذات روح ثورية، تمتلك القدرة على المبادرة، والعطاء بسخاء في سبيل وطنها وشعبها. وهي تغالب قساوة الواقع بصبر وحكمة وعزيمة لا تلين، من غير أن تشكو أو تشعر باليأس، يحدوها في ذلك وعيها العفوي السليم، وإحساسها الصادق بالمسؤولية، وفي ذلك مصدر قوتها وجاذبيتها.

فالشخصية، إذاً، لا تستمد جاذبيتها، من مظهرها الخارجي، ولا من ملامحها الخارجية المستمدة من الأرض فحسب، وإنما من صفاتها الداخلية، وسلوكها وأخلاقيتها، ومواقفها. ففي أقوالها وتصرفاتها تبرز سمات وعيها الطبقي والوطني بما فيه من صدق وعفوية وحماس. أما مظهرها الخارجي، فلم يأت على تلك الصورة، إلا ليؤكد التحام هذه المرأة بالأرض، ونضالها في سبيلها، ومن هنا تنبع جاذبية ملامحها ومظهرها الخارجي، وبذلك تحظى شخصية أم سعد بسلطانها المعنوية-النضالية، التي تخولها التأثير فيمن حولها، فهي تقوم بالمبادرة إلى العمل، وتقدم خدماتها للآخرين. وبذلك تكون القدوة الحسنة، لأبنائها وزوجها، ولأبناء المخيم، وللراوي المثقف. وتتمكن "أم سعد" من جذب هؤلاء جميعاً إليها، وكسب احترامهم وتقديرهم لها. وقد بلغ تأثيرها فيمن حولها حداً كبيراً، حتى شمل الراوي المثقف، حين ناداه: "يا يما"<sup>(587)</sup>. فعبّر بذلك عن حقيقة انتمائه إليها، وإلى الطبقة التي تمثلها.

\*

وفي "ثنائية" سحر خليفة، نجد الكاتبة، أيضاً، لاتحفل كثيراً بالمظهر الخارجي لشخصيتها الجاذبة التي تمثلها "سعدية"، وإنما تحرص على أن يكون مصدر الجذب سلوك الشخصية وأخلاقيتها.

ولا تلقي الكاتبة الضوء على مظهرها، إلا لتعكس، تفتح وعيها، وتبلور شخصيتها وتطورها بتأثير عملها الجديد، وانطلاقاً من عالمها الضيق إلى عالم فسيح رحب، وامتلاكها لحريتها، واستقلاليتها، فظهرت آثار تلك التحولات الإيجابية على شخصيتها من الداخل والخارج، وتجلى ذلك في مظهرها وهندامها ملامحها، وسلوكها وأقوالها. وهذا ما لاحظته "عادل الكرمي" الذي عبّر عن إعجابه بها وتقديره لها. كما حظيت "سعدية" باحترام كل من بأسل، وأبي صابر، ونوار، ورفيف.... حتى إنها حظيت باحترام "خضرة" التي لمست فيها الصدق والنقاء والطهر، والحرص على أولادها، وتفانيها من أجلهم. وفي الوقت نفسه، نجد أن نجاح "سعدية" في حياتها العملية والاجتماعية، واكتسابها لاحترام الآخرين وتعاطفهم، قد أثار حفيظة بعض النسوة الجاهلات المنفرات مثل "أم صابر" وأم تحسين وغيرهما، ممن شعرن بالغيرة والعجز أما الإنجازات التي حققتها، فأطلقن السنتهن بالإفتراءات، وأثرن الشائعات حولها.

وفي رواية "نشيد الحياة" تطالعنا شخصية جاذبة. من نوع خاص. إنها شخصية "الحاجة فاطمة" التي تبرز بحضورها المدهش والأثير، عبر إسترجاع زوجها "الشايب" لصورتها ولطبائعها وسجاياها، وقد ألح الروائي "يحيى خلف"، على أن تكون عناصر الجذب في هذه الشخصية، مستمدة من صفاتها الداخلية والنفسية، المتمثلة في طهارة روحها، وصفاء نفسياتها. وطيب معشرها، وإخلاصها لزوجها، وتفانيها في رعاية شؤون بيتها وزوجها، إضافة إلى ما تتمتع به من حسن المظهر ووقاره. فمن خلال ما تميزت به من صفات حميدة، استطاعت أن تجذب زوجها، وتحظى بمحبته واحترامه وإخلاصه لها، كما استطاعت أن تستحوذ على احترام جيرانها وتقديرهم لها.

إن الرواية الفلسطينية حافلة بالشخصيات النسائية الجاذبة، وقد تنوعت مصادر الجذب، بتنوع الشخصيات، وبصورة عامة، لم يعوّل الروائي الفلسطيني كثيراً على المظهر الخارجي كعنصر للجذب. بل حرص على أن يكون الوعي الاجتماعي والثوري، أو النضج الفكري، إلى جانب الصفات الأخلاقية والسلوكية، أهم الصفات التي تبني عليها الشخصية الجاذبة، وهذه الصفات تؤكد السلطة المعنوية للشخصية، وتمنحها حضورها وحيويتها، وفاعليتها، وتجعلها تحظى بتعاطف الآخرين واحترامهم لها، والتفافهم حولها.

### ب- الشخصية المنفردة:

((هذه الشخصية نقيض الشخصية الجاذبة، فهي منفردة، لأنها تملك سلطة مادية تعوق تحقيق الأهداف التي تسعى إليها الشخصية الجاذبة، أو تتصف بصفات أخلاقية سلبية في عرف المجتمع الروائي، وعلى الرغم من ذلك فإن وجودها الروائي



ضروري في الرواية لأنها محرك الصراع، وفاعل فيه)) (588).  
ويلاحظ الدارس أن وجود هذه الشخصية في الرواية الفلسطينية، قليل، بالقياس إلى الشخصية الجاذبة. ويمكن أن نميز بين ثلاثة نماذج للشخصية المنفردة تبعاً للروايات التي تناولها البحث، وهي: المرأة الجاهلة الضعيفة، المرأة البغي، المرأة المثقفة اللعوب.

في رواية "عباد الشمس" نقع على شخصيتين مختلفتين: الأولى تمثلها "أم صابر" تلك المرأة الشعبية الجاهلة التي تقابل مصاب زوجها بالبكاء والأدعية وما إلى ذلك من عادات شعبية، وقد بنت الكاتبة هذه الشخصية استناداً إلى عدة صفات سلبية، تجسّد جهلها، وضيق أفقها، وقلة حيلتها. وإهمالها لشيؤون أسرتها وبيتها، إضافة إلى سلاطة لسانها، وسوء ظنّها بالآخرين. مما يدفع الآخرين إلى النفور منها، كما لمسنا ذلك لدى سعدية وعادل الكرمي الذي عبر عن إساءة وحسرتها، وخيبة أمله، وهو يقف على حالتها، وحال بيتها وأولادها وزوجها، وبذلك استطاعت الكاتبة أن تبني هذه الشخصية، وترسخ صفات الجهل والتخلف فيها، لتلقي الضوء على بعض الآفات الاجتماعية التي ما زال المجتمع، يرنح تحت وطأتها. وتبرز مدى التأثير السلبي لهذه الشخصية، وأمثالها على الفرد، والمجتمع، والوطن برمته...

أما الثانية، فهي "خضرة" المرأة البغي التي توافرت في شخصيتها جملة من الصفات السلبية المنفردة، تجلت في انهيارها المعنوي، وانحطاطها الأخلاقي والاجتماعي، وابتذالها في أقوالها وتصرفاتها وحركاتها ومظهرها.

وإذا كانت الكاتبة قد حاولت، بصورة غير مباشرة، إبراز هذه الشخصية، بوصفها ضحية ظروفها البائسة، وذلك من خلال عودة الرواية إلى ماضيها، وقصة معاناتها، وظروف نشأتها ومن ثم إظهار بعض الجوانب المضيئة في شخصيتها، كتعاطفها مع الفدائيين، وتعاطفها وتسامحها، أيضاً، مع سعدية، فإن ذلك كله لم يجعل الشخصية مقبولة في وسطها الاجتماعي، أو لدى القارئ العربي، ولذا ظلت منفردة للآخرين. وكانت مصدر إزعاج وقلق لسعدية التي خشيت أن يقترب اسمها باسم خضرة، بعدما جمعتهم المصادفة أكثر من مرة.

\*

وتمثل "لمى عبد الغني الحمادي" في **السفينة** شخصية المرأة المثقفة اللعوب الشبقة التي تسعي وراء أهوائها ورغباتها، ضاربة عرض الحائط بكل القيم الأخلاقية، والمثل الاجتماعية. تخون زوجها (فالح حسيب) مع عشيقها "عصام السلطان"، وبذلك تمارس سلطتها المادية التي تسند إلى مفاتها الجسدية التي أجاد الكاتب تصويرها بدقة، وركز على قدرة الشخصية في إثارة الغرائز والشهوات لدى الرجال، بالقدر الذي تثير حفيظة زوجها وعيرته، فتدفعه إلى مزيد من

588 (?) - الفصيل، د. سمر ورحي: بناء الرواية العربية السورية (1980-1990) ص

اليأس والانطواء. ومن ثم الانتحار.

وإذا كانت الرواية قد استندت في بناء شخصية "لمى" على ما تملكه من سلطة مادية، تقوم على جمال الوجه، والجسد، وما فيه من إثارة، فإنها لم تسخر تلك الجاذبية المظهرية بالصورة الإيجابية، بوصفها قيمة إنسانية، بل جعلتها مصدراً لإثارة الرغبات والغرائز، وسلاحاً بيد الشخصية، تمارس من خلاله سلطتها المادية على الآخرين، مما يدفعها إلى المزيد من الابتذال والضياع والسقوط، وكذلك كان الحال بالنسبة لشخصية "مريم الصقار" في رواية "البحث عن وليد مسعود".

وغالباً ما كان حضور الشخصية المنفردة حضوراً جزئياً وهذا ((يعني أن هذه الشخصية ليست الطرف القابل للشخصية الجاذبة، بل هي نقيض لها فحسب))<sup>(589)</sup>. فإم صابر، وخضرة لهما حضورهما الروائي، ودورهما المحدد، إلا أنهما ليستا شخصيتين محوريتين أو رئيسيتين، ولذا فهما لم تسهما بشكل واضح في تطور الصراع الروائي الذي يثيره ذلك التناقض والتعارض القائم بين الشخصيتين، المنفردة والجاذبة، وقد اقتصر حضورهما على الدور المحدد الذي أسند لكل منهما، ثم انسحبتا من الرواية. ويستثنى من ذلك شخصية "لمى عبد الغني" التي كان حضورها في الرواية حضوراً كلياً، فهي إحدى الشخصيات الأساسية، وقد أسهمت في تطور حركة الصراع في الرواية، من خلال استعمالها لسلطتها المادية التي كان لها أبرز الأثر في دفع زوجها إلى الانتحار، وزيادة تناقضات عشيقها وقلقها، ومن ثم إخفاقها في حياتها، ونشأتها.

### ج- الشخصية التابعة:

((تتصف هذه الشخصية بالحاجة إلى التبعة والدوران في فلك شخصية جاذبة أو منفردة، ومن ثم تفقر إلى استقلالية الشخصية والموقف))<sup>(590)</sup>. ومما يلفت نظر الدارس للرواية الفلسطينية أن عدد الشخصيات النسوبة التابعة فيها قليل، ولا سيما كلما ابتعد الروائي عن تقديم الشخصيات التقليدية السلبية، وهذا يعني أن أكثر الشخصيات التابعة تنتمي إلى الجيل التقليدي كأم عادل الكرمي في الثنائية، وأم عفاف في "مذكرات امرأة غير واقعية"، وفاطمة في "الكاء على صدر الحبيب"، ولكن لا نعدم أيضاً وجود بعض الشخصيات التابعة التي تنتمي إلى الجيل الجديد، مثل "وصال رؤوف" في "البحث عن وليد مسعود" ونوّار الكرمي في "الثنائية".

وبلاحظ أن الروائي لم يعتن بتقديم الشخصية التابعة التي تمثل المرأة التقليدية السلبية، ولم يركز على وصفها من الخارج أو الداخل، ولم يبرز دورها داخل السياق الروائي، منطلقاً في ذلك من كونها شخصية عابرة، دورها محدود، ولا تؤثر في سواها من الشخصيات الروائية.

ولعل أبرز الشخصيات التابعة التي تستوقفنا "وصال

589 (?) - الفصيل، سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 136

590 (?) - المرجع السابق 137

رؤوف" التي كانت تبعيتها لوليد مسعود، تبعية كليّة، إذا استمدت حضورها وصفاتها، من حضور وصفات الشخصية الجاذبة التي يمثلها "وليد مسعود"، فصارت تدور في فلكه، وترى ما يراه.

فعلى الرغم مما تتمتع به "وصال رؤوف" من مقومات فكرية واجتماعية وجمالية، تؤهلها لتكون شخصية جاذبة تمتلك سلطة معنوية، جعلها الكاتب منجذبة، تابعة لشخصية "وليد مسعود" الذي أحبه بشغف، و((دارت في مداراته الذهنية، في مداراته<sup>(591)</sup> - النفسية والعاطفية)). وبذلك جسّدت "وصال رؤوف" الشخصية التابعة التي ترتبط بشخصية جاذبة، تستمد منها حيويتها وأفكارها ومواقفها، وتضيء من خلال هذه التبعية بعض الجوانب الغامضة في حياة الشخصية الجاذبة التي يمثلها وليد مسعود ذلك الفلسطيني الغائب الحاضر.

## ثانياً- المرأة والرمز:

اتجه بعض الروائيين الفلسطينيين إلى استعمال الرمز، ولم يكن ذلك ((إحساساً منهم بعدم قدرة اللغة على التعبير عمّا في نفوسهم، أو هرباً من الواقع إلى عالم غيبي مليء بالأوهام والأحلام، ولكن لأنهم عالجوا موضوعات واقعية حساسة، لم يكن بإمكانهم التعبير عنها بوضوح ومباشرة، إما لأن هذه الموضوعات تتعرض للعقائد... أو لأنها تتناول أوضاعاً سياسية قائمة لا يمكنهم معالجتها بوضوح... وأحياناً كانت وطأة الموضوع ثقيلة على النفس الإنسانية، مما جعل اللجوء إلى الرمز أقوى في التعبير عمّا في مكنونات هذه النفس من الألم وإحزان مصدرها هذا الواقع ونعاسته. لقد انتقلوا من الرمزية الأسلوبية إلى الرمزية الموضوعية "الواقعية" دون إلغاء العقل، والفهم السليم لحقائق حياتهم، لأنهم في الأساس معنيون بفهمها، بغرض الوصول إلى الأفضل))<sup>(592)</sup>.

ونظراً للصيغة الواقعية النضالية الملزمة التي تميّز الرواية الفلسطينية عن سواها، بوصفها رواية موجهة إلى الجماهير الشعبية على الساحتين الفلسطينية والعربية، تخاطب عقولهم ووجدانهم، بقصد التوعية والتوجيه والتجريض، للنهوض، وتجاوز كل ما هو سلبي في الواقع، لم يلجأ هؤلاء الكتاب -ممن استعملوا الرمز- إلى الرمز الفني الذي يجنح إلى الإيهام والغموض، بل لجؤوا إلى استعمال الرمز الشفاف، القريب من الفهم والإدراك، الذي يثري المعنى، ويزيده وضوحاً.

ومن هنا فقد((تعامل الكتاب مع الرمز الجزئي المفرد في داخل بناء روائي غير رمزي، للتعبير عن فكرة أو موقف، وقد جاءت هذه الرموز في أغلبها سهلة الإدراك))<sup>(593)</sup>.

591 (7) - البحث عن وليد مسعود 233  
592 (7) - أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني 298  
593 (7) - المرجع السابق 325.

ومن أبرز هؤلاء الكُتّاب الذين استعملوا الرمز في أعمالهم الروائية، إميل حبيبي، إذ تتعدد الشخصيات النسائية الرامزة في رواياته، سواء اقتصر الرمز فيها على الأسماء فقط، أو تعداها ليستوعب الشخصية كلها. ((وإذا كان للرمز فضله في الحياة العامة، فإن من الطبيعي أن يلجأ إليه الأدب، حين يُكتب في ظل الاحتلال، ومع أن الرواية في الأرض المحتلة قد اختارت الاتجاه الواقعي لمسيرتها في محصلة إنتاجها، إلا أن هذا الاتجاه لم يحل بين الروايات واستخدام الرموز.... داخل إطارها الواقعي))<sup>(594)</sup>.

\*

ففي اللوحة الثالثة من "السداسية" نلتقي بشخصية "أم الروبايكا" التي يمكن قراءتها على الميسنويين الواقعي والرمزي في آن معا. فهي ((أم واقعية لأنها ترتبط بعلاقات محددة بطبيعة مهمتها في المجتمع. وهي أم رمزية، لأن الكاتب يمزج في صياغتها بين الواقع والرمز، ويجعل العلاقة بينهما علاقة تبادلية، فيصبح الرمز واقعا، والواقع رمزا))<sup>(595)</sup>.

كلنت "أم الروبايكا" قبل نكسة حزيران (1967)، وطوال عشرين عاما أعقبت النكبة، رمزا لصمود الإنسان الفلسطيني على أرضه، وتعلقه الصميمي بجذوره، وهويته، وتاريخه العريق، كما كلنت رمزا للأمم الفلسطينية المناضلة التي تحتضن أبناء فلسطين الأوفياء الذين عشقوا فلسطين، ووهبوا -ويهبونها- أعز ما يملكون عن طيب خاطر وهي الأم الواقعية التي ((تقدم لابنها ما قدمته لبنائها من قبل، فقد أوقفت له محاميا وراحت تزورهم ولا تتوقف الأم عند حدود الخاص - بل تظل محافظة على "العام" الذي تجسده، فمع توحيد فلسطين، تكاثرت هموم "الأم" وشواغلها، وتكاثرت هموم "فلسطين -الأم- وهموم لبنائها الذين عادوا كالأشباح الهائمة بحثا عن "أمهم" عن ماضيهم ذكريلتهم، بيوتهم، كنوزهم التي تركوها))<sup>(596)</sup>.

وحين تتوحد فلسطين بشطريها تحت الاحتلال، بعد عام 1967، نلتقي "أم الروبايكا" بأبناء فلسطين، هؤلاء الأشباح الهائمة، الذين أتوا لزيارة أرضهم وبيوتهم، وهم ((يتطلعون نحو الشرفات والنوافذ في صمت، وبعضهم يطرق الأبواب، ويسأل في أدب أن يدخل ليلقي نظرة، وليشرب جرعة ماء، ثم يمضي في صمت، فقد كان هذا بيته))<sup>(597)</sup>.

((وهكذا يندمج الخاص بالعام، فتصبح "أم الروبايكا" أم لكل عشاق فلسطين، بل تصبح "فلسطين" ذاتها، فهي توحدت مع عشاقها، وها هي تطالبهم بتخليصها من الأسر، وها هي تزودهم بكل ما يلزمهم في رحلة تجاوز العجز والهزيمة، في

594 (?) - أبو بكر وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 125.

595 (?) - سبيس، عبد الرحمن: استلهم الينوع ص 239

596 (?) - المرجع السابق 241.

597 (?) - سداسية الأيام الستة 242.

رحلة إثبات الذات)) (598).

وبمنح إميل حبيبي، في مجمل رواياته، شخصياته النسائية، أسماء ذات دلالات رمزية. تنسجم مع طبيعتهم الشخصية ومواقفهم، ودورهم على الصعيدين الوطني والقومي، إذ نقف في رواية "أخطية" على بعض الأسماء التي تحمل دلالات ثرية، منها "سروة" ((بما يوحيه اسم الشجرة من تعال، وخضرة دائمة، وقوة على البقاء.. و"أخطية" بمفاهيمه الشعبية والدينية حول الخطيئة والحرام، وإن كانت دلالات الشخصية تأخذ أبعاداً أوسع في الرواية)) (599). وهذا ما جعل شخصية أخطية ((تبدو.. محيرة في البداية، ولكن الرواية تقدّم لها مجموعة من المفاتيح التي تستطيع أن تقدمها متكاملة، بالتدرج، وتستطيع بالتالي أن تكشف دلالاتها)) (600). فهي ابنة إحدى العائلات العريقة في حيفا، عائلة عبد الكريم، العائلة الوحيدة التي نجت من مذبحة حيفا القديمة، فعمرت حيفا. وهي عائلة تنتمي إلى الطبقة الكادحة الأصلية، كانت جريئة في التعبير عن أفكارها ومواقفها، تمتلك القدرة على الفعل والتأثير على الآخرين (601).

وكانت أخطية الفتاة المدللة، التي يحبها الجميع ((فمن منّا لا يتذكر أخطية، ولم يعشقها حتى التلف؟... كانت أخطية في العاشرة من عمرها حين قفزت من شرفة بيتها، أو وقعت من الشرفة فوق صخرة من صخور الدرجات الصخرية... اختفت.. حوالي السنة.. وفجأة عادت وظهرت، وهي تحمل طفلة بين يديها، وسحابة من حزن في عينيها)) (602).

أخطية، إذاً، هي أحد معالم حيفا البارزة، بل هي حيفا وأهلها، وهي فلسطين ذلك الجسد الممزق المغتصب الذي التقاه عبد الكريم، شقيق "أخطية" عام 1985 بعد غياب نصف قرن. كما التقى أخطية التي كانت وقعتها أو قفزتها عام 1935، حين نسحب الزمن، فهل كانت تلك "القفزة" هي ثورة عز الدين القسام التي تشكلت في حيفا قبل أن تتفجر وتذوي بسرعة في أحراش عبيد؟ وهل كانت الطفلة التي حملتها... هي ثورة 1936؟ أم أن كل شيء كان مرتبطاً بخشخشة الانتداب، وعواء ثعالب الهجرة اليهودية المكثفة إلى حيفا، إلى فلسطين)) (603).

ولا تلبث الرواية أن تكشف في نهايتها أنّ "أخطية" تمثل ذلك الجزء الواعي من الشعب الفلسطيني الذي بقي على أرضه، وصمد في وجه الاحتلالين الأول والثاني، وقد امتلك الإرادة القوية، والفكر المتفتح، والوعي الثوري، ولذا استطاع أن يواجه شتى أساليب الاضطهاد والقمع والتمييز، وبقي متشبهاً بجذوره، وبارضه، وبعرويته، وهويته الوطنية.

598 (?) - بيسسوء عبد الرحمن: استلهم البنبوع ص 242.

599 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 127.

600 (?) - المرجع السابق 132.

601 (?) - ينظر: حبيبي، إميل: "أخطية" مجلة الكرمل العدد 15/ عام 1985.

602 (?) - نيقوسيا، قبرص 48.

603 (?) - المصدر السابق 51- 53.

603 (?) - أبو بكر، وليد: الواقع والتحدي في رواية الأرض المحتلة 132- 133.

\*

وإذا كان "إميل حبيبي" قد قدّم في روايته المدهشة "أخطية" الشخصية التي لا يمكن قراءتها إلا على المستوى الرمزي المتعدّد الدلالات، فإن كنفاني في "أم سعد" قدّم شخصية "أم سعد" الواقعية، وحملها بعض الدلالات الرمزية الواضحة التي يمكن الوقوف عليها، من خلال ما يخلعه عليها من صفات الأرض وأشياءها، ومن خصائص البيئة الريفية الفلسطينية. مما يضيف عليها مسحة من الجلال والطهارة والأصالة والعنفوان. مستعملاً في ذلك ريشة الفنان المبدع الذي يعرف كيف يختار أدواته، وبشكل منها لوحة فنية ثرية بمعانيها ودلالاتها وإحساساتها.

وتتضح ملامح "أم سعد" من خلال مجموعة من الصور الجزئية الحسية، لتتصايف فيما بينها، وتشكل لوحة فنية متكاملة، لتلك المرأة - الأم التي ترمز إلى الأرض الفلسطينية، حيث عجن الكاتب جسدها بهذه الأرض، وطبعه بملامحها، وفجر فيه ينبوع من نور ونار، ليصبح مؤهلاً لحمل شعلة النضال، ودفع الجماهير الشعبية إلى النهوض والتحرير، وتتجاوز "أم سعد" أمومتها الحقيقية لتصبح رمزاً للجماهير الشعبية المسحوقة التي اكتوت بنار الهزيمة، ونهضت من رقادها الطويل لتتحرر من عجزها، وقد جسّد كنفاني ذلك، وكثفه من خلال المشهد الذي يعرض ظهورها في افتتاحية الرواية: ((وبدت أمام تلك الخلقة من الفراغ والصمت والأسى، مثل شيء ينشق من رحم الأرض...))<sup>(604)</sup> فالمفردات (الفراغ، الصمت، الأسى) لخصت واقع الهزيمة، ولكن "أم سعد" لا تلبث أن تتوحد بالأرض، كتبدد ظلمات الواقع، وتولد من جديد ((نبته فلسطينية، تضرب جذورها في عمق الأرض))<sup>(605)</sup>، حاملة نبض الحياة، وهي ترنو إلى المستقبل بعيون تمور بالثقة والأمل.

ولدت أم سعد، إذًا، من رحم الأرض، وحملت معها خصائص تلك الأرض ولامحها: "جبينها الذي له لون التراب"<sup>(608)</sup> وجهها، ساعدها، دموعها، شامتها.... كل ذلك يستمد قيمته من الأرض التي تناضل من أجلها، وبذلك ((تتجاوز المرأة حجمها المألوف، فتصبح قدرة مطلقة حين تتحول إلى رمز... وفي هذه الحالة، وعندما تقارن بالأرض، تحمل نفحة من الكونية تخرج بها عن العادي))<sup>(607)</sup> ((فتبدو أمام الباب المفتوح. عملاقاً يدخل مع ضوء الشمس))<sup>(608)</sup> بوجه ضبابي الملامح.

لقد احتفى الروائي الفلسطيني بالمرأة في رواياته، احتفاءً كبيراً، وحين أراد أن يحملها بعض الدلالات الرمزية التي تقتضيها الضرورة الفنية، أو الموقف الفكري، أو السياسي، رأينا كيف وُجد بين المرأة والأرض: بين الأم - وفلسطين

604 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 245.

605 (?) - وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 54.

606 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 250.

607 (?) - عواد، حنان: "المرأة في أعمال غسان كنفاني" مجلة الكاتب العربي.

السنة السابعة، عدد 23، بغداد عام 1989 ص 58.

608 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 253.

وفلسطين- الأم، ((فلذا كانت "الأم" (أم سعد.. أم حسن، أم الروبايكا....) هي دائماً ضحية معذبة، لم تعرف الفرح، فكذلك الأرض الفلسطينية لم تعرف الفرح منذ غادرها عشاقها، أو غادرتهم سلبية في أيدي الغزاة، فالأم الفلسطينية تعاني والأرض تعاني، وتوحد المعاناة بين الأم والأرض... فالأوصاف التي يصفها الكاتب على (الأم) -من خلال الصياغة الملحمية (أم سعد) -تؤكد أن الأم هي فلسطين، وأن فلسطين هي الأم))<sup>(609)</sup>

مما تقدم، يمكن القول: إنه لدى وقوفنا على طريقة تقديم الروائي لشخصياته النسوية، تبين لنا أن كثيراً ما يحاول أن يوفق بين المقياسين الكمي والنوعي ويوازي بينهما، فهو يث المعلومات حول الشخصية، ويتنوع في مصادرها، ولا سيما أثناء تقديمه لشخصية المرأة الكادحة (أم سعد، سعيدة، أم حسن)، ولكن ذلك لا يطرأ في تقديمه لشخصية المرأة الثورية المثقفة، إذ يهمل المقياس الكمي، فتجيء المعلومات قليلة حول الشخصية، مما يضعف التدرج في تحديد ملامحها وصفاتها. بينما يعني في المقابل، بالتحول الذي يصيب الشخصية، ولكنه تحول غير مقنع بصورة كافية، لأن القارئ لم يقف عليه، أو على الأسباب التي أدت إليه، فكثيراً ما يتجاوز الكاتب، مرحلة أو مراحل زمنية هامة من حياة الشخصية، ليعود، فيما بعد، عبر استذكاراتها الخاطفة، والمتاخرة التي تأتي في السياق الروائي، إلى ماضيها، ليضيء جانباً من شخصيتها. ويبرز بعض العوامل التي أدت إلى هذا التحول: "سعيدة، زينب". ولعل السبب الأهم في عدم وضوح مبدأ التحول، يعود إلى أن معظم الشخصيات النسوية، ولا سيما الثورية، جاءت ناجزة منذ البداية. (فجر، لينة، نهاد، ندى....).

وتبين أيضاً أن الروائيين كثيراً ما يطرحون شخصياتهم، ثم يبدؤون بإعطاء المعلومات المتفرقة عنها، وفي الوقت نفسه، لا يكتفون من عدد الشخصيات، مما يعني أنهم يفضلون البنية الروائية البسيطة. وهنا يمكن القول إن كثرة الشخصيات في الرواية لا يعني بالضرورة تعقد بنيتها، فكثيراً ما تكون هناك شخصيات، لا تقوم بوظيفة واضحة أو محددة. فلا يؤدي وجودها إلى إقامة علاقات مع سواها من الشخصيات الروائية، ومن ثم لا تسهم في حركة الحدث الروائي.

ولدى الانتقال إلى تحليل الاسم الشخصي، تبين أن غالبية الروائيين يختارون الأسماء المعبرة والدالة لتحديد شخصياتهم وتخصيصها، فيجاء، الاسم منسجماً مع المسمى (ندى، سعيدة، حلوة، أم الروبايكا...) وهم يختارون أسماء شخصياتهم من مصدرين: تقليدي، ومعاصر، وهذا يدل على رغبتهم في التنوع. كما أنهم يعمدون إلى الاكتفاء بذكر الكنية أو الاسم المفرد، وربما يعود السبب في ذلك إلى رغبتهم في تجنب الإحراج، فيما لو حصل تطابق بين اسم الشخصية، واسم حقيقي في الواقع الخارجي. ولكن هناك من يعمد إلى ذكر الأسماء كاملة

609 (?) - بيسسوء عبد الرحمن: استلهام البينوع 139.

بغية الإيهام بواقعيّتها، كما هو الحال لدى (جبرا إبراهيم جبرا). وتبيّن أيضاً أنّ هناك ارتباطاً بين الاسم الشخصي، ونوعية المعلومات المقدّمة عنه. فإذا كانت الشخصية طيبة الذكر، حسنة الصورة والسلوك، جاء اسمها منسجماً مع صفاتها (شاهد، نوار، ندى، سعدية، فجر) والعكس صحيح (خضرة، سنيورة...).

فإذا ما انتهى الروائي من تقديم الشخصية وتسميتها وتحديدها، لجأ إلى تصنيفها ليحدد طبيعة دورها، ومهمتها في حركة الحدث الروائي، وعلاقتها مع الشخصيات الأخرى، من خلال ما ينشأ بينها وبين هذه الشخصيات، من أنسجام وتجاذب، أو تناقض وتناقض، أو تبعية. واتضح لنا أن الشخصية الجاذبة، تحتل المكانة الأولى في الرواية الفلسطينية، تبعاً لتعدد صورها، وتنوع فاعليّتها، ومدى حضورها. أما مصدر جاذبيتها فهو وعيها السياسي والاجتماعي، ونضجها الفكري، إضافة إلى حسن سلوكها وأخلاقها، وهذا يعني أن الروائي يركز على الجوهر، دون المظهر، في معظم الأحيان.

أما الشخصية المنفردة، فكان حضورها باهتاً، وجاءت بدافع حرص الكاتب على توافر عنصر الصراع الروائي، من جهة، وإبراز التناقضات، وبعض الجوانب السلبية في المجتمع من جهة ثانية. وقد غلب على حضورها الصفة الجزئية، فكانت تؤدي دورها وتنسحب، ولكن، لم نعدم وجود بعض الشخصيات المنفردة ذات الحضور الكلي.

ويأتي الانتقال إلى الشخصية التابعة ليكشف أن معظم الروائيين الفلسطينيين لم يعنوا بتقديم هذه الشخصية، وتحديد ملامحها، وتوضيح عالمها. بل اكتفوا بتسميتها، من غير أن يوكلوا إليها مهمة محددة. ولكن، لا نعدم، أيضاً، وجود بعض الشخصيات التابعة ذات الحضور الواضح والمميز، والوظيفة المحددة، كما هو الحال في شخصيتي "نوار الكرمني" و "وصال رؤوف".

ولدى دراستنا للمرأة والرمز وجدنا أن الروائيين الفلسطينيين لم يعمدوا إلى استعمال الرمز (الفني) الكلي أو الجزئي المبهم والغامض، لأن ذلك يتنافى مع الدور النضالي للرواية الفلسطينية.

وقد كان الرمز عندهم أداة تعبيرية يلجؤون إليه حين تدفعهم الضرورة الفكرية أو الفنية إلى ذلك. إذ يغدو الرمز حينئذٍ أقدر على الإيحاء والتعبير، وإيصال الفكرة إلى الملتقى، بفضل ما ينطوي عليه من ثراء وخصوبة. وقد لمسنا براعة بعض الروائيين في استعمال الرمز (غسان، إميل) حين جسّدوه في بعض الشخصيات، مراعين في ذلك، أيضاً، المستوى الواقعي لها - باستثناء اخطية - جاعلين المرأة - الأم رمزاً للوطن، ولأرض - فلسطين بكل ما يحمله هذا الرمز من معنى وإيحاء.

وإذا كنّا قد وقفنا على تحليل بناء الشخصية الروائية، فهناك مكوّنات روائية أخرى ذات علاقة وثيقة بالشخصية، تفيد في تحديد طبيعة حركتها في الرواية، وتجسيدها وكشف عالمها،



وإبراز صورتها، وهي: المكان والزمان، والسرد...

□□□

## الفصل الثاني المكان والزمان

### تمهيد

بشكل كل من المكان والزمان الروائيين أحد المكونات الأساسية في بناء الرواية. فهما يدخلان في ((علاقات متعددة مع المكونات الحكائية الأخرى للسرد، كالشخصيات والأحداث والرؤيات السردية))<sup>(610)</sup>. ويوصف المكان الروائي عادة- وهو مكان محدد في كثير من الأحيان- بأنه مسرح الأحداث، أو الحيز الذي تتحرك فيه الشخصيات، أو تقيم فيه، فتنشأ بذلك علاقة متبادلة، بين الشخصية والمكان، وهي علاقة ضرورية، لتمنح العمل الروائي خصوصيته، وطابعه، ومن ثم ليكتسب المكان صفاته ومعناه ودلالته.

أما الزمان الروائي، فهو يتجلى في عناصر الرواية كافة، وتظهر آثاره واضحة، على ملامح الشخصيات وطبائعها وسلوكها، فالأحداث التي يسردها الكاتب، والشخصيات الروائية التي يجسدها، كلها تتحرك في زمن محدد يقاس بالساعات والأيام والشهور والسنين. وهذا يعني أنه زمن تصاعدي. إذ يفترض أن يجري عرض الأحداث وفق تسلسلها الزمني المنطقي الطبيعي.

((على أن استجابة الرواية لهذا التتابع الطبيعي في عرض الأحداث، حالة افتراضية أكثر مما هي واقعية، لأن تلك المتواليات (الحكائية)، قد تبعد كثيراً أو قليلاً عن المجري الخطي للسرد، فهي تعود إلى الوراء لتسترجع أحداثاً تكون قد حصلت في الماضي. أو على العكس من ذلك تقفز إلى الأمام لتستشرف ما هو آت، أو متوقع من الأحداث. وفي كلتا الحالتين نكون إزاء مفارقة زمنية، توقف استرسال الحكى المتنامي، وتفسح المجال أمام نوع من الذهاب والإياب على محور السرد، انطلاقاً من النقطة التي وصلتها القصة. وهكذا فتارة نكون إزاء سرد استذكاري... وتارة أخرى نكون إزاء سرد استشرافي))<sup>(611)</sup>.

وعلى الرغم من صعوبة الفصل بين المكان والزمان لما بينهما من تداخل وتواشج، ولما في فصلهما من عسف وأفتعال، سنحاول دراسة كل منهما على حدة. بغية الوقوف على مظاهر وصف المكان الذي يحتضن الشخصية الروائية

610 (?) - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي 26.

611 (?) - المرجع السابق 119.

النسوية، ودوره في تحديد معالمها، وعلاقة كل منها بالآخر فنياً، وكذلك الحال بالنسبة إلى دراسة الزمان.

## **أولاً أهمية المكان في بناء الشخصية:**

لعب المكان في الرواية الفلسطينية دوراً وظيفياً واضحاً لدى معظم الكتاب. أمثال غسان كنفاني، وإميل حبيبي، وجبرا إبراهيم جبرا. وشغل حيزاً بارزاً في رواياتهم، وفي تفكير العديد من الشخصيات الروائية واهتمامها. واتخذ معاني ودلالات ورموزاً متنوعة، ارتبطت بمراحل الصراع العربي الصهيوني، والزمن الفلسطيني في صعوده وهبوطه.

وكان مسرح الأحداث الروائية في كثير من الأحيان يجري على أرض فلسطين (1948-1967) بمدنها وقراها وشوارعها وأحيائها وبيوتها. وأحياناً في مخيمات الداخل، أو الشتات، ويستطيع دارس الرواية الفلسطينية أن يقف على ذلك كله، من خلال التحليل الدلالي للمكان، ولكن هذا التحليل لا يعطينا في هذا المجال، إلا بالقدر الذي يوضح العلاقة بين المكان والشخصية.

ولعل أول ما يلاحظ الدارس للرواية الفلسطينية، أن هناك تفاوتاً واضحاً لدى الروائيين في العناية بوصف المكان وأبعاده، وتتبع جزئياته، وتوظيفه فنياً بحيث يندمج مع سائر العناصر الروائية، وهذا يعني أنهم ليسوا على سوية واحدة، في التوظيف الفني للمكان، وإن كانوا جميعاً متفقين على أهميته، ومشدودين إليه بكل حواسهم، لأنه جزء من وجود الإنسان وكيانه.

وقد حرص الروائي على تقديم شخصياته، وهي تتحرك في وسط اجتماعي معين، تبدو فيه خصوصية المكان والزمان. وعمل ((... أثناء تشكيله للفضاء المكاني الذي ستجري فيه الأحداث،... على أن يكون بناؤه منسجماً مع مزاج وطابع شخصياته، وأن لا يتضمن أية مفارقة، وذلك لأنه من اللازم أن يكون هناك تأثير متبادل بين الشخصية والمكان الذي تعيش فيه، أو البيئة التي تحيط بها، بحيث يصبح بإمكان بنية الفضاء الروائي أن تكشف لنا عن الحالة الشعورية التي تعيشها الشخصية، بل وقد تساهم في التحولات الداخلية التي تطرأ عليها))<sup>(612)</sup>.

وهذا ما جعل بعض النقاد يعطي للشخصية أهمية كبرى في تشكيل المكان المحيط بها، وجعل بعضهم الآخر يذهب إلى حد المطابقة بين الشخصية والمكان، وتحديد مكان الإقامة، فيرى أن بيت الإنسان هو صورة عنه، وهذا يعني أن ((المكان يكتسب صفة المجاز المرسل أي الساكن هو المسكن. فمن هنا تأتي

612 (?) - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي، 30.

وظيفة الوصف التفسيرية))<sup>(613)</sup>.

وهنا يمكن الوقوف على بعض الأمثلة التي تظهر العلاقة التبادلية بين المكان والشخصية، ودور الوصف في تشكيل صورة المكان، وبناءه فنياً.

\*

ففي رواية "أم سعد" يقدم كنفاني شخصية بطلته "أم سعد" وهي تتحرك في فضاء المخيم، الواقع في إحدى ضواحي بيروت، متنقلة بين المخيم وبيت الراوي، خارج المخيم. وقد اعتادت أن تتردد إليه في أوقات محددة. ويدور جانب كبير من أحداث الرواية في هذا الحيز المكاني... أمّا البعد المكاني الآخر الذي تجري فيه بقية الأحداث، فينشأ من خلال استرجاع أم سعد لذكرات الماضي في فلسطين عام 1936. وفلسطين الواقع الروائي عام 1967.

ويجيء المشهد الأول في الرواية ليُمثل الخلفية المكانية التي تضفي على الشخصية حضوراً متميزاً كثيفاً وذو معنى. يقول الراوي: ((وفجأة رأيتها قادمة من رأس الطريق المحاط بأشجار الزيتون. وبدت أمام تلك الخلفية من الفراغ والصمت.... مثل شيء ينبثق من رحم الأرض))<sup>(614)</sup>.

ومن خلال تتابع بعض المقاطع الوصفية لفضاء المكان (المخيم)، وما يشمله من أماكن فرعية، كوصف الدروب الضيقة، وبيوت الصفيح والطين الواطئة، وكذلك وصف بيت أم سعد الذي يتألف من ((غرفة مشطورة من النصف بحائط من التلك))<sup>(615)</sup>، يتضح الواقع الاجتماعي البائس، والظروف الصعبة التي تعيشها تلك المرأة مع أبناء شعبها، وهذا ما يدفعها إلى بذل المزيد من الجهد والتضحية لتجاوز هذا الواقع. ولا تلبث تلك الصورة البائسة لفضاء المخيم أن تتبدد بفعل الحركة الناهضة لأم سعد، ولأبناء المخيم، عقب النكسة، إذ تحولت مخيمات اللجوء والتشرد إلى معسكرات للتدريب وقواعد للفدائيين، تمثلت في تلك الخيمة الجديدة، التي تعقد "أم سعد" عليها كل الآمال، والرجاء، وتنتظر إليها بإعجاب وإجلال، بعد أن انتظرت عشرين عاماً، وبذلت الكثير، وأعطت بسخاء، لترفع بنيانها، وترسخ دعائمها في نفوس أبنائها، وأبناء الوطن.

\*

وإذا كان كنفاني قد رسم صورة للمخيم في مرحلة نهوضه وتحوله، وأثر ذلك على نفوس شخصياته، ولا سيما "أم سعد". فإن يجيء يخلف في "نشيد الحياة" يسلط الضوء، أيضاً، على فضاء "مخيم الدامور" الذي تجري فيه أحداث الرواية، فيبدأ برسم الخطوط العريضة لفضاء المخيم، ليصور حالة القلق

613 (?) - قاسم، سيزا أحمد: بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ. الهيئة المصرية العامة للكتاب 1984 ص 84-85 وينظر أيضاً: بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص 30-31.

614 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 245.

615 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 294.

والانتظار التي يعيشها مجتمع الرواية، قبيل الغزو الصهيوني للبنان، وأثناءه، ومن ثم يسلط الضوء على وصف مكان محدد، هو منزل سنيورة، ليرز من وراء ذلك، أثر التحوّل الإيجابي الذي طرأ على نفسياتها بعد أن أحيت الفدائي "أحمد شرقاوي" وقد انعكس ذلك على صورة المكان المرتبط بالشخصية، إذ عمد الكاتب إلى تقديم صورتين متقابلتين متناقضتين لغرفة سنيورة، استطاع توظيفهما فنياً بصورة موحية ومعبرة. فجاءت الأولى لتعبر عن الشعور بالضيق والخواء والعطالة: ((أضأت الغرفة. سطع الضوء كاشفاً عن فوضى في السرير، وفوق الطاولة. كانت الثياب والأغذية تتكوم هنا وهناك))<sup>(616)</sup>. وجاءت الصورة الثانية لتبرز أثر التحوّل الإيجابي في سلوك سنيورة ونفسياتها وتصرفاتها.

((دخل "أحمد شرقاوي" إلى الغرفة التي بدت لليوم نظيفة ونيقة، وشديدة الترتيب. ثمة تغييرات حدثت على الجدران. خارطة فلسطين مطوّزة باليد، وصورة قديمة ذات إطار قديم، لبد أنها كانت تحتفظ بها داخل الخزانة. ولابد أنه أبوه. وصورة أخرى لزرافة طويلة العنق، وفراشات تفرد أجنحتها، وزهور النرجس، والقرنفل. وفوق الوسائد كانت تنشر مطوّزاتها. وفوق السرير كانت تنشر شرشف حبر. وعلى الطاولة الصغيرة كانت تنشر شغل سنارتها. ها هي للسنيورة مفعمة بالطيبة، وتفوح منها رائحة الإنسان))<sup>(617)</sup>.

من الواضح أن الكاتب قد جعل التغيير الذي لحق بالمكان، وما طرأ عليه من تحسينات ولمسات إنسانية، يأتي انعكاساً مباشراً للتغيير الإيجابي الذي أصاب الشخصية من الداخل.

فجاء الوصف التفصيلي لملاح المكان، وهو وصف موضوعي، جاء على لسان الراوي، ليقسر هذا التحوّل، ويكشف عن جانب إنساني غامض من جوانب شخصية سنيورة، ولينمّج القارئ انطباعاً عن أثر ذلك التطور اللافت في سلوكها وطباعها، ويوحى في الوقت نفسه، بما سيكون له من تأثير على مسار حياتها في الأيام القادمة.

وإذا كان ((تقديم الأمكنة في الرواية يأتي مرتبطاً بتقديم الشخصيات، فإن هذه الأخيرة لا تخضع كلياً للمكان بل العكس هو الذي سيحصل. إذ أن الأماكن في هذه الحالة هي التي سيوكل إليها مساعدتنا على "فهم" الشخصية))<sup>(618)</sup>.

\*

وهذا ما يمكن أنْ نتمثله في تقديم "سحر خليفة" لبيت "أم صابر" في **"عناد الشمس"** إذ تسهم صورة البيت في الكشف عن طباع هذه الشخصية الشعبية البسيطة، ومستوى تفكيرها، وطبيعة سلوكها. نقرأ ما جاء على لسان الراوي، وهو

616 (?) - نشيد الحياة ص 92.

617 (?) - المصدر السابق 124.

618 (?) - بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي 30.

يرصد صفات هذا البيت، وما تتم عنه من فوضى وقذارة: ((دفع الباب الخشبي بيده. صرّ الباب بنزق. ودخلوا باحة صغيرة مبلطة بالحجارة القديمة. أمام الأدراج أفعى سطل زبالة، يسيل منه ماء أسود بلون القزحة. وإلى يمين السطل جلست طفلة في الرابعة على الأرض القذرة، ممسكة بخرقه لا لون لها. تعمر الخرقه في قناة يركد فيها الماء. ماء قذر على وجهه قشطة صابون... ارتقوا الأدراج، ووقفوا أمام الباب المعلق في أعلى الدرج... وهناك بين ضروب العفش المختلفة. كان يتمدد أبو صابر على سرير من الصاج. كان غارقاً تحت تلال من الأغصان))<sup>(619)</sup>.

لا شك أنّ وصف الراوي لهذا البيت الشعبي، الذي تخترقه الشخصيات (عادل، وباسل وزهدي) بصورة تدريجية، ذلك على ذلك الجمل: (دفع الباب، دخلوا باحة صغيرة، ... ارتقوا الأدراج. وقفوا أمام الباب...) لم يكن مقصوداً لذاته، ولم يكن من أجل غاية تزيينية أو جمالية، وإنما جاء الوصف ليكشف بصورة غير مباشرة بعض جوانب شخصية ربة البيت (أم صابر). فوصف البيت هنا يحيل إلى ساكنيه، وإلى الوضع الاجتماعي البائس الذي تعيشه الأسرة.

وقد كشفت صورة البيت عن مدى جهل "أم صابر" وإهمالها، بوصفها المسؤولة المباشرة عن العناية بشؤون بيتها، وتربيته ونظافته، ورعاية أولادها وزوجها. وجاء وصف الطفلة على تلك الهيئة الزرية، مكملًا لصورة البيت... وقد اكتفت الكاتبة بما توحى هذه الصورة، من جوانب دالة على حياة هذه الشخصية (أم صابر) وطباعها.

\*

وغالباً ما تتعدّد الأمكنة التي تنتقل الشخصية فيما بينها في الرواية، ويكون ذلك مترافقاً مع تطور حركة الأحداث، ومؤشراً، أيضاً، على حيوية الشخصية وفاعليتها. ومن الطبيعي أن يتبع هذا التنقل تنوع في الدلالات المكانية تبعاً لتنوع تلك الأحداث.

وهذا ما نقف عليه في رواية "بوصلة من أجل عبّاد الشمس". إذ تتعدّد الأمكنة التي تتحرّك فيها "جنان"، فنجدها تنتقل في عمان، من جبل الحسين، إلى جبل النزهة، فالأحراش، فمراكز الإسعاف. ثم تنتقل من عمان إلى بيروت، فمخيم صبرا وشاتيلا، فمراكز الرعاية الصحية، وبعض الجمعيات الاجتماعية النسوية، كل ذلك مرتبط بطبيعة عملها النضالي، وتعدد نشاطاتها الاجتماعية والتعليمية والصحية.

وننتهي إلى القول، إنّ للمكان أهمية كبرى في الكشف عن الكثير من جوانب الشخصية التي تقيم فيه. لأن هناك تأثيراً متبادلاً بين الطرفين، فكل ما في البيت يكتسب دلالة ومعناه من خلال ارتباطه بالإنسان الذي يقيم فيه. وهذا يعني أن ((ظهور الشخصيات، ونمو الأحداث التي تساهم فيها، هو ما يساعد على تشكيل البناء المكاني في النص. فالمكان لا

619 (7) - الصبار: 90-91.

يتشكل إلا باختراق الأبطال له، وليس هناك بالنتيجة أي مكان محدد مسبقاً، وإنما تتشكل الأمكنة من خلال الأحداث التي يقوم بها الأبطال، ومن المميزات التي تخصهم<sup>(620)</sup>. وبذلك يمكن الوقوف على طبيعة العلاقة التي تربط الإنسان بالمكان الذي يقيم فيه، ومقدار ذلك الانسجام أو التناحر بين صورة المكان وساكنه، لأن الإنسان هو الذي يحدد سمات هذا المكان، تبعاً لظروفه المعيشية، ولطبيعة تكوينه النفسي والاجتماعي والفكري.

## ثانياً: أهمية الزمان في بناء الشخصية:

((وإذا كان "المكان" من خصائص الأبعاد المادية للحياة الإنسانية في العمل الأدبي (الروائي) فإن الزمان هو الحياة نفسها، أو هو الوعي بالحياة. ومن ثمة أمكن أن يقال: إن المكان هو "عالم الثوابت" بينما يندرج الزمان في عالم المتغيرات))<sup>(621)</sup>. ويتمثل الزمن في العمل الروائي، بوعي الشخصيات به، وبحركة الأحداث وتطورها، كما يتمثل أيضاً، بالسرد الذي يجسد تلك الأحداث.

((إن بناء الرواية يقوم من الناحية الزمنية على مفارقة تؤكد طبيعة الزمن الروائي التخيلية. فمذ كتابة أول كلمة يكون كل شيء قد انقضى. ويعلم القاص نهاية القصة. فالراوي يحكي أحداثاً انقضت، ولكن بالرغم من هذا الانقضاء، فإن الماضي يمثل الحاضر الروائي، أي أن الماضي الروائي (استخدام الفعل الماضي في القص) له حقيقة الحضور... ولا شك أن هذا الاهتمام بالحاضر جاء نتيجة لاهتمام الروائي بحياة الشخصية الروائية النفسية، أكثر من حياتها الخارجية... ولما كان لا بد للرواية من نقطة انطلاق تبدأ منها، فإن الروائي يختار نقطة البداية التي تحدد حاضره، وتضع بقية الأحداث على خط الزمن من ماضي ومستقبل، وبعدها يستطرد النص في اتجاه واحد في الكتابة غير أنه يتذبذب، ويتأرجح في الزمن بين الحاضر والماضي والمستقبل))<sup>(622)</sup>.

ولقد وعى الروائيون الفلسطينيون الأهمية الكبيرة للزمن، وليدوره في العمل الروائي، وفي بناء الشخصية الروائية، وتأثيره في حياتها، وفي حركة الأحداث. فانطلقوا في تعاملهم معه من خصوصية الواقع الفلسطيني الحافل بالأحداث والتطورات والتحولات، فجسدوا ذلك برؤية فنية تتسم بالصدق والواقعية. وحرصوا على تحديد الزمن الخارجي للحدث الروائي الذي يُراد تجسيده في رواياتهم أو اتخاذها إطاراً لها، لارتباطه الوثيق بالزمن التاريخي للقضية. هذا، ((الزمن الذي يمثل

620 (?) بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي.

621 (?) عثمان، د. بدر: بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ، دار الحديث - بيروت ط1/ 1986 ص154-155.

622 (?) قاسم، سيزاء: بناء الرواية - دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ 28-29.

المقابل الخارجي الذي يسقطون عليه عالمهم التخيلي))<sup>(623)</sup>. واستعملوا في تحديد الزمن المقاييس الموضوعية المعروفة، كالسنة والشهر واليوم والساعة والصبح والمساء... وكثيراً ما حرصوا على وضع علامات، أو قرائن تشير إلى تواريخ محددة، أو أحداث معروفة، سواء في بداية الرواية، أو في سياقها، لتدل على بداية الحدث الروائي وزمنه التاريخي بوضوح. وغالباً ما يصحّح الروائي بالزمن الذي ينطلق منه الحدث الروائي في بداية الرواية، كما فعل كنفاني في "أم سعد"، ورشاد أبو ساور في "الرب لم يسترح في اليوم السابع".

وقد يشير إلى ذلك بصورة ضمنية، فيبث بعض المعلومات أو الإشارات الزمنية في سياق الرواية، تمكن القارئ من معرفة الحاضر الروائي كما هو الحال في "الصبار"، إذ يبدأ الحدث الروائي بعودة أسامة الكرمي، بعد غياب دام خمس سنين عن الضفة، منذ أن احتلت عام 1967. وكما هو الحال أيضاً في رواية "نشيد الحياة" وغيرهما من الروايات التي تمّت الإشارة في الفصول السابقة، إلى زمن الحدث، الذي تنطلق منه غالبية تلك الروايات التي شملها البحث.

((إنّ الهدف الجمالي، من التحديد الدقيق للزمن الطبيعي داخل الرواية، هو تحديد اتجاه القراءة لدى القارئ، لفهم الحوادث، وبتفسير الرموز، والدلالات في ضوء هذا الاتجاه))<sup>(624)</sup>. ويمكن للباحث أن يميّز نوعين للزمن في الرواية:

**الأول:** الزمن النفسي، ويسمّى أيضاً الزمن الداخلي أو الشخصي أو الذاتي. وهذا الزمن يرتبط بالشخصيات ارتباطاً وثيقاً، ويدخل في نسيج حياتها الداخلية، ويتلوّن بتلوّن حالتها النفسية والشعورية، فيطول أو يقصر تبعاً لتلك الحالة<sup>(625)</sup>. ويتجلى الزمن النفسي في تداعيات الشخصية، وذاكراتها ومنولوجاتها الداخلية، وتيارات وعيها، وربما برز في أحداثها المباشرة أحياناً. وليس لهذا الزمن مقاييس ثابتة أو محدّدة منطقياً، ولكن يمكن للباحث أن يتبيّن طبيعته من خلال اللغة التي تجسّد العالم الداخلي للشخصية، حين ((يحلل حركتي الزمن السردي في علاقتهما بنظام توالي الحوادث))<sup>(626)</sup>.

**أمّا الثاني:** فهو الزمن الطبيعي، أو الزمن الخارجي الذي يشكل الدعائم الأساسية أو الخطوط العريضة التي تبنى عليها الرواية. ومقاييس هذا الزمن ((مستمدة من الزمن الطبيعي الخارجي، ولكنها غير متطابقة معها على الرغم من أنها تحمل أسماءها))<sup>(627)</sup>.

623 (?) - المرجع السابق 46.

624 (?) - الفصيل د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 180.

625 (?) - ينظر: قاسم سيزا: بناء الرواية ص 44-45. وكذلك الفصيل سمر روجي: بناء الرواية السورية 161.

626 (?) - الفصيل سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 164.

627 (?) - المرجع السابق 160.



والوقوف على العلاقة التي تربط الزمن بالشخصية الروائية، والطريقة التي جسّد فيها الروائي إحساس الشخصية بمرور الزمن، لابدّ من دراسة الزمن النفسي الذي يرتبط مباشرة بالشخصية التي تعطيه صفاته ومعناه ودلالته. ومن ثم الانتقال إلى تحليل حركتي الزمن السردي، المتمثلين في تقنيتي الاسترجاع والاستشراف، انطلاقاً من أن السرد هو المجسّد للزمن وللشخصيات وللحوادث.

## **1- الزمن النفسي:**

للتعبير عن هذا البعد الزمني (الذاتي) المرتبط أشد الارتباط بالحياة الداخلية للشخصيات، استحدث الروائيون ((أساليب جديدة في تجسيد الزمن في التجربة أو الخبرة، هذا الزمن الذاتي.. الذي لا يخضع لمعايير خارجية، أو لمقاييس موضوعية، فلجؤوا إلى المنولوج الداخلي، وتداخل عناصر الصور، والرموز والاستعارة لتصوير الذات في تفاعلها مع الزمن.. وهذا البعد الزمني مرتبط في الحقيقة بالشخصية لا بالزمن))<sup>(628)</sup>.

يلعب الزمن في رواية "ماتبقى لكم" دوراً هاماً وأساسياً فيها، فهو يمثل إحدى الشخصيات الرئيسية، وتشير إليه أدلته ساعة الحائط التي ترصد دقاتها للرتيبة القاسية، حياة أولئك الذين يعيشون في مستنقع العجز والانتظار الذي دام ستة عشر عاماً بعد النكبة. فالزمن التاريخي بالنسبة للشخصيات (مريم، حامد، زكريا) واحد على حين نجد الزمن النفسي ليس كذلك إذ يبلغ الإحساس بالزمن الثقيل ذروته لدى "مريم" فتحوّل دقات الساعة في حالة الضياع والقلق والانتظار الممض، إلى دقات مخنوقة تدق في رأسها باعثة فيها للشعور باليأس والمرارة، معلنة عن موتها البطيء، وهي تتحوّل مع دقاتها إلى عانس، وقد بلغت من العمر خمسة وثلاثين عاماً.

مؤذنة في الوقت نفسه عن سقوطها وتخبّطها في مستنقع زكريا (النتن)، مع كل دقة من دقاتها الباردة الميتة. ولا يلبث هذا الزمن المقيت أن يؤذن بالمغيب، بعد أو وضع الإنسان الفلسطيني (حامد، ومريم) جداً لكساحه وعجزه، وقطع صلته بالماضي الذليل، واستطاع أن يواجه عدّوه وجهاً لوجه.

\*

وإذا كان الإحساس يتسرب سني العمر، قد دفع مريم إلى السقوط في أحضان أول رجل دق بابها خلصة، فإن "نوار" و"رفيف" في "عباد الشمس" يساورهما الشعور بالقلق والخوف، أيضاً، من مرور الزمن، بعد أن بدأ يترك بصماته على كل منهما. فها هي "نوار" تتراجع عن وعدّها الذي قطعت على نفسها بانتظار حبيب العمر (صالح)، وتشعر أن الزمان يات خصماً عنيداً لها، وقد تجاوزت الخامسة والعشرين. ((تمعنت نوار في وجه محدثتها (سعدية) الذي مازال شاباً رغم همومه،

628 (?) - قاسم، سيزاء: بناء الرواية ص 52.

لكن آثار الزمن بدأت تترك بصماتها عليه. وفكّرت بخوف. بعد عشرة أعوام يصبح وجهي كهذا، وسأنتظر بدل العشرة عشرات.. يا إلهي..<sup>(629)</sup>، وهاهي تصرّح: ((ما عدت أحتمل هذا الجو. أريد الهرب. وعد قطعته على نفسي أن أنتظر. كان للانتظار معنى. وكان صالح أمانة. أصبح الانتظار سجنًا، والسجين قيدًا، وبت أحلم بالهرب))<sup>(630)</sup>.

ويتكثّف هذا الشعور بالزمن، وقد أطلّ العام الثلاثون على ريفي، وهي ما زالت عازبة، تلهث وراء أحلامها وتطلعاتها. ((أحسّ بالشيخوخة منذ الآن. على أبواب الثلاثين، وما زلت ألته، سيسبقني القطار، وما زلت ألته. وأصبح امرأة بشيب وتجاعيد، وعضد مترهل.... اللعنة))<sup>(631)</sup>.

\*

وإذا كان الانتظار، على اختلاف أنواعه، قاسماً مشتركاً بين الشخصيات النسوية الفلسطينية، وهاجساً يعشنه كل لحظة من لحظات العمر. فتبدو الأيام بطيئة الحركة، وثقيلة الوقع، تحمل معها تهديداً بانقضاء الشباب، وضياح العمر دون جدوى، كما هو الحال لدى، مريم ونبوّار ورفيف، وكذلك لدى سنيورة وزليخة في "نشيد الحياة"، وأم الروبايكا في "السيداسية" وندي في "العشاق" وغيرهن. فإن انتظار "أم سعد"، وإحساسها بمرور الزمن، يبدو من نوع خاص. إنّه الانتظار الذي يصحبه العمل، ويحدوه الأمل، بحياة أفضل، في ضوء النهوض الفلسطيني وتنامي وتيرة العمل الفدائي، عقب نكسة حزيران 1967، بعد أن تجرّعت مع جماهير شعبها كيؤوس اليأس والشقاء، طوال عشرين سنة مضت. تقول: ((أنا متعبة يا ابن عمي. اهتري عمري في ذلك المخيم. كل مساء أقول يا رب! وكل صباح أقول يا رب! وها قد مرت عشرون سنة. وإذا لم يذهب سعد فمن سيذهب؟))<sup>(632)</sup>.

هكذا تجسّد "أم سعد" هذا الإحساس العميق والحاد بمرور الزمن، فيتضح بذلك الدور الذي يؤديه الزمن في حياة هذه الشخصية، من خلال سياق معناه الدلالي الذي يمثل سياق الرواية كلّها. فالرواية هي رواية الزمن الفلسطيني الناهض الذي تمثله "أم سعد". وها هي تعيش قضاء ذلك الزمن الفسح والجديد الذي ترافق مع المكان الجديد (الخيمة الأخرى)، بعد أن أسهمت في صنعهما. وقد عبّرت الرواية عن هذا الزمن الجديد، وأثره في "أم سعد": ((مثل دقائق البساعة جاءت. هذه المرأة تجيء دائماً تصعد من قلب الأرض))<sup>(633)</sup>. إنّها تعيش زمن النهوض، المتمثل في الثورة الشعبية المسلحة. هذا الزمن أنعش روحها المعذبة، وفتح شهيتها للحياة، وأضاء الطريق للأجيال، وأصبح الحلم قابلاً للتحقق.

629 (?) عباد الشمس: 28-29.

630 (?) عباد الشمس: 39.

631 (?) عباد الشمس: 108-109.

632 (?) كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 263.

633 (?) المصدر السابق: 245.

والوقوف على طبيعة العلاقة التي تربط الشخصية الروائية بعناصر الزمن، وأثر تلك العلاقة في تجسيد الشخصية. لابد من دراسة حركتي الزمن السردي بالنسبة للشخصية النسوية حصراً.

## 2- حركة الزمن السردية:

### أ- الاسترجاع:

وهو ((تقنية زمنية، تعني سرد حوادث أو أقوال أو أعمال، وقعت في الماضي الروائي. ومعبّر الماضي هنا هو الحاضر الروائي الذي انطلق السرد منه))<sup>(634)</sup>. ولا نكاد نعثر على رواية واحدة، من هذه التقنية التي يثبت في مقاطع متفرقة داخل النص الروائي، وتشغل حيزاً هاماً فيه.

ويلجأ الروائي عادة إلى الاسترجاع لغايات فنية وجمالية. ((فهو يملأ الفجوات التي يخلقها الحاضر الروائي وراءه، حين يقدم معلومات عن ماضي الشخصيات، أو يستدرك حوادث ماضية، أو يذكر بحوادث مرّت ليكررها، أو يغير دلالة بعضها أو يطرح تفسيراً جديداً لها))<sup>(635)</sup>.

\*

ففي رواية "عباد الشمس" تكثّر المقاطع الاسترجاعية التي تتداخل فيها الذكريات مع المنولوجات الداخلية لبعض الشخصيات الروائية مثل: رفيف، سعدية، خضرة، نوار.... إذ تلجأ سحر خليفة للاسترجاع لتوضّح بعض الجوانب أو القضايا الغامضة، أو الخافية من حياتهن، أو طبيعتهن النفسية، ولتضيء عالمهن الداخلي، وتفسّر ما الت إليه كل منهن في ضوء تلك المعطيات، التي جاء بها الاسترجاع. فتساعد بذلك القارئ على فهم الشخصية، وإدراك أبعادها النفسية والاجتماعية والفكرية.

تكشف رواية "عباد الشمس" النقاب عن شخصية "سعدية" وقد أصبحت امرأة عاملة مجرّبة، نضجت شخصيتها، وتفتح وعيها. ولكي تفسر الكاتبة هذه التحولات الكبيرة في شخصيتها، لتبدو مقنعة للقارئ، لجأت إلى استرجاع تلك المرحلة الصعبة من حياتها التي أعقبت استشهاد زوجها (زهدي)، بعد أن تم القفز عنها وتجاوزها، فاستدركت الرواية ذلك، واسترجعت تلك المرحلة في صفحات عديدة لتلقي الضوء على حياة سعدية، عبر استعراضها لشريط ذكرياتها المرة.

فتتضح قصة كفاحها مع الأيام، وانخراطها في العمل<sup>(636)</sup>. وبذلك تتكشف جوانب كثيرة من شخصيتها، وتتضح سماتها النفسية، ويقف القارئ على تأثير الزمن في حياتها، ويقنع بما

634 - الفصيل، د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 167-168.

635 - المرجع السابق ص 168. وللمزيد، أيضاً ينظر القاسم، سيزا: بناء الرواية ص 40-42، وينظر أيضاً بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي ص 121-122 وهو يستعمل مصطلح "السرد الاستذكاري".

636 - ينظر: عباد الشمس (23-24)، (28-30).

يلمسه من معالم التغيير والتحول، في سلوكها وتصرفاتها ومظهرها، وطريقة تفكيرها.

وبلاحظ أن الروائي، غالباً، ما يعتمد إلى الاسترجاع عبر انفتاح ذاكرة الشخصية، مستعملاً لذلك بعض الألفاظ للدلالة على القول أو التذكر أو التفكير، وهذا ما نقف عليه لدى غالبية الشخصيات قبل بدء الاسترجاع، مثل: ((تمليت سعبية ولنت، وتذكرت الكويت، وطوز الكويت))<sup>(637)</sup> - و ((قلت خضيرة، ولبتسامة طفلة على وجهها: ولنا صغيرة كان الله مسلطني على بياع موز في آخر للمخيم))<sup>(638)</sup> - و ((أخذت أم سعد تتذكر...))<sup>(639)</sup>

وكثيراً، ما يرتبط الاسترجاع بعلاقة عكسية مع الزمن الروائي، من حيث اتساعه أو ضيقه. بمعنى أنه ((كلما ضاق الزمن الروائي شغل "الاسترجاع الخارجي" حيزاً أكبر))<sup>(640)</sup> في الرواية.

فعندما اختار رشاد أبو شاور لروايته "الرب لم يسترح في اليوم السابع" سبعة أيام، هي الزمن الروائي لجأ إلى تخصيص حيز هام من الرواية لاستحضار ذكريات الماضي القريب والبعيد، لكل من رشيد وزينب، ليضيء عالميهما، ولا سيما عالم "زينب". فركزت الرواية على ماضيها قبل النكسة عام 1967، وبعدها، وعرضت سيرتها الحياتية، لتضيء بذلك جوانب كثيرة من شخصيتها، مما ساعد القارئ على فهم طبيعة تكوينها النفسي والفكري والاجتماعي، وأسهم أيضاً في فهم علاقاتها مع الآخرين، وعلاقتها، أيضاً، بالوطن الذي تهفو إليه، وتناضل في سبيل العودة إلى ربوعه.

فتراكم الزمن، لم ينسها ما اختزنه الذاكرة عن الأرض والوطن، مهما قل شأنه. فها هي تشم رائحة الميرمية، فتذكرها بطبيعة فلسطين وأرضها وجبالها ووديانها.

وقد برغب الروائي، في بعض المواقف الروائية، في العودة إلى الماضي البعيد ليستعيد حادثة سابقة ذات علاقة وثيقة بالشخصية، وما يجري في الحاضر الروائي، ليقارن بين الماضي والحاضر، أو ليربط بينهما، بغية الإفادة من دروس الماضي، فيعمد إلى تقديم حدث ما في الحاضر، يمت بصلة ما إلى الماضي، أو أحد رموزه، مما يفجر الذاكرة لدى الشخصية، فيأتي الاسترجاع طبيعياً ومنسجماً مع "مستوى القص الأول"<sup>(641)</sup> الذي يمثل الحاضر الروائي، وهذا ما نجده لدى كنفاني، حين جعل "أم سعد" تتذكر قصة فضل، وعبد المولى، في اللوحة السادسة المعنونة بـ "الرسالة التي وصلت بعد

637 (?) - المصدر السابق 85.

638 (?) - المصدر السابق 88.

639 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 / 303.

640 (?) - قاسم، د. سيرة بناء الرواية 40.

يقصد بالاسترجاع الخارجي. العودة بالزمن إلى ما قبل بداية الرواية. للمزيد

ينظر المرجع السابق ص 40.

641 (?) - أدت في استعمال هذا المصطلح من كتاب "بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ، لسيرة قاسم ص 40.

32 سنة"، وكان الدافع لاستعادة تلك الذكريات، رسالة سعد إلى أمه، بخصوص صديقه "ليث" الذي وقع في الأسر. وقد دل هذا الربط بين الماضي والحاضر على وعي "أم سعد" بحركة الزمن، وقدرتها على تمثيل دروس الماضي، والاستفادة منها. منطلقة في ذلك، من قناعتها بأن ((الحاضر ليس لحظة متقطعة الجذور، منعزلة. كجزيرة موحشة وسط بحر متلاطم، بل هي وجود في حركة تاريخ، لها جذور في الماضي، وحركة تتوجه للغد))<sup>(642)</sup>.

ومثل هذا النوع من الاسترجاع الذي يعتمد فيه الروائي إلى عقد المشابهة بين حادثتين، أو بين أمرين يذكر ثانيهما بأولهما، على سبيل الشيء بالشيء يذكر. نجده يتكرر في الرواية الفلسطينية. إذ يأتي الاسترجاع ملتجماً مع سياق النص الروائي، من غير أن يشعر القارئ، بهذا الانعطاف المفاجئ، كما هو الحال بالنسبة إلى تداعيات خضرة التي تمتزج مع ذكرياتها في "عباد الشمس"، فالحديث عن الطعام، وذكر الزلاية أو الكباب أو الموز... يستثير الذكريات لدى خضرة، فتسترجع بعض الأحداث التي وقعت معها أيام طفولتها وصباها<sup>(643)</sup>. ورؤية "جنان" لبقعة الدم في "بوصلة من أجل عباد الشمس" تستثير ذكرياتها الأليمة والفاجعة، عن أحداث أيلول عام 1970، حين كانت تعمل ممرضة ومقاتلة في صفوف المقاومة، في "جبل النزهة" في عمان. فيكر شريط الذكريات، بكل ما يحفل به من أحداث مأساوية عاصفة، وتتعاقب مشاهد العنف التي شهدها في تلك الأحداث، فيخيم ذلك الزمن المقيت المتدقق، بكل ثقله على أجواء الرواية، ويهيمن على نفسية "جنان" وبعض شخصيات الرواية، ولا سيما "شهد الصمدي":

((إنها صبرا في الصباح... دم! والتفت بمباغثة ودهشة إلى المصدر الذي تنزلق منه البقعة الحمراء. رايتُ الجزار منشغلاً بتعليق الذبيحة... فاشحت بوجهي عنه. دم يتداخل في الرمادي والأزرق والأبيض، وينبع بين شقوق الذاكرة))<sup>(644)</sup>.

هكذا تبدأ الرواية ((من واقع الحرب اللبنانية، وتؤسس بنيتها على اللحظة الحاضرة التي تستثير مكان الهذيان الشعري، ومكان الاسترجاع))<sup>(645)</sup> لدى الشخصية المحورية "جنان".

فتكشف الرواية بذلك عن ماضيها، وماضي بعض الشخصيات من خلال ذكرياتها، وتيار وعيها المتدقق. فتتضح معاناتها، وهي تواجه مصيرها بشجاعة وإباء مع بعض الشخصيات، مثل شهد، وسليمة الحاجة... وتخلص الرواية إلى المقارنة بين الماضي المأساوي، والحاضر المقيت، بغية إدانة هذا الحاضر، وكشف ماضي الماضي.

642 (?) - عاشور، د. رضوي: الطريق إلى الخيمة الأخرى، ص. 135.

643 (?) - ينظر **عباد الشمس** ص 88-89.

644 (?) - **بوصلة من أجل عباد الشمس** ص 5-6.

645 (?) - صالح، فخري: في الرواية الفلسطينية 114.

وقد يستعمل الروائي أسلوب الاسترجاع، حين يعود إلى شخصيات ظهرت بإيجاز في بداية الرواية، أو تمت الإشارة إليها، ولكن المجال لم يتسع لعرض خلفيتها أو تقديمها، فيلجأ الكاتب إلى أسلوب المذكرات أو الاعترافات، لإضاءة جوانب هامة من حياة الشخصية، ومن ثم لإعادة النظر في تفسير سلوكها ومواقفها والأحداث التي قامت بها، في ضوء المعطيات الجديدة التي حصلت في الحاضر الروائي. ومثل هذا النوع من الاسترجاع، نجده في الروايات التي تعتمد أسلوب الاعترافات أو المذكرات، سواء بصورة جزئية أو كلية، وينطلق هذا النوع من الاسترجاع من رؤية الشخصية لذاتها، مما يضيف عليها طابعاً خاصاً، يتسم بالصدق والواقعية. ومثل ذلك نجده في مذكرات "وصال رؤوف" وهي تكشف أوراقها، وتفصح عن عواطفها المتدفقة، وخلفيتها الفكرية والاجتماعية، وطبيعة تكوينها النفسي وعلاقتها الحميمة بوليد مسعود الذي أحبه بشغف، فسماها "شهد" وعلمها عشق الروح والجسد<sup>(646)</sup>. وكذلك نلمس هذا النوع من الاسترجاع في مذكرات "مريم الصغار" التي تكشف عن ماضيها الحافل بالمغامرات، وتفصح عن أزمتها النفسية في رواية **"البحث عن وليد مسعود"**، ومثل ذلك نجده، أيضاً، في مذكرات عفاف في **"مذكرات امرأة غير واقعية"**.

مما تقدم يتضح الدور الهام الذي يقوم به "الاسترجاع" على اختلاف أنواعه، في بناء الشخصية الروائية وإضاءة جوانب كثيرة من ماضيها وعالمها الداخلي، وأبعادها النفسية والاجتماعية... إضافة إلى أهميته في تفسير بعض الأحداث السابقة في ضوء المعطيات الجديدة التي تأتي في سياق الحاضر الروائي. وإذا كان "الاسترجاع" يعود بحركة السرد إلى الوراء، فإن "الاستشراف" أو "الاستباق" كما تسميه سيزا قاسم<sup>(647)</sup> يستبق الحاضر السرد للنص الروائي، ليطال المستقبل، وهذا ما سنتبينه في الفقرة التالية.

### ب- الاستشراف:

وهو ((تقنية زمنية تخبر صراحة أو ضمناً، عن أحداث أو أقوال أو أعمال، سيشهدها السرد الروائي في وقت لاحق))<sup>(648)</sup>. وأما الغاية التي يؤديها الاستشراف في الرواية، فهي ((حمل القارئ على توقع حدث ما، أو التكهّن بمستقبل إحدى الشخصيات.. ولعل أبرز خصيصة للسرد الاستشرافي هي كون المعلومات التي يقدمها لا تتصف باليقينية، فما لم يتم قيام الحدث بالفعل، فليس هناك ما يؤكد حصوله، وهذا ما جعل الاستشراف حسب "فينريخ" شكلاً من أشكال الانتظار))<sup>(649)</sup>.

وبلاحظ أن الروائي الفلسطيني لم يحفل بهذه التقنية، احتفاله بتقنية الاسترجاع، انطلاقاً من موقفه الواقعي، وحرصه

646 (?) ينظر: البحث عن وليد مسعود ص 221 وما بعدها.

647 (?) ينظر: قاسم، سيزا، بناء الرواية ص 43.

648 (?) -الفيصل، د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 169.

649 (?) -بحراوي، حسن: بنية الشكل الروائي 132- 133.

على عدم استباق الأحداث)) فهذه التقنية تتنافى مع فكرة التشويق التي تكون العمود الفقري للنصوص القصصية التقليدية.... وأيضاً مع مفهوم الراوي الذي يكتشف أحداث الرواية في نفس الوقت الذي يرويها فيه، ويفاجأ مع قارئه بالتطورات غير المنتظرة))<sup>(650)</sup>، وإذا حاول الروائي الفلسطيني الاستشراق، فإن استشراقه يبقى في دائرة التطلعات أو التوقعات المشروعة، المبنية على وعي حركة الواقع ومعطياته، وما يستشف من ذلك.

ومن هنا فإننا نجد استعمال هذه التقنية في الرواية الفلسطينية قليلاً، بل يكاد يكون نادراً، لولا بعض الاستشرافات، أو التطلعات المبتوثة في عدد قليل من الروايات التي شملها البحث. ومن الأمثلة البارزة على ذلك، نقف عند الاستشراق الذي يتخذ صفة التطلعات التي تراود الشخصية، وهي تفكر بمستقبلها، كما هو الحال لدى "سعدية" في رواية "عباد الشمس". فبعد أن انطلقت "سعدية" في عملها، وحققت بعض المكاسب المادية، نمت لديها بعض التطلعات الطموحة، فبدأت تحلم بشراء قطعة أرض في جبل نابلس، لتبني عليها بيتاً، وتهجر الحارة وأهلها. يقول الراوي، في الفصل الخامس: ((لكنها ستشتري الأرض في الجبل المشمس، ستحصل على قطعة بجوار صيحة المدرسة، وستبنيها غرفة غرفة، وحين يكبر الأولاد ويرودوها بالمال، ستبني طابقاً علوياً له فراندة زجاجية، تجلس فيها صباحاً، تشرب القهوة، وترى المدينة بساطاً ممدوداً تحت قدميها...))<sup>(651)</sup>.

وتتحول بعض تطلعات سعدية وأحلامها إلى حقيقة حين تفلح في شراء الأرض، ويتحقق جانب من الاستشراق الذي مَهَّد إليه الراوي، وألح عليه في أكثر من موضع في الرواية. ولكن القارئ ما زال ينتظر الجانب الآخر من ذلك الاستشراق الذي يشير إليه الراوي مرة أخرى: ((ستبني الدار هناك، بجانب دار الشاويش، وسترى مداخل المدينة الغربية))<sup>(652)</sup>. ولا يلبث هذا الاستشراق أن يتقوض في نهاية الرواية، فينهار الحلم، بمصادرة قوات الاحتلال للأرض، فيضيع كل شيء في لحظة واحدة، في الفصل الرابع والثلاثين من الرواية.

وهذا يعني أن الاستشراق في وضع كوضع الإنسان الفلسطيني- المقيم تحت الاحتلال- لا يمكن أن يتحقق بالصورة التي مَهَّد إليها الراوي، أو الشخصية نفسها، فكثيراً ما يجيء الاستشراق مخيباً للآمال، كما حصل مع سعدية.

\*

وفي رواية "أيام الحب والموت" نقع على مثال آخر للاستشراق، يتخذ صفة النبوءة وتجيء تلك النبوءة في بداية الرواية، بواسطة الراوي العالم بكل شيء، الذي يتحدث عن

650 (?) - قاسم د. سيزا: بناء الرواية.. 44.

651 (?) - **عباد الشمس** 34.

652 (?) - **عباد الشمس** 178-197.

مريم (أم محمود)، حين كانت وحيدة في دارها، ترضع طفلها، في ((سمعت نوحاً يقطع نياط القلب، ينسكب من السماء إلى الأرض، كانت طريق الثبانة واضحة، شاحبة... رأت "بنات نعش" - يسرن في السماء بتؤدة، ويلطمن خدودهن بحركات بطيئة، ويندين بأصوات تجعل الصغار يشيرون في بطون أمهاتهم... لطفك يا رب، أي رجل عظيم سيموت، قالت أم محمود لنفسها))<sup>(653)</sup>.

ويبدأ القارئ، انطلاقاً من تلك النبوءة بالتفكير، أي الرجلين سيموت، أهو "محمد المربع" أو "عبد الله سلمان- أبو محمود" ويتحقق النبوءة في منتصف الرواية باستشهاد "محمد المربع" قائد المناضلين في البلدة. وتؤكد النبوءة مرة ثانية باستشهاد "عبد الله سلمان" في نهاية الرواية، وتنتهي الرواية بنبوءة أخرى، تجسدها تلك الصورة الرامزة، إذ يحمل الطفل محمود المفتاح، ويخبط به على بندقية والده الشهيد، وبذلك ترسم الرواية ((ميلاد الثورة التي سيفجرها الجيل القادم الذي يعي دروس الماضي جيداً، ويتطلع إلى المستقبل...))<sup>(654)</sup>.

\*

وفي رواية "**السفينة**" نجد استشرافاً واضحاً وصريحاً، يدور حول "لمى عبد الغني" وعلاقتها مع زوجها، جاء ليدل على ما سيقع من أحداث في الصفحات القادمة. ويأتي هذا الاستشراف من خلال حديث "فرند وغومز الإسباني" عن لمى عبد الغني، بعد أن رأى جمالها وفتنتها. يقول: ((العرب والإسبان يقتلون من أجل المرأة، ويقتلون المرأة، عشقا وغيره وشرفا. والعرب والإسبان وحدهم يعرفون عبادة الجمال في المرأة: في استطاعتهم وحدهم أن يعيشوا فيها، ويموتوا فيها، ويتركوا كل ما هو ليس منها لغيرهم. فضيلة ورذيلة معا، يا سنيور عصام. أما السنوريتا لمى فلن يكون لجمالها من نهاية إلا المأساة...))<sup>(655)</sup>.

هذا الاستشراف الصريح الذي أكد النهاية المأساوية لجمال "لمى" يدفع القارئ إلى الانتظار والترقب، وقد جعل الكاتب هذا الانتظار يطول، ليزيد تلّهُف القارئ. لمعرفة تلك النهاية، وبذلك تتحقق المتعة المرجوة، فكل تصرف من تصرفات "لمى" على ظهر السفينة يجدد هذا الانتظار إلى أن يتحقق ما يتم استشرافه في بداية الرواية، ويكتشف القارئ، في الفصل الأخير من الرواية، وتحديدًا في الصفحة 208، هذه المأساة، ذلك عندما تدخل لمى مقصوريتها، فتجد زوجها جثة هامدة، وقد انتحر ياساً، وغيره واستنكاراً لتصرفاتها. وترك رسالة، جاء فيها: ((رقصتك ألكيلة الماضية كانت الحكم عليّ

\* (\*) - بنات نعش: مجموعة من النجوم السيارة.. يرتبط ظهورها في المعتقد الشعبي الفلسطيني بنبوءة الموت، موت رجل عظيم... لمزيد من الاطلاع، ينظر بنيسوي، عبد الرحمن: استلهام الينبوع ص 94-95.

653 (?) - أيام الحب والموت 7-8.

654 (?) - بنيسوي، عبد الرحمن: استلهام الينبوع 103.

655 (?) - السفينة 27.



بالموت. ساعدتني في الوصول إلى قراري النهائي. كان بإمكانني أن أقتلك البارحة. كيف تحمّلت وأحجمت و"عقلت"، لست أدري))<sup>(656)</sup>.

مما تقدم يمكن القول إن الروائي الفلسطيني لم يكن ميالاً إلى القفز على حاضر النص الروائي لاستباق الأحداث، وارتداد آفاق شخصياته الروائية، ومستقبل الأحداث، لأن ذلك يتعارض مع اتجاهه الواقعي ومنطق الأحداث وتسلسلها - كما سبق الإشارة إلى ذلك - ليس ذلك فحسب، بل لأن الواقع الفلسطيني، بكل ما يحفل به من متناقضات ومتغيرات، ومفاجات جعل الاستشراف أمراً غير مؤكد بالنسبة للروائي. ولذا وجدنا أن هذه التقنية لم تشغل حيزاً يذكر في الرواية الفلسطينية، وهي إن جاءت، فإنما لتؤدي وظيفة فنية أو جمالية، أو تأتي لتكشف مستقبلاً إحدى الشخصيات، ولتميط اللثام عما ستفعله لاحقاً، ليتمكن القارئ من فهمها ومتابعتها، وتحليل تصرفاتها الحالية، انطلاقاً من التصورات والتوقعات المعطاة حولها. على حين نجد أن الروائي الفلسطيني ألح على استعمال تقنية الاسترجاع، وبرع في توظيفها لخدمة الشخصيات، وكشف بعواطف الشخصية ومشاعرها، إذ ينتقل القارئ بين الحاضر والماضي يسر، من غير أن يشعر بالانفصال بينهما، أو بعسر الانتقال.

### ثالثاً- المرأة والتراث الشعبي:

((فرضت تجربة الاقتلاع والنفي القسري للفلسطيني عن أرضه، نوعاً من الخصوصية في علاقته مع الزمان والمكان. فمهما تعددت الأمكنة في المنافي، فإن الحلم يظل يشد الفلسطيني إلى مكانه، ومهما تراكم عليه الزمن، فإنه يظل يشد أوتار الذاكرة نحو الزمن المفقود، وهو بطمح في استعادتهما معاً: المكان المفقود والزمن المفقود))<sup>(657)</sup>.

ومن هنا، يلمس المتتبع للرواية الفلسطينية حرص الروائي على التراث الشعبي الفلسطيني، والعمل على إحيائه، وتأكيد وجوده، بوصفه يمثل أحد الركائز الأساسية في ربط الفلسطيني بهويته، وبماضيه، وأرضه، انطلاقاً من إيمانه بأن ((كل إحياء وإثراء ونشر وتعميق وتحليل للتراث الشعبي الفلسطيني، بكافة أشكاله وألوانه، هو دعم للثورة وتكريس لها. كما أنه إضاءة للمنافي الفلسطينية، ولحمة لها))<sup>(658)</sup>.

ونعني بالتراث هنا جملة العبادات والمعتقدات والحكايا الخرافية والأهازيج والزغاريد والأعراس التي تحمل نفحة شعبية، وترتبط بخصوصية المجتمع الفلسطيني، وطبقاته وتاريخه وأرضه. أي بزمانه ومكانه المفقودين.

656 (?) - السفينة 218.

657 (?) - وادي فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 56.

658 (?) - الخليلي علي: التراث الفلسطيني والطبقات - دار الآداب - بيروت ط1 / 1977 ص6.

وقد تجلى حرص بعض الروائيين في المحافظة على تراثهم الشعبي عبر بعض شخصياتهم النسوية التقليدية التي يشكل التراث الشعبي أحد أبرز مكونات شخصيتها. سواء تجلى ذلك في ملامحها الخارجية أو الداخلية. فمن خلال المرأة التقليدية انتقل الكثير من التراث الشعبي إلى الأجيال المتتالية التي نشأت بعيدة عن أرضها. ذلك أن المرأة التقليدية هي أكثر تعلقاً بماضيها، وحنيناً إليه. وبحكم خصوصيتها الأنثوية، وما تتميز به من سمات نفسية وعاطفية ووجدانية، كانت أكثر قدرة من الرجل على حفظ العادات والحكايا والأمثال والأغاني الشعبية.

\*\*\*

ففي **"العشاق"** يقف رشاد أبو شاوور على لون من ألوان التراث الشعبي، يتمثل في الزغرودة التي كانت الأمهات الفلسطينيات، يطلقنها تعبيراً عفواً عن فرجهن العارم بزواج أبنائهن، أو انتصار رجالهن وثوارهن في معاركهم مع الأعداء. فها هي "أم محمود" تعبر عن فرحتها الكبيرة عندما التقت ابنها إثر خروجه من "السجن":

((أبو ... شقحنا بطيخة

أبو ... طلعت حمرا ومليحة

أبو ... ما نابك بللي وشيت بمحمود غير  
الفضيحة.. لو لو لو.. لي))<sup>(659)</sup>

وما لبث أن تطور معنى الزغرودة أكثر فأكثر مع تقدّم الزمن، وكثرة الجراح، وتعاقب الماسي والمحن. فلم تعد مشاعر الفرح والسعادة تشكل نسيج الزغرودة، ولحمتها، بل تخللتها معان أخرى جديدة، كالفرح والاعتزاز والتحدي والإصرار على مواصلة النضال، وذلك عندما يستشهد الأبناء، أو الآباء، أو الأخوة، أو أحد الأعمام في معارك البطولة والفداء والشرف.

وفي **"عباد الشمس"** تنقل سحر خليفة عبر إحدى شخصياتها للشعبية "سعدية" صورة معبرة عن حنين المرأة الفلسطينية للماضي البهيج، من خلال استحضارها لبعض العادات الشعبية "الاحتفالية" التي كانت تمارسها للنسوة فيما مضى، وكانت تلك العادات أقرب إلى أجواء اللطافوس الاحتفالية، حيث تعمّ الفرحة والمودة بين الناس، وينتفي التبلين فيما بينهم. تقول سعدية في أحد تداويلها: ((كنت للحمام أيام وليالي كان الناس يؤمونه من كل الطبقات والعائلات، وكنت للسيدات المترفات يجعلن من الحمام مشهداً يذكر بقصص ألف ليلة عطور وحناء ومناشف مقصّبة يفوح منها المسك والطيب والبخور... زفات عرائس... نفسات يحتفلن بموليد ذكور...))<sup>(660)</sup>

وتقف "سحر خليفة" وقفة مطوّلة عند الجلسات الحميمة التي تعقدها النساء الشعبيات في حمام البلد، إذ تلغى المسافة

659 (?) العشاق 43.

660 (?) عباد الشمس 155.

بينهن، فيشتركن في الطعام، والرقص، والهم، والحزن، والآلام،  
والأهازيج الشجية التي تنضح بغير المقاومة الباسلة، وتمجيد  
البطولة والتضحية، فتزرع في النفس بذور الأمل، والإرادة  
القوية. وها هي أصوات النساء تدوي في فراغ الحمام الكبير

((أُمَّه يَا أُمَّه، يَخْلِيهِ لَأُمَّه

فتحي بالحطة راجع لَأُمَّه

مَرُّوا عَلَيَّ وَأَنَا بَتَحْنَا

بَدَلُوا الْحَنَّا بِدَمِّهِ وَبِهِمَّ

صرت أنا دي الليل

والغربة والناس

وأحسب الأيام، وأحلم بضمّه)) (661).

\*

وتزخر "بوصلة من أجل عباد الشمس" بالعديد من  
الإشارات إلى بعض العادات الشعبية والحكايا الخرافية،  
ومراسيم العرس الفلسطيني، تسوقها للكاتب بأسلوب  
عاطفي حزين، عبر بعض شخصياتها للنسائية التقليدية. كأم  
محمود، وسليمة الحاجة.

فها هي ذي أم محمود التي تعيش في مخيم شلتينا في  
لبنان تعود بذكرياتها الحميمة إلى أرضها ووطنها، حيث  
جذورها وتاريخها وأحلامها وذكرياتها، وهي تتحدث إلى ابنة  
جيرانها بشوق مشوب بالحسرة والأسى: ((أهل عرفت بحر  
يا فاك كنت أذهب إليه ونساء الحي في الليالي المقمرة، لا  
بجرؤ إنسان على الدنو منّا، ونحن نسبح بشيلنا، ثم نخرج إلى  
الرمّل مصطحبات للدقوف والعود والطبل، ونحيي سهرات  
طويلة على شاطئ بيارتنا للمسبوبة على كف الأرض.  
كلنت خيرات لا تنتهي، يلعب فيها الأطفال براحه ويسر  
يتسلقون على الشجيرات وياكلون اللوز الأخضر  
والمشمش. أعراسنا كلنت حقيقيّة فيها للبهجة والسرور  
ولم تكن مصطنعة وملاي بالنكد والمراة كما هي عليه  
(اليوم)) (662).

وتقص "سليمة الحاجة" إحدى عجائز المخيم على الأطفال  
بعض الحكايا الخرافية: ((تحكي عن إعامورة التي كفت عن  
الظهور بين القناطر الحجرية في أزقة الخليل، بعد أن دخلت  
الكهرباء. فقد أخاف الضوء الجنية أم العيون المستطيلة،  
وجعلها تمتنع عن المشي الليلي تحت الشبايبك....)) (663).

وكانت تقص غير ذلك من الحكايا التي تحمل معها المتعة  
والفائدة والعبرة، وترسخ في النفس حب الوطن والأرض.  
وهنا لا بد من الإشارة إلى أن المرأة الفلسطينية، ولا سيما  
التقليدية (الأم، الجدة) قد لعبت دوراً هاماً في ربط الأجيال  
الفلسطينية الصاعدة بتراتها الشعبي، وبماضيها وتاريخها

661 (?) عباد الشمس 160.

662 (?) بوصلة من أجل عباد الشمس 95-96.

663 (?) المصدر السابق 24.

المجيد، وبأرضها ووطنها، من خلال قيامها، في بعض الأحيان، بدور الراوي (الحكواتي) في محيطها الاجتماعي الجديد (المخيم) الذي انتقلت إليه عقب النكبة عام 1948، والخروج الثاني 1967، فنقلت بعض التراث الشعبي إلى هذه الأجيال، وشحذت فكرها، وأغنت مخيلتها الشعبية، وعلمتها وعوّضتها عن وسائل الترفيه والتثقيف التي حُرمت منها، وأهم من ذلك كله ربطت هذه الأجيال بأرضها، وغرست حب الوطن والأرض في وجدانها وفكرها، وجعلتها أشد انتماء للوطن، بعد أن طورته في داخلها، فاندفعت للنضال في سبيله بكل الوسائل<sup>(664)</sup>.

ومن الحكايا والقصص إلى الأعراس القروية المليئة بالبهجة، حيث النساء يدرن في حلقة العرس، ويرقصن بالمندبل المطرز بالخرزات، ويغنين "عالا دلعونا"<sup>(665)</sup> أما في الأيام العادية، فكن يرتدين ((الثوب الفلاحية المشبعة بالألوان الفرح الزاهية على الأرضية التي تكون قماشة سوداء))<sup>(666)</sup>.

وننتهي إلى القول إن الروائي الفلسطيني حين يستوحى، في بعض أعماله الروائية، جانباً من التراث الشعبي، ويضفيه على بعض شخصياته، ولا سيما النسائية، لا يهدف من وراء ذلك إلى توظيفه فنياً، كما فعل رشاد أبو شاور لدى توظيفه للنبوءة في خدمة البناء الملحمي في روايته "أيام الحب والموت" أو كما فعل إميل حبيبي حين استلهم بعض ملامح شخصية جحا ووظفها في **المتشائل**.... وإنما يهدف من وراء تلك الإشارات البسيطة والمتنوعة التي جسدتها بعض الشخصيات النسائية، سواء في أقوالها أو أفعالها أو تصرفاتها وسلوكها، أو في مظهرها الخارجي، إلى تأكيد الطابع الشعبي لهذه الشخصيات، وترسيخ جانب من ثقافتها الشعبية إلى جانب الثقافة الرسمية السائدة في المجتمع الفلسطيني.

□□□

664 (?) ينظر: بسيسو، عبد الرحمن: استلهم النبوءة 28.

665 (?) ينظر: بوصله من أجل عباد الشمس 107.

666 (?) بوصله من أجل عباد الشمس 47.

# الفصل الثالث

## السرد

### تمهيد:

السرد هو ((نقل الحادثة من صورتها الواقعة إلى صورة لغوية<sup>(667)</sup>، وبمعنى أدق، إنه ((عرض موجه لمجموعة من الحوادث والشخصيات المتخيلة، بوساطة اللغة المكتوبة. فالعرض يعني تقديم الحوادث والشخصيات متتابعة على نحو معين. والتوجيه، يعني إجابة تقديم الحوادث والشخصيات، بحيث تبدو مقنعة للمروي له))<sup>(668)</sup>. وهذا يعني أن السرد هو أحد أبرز المكونات، وبوساطته يتم التحامها فيما بينها، لتشكل جميعاً نسيج الرواية ولحمتها.

وفيما يلي نتناول دراسة السرد بأنماطه المعروفة، وهي: السرد والخطاب، السرد والحوار، السرد والوصف، وعلاقة كل منها في تجسيد الشخصية الروائية حصراً. ومن ثم نخلص إلى دراسة دور اللغة، بمسئوبياتها المتنوعة، في إبراز الشخصية الروائية، وتجسيدها فنياً.

### أولاً- أنماط السرد: (\*)

#### 1- السرد والخطاب:

على الرغم مما بين الروائيين الفلسطينيين، من تفاوت في المهارات السردية، وإن لم يكن هذا التفاوت كبيراً، فهناك قواسم مشتركة، تسمح لنا بالتعرف على أساليبهم السردية، وتعيننا على فهمها. ولعل أبرز هذه التقنيات المشتركة: .. ابتداءهم رواياتهم بالسرد في معظم الأحيان.... فلا نكاد نقع على عمل روائي واحد يبدأ بالعرض أو الحوار، ومن ثم، تنوع الخطاب الروائي لديهم، فهناك الخطاب الذاتي، والخطاب الموضوعي، والخطاب ذو الصيغة المتداخلة أو المتعاقبة.

أما الخطاب الذاتي فيسيطر على الرواية التي صيغت بأسلوب المذكرات، كرواية "مذكرات امرأة غير واقعية" لسحر خليفة. أو التي قامت على التداعيات والمنولوجات

<sup>667</sup> (؟) - إسماعيل د. عز الدين: الأدب وفنونه. دار الفكر العربي. ط 6/ 1976 ص 187.

<sup>668</sup> (؟) - الفصيل د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية ص 290. \* (\*) - أودت في دراستي لأنماط السرد من منهج الدكتور سمر روجي الفصيل في كتابه: بناء الرواية العربية السورية ص (302-319).

والهذيان الشعري، كرواية "بوصلة من أجل عباد الشمس" لليانة بدر. وهناك روايات خصص مؤلفوها قسماً منها للمذكرات أو للاعترافات، كرواية "البكاء على صدر الحبيب" لرشاد أبي شاور، و"البحث عن وليد مسعود" لجبرا إبراهيم جبرا. وفيما عدا هذه الروايات، لا تقع على الخطاب الذاتي إلا ضمن سياق الحوار، أو متداخلاً مع الخطاب الموضوعي، ذلك أنّ الحوار هو ((خطاب مباشر دائماً، لأنه تعبير الشخصيات عن نفسها. ففي كل خطاب متكلم له موقف يدل عليه الكلام نفسه. وهذا هو معنى عبارة السرديين: "ذاتية الخطاب" في مقابل "موضوعية السرد" أي الكلام الذي لا يحيل إلى متكلم محدد))<sup>(669)</sup>.

ويمكن تحديد العلاقة بين موضوعية السرد، وذاتية الخطاب في ضوء المقطع السردي التالي: (واحست بالغضب ينشب أطفاله في حلقها، لماذا؟ لماذا يتوجّب عليها أن تفكر في شحادة؟ وتاملته وهو يتكلم مع عادل، ويؤشّر ويشرح ويتفتق ويتذلل. أهذا هو الملجأ الأخير؟... اخص، اخص على الدنيا والناس، والرملة... أنا أفكر بهذا السخل حتى أتقي شرهم؟ وعندما أتقي شرهم، كيف أتقي شره؟... ولكن لا، لن تتورط هذه الورطة. ولتقم البلد قيامتها. اخص يا بلد. الله الغني عنك وعن أم صابر، وأم تحسين وشحادة... علقيني يا بلد من شعري في باب الساحة... ولو، وقفت قدّام السجن مع الرجال... وآخر المّوال شحادة؟... يا ويلك يا سعيدة، ويل اليهود وويل الناس وويل الليرة والدينار، وويل الشباب الدبلان قبل الأوان... ولكنها ستشتري قطعة الأرض في الجبل المشمس...)<sup>(670)</sup>.

فالسرد في بداية هذا المقطع موضوعي، ينم على الخطاب غير المباشر الذي يوجهه راو عالم إلى القارئ، لكن هذا السرد لم يحافظ على صيغة واحدة، بل التفت، كما هو واضح إلى تنوع الصيغ وتعاقبها وتداخلها. وهذا يعني أنّ في هذا المقطع السردى أمام نمطين للسرد:

موضوعي وذاتي. دلّ عليهما الخطاب غير المباشر، والخطاب المباشر. وتقصد بالموضوعي هو حديث الراوي عن مشاعر الغضب والقلق والحيرة التي تعاني منها الشخصية: واحست بالغضب الشديد... لماذا يتوجّب عليها... وتاملته وهو يتكلم.. ثم ما يليث الراوي أن يترك الشخصية تتحدث بلسانها بشكل مباشر: اخص على الدنيا والناس والرملة. أنا أفكر بهذا السخل حتى أتقي شرهم... فهذه العبارة سرد ذاتي تقدّمه الشخصية عن نفسها، لأنها أقدر على التعبير عن مكنونات نفسها وقلقها.

ويعقب السرد الذاتي مباشرة، سرد موضوعي: لن تتورط هذه الورطة، لتقم البلد قيامتها.. ثم سرعان ما يفسح المجال للشخصية مرة أخرى لتتحدث بلسانها: اخص يا بلد. الله الغني عنك... علقيني يا بلد...

669 (?) الفصيل: سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية 302.

670 (?) عباد الشمس 30-31.

ومما تقدّم بمكنُ القول: إنّ الانتقال من صيغة إلى أخرى، ضمن المقطع السردي الواحد، كان ضرورياً من جهة، لأنه يُضفي عليه حيويةً وجمالاً، ويجعله أكثر انسجاماً. وله ما يبرره من جهة أخرى، لأنّ التنوع في صيغ الخطاب، يجسّد بصورة صادقة وعميقة، الصراع الداخلي، والقلق والحيرة والحسرة، وغير ذلك من المشاعر، التي تحتدم في أعماق "سعدية"، ولكن سرعان ما تخلص إلى رأي، وتؤكد إصرارها على تحقيق حلمها.

\*

وإذا كانت "عبّاد الشمس" قد قدّمت بعض المقاطع السردية المتداخلة، فإنّ "مذكرات امرأة غير واقعية" قد قامت بصورة شبه كلية، على السرد الذاتي الذي يدخل في بنية الرواية ككل. ولا شك أنّ طبيعة الشخصية ودورها ومضمون الرواية وطروحاتها. كل ذلك كان يتطلب من الكاتبة اعتماد السرد الذاتي. لأنّه الأكثر صلة بالشخصية، ولأنّه الأقدر على تجسيد الرؤيا الروائية، والتعبير عنها: ((ها انذا، أسمع صوت الموت، من خلال فراغ البيت، وفراغ الكون، وفراغ العمر.

وأحس أنّي أسير على رمل رمادي، تحت سماء شاحبة، والمساحات واسعة، لا حد لمداها. لا طريق. لا صخرة. لا ارتفاع. ولا انخفاض. تساو في الارتفاع والانخفاض والطول والعرض والجهات الأربع. وتحقيق بي نزعة جنونية للهرب فأركض، وأحس بعضلاتي تتوتر، وتشتد، وعروق قدمي تتشنج. وأنا مازلت أركض))<sup>(671)</sup>.

.... فالشخصية هنا تعاني إحساساً غارماً بالضياء والفراغ والوحشة والخواء والعجز، ولا شك أنّ تغييرها بشكل مباشر عن هذه الأحاسيس، يعمقها لدى القارئ، وينقلها إليه بتشنجاتها وقلقها وتوترها. ولو اعتمدت الكاتبة طريقة السرد الموضوعي، والخطاب غير المباشر، الذي يوجّهه الراوي العالم، لما استطاعت بناء تلك الصلة المباشرة بين الشخصية والقارئ، ولما تمكنت من المحافظة على دفق المشاعر، وزخمها وحرارتها وعمقها، كما تعيشها الشخصية، وتحسّ بها.

\*

وقد يعمد الروائي إلى أسلوب السرد الذاتي حين تكون روايته قائمة على تيار الوعي، والمنولوج الداخلي، كما هو الحال في رواية "ما تبقى لكم" لغسان كنفاني. إذ جعل لكل شخصية من شخصياته الخمس صوتها الذي يتقاطع مع الأصوات الأخرى، و((ياخذ نصيباً في رسم الإيقاعات النفسية))<sup>(672)</sup> وسر هذا التقاطع يكمن في أنّ الرواية ((تريد أن تقول كل شيء دفعة واحدة، لذلك يجب إحضار كل شيء في لحظة

671 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 25.

672 (?) - خليل إبراهيم، ((قراءة جديدة في رواية ما تبقى لكم)) المعرفة، دمشق عدد 1975/159 ص 155.

واحدة)) (673) تقول مريم: ((كنت جثة تتوهج داخل ثيابي. وكان الوهج يبقى فيها حتى حين كنت أخلعها وأعلقها على الجدار. وكانت الساعة تشيع نفسها كل صباح في نعيشها الصغير أمام عيني، وأنا أبدل ثيابي، فينشق فجأة ثدياي الأهو جان كأنهما كانا مطويين في حقيبة حامد. وتنزلق كفاي دون أن أعي -والساعة تدق- فوق فخذي. لم يكن ثمة في البيت كله امرأة كبيرة واحدة، لأرى جسدي فيها مرة واحدة، كنت أرى وجهي فقط، وحين أحرك المرأة، فتمر صورة صدري وبطني وفخذي، تبدو لي قطعاً غير موصولة ببعضها، لجسد فتاة مقطعة، تشيعها دقات مبحوحة، قاطعة وساخرة. تدق في الجدار بلا رحمة)) (674)

فالسرد في هذا المقطع ذاتي ينم على الخطاب المباشر الذي ييوح به صوت الشخصية "مريم" إلى القارئ، فيشعر القارئ بقربه من الشخصية، وصلته المباشرة بها، لأنه يدرك أنها أكثر علماً ومعرفة بإحساسها الحاد بالتمزق والانشطار ((وهو تمزق لا يكتفي بتخوم الروح، بل هو يتعدى هذه التخوم ليغمر الجسد... وهنا نلاحظ التوالج الرصين، بين ما هو روحي، وما هو جسدي. فمريم الممزقة الروح، تسحب هذا التمزق إلى جسدها، حتى لكأنها لا تستطيع أن ترى تفككها الداخلي إلا من خلال كونه تفككاً يلحق بالجسد، أو بأعضائه التي لا تستطيع أن ترى فيها وحدة عضوية)) (675).

ولا شك أن صيغة الخطاب المباشر، قد ساعدت الشخصية، على البوح بهواجسها المعيشية في داخلها حتى النخاع. كما ساعدت في الحفاظ على حرية تدفق تداعياتها النفسية المضطربة القلقة والفاجعة، التي تعاودها بصورة مستمرة.

وإذا كان للسرد الذاتي مبرراته وضروراته لدى الروائي الفلسطيني -والروائي عامة- فإن السرد الموضوعي لم أيضاً موقعه في الرواية. كما له مسوغاته وضروراته الفنية. وأكثر ما يعتمد الروائي على السرد الموضوعي لدى تقديمه لشخصياته، وكشفه عن بعض جوانب حياتها: ماضيها، حاضرها، تصرفاتها.. وسوى ذلك. وسنكتفي باستحضار مقطعين سرديين من روايتين مختلفتين، كشاهد على ما ذهبنا إليه: الأول من رواية "أم سعد"، والثاني من رواية "الرب لم يسترح...": ((كان نهارها صحراء قاحلة من التعب المضني. منذ أبكر الصبح، وهي تعتصر الملابس والمماسح، تنظف الشيليك، وتجلو الأرض، وتنفض السجاجيد في بيوت الآخرين، طبعاً، فيبيتها في المخيم غرفة مشطورة من النصف بحائط من التلك. كانت متعبة، وقد أخذت تعشي ابنها الصغير، لتضعه في فراشه وتنام، حين سمعت دوي الانفجار الأول)) (676)

673 (?) - المرجع السابق 159.

674 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 176-177.

675 (?) - يوسف، يوسف سامي "غسان كنفاني روائياً" المعرفة، دمشق، العدد 172 عام 1976 ص 59-60.

676 (?) - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 294.



\*

((وفجأة، وجدت زينب نفسها تعمل ممرضة، إنها تركض من مكان إلى مكان، من الصيدلية إلى ظهر الباكسة إلى الكابينات، والدكتور خالد، والدكتور باسم، يعطيانها الأدوية المهدئة، والمساعدة على تحمل دوار البحر، لتقدمها للمقاتلين.))<sup>(677)</sup>

فالمقطعان السرديان هنا قُدمَا بأسلوب إخباري -عموماً- ليرزا جانباً من طبيعة كل من شخصيتي أم سعد، وزينب. فالأولى تعمل خارج البيت، بلا هواية، لتأمين متطلبات العيش، وتعمل داخل البيت كام ومربية. أما الثانية فتتنشط، وهي على ظهر السفينة، لتمارس عملاً آخر إلى جانب كونها مناضلة، ومثقفة ثورية. ولكنه، في الوقت نفسه، لا يتعارض مع طبيعة شخصيتها الإنسانية المتفتحة، فتمارس دور الممرضة، لأن الموقف الإنساني يتطلب ذلك منها.

ومما تقدم يمكن القول: إن الروائي الفلسطيني لا يقتصر في رواياته على أسلوب سردي معين، في التعبير عن شخصياته النسوية وتصويرها، بل نراه يلجأ إلى أكثر من صيغة سردية انسجماً مع رؤيته الروائية، وطروحاته الفكرية، والضرورات الفنية للعمل الروائي.

## **2- السرد والحوار:**

((الحوار جزء هام من الأسلوب التعبيري في القصة، وهو صفة من الصفات العقلية التي لا تنفصل عن الشخصية بوجه من الوجوه. ولهذا كان من أهم الوسائل التي يعتمد عليها الكاتب في رسم الشخصيات.... وبواسطة تتصل شخصيات القصة بعضها ببعض الآخر، اتصالاً صريحاً ومباشراً... والحوار المعبر الرشيق، سبب من أسباب حيوية السرد وتدفقه.))<sup>(678)</sup>

وبلاحظ أنه، قلما نجد حواراً يخلو من السرد، وكذلك، قلما نجد الراوي العالم يتنعد عن السرد، فيورد حوار الشخصيات بنصه من غير تعديل. وبمكتنا الوقوف على أكثر من شكل لهذا الحوار لدى الروائي الفلسطيني. فهناك شكل حوار خالص لا أثر فيه للسرد، وهذا الشكل، قلما، لجأ إليه، أو اعتمده في حواراته. كما هو الحال في المثال التالي:

(( -يا أمي البلد!

- البلد بخير يا ابني. بكره يحلّها الحلال. وبزول الاحتلال.

- ومن يحلّها؟

- قلت لك الحلال يا ابني. ألا تؤمن بقدرة الله جل وعلا؟

- وأنا بدون وظيفة يا أمي. والقرشين اللي معي لليوم الأسود.

- تزوج بهم وبعدين يحلّها الحلال.

677 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 122.

678 (?) - نجم محمد يوسف: فن القصة 117-118.

- دائماً يحلها الحلال يا أمي؟ ألا تفكرين بحل إلا عن طريق الحلال؟

- لا تكفر يا أسامة الله يرضى عليك. ألا تؤمن بقدره الله جل وعلا؟

- والبلد يا أمي؟

- قلت لك البلد بخير..((679).

وقبل الحديث عن الشكل الحواري هنا، لابد من الإشارة إلى بساطة هذا الحوار الذي تزخر بأمثاله رواية "الصبار" وهو على بساطته، محمّل بالمعاني. فلغته ((ليست مجرد لغة إيصال، بل لغة دلالة كثيفة كثافة الذهنية الشعبية، لغة بعيدة عن الواقع.... ببساطتها الزائدة، وتصورها... الغيبي، ومتغلغلة فيه، لأنها تعيشه بكيانها ومشاعرها المتدفقة البسيطة))((680).

إن هذا الشكل الحواري، هو شكل خالص إذ وضعت (الشرطة) في بداية كل جملة فيه، نبابة عن فعلى (قالت وقلت). ومع ذلك، فإننا نرى الروائيين الفلسطينيين، يميلون إلى استعمال هذين الفعلين، في كثير من الأحيان، ويضمّون إليهما بعض الأفعال الأخرى، فتنمو، أحياناً، لتتحول إلى جمل سرديّة، كما في المثال التالي ((نادته:

- محمود

توقّف نظري إليها بشيء من التحذير، كأنما تقول العينان: هل جُنت؟ لكنّها، بصوت راعش، مليء بالفرح والدهشة والحب، قالت:

- انتظر

.....

مدت يدها، وفي عينيها تفجّر عشق، كأنه وجد الصوفي في الحضرة.

- متى خرجت؟

- أمس

...

- أنت حلوة يا ندى، ولكن... لماذا تلبسين الأسود؟ غاضت الابتسامة عن فمها، وتلاشت الفرحة، وامتلأت العينان بالحزن:

- والدتي ماتت.

قال بعد صمت، بصوت هدّجه حزن ثقيل:

- يرحمها الله))((681).

من الملاحظ أن الحوار السابق لم يقتصر على الشكل

679 (?) - الصبار 37.

680 (?) - صالح، فخري: في الرواية الفلسطينية 86.

681 (?) - العشاق 63-65.

الحواري البحث أو الخالص، بل تخلله فعلاً (قال وقالت) من غير حذف الشرطة. مع أن أحدهما يغني عن الآخر. ولم يكتف الحوار بذلك، بل تخلله أيضاً حمل سردية كاملة: ((بصوت راعش مليء بالفرح والدهشة والحب قالت)). ومن الواضح أن هذه الجمل لم تأت حشواً، بل كانت لها وظيفتها في تقوية الحوار، بتوضيح طريقته، ووصف هيئة أحد الناطقين به، فلا شك أن عبارة: ((مدّت يدها، وفي عينيها تفجّر عشق...)) تقوّي الحوار بتوضيح هيئة الشخصية، وإظهار مدى تأثيرها قبل أن تنطق، وعبارة ((غاضت الابتسامة عن فمها...)) توضح التغيير الذي طرأ عليها. وجملة ((قال بعد صمت بصوت هدج حزن ثقيل))<sup>9</sup> تقوّي الحوار بتوضيح هيئة الناطق، ومدى انفعاله، ونبرة صوته التي اختلفت عن ذي قبل بعد سماعه خبر موت عزيز.

\*

وغالباً ما نقع في الرواية الفلسطينية على مقاطع سردية قصيرة، تتخلل الحوار الدائر بين الشخصيات، فتخرجه عن طبيعته الموجزة. وهذه المقاطع، أو الحمل السردية، لا تأتي حشواً، وإنما لها وظيفتها في الشروح والتفصيلات التي تصيّد معالم الشخصية: ماضيها وحاضرها.

وتبرز وجهة نظرها أو أفكارها، وتساعد على إضاءة الكثير من مواقفها، وتعليلها حين يتطلب الأمر ذلك. من مثل الحوار الذي دار بين زينب ورشيد في "الرب لم يسترح في اليوم السابع" الذي يتناول ذكريات رشيد عن قريته، وقرية زينب في فلسطين:

- ((-إنّها قريتنا

- لم تكوني قد ولدت بعد.

- كنت سأولد لك.

- .....

- طوت زينب رأسها بين يديها ونشجت، فاحتواها رشيد، وأخذاً يتمايلان مع تمايل البأخرة.

- أنا... أنا رشيد.

- المزرعة احتلت في حزيران 67، كنت صغيرة، رأيت جنود العدو، ثم كبرت، وذهبت إلى أميركا، أقمت عند أخوتك، ودرست، أنت الآن بعيدة عن المزرعة، ولكنها ليست بعيدة عنك، إنها في روحك وعقلك.. وأنا أتذكر قريتنا التي احتلت عام 48....)<sup>(682)</sup>.

فالجمل السردية التي تداخلت مع الحوار لم تكن زائدة. بل لعبت دوراً هاماً في إضاءة جانب هام من الشخصية وتاريخها، وإيضاح علاقتها بوطنها وأرضها.

\*

682 (?) - الرب لم يسترح في اليوم السابع 114.

ولست الجمل السردية التي تتبع الحوار، أو تتخلله، هي وحدها التي تسهم في إضاءة جوانب من شخصية المرأة، وتكشف أبعادها، بل نجد الحوار، أيضاً، يشكل جزءاً هاماً من الأسلوب التعبيري في الرواية، يقوم بدور هام في كشف معالم الشخصية، وإظهار عواطفها، وإبراز سماتها النفسية، ومستوياتها الفكرية والاجتماعية والأخلاقية.

وفي "الرب لم يسترح في اليوم السابع"، يمكننا الوقوف على العديد من الحوارات بين زينب ورشيد، التي تكشف مشاعر كل منهما نحو الآخر، من جهة، وتظهر مدى عشقها للوطن وللأرض من جهة ثانية، كما تكشف مستواهما الفكري والسياسي من جهة ثالثة. وهذا ما ينطبق على مجمل شخصيات رشاد، ولا سيما شخصياته النسوية المثقفة الثورية.

وفي "المتشائل" نقع على نماذج عديدة لحوارات مدهشة متألقة غذبة، ترشح بالوعي الثوري المكثف والبسيط في آن واحد. كالحوار الذي دار بين باقية وولدها ولاء، وبين يعاد وحبيب أمها المتشائل<sup>(683)</sup>.

\*

وفي "الصبار" لسحر خليفة نجد الحوار متقناً وعفويّاً، وموظفاً للكشف عن نفسيات الشخصيات المتحاورّة، ومستوى تفكيرها ووعيها، كالحوار الذي دار بين نّوار وأسامة غداة لقائهما بعد عودته إلى الوطن المحتل<sup>(684)</sup>.

ولابد من الإشارة هنا إلى أن الروائيين الفلسطينيين، قد حرصوا على أن يجعلوا حوارهم مناسباً لطبيعة الشخصية والموقف. فحوار المرأة الثورية المقاتلة، يختلف عن حوار المثقفة العادية، وعن المثقفة البرجوازية. وحوار المرأة الشعبية البسيطة، يختلف عن حوار المومس. ففي "البكاء على صدر الحبيب" يبدو حوار المثقفة الثورية مع رفيقها منسجماً مع طبيعتها المتحررة من قيود الأنثى التقليدية أو العادية. يقول زياد:

(( -جلسنا حول المدفأة. وضعت حقيبتها اليدوية على أحد الكراسي، أخرجت علبة تبغ ومدتها... ))

- دحّ

- تركته يا عزيزتي..

- إرادة فولاذية، ولكن منذ متى؟

683 (?) - ينظر الوقائع العربية في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل (151-152)، و 190-192

684 (?) - ينظر الصبار (34-40)، وينظر على سبيل المثال أيضاً الحوار بين زينب ورشيد في "الرب لم يسترح في اليوم السابع" (128-129). والحوار بين رفيق وأعضاء المجلة في "عباد الشمس" (142-143) والحوار بين نهاد وزياد في "البكاء على صدر الحبيب" (59-63). والحوار الذي دار بين صديقة عفاف المثقفة والنسوة الجاهلات في "مذكرات امرأة غير واقعية" (136-138). وما تخلله من إدانة لبعض المفاهيم الاجتماعية الخاطئة.

- قبل قليل.. ساعة من الوقت أو أقل.
- يا شيخ دحّ.
- أنا متعب وصدري مثل بوري الصوبة...

....

- سألتني:
- والآن ماذا تعمل؟
- لا شيء، أكتب أحياناً، أقرأ أحياناً... زعلان باستمرار.. أنتظر نهاية الشهر، وأخذ مخصصي، أعيش في غرفة كئيبة في مخيم اليرموك... شاب حسن الأخلاق، طيب القلب، آدمي.... يحتاج إلى زوجة.
- الله يخرب عقلك... رغم أنك حزين ومتعب، وغاضب، فأنت لا تكف عن المزح... ولكن من هي سعيدة الخط.
- ونفتت دخان سيكارتها في وجهي.
- أنت..)) (685).

فرشاد هنا، وفي معظم رواياته، ينطق بشخصياته النسائية، والذكورية أيضاً، بلغة تتسم بالبساطة والوضوح، والبعد عن العامية المبتذلة، والفصحى الصارمة، وبما أن شخصياته النسائية الثورية يمارسن الثورة فكراً وعملاً، ويختلطن بالرجال، فمن الطبيعي أن يتأثرن بطبيعتهم وأساليبيهم في الكلام، ومن الطبيعي أن يخلعن عنهن، وجل الأنثى، وبعض قيودها الاجتماعية، سواء في اللباس، أو الكلام أو التحركات... وما شابه ذلك.

\*

وفي ثنائية "سحر خليفة" نقرأ عدداً من المقاطع الحوارية الوثيقة الصلة بطبيعة المرأة ومستواها الاجتماعي والفكري والأخلاقي. ومن يتابع الحوار الذي دار بين "خضرة" (البعي) وبعض الرجال في أحد مقاهي (تل أبيب) أو بين خضرة وسعدية، يدرك إلى أي حد، وفقت الكاتبة في رسم ملامح هاتين الشخصيتين المتناقضتين. إذ أعطت لكل شخصية لغتها التي تناسبها. ومن الطبيعي أن تطغى على لغة الحوار بين سعدية وخضرة، اللهجة الشعبية، ببساطتها وتدققها.

كما نلمس ذلك أيضاً في الكثير من المقاطع الحوارية في "الصبار" حيث سادت اللهجة الشعبية، (( ولكنها لهجة شعبية خضعت للصقل، وبعض التعديل، يتحدث بها أشخاص الرواية في طوابع وتلقائية وهي تشكل مستوى لغوياً قائماً بذاته)) (686). وإذا كانت لغة الحوار بين الشخصيات في "الصبار" قد خضعت للصقل والتهذيب، فإن لغة الحوار بين خضرة وسعدية، أو خضرة وشحادة في "عباد الشمس"، كانت

685 (?) - البكاء على صدر الحبيب 17-18.  
686 (?) - شلش، علي: "الصبار". مجلة فصول، القاهرة، العدد 2، عام 1982 ص 273.

بمنأى، إلى حد بعيد، عن الضبط والحشمة، إذ نقلت الرواية  
نبتائم "خضرة" نقلاً حرفياً، بكل ما تحمله من بذاعة وسوقية،  
لأن من كان على غرار "خضرة" من الطبعي أن يتحدث،  
ويشتم على هذا النحو.

وهنا يمكن القول: إن غالبية الروائيين الفلسطينيين، كانوا  
يعمدون في حواراتهم إلى التعبيرات العامية، واللهجة الشعبية  
المحلية، وبصورة خاصة في الحوارات التي تدور بين شخصيات  
تقليدية، غير متعلمة<sup>(687)</sup>. كما كانوا يلجؤون إلى الحوار الفصيح  
البسيط حين يكون المتحاوران مثقفين، وذلك لإحياء الواقع،  
وتجسيده فنياً.

إن استعمال الكاتب الفلسطيني - ولا سيما داخل الأرض  
المحتلة - للهجة الشعبية المحلية في رواياته، يظهر إحساسه  
الحميمي بأهمية هذه اللهجة، وقيمتها ودورها في التعبير عن  
عالم الشخصية بتلقائية وبساطة ووضوح، إذ ((تكتسب اللهجة  
الفلسطينية... أهمية فنية لقدرتها على تصوير الأداء العفوي  
للإنسان الفلسطيني، وأهمية اجتماعية لكونها رابطة قوية تجمع  
أبناء الأرض المحتلة في نبض واحد))<sup>(688)</sup>.

\*\*\*

وإن كانت الرواية الفلسطينية قد احتفلت بالحوار  
الخارجي، فإنها لم تهمل الحوار الداخلي، أو ما يسمى  
بالمونولوج الذي يفسح فيه للشخصية فرصة التحدث عن نفسها،  
فيكشف بوضوح وصراحة عالمها الداخلي، وموقفها من  
الآخرين، والعالم المحيط بها.

ففي رواية "ما تبقى لكم" لغسان كنفاني، نسمع  
صوت "مريم" وهي تعيش حمى الغربة النفسية، والعزلة  
الاجتماعية، والنفي داخل الوطن المحتل، وتكابد لوعة انتظار  
الرجل الذي سيجعل لحياتها طعماً ومعنى. وتزداد أزمتهما  
النفسية حدة واتساعاً، وهي ترى سني عمرها تتسرب من بين  
أصابعها دون جدوى، كما يزداد إحساسها بالتفاهة والتعاسة  
عمقاً بعد ارتباطها الجسدي - لا العاطفي - بزوجها النتن الخائن.  
وتأخذ بشروخها الروحية بالاتساع، بعد رحيل أخيها عنها باحثاً  
عن الأم - الأرض، رمز الطهر والنقاء والبراءة: ((ما الذي كنت  
تعنقده يا حامد الميسكين؟ أن يظل المحرث محترماً على هذه  
الأرض الخصبة؟ إن أصرف حياتي أمام سروالك المعلق.  
استوحي فيه رجلاً من يافا إسمه فتحي، كان يحضر بصمت  
وكبرياء مهراً يليق بآبنة أبي حامد؟ لقد ضاعت يافا أيها  
التعيس. ضاعت. ضاعت، وضاع كل شيء. وانت نفسك علقت

<sup>687</sup> (7) - ينظر على سبيل المثال: حوار أم محمود مع أولادها وأصدقائهم، وكذلك  
حوار "أم حسين" مع سائر شخصيات الرواية في "العشاق" وينظر أيضاً  
حوار "أم أمير" مع ابنها وضيافته في "الصورة الأخيرة في الألبوم" في  
أكثر من موضع.

<sup>688</sup> (7) - حمودة د. ماجدة: النقد الأدبي الفلسطيني في الشتات، دار كنعان  
للدراسات والنشر، دمشق ط 1/ - 1992 ص 255. وذلك في معرض تعليقه  
على رأي الدكتور "إحسان عباس" في استعمال اللهجة الشعبية الفلسطينية  
في الرواية الفلسطينية.

هذا النعش أمامي ليدق هذه الحقيقة الفاجعة على سمعي ليل نهار. وأنت الذي عرّفتني بـزكريا. وأنت الذي جعلت أُمي تتقلب إلى مجرد وهم...))<sup>(689)</sup>.

\*

وفي "عبّاد الشمس" يشغل المنولوج الداخلي لدى الشخصيات، ولا سيما رفيف، حيزاً غير قليل، فـ ((تنتصب أمامنا المشكلة الأساسية التي تقوم عليها الرواية: المرأة في مرحلة تحرر وطني، وفي مجتمع شرقي، حيث تعاني قمعاً وسلطة مزدوجين))<sup>(690)</sup>. وكذلك تضيء ((المنولوجات الكثيرة في حوار رفيف الداخلي... صراعها مع ذاتها، (وهي) تندب هذا الواقع، وتعيد نقد ذاتها))<sup>(691)</sup>.

\*

وإذا كانت "عبّاد الشمس" قد احتفلت بالحوارات الداخلية التي سيطرت عليها لغة الفكر المنظر، فإن "مذكرات امرأة غير واقعية" قد بنيت على الحوار الداخلي، فهي ((رواية الحوار القائم بين الذات والواقع... بين متطلبات الذات الجديدة وقواعد المجتمع القديم))<sup>(692)</sup>. إنها همس شعوري رقيق، يشوبه حزن عميق دفين، وألم ممض: ((ودرت في شوارع مدينتي، مسحت الطرقات التي أنزعت في عمق الذاكرة وقرار الوجدان... رجعت كما كنت وأصغر. مع فارق الكابة، وذيول السنين الذابلة تتساقط حولي... وقلت: أنا ما زلت أحس الروح. والروح كانت قبل الزمن. شيء علوي في ذاتي يعي التحليق والالتحام في عظم الألفة. والألفة بلدي وأمي، وحب قديم أبعثه حياً. أغنيته، وأجعل منه حدوته يتصاعد منها البخار ورائحة الجبن المشوي، ودهان الزيت...))<sup>(693)</sup>.

\*

هكذا أسهم الحوار الخارجي والداخلي، في الرواية الفلسطينية التي تناولها البحث، إسهاماً واضحاً موقفاً في الكشف عن طبيعة الشخصيات، ومستوى تفكيرها، ووعيها وسيلوكها. وكان يتراوح بين جمل طويلة، وأخرى قصيرة، تأتي مكثفة رشيقة واضحة، منسجمة مع طبيعة الموقف، ومقتضى الحال.

### **3- السرد والوصف:**

يرتبط الوصف في الرواية بعلاقة وطيدة بالسرد، ((وهذا ما جعل الوصف ينضوي تحت لواء السرد رغمًا عنه، ويبقى تابعاً له))<sup>(694)</sup> لأن الوصف كغيره من العناصر الروائية: الشخصية

689 - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1 194 - 195.

690 - صالح، فخري: في الرواية الفلسطينية 100.

691 - المرجع السابق 102 بتصرف.

692 - شعبان، د. شبنة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية" الموقف الأدبي العدد 212 - 213، ص 40.

693 - مذكرات امرأة غير واقعية 123.

694 - الفيلصل، د. سمر روجي: بناء الرواية العربية الإسلامية 320.

الزمان، والمكان، الحدث، لا يمكن أن يتجسد في العمل الروائي إلا من خلال السرد. وكثيراً ما يتداخل الوصف بالسرد لخدمة الشخصية (الموصوفة)، وكشف ملامحها الخارجية وتحديدها، وإظهار ما يحيط بها، وإبراز عالمها الداخلي. والمقطع التالي يوضح ذلك:

((وراها. ساقاها وقد شمر الثوب من حولهما، مغروستان في الطين، وهي تنتزعهما، وتغوص بهما، متنقلة، في بركة الطين الكبيرة، تقدّمت وحملت كيساً رشّت منه التبن على وجه الطين، ثم نقلت بعض الماء من البركة التي احتفرتها، ونقلت إليها الماء من الجدول، وعادت تمزج بقدميها الطين الطري.... لم تره، كانت تعمل، في مملكتها دون أن تنظر بعيداً. عند العمل تكون أم حسن نحلة، لا تكون ورشة، لا تكون طيناً يمزج طيناً. وجهها المخدّد الأسمر القاسي الطيب، جسدها الضئيل، كومة العظام في الجلد الأسمر المحروق، قامتها المائلة إلى القصر، تنبض كلها حياة، وقوة، وأغانٍ شجيّة...))<sup>(695)</sup>

فالقسم الأول من المقطع سردي. يحكي لنا عن طبيعة عمل الشخصية، والطريقة التي يتم فيها هذا العمل، والقسم الثاني وصفي، إذ يصف الملامح الخارجية للشخصية بدقة وواقعية. وتداخل، هذان القسمان فيما بينهما، ليكشفنا عالم هذه الشخصية، فقدّم لنا السرد طريقة عمل "أم حسن"، ولكنّه في الوقت نفسه، اتخذ طابع السرد الوصفي. إذ وصف ساقها، وقد شمر الثوب من حولهما، وهما مغروستان في الطين... والأمر واضح في القسم الثاني. إذ حدّد الوصف ملامح شخصية (أم حسن): وجهها وجلدها وقامتها، من غير السقوط في أفة الجمود، وذلك عندما جعلها تنبض قوّة وحياة وأغانٍ شجيّة.

\*

وبلاحظ أنّ الروائي الفلسطيني، قلما يحفل بوصف الملامح الخارجية لشخصياته النسوية، وهو إن فعل، فإنّما تأتي أوصافه دقيقة ومختصرة، تؤدي وظيفتها المحدّدة فتزيد الشخصية وضوحاً وتحديداً، وتفصح عن عالمها الداخلي. وهذا ما نقف عليه في رواية "ما تبقى لكم" إذ، يصف كنفاني ثغر مريم، وقد طلته بأحمر الشفاه ساعة عقد قرانها على زكريا الخائن كما يلي: ((وابتسمت فبدأ فمها المُلطخ بالحمرة جرحاً دامياً انفتح فجأة تحت أنفها))<sup>(696)</sup>. فوصف الابتسامة، هنا، لم يأت لغاية جمالية أو تزيينية، وإنّما أتى ليعبر عن الحالة النفسية لحامد وهو ينظر لأخته.

إنها ابتسامة الغدر التي وُجّهت إلى كرامة حامد، واخترقت كبرياءه، يوم سلّمت أخته نفسها لبائع الشعب والقضية.

\*

695 - العشق، 56-57.  
696 - كنفاني، غسان: الآثار الكاملة مج 1/ 165.  
- 240 -



وفي "أم أسعد" يربط كنفاني بين صفات المرأة والأرض، وهو لا يلج على وصف ملامحها وأعضائها إلا بالقدر الذي يضيء فيه عالمها الداخلي، وما ينطوي عليه من كبرياء وكرامة وغفوان وتضحية، وألم وحزن وتعب، وحب للأرض ولإنائها. ويمكننا الوقوف على بعض هذه المعاني من خلال الأمثلة التالية: ((تمشي بقامتها العالية كرمح يحمله قدر خفي))<sup>(697)</sup>.

((كانت كفاها مطويتين على حضنها، ورأيتهما هناك جافتين كقطعتي حطب، مشقتين كجذع هرم. وعبر الأجاديد التي حفرتها فيهما سنون لا تحصى من العمل الصعب، رأيت رحلتها الشقية مع سعد))<sup>(698)</sup>. ((تفجر البكاء من مسام جلدتها كله. أخذت كفاها اليابستان تنشجان بصوت مسموع. كان شعرها يقطر دموعاً. شفتاها، عنقها، مزق ثوبها المنهك. جبهتها العالية، وتلك الشامة المعلقة على ذقنها كالراية، ولكن ليس عينيها))<sup>(699)</sup>.

وإذا كان كنفاني، قد ركّز في وصفه لأم سعد، على ملامحها الخارجية التي تعبّر بدقة عن ارتباطها بالأرض، وتجذرها فيها، وتوحدّها معها. فإن جبرا حين يدقق في ملامح المرأة، ويتناولها بتفصيل مسهب، ويركّز على مفاتن الجسد ومواطن الإثارة فيه، فإنه لا يفعل ذلك، إلا ليميط اللثام عن طبيعة شخصيته (لمى أو مريم) المنطلقة من اللاهثة المتوترة، المتفجرة أنوثية، ورغبة، وهذا ما نقف عليه في وصفه لمريم الصفار "البحث عن وليد مسعود":

((كانت جميلة، مثيرة، بقميص نيلي، وتثورة نيلية قصيرة، تكشف عن نصف فخذيها، وجوارب نيلية، تؤكد كلها على نضارة بشرتها وطول ساقها))<sup>(700)</sup>... ((كانت في جلستها، والساق على الساق، شديدة الأغراء. كانت الجوارب الزرقاء الطويلة التي تشف عن فخذيها، تجتذب عيني، رغماً عني، وتثير في رغبة أكبحها ما استطعت))<sup>(701)</sup>. وهذا ما نقع عليه أيضاً في وصفه لـ (لمى عبد الغني) وهي ترقص رقصتها الماجنة على ظهر السفينة.

\*

مما تقدم، يمكن القول إنّ الروائيين الفلسطينيين لم يُعنوا كثيراً بالوصف الخارجي للشخصيات. ولكنهم حين يصفون، فإنهم يكتفون بالأوصاف التي تقف على الملامح الرئيسية للشخصية. فرشاد في "الرب لم يسترح في اليوم السابع" يصف زينب "وصفاً دقيقاً موجزاً، يعبر من خلاله عن سجاياها النفسية، وما تنطوي عليه من براءة وتحفز وحزن وعفة وقوة"<sup>(702)</sup>... أما سحر خليفة، فلا تصف شخصياتها

697 (?) - المصدر السابق 245.

698 (?) - المصدر السابق 260.

699 (?) - المصدر السابق 270.

700 (?) - البحث عن وليد مسعود 133.

701 (?) - المصدر السابق 136.

702 (?) - ينظر- الرب لم يسترح في اليوم السابع 18- 19- 36.

النسائية، إلا حين تتطلب الضرورة الروائية ذلك. من مثل وصفها لملاح التغير الذي طرأ على المظهر الخارجي لـ "سعدية" بعد انخراطها في العمل. ووصفها لملاح "خضرة" التي توحى بالمجون والسوقية. ووصفها لملاح (أم صابر) التي توحى بالجهل والفوضوية، وسوء التدبير.

ومن الروائيين مَنْ اكتفى بالإشارة إلى صفة واحدة، أو صفتين من صفات شخصياتهم النسائية، كإميل حبيبي الذي أشار إلى ابتسامة "أم الروبايكا" الخضراء. وأشار إلى خضرة عيني يعاد، وعيني اختها وابنتها بطريقة توحى للقارئ بأن الكاتب إنما يلج على اللون الأخضر بوصفه رمزاً لربوع الوطن الخضراء. ولا شك إن هذا يدل على وعي الروائي الفلسطيني لوظيفة الوصف، وأهميته في تجسيد رؤيته للشخصية النسوية.

## ثانياً- اللغة:

يرى الباحث في اللغة الروائية لدى الروائيين الفلسطينيين، أنها لغة العقل والوجدان. لغة واقعية مشرقة، مرنة، مكثفة موحية، وثيقة الصلة بالشخصية، مشبعة برائحة الحياة ودفع أنفاسها. لكن هذا لا يعني أن جميع الروائيين الفلسطينيين يستعملون اللغة بالطريقة نفسها، وبأسلوب ذاته. فلكل روائي أسلوبه وشخصيته ولغته الخاصة به. وإن التقى مع سواه في الصفات الأساسية التي تقدم ذكرها.

فلمغة أبي شاور الواقعية، المستمدة من مفردات الحياة اليومية، تتقاطع، أحياناً، مع لغة مختلفة تتسم بالشفافية والشعرية، كما في المثال التالي: ((قالت لي صباح أميس: أنا مفتونة بهذا الولد: أعشقه، كأنني صوفية وهو المطلق، أه من الوجد، في حضرة من أهوى، يمثلئ العالم بالورد والعصافير، يدور بي زورق الحب السكران في بحر من عطر الورد وأريج الياسمين))<sup>(703)</sup>.

\*

وتتميز لغة سحر خليفة ((بالمرونة والطواعية في استخدام الألفاظ، وفي تركيب الجملة، فتأتي ملائمة للمعنى، ومجسدة للحدث))<sup>(704)</sup>، كما تتسم بالدقة والحيوية والذكاء والخصوصية الأنثوية، إذ تمنح الكاتبة لكل شخصية لغتها التي تناسبها، فلمغة الصحفية رفيف التي يسيطر عليها الفكر، وتتسم بالرصانة، تختلف عن اللغة الإنفعالية لأم تحسين، الجاهلة الشرارة: ((ومرة فقعتها أم تحسين مع سعدية وردحت لها لاتفه الأسباب، قائلة لها: (... يا بنت أبو شمّر لمي ولادك أحسن لك... ابنك السحويل رشاد صوّب المقلعة على ولادي من الشباك، ونقف عبده بحجر في صياحه راح يطلع له عينه)... ويحمر وجه سعدية... وتصيح: ((ضبي الطابق يا أم تحسين، وأخزي الشيطان)) فتغمز أم تحسين بعينها الكحيلة بكحل

703 (?) - البكاء على صدر الحبيب 86.

704 (?) - القاصي، إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام 309.

بلدي، وتهفّف بكفيها: ((وأنا عندي طوابق يا مطبّقة؟ أنا أخزي الشيطان يا مخزية يا دايرة، يا أم الليرات الحرام...))<sup>(705)</sup>.

\*

وفي الروايات القائمة على المذكرات، أو المنولوجات والتداعيات، تغدو لغة النثر أقرب إلى لغة الشعر، وما فيها من شحن ووهج وأحاسيس مرهفة، وموسيقا لاهثة، تسهم في جعل الحلم بديلاً مؤقتاً وأنيباً عن الواقع المثقل بالخيبة والألم، ففي "مذكرات امرأة غير واقعية" تعبّر "عفاف" عن مكنونات نفسها المرهفة، وما يعتمل في وجدانها من أفكار ورؤى بلغة جميلة مشرقة، وحساسة أشبه بالبوح الشعري الرقيق والحزين: ((ماذا تعرف عن دنيانا! وسفاح الأيام على جثة صبري، والأيدي الممدودة من أكمّام القمصان المنشورة تمتد إليّ. أحياناً تمتد جيالاً تعلو، تلتف على عنقي. أحياناً أشرعة بيضاء تناديني، أنّ أعبر مدخنة المطبخ، وأطير مع الطير الزاحل نحو القبله، نحو القمات الزرق المرفوعة في شاشات الذاكرة القصوى، تأمر بالصمت، صمت وخشوع، إنّني أنتظر الإفراج))<sup>(706)</sup>.

فاللغة الروائية، هنا، لغة مرهفة، تميل إلى لغة الشعر، وتتسم بالكثافة والإيحاء والتوتر، بما تحمله من طاقة شعورية، وجرس موسيقي حزين.

\*

وفي "بوصلة من أجل عبّاد الشمس" تتداخل لغة الواقع اليومي القاسي، مع لغة الحلم والهذيان، لتعبّر عن ذلك الواقع المأساوي الذي عاشته "جنان" عام 1970، وهي تسترجع تلك الذكريات المؤلمة التي كابدها، وتستحضر بعض المشاهد الفاجعة التي شهدتها في أحد مراكز الإسعاف في جبل النزهة: ((كانت هناك ترقّد على الخرقة الذائبة، مشبعة بالأصفرار الرمادي، غارقة في ذهول هائل وتعب عنيف. لم تكن هي أولى الأموات في مركزنا البائس، ولكنها بدت كمن تنتظر الحياة طويلاً، فلما وجدتها تسرّبت الحياة من ثقب في النهد الصغير... اقتربت جيوش الذباب، وحطت على قطعة الموت الشمعية المغرقة في الأصفرار. وكان الوجع الصاعق يهبط على دماغي، وبطرد كل إيمان بالحياة حملته بالمر والفجعة والذهول.... ولم تكن ثمّة أنهار في العالم، أو محيطات أو بحار، تكفي لمحو ذلك الوجع الصاعق الضاري، وهو ينبت شوكة على أطراف كل لحظة، يغرز إبراً حادة وجيعة في مسالك عروقي: لماذا لا تحيا؟.... لماذا تموت؟))<sup>(707)</sup>.

فاللغة هنا تتعد عن العادي والمألوف، وتتجاوز مهمتها في التعبير لتشارك في إشاعة جو يناسب مسار الرواية، إنّها لغة حسّاسة ترشح حزناً ومرارة، وتحضّر وجدان القارئ، وتثير

705 (?) - عبّاد الشمس 35-36.

706 (?) - مذكرات امرأة غير واقعية 91.

707 (?) - بوصلة من أجل عبّاد الشمس 64-65.

تعاطفه، وتحمله عبر مفردات الحلم الفاجع إلى عالم الرواية المليء بالخيبة. الزاخر بالذكريات المؤلمة. فالوجع الذي ينتاب الشخصية ليس صاعقاً وضاراً وحسب، بل هو ينبت شوكة على أطراف كل لحظة... ولا شك أن هذه المفردات (ضاري، صاعق، وجع، شوكة، إبر، حادة....) توحى بالآلم والقسوة، وتسهم في إبراز قبح الواقع، وعدم منطقته.

وفي موضع آخر من الرواية، ترسم ليانة بدر، بريشتها الحساسة، الحلم الذي يعيد للنفس المتوترة المكثمة هدوءها وتوازنها، وعافيتها بلغة معبرة دالة: ((سيأتي، فيصبح وجهه قنديل طفولتي، وأذكر ثوب الأورجانزا الوردي التي كانت أمي تلبسني إياه في الأعياد والأفراح، وسيأتي... فأخطف من وجهه الفواصل والنقاط وعلامات الاستفهام، لأضعها في جيبي مولهة هائلة، وسأجرؤ يوماً أن أفعلها. أن أركض في الشارع الطويل، راقصة أدور حول نفسي، وأتقاذف حقيقتي... وسأعني دون هوداة، أو وجل، وأطلق صيحات الهنود الحمر، حين يستقبلون انتصارهم العظيم))<sup>(708)</sup>.

ومن الواضح أن الروائية استطاعت من خلال خصوصيتها النسوية، وشفافية المرأة وحساسيتها أن تعبر عن حلم بطلتها "جنان" ورغباتها وتوقعها إلى حياة الحرية والانطلاق، بمفردات تلائم جو الحلم والأمنية. وكان لتكرار الفعل (سيأتي) الأثر البين في إشاعة نوع من الإيقاع الموسيقي الذي، لا يخلو من روح الشعر، وشفافية الحلم.

\*

وتتميز لغة جبرا إبراهيم جبرا من لغة غيره من الروائيين الفلسطينيين، بتنوعها وغناها فهو ((يوزع ثروته اللغوية على شخصياته. لغة الثقافة للمثقفين، بتجربياتها وصلابتها الصارمة.... ولغة الشعر للشعراء، برقتها وشفافيتها. أما اللغة البسيطة، فهي للناس البسطاء، وهكذا تكون اللغة وسيلة للوصول إلى الشخصية، سواء كانت لغة سرد أو حوار))<sup>(709)</sup>.

فها هي ذي "لمى عبد الغني"، على سبيل المثال، تتحدث في "السقيفة" عن توما الأكويني، وطريقته في المنطق<sup>(710)</sup>، وتتحدث عن "برغسون"، وتستعيد مع عصام السلطان ذكرياتهما وأحاديثهما عن "وايتهيد" وابن رشد... وعن مسرحيات ومتاحف... كل ذلك بلغة علمية صلبة مجردة<sup>(711)</sup>.

وتلك "مريم الصقار" تسجل في مذكراتها بعض الأحاديث التي دارت في إحدى للسهرات الخاصة، بينها وبين أصدقائها المثقفين البرجوازيين، بلغة برجوازية، فيها من التأنق والفكر والثقافة بقدر ما فيها من السفسطة

708 (?) -بوصلة من أجل عباد الشمس 75.

709 (?) -وادي فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية 182.

710 (?) -ينظر السقيفة 89.

711 (?) -ينظر المصدر السابق 162.

ولاسترسال، وللتصنع للحضاري<sup>(712)</sup>.

وتحدث "وصال رؤوف" الشاعرة "النبية الصغيرة"، كما كان يسميها "وليد مسعود"، عن تعلقها الحميمي بوليد، حبيبها الذي شكل غيابه لغزا محيرا لدى أصدقائه جميعهم: ((قتلوك وجندلوك، وتميت لو كنت ساعتئذ ملتقة حول خصرك، وصدرك لأقرب من نفاذ الرصاص، وأقرب من الرضوض، إذ رحت تتدحرج من صخرة إلى صخرة، لأقرب وجهك من التشوه...))<sup>(713)</sup>.

فمن الطبيعي أن تتحدث شاعرة عاشقة مثل "وصال" عن حبيبها بهذه اللغة الغارقة في الرومانسية، المفرطة في حساسيتها التي لا شك - تختلف عن لغة "مريم الصفار" المعذبة القلقة المريضة الضائعة في خدر العشق، ولجة الخيانة.

لقد أجاد الروائيون الفلسطينيون تصوير شخصياتهم والتعبير عنها بلغة مشرقة واضحة ذكية مرنة ومطواعة، تتناسب مع طبيعة الشخصية، ومستواها الاجتماعي والثقافي والفكري.

\*\*\*

وبعد، فقد استطاع الروائي الفلسطيني أن يوظف السرد بأنماطه الثلاثة: الخطاب والحوار والوصف، بالإضافة إلى اللغة، وعلاقتهم جميعا بالسرد، خير توظيف في التعبير عن شخصية المرأة وتصويرها. فرأينا كيف نوع في أساليب السرد وصيغه، إيمانا منه بأن التنوع ضرورة فنية، لا بد منها، لتكون وسيلة للتعبير عن طروحاته الفكرية، ورؤاه الفنية.

ولدى الوقوف على علاقة السرد بالحوار، ودراسة الحوار بنوعيه: الخارجي والداخلي، تبين أن الكاتب لم يقتصر على صيغة معينة للحوار، بل نوع في تلك الصيغ من أجل إضاءة وتكثيف جوانب هامة من شخصية المرأة، وكشف أعماقها، وإمالة اللثام عن عالمها الخارجي والداخلي، وإبراز سماتها النفسية، ومستوياتها الفكرية والاجتماعية والأخلاقية، وفي ذلك ما يؤكد حرصه على جعل الحوار، مناسبا لطبيعة الشخصية والموقف.

ومن خلال دراستنا لعلاقة السرد بالوصف وجدنا أنهما، غالبا، ما يتداخلان فيما بينهما، ليحسدا الشخصية ويحدداها. كذلك وجدنا أن الروائي لا يحفل كثيرا بوصف شخصياته النسوية من الخارج، إلا بقدر ما يخدم ذلك المضمون ويدعمه، وبدل هذا على وعي الروائي لوظيفة الوصف، وأهميته في تجسيد رؤيته الفكرية والفنية للشخصية النسوية. ليس ذلك فحسب، بل لمسنا وعيه، ودقته، في استمعاله لمفردات اللغة، فبدت لغته موظفة توظيفاً دلالياً دقيقاً، عبّرت عن طبيعة

712 (?) - ينظر البحث عن وليد مسعود 177.

713 (?) - المصدر السابق 240.

الشخصية، ومستواها الاجتماعي والفكري.  
ولا تفوتنا الإشارة أخيراً إلى الخصوصية النسوية التي  
لمسناها لدى الكاتبتين سحر خليفة، وليانة بدر، إذ برعتا في  
وصف شخصياتهما النسائية من الخارج والداخل بكثير من  
الدقة والأمانة، بلغة مرنة، حساسة، مشرقة، معبرة، يتضافر  
فيها الإحياء مع الإيقاع الشجي، بصورة تثير الدهشة والإعجاب.



## خاتمة:

بعد هذه الرحلة الشاقة والممتعة في رحاب عالم المرأة في الرواية الفلسطينية، وبعد رصد صورتها، وتتبّع أبرز القضايا والأفكار التي أثارها معظم الروائيين الفلسطينيين في هذا المجال، يمكن القول:

إنّ هذه الدراسة قد ألقت الضوء على مواقف بعض الروائيين الفلسطينيين من المرأة، وقد لتسمت مواقفهم بالإكبار والتقدير والإعجاب انطلاقاً من رؤيتهم التحريرية والثورية. ولذا نجد أنّهم صوّروها مكافئة للرجل في كثير من الأحيان، في وعيها وسلوكها وطموحها وقدراتها فكان دورها متّماً لدوره على المستويات جميعها، الاجتماعية والاقتصادية والسياسية-النضالية والثقافية... فهي تقف إلى جانبه تؤازره وتحاوره، تتقدّمه حيناً وتلحقه أحياناً أخرى تربطها به في معظم الأحيان علاقة سليمة معافاة، سواء داخل الأسرة أو خارجها وكثيراً ما برزت هذه العلاقات في أوساط المثقفين الثوريين الحقيقيين ولكنّ في المقابل، لا نعدم وجود بعض العلاقات السلبية المارزومة بين الرجل والمرأة، التي سلط عليها الروائيون سهام نقدهم فادّانوها، ودعوا إلى تجاوزها.

وقد أظهرت الدراسة، من خلال تتبّع صورة المرأة ورصد أبعادها، أنّ معظم الروائيين الذين شمل البحث بعض أعمالهم، قد ألحوا على إبراز الصورة الإيجابية للمرأة العربية الفلسطينية، ولا سيما المرأة-الأم. فأظهروا دورها الفاعل والمؤثر في بناء الأسرة والصمود في وجه المحن وتحدي الواقع المرّ وهذا ما يفسّر سيادة بعض النماذج النسوية على سواها في كثير من أعمالهم الروائية، فنجد أنّ نموذج المرأة التقليدية الإيجابية ممثلاً بصورة الأم (الكادحة والمناضلة) من أبرز النماذج النسوية التي شغلت حيزاً واسعاً في رواياتهم ولعلّ السبب في ذلك يعود إلى أنّ الروائي قد وجد في صورة الأم الكادحة صورة مقابلة لأمه التي علنت الكثير، وواجهت ظروفها القاسية بمزيد من الصبر والجلد، وتحذت وأعطت الكثير في سبيل أسرته ومجتمعها ووطنها.

إلى جانب هذا النموذج، برز نموذج المرأة الثورية المثقفة، التي ظهر دورها الفاعل والمؤثر على الصعيدين الاجتماعي والوطني. وقد جمعت بين هذين النموذجين

صفات مشتركة كثيرة تجسّدت في حب المرأة للحياة والأرض- فلسطين، والعمل، وسعيها الدائب لتحقيق أحلامها وأهدافها واستعدادها للبذل والعطاء دون كلل أو ملل.

ومقابل ذلك الحضور المميّز للمرأة (الأم الكادحة، والمرأة الثورية)، انحسر نموذج المرأة المستتلة الهامشية انحساراً واضحاً في أغلب الروايات التي شملها البحث. فلا نكاد نقع على صورة المرأة الضعيفة المُستتلة، أو المرأة التافهة السطحية، التي تدور في فلك الذات، أو الرجل إلا نادراً كما هو الحال في روايات سحر خليفة، وجبرا إبراهيم جبرا. وغالباً ما ينتمي هذا النموذج من النساء إلى الطبقة البرجوازية، فإنما ما قدّم أحد الروائيين هذا النموذج، فإنما يقصد به إيداعه وتجاوزهم للوصول إلى مجتمع قوي ومتماسك وسليم.

إنّ حرص الروائي الفلسطيني على إبراز الصورة الإيجابية للمرأة بوصفها قوة فاعلة ومؤثرة في حركة المجتمع وتطوّره، لم يمنعه من التركيز على صورة المثقف، ولا سيما المثقف الثوري، وإظهار دوره الفاعل في وسطه الاجتماعي، ودعمه لنضال المرأة في سبيل تحرّرها، وقدرته على كسب احترام الآخرين وتقديرهم، من خلال ما يجسّده من مواقف مثمرة وأفعال إيجابية، تهدف إلى النهوض بالمجتمع لتوفير متطلبات الصمود والمواجهة والتحرير.

ولا شك أن صورة المثقف الثوري تستحق مزيداً من الاهتمام والاستقصاء والبحث المعمّق للوقوف على معالمها الفكرية والفنية والجمالية، في كثير من الروايات الفلسطينية، ولا سيما تلك الروايات الصادرة خلال الربع الأخير من هذا القرن.

ونجد مقابل ذلك الحضور المميز لصورة المثقف، انحساراً ملحوظاً لصورة الرجل التقليدي للسلطوي، الذي يقف عقبة كدناء في طريق تحرّر المرأة والمجتمع والأرض.

وقد أظهرت الدراسة أنّ غالبية الروائيين -باستثناء سحر خليفة وليلنة بدر- لم يركزوا اهتمامهم على إبراز المشكلات التي واجهت المرأة، أو ما يمكن أن تواجه من مضايقات أو عقبات، أثناء سعيها للحصول العلمي، أو ممارستها للعمل خارج حدود المنزل أو الأرض.

أما من الناحية الفنية، فقد أظهرت الدراسة أنّ معظم الروائيين الفلسطينيين قد ركزوا أثناء تقديمهم لشخصياتهم النسوية، على إبراز الجانب الداخلي للشخصية، وإظهار السمات المعنوية التي تتحلّى بها، كالوعي الاجتماعي والسياسي، والنضج الفكري، وحسن الخلق والفعال، بوصفها أبرز مصادر جاذبية الشخصية، وأهم مقوّمات سلطتها المعنوية. ولم يهتموا كثيراً بإبراز الجانب المظهري الخارجي للشخصية، ولا سيما إذا كانت الشخصية المعنوية مثقفة



ثورية. وغالباً ما تلتى هذه الشخصية ناجزة منذ البداية. مما يجعل للكتيب، في كثير من الأحيان، يعود إلى ماضيها، فيتتبع بعض مراحل نشأتها، وتطوّر وعيها، ليضيء جانباً من جوانب شخصيتها، أو ليفسر بعض المواقف أو الأحداث الطارئة، وذلك من خلال استعماله لتقنية الاسترجاع، التي يغلب أن تكون مقاطع سردية قصيرة، ومتفرقة في ثنايا الرواية.

ومما يلاحظ، أيضاً، أن اللغة الروائية التي استعملها معظم الروائيين، قد امتازت بالفصاحة والبساطة والوضوح، بعيداً عن الوقوع في العامية، أو الإغراق في استعمال اللهجة الشعبية المحلية (الفلسطينية) كما هو الحال في رواية رشاد أبي شاوور "أيام الحب والموت" وفي بعض المقاطع الجوارية في ثنائية سحر خليفة. ولعل سبب هذه البساطة الأسلوبية، يعود إلى السمة النضالية التي تميزت بها الرواية الفلسطينية، بوصفها رواية موجهة إلى الجماهير الشعبية، بغية التوعية والتوجيه والتثقيف والتحريض.

وتبقى هذه اللغة الموحية ذات خصوصية معينة، تدعو إلى مزيد من التأمل والدراسة والبحث للوقوف على بنية اللغة الروائية في الرواية الفلسطينية.

كذلك لاحظ الدارس، أثناء دراسته لصورة المرأة العربية الفلسطينية، حضوراً باهتاً لصورة المرأة اليهودية المضللة الواقعة تحت تأثير الدعاية الصهيونية الكاذبة في رواية "الصورة الأخيرة من الألبوم" لسميح القاسم، وهي صورة تصلح أن تكون نواة لدراسة مستقبلية شاملة، تتناول صورة المرأة اليهودية في الرواية الفلسطينية، من خلال العودة إلى مزيد من الروايات الفلسطينية لتقصّي تلك الصورة التي لم يقف عندها البحث، لأنها تخرج عن طبيعتهم وإطاره المحدّد.

وأخيراً فإن هذا البحث، ما هو إلا جهد متواضع، يُضاف إلى الجهود التي بذلت من أجل دراسة الرواية الفلسطينية، وتناول بعض المظاهر الفكرية والفنية فيها.



# معجم الروائيين الفلسطينيين الذين شمل البحث أعمالهم

## **1- أبو شاور، رشاد:**

ولد في قرية ذكرين التابعة لقضاء الخليل (فلسطين) عام 1942. عمل في المقاومة، وتحمل مسؤوليات فيها، وعمل نائبا لرئيس تحرير مجلة الكاتب الفلسطيني التي يصدرها اتحاد الكتاب والصحفيين الفلسطينيين في بيروت. عضو جمعية القصة والرواية في اتحاد الكتاب العرب بدمشق.

### **أهم مؤلفاته:**

- 1- ذكرى الأيام الماضية- قصص- بيروت 1970.
- 2- أيام الحب والموت- رواية، بيروت 1973.
- 3- بيت أخضر وسقف قرميدي، قصص، بغداد 1974.
- 4- البكاء على صدر الحبيب- رواية، بيروت 1974.
- 5- مهر البراري- قصص- بيروت 1974.
- 6- العشاق- رواية- بيروت 1978.
- 7- عطر الياسمين- قصص للأطفال- بيروت 1978.
- 8- أرض العسل- قصة للفتيان- بيروت 1979.
- 9- آه يا بيروت- مقالات- دمشق 1983.
- 10- الرب لم يسترح في اليوم السابع- رواية- اللاذقية 1986.

## **2- بدر، ليانة:**

ولدت في مدينة القدس، وهي من الجيل الأدبي الذي واکب الثورة الفلسطينية منذ انطلاقها عام 1965، مهتمة بأدب الأطفال، ولها جهود متميزة في هذا الشأن. تكتب القصة القصيرة، وقد ترجم عدد من أعمالها إلى عدد من اللغات...

### **أهم مؤلفاتها:**

- 1- بوصلة من أجل عباد الشمس- رواية بيروت 1979.
- 2- شرفة على الفاكهاني- قصص- القاهرة 1989.

## **3- جبرا، جبرا إبراهيم:**

ولد في بيت لحم عام 1920. حصل على الماجستير في

الأدب الإنكليزي عام 1948 من جامعة كامبردج، وعزز دراسته العليا بعامين من البحث في جامعة هارفرد. اتخذ العراق مكاناً لإقامته الدائمة بعد النكبة. عمل أستاذاً للأدب الإنكليزي في جامعة بغداد... ثم عُيِّن مساعداً في دائرة العلاقات العامة في شركة نفط العراق. وجبرا رجل متعدد المواهب، فهو روائي وشاعر وكاتب قصة قصيرة، ورسّام وناقد ومترجم... شارك في العديد من المؤتمرات والندوات الثقافية، عراقياً وعربياً، وعالمياً. أصدر ما يقرب من ستين كتاباً. توفي في 13/12/1994.

#### **أهم مؤلفاته:**

- 1- صراخ في ليل طويل، رواية 1995.
  - 2- عرق وقصص أخرى 1956.
  - 3- صيادون في شارع ضيق- رواية- صدرت بالإنكليزية عام 1960.
  - 4- الحرية والطوفان- دراسات نقدية 1960.
  - 5- المدار المغلق، شعر 1964.
  - 6- السفينة- رواية 1970.
  - 7- النار والجوهر- دراسات في الشعر 1975.
  - 8- البحث عن وليد مسعود- رواية 1978.
  - 9- ينبع الرؤيا- دراسات نقدية 1979.
  - 10- يوميات سراب عقّان- رواية 1992.
- ولجبرا إبراهيم جبرا مجموعة من الكتب المترجمة والدراسات في ميادين الشعر والفن والنقد...

#### **4- حبيبي، إميل:**

يُكنى بأبي سلام. ولد في حيفا عام 1921. لم يترك أرضه عام 1948 بقي مقيماً بحيفا إلى أن وافته المنية في 2/5/1996. كاتب قصة قصيرة، وروائي ومسرحي وصحافي. عمل رئيساً لتحرير جريدة الاتحاد. وهي جريدة الحزب الشيوعي. ثم تفرّغ للأدب.

#### **أهم مؤلفاته:**

- سداسية الأيام الستة 1969.
- الوقائع الغريبة في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل (رواية 1972).
- لكع بن لكع- حكاية مسرحية 1980.
- اخطية- رواية 1985.

-سرايا بنت الغول- رواية.

### **5- خليفة ، سحر:**

ولدت في مدينة نابلس سنة 1950، وأنهت دراستها الابتدائية... والثانوية فيها، درست في جامعة بيرزيت، وحصلت على الإجازة في اللغة الإنكليزية، أكملت دراستها في الولايات المتحدة الأمريكية، ونالت درجة الدكتوراه. تعمل في مركز الدراسات النسوية في عمان.

### **رواياتها:**

- لم نعد جوارى لكم- القاهرة 1974.
- الصَّبَّار- القدس 1976.
- عبّاد الشمس- بيروت 1980.
- مذكرات امرأة غير واقعية- بيروت 1986.
- باب الساحة- بيروت 1990.
- الميراث- بيروت 1996.

### **6- القاسم، سمح:**

ولد في الأردن في مدينة الزرقاء عام 1939. أنهى دراسته الابتدائية في "الرامة" بالجليل. وتابع دراسته الثانوية في مدينة الناصرة. تعرّض للسجن عدة مرات بسبب مواقفه الجريئة من الاحتلال. عمل في صحيفة الاتحاد، ومجلة "الجديد"، وهو من أبرز شعراء المقاومة. وله عدة دواوين، ولا زال يقيم في الأراضي المحتلة في "الرامة"

### **أهم مؤلفاته:**

- المجموعة الشعرية الكاملة(صدرت عن دار العودة) بيروت 1973 وتضم هذه المجموعة معظم دواوين الشاعر.
- وله في النثر كتاب بعنوان: عن الموقف والفن- حياتي وقصيتي وشعري. صدر عن دار العودة- بيروت 1970.
- إلى الجحيم أيها الليلك- رواية- بيروت 1978.
- الصورة الأخيرة في الألبوم- رواية- بيروت 1980.

### **7- كنفاني، غسان:**

كاتب مبدع، ومناضل ثوري، وفنان أصيل، ولد في عكا- فلسطين في 9/4/1936 هاجرت أسرته من فلسطين إثر النكبة عام 1948، وعاشت في لبنان، ثم انتقلت إلى دمشق. وفيها أكمل دراسته الثانوية. عمل معلماً في مدرسة المخيم التابعة لوكالة الغوث عام 1954. ثم انتقل إلى الكويت وعمل معلماً للرياضة والرسم. عاد إلى بيروت عام 1960، وعمل في الصحافة، وكان محرراً في جريدة الحرية، ثم "المحرر" وترأس

ملحق فلسطين الثورة. ثم عمل محرراً في الأنوار، إلى أن تولى رئاسة تحرير مجلة الهدف، وهي المجلة التي تصدرها الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، وكان غسان عضواً بارزاً فيها. إلى أن استشهد في 8/7/1972 إثر تفجير عملاء المخابرات الإسرائيلية لسيارته. ترك أثراً أدبية متعددة. ارتبط معظمها بالقضية الفلسطينية، وتمّ جمعها في أربعة مجلدات، صدرت عن دار الطليعة في بيروت عام 1972 تحت عنوان الآثار الكاملة.

- يضم المجلد الأول أعماله الروائية
- المجلد الثاني: الأعمال القصصية
- المجلد الثالث الأعمال المسرحية
- المجلد الرابع يضم الأعمال النقدية والدراسات

#### **8- خلف، يحيى:**

ولد في سمخ (فلسطين) عام 1944. عمل أميناً عاماً لاتحاد الكتاب والصحفيين الفلسطينيين. عضو جمعية القصة والرواية- يقيم في رام الله.

#### **مؤلفاته:**

- المهرة- قصص- بغداد 1973
- نجران تحت الصفر- رواية- بيروت 1975.
- نورما ورجل الثلج- قصص- بيروت 1978.
- تفاح المجانين- رواية- بيروت 1982.
- نشيد الحياة- رواية - بيروت 1985.
- بحيرة وراء الريح- رواية 1991.
- تلك الليلة الطويلة- رواية 1993.



# ثبت الروايات الفلسطينية الصادرة

من عام 1946 إلى 1996

مرتبة وفق صدورها أول مرة

يشكل هذا الثبت محاولة متواضعة، تضاف إلى جهود بعض الدارسين الذين قاموا بجمع الروايات الفلسطينية المبعثرة على مساحة الوطن العربي وربما تجاوزته، خلال عقد أو عقدين أو أكثر. وكان لهذه الجهود الكبيرة، الأثر البارز في إعداد هذا الثبت الذي لا يدعي الكمال. وقد جاء متمماً لما سبقه، ومستذكراً بعض ما لم يذكر من الروايات في تلك الفهارس التي أعدها هؤلاء الدارسون الذين تمت الاستفادة من جهودهم، ونذكر منهم: الدكتور أحمد أبو مطر في "الرواية في الأدب الفلسطيني"، وعبد الرحمن بسيسو في "استلهام النبوع"، الماثورات الشعبية وأثرها في البناء الفني للرواية الفلسطينية. والدكتور حسام الخطيب في "ظلال فلسطينية في التجربة الأدبية" ونخص بالذكر الأستاذ نزيه أبو نضال الذي قام بإعداد "بلوغرافيا الرواية الفلسطينية"، ونشرها في مجلة "الحديد في عالم الكتب والمكتبات" بيروت، العدد 10 ربيع 1996.

العام	الرواية	المؤلف	الناشر	مكان النشر
1946	في السرير	محمد العدناني	مطبعة سعد د. ن	حلب
1946	قاتل أمه	فيليب حنا الصايغ	د. ن	بيروت
1947	الأشباح الحمر	كامل نعمة	المكتبة العصرية	حيفا
1947	السفاحة	جبرائيل خلف	د. ن	فلسطين
1947	في الصميم	إسكندر الخوري	مكتبة العرب	القاهرة
1947	مرقص العميان	عارف العارف	دار الفكر العربي	القاهرة
1949	فتاة من فلسطين	عبد الحميد عباس	مكتبة الاستقلال	عمان

1954	الزوجة الخاتنة	محمود العباسي ويوسف أبو حسين	مطبعة أورن	تل أبيب
1954	القضاء والقدر	كامل نعمة	دار الاتحاد التجارية	حيفا
1955	صراخ في ليل طويل	جبرا إبراهيم جبر	مطبعة العاني	بغداد
1957	صوت لاجئي	هدى حنا	د. ن	دمشق
1957	المتسلل	توفيق معمر	مطبعة الحكيم	حيفا
1958	رجاء	محمد جاد الحق	د. ن	فلسطين
1958	مذكرات لاجئي أو(حيفا في معركة)	توفيق معمر	مطبعة الحكيم	حيفا
1959	بتهون	توفيق معمر	مطبعة الحكيم	حيفا
1959	المصباح الأزرق	نبيل خوري	المؤسسة الأهلية للطباعة والنشر	بيروت
1960	الأصدقاء	حسن جمال الحسيني	المؤسسة الأهلية	بيروت
1960	آمنة	سليم الخوري	المطبعة التجارية	عكا
1960	جرح على أرض المعركة	حسين الدجاني	د. ن	عمان
1960	ذكريات صبا سياسي محترف	حسن جمال الحسيني	مطبعة سليم	بيروت
1960	صيادون في شارع ضيق	جبرا إبراهيم جبرا	(صدرت بالإنكليزية) ثم صدرت بالعربية عن دار	بيروت

بيروت	الآداب- بيروت (1974) دار مكتبة الحياة	عوني مصطفى	ضحية بريئة	1960
بيروت	دار مكتبة الحياة	حسين السيد	كانت لنا أيام	1960
الناصرة	مطبعة الحكيم	محمود كنا عنه	والقربة وضعها للأنام	1960
تل أبيب	المطبعة الحديثة	إبراهيم موسى إبراهيم	أسمهان	1961
بيروت	المكتب التجاري للطباعة والنشر	ناصر الدين النشاشيبي	حيات برتقال	1962
الناصرة	مطبعة الحكيم	محمود العباسي	حب بلا غد	1962
صيدا	المطبعة العصرية	عوني مصطفى	شقاء إلى الأبد	1962
تل أبيب	دار النشر العربي	عطا الله منصور	وبقيت سميرة	1962
عمان	التعاونية	يوسف سالم	ودقت الساعة يا فلسطين	1962
بيروت	دار الطليعة	غسان كنفاني	رجال في الشمس	1963
صيدا	المكتبة العصرية	يوسف الخطيب	عناصر هدامة	1963
بيروت	دار الآداب	عبد الكريم السبعراوي	العنقاء	1963
بيروت	المكتب العالمي للتأليف والترجمة	سمير عبد الرزاق القطب	الفردوس السليب	1963
الناصرة	مطبعة الحكيم	محمود كنا عنه	قلب وقربة	1963
بيروت	المكتب العالمي	سمير عبد الرزاق	قلب وضمير	1963



1963	المعدّبون	القطب	للتأليف والنشر والترجمة	دمشق
1963	وعى في قرانا	محمود الخطيب	وزارة الثقافة	الناصره
1964	فداء فلسطين	محمود كنا عنه	مطبعة الحكيم	القاهرة
1964	الليل والحدود	رجب الثلاثيني	الاستقلال الكبرى	الناصره
1964	المشوّهون	فهد أبو خضرة	مطبعة الحكيم	حيفا
1965	حفنة رمال	توفيق فياض	مطبعة الحكيم	بيروت
1965	الطريد	ناصر الدين النشاشيبي	المعارك	دمشق
1966	أقوى من الجلادين	نواف أبو الهيجا	دار الجمهورية	القاهرة
1966	ما تبقى لكم	رجب الثلاثيني	النهضة العربية	بيروت
1966	مجرم بحميه القانون	غسان كنفاني	دار الطلعية	الناصره
1966	دار متالون	ماهر محمد البحار	مطبعة كلبوشة التجارية	دمشق
1967	أجنحة العواصف	نهاد توفيق عباسي	دار الجمهورية	عكا
1967	ثورة العاشقين	سليم الخوري	المطبعة التجارية	الناصره
1968	أصدقاء النغم	عبد الرزاق مصالحة	مطبعة الحكيم	القاهرة
1968	التضحية	شكيب الأموي	دار الفكر العربي	بيروت
1968	حسناء بين رجلين	غازي سمعان	د. ن	القدس
1968	حنان	جورج برشاق	مطبعة القدس	بيروت
		سمير عبد الرزاق القطب	دار الثقافة	

1968	زقاق الدمع والحب	جورج برشاق	مطبعة القدس	القدس
1968	الفلسطيني الآخر	طالب أبو عابد	الدار الكويتية	الكويت
1968	الكابوس	أمين شنار	دار النهار للنشر	بيروت
1968	كفاح ومصير	سمير عبد الرزاق القطب	مكتبة الحياة	بيروت
1968	وجهان عاريان	باسم سرحان	العصرية	صيدا
1968	يا ليلة دانة	عبد الله الدنان	دار النهار	الكويت و ط 2 / 1974
1969	أم سعد	غسان كنفاني	دار العودة	بيروت
1969	الباحثون عن الحقيقة	عوني مصطفى	مكتبة الشعلة	بيروت
1969	حارة النصارى	نبيل الخوري	دار النهار للنشر	بيروت
1969	سداسية الأيام الستة	إميل حبيبي	عريسل / الاتحاد	حيفا
1969	عائد إلى حيفا	غسان كنفاني	دار الطليعة	بيروت
1969	على جانبي الطريق	كامل كاشور	الثقافة العربية	بيروت
1969	ناهد	فوازي العمري	د. ن	القاهرة
1970	إلى اللقاء في يافا	هيام رمزي الدردنجي	الليبية	طرابلس
1970	أنا من فلسطين	عزمي المحتسب	التعاونية	عمان
1970	السفينة	جبرا إبراهيم جبرا	دار الآداب	بيروت
1970	سنوات العذاب	هارون هاشم	عالم الكتب	القاهرة

الناصره	فؤاد دانيال	رشيد غازي سمعان	الضائع	1970
عمان	العصرية	عطية محمد عطية	متي تورق الاشجار	1970
عمان	د. ن	عطية محمد عطية	الدم والتراب	1971
القدس	مطبعة المعارف	حيب كركبي	طبيب الأسنان	1971
القدس	مطبعة المعارف	حيب مارون	الطبيب رغم أنفه	1971
عمان	د. ن	محمد قواسمة	الكنزة الخضراء	1971
القدس	مطبعة المعارف	حيب كركبي	اللقاء الكبير	1971
بيروت	نشرت ضمن الآثار الكاملة مج 1/ الروايات دار الطليعة	غسان كنفاني	الأعمى والأطريش، برقوق نيسان، العاشق (روايات لم تكتمل)	1972
تل أبيب	دار النشر العربي	سليم الخوري	إلى عالم النجوم	1972
بيروت	د. ن	أسمى طوبى	حبي الكبير	1972
القدس	دار الاتحاد للطباعة والنشر	إيلي حنا	رحلة الحياة	1972
القدس	مطبعة المعارف	حيب كركبي	الست بنات	1972
بيروت	دار القضايا	امثال جويدي	شجرة الصبير	1972
بيروت	دار الاتحاد للطباعة والنشر	سلوى البنا	عروس خلف النهر	1972
طرابلس ليبيا	دار مكتبة الفكر	هيام رمزي الدردنجي	وداعاً يا أمس	1972
بيروت	دار الآداب	يوسف	ويموت	1972

الجزء أيضا	شرورو			
أحراس السلام	حبيب كركي	المعارف	تل أبيب	1973
الإنسان والإعصار	هيام رمزي الدردنجي	د. ن	طرابلس ليبيا	1973
أيام الحب والموت	رشاد أبو شاوور	دار العودة	بيروت	1973
الجثة المجهولة	كمال سلامة	المطبعة العصرية	الناصرة	1973
حب بلا غد	معين حاطوم	المطبعة التعاونية	دمشق	1973
رحلة إلى قطار الماضي	فاطمة ذياب	دار القبس العربي	عكا	1973
كفر قاسم	عاصم الجندي	دار ابن خلدون	بيروت	1973
المتشائل	إميل حبيبي	عربسك	حيفا	1973
المحاصرو ن	فيصل حوارثي	المطبعة التعاونية	دمشق	1973
المحامي النزيه	حبيب كركي	المعارف	تل أبيب	1973
وجوه لا تراها الشمس	عطية محمد عطية	الاتحاد	عمان	1973
وذوت باسم الله	معين حاطوم	المطبعة العصرية	الناصرة	1973
البكاء على صدر الحبيب	رشاد أبو شاوور	دار العودة	بيروت	1974
حب بلا أمل	رفيف عالتول	دنيا الطلبة	غزة	1974
خبز وبارود	عبد الله الدنان	دار القلم	الكويت	1974
الرحيل	نبيل خوري	دار الشروق	بيروت	1974
صرخات قلب	رفيق عالتول	دني الطلبة	غزة	1974
صيادون	جبرا	دار الآداب	بيروت	1974

بغداد	وزارة الإعلام العراقية	إبراهيم جبرا أفنان القاسم	في شارع ضيق العجوز	1974
بيروت	دار الشروق	نبيل خوري، (ضمن ثلاثية فلسطين: حارة النصاري، والرحيل...)	القناع	1974
القاهرة	دار المعارف، سلسلة اقرأ العدد 378	سحر خليفة	لم نعد جوارى لكم	1974
غزة	د. ن	رفيق عالتول	ليلة الزقاف	1974
بيروت	دار القدس	توفيق فياض	المجموعة 778	1974
عمان	التعاونية	مفيد نحلة	الرحيل	1975
بيروت	المؤسسة العربية للدراسات والنشر	عاصم الجندي	عز الدين القسام	1975
حيفا	دار الطليعة	فرحات رجا فرحات ومجيد حيسي	القضية رقم 13	1975
عمان	د. ن	عطية عبد الله عطية	المنعطف	1975
بيروت	دار الآداب	يحيى يخلف	نجران تحت الصفر	1975
القدس	الشرق التعاونية	سلمان الناطور	أنت القاتل يا شيخ	1976
لندن	د. ن	عطا الله منصور	بانتظار الفجر	1976

بيروت	الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين	توفيق فياض	(بالإنكليزية) حييتي ميليشيا	1976
القدس	من مطبعة الناصر	موريس معلوف	السالومي ورأس المعمدان	1976
القدس	مطبعة الشرق التعاونية	سحر خليفة	الصبار	1976
بيروت	الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين	سلوى البنا	الآتي من المسافات	1976
القاهرة	دار الثقافة الجديدة	توفيق مبيض	أسطورة ليلة الميلاد	1977
بغداد	وزارة الإعلام	أفنان القاسم	الباشا	1977
القاهرة	دار الثقافة الجديدة	أنجلينا صابر	بنفسجة للعائد	1977
كفر قاسم	مكتبة الشعب	عبد الرحمن حجازي	حب عابر للقارات	1977
غزة	المكتبة الهاشمية	أحمد أبو لاشين	شموع الأمل	1977
بيروت	دائرة الإعلام في م. ت. ف	رشاد أبو شاوور	العشاق	1977
القاهرة	دار الثقافة الجديدة	أحمد عمر شاهين	وان طال السفر	1977
بيروت	اتحاد الكتاب الفلسطينيين	أحمد عمر شاهين	ونزل من القرية غريب	1977

بيروت	دار ابن رشد	سميح القاسم	إلى الحليم أيها الليلك	1978
بيروت	دار الآداب	جبرا إبراهيم جبرا	البحث عن وليد مسعود المبنى	1978
دمشق	اتحاد الكتاب العرب	جمال جنيد		1978
دمشق	اتحاد الكتاب العرب	أفنان القاسم	النقيض	1978
بيروت	ابن رشد	ليانة بدر	بوصلة من أجل عباد الشمس	1979
بيروت	دار الكلمة للنشر	فيصل حوراني	بير الشوم	1979
دمشق	د. ن	عدنان عمامة	الخر عندار	1979
بيروت	دار ابن رشد	د. أفنان القاسم	الشوارع	1979
القدس	دار الكتاب	غريب عسقلاني	الطوق	1979
بيروت	دار ابن خلدون	علي فودة	الفلسطيني الطيب	1979
القدس	الشرق التعاونية	عبد الله تايه	الذين يبحثون عن الشمس	1979
دمشق	مطابع النسيم	عارف آغا	مخيم في المريخ	1979
بيروت	دار الحقائق	سلوى البنا	مطر في صباح دافئ	1979
بيروت	ابن رشد	محمود شاهين	نار البراءة	1979
بيروت	د. ن	نواف أبو الهيجا	البحث عن شمس الكرمل	1980
بيروت	دار الآداب	وليد أبو بكر	الخيوط	1980
الكويت	د. ن	سهيل الخالدي	الرقص من أول	1980

بيروت	دار ابن رشد	سميح القاسم	السطر الصورة الأخيرة في الألبوم	1980
بيروت	دار الفارابي	سحر خليفة	عباد الشمس	1980
بيروت	دار ابن خلدون	علي حسين خلف	عصافير الشمال	1980
دمشق	اتحاد الكتاب العرب	جمال جنيد	الينابيع	1980
حيفا	منشورات دار 30	اميل حبيبي	لكع بن لكع	1980
شفا عمر	د. ن	سعود حمدان	ثمن الموضوعية	1981
بيروت	دار الكلمة	نجوى قعواري وتضم ثلاث روايات (عينا ريما، جدتي تصوت، انعتاق)	رحلة الحزن والعطاء	1981
القدس	اتحاد الكتاب الفلسطينيين	ناهدة غزال	هند في انتظار الحلم	1981
فلسطين	عين ماهر	عزمي حبيب	وجاء الغروب	1981
دبي	د. ن	علي زين العابدين الحسيني	أم الزيتونات	1982
بغداد	د. ن	نواف أبو الهيجا	أنت خط الاستواء	1982
بيروت	دار الحقائق	يحيى يخلف	تفاح المجانين	1982
دمشق	د. ن	عدنان عمامة	الحومة	1982
القدس	دار الأيتام الإسلامية	عمر عناني	ضرب المكانس	1982



1982	عالم بلا خرائط	جبرا إبراهيم جبر وعبد الرحمن منيف	دار الآداب	بيروت
1982	العربة والليل	عبد الله تايه	د. ن	القدس
1982	منج الغزلان	محمد نفاع	منشورات الأسوار	عكا
1983	الأرض الحرام	محمود شاهين	وزارة الثقافة	دمشق
1983	توائم الخوف	أحمد عمر شاهين	دار الثقافة الجديدة	القاهرة
1983	التيين الشوكي	عبد الله تايه	وكالة أبو عرفة	القدس
1983	الخروج من مرج ابن عامر	زكي درويش	د. ن	فلسطين المحتلة
1983	زمن الانتباه	غريب عسقلاني	الفجر الأدبي	فلسطين
1983	زمن اللعنة	أحمد عمر شاهين	دار الثقافة الجديدة	القاهرة
1983	سمك اللجة	فيصل الحوراني	وزارة الثقافة	دمشق
1984	الخدق	عدنان عمارة	الأهالي	دمشق
1984	الصبي وديك البان	إبراهيم الشهابي	دار السؤال	دمشق
1984	الولد سلمان المخيم	عدنان عمارة	دار الجليل	دمشق
1984	الهجرة إلى الجحيم	جمال جنيد	اتحاد الكتاب العرب	دمشق
1984	وقائع طفولة فلسطينية	محمود شاهين	المؤسسة الجامعية للدراسات	بيروت
1984	الاختناق	محمد الريماوي	الشركة المتحدة	دمشق
1985		أحمد عمر شاهين	دار شهدي	القاهرة

1985	اخطية	إميل حبيبي	مجلة الكرمل العدد 15	نيقوسيا قبرص
1985	الجنون الجبلي	أسامة محيسن العيسة	د. ن	القدس
1985	الحنونة	وليد أبو بكر	د. ن	بيروت
1985	العبور إلى الأرض	محمود شاهين	آفاق	قبرص
1985	غريب	عدنان فاعور	منشورات البيادر	القدس
1985	فزع المقاتي	محمد وتد	د. ن	المثلث
1985	مسارح الذئاب	كمال جبران	مطبعة الاتحاد	حيفا
1985	المغارة	نواف أبو الهيجا	د. ن	بغداد
1985	نشيد الحياة	يحيى يخلف	دار الحقائق	بيروت
1986	الخریف في فلسطين	حسن سامي اليوسف	دائرة الثقافة في م. ت. ف	دمشق
1986	الرب لم يسترح في اليوم السابع	رشاد أبو شاوور	دار الحوار	اللاذقية
1986	روح في البوتقة	سليم الخوري	الأسوار	عكا
1986	عربسك (بالعبرية)	انطوان شماس	د. ن	فلسطين
1986	العودة	وليد طالب حجاج	د. ن	شفا عمرو
1986	عودة الأشبال	فاضل يونس	د. ن	عمان
1986	الغرف الأخرى	جبرا إبراهيم جبرا	د. ن	بيروت
1986	مذكرات امرأة غير	سحر خليفة	دار الآداب	بيروت

1987	واقعية آه يا بلدي	عوض سعود عوض	د. ن	دمشق
1987	اسماعيل	أحمد حرب	وكالة أبو عرفة	القدس
1987	تحت السياط	فاضل يونس	د. ن	عمان
1987	زمن الثعابين	يوسف شرورو	المركز العربي	لندن
1987	الوداع	عوض سعود عوض	د. ن	دمشق
1988	أرق الليلة الفاصلة	منيف حوراني	د. ن	دمشق
1988	الأرواح تسكن المدينة	أنور الخطيب	اتحاد الكتاب الإمارات	أبو ظبي
1988	أيام لا تنسى	جمال بنورة	اتحاد الكتاب الفلسطيني	القدس
1988	الخروج من جوف الحوت	نواف أبو الهيجا	د. ن	بغداد
1988	زغاريد المقاتي	محمد وتد	د. ن	المثلث- فلسطين
1988	السواد- الخروج من البقارة	حسن حميد	الأهالي	دمشق
1988	طبر صف والزينية	عدنان عمامة	الأهالي	دمشق
1988	الطريق إلى بير زيت	ادمون شحادة	د. ن	الناصره
1988	الفلسطيني	حسن سامي اليوسف	دائرة الثقافة في م. ت. ف	دمشق
1988	وتشرق غرباً	ليلي الأطرش	د. ن	بيروت

القاهرة	دار العروبة	أحمد عمر شاهين	الآخرون	1989
دمشق	د. ن	محمود شاهين	الأرض المغتصبة، وعودة العاشق، وتضمنت في قسمها الأول "العبور إلى الأرض"	1989
دمشق	الأهالي	محمد الرймаوي	أغنيات جبل الزيتون	1989
القاهرة	دار الثقافة الجديدة	أحمد عمر شاهين	بيت للرحم، بيت للصلاة	1989
عمان	د. ن	علي حسين خلف	حافة النهر	1989
بيروت	دار الآفاق	أنور الخطيب	رحلة الجذور	1989
دمشق	مطبعة دار العلم	إلياس أنيس الخوري	عكا والرحيل	1989
القدس	اتحاد الكتاب الفلسطينيين	أسعد الأسعد	ليل البنفسج	1989
شفا عمرو	د. ن	زكي درويش	محمد أحمد والآخرون	1989
المغرب	توبقال	هشام الشرايبي	الرحلة الأخيرة	1989
القدس	د. ن	عبد الرحمن عباد	الهمج	1989
بيروت	دار الآداب	سحر خليفة	باب الساحة	1990

1990	الجراد يحب البطيخ	راضي شهادة	د. ن	فلسطين
1990	رائحة النار	أنور الخطيب	اتحاد الكتاب العرب	دمشق
1990	الكف تناطح المخرز	محمد أيوب	د. ن	القدس
1990	مدار السرطان	جمال جنيد	دائرة الثقافة في م. ت. ف	دمشق
1990	أجراس الرحيل	هدية صالحة	دار المشرق	شفا عمرو
1990	الانتظار على سقر	منيف حوراني	د. ن	دمشق
1990	الجحيم ليس لنا	محمود أبو غوش	دار المشرق	شفا عمرو
1990	الزورق	حسن سامي اليوسف	د. ن	القاهرة
1990	سرايا بنت الغول	إميل حبيبي	عريسك	حيفا
1990	صقر الفلا	طنوس حنا مقلشة	دار المشرق	شفا عمرو
1990	الظافرون بالعار	عادل عمر	د. ن	القدس
1990	الكبيرة	ناجي ظاهر	د. ن	الناصره
1991	بحيرة وراء الريح	يحيى يخلف	دار الآداب	بيروت
1991	غاية الوطاويط	جمال جنيد	اتحاد الكتاب العرب	دمشق
1991	المندل	أحمد عمر شاهين	دار الثقافة الجديدة	القاهرة
1991	الوطن في الذاكرة (دروب المنفى)	فيصل حوراني	دار كنعان	دمشق
1992	الخروج من	عمر حمش	اتحاد	القدس

القمقم			الكتاب الفلسطيني ن	
1992	زينة فلسطين/ سورية	وصال سمير	د. ن	دمشق
1992	صراخ الذاكرة	أنور الخطيب	دار ميريم	بيروت
1992	يوميات سراب عفاف	جبرا إبراهيم جبرا	دار الآداب	بيروت
1993	تعالى نطير أوراق الخریف	حسن حميد	اتحاد الكتاب العرب	دمشق
1993	أبايل	أنور الخطيب	دار الكرمل	عمان
1994	طقوس المنفى	إلياس أنيس الخوري	منشورات الاتحاد العام للأدباء والكتاب العرب	عمان
1994	ند القمر	أنور الخطيب	دار الكرمل	عمان
1996	الميراث	سحر خليفة	دار الآداب	بيروت
1996	دفاتر الكتف المائلة	تيسير خلف	الينابيع	دمشق

## الروايات التي لم يذكر تاريخ نشرها

- 1- جزيرة عدالة، نهاد توفيق عباسي، د. ن، دمشق
- 2- حصة الموت، نهاد توفيق عباسي، د. ن، دمشق
- 3- دلال، سهيل الخالدي، د. ن الكويت
- 4- ضمائر مخدرة، نهاد توفيق عباسي، د. ن، دمشق

- 5- العودة إلى المخيم، إبراهيم العلم، د. ن القدس  
6- عينان على الكرمل، إبراهيم العلم، اتحاد الكتاب  
الفلسطينيين- القدس  
7- محاكمة يمامة عربية، نهاد توفيق عبّاسي، مطبعة  
بورسعيد الكويت.



# المصادر

## وهي الروايات التي بُني عليها البحث

- أبو شاوور، رشاد: **أيام الحب والموت**، دار العودة، بيروت ط3/1982
- أبو شاوور، رشاد: **البكاء على صدر الحبيب**، دار الحقائق، بيروت ط2/1983
- أبو شاوور، رشاد: **العشاق**، دار الجليل، دمشق ط3/1982
- أبو شاوور، رشاد: **الرب لم يسترح في اليوم السابع**، دار الحوار، اللاذقية ط1/1986
- بدر، ليانة: **بوصلة من أجل عباد الشمس**، وشرفة على الفاكهاني (قصص)، دار الثقافة الجديدة، القاهرة. طبعة خاصة 1989.
- جبرا، جبرا إبراهيم: **السفينة**، دار الآداب، بيروت ط3/1983
- جبرا، جبرا إبراهيم: **البحث عن وليد مسعود**، دار الثقافة الجديدة، القاهرة، طبعة خاصة 1989
- حبيبي، إميل: **سداسية الأيام الستة- الوقائع الغربية في اختفاء سعيد أبي النحس المتشائل**، دار الجليل، دمشق ط3/1984.
- حبيبي، إميل: **أخطية**، مجلة الكرمل، العدد 15، عام 1985، نيقوسا- قبرص. ص (6-66)
- خليفة، سحر: **الصبار**، دار الجليل، دمشق ط3/1984.
- خليفة، سحر: **عباد الشمس**، دار الجليل، دمشق ط3/1984.
- خليفة، سحر: **مذكرات امرأة غير واقعية**، دار الآداب، بيروت ط2/1992.
- القاسم، سميح: **الصورة الأخيرة في الألبوم**، دار ابن خلدون، بيروت ط1/1980.
- كنفاني، غسان: **الآثار الكاملة**، المجلد الأول- الروايات (ما تبقى لكم، أم سعد، برقوق نيسان) مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت ط3/1986.
- يخلف، يحيى: **نشيد الحياة**، دار الحقائق، بيروت ط1/1985.





# المراجع

## المشار إليها في هوامش البحث

- أبو بكر، وليد: الواقع والتحدى في رواية الأرض المحتلة، دائرة الثقافة، في م. ت. ف. ط 1/ 1988.
- أبو مطر، د. أحمد: الرواية في الأدب الفلسطيني (1950-1975) المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط 1/ 1980.
- أبو يصير، صالح مسعود: جهاد شعب فلسطين خلال نصف قرن، دار الفتح للطباعة والنشر، بيروت ط 2/ 1969.
- إسماعيل، د. عز الدين: الأدب وفنونه، دار الفكر العربي، ط 6/ 1976.
- الأشتر، د. عبد الكريم: دراسات في أدب النكبة. دار الفكر، ط 1/ 1975.
- آلن، روجر: الرواية العربية، مقدمة تاريخية ونقدية، تر: حصة منيف، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط 1/ 1986.
- بحراوي، حسن: بينة الشكل الروائي، المركز الثقافي العربية، بيروت ط 1/ 1990.
- بسيسو، عبد الرحمن: استلهام النبوع. المأثورات الشعبية وأثرها في البناء الفني للرواية الفلسطينية الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين. مؤسسة سنا بل للنشر والتوزيع ط 1/ 1983.
- بيتروف، س: الواقعية النقدية. تر، شوكت يوسف، وزارة الثقافة، دمشق ط 1/ 1983.
- جبرا، جبرا إبراهيم: الفن والخلق والفعل، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ط 2/ 1988.
- حجازي، د. مصطفى: التخلف الاجتماعي، سيكولوجية الإنسان المقهور، معهد الإنماء العربي بيروت ط 6/ 1992.
- حمود، د. ماجدة: النقد الأدبي الفلسطيني في الشتات، دار كنعان، دمشق ط 1/ 1992.
- الخطيب، د. حسام: ظلال فلسطينية في التجربة الأدبية، دائرة الثقافة في م. ت. ف. دمشق ط 1/ 1990.
- الخليلي، علي: التراث الفلسطيني والطبقات، دار الآداب، بيروت ط 1/ 1977.
- خوري، إلياس: تجربة البحث عن أفق- مقدمة لدراسة الرواية العربية بعد الهزيمة. مركز الأبحاث في م. ت. ف. بيروت 1974.

- دي فوار، سيمون: الجنس الآخر، تر. لجنة أساتذة الجامعة، بيروت، المكتبة الحديثة للطباعة والنشر بيروت ط1/1981.
- الراعي، د. علي: الرواية في الوطن العربي، دار الناشر العربي، القاهرة ط1/1991.
- زين الدين، أمل، وجوزف باسيل: تطور الوعي في نماذج قصصية فلسطينية، دار الحداثة، بيروت ط1/1980
- الشاذلي، د. السلام: شخصية المثقف في الرواية العربية الحديثة (1882-1952) دار الحداثة، بيروت ط1/1985
- الشاعر، وفيقة حمدي: كفاح المرأة على الصعيدين العالمي والعربي (الفلسطيني)، إدارة الشؤون العامة لجيش التحرير الفلسطيني، دمشق ط1/1973.
- الشاعر، وفيقة حمدي: دور المرأة في التطور الاجتماعي والاقتصادي والسياسي. منشورات الطلائع "قوات الصاعقة"، دمشق 1975.
- شكري، د. غالي: أزمة الجنس في القصة العربية، دار الشروق، القاهرة ط1/1991.
- شيخ خليل، خالدة: الرمز في أدب غسان كنفاني القصصي، شرق برس. نيقوسيا ط1/1989.
- صالح، فخري: في الرواية الفلسطينية، مؤسسة دار الكتاب الحديث، بيروت ط1/1985.
- صحي، محيي الدين: أبطال في الصيرورة، دار الطليعة، بيروت ط1/1980.
- طرايشي، جورج، الأدب من الداخل، دار الطليعة - بيروت ط1-1978.
- عاشور، د. رضوي: الطريق إلى الخيمة الأخرى، دار الآداب، بيروت ط2/1981.
- عبد الرحيم، عدنان: الآفاق النظرية للعمل التربوي والشخصية الوطنية الفلسطينية. لجنة الدراسات الفلسطينية 1976.
- عبد الغني، د. مصطفى: الاتجاه القومي في الرواية العربية، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، العدد 188 عام 1994.
- عبد الله، محمد حسن: الريف في الرواية العربية - عالم المعرفة، الكويت العدد 143 عام 1989.
- عبده، سمير: المنزلة النفسية للمرأة العربية، منشورات دار الأضواء، بيروت ط1/1986.
- عثمان، د. بدري: بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ، دار الحداثة، بيروت ط1/1986.
- عبيد، د. عبد الرزاق: في سوسيولوجيا النص الروائي، دار الأهالي، دمشق ط1/1988.
- فراج، عفيف: الحرية في أدب المرأة، مؤسسة الأبحاث العربية،

- بيروت ط2 / 1980.
- فرنجية، بسام: الاغتراب في الرواية الفلسطينية. رسالة دكتوراه، جامعة جورج ناون (مخطوطة).
  - الفيصل، سمر روجي: السجن السياسي في الرواية العربية، اتحاد الكتاب العرب، دمشق 1983.
  - الفيصل، د. سمر روجي: بناء الرواية العربية السورية (1980-1990)، اتحاد الكتاب العرب، دمشق 1995.
  - القاسم، د. أفنان: البنية الروائية لمسار الشعب الفلسطيني من البطل المنفي إلى البطل الثوري، وزارة الثقافة - بغداد ط1 / 1978.
  - قاسم، د. سيزا: بناء الرواية، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1984.
  - القاضي، إيمان: الرواية النسوية في بلاد الشام. السمات النفسية والفنية (1950-1985)، الأهالي- دمشق ط1 / 1992.
  - قميحة، د. مفيد: الاتجاه الإنساني في الشعر العربي المعاصر، دار الأفاق الجديدة، بيروت ط1 / 1981.
  - قهوجي، حبيب: العرب في ظل الاحتلال الإسرائيلي منذ عام 1948. مركز الأبحاث في م. ت. ف. بيروت 1972.
  - مروة، حسين: دراسات نقدية في ضوء المنهج الواقعي. مكتبة المعارف، بيروت 1965.
  - المؤلف مجهول: الثورة وقضية تحرير المرأة. الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، بيروت 1970.
  - نجم، د. محمد يوسف: فن القصة، دار الثقافة، بيروت ط7 / 1979.
  - هلال، د. محمد غنيمي: النقد الأدبي الحديث، دار العودة، بيروت 1973.
  - وادي، طه: صورة المرأة في الرواية العربية المعاصرة، دار المعارف، القاهرة، ط2 / 1980.
  - وادي، فاروق: ثلاث علامات في الرواية الفلسطينية، المؤسسة العربية للدراسات، بيروت ط1 / 1981.
  - واط، إيان: نشوء الرواية، تر. عبد الكريم محفوض، وزارة الثقافة، دمشق 1991.
  - الوالي، مصطفى: الغائب المنشود، الفلسطيني في روايات جبرا إبراهيم جبرا، دار الكنوز الأدبية بيروت ط1 / 1995.
  - ياغي، د. عبد الرحمن: مع غسان كنفاني في حياته وقصصه ورواياته، عمان ط21 / 1987.





## الدوريات

- حمّود، د. ماحدة: "المرأة في روايات سحر خليفة" مجلة المعرفة، وزارة الثقافة، دمشق العدد 373/ عام 1994.
- خليل، إبراهيم: "قراءة جديدة في رواية ما تبقى لكم" مجلة المعرفة، وزارة الثقافة، دمشق العدد 159 عام 1975.
- خليل، د. حامد: "المرأة والعمل" مجلة النهج. دمشق، العدد/ 41/ خريف 1995.
- خوري، إلياس: "البطل الفلسطيني في قصص غسان كنفاني" مجلة شؤون فلسطينية، بيروت العدد 13/ 1972.
- سويد، هدى: "أمنة ياسين بطلة رواية أم سعد: محاولات عدّة سبقت اغتيال غسان كنفاني"، مجلة الهدف، دمشق، العدد 968، عام 1989.
- شعبان، د. بثينة: "سحر خليفة وامرأة غير واقعية" الموقف الأدبي اتحاد الكتاب العرب، دمشق العدد (212-213) 1- 2، عام 1988-1989.
- شلش، د. علي: "الصّبّار" مجلة فصول- القاهرة. العدد/ 2/ عام 1982.
- الصايغ، مي: "المرأة العربية- الواقع والتطلعات" مجلة النهج، دمشق العدد/ 41/ لعام 1995.
- عصفور، د. جابر: "زمن الرواية- المفتّح"- مجلة فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، العدد 4/ شتاء 1993.
- عوّاد، حنان: "المرأة في أعمال غسان كنفاني" مجلة الكاتب العربي، بغداد. العدد 23/ عام 1989.
- عيد، د. عبد الرزاق: "زمن المأساة.... ومأساة الزمن" مجلة الهدف. دمشق العدد 968 عام 1989.
- منيف، عبد الرحمن: "المرأة... سؤال فيه بعض التحدي الجميل والخطر" مجلة النهج. دمشق العدد/ 41/ خريف 1995.
- اليوسف، يوسف: "غسان كنفاني روائياً" مجلة المعرفة. دمشق العدد 172، عام 1976.









# الفهرس

.....المقّمة

.....المدخل

- .....1-الرواية العربية الفلسطينية والواقع:
- .....2-المرأة الفلسطينية وخصوصية وضعها:

.....الباب الأول: المرأة والواقع

.....الفصل الأول: العلاقة بين المرأة والرجل

- .....أولاً- العلاقة بين المرأة والرجل داخل الأسرة:
- .....1-الأم وأولادها:
- .....2-الأم الشاملة:
- .....3-الأب وابنته:
- .....4-العلاقة بين الإخوة والأخوات:
- .....5-العلاقة بين الأزواج:
- .....أ-علاقات مودة (حضوراً وغياباً):
- .....ب-علاقات قلق:
- .....ثانياً- العلاقة بين المرأة والرجل خارج الأسرة:
- .....1-علاقات عاطفية -صادقة:
- .....2-علاقات زائفة:

.....الفصل الثاني: المرأة والمجتمع

.....تمهيد

- 1- المرأة والآفات الاجتماعية:.....
- 2- المرأة والحرية:.....
- 3- المرأة والعمل:.....
- 4- المرأة والتعليم:.....

### **.....الفصل الثالث: المرأة والوطن**

- تمهيد:.....
- 1- نضال المرأة داخل الوطن المحتل:.....
  - 2- نضال المرأة خارج الوطن المحتل:.....

## **.....الباب الثاني: نماذج المرأة**

### **.....الفصل الأول: نموذج المرأة البغي**

- تمهيد:.....
- 1- خضرة: "عباد الشمس":.....
  - 2- سنيورة: "نشيد الحياة":.....

### **.....الفصل الثاني: نموذج المرأة التقليدية**

- تمهيد:.....
- أولاً: نموذج المرأة التقليديّة السلبية:.....
- 1- أم صابر "عيشة": (الصّبار، عبّاد الشمس):.....
  - 2- أم أسامة: (الصبار):.....
- ثانياً: نموذج المرأة التقليدية الإيجابية:.....
- 1- المرأة القروية الكادحة: أم حسن (العشّاق):.....
  - 2- المرأة المدنيّة العاملة: سعدية (الصّبار، عبّاد الشمس):.....
  - 3- المرأة الزوج الصالحة: "الحاجة فاطمة" (نشيد الحياة):.....

### **.....الفصل الثالث: نموذج المرأة المثقّفة**

- تمهيد:.....
- أولاً: نموذج المرأة المثقّفة الضائعة:.....
- 1- عفاف "مذكرات امرأة غير واقعية":.....
  - 2- لمى عبد الغني، ومريم الصفار: "السفينة، والبحث عن وليد مسعود":.....
- ثانياً- نموذج المرأة المثقّفة الانتقالية:.....
- 1- المرأة الانتقالية السلبية: "نوار الكرّمي الثنائية":.....
  - 2- المرأة الانتقالية الإيجابية: وصال رؤوف: "البحث عن وليد مسعود":.....
- ثالثاً- نموذج المرأة المثقّفة الواعية:.....

..... رفيف: "عباد الشمس"  
**الفصل الرابع: نموذج المرأة الثوريّة**.....

.....تمهيد  
.....أولاً- المرأة الثورية الكادحة:  
.....ثانياً- المرأة الثورية المثقفة:  
.....1-شهد الصمدي: "بوصلة من أجل عبّاد الشمس"  
.....2- زينب: الرب لم يسترح في اليوم السابع".....

**الباب الثالث: المرأة فنياً**.....

**الفصل الأول: الشخصية**.....

.....تمهيد  
.....أولاً- بناء شخصية المرأة:  
.....1-تقديم الشخصية:  
.....2- الاسم الشخصي ودلالته:  
.....3- تصنيف الشخصية:  
.....أ-الشخصية الجاذبة:  
.....ب- الشخصية المنقّرة:  
.....ج-الشخصيّة التابعة:  
.....ثانياً- المرأة والرمز:.....

**الفصل الثاني: المكان والزمان**.....

.....تمهيد  
.....أولاً أهميّة المكان في بناء الشخصية:  
.....ثانياً: أهمية الزمان في بناء الشخصية:  
.....1- الزمن النفسي:  
.....2- حركتا الزمن السردي:  
.....أ- الاسترجاع:  
.....ب- الاستشراف:  
.....ثالثاً- المرأة والتراث الشعبي:.....

**الفصل الثالث: السرد**.....

.....تمهيد:  
.....أولاً- أنماط السرد:  
.....1- السرد والخطاب:  
.....2- السرد والحوار:  
.....3- السرد والوصف:.....

.....	ثانياً- اللغة:
.....	خاتمة:
.....	معجم الروائيين الفلسطينيين الذين
.....	شمل البحث أعمالهم
.....	ثبت الروايات الفلسطينية الصادرة من
.....	عام 1946 إلى 1996
.....	المصادر
.....	المراجع
.....	الدوريات

رقم الابداع في مكتبة الأسد - الوطنية

## المراة في الرواية الفلسطينية: 1965-

1985:دراسة / حسان رشاد

الشامي - دمشق: اتحاد

الكتاب العرب، 1998 - 324

ص: 24 م.

1- 810.4 ش ا م م 2- 813.009564 ش ا م م

#### 4 - الشامى

### 3- العنوان

مكتبة الأسد

**1954/11/98- ε**



## هذا الكتاب

هذا العمل تحليل فكري لمضامين عدد من الروايات الفلسطينية (18 رواية). وهو تحليل عميق يعطي فكرة عن فكر مؤلفي تلك الروايات في مراحل مختلفة من مراحل نضال الشعب الفلسطيني بأشكاله المختلفة، ويعبر عن رؤية هؤلاء الكتاب لعالم المرأة "الفلسطينية"، وموقفهم منها.